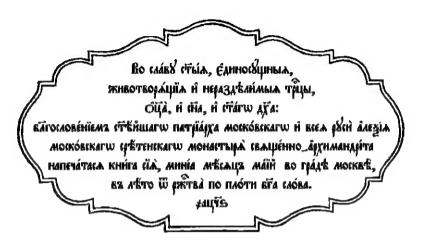


# ATHHMA Ateauz ahîr.

КІВВЪ. Ях тупографіи ківво\_печерекой лачры. "ашчі года.





M3Y414VALEO «IÀVEHVO EÑY»

1009



## МѣСАЏЪ МА́ЇЙ,

## йм Емй дней Та.

Ва а-й день,

Стаги пррока Геремін:

Й преставленте прпвнаги СТДА нашеги пафн8ттл бо\_ ровекаги. \_ Сл8жба бги писана по сей сл8жбъ.

Οτίχθρω πρρόκα, ελάες Η. Πολόβεθς: Γάθ, άψε Η Η εθαμήμη:

Τάθη τω πρέπαε εοθαάτητα, προραθθαθάς εξεθ δερεμίθο ελάβησος: Η πρέπαε ροπαένια μθα λοπέτης προόκα ωξεκατήλια εξεθη δίκω προκάλωμα κούετημηθ ράθθη εκοκόλησος: Ετώπε μολήτκαμη, δίκω μήλοςτηκα, επατή αθώω μάψα.

 $\Gamma$   $\tilde{A}$ Н $_2$ \*  $\tilde{a}$ ЦІЕ Й ВЗ КАЛЗ ВВЕРЖЕНЗ БЫЕТЬ\* ІЗРЕМІА СТЪЙ,\*
НО КРАЄНОЕ БЛАГОВОНІЕ ОЎМНИ ВОСПРІНМАШЕ,\* ВЗ РАЙЕКНУЗ
ГЕЛЪУЗ ЙКОЖЕ ВОДВОРАМЕМ:\* Е́ГШЖЕ МОЛИТВАМН,\* ЙКИ

багод Етель, всех наск сохрани.

Гди, твойми пресвётлыми зарами» пррокх стал, й свпротивными зрашесь блаженх й честеня; добродётелей бо йве стыдится й свпостату, й бвавщая йкш настойщам восхождентя предведет.

Слава, й нынті, праздника, или вгородиченя, глася й подобеня тойже:

В ніждь моегій сокрвшеннаги сердца воздыханіе, біонев'єсто, прінмі, дво маріе чтам, рвкх монух возд'емніе, йки члк еколюбива, й не шринн, всенепорочнам: да пою й велнчаю та, возкеличившвю родх нашх.

Ното.

#### Котобгородичена, подобена тойже:

Εε ε το κακω το δίνεες ή επε μόης ή μχθ ε σηρετολιμος κακω το η πρεύτωμα μλάμμα μα μρέκτα προτείρλα εξίς το τολίκαμα το η μώμπ πρεμεπορόνμα.

Тропарь, глася В:

Пррока твоего веремін памать, ган, праздивние, тъм та молими, епаси двиы наша.

#### TO THE STATE OF TH RAHWHE, FAARE H.

Песнь а. Ірмося:
Вод8 прошедя йжи свшв, й егупетскаги вла йзвежавя, ійльтаниня вопільше: йзвавителю й вів нашемв поймя.
Прежде твоегш созданім провежденни, йзя матерна чрева шеватился есй, й йзыкимя пррокя помазалем есй, взывам: йзвавителю й бів нашемв поймя.
В скух развмя прежде пріємый, твоей мысли движе

нім прозря, С ієреміє бгомбленне, наставника тя лю\_ AEMZ NOCTABAÁETZ.

T воей мысли зрительное, мвдре, шчистнки 🛈 екверни плотскихх, йстины свидетель показался Есй, творцв твоем8 превозлюблени. Бгородичени:

В селившееся ви та глово обчес, на земли, або бие, паче Естества плотію рождши, павилася Есй тварей всебув Пень Г. Ірмося: вñчца.

Τ ω є́εн οу твержденіе притекающих ка тебі, гди, ты є́єн світа шмраченных , й поета та двух мой. Τ ы шеватива пррока твоегій, како, первіте рожде.

ства, бл8дацымя наставника послаля Есн.

Б лгодать дуа, всельшамсм во оустив твой, жкоже привитью свитно, свишми во тыв возгій.

Μ ύρα επαγοκόνια τκοειώ με τερπάψη, εοδόρα τὰ 
Ιτλεκα εκκέρημη κα ρόκτ βατκορή. Είτορό μη ε η α:
Τ οδόν, πρεθταμ, πρεεθψεετκενημή, δεβμανάλιμμη επα
Επτή εποχήτη νελοκτιών επαγοηβκόλη.

Стадаленя, глася п. Подобеня: Коткрее W гроба:

Π ρηνοχή τευ οξχο είχ, οξελώμακατη ελοβετά είν, είνακα τέκω μαετολίμακ με εθιμακ κεύπχε οξακτήλε είν: ρωμάνωμα κε ω λίομεχε τεοήχε, οξάλυμητα ω είλα, πλάκαλε είν. ή ημή είν μα μεθε гбух, молишисм спастисм намк.

Caára, й нын'ь, πρά здника, й ай вгородиченя:

Β α πθυήμθ λιόταιω впадох ογныній, Ѿ множества лвкавых й нечистых мойх д'бла пріндох ва недовиніє, й Ѿчамніємя нын'ь шдержимь Есмь. влице бійе, сама міх спасй біловтробіємя твоймя: гр вшных во ты Єсн помощь й шчищеніе спасительное.

Кртобгородичена:

Песквернам а́гница а́гнца й пастырм висмира на крттъ зржин, вопійше: чадо мое, что странное оўбш й не-надежное сіе зржиїе; какш жизнь всекух смертію шев\_ждаетсм, земными подобне; но воскресній тридневнш йзи мертвыхи, слове, ійкоже рекли Єгі, да радвінним

ταάκλιο τλ. Πέτης Τάποσες ταποπε ρεκλά ξείς, μα ραμοιοιμικα ταάκλιο τλ. Πέτης Τ. Γρασία:

Ο γελώμαχα, των, εποτρέμω τκοετώ τάμητας, ραβδαέχα μέλα τκολ, η προελάκηχα τκολ έπτεο.

Πρεεκέτλος εϊλή πρεετάτω η επτκενημένη εξομμένη τκολ ωκλητάκμες, εδιμώνα κο τα προεκεμμένη εξομένη.

Προόκωκα εποετραμάτελιν κα κεέχα κώκα, κεεκλαπένη εξοποϊάτης, μήλοετη μλ επομόκη, ωνάλημας απόσημη прегръшеньми.

**М**кw ходатай бывх ійвленнымх й бжтвеннымх сіл\_

ніємя, ходатайствомя твоймя оўмирі многоматежнаги монгш житій ворю. Бітородняеня: Бгородиченя:

Бга, Егоже родила Егн, пречтам дво, сего моли, мо-

антвами твоими даровати согръщений прощение.

Просвети нася повеленіи твоими, гди, й мышцею твоею выгокою твой мири подаждь нами, члвтколюбие.

M коже молнію, пррока твоего поглаля Єгн, Ігремію шевациннаго, свишми во тмф света та, хоте, возвъщающа.

Стрълв избрания, вх твль та гокровения, Гереміе, проразвивниемя сконмя, твой вака, ва нихже подобаше временткух показа.

**О** ЎШН ЧЙСТЪ ОЎМНЇН ЙМБА, СЛАВНЕ, БЕСБДВЮЩВ ТЕБЪ дув сподобился всй, прроче, послошати.

Бгороднчени: Велїе й страшное двы таннство: йбо йвльшагосл на Земли вы бра челов вкими, милосердім ради, мітреки воспита. Петиь Б. Ірмога:

Главния нажднаги регрешеній евра ма смащаєть, й во главний нажднаги регть ма шчамніль: но твою крепкою рака

мит простри, такш петрови, 😂 оуправителю, й спаси.

Привлекля всй просвъщенте, й благодать богатию, вгонось, двубини оўста двибеным разширивя, й йсполным, общино всемя подаля вси, об прроче, хота-**ШРИЖ СІЖНІЕ** 

Море мірекое, возвышаємое напастей треволненіємь, оўзревя, последнам дворы возжелаля Есн, й йсточника рыдати.

Смерть избавителм предсказоваля Есн танни, бго-

ΓΛάΓΕ, Μ΄ΚΟΜΕ ΒΟ ΆΓΗΜ, ΗΑ ΑΡΈΒΟ ΧΡΤΆ ΒΟΒΑΒΗΓΟΙΙΙΑ, ΜΗΒΟΤΑ ΗΑΥΑΛЬΗΗΚΑ, ΓΟΒΟΡΣ ΒΕΒΒΑΚΟΗΗΙΙΙ ΊΒΑΕΗΓΚΙΙ, ΕΛΓΟΑΚΤΕΛΜ ΒΓΕΜ ΤΒάρΗ. Ε΄ ΓΟ ΡΟΑ Η ΥΕΗ Σ:

Ο ΛΌΒΟ, Ε΄ ΜΕ ΙΟ ΤΙΙΑ ΠΡΕΜΑΕ ΒΈΚΣ ΡΟΜΑΙΙΙΕΕΓΜ ΒΕΒΠΛΟΤΗΝ, Η΄ Β΄ ΣΤΕΒΕ, ΎΤΑΜ, ΒΣ ΛΈΤΟ ΠΛΌΤΓΚΗ ΡΑΜΑΙΕΤΙΜ: Η΄ Β΄ ΣΕΝΗ ΤΟΓΙΟ ΒΕΙ ΠΟΜΙΚΕΜΣ, Μ΄ΚΟΜΕ ΑΡΈΒΛΕ ΓΕΡΕΛΙΙΑ ΠΡΟΡΕΎΕ.
ΚΟΗΛΑΚΚ, ΓΛΑΓΚ Γ. ΠΟΛΟΒΕΗΣ: Α΄ ΑΝΕΥΕΝΙΝΕ. ΤΒΟΕ

Ψ νής της χομε, κελίκι προύνε η μθα χήθα του εκθτοβάρησε τέρχηε, τλάκηε ιερεπίε, προύνες τκι χάρα τκώ ωε πρικλά ξεή, η κοβοπήλα ξεή κελεγλάτην κο ετραπάχα: τὲ κα κα μεμά, ή με πρηλοφήτες ήμα κα μεμά, ήμα κοπλόψες μα βεμλή είκησες ξετь. Πάτης 3. Ιρμός α:

🛱 троцы Євренстін ви пецій попраша пламень дерзновенню, й на рос8 отнь преложища, вопіюще: влгословени всей, ган бже,

BO EEKH.

е́си, ган бже, во въки.

Рыданім еписва, С прроче, не помрачі бяткеннаги веселіа, Єгиже Ш младенства йсни насладился Єсі, 30вый: багогловеня Еги, гай бже, во векн-

Бітородиченя:

Η ο υρέβο ακώ κυήτη, ελκοπε κλιοκολύλα εξιή, υελοκτικ χοτλ επαετή, πρρόκη ελκτ μαθυμκών υθαειή: κλιοελοκένα εξιή, εξη κώς, κο κτική. Πτική η. Ιρμότα:

Повъдители мвчителя й пламене багодатію твоею бывше, заповъдеми твойми стам прилежаще, сотроцы вопілув: бого словите, вся дела гана, гаа.

Na neuerg Rozineux Ech Recenwen, BLOY8XHOREHHE Jedewie й со везплотными пртол8 всеха цра предстойши, баго-словите, пом, дела, гда, и превозносите его во веки.

Ε πτειημω βαρά εκάτολια είλα, ωξληκτάμια λικελιμωνα ποεωλάεψη, βεριμάλο μηογοικάτλο ώκω πρίήμα, Ελγοιλοκήτε, вопій, вей дала, гда, й превозногите єго во веки. Бгороднивня:

 $m{M}$  оѐ т $m{\epsilon}$ ингетво йзя теб $m{\epsilon}$  вогпрійтя животода́веця, й преждних скверих тіє шчисти,  $m{\epsilon}$ о бгома́ти!  $m{\epsilon}$ го́же поємя: вагогловить, вся дела, гаа, й превозногить вго во веки.

Πέτης Σ. Ιρμότα: Β ούετημη εξίδ τω μεποκέλδεως, επατέμητη τοδόω, μέο ντας, εχ δεβπλότημων λύκη τω βελυνάωψε.

C BETS τραττβορήβες πρεθτομές, Επτβά βάρη, Εππέηνε τλάβης, Ετώπε нα βεμλή εδβλεθή εξίνων εταπάλη Εζίν.

Й сточника нетачениагы дошедж, бзаренін же сегій, бго... А8Хновенне, желаемый тенф конейх щер почеличя Есн.

З арею ев тоносною, ежже нынт наслаждаешисм, вос\_ пъвающих твою памать просвъщати, гереміе баженне, всёхи гподоби. Бородичени:

П ристаници спасента, вървющи пречтомв твоемв ржтво

ев в двире, w б в дх избавитием та молимя.

HA AITSPLIH, SPOKIMENT, TAGET A: THE TEPEN BO BEKE, SO WHAS MENXITEREKOBS. GTIXT: PEUE TAG TAEBH MOEMS: ETAH WAFEHSW MEHE, дондеже положо враги твой подножие ноги твойхи. Апля ка корінданших, зачало різ. Аланавіа, гласх єї М шусей й аврших во Ієреехи єгш, й самвили ви призывающихи йма єгш. Вулів локи, зачало ді. Причастеня: Вя памать в'Ечною бодетя праведники:



Сл8жва прпвнаги сэца нашеги пафн8та боровекаги. Вечеря, Бажени м8жи:

Η Τάμ, κοββκάχε, ετίχθρω, γλάσε κ. Πολόβενε: Εγαλ Ψ Αρέκα:

Τρήθηε είνε κλικέννε παφηθείε, πρεελάκνοε πητίε τκοὲ πονάχωκα ουκραμιένιε, πρήθηωχα εοπήτελωντε: δήλωςκας ουνένια δώκα ήεπόλητενα, ή κπτκέννας χα πηλύψε, ετόλπα είκηλελ είν δλιονέετια. Τέλικε τκοιὸ εκαψέννα πάλατω ράλοιτην πράβληθισμώνα, μολή Ψ κέλα μ εκορδέν ήβκά. Κυτής, λοδόκιο υτθιμώνα τλ, πρεκλικέννε.

Πρήση εξύ ελπένη παφηθτίε, τω ω κησετή λοπρολίζ Τελη πρηγέπης κολισκίλα είμ: επέρτησε ποπενένιε κα τέρλης εταπάκα, μέκω κρότοκα η πηλοετήκα, η νήετα εώλα είμ: οξήλα Τκόμ εξετράετιεπα προεκττήκα, η επταθημώνα επηρέηιενα οξκρατήκα. Εξροώ η λωπόκιω τκοώ, πρεελάκηε, πάλλτι ντθήμωλα, μολή επαετήκα, κα είθ τκοήλη μολήτκαμη.

Йны стіхною, глася н. Подобеня: © преславнаги ч8десе!
Пріїбне О́че прем8дре пафн8тіе, сл. впымя подаєшн св. т., волжцымя йсц. вленіе, уромымя здравіе. мило\_
стнвни прекланжешнем кя прнходжцымя в'врою кя рац. в
мощей твойх2, й просжцымя помощи твоей: тебе бо

жено во гробъ, "Соче, шставиля вей источати исцъленте, прогонити д8хи л8кaвыa $^{\pm}$ . Т $\delta$ ми блажими тa, прехвальне. **Л**ик $\omega$ ми постинческими сочетался  $\delta$ сi, постинческими

житієми оукраснесь, влиенне пафивтіє: на нынь на небестух живеши, весельсь, нд тре ликвюти асгіли. небестух живеши, весельсь, нд тре ликвюти асгіли. небестух войстинив битенными швожаємь, поминай вынва блажащихи та на земли, на престое твое празд

Й нынть, праздника. Входя, прокіменя дне: Чтенїм ї: пінаны сегій мівсьца вя ї день, пріївномо деодосію печерскомо.

На літін стіхніры, гаася ні:
Временнам презрім, й дійльнам, бітомодре, высикам й пребывающам возлювиля єсні віжтвеннымя раченіемя: котя во твой понеся на рамъ, вульски вга возлюбиля всй: пощент. EME WEMERKH HOE-FTHEE E-FLENECKIV HOVEH CE HENPWH RELE лишнем лики, таки непобердимь, горних храма желам, без-

ΚΟΝΈΝΗΜΑ ΜΌΣΗΗ ΕΠΟΛΟΕΠΑΓΑ ΘΕΝ. ΗΟ ΜΟΛΗΓΑ, ΕΓΟΝΟΓΕ ΠΑΦΝΘΤΈς ΕΠΕ ΒΕΎΧΣ, ΟΥΜΗΡΗΤΗ ΜΊΡΧ, Η ΕΠΑΓΤΗ ΑΘΙΙΜΑ.

Πρίμμτε, ετειμίτεια, ήμουεικαα νετά εγολοσήκαα, κα 
επτεμητή πάλλατη δίζα μάμειω παφηθτία: είν δο ω 
κόμι δερετώ κλάτα με το χρτόκο μα ελ. τέλαα ή ω μειώ 
πρίπτα λάρα υθλολέμετδία, η χρτολοσήκωλης κηα χράνα 
ογνήτελο δώκα πράκων δτέιμα μαποτέρλα, βλοδάμα τέπλος 
λαιτθπικής, επρώμα τάκω δτέιμα μαποτέρλα, βλοδάμα τέπλος 
λαιτθπικής, εκορώμμωνα ογτέμμεμε, μήμμωνα τοκρόκημε 
με με με το παλάμος πάτο δελ πρεπιτάλα δεί πρηχολάμων δα λόλα πρεντών. Η δο Γραλθίμε απότο μαλήτδοιο τεοέιο παλάμας ογλαμοχένει πρεπιτάλα δεί πρηχολάμωνα λόλελα. Η κηάλα, βράκλ μάθμα μα τλ, 
πολήτδοιο τεοέιο ω διάρωμικη ερθακ κα τιστό καμική προμένι 
ερδακ εκλημική με βαλακ δείι. Θίνα πε εκίπο κέρδ κα 
τεθέ εταπά. Η διάρωμικη μοδοκρεμίνη 
πολήτδοιο τεοέιο ω διάρωμικη ενθακ κα επίπο 
κέρδ κα 
τεθέ εταπά. Η διάρωμικη πολήτδοιο επέτα εθιίπο 
κα καιλίμε, λαιμά μα μα 
καιλίμε, λαιμά μα 
καιλίμες μα 
ποκάλομοτα βεί μα 
καιλίμες μα 
ποκάλομοτα βεί μα 
καιλίμες μα 
ποκάλομοτα 
ποδιακ 
καιλίμες μα 
ποκάλομοτα 
ποδιακ 
καιλίμες 
ποκάλομοτα 
ποδιακ 
ποδιακ

Земля вельми тобою χεάλυτε»: Йлеко бо, рече, ва гебе гокровище неистощаемое: Γάми во Зряще честивю ракв мощей твойха, й чвдега бываємам, проглавляюта прославляюта прославльшаго гда. Темже дерзновеніе ймем ка немв, й нама йспроги шставленіе грехшва й велію милость.

Chara, raace S:

Πάπα μεπροεύ ψεταβαική Γρής του ν εκαϊο μιαουτι.

Τά το πρεκλικέν παράνθυν που τέλο του που που που που πρεκικάν, μ τραλώ, μάκα τέλο του που πρεκικάν, μ τραλώ, μάκα τέλο του πρεκικάν, κα μολήτβαν πε ο δίκα περίλ, μ κα μαροτίς πρεκικάν, κα μολήτβαν πε ο δίκα πολήτβαν που πρεκικάν, κα μολήτβαν πε ο δίκα πολήτβαν που κα μεθίλολο κα μεθίλολο μου τέλο πρικιουθμικώ τρίμι. Τέλα μ ω μάνα μολήτα να εκολόσι βεθό, το χρανήτητα πάλα ω εξτέν αθκάκαν, μ εποδοκιτικά λεκιάνω ετολήτα κα μενικάν πολήτβαν. Τέλα μ ετίμε χβάλαιμε τλ ριέλα του πράχθικα, εκθιτήλικη κα μοροσκάτη, μ εκθάλικα, εκθιτήλικη πολήτβαν. Εδικάν προκεττου ράχθικα, ετραν ερωτιμέτε το πρικιτάνιμε, μ ωντιμένιε πολάμμαν κο τράγθαν, μ να εκθιτήνη με πολάμμαν πολέτβαν ω πολοστίμιος πρικτάνιμε, μ ωντιμένιε πολάμμαν κα πολοστίμι ράκθ, λου εξανώ με εκδικόν μ εκλοδί μα εκλοδί μα κα το κράτκα. Τέλα πρενετικόν του μ εκλοδί μα κα το κράτκα. Τά κοι πρό τινα πολονήτη, το το κράτκα κα πολοτικάν πια πολονήτη, το κράτκα κα είν μοντικάν πια πολονήτη, το κράτκαν πάμαν εκλοδί κα πρό που το κράτκαν πάλαττο πόντι. Π κινός πράτκαν πάλαττο πάλαττο πόντι κα είν πολονή πολονή πολονή πολονή με εκελίτα κα πάλαττο πόντι κα είν πολονή πολονή μα με εκλοδί κα κράτκαν πάλαττο πόντι κα επικός πάλαττο πάλαττο πολονή μα με εκλοδί κα κράτκαν πάλαττο πόντι. Ετίχε μεττιά πρέχε τάκαν εκέρτι πρίθημαν με εκλοδί και πόντι. Ετίχε μεττιά πρέχε τάκαν εκέρτι πρίθημαν με εκλοδί και πάλαττο. Ετίχε μεττιά πρέχε τάκαν εκέρτι πρίθημαν με εκλοδί και πάλαττο. Ετίχε μεττιά πρέχε τάκαν εκέρτι πρίθημαν εκλοδί και πάλαττο. Ετίχε μεττιά πρέχε τάκαν εκέρτι πρίθημαν εκλοδί και πάλαττο επίνε πολονή πολονή πολονή με εκλοδί και πάλαττο πάλα το πάλα το πάλαττο πόν πολονή πολ

 $\overset{\bullet}{\mathbf{C}}$  че прпене пафн8те, твоег $\overset{\bullet}{\mathbf{w}}$  оўстава постнаг $\overset{\bullet}{\mathbf{w}}$  протненій оўбожшас $\overset{\bullet}{\mathbf{w}}$ , й проклати выша твойми молитвами" непрестанными, всехвальне: хрта во сод $\overset{\bullet}{\mathbf{w}}$  ств8юща стажав $\overset{\bullet}{\mathbf{w}}$ .  $\overset{\bullet}{\mathbf{c}}$ гоже моли $\overset{\bullet}{\mathbf{w}}$  даровати д $\mathbf{w}$  нашым $\mathbf{w}$  мирх й велію милость.

CTIXE: ENERE MORE, EOMHEN THE BATTER ETW EOF

Ф че прпене пафивтте, трта возлюбивх, всяко того вжтвенными стопами последовали всй, крести вземи, плоть оулертвили всй, й живещи, бтоносе, двуоми. и ныне моли, даровати двшами нашыми мири й велію CAARA, PAACE HE

Μ ονάχωσα πνόμεττα ναστάσηνα τὰ πουντάσης, εντε κάων παφηθτίε: τεοέω σο ετεμέω κούετηνηθ πράκω χο μύτη πομήχολικ: κιλκένα εξύ χρτθ ρασότασα, ѝ κράκιω ωσληνήλα ετὰ τύλθ, ἄρτλωσα τοσες Κληνίε, πρηθημίχα το причастинче й праведных»: св нимнже молиса гдеви, по-миловатиса двшамя нашылья.

Η ΗΜΗ ΠΡΑΒΑΗΗΚΑ. Τροπάρε, ΓΛΑΓΕ Α:

Ж ΗΤΊΑ ΓΕΚΤΛΟΓΤΊΝ ΠΡΟΙΒΊΤΗΚΑ ΤΕΟΕ ΘΤΈΨΕΓΤΕΟ, ΕΧ
ΜΟΛΗΤΒΑΥΧ Η ΠΟΓΤΚΥΧ ΑΑΡΟΒΑΗΙΗ ΕΚΤΕΗΝΑΓΉ ΑΥΑ ΗΓΠΟΛΗΗΛΙΑ ΕΓΉ: Η ΒΟ ΒΡΕΜΕΗΙΗ ΕΗ ΓΕΉ ΧΗΣΗΗ ΑΟΒΡΈ ΠΟΑΒΗΒΑΕΓΑ,
ΜΗΛΟΓΤΕ ΕΛΓΟΘΤΡΟΒΊΑ ΒΙΈΛΙΧ ΓΚΟΡΕΚΙΡΙΜΙΧ ѾΕΈΡΒΛΧ ΕΓΉ,
Η ΗΗΨΕΙΜΙΧ ΕΙΊΛΧ ΕΓΉ ΒΑΓΤΘΠΗΚΧ. ΤΕΜΙΧ ΜΟΛΗΜΙΧ ΤΑ, ей пафивтіє, моли хота бта, да спасети двиш наша.

На оўтрянн, на Бітк гдь, тропарь праздника, дважды. Слава, стагы: И нынъ, праздника. По а.н кадісмъ, съдаляня праздника.

По в.й, гедаленя етаги, глася д. Подобеня: Скори предварі: Горнаги желам премірнаги живота, міра краготв, й йже вх немх тлъннам йставив», пріїбие: телже вх пв.

стынахи й ви вертепахи вселився, града нёнаги пока-Зался Єсн гражданини: ви немже помани совершающихи Дважды. твою памать.

Слава, и нынъ, бгородичени:

И ечистых помыслива мойха множество, й безмест\_ Ηωχα πωίελεμ ωββρεβάμια, κτὸ μβρειμή πόμετα, βιεμεπο-ρότησας ησετοληία με βεβπλότηωχα βράσα πούχα κτὸ μεποβήτετь, η εύχα θλώβω; μο τβοέρ πολικόρ, βλίταα, сихи мн в вскух избавление дарви. По получлен, съдалени прибнаги, гласи п. Подобени: Премварости:

Τουτικό, ταμανικό πριακαίο, ται να προσιάνα δεθ πλάμεις τραιτική, πλότь σο ογμερτβήλα δεθ, πρηθεικά πατιθό λοιτούνω πορεκιοβάκα, επτύ ποκαβάλια δεθ ογγόλιμκα, ελώκειμε. τέμπε κα ρέκιοιτι επτβειμαν πιτίλ τροενώ, λίκι ιοδοκθημλα δεθ μουτάκα κεθιμίνα, ελάκιε, τέμπε τουέλμεια πο λόλιθ πουιτάκα κεθιμίνα, ελάκιε, τέμπε τουέλμεια πο λόλιθ πουιτάκα κεθιμίνα, ελάκιε, τέμπε τουέλμεια πρηθείε εγομοίε παφιθτές μολί χρτλ εγα, το γρέμειτι ωιτακλείτε πολάτι υτθιμίνα λωδόκιω ικατθω πάματι τρού. Α κ α π λ μ.

Ολάκα, μ η ημή κερορομίνη και ρόπλιμας, και ρόπλιμας, και και μ μικό και τεθέ πριεθικόνιμας, ναιμάττει μ εολέβει, μ κελκαί ωθλοελείνα, μ κένιθωμας πλάμει εκοδολί, ιάκω λα ελαγολάριτβεινώ μικό μίλοιτε, μ κοπίκα τη κεριλά: μολή χρτλ εία, γρέχωκα ωιτακλεή πολάτι ποκλαμλωμικά και τροιλάδικα, μ εξανέρηθω μικόττε, μ κοπίκα τη κεριλά: μολή χρτλ εία, γρέχωκα ωιτακλεή πολάτι ποκλαμλωμμικό και κροι ρπτεθ τεοεμθ.

Οτεπέμμα, α μ αμτίφωνα λίω γλακα. Προκίμενα, γλακα λ. Υ εξιλά πριλα γλακα καίρτα πρίδικος δίνα. Οτίχε: Υτό κοβλαμα γλεκι ω κτέχα, τάκε κοβλαλε μη; ματαία, βανάλο μγιρα γλεκι ω κτέχα, τάκε κοβλαλε μη; ματαία, βανάλο μικότι χρτοκο: Υλάλομα μ. В оздержанім потоми постными погасням Есй пламень

### Стіхира вамоглавна, главя 5:

Πρηθη είνε, κο κιὸ βέμλο μβιώς κτιμάνιε μεπρακλενίν Τκούχα: τέμα να νεκετέχα ωκρέλα είν μβαδ τρθαώκα Τκούχα. Δέμωντικια πουθεύλα είν πολκή, μ αυτηρικία λο-ετήγλα είν μήνω, ύχπε πητιὸ κέβα πορόκα πορεκηοκάλα είν. Δερβησκένιε ήμεμα κο χρτθ κύθ, μέρα μεπροιή λθ-Шами нашыми.

Каншия праздника со їрмосомя на В: й стагш на й. Каншия пріївнагш пафивтіа, твореніе оученика єгш іннокентіа, йнока TOAKE CHTEAN.

Гласк Т. Песнь Т. Грмоск:

Песнь поведною поимк вси бго, сотворшемо дивнам чодеса мышцею высокою, й спасшемо тилм, таку прослависм.

Ν όδο τεθή πέμιε πρημεττή Μολεύμω, δο Ϣκερβέμιε ούττα Μοήχα, παφηθτίε εΐομθαρε, πολάπας Μη τδοήμη Μολήτβαμη Ελγολάτь, Έλω μα δοεποώ τα.

С трастей шмраченіемя поравощена, біче, евівтлыми твоими молитвами, пріївне пафивіте, нынів евободії да йкш хотова та раба батвенными вогпою петньми, йкш проглавига.

Х ртв прилапламем ш вности, блжение, оумоми шчи. Щенными, чистотою й цаломядріеми талееными двшв просватиля Егн, йки безплотеня на земли поживя. П ныть ва вышниха бови предстом, наса чтвинха тм Б Городиченя:

М виласм Егн вышшн аггля, бга воплощин рождша\_ гогм й погребена, й мертвыми нетавніе, дво чтам, подавшаго. Єгоже молн, спастн нася, върни славлинув тд.

Катакаста праздника.

П'Еснь ї. Їрмо́ск: Да оутвердитем сердце мое, ви воли твоєй, хрте біте, йже ()2 - Maří HAAK

нади водами небо оутверждей второе, и шеновавый на водахи Землю, всесильне.

Б ЖТВЕННЫМИ СВ-БТОЛИТІЕМИ, БГОМ ВДРЕ, ПРОСВЪЦІА́ЕМЬ, ФЧЕ, ПРЕБЛЖЕННЕ: СВ-БТЛОЕ Й СВ-БТОНО́СНОЕ ТВОЕ Й ЧЕСТНО́Е ογεπένιε ποδόδιο чτ8ιμως, πρίιδης, τβοήπι πολύτβαπη просвъти.

Ο γπα τκοετώ ἄκο, πρίθητε ἄνε, Ѿ ετραετέй μελώ ωνής τησες τος τόμε αχέ πρίκτηο νής τωμε κλης τάμεμε τος κλαλε είν, δέος λακέμης.

Т вердостію развма оўкрыплаемь, всеблженне, различнам мечтанім врагшбя швличиля всій, мядре, й гордыню тух возвышенняю низложиля всій, преподобне.

Γορό η η ε η Σ:

Й же прежде вък рождейсм ѿ сэца, й напослъдок и неизреченню й за оў тробы твоем пройде, й шбожи наше встество, мти дбо, преподобных лики йвы й зводай.
По г.й пысни, кондака й ікоса праздника. Таже сыдалена, гласа й:

Ѿ оности, блаженне, вся шстабль житейскам, крас.

ΗΔΑ ΜΕ Η ΛΕΠΟΥΤΙΑΑ, Η ΟΥΓΕΡΑΙΟ ΠΟΓΛΕΛΟΒΑΛΕ ΕΓΗ ΧΡΤΘ,

ΒΚΑΚΕΜΕΜΟ ΤΑ, ΠΡΠΕΝΕ. ΠΟΓΤΟΜΕ, ΘΊΕ, ΤΕΛΟ Η 348ρΗΛΕ
ΕΓΗ ΕΣ ΜΟΛΗΤΒΑΧΕ, ΗΕΠΡΕΓΤΑΗΗΟ ΕΛΑ: ΤΕΜΜΕ ΤΑ ΕΓΕΚΕ.

ΑΝΗ ΓΑ ΛΟΕΡΕ ΟΥΓΤΡΟΛΕΤΣ ΠΑΓΤΗΡΑ ΓΕΟΗΜΣ ΘΕΙΑΜΣ

ΓΛΟΕΕΓΗΜΜΣ, ΠΑΦΗΘΤΊΕ ΕΓΟΗΟΓΕ, ΜΟΛΗ ΧΡΤΑ ΕΓΑ, ΓΡΕΧΟΈΣ

ΟΓΤΑΒΛΕΗΪΕ ΠΟΛΑΤΗ ΥΤΘΙΡΜΑΣ ΛΙΘΕΟΕΊΟ ΓΕΛΤΘΟ ΠΑΜΑΤΕ ABÁMAU. твою.

CAÁRA, Ñ ΝώΝΤΕ, ΕΓΟΡΟΔΗΨΕΝΣ:

Τ΄ ΚΑΝ ΑΚΌ Η ΕΔΗΝΌ ΚΑ ΜΕΝΑΊΧΑ, ΤΑ ΕΙΘΑ ΕΊΜΕΝΕ ΡΟΜΑ...

ΕΝ ΚΑΝ ΑΚΌ Η ΕΙΝΑΝΑΙ ΑΝΑΙΚΑΝΑΙ ΡΟΔΗ ΨΕΛΟΕ ΚΎΕΙ ΤΙΝ: ΕΝΉ ΕΟ ΕΓΕΛΗΓΑ ΕΖ ΤΑ ΕΜΤΕΙΑ, Η ΓΆΚΑ ΜΛΉΝΑ ΜΛΕΚΟΜΑ ΠΙΑ.

ΤΑΕΙΜΗ ΒΗΜΑΜΤΕΛΑ Η ΓΑΑ. ΤΈΛΙΧ ΑΓΓΛΑΓΚΙΗ Η ΨΕΛΟΕ ΚΎΕΙΚΙΗ родя, достойни славили престое ржтво твое, й соглаτης Βοπίενα τη: Λιολή χρτά είτα, τογραμένη ώτταβλένη μαροβάτη ποκλαμώνημωντώ βάρου πρειτόλι ρώτες τροέλις. Πάτης Ι. Ιρμός:

Ахоми провидм, прроче авканоме, словете боплоциенте, проповъдаля есн вопіл: внегдл приближитися лётимя, познаєщися: внегда прінти времени, покажещися. слава силъ твоей, гди. Законя бжій сохранам невредими, пріїбне, чистотв й

смиренном8дріє ты  $\dot{w}$  младенства йлублz єсй, й жнтіє нескверно, й нравz милостивенz, досточ8дне.

Возвыенах Есй ка бед сердечное желане, й смирила Єгн пагвеным страсти, й лвкавствім въсшвя низложиля Єгн, пріївне, монашестввющих недвижилює шенованіе. В ницетт поживя, блаженне, доброд втельми шбога

тилсь Есн, й жит їх св тлостію быв йсполнени, преставилем всй ка вышнем граду, оче пафивте, й молишием избавитисм W бедх стаду твоему. Бгородиченя:

Οτώχε ετάγο, πάνε εμώτλα μ ξετευτεά ποροдиλά ξεή, εξέ, ως εμμέμιε μ μβρακλέμιε, μ ως τακλέμιε γραχώκε, εθρημίκε χολάταμετκομε τκούμε πολακίμη, ξεώ ελάκα. ПЕСНЬ Е. Ірмося: **ШРРИЖ** КОЦИОНІЕ

ТЕОН МИРЕ ДАЖДЬ НАМЕ, ТИЕ БЖИН: ИНОГИ БО РАЗЕ ТЕЕЕ бга не знаеми, има твое именвеми, ики бги жибыхи и мер-

TENXE CUP

**Ö**TÉЦЯ СЙРЫМЯ БЫЛЯ ЁСЙ, Й ПИТАТЕЛЬ ВДОВИЦАМЯ, гиорбациыми оўтышенів, мівнідимыми помощинки, пастырь й наставники стад8 твоем8, преподобне пафи8тіє: й нынъ прилъжно молиса вящь щ наси.

Йноки йстинени были Еси, пространнаги пвти оўда\_ ла́лса, текный предпочнта́а, достигля Єсн широты ра́й-скіа, й древа жи́зни причащаєшиса: но й на́ся верою чт<sup>8</sup>фиух та поминай.

C έρχηε τβοὲ εκρηπάλη νήετ8 нαшέχων, δλεοχάτη εττάεω Αχά, είνε παφηθτίε, ωδρίτε, χαροβά τεδιτε εοβερωέννο δεβετράετιε, βίδο τβέρχο μ λοβόβη νελημελιτρήθ.

Бтородиченя:

С ващента стыт ввлаешиса, марте, шекверненияю сласть. ми съканивь мою двшв шевати, и бътвенным славы причастника ма сотвори.

Песнь В. Ірмоси:
Пррока ішно подражам, вопію: животи мой, блже, гвободи изи тли, й спаси мм, спісе міра, зовоща: глава тебть.

C ΤράχοΜΣ χρτόκωΜΣ οὖΤΕΕΡΛΉΚΕΑ, ΠΡΕΠΟΛΌΚΗΕ, ΤΈΛΟ Η ΑΘΈΘ, Η οὖΜΣ ΕΘΉΚΤΗΛΣ ΕΕΉ ΕΙ ΒΕΑΚΙΆ ΕΚΒΕΡΗΕΙ, ΉΜΗ... же Зарю пріїлти триколивчивю, бітолівдре стіїв пафивтів,

Β έτι ρατημακά ετὰ πίροκη, Ενὰ παφηδιτίε, κότα χότοκα πα ράπο καέμα, κλαμέμμε, μ του υτότεμα πολόκακα, причастники были Єсн восконім й славы лвчшім, ви нейже наси поминай.

Χ ράμε τὰ βιὰ βιξρηϊη ετάιω αχά βιξμω. Χράμε βο βλαγολίτετα βοβαβήγας βιὰ βίθ, μ τοιώ ρόπαιμεμ μλε-μοβάλε βιὰ, μ ιδιράαθ βέλιο οξετρόνλε βιὰ, μ μονάχωσε μοδίτετα τοβοκθημάς βιὰ. μ ημή μ μολύτβαμη τβομμη

Βεάκα μεμθυα Ψυτομάρτεα. Ευορό η μυτη α: Β ήματωμη, ειόπε ρομικά είν είν, ω μερτωμά σο-ετάκων, ράμουτη μεπόλημακα είν, μεο μτη μαρίε. Τογό ούδο Μολή, κεάκθ πενάλη, νταλ, μάμενω εέρμμα μο κομμά

Ποτρεθήτα. Κοηλάκα, Γλάςα μ. Πολόβενα: Ββεράννου:
Επίνως εκθτολήτιεως προεκθημένα, εύτε, πόετημητεκοε εταπάκα πήτελευτκο, πρίιδιε, ήνοκωμε πρελόβρωй μαετάκ η ή πόετημκωμε κλαγόε ουκραμιένιε. Γεγώ ράλα γιλ τρθλώ τκολ κήλθες, ηθλέςς χάρομε ωβογατή τα, ήςτο

чаєши бо йсцѣле́нїм. мы́ же радвющесм вопїєми ти: ра́\_ двигм, соче пафивтіе.

I KOTE

Τκο ε κ:

Π Έτης Ѿ ογετέης εκβέρημας, κα ποαβαλέη πωάβητα τβοήχα, ενέ, πρηηοείττες, ηε ήμαλας δο τέρληα μοειώ υήεταιω, είκω τὶ εράμημα μεπραμάχα. Το τὸ πολάπας μη τλόβο, πρεπολόβης, υήετος τβος βοιπέτη πητίς, βαμβάρη τέρτε τακοβάλ, πρεβλαπένη είς ράλθης, πρεπολόβημας βιάχα ποαβαλό: ράλθης, ποιτημκώβα πολραπάτελο, η πθετώμη ματαμήτελο: ράλθης, είκω βα μέμ πρενέςτεμα χράμα δίξε βοαλβήτας είς: ράλθης, είκω βα μέμ πρενέςτεμα χράμα δίξε βοαλβήτας είς: ράλθης, είκω βα μέμ πρενέςτεμα χράμα δίξε βοαλβήτας είς: ράλθης, είκω εμφήλα είς πλοημαλίμησε καθώτας βιάκω επαρώλα είς πλοημαλίμησε καθώτας είς πλοημαλίμησε καθώτας είς πλοημαλίμησε το βαλά είς πλοημαλίμας καθώτας, είκω επαρώλα είς μολάχως μη παρώδης είς μολάχως μη μακά το βαλά είς μολάχως μη μακά το βαλά είς μαλάχως είς μαλάχω пафи8тіе.

пафивтіє.

Свишмя вя пещи отрокимя твоймя, спісе, не прикосивсь, ниже ствяй отнь. тогда тріє, ійки єдинівми оўсты помув й влгословляхув, глаголюціє блгословеня бія отеця нашихв.

Смотрям бвавцівю жизнь, блаженне, мірови оўмер

ТВНАСА ЄСН ВОНСТНИНЯ, ЖИМ СОЛНЦЕ ВОЗЕЙВЯ. СТРАХЯ БЖІЙ ВОСПРІНАЯ ВЯ СЕРДЦЫ ТВОЕМЯ, ВСЕЛЕННЯЮ ВСЮ ВОЗВЕСЕЛНАЯ Є́гн оўченьми, вопій: блігогловеня бітя сітеця нашнух.

Зра мвиєнім тамшима мыкленныма сучима, й серд-цемя бользива вынв, чисто житіг пожиля есіг, бгоблажение, й ка нестар вющейся преставился Есй пиции: ва нейже нася чтвинуя та помниай.

О украсивя доброд втельми твое житте, свати екон-чавя твою жизнь. Оуснвая Есй, преподобне, соня миреня. Темже спасай стадо твое всегда, твою памать празд ихющым й вопіющым: багогловеня бія сотеця нашнуя.

Б Городичена:

Πρεμβαροίτь υποιτάτηθο ή τλόκο πρητηοίθυμος, κρανά Αθωάμα ή τέλωμα πορόπαμαμ, ίάβκι ή γηθήμα αθωή Μοιλ ουκρανθή, λώτωμα ή λθτηΐα τέραμα Μοίγω ήτηθλή боледии, дво.

подобие, го стыми, нёный шеретя покой, й сопричаст-подобие, го стыми, нёный шеретя покой, й сопричастпревозногите гда во въки.

Постома оўма шчицам, кротока й незлобива йкльсм на землі кроткнух живешн, бгомваре, со всёми праведными й йзбранными пом: людіе, превозносите гда во в'екн. Олмден вшвю страстьми двшв мою шчисти твойми

кв бгв сващенными молитвами: й содержащаги ма гръ χόκηας πατηθήμα ηβράκη, είθε παφηθή είνουότε, μα ρά Αθωτω ποιο: αιόλιε, πρεκοβησεύτε τζα κο κτάκη.

Б тородиченя:

Пощади нася поющих твое, гди, ёже ш двы неиз-реченное ржтво, й избави ш страстных бъдх й скорбей рабы твой, мольбами пречтым твоей мтре, яки милосерди й байни чав жколюбеци.

ПЕнь В. Ірмося:

Живопріємный источники приспотеквіній, светоносный светиль

ники багодати, храми шавшевленный, сты пречтою, несе й земли пространитышою, бив втрий величаеми.

Η κω ούτρω, είκω τόλημε κοβιϊάκωμη πάματη τκολ, πρεποδόκης, κάρημα τεραμά προεκάψάετα, ή των ώγομάετα δυμεταάμημα ετραιτέμ, όπε τοκερωάκημε καγονέιτην κοιχκαλάκης τὰ ράδοιτημαμη πάεημαμη.

М кw ви рай, Сче, воздержанім процевли Єгн, й шки маслина у аломски швился Єгн, лица й гердца наша по-мазвя Елееми трвдшки твойхи, Сче пафивтіе, благочест

нш чтвинхя екацієнняю памать твою.

Α μέτω μάμα κοβτίλ μεττμάλ πάμλτω τκολ, πρεκλαέμμε, προταθιμάθιμη αθιμώ ή τθλετά, ή ττραττέμ μελθ Ψεομά. Ψε πρεπολόσης, πολάκλω μολύταν τκολ, παφηθτίε εθίς, ή ματτάκη μα ετεβθ κήβημ. τάμκε λοιτόμην μτθής τλ κελημάξης. Ε το ρόλ η νε η κ:

Η ρίεμλη, πρεθταμ εύτροκοκήμε, επτεθήθο πέκης, κου Δαόψη ελαγολάτε να τὰ ναμένομωνες, η μήρα ηξηροτή Πράκαμα πρήτης πολάτη, μα κεώκα ιδιώκα χρίττιδητεκί Τὰ κελημάττα.

#### CESTHAINER

П встыню гради сотворили дей, премварыми беразы, студеми оукрашенте, пафивтте бтомваре, й стю собершили дей таки мысленный рай, приносмуь цв ты бжтвенным, банностразныхи множества, достойни твормунуи памать твою. Д в ажаы.

Слава, й нынъ, праздинка, или вгородиченя:

Йкш ймвин милосердіе й милость велію, призри, препетам бійе део, на мое емиреніе, й страстей мглв, й воблазих житій разорії, сотроковице, й согий геенскагш йзбави молитвами твойми. На хвалитехи стіхном на д. гласи а. Подобени: Неныхи чиншви:

 $\Pi$  резиратель дольных й пресельника, рачитель выш-инха, й пвстынный гражданина пафивтій бтомвдрый, всёми нами праздновати предповел вваети, в ки втв ш\_ ШЕСТВІА ЄГШВ ДЕНЬ СПАСИТЕЛЬНЫЙ.

В н в плоти й міра доброд втельми бывх, твмх про-слави на земли житіємх гда славы, соче бомваре: й по достожнію ш негш прославився, й йсц вленій тавился єсй бжтвенный йсточникх, пафивтіє бтопріжтие.

С миреня, незлобивя, кротокя, простя, й молчаливя быля всй, соче, паче челов-ка войстиния: й невеще\_ ственя бывя вя вещи, урамя бжій ізвилга єсй по до-стоянію, заже ш негш прибывшая тебт дарованія, ми́-AOETHEHW NOZABÁM HÁMZ. Chába, pháes A:

П р $\hat{\mathbf{n}}$ вне  $\hat{\mathbf{c}}$ че прехвальне, жит $\hat{\mathbf{r}}$ е благочестно на земли совершив $\mathbf{z}$ , любе л $\hat{\mathbf{s}}$ чали просвещаемь, монах $\mathbf{w}$ в $\mathbf{z}$ св $\mathbf{t}$ тильниче пресв'єтлый, правило доброд'єтели йзрадно, емиреніе, бд'єніе, молитв й любовь нелицем'єри ста\_ жаля бей. Тъмже ка ревности батвеннаги житій тво\_ еьм чика совоквинча Есн чюнчпеськомпиха: Qee udeподобне, хрта бта молн, гогръщеній шставленіе податн празднующыми любовію паммть твою. Й нынъ, праздника.

На літвргін блаженна, петнь г. й б. прокіменя, глася З: Честна предя гдемя смерть преподобных еги. Стіхя: Что воздамя гдеви и всёхя, таже воздаде ми; Апля, ка галатимя, зачало сті. Аллилоїа, глася 5: Блаженя можя, бомисм гда, ка Заповъдети его востощети метам. Стіхи: Сильно на земли водети семля его. Волів матава, зачало ї. Причастени: Ви ПАМАТЬ ВЖИНЯЮ БЯДЕТЖ ПРАВЕДНИКЕ:



## Мъсти постоже во бъй день.

Ста́гш а́дана́ста великагш, патрта́рха а́лезандрі́йскагш. Н стіхх мітникшех вориса й гавба.

Сивжба их писана вз приложении.

На Гай, воззвах», стіхиры на в, гласк а Подобеня: Званный свыше: — Таке безсмертным жизни сподоблен», везначальном води—

телю, стій й слова животодавца хрта проповтдаля вей, тогда стенными твойми мзыкоми попалили вей вещь вресей, славне, штнави ш цркве хртовы аріа: н вжтвен—

ными словесы просвътили вей благочестивыхи сердца, модре, покланатися трив во вдиноми соществъ.

Тим рібка бітта наполнена вода двубвныха, вавилься єй, пречване, наводнена бітвенными оученін, і наполненів, погряжам же гобора єретий во глябинів твойха развижній. ты бо, премваре, единогвинаго рождшем соців, вайкя хрта пропов'ядала

Е́гн̀2<sup>8</sup> БЖ̂ТКЕННЫЙ А́ДАНА́ГІЕ ПРЕБОГА́ТЕ.

Тим тайносказатель, й бжтвенный ститель, въды претерпъл всй, и гонента терпъливни, и навъты, блженне, и изгнанта многовременна, въры радн уртовы, асни вдиносвинаго, и соприсносвинаго, и равнодътель, и собезначальна урта проповъдат, первоначальном и собезначальном сбир. тъмже та самж оукраси пресвътлыми жвъ навченто и пресвътла всей вселеннъй показа.

Ины стіхном, глася Е. Подобеня: Прпене соче:

Πριτι εξί εξολελέντε αλανάτε, ω μλαχένετεα που πάλελ ξεν τρκεν εκτυλικόν, είλα εναθή πρεεκτυλικό, είλα εναθή πρεεκτυλικό, ελοκειώ ελυμένε με εξοραβολέ εοιατταλά αδρορτεί. Λεή, ελοκειώ εξίνελε μοβέννωμα ποπαλά ξρεί, ετθριών με εκά ναιτακλά, τρίω εξάντεμε πρεεπτεθνών, εξεκτικό ξλύνομε ραβθητελένωμα, η εοπρηγού ξυμθο ελάκθιλος το μοριτικό ξυμθο ελάκθιλος το μοριτικό ξυμθο ελάκθιλος το ποριτικό εξεκτικό πάλοιτο.

Πρήθης εξύς εξογλαγόληκε άραματίς, τεσομπεμήτα καξποτδ εξεμέρτια μαρεψέμα εώκα, τεγώ χοράταμεταδιοψείο
ωέςτκοκαλα εξιή ετεσέιο: πητίλ εκπτλοιτίο ωθογάμελ εμές,
ούμα μήττα, εξομόληρε, εταπάκα, ελόκδ ποδόρημα ωθρπλιά είν, ή πο ρείς ρωχάλ πρεεξέμα: "μπκε προεκδψάελιο, ποσάπράλα εξιή κραγή τκολ, "μπκε ωγραπράελιο,
μεδτολήλιο εδκήλελ εξιή, "μπκε ή ωδοπάελιο, εμδηκε ή πρημάςτημας, εκώτε: κεξήνα ή επροεή, ραροκάτη εξημολιμικέ
μίε, μήρα ή κέλιο μήλοςτο.

Πριτι Θύε εγοπροποκά μηνε ά αλακότε, ε αλ πρετεριάκα, μ νάςτων μαπάςτη, πήψη ράμςκιν μώμα εποχόσητεν εξή: κυθτρα εώκα επτεήμως εξήντενες κα αρέκθ πρησκή πητε εξή πάθη η μετλά μημα, είκω πος αξήντενα, πράκε μημακ κάν. μένα ουκράψενα, ελαπένηε, η αιαμίνιου κώψη κιν μύτκιν μένας ουκράψενα, ελαπένη η Αιαμίνιου κώψη κιν μύτκιν μένι πολιολής ου χρτά, εγονίθαρε, προς αμοκάτη μύκκη εξηνησκημική κιν ή κένι κινος το Ελάκα, γλάς εξ

Χρτόβα ετήτελα βοεποέμα βεμ άραμάεια, ιάκω άριςβα ογηθηία βελ ογπραβρήμες, η ετώλ τρίμ μερχάβ κο βεέμα μέρα ιάκω βοβκάμάετα, έλήματο βία βα τρέχα λήμαχα μεραβράλημα: ετόχε η λιόλητα ω μάτα, κάροω εοβερμιάω. Η μώνα, πράβρημα:

На стіховить трішан: Слава, стагш. Глася г. Германово:

Паки нами златотечный ніли, й беземертіл тезоиме\_ нитя, летною паматію пришедя, добрыми вогуожденьми наводнаети златострвиная безглертта лійнія, й пицьв нета виїм плододам, высокими бітов вщанієми: трцы не\_ раздыный державы облита покланатися, й йсточаета бжтвеннам облента, выбрных напомета помышлента, й молитем в двшаха нашиха. Й нынь, праздника. Тропарь, гласа г.

С толпи были Егн правоглавть, бжтвенныли догматы подтверждам цоковь, губенноначальниче аданасте: Соцу бо сйа Единосвина проповъдавя, пограмиля Есн аріа. Оче пріївне, хрта бта молії, даровати намя велію милость.

Канших праздника, со ірмоюми на Б. й стагш, на Б. Егшже краегранесіє:

А данасій похвала православім высть. Твореніе авофаново. Глаєв ії. П-вень а. Ірмоєв:

Колегинцегонитель фарашны погрязи чядотворый иногда мий-сенскій жезля, кртособразни поразивя й разд-еливя море, ійль же б'еглеца, пешеходца спасе, песнь бгови воспевающа.

Аданасію приношаю похваль, їакш доброд тель вос. хвалал, ка бів приношаю паче похваленіе, ш негшже челов ткима дается достохвально дарованіе доброд тели, биже бысть шдвшевлена сбераза й печать.

Бтомварім были всій йеполиени, й паче солица, агтль скими, бажение, життеми облистави, нынк, правне, превозшели есн поували законы, иже ш наси: но принан, СУТЕ, аще й не по достомнію поуваленіе. Достодолжим оўбм песнь плетемя, во главичей твоей

памати: но лишаемся больших», аданасте, по достожить

пъсней твойх», просимъ проценте намъ дати, й неза\_

вистивю багодать тобою дуа.

Κ΄ ΗΟΙΜΕΙΚΉ ΠΛΟΤΙΚΗΎΣ ΓΤΡΑΓΤΕΉ ΗΓΡΑΗΙΕ ΟΥΜΕΡΤΕΉΛΣ Ε΄ ΓΗ, ΕΣ ΙΌΗΟΙΤΗ ΤΒΟΕΉ ΓΤΑΚΑΈΣ ΛΙβΑΡΟΙΤΙ ΓΤΑΡΊΕΙΚΟΝ, Η ΕΛΓΟ 8ставнш, аданасте баженне: желантелья бо прем8дрости вся ч8ветва йсправиля Есй. Б городичен 2:

В оплощинатост наск радн, всенепорочнам, гаже прежде БЕЗПЛО́ТНАГО, БГОНАЧА́ЛЬНАГО ГЛО́ВА СЭ́ТА РОДИЛА Є́ГН, СЭ Α ΕΒΕΤΒΕΗΝΑΜ ΠΟΥΒΑΛΟ Η ΠΡΙΜΤΕΛΗΨΕ ЧИСТОТЫ, Η ΧΡΑΜΖ ΕΝΝΤΕΙΚΑΣ ΕΛΊΨΕ ΜΙΡΑ ΕΓΟΝΕΒΕΣΤΟ.

ПЕСНЬ Г. Ірмося:
О утвержден ви началь нега развмоми, и землю на водахи шеновавый, на камени мм, хрте, заповъден твонхи оутверди: таки нъсть святи, паче тебе, бание члвъколюбче.

W чистиви W вежкім скверны д8ш8 же й тело, ада\_ насїє, храмя іввнаса Єсн достоння бів: тімже труы Асполненіе почн вя тебів, сфеннотанниче пребогате.

Τεοю д8ш8, гакоже желаше, оўт вшителева багодать ѿ страстей шчищен8 шбр втши, гав в вх ней д виственнам показвети, й пресветь светило, соче, мірв та полагаети.

С тительства оўбы правило стителеми показался всй, д тельнаги же подписаніе житіл: слово же твое гасно, вид'выїм оббраза, премодре, бгословім же твоеги пред'вля оўченіе авнем. Бгородичени:

 $\mathbf{X}$  ep $\mathbf{S}$  eõ $\mathbf{S}$  in tepa $\mathbf{\Phi}$ îm $\mathbf{x}$  in interval in int во Едина прімла Есн невмівстимаго біта во твоєми чревів, несквернам. Темже, втрнін, та всй песньми, чтам, оўблажаємя. По гли песин, кондакя й ікося праздника.

Таже седалени стаги, гласи н. Подобени: Премварости:

Премодрости глова навыка, бріево лесть низложива, мірови пропов'єдали Єгн правоглавивю в'єрв: Оща бо

τλόκο χρτά жύβης нάш8, κούττητη δώτη ογατηύλα ξεή τοπρεττόλьμα. Τέλιжε έλημολιβλρεμήν μέρκος τλάκητα τράβ έλημοκθάμηθω, κο έλήμημα έχτκα, βιομότε άλαματίε. Μολή χρτά δία, τογραμέμι ωτακλέμιε λαροκάτη ητθημώλα λωδόκιω τκατθω πάλλατς τκοώ. Ακάκλω. любовію сват8ю паліать твою. А Слава, й нын'в, праздінка. П'єгнь Д. Ірмогя:

Ты мой крыпость, ган, ты мой й сила, ты мой бгв, ты мое радованіе, не шетавль недра соча, й нашв ницетв пость THEZ. TEMZ IZ TOPOKOMZ BEBAKSMOMZ 30ES THE CHA'S TROCK глава, члетколюбие.

В се тебъ вдохив живоносное дыханте свыше, первъе пришедшее бгольтим дъ хртовъ въ горинцъ, й оученики насыщиее, аптола та показа тринадесатаго, соче, пра. воглавною в вр8 пропов вдающаго.

Τ ὶ ΕΞΤΒΕΗΝΟΝ ΡΕΒΝΟΙΤΙΝ ΞΕΛϢ ΡΑΙΠΑΛΑΕΜЬ, ΙΟΠΟΡΟ ΙΠΟΠΤΕΙΜΕΙΤΕΟΒΑΛΖ ΕΊΝ, Η ΠΡΕΞΑΣΕ ΕΞΕ ΙΟΚΕΡΙΜΗΤΗ ΤΑ ΠΡΕΣΙΈΣΑ΄.
ΤΕΛΑ, ΒΖ ΗΙΚΕΗ ΠΡΟΠΟΕ ΚΑΛΑΖ ΕΊΝ Ε΄ ΑΝΗΟΙ ΘΙΨΗΟΕ. ΤΈΜΤΕ ΨΕΡΚΕΕ
ΧΡΤΟΙΖ ΠΑΙΤΗΡΕΝΑΥΑΛΗΝΚΑ Η ΟΥ ΥΝΤΕΛΑ ΤΑ ΠΟΙΤΑΒΛΑΕΤΖ.
Β ρθυθια μπέλ μρκωβαλ κορμίλα, Ο προμημιένια
Επτευνατώ, αραναίε, ερετικώβα αθμευρέλνα βίλ αξωκοΕωλίλ, ιάκοπε νέκαλ ιέκυρα ποι έκλα είν, μικορενάλ ιάκοπε
τέρνιε, η ιέμλ ιλοβείνο ναπάλλ, μθρε, βοζι δλαλα είν.

Εξί προμιώ Αρώκα εξίνευματώ το πέλο δοϊκο το λοβο

Ο ΤΒΟΕΓŴ Α΄ 3 ΔΙΚΑ Ε΄ ΓΗΕΝΗΑΓΉ ΕΟΧΧΈΓΑ Α΄ ΡΙΈΚΟ ΓΡΟΛΗΟΕ ΡΑЗΑΤΛΙΕΊΕ, Η ΓΑΙΑΝΙΈ ΓΑΒΕΛΑΪΕΚΟ, ΓΑΧΕ Ѿ ΕΕЗΜΈΡΙΑ ΕΛΑ, Η ΚΧ ΝΕΨΕΓΤΊΗ Ε΄ ΔΗΝΟΨΕΓΤΙΑ, Η ΒΓΑ ΓΧ ΗΗΜΗ Χ΄ ΧΑΕΝΙΑ Ε΄ ΡΕΤΊ... ΨΕΓΚΑΑ, Θ Α΄ ΑΛΑΝΑΓΙΕ! Ε΄ ΓΟΡΟΛΗ ΥΕΝΣ:

Нови адами за перваго ты были вей ш абы, за праматерь избавитель всёхи й спек, за смерть йстиннам жизнь беземертнам. Темже та рождшою био ведоврено достоянию, чтам, оублажаеми.

П**Еснь Є. Їрмо́ся:** В ск8ю ма Шринвая Єсн Ш лица твоегш, свёте незаходимый, й покрыла ма беть чвждам тма сокаминаго; но шбрати ма, й ка светв заповеден твонух пвти мой направи, молюсм.

Х рта имем глголюща, сте, во соргань доброглас. нъми Азыка твоего, пограмили Еги оўбы Ташлыби написанни бресь, забавжденным наставлям, й шбращам ко йстинному бёв, аданасте.

Гвытельным ёреси вей, оче, измыличиля еси, гловесы й писаньми, различною лесть йзгонал модрыми показаньми изх вселенным, оўленам некоспротивогловичь правоглавняю в Кр8, бажение.

Τὰ ογνήτελα κοήςτημηθ βελίκα, ογνήτελεй μθαρώχε, άραμάςῖε, μελόπης εκαβθετε, μ το απλώ πρηντε μέρκοβω χρτόβα, είνε, μβαβλάθημα ελόβο κπρώ μεπορόνησε.

Бгородиченк:

M Трнее дерзновение ка гив твоемв стажавши, всечтам, гроднаги промышлента, ёже и нася не презри, молимсм: йкш тà й бдин8 хртіане ко вліць шинцієніе милостивню ПЕснь 5. Грмоск: Предлагаемж.

W THETH MA, THE, MHWEA BO EF33AKWHIA MOA, H H38 TA8\_ ENNE SWAR BOZREAN, MONOCA: KR TEE'E GO BOZORHYR, H OYCHEUN MA, ETE MALENIA MOETW.

Ч 8жда́ги семене семтель ізвивем аполліна́рій, земна́... гш словете й оўма, хртово вочелов кченте, крыпкш йзшь\_ личись W тебé, преблажение, йкоже неслыслени й оулю\_ Бредени.

Г лагшля твойхя, блажение, бгодохновенных сила, йкш глаєв грома, во оўши, вгопрімтне, йв'в возгремів Єретічествоющих й лица йхв шчерни.

Дивится всякя твоймя, собе, вавпотв списантямя

м8дрыми, любезни вмъщам хотящам быти прозабента е́ресе́й провидм, Шкраща́ємым Ш тебѐ проро́чески.

Бгородичени: Сйи Единородный, й прежде къки некидимый, ки по-слъдній дий перкенеци бысть, зримь ки тълеги изи теве, бгомати, бгх спасенім моєгю.

Κοημάκα, γαίες ε. Πολόειμε: Κροβέμ τκομχε: Πρακοτλάκια ματαλήκα οξυθήια, ελοτλάκια τέρμα μίζι εξκας ετή, οξαιμόπηκα εξαια κτρώ, ωλοπλέμιεμα χζα, πρεπολόκηε: τέλιπε τὰ ποέμα, άλαμάτιε.

ÉMZ, ÁDAHÁFÏE. ПЕснь 3. Ірмося:

Ежім синсхожденім сість оўстыдыся ва вавулины йногда, сеги ради сітроцы ва пецій радованною ногою, гаки во цвытинцы ликвюще, помув: блословена есй, бае сітеца нашиха. Вдиночестное, сопрестольное сіців слоко, единородна же сна православни проповыдава, безсмертім, січе теляонменніте, абіе навчаещи дхв сопрестольна й единосвир

на й сопрненосвуна. Оўчитела та й проповедника сващенноавленна трн. солнечнагы свёта, возвеціающа верв православта даже до коне́цх земли, нечестім зра родитель, изгианім на та воздвизаети.

Бъды безмерным, таже поджав Егн, блажение, подби Замем по благочестію, вънцы же такожде свътлін: йбо

адамантя быля есй біющымя, кя себ'ё же йки магнитя привлачаля Есй вся.

Странным догматы, чвждім же церкбе хртовы йз-гнали вей, трцв беогловиви упостасьми, бійтвоми же Единиця, оже пълк бен: ецеловенк ецк сълейк наппля.

Б городиченя: Вя лето безлетнаго, неисвообрачна едина бывши, йже первые безплотное глово, плоти прімтієми, дво, родила Егн, Елівже поєми согласни зов'яще: блігословени БГХ СЭТЕЦХ НАШИХХ. ПЕКТИ МВИНТЕЛЬ БГОЧЕСТИВЫМИ НЕИСТОВНИ

разжже, гилою же лочшею гпагены ста вид вве, творцо й избави. Телю вопташе: сотроцы, багогловите, гвацієнницы, вогнойте, людте,

превозновите во вей веки.

Свитителей оукрашение благославное, аданасие, столие εΒΕΤΑ, Η Цέρκει οΥπειρπλέμι, τρίμω ποδόρημης, ΕΓΟΓΛΟΒΊΑ ΤΡ860 3ΛΑΤΆΑ, πητιά πε Μομάωεικας Η 3ΒΕΤΕΤΗΜΗ 3Α\_ конописателю, св нами празднвеши, зерби сокершам, люди Веземертім былк бей войстиння тезоименитк, детель-

ным во словомя превозщеля Есн: цекасныхя же ва слове изветтеми житта повеждам, во собойхи прешели Егн край. Тъмже непреложною доброд телію просімби, без\_

смертивю стажаля Есй памать во въки.

ТЫ СВ-ЕТЛ-КИШЕЕ ПОКАЗАЛЖ ЁСЙ, ТАЙНОНЕБЕСНИЧЕ БГОПРТ\_ **АТНЕ, ГВАТИТЕЛЬСТВО, ДОБЛИМИ СТРАДАНЬМИ ТВОИМИ: ПОЕ́** лесть изгналя еси, твоими изгнаніи частыми по трит, юже проповъдва, вопієши: Сіў поклонитеса, ена біо\_ гловите, дха вогнойте, во вій вчки.

Света незаходимаги бысть пріжтелище, пречтам, светя во свишмя во тме й сени высть, просвещам

ΕΓΟ ΑΠΑΜΑ ΘΈΘΕ ΕΙΑΝΑ ΕΓΟΡΑΖΙΜΙΑ ΕΠΡΟΕΙΤΑΝΗΝ, ΕΚΕΡΙΙΗ, ΒΟ ΒΕΑ ΒΈΚΗ ΠΟΕΜΣ. ΠΕΚΤΗΣ Ι΄ ΙρΜΟΣ:

() ΥΚΑΙΕΙΑ ΨΕΛΟΚΈΚΟΜΑ ΠΑΌΤΙΚΗ, Η ΥΡΕΚΟ ΤΕΟΕ ΕΙΑΤΤΕ ΠΡΟΙΤΡΑΝΗΤΕΝΙΕΕ ΗΕΕΕΙΣ. ΤΈΜΧ ΤΑ ΕΨΙΖ, ΑΓΤΑΝΚΑ Η ΥΕΛΟΚΈΚΖ ΥΗΝΟΝΑΥΑΙΑ ΚΟΝΙΨΑ, ΕΚΗΥΑΙΟΤΆ.

Π ΡΟΙΊΑ ΚΗΤΙΈΜΧ ΙΊΚΟ ΜΟΛΗΙΑ, Η ΥΑΙΙΑΙΑ ΚΕΛΗΥΑΙΟΤΆ.

Π ΡΟΙΊΑ ΚΗΤΙΈΜΧ ΙΊΚΟ ΜΟΛΗΙΑ, Η ΥΑΙΙΑΙΑ ΚΕΛΗΥΑΙΟΤΆ.

ΕΝΕΙΕΙΕ ΚΟ Η ΙΚΑΙ ΕΙΑΙΟ ΕΙΑΙΟΙΕ ΕΛΟΥΝΟΚΕΝΙΕ Η ΕΙΤΗΝΝΟ. ΤΈΜΧΕ ΗΕ ΟΥΓΑΙΉ ΤΚΟΕΑ ΠΑΜΑΤΗ ΥΟΛΑΤΑΗ ΒΑΒΕΕΝΙΑ ΓΡΌΕΣ, ΑΓΑΝΚΕ ΗΕ ΟΥΓΑΙΉ ΤΚΟΕΑ ΠΑΜΑΤΗ ΧΟΛΑΤΑΗ ΒΑΕΚΗΙΑ ΓΡΌΕΣ, ΑΓΑΝΚΕ Η ΕΙΑΙΟΙΑ ΤΚΟΙΝΑΣ Η ΤΡΙΙΙΑΙΝΑΣ ΙΙΤΗΙΚΗΙΙΕ ΗΙΝΉΣ ΜΙΙΑΚΗΝΑΣ ΙΙΤΗΙΚΗΙΙΕ ΗΙΝΉΣ ΜΙΙΑΚΗΝΑΣ ΙΑΙΡΙΚΗΝΙΑΣ ΙΑΙΡΙΚΗΝΑΣ ΙΑΙΡΙΚΗΝΑΣ ΙΑΙΡΙΚΗΝΑΣ ΙΑΙΡΙΚΗΝΑΣ ΙΑΙΡΙΚΗΝΑΣ ΙΙΤΗΙΚΗΝΑΣ ΚΕΙΙΙΙΕΙΝΙΕ, ΚΡΙΤΟΙΤΗ ΝΑ ΑΡΘΕΙΗ ΒΡΑΓΙΘΈΣ, Η ΑΜΑΣ ΚΕΙ ΙΠΑΙΕΝΙΈ, ΜΗΡΣ ΚΕΙΝΙΚΟ Η ΝΑΛΟ ΠΑΜΑΤΗ, ΑΛΑΝΑΣ ΚΕΙΠΑΙΕΝΙΈ, ΜΗΡΣ ΚΕΙΝΙΚΟΣ, ΕΧ ΤΕΘΕΉ ΠΑΜΑΤΗ, ΑΛΑΝΑΣ ΚΕΙΠΑΙΕΝΙΈ, ΜΗΡΣ ΚΕΙΝΙΚΟΣ, ΕΧ ΤΕΘΕΉ ΠΑΜΑΤΗ, ΑΛΑΝΑΣ ΚΕΙΠΑΙΕΝΙΈ, ΜΗΡΣ ΚΕΙΝΙΚΟΣ, ΕΧ ΤΕΘΕΉ ΠΑΜΑΤΗ, ΑΛΑΝΑΣ ΚΕΙΠΑΙΕΝΙΈ,

Б г о р о д и ч е и ж:
В с куж предстательнице хрттанж, бгомати дко пренепорочнам, такш милостива, избави ш б кдж и напастей шекорбленным рабы твом, и недвовощым лютыхж стрвпж тазвали, и бол взиьми ранж болмущым изврачви.

Скътиленя. Подобеня: Скъте неизлатинын:

Τάκὰ βλατοτόνημα εὐκήτε κεμβαιτή κολάμη μα.
Παλά, ελθάντελα τρίμι, εκατήτελε ογκραμένιε: τώ δο άριεδο ογνένιε, άλαμάτιε, ραβορήλα εξή ογνένιη τκοήμη.
Ελάβα, ήμα. Πολόβενα: Νέδο skt βλάμη:
Αρχιερές καλάβ, η είνπτα κοτητάνιε, δεβεμέρτια ογκραμένιε, κοεποήμα δο χκαλένιη άλαμάτια κελύκαγο, είκω η βλοκήτελα άριεβα η εξρήμια βλαμάτια κελύκαγο, είκω η βλαμάτια καλίκαγο.

Й нынть, праздинка

Η χεαλύτεχε ετίχθρω μα Α, γαάς Α. Ποδόεσης: Τάκω δόδλα: Τη Γηεηνωμή τκοήμη ου νέμιμα έρειε κεάκαα χκράςτηας κέψω ποπαλάετες, πρεελάκης γαθωνιόν ραβθαθή ποτο πλέτες κόνης κουρήκωχε ελουεςτήκος αδανάς πρηθωνές τκοήμη κε ου νέμι ου λοκράετες, κλάκηνε, η μα κίμαλο δέην κέρημαχε πέρκοκ, κελειλάς πουρτάνη τά. Дважды.

вавитисм в врою совершающыми всечестивю паммть твою. Словеси твойх витвенных светлостьми, прпвне, церковь всй оукрашаетсм, й блгочестим оудобржетсм красными добротами, й почитаети достодолжний всепраздиственивю паммть твою, аданасте, свищенникшей славо, благочесття светлый й великій пропов'ядинче, в трцы поборинче.

Τρίμι ποδόρηνης.

Βελίκαμ μερκόβημα μετήνημα τρθδό, μηστοττραμάλιση άμανας με καθαμάνη και ελαγοχκαλένιο μηθεί το βιβάρτα διελένημα μόδρας τλω: διάρι και και τορκείτεθ πρεμθερμήμα μόδρας πάιτιρμο, πικτημάν πουντάνιμε εκμιμένημα δία τρθμή: γάκω μα μολήτβαμη ξίω πρίημεμα ω χρτά δία βέλιο μήλοιτι.

Η ετίχοβη πράβλημα.

Και ετίχημα.

Κ

во єдино, гвщества тождествомя, й херввімски бгоглова, молитя присиш ш двшахя нашихя. И ныть, праздинка. На літвргін бляєнна праздинка, пъснь радовах й стагш, пъснь г. Прокіменя, глася з: Честна предя гдемя смерть преподобных егш. Стіхя: Что воздамя гдеви ш всёхя, глася в воздаде ми; йпля ко євреемя, зачало ти. Йланлява, глася в Сващенницы твой шблеквтел вя правдв, й прпвий твой воз радвютем. Вулів матава, зачало ві. Причаствия: Вя памать ВЕЧНЯЮ БОДЕТЕ ПРАВЕДНИКЕ:



## Месяца тогоже ви г.н день.

Стых мчника, тімодія й мачры:

Й оуспенте прпвиаги соца нашеги деодоста, нгвмена монастыра печерскаги, начальника вх рюссійсттий земли монашескаги общаги житіл.

Слежба бей писана по сен слежеть.

Стіхном гтых міникшев, глася д. Подобеня: Ми добля: шблім ве міницібув крепкш пострадавшым, й борца оўморившым, й й хота возлюбившым, й міре возминавидівшым, й міре возминавидівшым, й мітели, й ма́vp8 днегь н тімоде́а в брою соше́дшеся восува́лнмя гогласиш<sub>а</sub> мүниколюбцы вей.

Вмзанім телеснам, соческ же йзбоденіе, провертьніе оущеся, колесное шяловленее, камене тажкаги ше кшенее подаль всть, тімодег, низложь врага, й нь батвенный елав в возногиль, славне. в сего ради та в врою сошедшест молебиш восувалжемя, в слава мчинкшвя й поувала.

С в тол \$ чными сілівми врага шмрачила єсй, чнет \$ пострадавши, мауро славнам: коншенам во вренім, перетиви \$ штеретиви \$ штеретиви \$ прешла єсй \$ временное пропатіє претерпила єсй, \$ и прешла єсй \$ ки \$ твенном\$ покою, \$ЙДЖЖЕ ЛИКХ МЁНИКХ ВСЕГДА ВЕСЕЛИТСМ.

Слава, й нынть, праздника.

Тропарь, глага д

М чинцы твой, ган, во страданиих свойх вънцы пріжша нетаченным ш тебе біа нашеги: налвин во крж пость твою, мвчителей низложища, сокрвшища й деминиви немоциым дерзшети: тёхх молитвами спаси двшы нашм.

Канших, втиже краегранесте:

Т їмодеа й матры болфзин чествою. Твореніе ішенфово.

Глаєв Б. ПКень Б. Ірмоєв: Паки по евхв, пешешествовави інль по бездит стопами, гонитель фарацина видь потоплыема, бтв победною песнь, по-HANZ, BOITÁME.

С ващенных страдалеця сващенное й честное торжество, людіе сващенній, сващенню почтимя:  $\hat{a}$ кw да  $\hat{a}$ ех мольбами ш бедя йзбавимим.

С вжуннопобъдным вънцы W хота пріжти тщациям, оумрети паче, неже жити добліи мвусницы йв йзво-AHBIUE: THAZ CAÁBS MOASHHILLA.

Не оубожвшега бол взней плотеких до ни мвки оустра-шившега, ни согна гоинтелен, страетотерпцы мвиеницы, хота на евдищи мвжески проповъдаете.

Бгородичена:

Πρεεθιμιοε ελόκο, εθίμεττκὸ πρϊέμα Ѿ Ϋτωχα κροκέμ τκούχα, εδοεολίκλα μάτα, μ τλικιία μβεάκη, Ϋταλ, εειώ ради върніи та всегда славими.

П-Кень Г. Грлюск:

Н веть свать, такоже ты, ган бже мон, вознесый роги верных тконхи, баже, й оутвердивый наси на камени йспови. AANÎA TBOEFW.

Б жіл кийги людеми скащениш шкерзал, й просвъщал τερλιμά, Βόκικε χρτόκα τιμορέε, κα чεстное μθυέκιε ράλθη. гм вшел**я** Есн.

Б ЖТВЕННЫМИ ЖЕЛА́НЇЕМИ ДВШВ РАСПАЛНЕМ, МВЧЕННЧЕ, КО

χρτόκα επτειήμα ροτά, επαπένη μος παλά.

Ο ζως τεόι κος πριτοιήμα κε είδ προεκτιμάεμε, μήθηνε, νε νέωμε Ψηώς πελάς πότως πρηκοτησεή ρας ππέη μως εωκάθημης, επάκη τίμος είδ τεόι, εξο, πρί δίμ ετρτίκομο εξοτράττενε, είδ τεόι, εξο, πρί πτε πλότι Ψ κροκέμ τκούς γτως, μ ετρτίκ κρτησι W страстей ма, чтаа, избави.

Кондаки, гласи д. Подобеня: Вознесынсы:

Μ ΗΟΓΟΩΒΡΆΖΗΜΑ ΆΖΚΗ ΠΡΕΤΕΡΠΚΕΙΙΕ, Η ΒΈΗΙΙΗ Ѿ ΕΓΑ ΠΡΙΈΜΙΙΕ, Ѿ ΗΑΊΖ ΜΟΛΉΤΕΙΜ ΚΟ ΓΑ̈́З, ΠΑΜΑΤΉ ΒΙΕΙΕΜΙΕΉ— Ηδιο ΒάΙΙΙ Β΄ ΕΟΒΕΡΙΜΑΌΨΗΥΖ, ΠΡΕΒΕΛΗΊΝΤΗ ΤΪΜΟΔΕΕ Η ΠΡΕΙΛΑΒ— ΗΔΑ ΜΑΎΡΟ, Ε̈́ЖΕ ΟЎΜΗΡΉΤΗ ΓΡΑ̈́ДΖ Η ΛΙΌΔΗ: ΤΟ͂Ν ΒΟ Ε̈́ΙΤΗ вирных обливержаение.

С'Едалени, глаги а. Подобени: Гроби твой, епте:

Почетше бга, штрачища прелесть, тітодей мварый й славнам матра, й всяко претерпивше прехвальній мвче. ніе, просвитишасм паче лвчи солнечныхи, ї выша со-сляжители агтлими, йхже виброю славими.

Слава, и нынть, праздника.

Πάτης Σ. Ιρμότα: Χρτότα μολ τίλα, εΐα ѝ τζε, честнам црковь εΐολισην поета, взывающи ѿ смысла чиста, ѡ ӷҳ҇ѣ праздывющи.

В еликати благоглавій возжел вище, сподобистест сегщ чада света бжтвеннаги быкше, великомвченицы хртшбы, агглими равностожтели.

С Тых чиншми сочетався, й благопослящийве оўшн ка вжтьенныма законима имва, главне, провертвиїл

крапки претерпал всн, тімодее.
В оздвигше та на древо свемвдреннін, штагчавают каменеми главв, славне тімодее: но оукраплаше та хртося, бжтвенною стртію оўкрашаема. Т еквінуя непостомннагш, блаженнін, возгнвшастесм

войстинн8 теченїм, й сами себе болезнеми Wdacte: сегю

ради *п*аже W к-ка благам коспрі*м*сте.

Пѣснь Є. Ірмося: Б жінми севтоми твонми, баже, оўтренюющихи та двшы аюбовію шзара, молюся, та вёдета, слове бжій, йстаннаго бга, ш мрака греховнагш взывающа.

С впрвжинка евоего, матро, ев-в-тобидных словеех поглоша любезни, й штраченте влое шбергин, света была

Е́тн м8че́ніемя, бітоблаже́ннам.

Б ЖТВІННЫМЯ ДЎОМЯ СІВЕ, МАУРО, ВОШРВЖИВШИ, ЧЕСТ-нам, ка боренію льстивагш, радвасм, йзошла Єсй: й сего поб'єждин, поб'єдным в'єнцы, мвченице, прі'яла Єсй.

🕏 динаго та гаа тиса испок вдакши честная, рекою человъка гоздавшаго, посъкается перстя рвиных, неправед. ное тольленте мвжески терпации. В городиченя:

**Б**8рю помышленій, востанім страстей, напастей вол. неніе, оўтншй, дбо бгорадованнам, й спасн мм, поюща КЕЛЙЧЇА ТКОÂ.

ΤΗ Ε. Ιρπόσε: Жητεήσκου πόρυ воздвизаємой зраднайстий борию, ка ти-χομο πρηστάμηψο τυσικό πρητέκα, υσιπό τη: возведи W τλή WHEOTE MOH, MHOFOMHAOETHEE.

Сватін м8ченнцы, йдриломи крта д8ховиш шкрила́ еми, напастей п8чин8 бези вреда в-Крою претекосте, й

επι, напастей почино беза вреда върою претекосте, и ва батвенных пристаницаха почища.

Разжегше конока, ва той та хрта йсповъдающо ввергоша элочестивін: но пребыла єсй невреждена, росою дла шбрътше та, мауро, похлаждено.

Свазаеми моченицы, вся вазанім вражім можески разрышисте, й любовію до конца хрто дошы привадасте, плоти шложеніема, всеприснопаматнін.

Бітородича віже поселітар бел плотію рожащи.

Всеклітам влице, йже превлітаго біта плотію рождши, шізлобленное страстьмін мої сердце оублажії, да в'брою й любовію величаю тм. Кондакв й їкося праздника.

Петнь 3. Грмоси:

Рогодательно оўбы пець год вла аггля прпбнымя сэтрокымя, халден же шпальющее вел'ёнте бжте мочнтель оўв'ецій вопнти: багогловени есн, бже сотеци нашихи.

Вагогловеня егн, еже сэтеця нашихя.

Ит чваще свещами преглавная шпалаема всюдв, сэть вя сердцы любее носации хртовя и сель вопіюции прилажини: багословеня есн, еже сэтеця нашихя.

Дреманіе ш сэчію шринввя влобног, сэ тімодее! претерпеля есн сэчію шслепленіе, хрта сердечныма сэчіма зра, й под: багословеня есн, вже сэтеця нашихя.

Дшльная презревше бжтвенній люченнцы, вышнее же жилице наследоваща, священными да почтвтся песнь.

ми, поюще непрестанию ся нами: блгогловеня Есн, бже отеця нашихя.

Бгородиченя:

Преп'єтам дёо, преп'єтаго біта порождшам, поющым тж причастники покажи св'єта, й избави геенны й согню,

н вежкагш вреда вражім, молитвами твойми.

Пъснь н. Ірмоск:

ЙЗх пламене прпбнымх росв йсточилх ёсй, й праведнагш жертв8 водою попалилх ёси: вей бо твориши, хрте, токмш еже хотети. Та превозносими во вса веки.

Соблюдающе законы вседержитель, беззаконивющихх державт не приклонистесь, чести лвкавыми деминими не принесосте, мвченицы доблін, гдін наслъдницы.

Сопражениемя израднымя йкт совоквплаеми, йго гане легкое взасте квпиш на выю, мвченицы, й лівченичеекими сопричтостесь стадшми.

На дрект пострадавше креститьми, прехвальній, на мий-ги дий, йзмбразисте страсть честивю, наси ради пострадавшаги волею: Егоже превозногими во вей въкн.

Н 8ждивишвю войстинив смерть, сватій, простертіеми бол Езин претерп Есте: т Еліже ка небол Езиейи Бй жизин πρεετάκисτειλ, κοιπτκάκιμε χρτά κο κιλ κτικ. Ε τορόμη νε π z:

Оўкрагиласм Єгн, дёо, порождши прекраснаго добролтою хрта гда, бжтвенными върным заржли просвъщиющаго: Єгоже превозносных во вся въки.

ПЕСНЬ Д. Ірмося:
Бга человекимя не возможно видети, на негоже не сме-ютя чини аггльстій взирати: тобою бо, всечтал, ілвисл чело-векимя слово воплощенно, єгоже величающе, ся наными вши, та оублажаемя.

Видфти глав8 гподобистесм себе изліжешагы за ми\_ Λοτέρλιε, πρεχκάλьнін: τοιώ 60 <u>3</u>ακόμω τοχραμήττε, μ

еббщинцы сего стртей бысте. темже, сошедшесь, благо... честиш васк почитаемк.

Часимя равночислення меря сотвористе, мядрін, ни-щи й дий пригвождени, Єже за милосердіе ко хрту при-ближшемясм: Єгоже йспов'ёдающе всёми влуествяющаго,

вижшемосм: егоже испокъдающе ксъми влиествоющаго, ви рецасте.
В ониство аггля, лики блаженный прршки, аптшли, мвиеники и преподобныхи, во исходи ваши собращасм: всёхи же вака вънцы оувъзе, люченицы, васи побъдными, гакш пребагій.

Námz любовію васх почитающыми, й честное ваше τοβερμάθημων τορπειτβό, ετραμάλιμω χρτώβω μόβλιμ, ραβράμεμιε Γράχωβα, πητικ μεπραβλέμιε, ή βεάχα λίο\_ Τωχα πρεκθημένια, αδμρίμ, ήεπροεήτε. Ε το ρό μ ν ε μ α:

Севтоми твойми ма, бгорадованнам ви жинахи дво, просветн, молюса, й сэгна ввинаги ма йзбави, йки да величаю тъ, йкш да главлю тъ, йкш да по долгв коспою величим твом.



Сл8жба прпвнаги Фіда нашеги деодосіа, нрвмена мо-настыря печерскаги, й начальника вя риссійстьй земли монашескаги быцаги житія. На мальи вечерии стіхиры, глася а. Подобеня: Наныхв чинивя:

истиненя й непороченя, прібеня же й невлобивя, й й вежікім влым вещи шеребамем познаня бысть, бла женне, оукращеня доброд втельми гаки войстиния, й бла

Γονέετϊεμα ειώμ. Τέμπε ουβλαπάεμα τώ, α ε εδατόε τκοὶ λιές μι νεςτιόε ράλθισμες πράβληθεμα ουζεπέμιε. Ν επορόνησο ή νεςτιτάμματο, πρεκωσόκατο ετολπά, ά η μεποσθαμίματο χήτρος τωμη κράπιμμη κεὰ ουβλαπάεμα, α ή εξριω κοι νεσαλέμα χρτόκα δώκματο, ή πρέψτωμ ξιώ μτρε, ά εξιό πρηλέπηω μο лация, спасти W Бъдх двищ наша.

Монациевов житте ты оуменили бей, W земли рыс. сійскім возсімвя ійкоже солнце: воздержаніемя во тело твое шграждь, страстнам движенім оўмертвиля есй мо литвами й баленіи. Темя та молимя, деодосіе пре блажение, не шекватьвай, помогам намя й пристијам CAMEA, PAMEE SE рабы твой.

Πρίηματε, εκριών τοιλόκιε κέιελω μπέις, πρίηματε, κιὰ ράμοιτης κατάνος μρκοκς, εγοκότημα εξτέμα κοι ποέμα, η ρθκάμη κοιπλέιμεμα κα πρεικάτλου ήχα πάμα. Τη, ήχαε προιλάκη χρτόια εγα πάμα. Τάμα κο γλάιτ ράμοιτη, ή чήιτα τόκατη κοβοπίεμα, γλαγόλομε: ράμθη κας βελημών τελοκάνες άντων το πρεκλαμένος κας βελημών τελοκάνες άντων το πρεκλαμένος κας δίναι το πρεκλαμένος και το πρεκ τος σεκιώμα αιτλε η μεμών πελοκενε, αντώνιε πρεκλαπεν
με, πρεποζόσιωχα ετέλωμηνε: ράλδητω, βοετόνηαω σκέξλο 
βλατοβάρηαω, δεολότιε τήνε, μομαπετακούμηχα εκτήλο 
η πάττωρω: ράλδητες, μάμα ποχβαλό, βεελέμηων ράλοβαμιε 
η πομώμημημη, το άιτλω βολβορώωμες βο εκττ ετών 
τόρίω, βάτα βτηνάβιτιω: πρηνέπης μολήτε ηβράβητη μάτα 
τόρίως βράγα βημωμία ή μεβήλημωχα, η τό βιακτικέμηδω πάμωτε 
κάπος το μαπέτ **ва́ш8.** Й нынчь, праздника.

Να ετιχόκη ετιχήρω, γλάσε κ. Πολόδεικε: Λόλε ενφράρους: Ο ύτρο μ λέης εκτέτελα τκόμ πράβλημικα εδικέλ, προсвъща́м наша гердца̀, върою хвалминхв честным по́... ABHTH TEORO COTE DEOROCIE.

Стіхх: Честна предя гаєми смерть преподобныхи єгю.

**М** висм день спасента, и праздники веселта: « стецемсм, върнін, и шчистивши двшы, воспѣти преблженнаго деодоста. Стіха: Блажени лівжи бомнем гда, ви запов'едехи єгш вог-YOURTE STAW.

II кw солнце на зелли антиніа шбрѣт», сілюща до\_ брод Ктельми, в свътл Кишам показался всй явъзда, та поющым ко ващъ помани, правне деодосте.

Слава, й нане, бгородичини:

Р адвигм, гаже радость мірв пріємшам, хрта жизнод давца, й оўтолившаго, дво, печаль прамітрнюю. Тропарь, глася й:

В озвысивем на доброд втель, измлада возлюбиви монашеское житіе, ка желанію доблественню достига, все-Λήλια εξιή κα πειμέρθ, η ουκραιήκα πητίε τκος ποιμέ-μιεμα ή εκπτλοιτίω, κα μολήτκανα είκω κεβπλότεμα πρε-Εωκάλα εξιή, κα ρωειίμεττη βεμλή είκω εκπτλος εκτ-τήλο προεϊάκα, ώνε ρεοδοίε, μολή χρτά είτα, επαετήτα двшами нашыми. Слава, й ими в, праздиния.

## Maria de de de la companya del companya de la compa На велицей вечерни поеми Блажени м8жи:

На Ган, воззвауя, гитупри, глася Е. Подобеня: Прпбене соче: П рпбене соче беодосте, вельми подвизавем во временный жизни, песньми, постоми й кажнісми, собразв былв есн твоймя оўченнкимя. й нын-в оўбы ли\_ квеши со безплотныли, хрта непрестанию славослова, Ш бга бжте слово, избавитель, преклонціаго главу на кртт, и избавивша лести родж челов-буь: того молй, томв помолисм, преподобне, даровати вселенички мирх й белію милость.

П рпене соче веочось вочетиния спочовную

Ε΄ ΕΝ ΕΚΤΕΡΗΜΑ ΚΌΣΗΗ, ΥΗΓΤΟΤΌΡ Η ΠΟΙΨΕΗΪΕΜΣ ΓΙΡ ΙΘΕ ΡΕΤΣ: ΚΉΚΣ ΕΟ ΠΡΕΓΤΑΒΗΛΙΑ Ε΄ Η ΗΑ ΠΕΤΗΡΗΡΗ ΚΑΚΟΤΣ, ΚΙΈΧΣ ΙΘΕΚΕΛ, ΤΟ ΕΕΞΠΛΟΤΗΜΑΙΗ ΧΡΤΑ ΗΕΠΡΕΓΤΑΗΗ ΓΛΑΚΟΙΛΟΚΑ, ΙΘΕΚΕΛΑ, ΤΟ ΕΕΞΠΛΟΤΗΜΑΙΗ ΧΡΤΑ ΗΕΠΡΕΓΤΑΗΗ ΓΛΑΚΟΙΛΟΚΑ, ΙΘΕΚΑΙ Η ΕΙΙΡΟΒΕΡΓΙΜΑΓΟ Α΄ Α΄ Α΄ Α΄ ΕΙ ΕΚΑΙ ΤΟΓΟ ΜΟΛΗ, ΤΟΜΌ ΠΟΜΟΛΗΓΑ, ΠΡΕΠΟΛΟΚΗΕ, ΑΑΡΟΚΑΤΗ ΚΙΕΙΛΙΑΝΗ ΚΗΡΣ Η Ε΄ ΕΙΘΗΟΓΕ ΜΕΡΛΟΓΙΕ, ΜΕΡΙΚΑΣ ΙΚΟΚΕ ΚΟΞΛΟΙΛΟΚΑΣ Ε΄ ΤΕΕΙ Ε΄ ΕΓΟΝΟΓΕ ΜΕΡΛΟΓΙΣ ΓΕΙΤΙΧΙΚΟ Ε΄ ΕΙΙΡΟΒΕΡΙΚΑΙ ΕΙΙΡΟΒΕΡΙΚΑΙ Ε΄ ΕΙΙΡΟΒΕΡΙΚΑΙ ΕΙΙΡΟΒΕΡΙΚΑΙ ΕΙΙΡΟΒΕΡΙΚΑΙ ΕΙΙΡΟΒΕΡΙΚΑΙ ΕΙΙΡΟΒΕΡΙΚΑΙ ΕΙΙΡΟΒΕΡΙΚΑΙ ΕΙΙΡΟΒΕΡΙΚΑΙ ΕΙΙΡΟΒΕΡΙΚΑΙ ΕΙΙΡΟΒΕΡΙΚΑΙ Ε

Εύλα ξειὶ νίιττδιο τκοιο χδιικ: κλαγολάτι το κειττάτω αξά κα τεκτά κειλικα, ιδικυ πρενικτα εκτά, ξειώπε πος επικιιείτεπα εκτάτω ωξαρένα, χρτά μεπρεετάνηω ελακος ελόκα, κα ακοιο εδιμείτκε ξλίναι ο εία, ποιτραμάκωαι πλότιο μα κρτά, η επίτκοπα εεξετράετηα πρεειίκωαι τογό πολί, τολίδ πολολίκα, πρεποδόκη, αρροκάτη κειλιθητής, ετεμέλικα κεί κα επίτκηθικά πάλατη εξίμα μάωρις αροχοεία: τόιι το ω ιδιμοτή βκάη εκκίωε πρίελα, ω ιέρεα εγότολοκη. Εδιλια κιμαξέλια ου νίττελα πράκωλ κτάρω, κελλιμάλια τάμλατα τόιι το το ιδικοτή βκάη κτάρω, καλακα χρότολοκη. Εδιλια κιμαξέλια ου νίττελα πράκωλ κτάρω, κελλιμάλια τέμλος ξαμημμένη και εκρικίμωλα εξίμα πηλοτέρα, καροκήμαλα τέμλος ξαμημμένη και εκρικίμωλα ου ττίμα πλοτέρα, καροκήμαλα ου κρόκημαλ κτάρω, και εκρικίμωλ κτόν μικα πρητικοτεκιθηίλ κομώ κικα, λιόλητα μεπρεετάνημαλ μα κικα προτή μικα προτή και και εκρικίμωλ τι τόν μικα προτή και και εκρικίμωλ κτόν μικα προτή και και εκρικίμωλ το και εκρικίμων τέντε.

Γλακά πράκε αμημίω κο κτάν πακάτα, με τα τα παράμαλ τάμλος τη ποπενένη και ου και και εκρικίμα το κτάν μικα το ράλη πρίμαθτα μρτικίε ελαγολ τίπα, με κτικίμα μο βαλη πρίμαθτα μρτικίε ελαγολ τίπα, με κτικίμα μεο ξαμητήτα μχα. Τρίμαστα μα μρικίνητα μχα. Το και μεινίμε ποκρώθτα δι μικώμειο βαμητήτα μχα.

Πριήμετα κεεφρθαίε ρκέμιε εκοè, μ κουρθαήτα τκάρι κα μέττι κραγώνα. Ψεριέτελ κα κρομά πράκδιι, μ κοβλοιαμίτα μιάτα μιάτα μεπος εξάμμιμη, πρεποδόκιε: πουετρήτα κε μαπράτημη τητέκα κο εβρακίε: εποκόρετα κε εα μήμα μίρα μα κεαθλημία: πόμι δετα πρακολθάμια ετράλι μώλη μιά μάκυ ε καθείτα πρακολθάμια ετράλι μάμμιμη, μ μάκυ ε καθείτα μα καθέτα πολετάτα: μ εξάτα κα μαλιτρέμιε πολετάτα: μ εξάτα καμεπομέτημα μάροετη, μεπόλη παδάτα τράδι: κοβμέτο δετα μάχα κομοτιάλι ράκη κε ποτοπάτα λ μάγω. Conροτίκα ετάμετα μα δεχα εμλί, μ μάκυ κήχορα ραβετάτα μχα, μ ωπθετομίτα κεὸ βέλιλο κέββαι κομιόξες μ ελοξάμετε πρεκτόλι εμλιμίχα. Ελώι εξάτα κομιόξες μαρίε, μ ραβθαιτιέτε μακώκητε, εδάμ κομιώξα βέλιλο εξάτα κομί το καμάτι κομιώτες μεραάμι λιακώκητε το εξάτη κομιόξες βέλιλα: μάκω μαμά ξέτα ω τζα μεραάκα κάμα, μ εμλα ω κάμμημετω. BÁMZ, HÍ CHAA W BHUHARW.

# Прем Вдрогти соломини чтение.

преб8д8та ем8: йки благода́ть й милость ва препод добныха е́гŵ, й постаце́ніе во йзбра́нныха е́гŵ.

Прем Вдрогти соломини чтене.

Глава раведника, аще постигнета скончатисм, ва покои б8-дета. Старость во честна не многолетна, ниже ва числъ лети йсчитаетсм: съдина же Есть м8дрость чело... въкшмя, й возрастя старости житте нескверное. Благо. Вгоденя бтови бывя, возлюбленя бысть, й живый по. τρεμὰ τράμηκα, πρεττάκα κώιτι: Βοιχυμένα κώιτι, μα με ελόδα μαπαμήτα ράβδηα ετώ, μλη λέιτι πρε-λετήτα μδιώδ ετώ. Γανέμιε δο ελόδη πομρανάετα μώδ-ραλ, η παρέμιε πόχοτη πρελιτάτα ούχηα μεθλόδηκα. Скончάκτα κμάλι, μεπόλημ λάτα μώλια: ούγόληα δο ετὰ гдеви д8ша є́гю: сегю ради потірасм їй греды 18кав. ствім. Людіе же видъвше, й не раз8мѣвше, ниже положше вх помышленій таковое: йкю блгодать й милость бх

преподобныхи єсть, й постацієніе во йзаранныхи єсть.

Η ΑΪΤίΗ εΤΙχήρω, ΓΛΑΓΕ ΑΞ:
Πριημήτε, πραβμολιόθιμω, ληθείω, λίκα εοβοκθηύβιμε ΕΛΑ\_
Γονέετης τορπειτβέλα βελίκας εθία, βιελίρησες εβία
Τήλωμικα, πρεελάβηδιο η νεετηθιο πάλλτω, μ ελάβης πος
ντήμα, γλαγόλισμε: ράβητω, μεοδόειε, πρεποδόβημας η πράβελημας εξημοκρόβημας ράβητω, νεετημίχα εξτέμα πρεεβητωμί πόλκα εοβοκθημβωή: ράβθητω, ελθαήτελιο ή ετροή. телю в'Ерный Свители бжта мтре, Ейже израдный составиля есй храмя вя славв бять, вя немже поюще, мол лимя тэ: моли, йзбавити нася W всакаги йсквшента й БКДЯ, Й ВА́рварскаги нашествім, Й спасти д8шы нашм.

Оучениче спсова, соче беомбаре деодоге, беодвижил мам цъвнице, беосказаннам оуста, двубкный воебода,

Πάςτωριο дόβρωή, πρεποζόβημας ποχκαλό. Τω εΐα καμικάλα ε̂τή, ή τειν προσεφτήλελ ε̂τή εινοδυμωμη ειλήμωμη ειλήμωμα ειλήμωμη ειλήμωμα ειλήμαμα ειλήμωμα ειλήμα ειλήμωμα ειλήμωμα ειλήμα ειλήμα ειλήμα ειλήμα ειλήμα ειλήμα ειλήμα ειλήμα ειλήμα ειλήμα

стн д8шы нашл.

### Chara, Phaer S.

Ёже по събразв гоблюдь невредимы, оўмы влікв на страсти пагваным постинчески поставивя, во ёже по поτηραίτη παισθημών ποιτημησική ποιτακήκε, δο εχέ πο πο-Αόδιο, είκω μόψηο κοβμένε είν: μέχεικη δο είτειτκό ποηθαμές, ποτιμάνια είν χθαμμές ποκορήτη αθυμένης, είν προκότητη αθχέ. τένακε μοημάνες είν κέρχε, απίτελη πθετώημών, δλαγοτεκθίμης μα ηδιτέχα βερμάνωμα ραβράμμωμακα, είνε μάμα ρεομό-είς, τήκτα βράμη ετθο τράβ, μολάκα μειρέμετες μ είχες κάρου με αυρόκτο ματύμμος στο

εῖε, чήττ βρύων ετδιο τρυβ, πολάια η ετρέχετεθηνα ω Ηπε εβροι ή λιοδοδίο υτθυνίχα τὰ.

Να ετιχόδης ετιχήρω, γλαία ή. Πολόδης: ဪ πρεελάβηση υθλειε!

Ο με εγολόζης αξολόζης τὸ τὸ τὸ ογτρόδω είδα πρημαλικάς τκόν εμώνικας κειμάνα πρημοιά εμβία το τροήχα πώλβηση, πλομώ λοετώνημω πρημοιά εμβία το τκοήχα πώλβηση, πρήθης τοκρθωάσης λοερολάτελομων κάνιμα: Τάνα ελαιτίχα ωδράλα ετὰ κοεπρίάτες λοετουθλής.

Οτίχα: Ψετηλ πρέλα εξιν κοεπρίάτες λοετουθλής.

Τὸ ποιάωετταθομικά πακαβάτελο με ρυτείνεκτα βελλικά και κάνιμα το καικά το τροήθες το κρομάνου το καικά το το τροήθες το κρομάνου το καικά το το τροήθες το κρομάνα το καικά το

грѣушвъ шетавленіе дарокатн.

Стіхи: Блажени можи, боліна гда, ви заповедели єгт вос-

XOWETE STAW.

Γάμθητα, αξο πρεπέτα», άπε ετολπόνα εύγηεθημας πάπητη ποκαβάκων, ήμεπε πάετβητητα χοτάωε Επτκεη-μοε ετάμο: ή μέρκοβη τη άξιε βοβακήπε δεομόειη, πρε-βκράωεη, τεθ. η βεεηβάης, βα μέμπε βεή πράβαηδενία

оўспеніе твое, кій пречтам, в'врнін, окрести раки сто міне твоегій оўгодника. Слава, гласи іс

Μομάχως μηόπειτβα μαιτάβημα τὰ πουμτάεμε, εν κάων μεολόιιε: τβοέιο βο ετεμέιο βούετημης πράβω χολότη πομάχομν. Ελαπέμν εξιὰ χρτδ ραδόταβν, μ βράπιο ωδλημάλν εξιὰ τάλδ, ἄιτλωβν τοβειτέλημης, πρεπολόβημην τοπρημάζτημης μ πράβελημην»: εν ημπήπε μολής τζεβη, πομάλοβατης λθωάμν μάωμμν.

Й нын-Е, праздника. Тропарь стагш, дважды. Бие дво: единожды.

На Бі'я гаь, тропарь праздника, дважды. Слава, тропарь сватагш, глася й, писаня на мал'ей вечерни. И нын'е, праздника. По али стіхологій гедаленя, глася й. Подобеня: Скорш предвари:

Βεάιιιο τῶα τβοειώ ποιλέξοβαλε είν, μίρε ωςτάβλε, μ βιά μίρα κράτιας, πρεθλαπένι με αροχότιε: πρετερπέλε είν ττλιέτιοε ωθλοβλένιε, κε πειμέρτ, κε λιτές τκόρρητ μ ττβιτέ ογκρέπλεις ογτέρχην, μ πολκή βτιώβε προτηάλε είν αθπείκη. ττέλιπε τβοιό πάλατι πρώτην πέτηδαμ πογβάλμας κτέρην. Δ β ά π Δ Η. Ελάβα, μ ημώντ, πράβλημα. Πο Ε΄ ττίχολοςτη ετελάλενε, γλάσε μ:

Подобеня: Прем8дрости:

C Λέ 3 Η ΙΜΗ ΤΕΨΈΝ ΕΜΗ ΤΒΟΙΟ Α 8 ΙΙ ΒΑΠΟΙΛΆ ΕΓΙ ΕΟΓΑΤ... Η ΗΝ, ΘΊΕ ΜΌ ΑΡΕ, ΜΗΟΓΟΠΛΌ ΑΕΝΕ ΑΟ ΕΡΟΑ ΈΤΕΛΕΙ ΤΕΟΙΎΣ ΠΟΣ ΜΑΛΣ ΕΓΙ ΚΛΑΊΣ: Ι ΠΑΙΤΉΡΑ Ο ΕΙΙΑΜΣ, ΠΡΕΠΟΛΌ ΕΝΕ, ΕΝΊΕΣ, ΕΣ ΘΛΑΊΤΕ ΓΙΎΣ ΚΟ 3 ΑΕΡΜΑΝΊΑ ΕΟ ΓΠΙΤΑΛΣ Ε΄ ΓΙ: ΤΈΜΜΕ ΡΑ 3... ΡΈΙΙΙ ΤΑ ΙΚΌΜΣ ΓΟΥΤΑΛΙΑ Ε΄ ΓΙ, ΑΕΟΛΟΓΊΕ. ΓΕΓΙΟ ΡΑΑΗ ΕΟΠΙΈΜΣ ΤΗ: ΜΟΛΗ ΥΡΤΑ ΕΓΑ, ΓΟΓΡΈΙΙΙ ΕΝΙΚΟΙ ΙΚΟΙΚΟΙ ΙΚΑΤΟΙΟ ΠΑΜΑΤΑ ΤΕΟΙΟ. Α Ε Α ΜΑ ΕΙ.

Слава, и нын-т, праздника.

По получени съдаленя, глася и: Подобеня: Премодрости:

Θ ογτρόδω ως καμένα δώκα ἄκω κονετήνηθ, αξολός ις κλαπένης, μα βελιλή ἄκω ἄς τλα υσπάλα εξιή: Πλότι δο ογλερτκήκα, άπτωνία, άπε κα πειμέρτ, πητιή λοιτόνηω πορεκησβάζ, τρίμ ογγόλημα ποκαβάλια εξίη, δλαπένης. Τέλικε ή κα ρέκησετη διατερημένα, τλάκης. διτολός εξής κουάμες κουμήχα, ελάκης. διτολός εξής και πράβληθομωνα λοδόδιο εκατθο πάλιατι τκού.

### Дважды.

Слава, й нынк, праздника.

Степенна, а.н антіфших а.гш гласа. Прокіменя: Честна предя гдемя смерть преподобныхя егш. Стіхя: Что воздамя гдеви ш всёхя, гаже воздаде ми; Всакое дыханіє: Вуліе л8ки, зачало кд.

HO H.ME VANNE CTIXHPA, PAÁCE HE

Να μέο τεκθιμε βοβιμέρχ, εξεξή ε επτβενήο, λοβρο-Αξτελωνή, λοιμέλχ ξεν κο κράθητων Γράλθ ποιμέντενας, ω βενλιν μεκράτηση, ή ω δολξημεν ή πολβηγώκχ λουτόνης μέςτη πρίενλω, ή εχ ηδημων ράλθειμης чиноначаλίη, πρεδλαπένητε, κξημώχχ δλάγχ ναςλξηημκχ, ή μότκιο πήτελη δώκχ, νο μολήςω, δίονός μεολός ε επίτθ κεξχχ, ογληρήτη πίρχ ή επαιτή λθιμώ κάιμω.

Каншия праздника, го їрмогомя на 5: й стагш, два каншна на й: Глася й. Пъснь а. Ірмося:

К олегницегонитель фарашны погрязи чядотворый йногда мийсейскій жезля, кртосперазни поразивя й раздітливя море: Тиль же бітлеца, пішеходца спасе, піснь біови воспівающа.

Ε Γοδιόλημη πούκης εταπάκε, ενώ δεοδοίε, εξοκή Σεπε ηθηνία εξή. Τέμπε Μονής εχό ξυρμές οδιομίνε ξεή, ωτητη μράκε μεκέλτημε Μοείω, ελόκο πε εναπέημος ελοχήδτη, βοεπέτη τώ. © матерна чрева прилъпилса Есй бгв, преподобне, ваки премварый пачеля, и пррокя же древле вереміа. Тъмже та батвеннам багодать оустнами, деодосіе, бата слвов нарече.

C Πεήτελα βάποκταμ ποελθωλέχ Ѿ δίνουτη, Μθαρε, πήβης ειθ νηβοντόπε πολοπήδε, κότε πελάλ νοεήτη μα ράμεναχε τδοήχε, βεά βεληδά βοβνεναβής τος είν, μα ηθιαλ βανράλ, δεοδότε. Εξοδόληνενε:

Η ΕΠΑΛ Ε 3 Η ΡΑΛ, ΔΕΟ ΔΟ ΓΙΕ. ΕΓΟ ΡΟ ΔΗ ΥΕΗ Σ:

Η ΟΠΛΟΨΙΚΑ Ψ΄ ΠΡΕΨΤΗΧ ΤΕΟ Η ΧΑ ΛΟΜΕ ΓΙΑ, ΔΕΌ ΠΡΕΓΤΑΛ, ΕΞΕ ΓΛΟΕΟ, ΕΓΕΛΙΖ ΠΡΟΣΕΤΗ ΕΓΟΡΑ 3 ΕΜΙΑ ΛΙΟΚΟΕΙ: Η ΥΕΛΟΕΚΗΜΕΣ ΤΟ ΡΜΕΓΤΕΟ ΛΗΚ ΕΓΛΑΓΚΟΛΙ ΕΠΟ ΔΟΕΗ, Η Α ΗΕΛΕ Ε ΕΓΝΑΛ ΕΟ 3 ΚΕ ΔΖ.

Apstin Kanwhe, taace 5. Hittin J. Ipmoce:

Тими по свув пъщеществови диль, по бездит стопами, гоинтела фарашна вида потоплаема, брв победивю пъснь, поими, вопіаще.

Пресветлыми батими лвчами просвещени, обче деодосве, просвети обми мой твойми молитвами, воспети светли твою бательного памать.

Β΄ Δήμομη πρημετέτα ΕΓΝ Ψ κομοττή, Ψ μετώπε πριάτα Εστάτη Εδιτολάτη ηθλέτα: Τέμπε Εμίλα Εξή τοκρόβημε ετάλη εβοεμή μετλέμμο.

N обый намя менем абраамя, жертв приносм бед, агнца вземлющаго гръхн всего мера войстиния, хл-вбы сотворам свойми р8ками чистыми.

Б'Городиченя:

Й же πρέжде денницы сый слоко бжіе, члік вкж нами ійвисм, воплощем нася ради Ѿ пречтым двы, й Ѿ том изшедя, некредиль сохрани.

Катавасіа праздника.

П-Кень її. Їрмоєх:

Н бнагш кр8га керхотворче, гди, и цокве зиждителю, ты мене оутверди ви любви твоей, желаній краю, в брищуи оутвержденіе, Едине члетьколюкче.

Нетавиными дары й двубеными, свате, бятвеннам твой й баженнам шбогащена двша, видъти возжеавах есй гробх гдень: но свыше былх есй возбраненх бятимх смотренієми.

Жέρτβα τοκεριμέннα, ήττημηα ή ητπορόνηα, κοιχοτίκα δώτη άγημα, καθαλούμας δλάθηκε, πρενήττου κρόδιο γράχη κτερώ μίρα, κεακρόκηθυ πέρτβθ πρημότηλα ετή εμχ. Ο ύζτάδιυβα τη τημαλότηλη το δύε, δώκα, η ταλιολέρπειμα ούμα, μιτρικία πθηίημη ήμαθακάκα, ματακλέητε πρίμας ετή τω δπέττκεπμαγω αχά.

Ετορόλ и чен 2: Ράλθης, ρόπλωαν Ελήμα κεξχε εξα: ράλθης, чеνο-κτιννία ράλοιτη προκοβείττηκων: ράλθης», εκήμιε ή не-ττικόνιαν τορό, κτιρημίχε οξίτκερπλεμίε, Ελίμα πρεπίταν.

Йня. Їрмося: Н'Есть скатя, такоже ты, ган бже мой, вознесый роги верных твойх», баже, й оўтверднівый нася на камени йспов'єданім TROEFW.

Β΄νλισκαρω ποταθωία γλάτα δεολότιμ, αχ μέρκους πρηρήψα: κοβπελέσα αβώτη κρτα γξεής πα ράμο σαός, μίρα κτερώ ωττάθλε πρηστράστια, τομθ ποταθλουα.

Πεπιπάθωη τερέ ρόπλωμα τὰ μάτη, ποθελτεάετα ρή38 τκοιο σοκλεψή: ή δήλ ογπάσησε σηλιίτε, υρέσλα τδοά

θετονδωιμάν κρόβι πεντέβημώνε πρεποχεανίενε. Βτιν γρόβε γλειι βοβπεντές βήμτη μεολόειε βλά... женне, но оўдержаня бывя, смотреніемя вачнимя, антюнію выля Єсн совеседника пріївнолів.

Η τορό μη ε η χ: Πάνε ογλιά τω βαναλά είν, πρεπέταλ μέα, εμύνα 60 Ψ κέκα κτέχχ τκορμά ή 6Γα, ή τομέτελλ, 6χτε τλόκο Кондаки и Ткоги, праздинка. рождшам.

Τάπε εξαάλεμα ετάεω, ελάε ξε Πάνε ογλιά νελου ενά εκτάεω, ελάε εξί, πράθης, μα βελιλή, επίμ εάχα εκλιμένημμ ποιρες το χόλια εξίλ, πράθης το πολάεων πλόχα κολέβητη τκούχα ογνευνκώλα τκούλια: το ογέτα κο τκούχα κλέο κοβραστύλα είλ, επόμα κωρικά πολευτώκα, μ ογετάκα λόκλιμης εξά. Εγόπε μώτη πολέτη με πρεετάμ, επαετάκα ποιόμωλα τλ. Ακάπλω.

Слава, й нын-в, праздинка.

ΠΕΕΗΝ Α. Ιρμός Σ:
Τω μολ κρέπος τη, τω μολ ή τήλα, τω μοή είν, τω μος ράλοκαμιε, με ως τάκλη μέλρα είνα, ή μάπης μημέτης πος τήκχ. Τέμχ τη πρρόκομη άκκακθμομή 3088 τη: τήλε τκοέμ глава, члв тколюбче.

Багодать дуа возрасте вх тебъ, ече, вгда рождшвю та видъли вси, плачвивст и рыдающе крепцъ, ты пред-CTOÁEZ CTρθάλΗ ΓΛΈЗΗ ΤΟΥΔΙΨΕΗ, ΗΕΠΟΚΟΛΕΒΉΛΗ CTÓΛΠΖ ΙΙ непотвнжиче пъевнух Есн.

Лютыми человьки враги вселвкавый тщашесь шторгивти тебе, деодосте, W ги-езда превкращенна, желаема тобою: но ты сего нивочтоже влитийли всй, полки сеги Wrond мо... литвами твойми, й пом: силь твоёй слава, члвьколюбче.

Ѿκροπλάα τευέ дождеми д8χόκημαν, й животными источникоми напожаса: й азыкоми наставника антиніа класк бжтвенный прозабля всй, й питаеши множества, неистоцийнам войстини висифова житница бывж.

Ετορόλη με μα: Κτὸ μβρειμή μοιτοίμω κοβμόκετα 48 μεία τκούχα,

Ϋταλ, ΓΛ860Η8; ΤΟΒΌΝ ΒΟ ΒΕΙΚ ΜΊΡΣ, ΧΒΑΛ8 ΤΗ ΠΡΟΠΟΓΆ, ΠΟΜΗΛΟΒΑΝΣ ΕΘΣΕΤΣ, Η ΗЗБΑΒΛΛΕΤΙΛ Ѿ ΕΈΖΣ ΛΗΤΉΧΣ Η ΡΑЗΛΗЧΗΝΧΣ ΞΨΛΣ, ΒΡΆΓΣ ΤΕ Η ΗΑΠΑΓΤΕΗ.

Инк. Ірмоск: Хртоск мом сила, бек и гав, честнам цоковь беольпиш постк взывающи, ш смысла чиста ш гав праздивющи.

ΟνβΕζαβωμ μάτη τβολ, μβρε, πηβίμα τλ το αη. Τώηϊενία ελαπέημωνα κα πειμέρις, ίδπε πρημέλωθ ή πλά ηθηθελ οντέωμκα, μιρεκίλ ελόδω ονβιτμάλα εξεή ίδ оўбъжатн.

Τὰ ῖερέμ Επῖμ βεβελόβημη βώλα εἰν, ἔάκω κομετήνηθος εἴνε, βεβκρώβημα πέρτβω πρημοιά, εκαιμένηε, μ κοιπτέκα εέρμιελία μάτωμα κο τὰδο πράβληθα πρήτης.
Τρτάχωβα κάλια μβκαβλέντε μεπροιά, επῖμ ελθιό μ πρεμετάτελο, ετάλο τκοὲ κοπίελια τὰ, μ το εδλάβηα κράπικα

ποκίμω τὰ τοχραнά. Ε τορό дну е н х: Τ вою πρεθτθю οў τρό в δ ω τε κτὰ, ω εδίζὰ προτιά вшее вжіе слово: й многім ради блгости, йзбавн челов вческій

роди Ш древнім клютвы. Півснь Є. Ірмоси:
Вскою ма Шриноли Єсть чождам тма шкаминаги; но шерати
ма, й ки світь заповідей твойхи поті мой направи, молюсм.

Доброд втельными пидвиги бозгій йсправленіе твое, оче: жилище во вывшее древле х8до, пространно сотворилж Есн, мишен приведж поклонники бев, подающемв сими всаки доволи твоими молитвами.

Светлыми зарами подвигшех теойхх, штонимо бываше лиожество бъсшви W твоеги жилища: сшествоваше бо ти всехх творца блгодать дуа, й главна та вавн, Beodóeïe.

Спса предраго посред в церкве воспеля Еси, темже ще-

αρότω εβολ βοιάτωλ ποελά τεβτό, ωξεκθατήλ βο ραβρτωάλ Πενάλω, πρηενοτεκθήμωλ πε αάρω ήςτονάλ ετάαθ τβοελθ.

Ε σορό η η ε η ε:
Π ρεβώшшη δώςτь βώшηνε τύλε διοδλαγομάτηας, 3α νέημας τλόβο, βιάνετκας τλόβομε τοτκόρωες, η ρόκμμας ε εξίλ πρέκλε βέκε η η εημερενέη το ρόκλωσες.

Μηχ. Ιρμόςχ:

Ε πίημα εεξτομα τεοήμα, ελπε, οξτρεηθυμήχα τη αδωω αθεόειο ωβαρή, μολοκα, τα εξαξτή, ελόκε επίη, ήετηνημαγο εία, ω μράκα γραχόκηαν εβωκάθημα.

Η ήετω τουδάχ, ηκέτω λοδρολ τελυμωμα οξκραμάρμα, ετάλδ ποδυέμια, πάνε μέλα ή εότα ελαλυάμμα.

повченім, паче меда и сота гладчанца.
В стество плотское оўмертвиля всй доброд втельными пійдвиги, тій мідре деодосії: тімже тій пастыра уртося показа, йдівже пажить прежде йзбра чистьй дій.
Йже монахимя быля всй наставникя й пастырь совщамх пасійнымя на пажитн біт мітре: сегій ради біт світвов ради біт в ради біт ради біт в ради в ради біт в ради в ра

ΕΓΟΜάΤΕΡΕ. Ε ΓΟ ΡΟ Α Η Υ Ε Η Σ:

Ο ΕΡΈΤΖ ΤΑ ΕΒΑΙμΕΝΝΗΗ ΑΟΜΣ, ΜΗΒΗΗ Η ΗΕΓΕΧΣ,
ΒΟΛΕΙΟ ΒΖ ΤΒΟΙΟ ΟΥ ΓΡΟΕ ΒΕΕΛΗΓΑ. ΤΈΜΖ ΕΛΑΓΟΔΑΡΗΗΜΗ
ΓΛΑΓΗ ΠΟΕΜΖ ΠΡΕΎΤΟΕ ΤΒΟΙ ΡΑΤΒΟ ΠΡΗΓΗΨ, ΒΖ ΔΟΜΘ

твоєми стоміце. Прень 5. Ірмоєм:

Молитво пролій но габ, й томо возвещо печали мой, акш бшля доша мой йсполинем, й животи мой адо приблишжисм, й молюєм, такш ішна: Ш тли, бже, возведи ма.

М олитвами й бабитемя, й уаломекими пънти, непрестаниш твою д8ш8, рай БЖТВЕННЫЙ сотвориля Есн, й живоносное возрастивя древо честное йвъ, спіса й гДа. И зволиля Есн тайное смиренїе, влунть нищетть подо баса, бажение: волею твоею п8ть шествва, повелентеми ленивагш раба, везти возя кя бжтвенном мест пріжля Есн, нажне покланжемь ї сретающих познался Есн.

Подобъть ноги оўмывшем в свойми оўченнюйми, біго-мядре, водя черпати й на рамя ногити йзволили Єгн, й дреба свойма рякама принося й стача, начальника трядшей себе монахими показали Єсн.

Τράμωσα τεκε μοναχώνα ποπασαία σ....
Ε΄ Γορό η Η Υ ε Η Σ:
Ο γλιεριμκλέης σώς Το Ε΄ το Ε΄ το Ε΄ κα η Ε΄ το Ε΄ κα μος το Ε΄ κα κάση πρέκτε τλέιο πος δεύ εθις πούς τημηδικά κα κάση εξιλαία κάση εξιλαία κάση εξιλαία κάση εξίλα εθις το Ε΄ κα κάση εξί

Житейское море воздвизаемое зра напастей в8рею, кв тихом8 пристаниц8 твоем8 притекх, вопію тих возведи  $\overline{w}$  тли животи мон, многомилогтиве.

Й стинн8ю воздвига церковь бжіть мітре, ба нейже множества монашеств8ющиха собрала єсй лика, любовію поющиха чтн8ю твою памьть.

Πριετελουμων κα κρόεδ τεοινδ τα κέροο, μετόνημα με προτετιουμών κα κρόεδ τεοινδ τα κέροο, μετόνημα με προτετιμά με τεραμά, επεωθεικία λείτη προτομά. Κο χρτδ είδ κοβακίτη τεοή ρδκη, πρίενε, ή τεοξ ετάρο εοδλομή, είνε, έπε εοδράλα είν αδχολία εθέτλω, μολήτελα τεοίλη πολίτηχα τεοίο πάλατь. Εί ο ρό α η η ε η α:

Радвисм, препетам, препетаго бга всехи порождшам: поющым та причастники аби светв, чтам, й согна в'Ечнаги йзбаби.

Кондаки, глаги г. Подобени: Два днесь:

S κτέβλδ ρωτείνεκδιο μπέτα ποντήλικ, W δοττόκα δοβ-τιλβωθίο, μ μα βάπαλκ πρημμέλωθιο: Βειό δο ετραήθ είδ

48 μετώ ή μοσρότου ωσογατήσμιθ, ή σεώ μώ, εομθωμίελικ ή δλιομάτιο Μομάιμετκαιν ούττάσα, δλικέμμαιο Ωεομότία.

#### TROCK:

Κτὸ μισρειμή κοσμόμετα πόλαμτη παοώ, εύθες μήλη κτὸ μ3ουτέτα πηομετεα προλώσα τεούχα ή υδλέια дивныхх; Еще во вх плоти гый, безплотнаго видивля Ε΄τὰ, ΕΧ ΠΛΌΤΜΗ Ε΄ΘΕΡΑ3Ή ΕΓΕΚΑΘΌΨΑ ΚΖ ΤΕΕΉ, Η ΛΑΡΚ ΠρΗΗΟΓΜΨΑ ΤΕΕΉ, ΕΓΌΜΧ ΠΟΓΛΑΝΝΟΙ 3ΛΑΤΟ. ΠΑΎΙ ΥΕΛΟΚΈΚΑ ты абилсм Еси, смиреніемя й кроткимя правомя, й Αθχόσημω Μθαροιτή μεπόληθης: τέμα αχά σα εξέτ πρίεμε, δο εκέττ δήλτης δώλα ξεύ, άκω εόλημε είμω. Η Μειίε Τεδε Ποιόιμα, προεκτάτι εξάμιεμα Τκοίμα, πρίβειε, Μοιάιμετκατω οψετάκα, Επτκενιμιά Ωεολόειε.

ПЕСНЬ З. Їрмося: Ф 18ден дошедше, Фтроцы ва вавулюнт йногда, втрою трческою пламень пециый попраща, поюще: Фтцева вже, блгосло\_ BENZ CCH.

**Их** молитбамх твоймх, бажение, бежкх прибъгам ΒΈρου, Ημκογμά ποετωμήτες: πρίεμι έλγομάτι προμέμια, Εντ. ή κοβερατήσες λυκθέτα, πολ: ελγοελοκένα έγα сотеци нашихи.

Τὰ ἀτέμα ιδείετα ή βαττέπ ηκα τήρωπα, ή εχοεή... цами надежда, й болфиыми, стр, востанів бетли были е̂ій. тымже поемя: багогловеня біта сэтеця нашнух.

Ο γλοδρέμιε Μομάχωμε, μ 118τη επατέμια νελοκ έκωμε τη δήλο ξτη: ωδογάψη δο διά τδοήμη γλαγόλη δήτεθημηχε тання, оўчиля есй глаголати: блгогловеня втя сотеця Бгородиченк: нашихж.

ЙЗх девический обтровы воплощем, хоте, евенлем Есн на спасеніе наше. Темя твою мірь ведвие бив, блго. даргтынны поемя: багоглобеня бей фтеця нашихя.

Йнх. Їрмосх:

Рогодателын оўвш пець год вла агтля прпынымя сотрокшмя, халден же шпалающие биленти бжте мвинтила оберта вопити: блгогловеня еги, бже сотеця нашихи.

Мже дўоми шетнившам та, бата багодать возраете вх тевъ, просвъщающи, обът, твое сердце, бюже обчили все воспъвати: блгословенх бгх объбцх нашихх.

Й ЗБ ТЕЩЕНІМ ГЛАГШЛЯ ТВОЙХЯ ЙЗЫДОША ВО ВЕЙ СТРАНЫ смотренім таних, приснш поющымя: багословеня біїх сотеци нашнув.

Μησιοραβλήνη Επιολάτη αξά να τευθ, εξίνε, πονή, η πρεελάθηση νθαετά ποκαβά ποκυμώνα: Επιοελόβενα είνα εξίνα κάμηχα. Είνορόλ η νε η α:

Πολυ κρόσω τσόμ, σήνης, πρηστράφης, ήβσασημέντεν W лютя: надежд8 бо иливще вернін вей молимя: твой ' П'Еснь й. Ірмоск: рабы не презри, бие дво.

С едмерицею пець халдейскій мочитель бочестивыми неистовим разжже, гилою же лвчшею тагены ста видъви, творць й йзба... вителю вопіліше: Строцы, блітогловите, свлішенницы, вогпонте, людте, превозносите во всй веки.

Ήκοπε πρρόκα Επτεθημιά προδήμα, Ωεομότιε, ιδελάε... ωντα, πρεδιπένης: Ϋιδο ποδελτικάειων μθχολία πρυνέτιμελιθ κα τεβτε ενλιικός πητάνιε ήβνειτή, ή βοπιάιμε τη, ήςπο...

ΕΚΑΔΑ ΨΉΓΤΗΜΣ ΓΜΗΓΛΟΜΣ ЖΈΡΤΚΟ ΠΡΕΎΤΟΗ ΕΘΉ.

Κα τεοέμο πημήμο πρηρήμο, είκω ελέης κο ήστου. никв, приснотеквщім нетажиным пици полвчити, бліо-честивый ким'зь, йже землю сію годержай: уотм оўбш свечермти ємв, блжение, но скважиїсмя стройтелю вопіющв, повел-кніеми же твойми наполнисм меда весь сосвди твой.

Тьой подвиги воспъща агтанскім силы, деодосії, й твої житії лики пріївныхи похвали, ев втлое й оукрашен\_

ное монахwex ραдованте. Τέліх й нынт градваса ємв, веселишнем, под согласнію: «Τροης, вагословите, гемщен\_ ницы, воспойте, людте, превозносите во вей втен.

БГородниени: Та, пречтам бце, жизни моем предлагаю хранительниц8 й заст8пинц8 неповъдим8, помоцинца ми вваи W въдх й εκοριθέ, ήβιδακλώνιμη τκοθιό ηθλοιτόμησιο ραιά, λυδόκιν поюща: сотроцы, багогловите, гващенницы, вогпойте, люде, превозногите чтвю во выки. Инк. Ірмоек:

И ЗВ пламене преподшеными росв источиль есн, и првнаги жертвв водою попалиль есн: всл бо твориши, хрте, токми еже

хотети, та превозногими во вга веки.

Хота воспакаети лики твойхи обленики, си настав\_ никомя сокрестя стой раки чеобй, пртемши чеой трвай

достийным бгв, Егоже превозносимя во вжки.

P άλθωτω ποτη έλοβαλα Ετή ρατπώτομο χρτό 618, μης. ΤΗΜΗ Τρολώ ή βολέβημων τέλο ογμερτεύβα, 6 έρθ йстинн8ю й любовь стажаль Есн, міра Швергса, й хрта Единаго возлюбибя.

Μετονάετα βαράδιε δάτδεθησο εύλου ράκα μοψέй τδο... ύχα, όνε ρεοδόειε, û ετράετη αθωέδημα û πλοτεκία ûε... ψαλάετα: τέλια κοεπτεάελα λοετόμην πάλλατι τκού.

Бітороднивих:

Гаврінлови ти гласи нынт восклицаєми: радвист, пре-блігословеннам влічце бігоблагодатнам, Ємже ради клютвы древнім йзбыхомя, ты бо ходатанца всёхх спасенім.

Писнь Б. Ірмося:

О Устрашней волею сниде даже и до плоти, W двическаги чрева быви члевия. Тъмже пречтою био върнін величаєми.
Памать тьой днесь нами, віки солнце бозсій, пре-

πολόδηε, ράλθελικα, η δαθιομε ράκθ τκοιό, ή ώκρειτα ττο Δίμε, ίδιω δίττεμημή κικώτα, κίκρηω ποέλα τκοί ογιπέ... Ηίε, τα κώшημλη μήμλη, μεολότιε.

Ράχθής», 3επλε ρώτεκα», πρίεμων τοκρόδηψε ηεκρά... μοπο Ѿ έχα, ποπόψημκα βελίκα βεοδλαжένησο ή 3αςτθ... πημικά τέπλα μεοδότια: ή εχ λήκονιχ πόςτημητεκκίνης βεςε... λήτω, ή τω μαγάλο γράδε ρώτεκιμ.

C ο δράτα τορπεττκό ημή το πάματη τκοίη, κοιπέ κάτη Γλα, τεθέ πολάκωα λώβρωα πόλκητη, ώπε τω πρετερπέλε είμ. Τέμπε Μολήτα εμδ, τεάτε, ήβεάκητητα ετάλ8 τκοέλθ ω τοδλάβης κράπηχε, έπε τω εταπάλε είμ, μθλρε, Μολήτκαμη τκοήλημ.

Ο πατή μας Ελήμε ηβράκητελος βλθαμήμα ή βλθαματώ πρίεμων τέπλοε ποκαμήτες ή μωταρέβος επίες βοβλωχάμιε: ή βθλη μηλουτήβας χδτές μης βλθαμομθς μολήτβαμη τβοειώ ογγόλημικας ωγομάν γρηχώβα μοήχα μης αμοχεύτβο.

БГородичена:

Ποψαμή πιλ, επτε ροπμένελ, εοχραμίκα ρόπμωδιο τλ беза την πο ρπτετ, ετμά ελμευμ εθμύτη μπλά πολ, ερτά πολ πρεβρτια ή беззакώντα, безгртиена εών ή πήλουτηκα, εάκω чπετεκολιόκευα. 
Πηκ. Ιρμόςα:

Б га челов в ком в возможно видети, на негоже не сметота чини агглыстій в зирати: тобою бо, всечтам, еденсм челов в кима слово воплощенно: єгоже величающе, са неными вши та оублажаєма.

ဪτε, ετέροιο νάλα ιάπε εοδοκθηίαπε είλ, λοδρολάτελь. αι τι προτεπτήτη επολόδη, πάττωρε πε λοττόνης πά. ετώρω ωξιταβλέθιε πε γραχώβς ή πητιλ ήτηραβλέθιε, πρε. πολόδης, λαροβάτη μάλικ Μολής».

Равни поживи со сватыми сэтцы, пречтых двы сл8га были есп, блжение, й пастырь монахиви йзрадени,

ίάκω κοήςτικη τολπα πρακοκτρίλ, ετρημίχα ηλέπλα, ή ογποκάκιε ποώψηχα κα λομθ επίλ μτόρε.

Ο εκλωμάκης είλου κτέλερπήτελεκου, κώμη κράπιλ ποσετρίλα εξίλ, εολλωμίνα αλράκιε πόλαλα είν: τέλα κετελλωμές πρήτης υτήλα τκου πάμλατς.

Ε το ρ ό λ η ν ε η α:

Ε ο αςτίλεματο ω σίμα κε ακτέρε, μεημερενένης μανέμμη ροληλα είλ, ετομάτη, πρεπέταλ λεο ντάλ: μολή, πρεπέταλ, με ντάλ, με μα κοιρί ή είλο η άμμετο.

Ο κάτα ελημοτάμημα τοιμί κοιροί και κα τέριμα το στομίτη κα τέριμα τέριμα κα τέριμα κα τέριμα κα τέριμα κα τέριμα τέριμα κα τέριμα τέριμα κα τέριμα τέριμα κα τέριμα τέριμα τέριμα τέριμα κα τέριμα κα τέριμα κα τέριμα κα τέριμα κα τέριμα τέριμα κα τέριμα κα τέριμα τέριμα τέριμα κα τέριμα τέριμα κα τέριμα κα τέριμα κα τέριμα κα τέριμα τέριμα κα τέριμα κα τέριμα τέριμα

Cετηλεής. Ποδοεής: Λεήμ ουτημώντε:

Cετς εξημοιδιμιών τόμω εοτηρίεμα εα τέρλη τεοέμα, ρεοδότιε, ώτιξων ώνε, ελαγονειτικών προτεττήλα
ετή, εα πειμέρ ουκράπλησα τα βελήκηνα άντωμιελία,
άιτλωμα εξημοκρόδης: τα ημλήμας πολιημάй τέβε εξροю
βοτητεάθημας.

Cλάβα, ή ημήτ, πράβλημα.

Η χεαλήτεχε ετίχηρω μα Α, γλάες Ε. Πολόσεμε: Εγλά Ψ αρέκα: Ε Κροιο ή λιοδόδιο χρτόδοιο δέες ογλαβήθες, δλαπέμμε, Εμβπε ποελίξηθα, μίρα Ψεέργλεα Είή, Ωτέчεετκα πε ή ρόλα, κο άμτωμιο πρητέκε πρεπολόδησηθ: ογ μεγώπε μα θυήλεα Είή μεμβρευξημώπε, Έπε ογχο με ελώμια, κα τκοέ πε εέρληε κηίλε. εχ ημππε τὰ εκαμέμην κοιπίκαεπα чтвще, деодосте. Дважды.

Τεοὶ, πρεπολότιε. Τε απ μω.

Τε

данным тебте благодати W бга, преподобне: слышаша бо глася вх церкви пента агтльскаги неизреченнаги. Сх нимнже й ныне веселаса, поминай насх, верою поюприх твою светоносною й честною памать.

CAGEA, FAGEE S:

Πρηση εθής, κο κεώ βέμλω μβώλε κτιμάμιε μεπρακλέ μιμ τκούχα: τέμα μα μετέχα ωθρέλα εξή μβλθ τρθ μώκα τκούχα, αξωωνικία πουθεύλα εξή πολκή, ή απτλδ εκία λοιτήγλα εξή μήμω, ήχαε αμτίώ βέβα πορόκα πο ρεκηοκάλα εξή. Αερβμοκένιε ήμπω κο χρτθ είθ, μήρα μεπροτή αθιμάμα μάμμμα.

Й нын'ь, праздинка. Славословіє великов. Й WinSett.

На літвргін, блаженна стаги, п'еснь ї й в, ш сбою кани. нивя. Прокіменя, глася з. Честна преда гдема смерть преподобных єги. Стіхя: Что воздами гдеви й всехи, йже воздале ми; Апля ко євреєми, зачало тлд. Аланлята, глася в: С влійенницы твой шелеквтем ви пракдв, й преподобній твой возрадвютем. Егліє матреа, зачало міг. Причастени: ви паммть в'єчняю бядети праведники:



# Месяца тогоже ва Ди день.

Стыж правном8ченицы пелагін.

Стіхиры, глася Е. Подобеня: Веда Ш древа: Веда мановеніемя бятвеннымя, бятвенными шеласнласм Весн глагшлы, бяженнам, інкоже земля славнам твуна, прійла Есн сердечными браздами стим словесное, й стори честв8ющій клася прорастила Єсн, встя втриш чт8-щымя та, мійнице войстинн8 пелагіе, сердца вагода-тію наслаждающи.

Ελήματο ραчήτελω χρτά λοβρότδ β3ωικάβωμ, λοβρότω Μίρα Μήμω Τεκλά είμ, κα πρητησαμβώνα πε ήττότημι κωμα ποτιμάλαιω είμ ετάτω κρεμέμιω, ή ιήχα μαπόλη. Шητω, πάπλεω ετραλάμιω άδιε ρατπαλήλαιω είμ: Τέλιπε 5 Ελώ βα ραβπάθης τοιδλα βωέλωμ οδιέρληω, κοημά κπέ ετβεμματώ τπολόβηλαιω είμ.

Каншина, єгшже краєгранесів. Пелагін хвалу йстины плету.

Гласт Д. Песнь а. Ірмост:
Мора черанвы пвчинв невлажными стопами древній пешеше\_
ствовава їйль, кртоферазными мийсеовыма рвкама амаликовв
снав ва пвстыни поб'едила ёсть.

Πθυήμθ τβούχα υθλέςα πλάβαφψθ, χλάλα λθχόβημι ημιτά μι πολάπλη, μύημιε χθτόβα πελαγίε, πρεχβάλιμαλ, ή κο πρηγτάμμηθ βλίοθτήμησηθ τβούχα ποχβαλέητη нαстάβη.

О младенства проразвичени зиждителю твоемв возложившисм, честнам, та-виных Швергла Есй любовь, пелагіе всеглавнам: люжески же страсти бжтвенною силою по\_ прала Есн.

Банн бятвенным желающи, главнам, прімти крещенім, стителм шбрътши хртока, пелагіе, притекла Есй, й при-**ШБІІІЙВШИСА СВЕТА БЖТВЕННАГШ, ЛІЧІНЦЕ, ЙСПОЛН ЛАСА ЁСЙ.** 

Б Городиченк:

C Τώχα ετάιωμ была έελ, αδο чтам, ετώχα ετάгο χρτά на рвкв ногивши, бжтвенными силами всю тварь содержащаго.

Πάτη τ. Ιρμότα: Βετελήτες ω τεσά αρκοκι τκολ, χρτέ, 30κθημι: τω μολ κράпость, ган, и прибъжните, и оутверждение.

Шкоже Зелілі блага, пртемши словеснам съмена, м9\_ ченице хрто́ва бсем8драм, сій бога́тню нЗрасти́ла е́сн̀.

#### Дважды.

Оўправиласм Есн, шки йзбранна, ко блут й бев тијацика, мінице хртова клавнам, бжтвенными оукръ-Плжеліа Оўченін.

Бёородичена:

Возставила еси, Со чтам, падшій мой собразк, рождши йвъ виновнаго паче Естественнаги воскрита.

Кондаки стым, гласи г. Подобени: Два днесь:

Временнам презравши, й нёныхх благх причастница бывши, вънеця страданім ради прінмши, пелагіе всечест. нам, йки даря принесла Єсй кривным потоки вліць хрту. моли, ш бёдх избавити насх, твою паммть Таже седалени, гласи а. Подобени: Гроби твой, епте:

Любовію хртовою двшв распальши, вошла єсй мвжески ви въло разжиенный, беомварам, коноби, пелагіе, й была бей вацъ твоемв баговоннам жертва. Тымке днесь Βιειεμτίο τροιο πάματη τρορώψε, βοιπτράτης τλ.

Слава, и нынъ, праздинка. Петнь Д. Грмосв:

В ознесена та вид веши црковь на кртв, слице праведное, ста ви чин воеми, достоини взывающие слава силь твоей, гди.

В линею баграницею шатана, банею, преславнам, пакивытій всей житейскій красным баграницы совлекласа Єсй, МУНИЦЕ ПЕЛАГІЕ ВЕЕЧЕСТИА́М.

Желанії вы неньх красотв, ідже на земли шмрачивши желанії во стртоносице: темже шкрилиласм єсй, хртв во піющи й глаголющи: глава силь твоєй, гди.

О скверненняю в вр8 оставльши, ко хрт8 притекла всй м8дрь, пелагіе мінице всеглавнам, їдшльскяю поправши всякя прелесть, бгопрійтнам. Бгородни и и и и:

Менсквобрачнш родила всй, € дбо, й по ржтвъ вабиласм всй дъбствяющи паки: тъмже немолиными гла\_

сы, радвисм, вачце, тебъ върою несвантиною взываеми.

Πέτης Ε. Ιρμότα:
Τω, των μού, εκέτα κα μίρα πρημμένα ετώ, εκέτα ετών, ωεραμμάμι ή μα μράγη με με μαχρθωήτη εκηρέπετες, πρεγκάνς μαλ πενατίε, κρτόμα ελίτημα ογκρέπλυμητα ή ελίτολάτιο.

#### Дважды.

Нын радвешися войстиння, сочетавшися жених твоему, пресветлая, моченемя, твоего девства свещо ймощи-

Бігородиченя:

ГДЪ ВЯ ТА, БГОМАТН, ВСЕЛИСА, ЧЕЛОВЪКА НАЗИДАЛ, ВЯ ТЛ-БНІЕ ПАДШАГО ПРЕЛЕСТІЮ ВМІЙНОЮ.

Πέτης 5. Ιρμός»: Ποπρά τη το γλάτομε χεαλέηϊα, γάη, μρκός κοπίετε τη, ω E-ECORCHIA ()5 - Mañ

Б'БГОВСКЇМ КРОВЕ ШЧНІЦШИСМ, РАДИ МИЛОЕТИ W РЕБРВ ТВОНХВ ЙС\_ ТЕКШЕЮ КРОВІЮ.

Законнш уртв оўнев-Кстившнем, екончала Есй мвченім теченіе, й призывающи твоего жениха, ви пристанище тихое сего оўтвердиласм Єсй. Дкажды.

Й Зплетесм твоемв верхв прекрасени вънеци правды, бгомварам пелагіе, мінніце вънценосице, върв бо даже

до конца гоблюла есн безпорочни. Бгородиченя: Мдх первые во оўши ёчы налій стропотный ямій: ты же сего едина штрмела еси, бгомати, гвентелм томв рождши. Кондаки и ткоги праздника.

П-Кин 3. Ірмога:

Ви пещи аврааметти строщы перегастей, любовтю благочестта паче, нежели пламенемя шпалаеми, взывахв: блгогловеня еси вя храмъ главы твогм, ган.

Пециыми образоми, сокровенными, мунице, органоми витвенною распалаема любовію уртовою, терпаци взыκάλα Ε΄τμ: ΕΛΓΟΙΛΟΚΕΝΣ Ε΄τμ κχ χράλιν τλάκω ΤΚΟΕΑ, ΓΑΝ. Δ κ ά ж μ ω.

Ŵдъва́лй небо соблаки, гла́внам муннце, швнаже́и8 гвив ежтвенным сідежды, просвъти та поющвю: елгоеловени вен ки храмъ славы твоей, гди. Б городичени:

Цишнаги шеващенное бжтвенное селеніе, радвиса, то\_ бою во дадеем радость, бие, зоввщыми: блгогловена ты ки женахи вен, ксенепорочнам качце.

П-Етнь й. Граготя:

РВЦЕ распростеря данійля, льешея зілніл вя рове затче: Огненняю же силя оугасиша, доброд'єтелію преполсавшесл, бла\_ гочестім рачители сотроцы, взыкающе: благословить, вся дела ΓΆΗ**Α, Γ**ΆΔ

ІЛ кш мійница, ійкш вівлій неложна хотова прехваль... нам, сегій силв бітословила Єсій, всівух бітомварениш на... вчающи, й кх біточестію люди привлекла Єсій, поющым: БЛГОГЛОВИТЕ, ВЕЙ ДЪЛА ГДНА, ГДА.

#### Аважаы.

[7] 6 το ογημε Εξετημιμές χρτδ, αθνήτελα ετρεαλέμε βεξ Πογατίλα Εξή, πρεαθδροετή πθυήμθ ής τουάκιμη, πελαγίε Βεξυετηάς, ή βτημώ τρεαή, αντήμε, ογκρατήλατα Εξή, ποιόμη: Ελγοτλοβήτε, βεώ μπλά γθας, γθα.

Б городиченк:

И городичена:
Изх сой безначальнаги, гна, й дуа гтаго йеповъд двеми, втернін, йзи тебе, всенепорочнам, глаголюще воплодитисм гобезначальное, єдннородное слово, сой й бжтвенном дуб, й вопієми: блігословите, вей дтай гйна, гда-Півснь Д. Ірмоси:
Камень нервкогтиный ш несткомым горы тебе, дво, краевольный шстачесм, хртоси, совоквпивый разстойщамся єстества.

ТЕМЯ ВЕСЕЛЬЦІЕСЬ, ТА, БЦЕ, ВЕЛИЧАЕМЯ.

Cλόβο μαρεψή με λιόπετα τβούχα ποχβάλα, πελασίε, πθυώμθ βο υθλέεα με τουάειμη, τβοεσώ πενηχά εμλου μ βλιολάτιο: Εσόπε ημή πολή, βεώ επαετή πούψη τώ.

Ставши на свдищи, нев всто, в виценосице пелагіе, желанію крайнемв сподобиласм Єсй, мінице, предстати,

Η πήψε κοτηρίκλα ετή κάνηστω ησελαπμένη».

Μίρε πήρε πομάτη τκοειό πενηχά ουλολή, αντήμημε πελαιίε κίομθαλο, μόκοκα τοχραμήτη Ѿ ησπάετεή, ή κλιομάτιο τὰ ποώψωλ ωβαρήτη.

Η το ρό χ 11 ч ε н 2:

Η βίλατα ετὰ μεα μ μτη, πάνε εττετεά, ετορομή.

Τελιημίε, τλόβο βανέημαα είνε, βοπλοιμένηο τιε ρόπλιμη:

μαπε ημή τπατάεμη, τλ, είζε, βελινάεμχ.



# Меслца тогоже въ Ей день.

Стыл й славных мчинцы грины.

Стіхиры, глася а. Подобеня: Всехвальній муницы: В аграницею W крове твоей гв тли, в всечестнам, шлв цёй й зиждителю вскух, й гдд, W негиже повъдный вънецх войстиння прёйла Есй. сх иймх же нынъ цар.

стввешн" акш дева й міница, многострадальнам. О гий палащагш стремленіе стерпела єсй, прехваль-нам, й строганім вся телеснам, взирающи ка воз-дажнієма тамшинмя, всечестнам, аже єдиный ійся пред8готова любминмя, н тепль того желающымя, в

йкш женнуй двши красивншагш.

О сладившисм любовію хртовою, воги возненавид па Єсн мізыческім, й кезавшим йствканным, іри́но слав\_ нам: бторазвмім столпи мівлени пій, себе зрмумми возставила Єсн, міжу пострадавши, й теченіе скончав\_ ши, и върв непорочив соблюдши. Слава, й нынъ, праздинка. Тропарь, глася д

Й гинца твой, інте, їрина, зовети велінми гласоми, тебе, женише мой, люблю, й тебе йшвин страдальче... ετεθο μ εραεπημάνελ, ή επογρεβάνελ κρεψέμιν τεοέμθ, ή ετρακαθ τεως ράλη, τάκω λα μάρετεθο κα τεως, ή ογληράν 34 τλ, λα ή жив εα τοδόν: но τάκω πέρτεθ непорочною прінми ма, ся любовію пожершоюсь текть. той молитвами, йкш милостива, спаси двшы наша.

#### 

Канших, ботшже краегранесте:

Твоими мм молитвами, мчнице трино, покрыи.

Глася Д. Песнь а. Ірмося: В оспою теке, ган бже мой, акш извеля еси люди изх ра-воты егупетскім, покрыля же еси колесницы фарашнивы й сил8.

Зарею стающи дъвства, обкрашена добротою твоеги мвченім, їрино великонменитам, твоемв женнув пред\_ гтонши.

М ностив быти цоквамя, твоего моли жениха, грнно атомварам, гогрышеній же шетавленіе подати чтвишми тд.

Ε τορό η η ε η π:
Π λότι δώβωα δτα ελόβα, ή εθιματο λίκω κώ, ετάλ дбо, неизречению родила Єги, паче глова й развма.

Пъснь г. Ірмося:
А вки сильныхи изнеможе, и немощетввющи преполеашаел силою: сего ради обтвердиел ви гдъ сердце мог.
М бра излільшагост чвестввющи, й вселенняю обла-

говуавшаго багодатію прінмши, восперисм кх желанію CETW, CAÁBHAM.

Й мъл всн вса помотинка во твонхя почвизархя н зацинрающа, всемвдрам: сего ради вънчавшись, мвчитель побъдила Еги.

С толпи доброд втели непреклонени, й блгочестта жилище быкть, й мвжества, й цьломвдрім прімтелице, всехвальнам.

Бгородичени:

Т єкши до тебе смерть ста, приразившисм йзх тебе рожденном8, всенепорочнам: сегю ради безсмертім нача. токи та йменвеми.

# Кондакв, гласъ Д. Подобенв: Мейлем Есн:

Д'Евства добротами преиспециенна, ажбо, страдальчеетвоми была ет краси вишам, трино, кровьми твоими йстекшими шбагрена, прелесть же низложившам безбожім. Сегш ради й пріжла Єсй почести поб'ёды р8кою гозда тела твоегф.

Сталеня, глася н. Подобеня: Воскресля есн:

Μήρχ τεστε πιόσχ πρισώστε, αντιμίε, ραβράμμικα πλότη πο δολάβηεχχ πηόστιχχ: ράμθας δο πεμίχχ μα ηδιάχχ τὰ τορτε πρίάτχ κεεπροσκάμενε, μ στραμάμικας ωδληστάωμε, μ κχ νερτόσχ διάτκειμων κκεμε ράμθωμες.

Слава, и нынъ, праздника.

П'ЕСНЬ Д. Їрмоси: Твоегш на землін меленім, хоте бже, пропов'ёдам пороки пришествіє, си веселієми вопімше: слава сил'є твоей, гди.

Й же мирх тебъ подаками, мироименитам, мира ради пособствоющо та вида, можеподобными разомоми, моченице, й крапостію йсполин.

К обикных обсербіємх превозшенши женскою немощь, пре-Блженнам, твераш изшбанчила всй, мчинце, лести слвжащым.

Б Жтвенное терптите показавши, м8чителей дерзшети низложила Есн, твоемв женнув зоввщи: слава силь твоей, ган.

П феногловиемя немолчнымя й мольбами вакв, бгом8драм, пъсногловила Есн, й къ немв востекши, слав8 зриши неизреченивю. Бтородичен ж

Р адостни тебъ веселящим гласы, пречтам, тебъ ради спасшінся взываємя: радвися, дбо всечтная, радвися, бие всепетам. Песнь Е. Ірмося:

П росвъщенте твое, ган, низпосли намя, и ш мглы прегръ-шенти разръши ны, блже, твой миря дарвай.

М вжеекимя, главнам, развмомя хрта бта вствух йеню

йсповъдала Есн: словоми же твердыми сопротивоворца,

страстотерпице, пограмила Есн.

Последовати возжелела есй стрти хртоке, й подовієми тепль погледовала Єгн, подвижню страждвин по ваць, пребогатам.

П олкі мвченикв, главнам, привела єгій хртв твоєю мв\_ дрогтію й вітогловіємя, гій йстинню тайновчаци гловомя

Бгородиченя: вжры.

Na8чившисм тайны зачатім твоегю, й неизреченнагю й батвеннаги твоеги ратва, дво, нын в всебагочестни пътногловими та, вце всепътая. Пъснь 5. Грмоси:

 $\mathbf{E}$ озопн, прошераз $\mathbf{S}$ м погребенте тридневное, пррок $\mathbf{z}$  ішна, в $\mathbf{z}$  кить моласа:  $\mathbf{w}$  тли йзбави ма, їйсе, црю сил $\mathbf{z}$ .

Й справила Еси праматере Ечы паденте, страстотерпице, врага инзложивши гил8, и повъдивши сонаго шатанів БЖТЕННОЮ БЛГОДАТТЮ.

Крепость стажавши, їріно, развил, мвинтелеми св. противнласа єсй двшй доблестію, й венцеми победными

ш хота бта выналася Есн.

Вровію страданім, міннце, світлівний содівлала єгн Естественнию добротв, чистам, доблественным подвиги

Προκεή τάμης τεοριτός της τακός μος εξενικών πολεμική πολέμπη τεράς λόσραν αξεο. Εξορόλημεμε: Προκεή τάμης τεοριώ ρώτεα εξοκήλεις, γορώμης κης πημικό εής ή πεωπαλώεως, εξε ήταν, πρηκησέο.
Κοηλάκε πράβλημα ή ίκοιε.
Ηξίης ξ. Ιρμόσε:
Πράμα, πξίηρω τα εακυλών το στρομω πείμημω πλάμεμα πο πράμα, πξίηρω εξικός πρέλετο μι πρτόλη τεοριώ ελκη, το πολόλη εξροώ βοκθήμως στέμε μάμηχε εχές ελγοίλος εξικός εξικ REHZ ÉCH.

Вх нёныхх селенінхх ликовати, мінице, сподобиласм есн, досточванам грино, зоввщи: сэтеця нашнух бже, evlocyorenz Eth.

Желающи оўл8чити рачителм твоегій доброты, м8ченім боледни претерпела ёсй, грино, зов8щи: сэтецх нашнух бже, багогловени Еги. Бгородиченя:

Γλαγόλωλα ογετέμα τβούχα ποελ καθώμε, ε κροώ τλ, **ΕΓΟΜάΤΗ, ΟΥΈΛΑ**Κάτης ΒΟΠΙΚΗ ΡΑΤΕΝ ΤΕΟΕΜΕ: ΘΤΕЩΧ нашнуя вже, блігословеня Єсіі. Песнь ії. Ірмося:

Отроки блгочестивым вх пецій ржтво бгородичо спасло є́сть, тогда оўбш шбразвемое, нын'є же д'єнстввемое, вселенною всю воздвизаетх п'єти теб'є: гда понте, д'єла, й превозносите є́го RO BLA ETKIL

Пострадала Еси, грино блженнам, добль, й мвчителм низложила бей, имвщи пособіє непобітаймог, бійн твоегій εήλθο ή τολ ξήττκθωμβ τες ξ: ή τζα πόμτες κοπίλλα ξεής й превозногите Éго во въки.

Юношескою любовію оўмзвена, во сл'ёдх твоегш же.. ниха последовала Егн, гего страдантя, мунице, й раны на т бл в твоем в ногации й вопійци: гда пойте, д вла, й превозногите Его во въки.

Твое ёже вя мвкахя терпеніе, їрино вънценосице, посмъжся светтю й безбожтю над-вющымся, славная, в-врою же помше: гаа коспъканте, дъла, й прекозносите Его Бгородиченя: во въки.

М8дрость бжім всёхх хитрецх, во твое чрево, бго-мати, всельшисм, храмх гозда, развменх же й шдвше. вленх себе, й спасе мірх зоввщій: гда воспевайте, дела, й преводносите Его во въки.

Π-Ετημ Σ. Ιρμότα: Ενα ούτω μεμθρομά πρεταθωάμια κλάταθ ατελήλα εττι: τώ

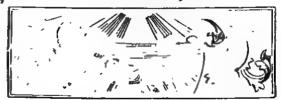
же, дво бце, прозмбеніемя чревоношенім мірови блігословеніе проц цевла єсн. темя та всн величаємя.

рам д'яво, испроей мір8 миря, їрино, й согръщеній шета\_ кленіе в брою творацьких памать твою светоносняю й сващени8ю.

В н8трь та чертога хртося, йжи міннця й двву, все-мі, йдвже ся дввами радвешиса, й ся мвченическими воннетвы, їрино втенценосице всехвальнам: ттемже та вий облажаеми.

Д вери Шверзи нвным, прімти двшв твою всенепороч-ивю, едини всеми цртввай, й правды стройтель, ірино, БЖТВЕННАГШ МИ́РА ТЕЗОНМЕНИ́ТАМ: ТВ́МЖЕ ТА̀ ВСЙ ОУ́БЛА\_ Бгородиченж: жа́еми.

Й ВС-ВМХ ЦЙКВАМХ Е́ДИНОМЫШЛЕ́НЇЕ, ДА ТА̀ ВСЙ ВЕЛИЧА́ЕМХ.



# Мѣсаца тогоже въ 5.й день.

Стаги й праведнаги тива многострадальнаги. Стіхнов, глася Д. Подобеня: Даля вси знаменіе:

Праведеня й неблобикя, "йстиненя же й непороченя, й въреня, "й всакім шеребамсм, "шье, злым вещи, "познаня быля всй, бліженне, "оўкрашеня доброд втельми гакш войстиння, "й благочестіемя сімм. "тымже та оў.

блажаєми, празднвеми, празднв

радвющега, торжество.

Б огатетвоми влагочестів, вако баграницею много-ценною оукращени, непорочный тиве, милостію, прав-дою, вакоже бятвенными венцеми одеани, нади страстьми томащими» ты царствоваля еси. темже ка цотвими развмишми преставилсм Есн, преславне, в в чном в предстом ти.

Ї шва непов'єднмаго во йгквшенїнух вывша, плоти своей йзвами, тетолпа непоколевнмаго, мвжествв заврало, встёмх познана вывша, мвдролюбнымх помысломх, діаволя жала сокряшивша, вжтвеннаго й бгомвдраго, благочестйвымх оўтвержденіе, тана непороч наго, когувалимя, оўгодника.

Ολάβα, ѝ μώμτ, πράβλημκα. Τροπάρω, Γλάζα α.
Ε ο Γάτττκο βύμτκα μοδρομτελεμ ἴωκλυχα, ογκράςτυ κόβηςτκοβαίμε πράβεμμωχα βράγα, ѝ ραςτερβάβα ετόλπα τέλειε, εοκρόβημε με ογκράμε μθχα: ωβρέτε βο βοωρθμένη μεπορόγημας μθωθ, μεμέ με ѝ ωβημαμίκα πλέημι πρεμβαρήκα ογω μλ πρέμμε κομμλ, ѝββάβμ μλ λωςτή βαγω, επίε, ѝ επαρή μλ.

# Каншия, є́гшже краегранісії безя бгородичншех: Т мострадальнаго достойно п'єтн їшва.

ΓΛάΓΣ Α. ΠΈΓΗΣ Α. ΙρμόΓΣ: Λήμω Τήλετεστία ηεβλάπημα στοπάλη πόητε νεραημή, α βλάπηθο γλθάημο προγηάβιμε, βράζημημα τρϊστάτω βράγα βήμαμε βχ μέμ πογρθήξημε, σε βρεξελίενε πολχθ: ποήλε δίθ ημωραθ, ійки проглависл.

ки проглавнем.

К репкаго адаманта, терпенім венцеми оўкрашена, хртова црковь оўмныма зржци сэчнма, торжестввети ви радости, вопіющи: пойми бів нашемв, шки прославнем. И и азыки премядрыхи возможети, ни оўми человечь

ποετήγηθτη ποχκαλώ τκοελ: ήσο ηεεοξλάμημη λεώκα τλ δίτονεετήκα, ήστημηα ή ηεπορόψηα ηαρενέ. Τέμπε εογλάσης κοπέμα: πούμα δίτθ ηάμελιθ, ίδις προελάκηση. Νεπιμεκάκα δογάτστκομα ψυγραπλέηα, πολκήπης πουτή λήτη πράκελημικα ήσπρομάετα λεστήκων, ή ψυηαπέηϊεμα ηθώλημο ποσορήκα ραξιάλεια, τερπάμιεμα σο κοπίλωε: πούλα δίτθ ηάμελιθ, ίδις προελάκηση.

### Б Городиченя:

Δήμω τλ πρρόνειτι πούτε, Ϋταλ, ή δεβπλότηωχε λικόχετεα πουντάωτε. ήδο βυκλύτελλ διέχε ήβε ούτρό δω τκοέλ μεικαβάνην προμέλματο βρλίψε, ιεμέν ηεμόλυμω πούτε: πούμε δτο κάμεμος μάκω προιλάβητα.

Пъснь г. Ірмося:
А вки сильныхи изнеможе, и немощетввющім преполеашасле силою: сегш ради оўтвердисл ви гат сердце мог.
Пребывали Єсй непреклонени оўмоми, ты любезныхи

датей и богатетва шенаженя, воспавам: багогловенно Гаа моегш ймм.

Βέψь доброд втели сотвориля Єсн, богатство й ни-щеть: Θεούμα 60 розжигаемь, йкш злато седмернцею, йвилсм Єсн йсквен-кишій.

Глаго́лшлія жены приложи́см, ї́акоже нача́льном8 род днтелю, яло́бы нача́льникя ямій тебті: но солга́см, код

κάρετκομα δεθα μέρω χκαλάνεμ. Ειτορόμητης: Γάλθης, μτη ητης κεοκράνηση, μάκε δία ελόκα κο ούτρος τκοέη κατάμμη, η ρόκλιμη κοπλοιμένηση, μάκω бга квпны й чавъка.

Кондака, глага й. Подобена: Миш начатки.

III кw йстиненя й праведеня, бгочестивя й непороченя, шеващени же йвльса, всеславие, бжій оугодниче йстин\_ ный, просветиля всй міря вя терпеній твоємя, терпеливъйшій й доблъйшій. тъмже бій, бітомваре, памать TBON BOLIFEBARME.

Таже седаленя, глася г. Подобеня: Красот да давства: Тива непорочнаго й чист вишаго, превысокаго столпа, й непобедимаго хитростьми врага бывша двхомя, вси сублажимя й вериш восхвалимя, велика сугодинка хртв бывшаго, й сего прилежни моляща, спасти ш бедя дв Слава, й ныне, праздника. шы наша.

ПЕснь Д. Ірмося:

Оутлышахи главное тмотренте твое, хрте бже, таки родната бен

Ογελίωσχα ελάβησε εποτρέητε τκού, χρτέ έπε, τάκω ρομήσεα εξή Ψ ακώ, μα Ψ λέετη η βράβημη βοκθήμη ελάκα είλη τκούη, εξή. Αοκολωντήμι εθράβα, η ετόλης ωμθωεκλέης, η άλις μοκρολιτέλει τωκα μεπορόνημη ποκαβάελ, ελίθη ρεκή. Τέλη μι κοπιούμη εστβορή: ελάκα είλη τκούη, εξή. Μευτλήκα τα τκούς κλαγοτήτα η τερικήτα μεθλός. Ημα αθωή κο επούη ετραμανία, επε κο εξέλη εθμανω πρεετθηλέμια ή ευτκώμιε, τωκε πρεκλαπένημε. Πόλωελολίς ραβικάμα πρηθημάλι κοτητκάμε τωκα: Καρικόνος κλακα είλη τκούς εξή. Κιτορόμημενε: Νεητκόνημα κής ελάκα είλη τκούς εξή. Κιτορόμημενε: Νεητκόνημα είμε τεςίς κλακα είλο τος είλη επίτα ρόπομη πλότιο, τλ κοτητκάμας, πρεπροελάκλετημα, η μελιόλημω είμε τεςίς καιδόνημα είλη εκών καιδόνημα είνη εκών καιδόνημα εκών και

ВЗЫВаєми: радонем, предстательнице твойхи рабови.

П'Еснь Е. Ірмоск:
Возсільни свети й просв'єтивни оўтро, й показавни день, слава теб'є, ійсе сне бжій.

Оут вшающе ш лютых», приложше стр8пшли твойми бол взин, множайшым тек в исплетоша в вицы, "шве славие.

Юношени ва лютыха непобъдимь едейлем Есн, й ва бога́тствѣ къ досажде́нію, праведниче, не вза́тга, ї́шве -знгооропан

 ${f N}$  евредимо д ${f 8}$ ше́вное хранило на ${f 3}$ нда́ ${f a}$ , доблественн ${f t}$  терп ${f E}$ лъ  ${f e}$ сн̀, сла́вне, вражію лю́т ${f 8}$ ю.

Ενορόλ η νε η π: ἄττλωβα τλάεα μελιόλυμω τβάρς πρυμομάετα τεκτέ, μβο: ράλδης», μτυ ταν ίμεα, εμα εχίν.

Пѣень Б. Ірмоєв: Возопн, прошеразва погребенте тридневное, пррока гшна, ва кить моласа: Ш тли избаки ма, гисе, црю силя.

**Α** ΗΒΉΤΕΑ ΕΛΘΥΣ, ΗΔΕΛΔΙΚΑΔΑΓΑ ΕΛΟΚΕΈΣ ΤΒΟΉΥΣ, ΙΔΈΚΟ ΟΥΈΤΑ ΤΑ̈́ΟΗΣ ΠΟΚΑΘΑΛΕΑ Ε΄ΕΝ ΗΓΠΟΛΗΣΗΑ, ΓΟΤΒΟΡΟΜΑΓΙΟ Η΄ навчшагш та, бятвеннагш дуа.

Йсцелая скорбацьму боледнь гердца, ѿ стію мн\_ логердім проливаля Єгн глезы, предстой спрымя й вдо-вицамя, тиве славне.

Житіє твоє благочестное й бголюбное бысть: сегю

ради й смерть гависм покой, й ки непрестанном веселию, иште, преставнасм есй. Породниени:
Молимем и рабъхи твойхи, пренепорочнам бие, йзи тей воплощеннаго моль, гаки та едини предстатель.

ница наша знаеми. Кондаки и ткоги праздника.
Писнь З. Трмоси:
Спасын во стрый авраамскім твой строки, й халден оўбики, аже правда праведны оўловлаше: преп'єтый ган, бже сэтеца нашихв, багогловеня ёсн.

Законных не невквеенх сын, но пррокшвя й закона нога исполнение ишве, за любовь бов оўгодная всё, вос

пъва́м: препътый гди бже соте́ци нашнув, блослове́ни е̂сн. Ме синска́ви сокро́вища на земли, но на нёсь́уи оупо-ва́ніе, йкш пра́уи вмънили е̂сн зла́то, бо́ови же пъти возжела́ли е̂сн: препътый гди, бже соте́ци нашнув, блоevokéha Éty-

Любве та чадя й йм'бніта шенажи праведишув врагя: Αδωί πε τκοελ κράποιτι η πρειτά κοπίτη: πρεπάτωй Γλη επε στέμα нάшηχα, επιοιλοκένα έιλ.

Τρη ε η κ:

Cλόκο ή λχα ω σίζα, έλήνο τρινποιτάινοι έιτειτκο,

ειτοιλόβαψε ελαγονέιτην, ετολιβαρίκ, ετέρου βοπίελε: Πέτωй ταθ, επε εύτεμε κάμκχε, ελιγοιλοβέκε είν.

Бгородиченж

Безбрачни во чревъ выше слова прінмшв непременнаго вга, милосттю человъкими причащимост, благочестню воспоемя, йки мтрь бжію, во втки.

Nikent H. Ipmoer:

Во образь аггла завльшагога ва пеци отненный пренословцемя, хрта бта понте, строцы, сващенницы, багогловите, людіе, превозновите во вей веки.

Т оржестввета весь празднвющнув ва вышниха лика, са чваеныма восптваемыма "швома: пойте, отроцы, сва\_ **ШЕННИЦЫ, БЛАГОГЛОВИТЕ, ЛЮДІЕ, ПРЕКОЗНОГИТЕ ВО ВЕЙ ВЪКИ.** 

О УСВГВЕН ТЕВТ ВТИЦЫ НА ЗЕМЛЙ Й НА НЕСИ ПОДВИГОположники, бгомваре тшве. Тытке взываещи: сващенинцы, БЛАГОГЛОВИТЕ, ЛЮДТЕ, ПРЕКОЗНОГИТЕ ВО ВЕЙ ВЕКИ.

Meytaghia Asmans me il Teamas, thoenie Troes nao-

ΤΗ ΠΕΤΟΥΆΕΤΑ, ΠΡΕΚΟΓΑΤΕ, ΚΟΕΠΈΚΑΝΙΜΑΣ: ΕΚΑΨΕΝΗΝΗΜΑ, ΕΛΑΓΟΕΛΟΚΉΤΕ, ΛΙΌΛΙΕ, ΠΡΕΚΟ ЗΝΟΣΉΤΕ ΚΟ ΚΕΆ ΚΕΚΗ. Ν εχθεκ ή βχράκιε, κοράτετκο ή νηψετά, κουκήπεψα κα πητιή τκοέμα, κλαπένηε, εκέτελα κο ιάκλω κεέμη, ЗОВЕШН: ЛЮДТЕ, ПРЕВОЗНОЕЙТЕ ВО ВЕЙ ВЪКН.

Б городичен ж

Νεηβρενέθην ή δεβά εξωείε βανέημβο, ή ρόπαμβο ρά-λουτό Βυελέηθη, χρτά δίτα, πόμτε, εξτρομώ, υδλημένημμώ, δλαγουλοβήτε, λόλιε, πρεβοβηουήτε Βο Βυά Βέκη.

THETHE D. IPMOTZ:

E VA OYEW HEABTOMZ SPESCHOWEHIA KANTES ECFAHAA ECTE, THE ME, ABO EUE, SPOZABEHIEMZ PPERCHOWEHIA MIPOEH EAFOCAOREHIE SPOZABEHIEMZ цвела есн: темв та вси величаемв.

Т wex ούς w терпенім светлостію достойни венчасм: ты же плачеши й сетвеши, не терпю праведнаги венца: светни во над'Елбел, пограмилел Есн, сатано, Едине праведникшви враже.

II кw достижни челов вкимя вид ти, глав твою оўτωστρήβα βεβιμέρτηθω, ετράχομα ούλερχάνα βώκα, ή βλαγογοκτένιεμα βοβοιή ΐωκα, θτλώ τρέπετενα: Πέπελα ἔτων ή βεμλλ, τώ κε Γλδ. Τέμα τλ βεή κελημάεμα.

 ${f R}$  ниги та достойни живштных пріаша, й сокршвица нійнах, йкш пшениц ${f 8}$  зр ${f E}$ л ${f 8}$  с ${f 8}$ щ ${f 8}$ , й йсполиь дней д ${f 8}$ ховных», тыбе, облодниче гаень бажение. тъмже та вей оўблажаеми.

В динице трїўпостаєнам, чтнам трце, й €динославнам престам, бже наши, скъти й жизнь, й нетлъние, мірв показаласм Егн, зоввщым твой рабы ш лести спаси, да **Б**Е́рою ТЕБТ ПОКЛОНН́МЕМ.

Бгороднчени: Премварости вмъстилище паче оума лвчшее показа\_ ласм Есн, сотроковице пренепорочнам, од вшевленя пртоля же й дверь: темже гаки црицв возлюбикше декы та део, ва гледа тебе приведошаем бгостроковицы.

На літвргін, прокіменя, глася за Честна преда гдемя смерть преподобных беги. Стіхя: Что воздамя гдеви и всёхя, гаже воздаде ми; Апля на галатимя, зачало сті. Альнова, глася я: Н лаженя можя, божись гда, ви запов'едехи єгі восхощети я'е\_ мі. Стіхи: Сильно на земли бодети с'ёмь єгі. Вуліс матага, Зачало МГ. Причастеня: Вя памать в'Ечною бодетя праведника



# МФслца тогоже въ 3-й день.

Воспоминанте на нёгн авльшагисм знамента честнаги крта, во град верлимь, ш стаги лобнаги мыста про-таженнаги ввыздами, даже до стыл горы блешнекта, ви ї часи дне, при царів константін, сынь великаго KOHETARTÍHA

Й памать стаги м8ченика акакта.

И памать стаги моченика акакіа.
Стіхном кота, на 5, глася д. Подобеня: Званный свыше:
несь радвется върных множество бятвенное, вавланть ластея бо неный котя концемя, иставаетя твердь свътомя неприствпиымя, воздвух изараетя, в земли лице оукранаетя: поетя бятвенными пъсньми цоковь хотова, елвянтя почитающи, свыше во соблюдающій, котя бятвенный й пречваный, встиже силою оукръплае. ми, в ваць приствпимх, зоввще оумири мірх и прогкъти двиы наша.

II коже честивища авствица, виденя бысть днесь\* всечестный кртя й славный, В Ж Земли ка нвными прево\_ дитя, в врою негвмивниою сего почитающым.» радвют\_ ка всн мазыцы, тепль притекающи ко крещению, не цоковь може во сокрыти тщахвся зваен, в свыше воздвух шзарметя,  $^{*}$  й спасаетя в брою ка нем $\delta$  притекающым. Ж ізла б $^{*}$ твенным силы $^{*}$  ся высоты мависм,  $^{*}$  ва сі $^{*}$ с.

нт намя посланя котя, прешелнетам блгодатію, в свт

томх безмернымх, им кранієв месть славнымх, возсій неный кртх вх концехх распеншагисм біта нашеги, проповедам всемх, еже стрти ради мірови спасеніе. Емвже покланающесм, воспоємх немолини, иверою просимх, оўмирати мірх, й спасти двшы наша. GAARA, FAARE S:

Βοβεττήμα μετά τλάβ τεοώ, τημ, ιτράμμος κρτά τεοειώ βμάμεις, ή βεμλώ ετώ το ιτράχομα ποκλομής. Μώ πε, ιλαδοιλόβωμε, ελαγομάρμω τεετ βοπίεμα: εία ιώμ εξιτράιτεια, πλότιω ποιτραμάτη βα μώ βόλεω πρίωλα είλ, ιπαιή λώμη, ιάπε ιτωπάλα είλ τεοέω κρόδιω.

Η ημήνε, πράβλημκα. Τροπάρι, γλάτα ή:
Κρτά τβοετώ εδραβα ημήνε πάνε τόλημα βοβτίλ, ετό πε ω γορώ ετώλ λάπε λο λόβημας μέτα προετέρλα είν, ή βα ηέλα τβοκ, επίτε, κράπουτι οξακτήλα είνη τύλα οξκράπλω ή βαθρημώ ημών: άπε ή επατά βιήν βα πήρα, πολήτβαπη βιμι, χρτέ επές, ή επατά μάτα.



Сл8жба міїника акакіа поетем на повечерін. Канших акакіа, твореніе деофаново.

Гла́ся Л. П'Еснь Т. Ірмо́ся: М орм чермивю пвчинв, невлажными стопами, древній п'Еше\_ шествовавя ійль, кртоферазными мийчеовыма рвкама, амали́. ков виля ве пветыни победнае беть.

Д обротою безолобім, славне, оўкрашеня, добрыхя винт йсточникв со дерзновентеми предстали еси: есоже нын-ь нами благопременна твойми мольбами оўстрой.

**М** олебники йстинный днесь наси акакій, высокими проповеданіеми вопій, гозываєти на трапезв: го тща. ніємя оўбш тецемя й веселіємя, мочениколюбцы.

Βομάνα πρηγάψις» ωςταβλέητω κρεψέητενα, εωήοβετβο πριώτα βλεομάτη βάτω: ή βτορόμ8 κρεψέητο μθνέητω κρό.

вію еподобилем Єгн, преблаженне.

Νε τερπά δεξζακόμια, ελάκμε, κοζησεύλιο βρέτη, χρτόво ежество гасим предя сванциемя проповедаля Есн мв. чн́телей, акакіе, беззлобію шки тезонленн́тж.

Бёороднуенх: Вх тебъ, шерадованнам пречтам, видъна быша бжім шествім промвленнш, дву сохраншагш, й по ржтвъ не\_ тлення та рождшяю соблюдшаги.

ΠΕ΄ ΕΝΑ Γ΄. Ιρμός Σ: Η ε Μθαρος Τίκο με είλοκο, με δογατετέρωνε χεάλημας η το τος δύεκ υποςτάς που Μθαρος Τίκο, χρτέ: μές τα δο εκάτε, πάνε теес, члвеколюече.

Развмоми биетвенными й премядростію й словоми оукрашени, мядрыхи плетенім неразвмнам разорили есй: темже твою славняю памать почитаеми.

М вжественнымя й твердымя стом смысломя, ты раз. вращента нечестивыхя, й шполчента повъдиля есн, й прелести разориля еси оутверждента.

О укръплаемь силою бга вседержитела, гнилое й немощное везбожта шбличиля есн: тёмже побъдоносца та,

мчинче, проповъдуемх.

К альнаги питіл й прелестнаги, й тины йзбегля всй, БЛАГОЧЕСТТА ПРОСВЪЩЕНТЕМЯ Й СВЪТОЛВИНЫМИ СТАНТИ ОЎМЯ weimm, Moyennye akakie.

Είτορό диченя: Держав8 επέρτη η κλώτυ Αρέυνια ως8πλένιε, 3α.

ченши жизнь, вгородительнице, оупразднила еси: темже твое пречтое чтимх ржтво. Песнь Д. Грмосх: Седай ва славе на пртоле бжтва, во сбелаце легце приде

ίμε πρεσώτβεννων, νεταθνήσου αλάνιο, ν επας 308θήμα: ελάβα, χρτε, ενάθα τβούν. Νεωδορύλλο είκολε ετόλπα, βέρου πρεσώετь, ην με τένιν τθυαλή, ην είξηνη πρυλοχώντη, ην είξηνη βέτρω κολέβλελь, νο β3ωβάψε βελεγλάτης: ελάβα ενάθο твоей, гди.

Жкормажемь в трилы, й дыханій дуа ста́гш, бла-женне, вя приста́ници тись ты почиля Єсн, й стре-мленім во́лня й в'єтршвя не оўжаса́лсю Єсн, мочениче хотови всечестие.

Μονή Υεδιμοριμεν εμνε: η βις εξίδημες μλη εξίμη δεί εξίμη εξί εξίμη εξίμ

гм, йки побъдитель, достоглавне.

 $\mathbf{N}$ аставла́емь б $\mathbf{\hat{x}}$ твеннымх і $\mathbf{\hat{a}}$ вле́нїемх, тече́нї $\mathbf{\hat{a}}$  коне́цх гради цареви готкорнии, Егиже гражданини были Егн, преблажение, вежко нашествіе варварское шртвам. Б городичени:

О умерцівленна мм, дво, й неизбежными шдержима граха свазанін, Єдина бітоматн, возстави, йже жизнь Заченшал вечною, избавление всёмя вернымя дающою.

Пъснь Е. Ірмоск: Нечестивін не оў зратя саавы твоей, хрте: но мы та, еднно-родне, січескій славы сійніе бжтва, її нощи оў тренююще, вос-HERAEME TA, HARTHOMENE.

В рестя понесля Есн на рамъух невклонию, хотв последвя, ка жизни нетленией ведвщемв та, й ка свет8 невечернем8 вводащ8, пребогате.

Гшрькім тыла, всеблаженне, раны, й оўдеся шстаченім,

пніць везконенняю тебт йсходатанша й моченическій вт

неци, й агтлыское радованте.

Ко ноша невлобиви й целомвари й кротоки, й кред-поки на страсти телесным, й на демины жестоки, й неверными неприствпени показался есй, всеприснопаменте.

Κτορό Α Η Ч Ε Η Σ: Й стиннаго бга намх рождшвю плотеки, εδίξε εдино-ρόднаго, біξε κεθτεю τλ именвемх, гласх вквпь со-

ττάβλουτε ράτεδ τβοεμδ. Πέτης 5. Ιρμότα: Ποκρδ τη το γλάτομα χβαλέητα, γθη, υρκοβς βοπίετα τη, Ψ Εξιόβικτα κρόβε ωνήψιωητα, ράμη μπλοίτη Ψ ρέδρα τβούχα ής текшею кровію.

Г ладомя та, йже дара бжтвеннаги гладств8ющін, шс8ждаютя, м8ченнче, приснопитаемаго нёными дарова-ніи, й пицв некончаемвю ймвщаго.

чальнаго ямім пвийною потопиля єгй твойхя кровей, побъдоносеця ка нёгн возлет'ёля Ёгн, акакіе.

С мертію смерти влинь, преблажение, подобласл, мвчениче, въчно съ инмъ цотввеши, зрънта вто и радости насыща́лсл.

сыщамем. Бігородниеня: Разряшила Есн емертн, чтам, шевжденіе, й закона клать8, хота рождшам, разорителя смерти, и благосло\_ веніе всемх источившаго.

Съдаленя, глася Д. Подобеня: Скори предвари.

Т вчами кровей твойхж, мвчениче акакіе, врага пото\_ пивя, вей шполченти мвчительским пограмиля есй, достигх аггльскім невецественным лики, прімля Есй нетль. нім неввадаємый венеця: тёмже мольбами твойми спаси W БЕДХ НАСХ. ПЕСНЬ З. Ірмогя: Спасый во сэгні авраймена твой сэтроки, й халден оўбнвх,

аже правда праведны оўловлюше: преп'ятый ган, вже сэтеця на\_ MHXZ, ENTOLNOREHZ ELH.

Оўскченя во главу, ка мысленный вперилсм Есн цер. Ковный главъ, повъднымя вынцемя оўкрашеня, й 30. вый, превогате: препектый гдн, бже сотеци нашнув, баго... CAOBÉHZ ÉCH.

Сх міннки хотшвы, йки всейстиненя моченика, сочетальм вей терпбливны, везвыжным мочители поведивя, взывам, акакіе: препитый ган, бже сотеця нашихя, баго-CAOBÉHE ÉCH.

Поскриливи оўми ко блаженный надежди, соблюдаемый върнымя, вя моченнитеское вшеля есй содище, воспъвам Удхочя: ещь сзаеня нетная ещьосчовеня есн.

Ε το ρό χ η ч ε η χ:
 Γενέμια, μεο, προώκα ή μρέκητη εθεραμη, τεο προωκραμέντα τάκε, ετομάτη, ψτοε ράτεο, έπε πούψε, καμκάεμα: εθτέμα μάμμχα επέ, εδιτοιλοκέμα είμ.

ПЕСНЬ й. Ірмога: РВце распростеря даніная, львшей зійній ви роке затче, ОТНЕННЯЮ ЖЕ СНАЯ ОУГАСНША, ДОБРОД ВТЕЛІЮ ПРЕПОМСАКШЕСМ, БЛА\_ ГОЧЕСТІМ РАЧИТЕЛН ОТРОЦЫ, ВЗЫКАЮЩЕ: БЛГОСЛОВИТЕ, КЕЙ ДЪЛА **Γ**ΔΗΜ<sub>2</sub> ΓΔΔ.

Вх вышнюю митрополію, премядре, цотвоющью йстин-нш вселился єсн, юже гозда габ, й стымх провготова, над-вющымем на него й в врою зоввинмя: блгогловите, вся дела гана, гаа.

Πρετεριτέλα Ε΄ εκ λωδόδιω ΑΙΘΚΑ ΤΟΜΛέΗΪΕ, ΓΛάΔΟΜΑ ΜΕ там поминали вей, израдне, присноевщное наслажденте μ πήιμ8, η ράχουτь πρεκωκ**ά**ιοιμ8ιο, κοπικίμων»: Ελιοίλο\_ בארדב בבה ביבום רבות בבינות

Фудовь й вълд гкори ратоваля Егн свпротньоборцы

твой, неповъдима поворника, помоцинка же й заствпника, й гостраждвија хрта, имем, превогате, емвже вопієми: багогловите, вся дала гана, гаа.

Я какте блажение, пронареченя бывя, житте незлобиво им Кли Єгн й непорочно, оўкрашено кровію страданім, пре\_ хвальне, й доброд Ктельми мвченнческими оўдобржемь, й ЗОВЫЙ: БЛГОГЛОВИТЕ, ВЕЙ ДЕЛА ГАНА, ГАА.

Б Городичени:

Таннетво етранно вонетиння, подх солнцемя едина показала есн: бта во родила есн, чтам, невидимаго и БЕЗНАЧАЛЬНАГО, Й НЕВМ'ЕСТНМАГО ВСЕМИ, Й НЕПОСТИЖИМАГО. емвже вопіємя; багогловите, вся дела гана, гаа.

Πάεμα δ. Ιρμός»: Ενα ούτω μεμθρομά πρεελθωάμια κλάτεθ κεελήλα Είτα: Τώ κε, μκο εμε, προβωσεή ενα τρεκοηομεή ωνίροκη ελγοελοκέη ενανιά εναν.

Й мый, бажение, страдальческаги противлента, статель... ное еже W побъды, престолу предсталя есй вачню, со агтальскими ликум вониствы, й всевмя спасеньм просм, твою памать блажащымя.

Светла твой на враги, превогате, поведнам хравирства, тебік же почести многи больше твой подвиго\_ положники подаваще, й бжтвеннаги светолител йспол.

ΗΕΝΪΕ. ΤΈΜΜΕ ΤΑ ΒΕΉ ΟΥΠΛΑΜΑΈΜΑ.
Ε΄ ΛΉ38 Βώλε Ε΄ Ε΄ ΥΡΤΑ, ΒΕΕΛΟΠΛΕΕΤΒΕΝΝΕ, ΉΠΟ ΕΤΡΑΕΤЬ
Η΄ ΕΚΟΡΕΙ ΠΡΕΤΕΡΠΈΛΣ Ε΄ Ε΄ ΤΈΜΜΕ ΤΑ ΒΗΛΕΝΙΆ ΙΔΕΝΟ Η΄
ΕΓΟΚΗΛΕΝΙΆ ΕΠΟΛΟΕΝ, ΉΜΜΕ ΝΑ ЗΕΜΛΉ ΕΝΝΙΙ ΕΤΑΜΑΛΣ Ε΄ ΕΝ, нядалеча еїй шелобыяам.

Бгородичени:

К раси-вишій добротою твой плодя, всенепорочнам, паче всехи мівнісм, зарею тварь оукрашам добротворительным

86

краготы: Єгоже прилёжим молаци, спасти та непре-**ГТАНН**Ш ВЕЛНЧАЮЩЫМ.

Ε το ρό η η ν ε η χ:

Ο γελαπάιο τλ, πρεθταλ, νελοκτκη μεχήτηκωθος ή χχ γαθεημώ εωλχ ή ηενάλημα: πτο ποτηοτλόβλιο τλ, ετοή ετος πρητηοκλαπένηθος ή ελάβλιο τκολ, θταλ, ηελοξωπίνησε ρπτβό, τάκω ρομηλά ετή επτα μίρα, ή κλάτι βω εβοδομίλα ετή, μκος πράμπλημα νελοκτίτεο.

Кртобгородичени:

На крте та такш оудрёй пригвождена, гди, тагница й мти твой дивлашеса, и что виденте сте, взываще, так вожделение; тай тебе неверный гобори воздаде беззаконный, так многихи твойх чодети насладивыйсь; но слава неизглаголанномо соществтю тво EMB, BAKO.

### 

Канших праздника, со грмогомх на 5: й крта на 5:

Γλάτα Σ. Π.Κτης α. Γρανότα: Κ ολεκτήθημα Φαραώτων με τίλθ ετώ κκέρκε κα μόρε κριξιικιμ κο δρατέχα, κοιποέσα πιζίτις πόκθω, τάκω προιλάκτια.

II вили вси на земли зарю крта, имже дтавола низ\_ ложиви, челов вческій роди спасли Єсн, ган: тъмже по-EMB ENÁBS TBOR.

Развлы непокорство, кртоми избавитель разори вражд8, сочими благоволениеми. поеми сля итень нов8, главни во проглавига.

Τάκω εκήπετρα πουθλοτκόρημη κρτα τκόυ, εκθτοκήλην κοβεϊλλα ετή на гор8 ετίδο. Ετορόληνε κα προστεκί προκήλη κα πάκομε με πα κα πάκομε κα πάκομε με πα κα με το με το

нешпалимвю квпинв, та, або мти чтал, бга рождшвю познахоми. П-вень Г. Ірмоск:

А 8кх сильных изнеможе, и немоцитевющий препоменшаем силою: сего ради обтвердием вх гав сердце мое.

ТА ко цитомя зацицаеми, непобъдимаго кота зна-меніемя, вако, втоже не терпа мерзскій, йсчезаетя ся демонскимя миожествомя.

В са коти твой возвесель, распатаго та бга испо-въдающым: й йкш пресвътаою й неприствпною красотою wcïà. Бгородиченк:

Р адвист, міт ненеквсобрачнат, біта слова во оўтробь твоей вмъстившам, и рождши воплоциеннаго бта, квпиш

й члевка. Седаленя, глася д. Подобеня: Вознесыйся: Показавый крта бжтвенный сберазя на нёгн, свщых на земли наставити кя твоемв познанію, хрте бже, диесь просїй невечернам св'втлость, й св'вти лица твоегш на нася знаменаем. Тогш оўбш вей ймамы в'Ернін, фрвжів мира, неповъдимвю повъдв. Дважды.

Слава, и нынъ, праздника.

ПКень Д. Ірмося: О ўглышахи глохи твон, гдн, ійкш ійвилем бен на земли, й проглавнув твою гилв.

Тайнш оўбш первые, чвественнш же днесь, просійля етн, хрте, пречтаги крта твоеги оббраза.

**Б** 133аконных вговыйцх дерзогть, котными сбера-

Золья просвативя, измыличиля Еси, спсе щедре.

О ўтвердиля Есн урттанскою в тро, невещественнымя тво. ими свитоми, крти нами, хрте, начертави. Б городичени:

М ти чтам, богословеннам вочце, вгоже родила всй бга, молитвами твоими милостива готвори намк.

П-Етнь Е. Ірмотя:

Возгільний світи й просвітньний оўтро, й показавый день, chaba tes b, chaba tes b, înce, che smin.

Chieptonochoe apéro bo Édénit adans, apérne operts\_ пившем8, емерть принесе: кртж же живоносный, нын-вавльгм, міра прогвѣти концы.

Составници гловоми первозданное гланте, ижи сыв ОЦХ КРТХ НЫНВ СВВТОЗАРЕНХ НАПИСВЕТХ, РАСПЕНШЕМВГА

**ІВИД ЕТЕЛЬІТВУМ** БЯТВО.

Во светть незаходимь превыспренний светя, во соще оўзрими в врою, хрте, та сна й твон дух, двшами нашылу прогілня.

Бгородиченк:

Бол-Езней лутринув, сотроковице, не познала вей, преестественню заченши бга й рождшн плотію: теліже та вей доетойни елавная.

## Myx máin &

# П-вин в. Грмога:

Η μεταά εκορε τη ΜΗ, ΒΟ 30ΠΗΧΕ ΚΟ ΓΑΘ, Η ΟΥ ελιώμα ΜΑ ΕΓΕ επατέμια ΜΟΕΤΨ.

Да покрыются оўбш очн беззаконных», кртным бо доброты блистаюцій не могвіне зрёти.

Да насладатта зарею пречтаги крта, бта въдации,

на древъ распеншагост плотію.

## Бтородиченя:

III же бга рождшам, дво ненеквеобрачнам, ŵ наев, не престай, ена твоего молмин.

Кондаки, глаги Д. Подобени: Вознесынем:

⑤ Βέρβωй ΗΕΓΑ βακλουξή ΗΑΑ, ΗΑ ΗΕΓΗ Πρεικέτλως Λεής ΗΑ βεκλή Βοβείς πρεύτωй κότα: τέλικε είκηϊε ξεώ Λέήςτβα πρίεμμε, κα Ηεβαχομίνου Η Ηαςταβλέενες εβέτες, Η Βο Βρανέχα Ήμαλω ξεό εβρεκίε μήρα, Ηεποβιεμίμε Ποβέχε. Το εκ

3 κάπεντε τὰ ττράμινοε βελύκατω δτα βήλ β΄ βελύκτη κωνεταντίνα, μ΄ ελώμαιμε Γλιόλουβ βα νέμα τήτε, πέρβ βε επαγόλαβμα μαρό χρττάνα βέρννιχα εαμολεραάβνομα: λάπε οὖδω λο βτοράτω πρημέττβια, τέμ τβοεμβ Γράλβ λοετοάνιε τοχρανάα, μ΄ πρεββλετα λάπε λο εκονγάνια, μ΄ Γραλώμα βιώμα περβοιθλάντε. ετθνά πε τομβ ββλετα κρτα, εδρβαίε μύρα, μεποσφλήμα ποσάλα.

ПЕснь З. Грмога:

В пасый во согни авраамскім твой сотроки, й халдей оўбивя, аже правда праведнагш оўловлыше: преп'ётый гай, вже сотеця нашихя, багословеня ёсн.

В ознесшееся на кртя слице вя полудне, Єгоже зржци чувственное солице, лучы свой скры: пренетый гди, бяте

СЭТЕЦИ НАШНХИ, БЛГОГЛОВЕНИ ЕГН.

Бговидцв во согий древля бес-кдова й мрацъ: кото-

АВЛЕННЫЛІЗ ЖЕ БЛИСТАНІЕМВ, ЙКШ БГЗ ГЛАВИМЬ ДНЕСЬ: ПРЕ\_

петын ган, бже сотеця нашнуя, багогловеня есн. С света й во светь светя соприсносищный салд, й пречтыми твойми светоми, кота твоего победе по-казали есй: препетый ган, бате сотеци нашнуи, багосло-KÉHZ ÉTÀ.

Б городиченя: И есказанию во оутробъ, й преестествению пріємшвю непрем'Еннаго бга, за милосердіе ки челов'Екшми пришед\_ шаго, благочестиш воспоеми йжш м'трь бга нашегш во вжки.

кн. П-Кень й. Їрлюся: Во Образів Аггла Авльшагосм вя пецій Огненнівй півенослов. **μεμέ, χρτά εξά πόμτε, εξρομμ, εκλιμέννημμ, ελιτοιλοκήτε, λώλιε,** превозногите во всй веки.

На пртоль главы видьна бывша, й на древь кртньми пригвождена свществоми плоти, пойте, отроцы, сващен инцы, благогловите, людіе, превозносите во вей в'еки.

Светомя пречтымя вошбражшаго на кранієвть кртя, на горъ стей, пойте, строцы, сващенницы, багослоките, людіе, превозногите во вей в'ки.

Славогловаще Единаго W трцы, зарею котною вселен. Славогловаще Единаго W трцы, зващенинцы, баго... гловите, людіе, превозногите во вей въки.

Бгородиченя:

Нензречению й беза сталене заченшою, й рождшою радость вселенным, хрта бга, пойте, сэтроцы, сващеницы, багословите, людіе, превозносите во вся втан.

П.Кень б. Грмоск:

Камень нервкостиный ш нестьюмым горы тебе, дво, крае-Вгольный шстаесм, хртоск, совокванявый разстолщамем естества. TEME BESERALUESA, TA, EUE, BEAHHASME.

Д ревле во сугни же и мрацью, непокоривымя обзаконивый: нын-е же върными твойми людеми, кота твоего Сбраза начертава, паче гвітніля гілюць: Єгоже достойни КЕЛИЧАЕМЯ.

Плакасм тмою тварь распеншнух тм дерзости: нынже багол впитейшими светоми живоносный проста коти

ткой, хотт, цоковняю показа сокробенняю краготв.

**Ш** ТЕБТВ ОУПОВАНТЕ ВОЗВЫКИВШЕ, БОГАТТИ ЛЮДТЕ ТВОЙ, тебъ на мольбв котя, й страшнвю кровь твою предлага́юти: но багопребытни подаждь нами, гло́ве бжій,

ΗЗБАВЛЕНЇЕ. ΚΕΓΕΛΊΑ Η ΡΑΔΟΓΤΗ, Η ΕЖΤΒΕΗΝΑΓΟ ΡΑЗВМΑ,

чистыми сердцеми та багоразвани величающым.

CESTHAENZ. HOAOEENZ: OYVENHKWAZ:

Кртв, хранитель всей вселенным: кртв, красота цркве: котя, царей держава: котя, вторных оўтвержденіе, котя, агглшвя слава й демшншвя йзва. Дважды.

Слава, й ныне, праздника.

На літрогін прокіменя, глася З: Возносите гда біта нашего, й покланайтесь подножію ншго єгш, йжи скато єсть. Стіха: Гав воценся, да гивеаются людіе. Апля на корінданими, зачало рке. Алиновіа, глася а: Помани сонми твой: Стіхи: Еги же црь наши: Évate Iwaнна, зачало В. Причастени: Знаменасм на HACE CENTE AHUA TEOFTW, THE





# М-велца тогоже въ п.й день.

Ста́гш сла́внагш, всехва́льнагш, а́пла й Єўлі́ста, на\_ переннка, возлю́вленнагш д'Евственннка, іша́нна вітосло́ва. Й пріївнагш сэ́ца нашегш а́рсеніа велнкагш. На ма́л'ей вече́рнн, на Гдн, воззва́хя, стіхнры, гла́ся в. Подо́веня: В'гда ш древа:

Прінднте, прем'ядрости гл8бинд й православных догмата списателм, верній, песньми бжтвенными днесь венчаема, IWÁHHA ГЛАВНАГО Й БОЗЛЮБЛЕННАГО: ГЕЙ БО БОЗГРЕМЪ, ЁЖЕ, ви началь въ глово. Шсэнвдвже громогласени показаст, йки блговъстники мірови, простави многомвдренить, все.

χεάλουμε ο στε τύπτε κράτηση χρτόκα μέκοκε, η μείνε και με το κράτηση και κράτηση κράτηση και κράτη και κράτη και κράτη κράτη και κράτη και κράτη και κράτη και κράτη κράτη και κράτη και

радвющика веселитка.

Радвисм, бгослове войстиння, радвисм, мтре гдин сыне всевозлюбленный: ты бо, предстой при котте уртовъ, бжтвенный слышали Есй гласи влинь: се нынъ мти твой, ки тебів бозопившв. Шсэнвавже достойни та вси, йки апла хртова белика й возлюбленнаго, оублажаемя.

Слава, гласв Е. Самогласенв:

Апливи верховнаго, бітоглобіт трвбь, двуобнаго бонна, вселенняю бітв покорившаго, пріндите, вернін, оублажими

Iwáнна приснопамљтнаго, W земли востающаго, и земли нешствпающа, но жива свща й ждвща страшнаги вачна вторати пришестьїм. Еже нешевждении срести нами йс проси, дрвже тайный, хртовя наперениче, любовію говерающыми памать твою. Й нын-Е, праздника. На стіховить праздника. Слава, апла, гласи а: Оученнче Шающыми памать твою.

спісови: писани на літін: Тропарь, гласи в: А піле, хртв бітв возлюбленне, оўскорін йзбавити люди безшвітны, пріємлети та припадающа, йже падша на перси и́Зволивый: Є́гоже моли, бгоглове, и належа́ціїй со́блакх ызыкшви разгнати, проед нами мира й велім милости.

Слава, й нынть, праздинка. Вктента й Wingetz.

На велиц'ей вечерии поемж, Блажени мвжи, а антіфших. На Ган, воззвахи, стіхнры праздника ї: й апла а: й прпівнагш ї. Стіхнры апла, гласк а. Подобени: Неныхи чиншей:

Зритель неизреченных шкровеній, й сказатель выш. них бжінх тання, сынх зевелеовя, написавя намя ХРТОВО Е́УЛІЕ, ВГОГЛОВИТИ ЖЕ СЭЦА Й ГНА, Й ДХА ГТАГО, навчй. Дкажды.

Бгодвижимам гвсль нёных пеній, тайнописеця сый, » бгогказаннам оўста, пеніе песненное поетх красню: оўстие бо движа ійки стр8ны, ійкоже брацало, азыкх движа, молится, спасися намя.

Громогласными твойми азыкоми извъщам был пре-W84bollha сокроженное счово в егд возчюечение Зовети приснов движа обстиали часто: Еже, вя началь бъ глово, в навчаещи вемкаго человека развыв бжію.

Йны стіхиры прпынаги, глася й. Подобеня: СЭ преславнаги ч8десе! СЭ преславнаги ч8десе! следными йстичники, просвъ тивж мысль, в бтв бестаовалж есн, непрестанными шчи\_

ψέμιμα μ ειλμίη ετόλης βεεκβτελς βλιονέετια, α εθτεία.

Η ΕΝΕΙ ΕΜΕΊΛΕΜ ΕΞΑΝΙΉ ΕΝΑΙΝΕΙ ΜΟΝΑΧΨΕΣ ΠΟΧΒΑΛΟ. Η Η Η Η Η Η ΑΓΣ ΚΕΈΧΣ ΓΟΧΡΑΝΗ ΜΟΛΗΤΒΑΜΗ ΤΒΟΉΜΗ.

Το με εξομβρε αρεέμιε, α βοβρεμάμιεμε οξίας ωπολεανς βεκόχο, κα περβομό βημοκιμός κουτείμη εστβορήλα εξίη, α η εκτάβλο μιρεκίμ ματέχα, α μ μολεώ ωτράςς, οξικό της το το εμποκικό κατέχο, α μελάμιεμα κομετήμηδα το το εμποκικό κατέχο. Η μελάμιεμα κομετήμηδα το το εμποκικό εκτάμος κατάμος κομετήμηδα το το εμποκικό κατάκος κομετήμηδα το το εμποκικό κατάκος το εμποκικό κατάκος κομετήμηδα το το εμποκικό κατάκος κατάμος κομετήμηδα το το εμποκικό κατάκος κατάμος κομετήμηδα το το εμποκικό κατάκος κατάκος κατάμος κομετήμηδα το επισεί και το εμποκικό και το εμποκικό κατάκος κατάμος κατάμος κατάμος κατάκος κατάμος κατ крайнимя, блжение.

Κράμημας, ελπέμης.

Πρίβεις εύτε αρείπε, τω εία βαμεκδα, το είν προιεττήτης εκτολθημώμη είλημη ελίουμετημο πελάμς εξή πρώλα είν, το χρτόμα ημή βολεομόλας, είνου προιμέρτησε ημέλε πρίλας είν, το χρτόμα ημή βολεομόλας, είνου εκτάμας ελόκου ράλεα, είνου εκτάμας ελόκου ράλεα, είνου εκτάμας εκτάμας ελόκου ράλεα, είνου εκτάμας εκτάμας εκτάμας του είνου εκτάμας του είνου εκτάμας του είνου εκτάμας του εκτάμας του εκτάμας του εκτάμας είν εκτάμας εκτάμας εκτάμας εκτάμας εκτάμας εκτάμας είν εκτάμας εκτάμας εκτάμας είν εκτάμας εκτάμας εκτάμας εκτάμας είν εκτάμας εκτάμας

Розлюбленнін, аще сердце наше не зазритя намя, дер-Взновеніе ймамы кя бітв. Й Єгώже аще просимя, прі-емлемя W негш, вакш запшвъди Єгш соблюдаемя, й

оўгшанам предх німх творімх. Й сіл Ёсть заповъдь Єгш, да вървемх во ймм сна Єгш інга хрта, й любнмх дрвгх дрвга, ійкоже далх Ёсть заповъдь намх. Й со\_н блюдами запшвъди Єгш, вх немх пребываетх, й той вх немя: й ш гемя раз8м-вемя, гакш пребываетя вя нася, W нася: й йже нъсть W бга, не послошаетя нася. Соборнаги посланта тианнова чтенте.

**Б**озчюрченнін<sup>2</sup> упів спіте возчюричя Естр нуся різ Ποβλώσεντι, ἄψε τύμε κοβλωσίλα ἔττ νάτα στα, μ Μωὶ λόλαμι ἐτμὶ λρθια λρθια λωσήτη. Είτα ηματόπε ημιστάπε κής το ἀμε λρθια λώσιμα, στα κα μάτα. Πορεωκάτα, μ λώσι ἔτω τοκερμένη εξίτη κα μάτα. Ψ τέμα ραβλωτένα, τάκω κα μέμα πρεσωκάτως, μ τόμ κα μάτα, τάκω Ψ λία τκοριώ λάλα ἔττη μάμα. Η μις κήτελη χομα μ τκηρτένελεττκθένας, τάκω τίτα ἔτη τώς κάτη, στα κα μέμα πρεσωκάτα, μ τόμ κα σίξα ποτλά της επίμ, στα κα μέμα πρεσωκάτα, μ τόμ κα σίξα. Η μις ποσμάχομα μ κκροκαχομα λωσόκη, ώπε μματή στα κα μάτα: στα κα μέτα πρεσωκάτα, μ τόμος κα σίξα κα μάτα: στα κα μέτα κα μεσωκάτα. Θοκόο Θοκό Θοκό

COROP\_

Соборнаги посланім ішаннова чтенів.

ΕΝΜΣ ΥΆλΑ ΕΚΤΑ, Ε΄ΓΑΑ ΕΓΑ ΛΙΘΕΜΑΣ, Η ΒΑΠΟΚΕΙΑΗ Ε΄ΓΟ ΤΟΕΛΙΚΑΙΑΜΑΣ, Η ΒΑΠΟΚΕΙΑΗ Ε΄ΓΟ ΤΑΚΚΗ ΗΕ Ε΄ΝΤΑ. Ι΄ΠΚΟ ΤΑΚΚΗ ΗΕ Ε΄ΝΤΑ. Ι΄ΠΚΟ ΤΑΚΚΗ ΗΕ Ε΄ΝΤΑ. Ι΄ΠΚΟ ΤΑΚΚΗ ΗΕ Ε΄ΝΤΑ. Ι΄ΠΚΟ ΤΑΚΚΑ ΡΟΚΑΙΕΝΗΝΗ Ι΄ Ε΄ΓΑ, ΠΟΕ ΤΑΚΚΗ ΗΕ Ε΄ΝΤΑ. Ι΄ΠΚΟ ΤΑΚΚΑ ΡΟΚΑΙΕΝΗΝΗ Ι΄ Ε΄ΓΑ, ΠΟΕ ΤΑΚΟΙ ΤΑΚΟΙ Ι΄ΓΑ Ε΄ ΤΑ ΠΟΕ ΤΑΚΑΙ ΜΙΡΣ, ΤΟΚΜΟ ΒΕΡΝΑΗ, Ι΄ΚΟ Ι΄ΓΑ Ε΄ΓΤΑ ΕΙΤΙΚΟ Ε΄ΝΤΑ ΕΚΤΙΚΟ ΤΑΚΟΙ ΤΙΚΟΙ ΤΑΚΟΙ ΤΟ ΕΙΤΟΚΟΝΙΑ ΠΑΚΟΙ ΤΑΚΟΙ ΤΑΚΟ

Сада чистоты, муро баговонім паки возсій нама ва пришедішій праздника, возопити ка немо: возлегій на перси вачни, й шдождива слово міро, ішанне апле, йже дво сохранива такш заннцо сока, йспроси нама ш хрта ВЕЛТЮ МИЛОСТЬ.

Оучениче спова, д'явственниче й бгослове, теб'й гакш д'явственникв, дёг й бійг, хртоса біта распинаемь предаде, й сію сохраннях Єсн, гакш з'яннцв Ска: т'яма моли, спастись двшама нашыма.

Μίκω η εμβρενέημωχα τάμηα ταλοδήλειτα, δοββδάλα Είλ, δοπιλ, πρεκάνησε τλόδο κα μανάλτ δώτη κα δίθ, ή τογό

быти біга, ішанне апле, наперсинче хотови й довже при-сный, й тоцы наслажденте, Ефесв й патмв обтвержденте непоколебимо, нами же помощь. молисм, бітослове пре-БЛЖЕННЕ, Ѿ ЭЛОЧЕСТИВЫХЕ ВРАГЕ ЧВЕСТВЕННЫХЕ Й МЫСЛЕН-НЫХЕ, ЙЗБАВИТИСМ ЛЮДЕМЕ, ПАМАТЬ ТВОЮ ПРИСИШ ГОВЕР-ШАЮЩЫМЕ ВЕРИШ. Прпбнаги стіхира, гласе є: Прпбне СУЧЕ, гласе єўліа гдна оўслышаве, лире шста-

виля еси, богатство й главв нивочтоже вменивя. Темя всемя возопиля бей: возлюбите беа и обращете багодать вівчною: ничтоже предпочтите паче любве єгій, да єгда прійдетя вя главт своєй, шбращете покой со всівми стыми. Єгшже молитвами, хоте, сохрани й спаси дошь Chara, Phara A: наша.

В озлеги на перен оучитель урта, на кечери гани, воз-любление оучениче, штвав развлети есн неизреченнал, й ибный всети возгремели есн гласи: ви начале бе слово, й слово въ ка бев, й бея въ слово, света йстинный, просвъщами вежкаго человека, ва міра градвіцаго, уртося біта й спіса движ нашнув. И ныне, праздника. На стіховите стіхиры, глася д. Подобеня: Званный свыше:

С на вышнаги бгословивя, сощу гопригног вщна, и й на\_ чертаніе упостаєн родителевы, в безл'єтни возсійвша й безстрастни її негій, в сод'єтель же й гда всёху велкибя, возлюбление, ты пропов'єдаля єсй сего мірови, й йки йзведша св'єтя її тмы, урта біа нашего. Егоже моли, в спасти й просв'єтніти двшы нашь.

Стіха: Во вею землю изыде въщание йхв, й ва концы вселенным глаголы йхж.

О ўткинтелевя свіктя воспріємя, пиже й просвікційсмь, БГОГЛОВИЛЖ Е́ГН, В СО́ЦА̀ ПРОИГХОДА́ЩА, ГНОМЯ ЖЕ ЧЕЛО\_

ВЁЧЕСТВЯ ІЗВЛАЄМА, " ЄДИНОЧЕСТНА, СОПОТОЛЬНА Й ЄДИНО— СВЩНА" СВЩА СЭЦЗ ВЕЗНАЧАЛЬНЯ ЖЕ, " Й БЖТЮ СЛОВЯ, " ВОЗ-ЛЮБЛЕНИЕ, ВСЕМИ ПРОПОВЕДАЛИ ЄСН." ТЕМЖЕ ВИ ПЕСИЕХИ ТА ПОЧИТАЕМИ, "ЙКШ ВЕРЫ БЖТВЕННОЕ ШСНОВАНТЕ: "ЙЖЕ ИЕПОКОЛЕБИМЯ СОБЛЮДАЙ, "КО ГДЗ МОЛИТВАМИ ТВОИМИ.

Стіхя: Нега поведаюти главв ежію, твореніе же рвкв єгш

возвъщиетя твердь.

На высото возшеда бгословім, навчился єгй нензреченных вжінух танна, й єдиносоцій вжтва, і славть же єдиной, й цртвт, й гдствт, треми упостасьми раздтлаємтьми присиш, соцественнтьми же, нераздтлаємтьми й совокоплаємтьми, ви несліанноми вжтвенноми єдинствт, сице слава, проповтдали єгй, бгослове, трцо нераздтльного юже молй, спасти й просвттити дошы наша.

ΕΛάκα, ΓΛάΓΧ Ξ, ΙωάΝΗΑ ΜΟΝΑΧΑ:

ΤΠΛΕ ΧΡΤΌΒΣ, ΕΥΛΙΓΤΕ ΕΓΟΓΛΌΒΕ, Η ΕΗ ΒΡΕΥΕΝΗΜΙΧΣ ΤΑΙΉΝΗΚΕ ΕΜΕΣ, ΠΡΕΜΌΚΑΡΟΣΤΗ ΝΕΗ ΒΙΤΛΑΓΙΊΛΑΝΗ ΑΜΕ ΕΟ ΒΙΡΕΜΌΚΑΣ ΕΓΝ ΟΥ ΥΕΝΙΆ, Ε΄ ΕΚΕ ΕΣ ΝΑΥΑΛΈ Ε΄ Ε΄, ΟΥ ΜΕΝΉΚΣ ΚΈΡΗ ΜΑΣ, Η Ε΄ ΚΕ ΗΣ ΕΙΈ, ΠΛΟΚΗΚΕ, Ε΄ ΡΕΤΊΥΕΙ ΤΕ ΒΟ ΒΑΙΘΕΝΕΝΕ: ΙΑΚΟΚΕ ΗΓΑΙΑ ΚΕ ΕΓΟΣΑΓΙΑΙΝΗ Η ΜΟΥΙΕΝ ΕΓΟΒΙΑΕΙΣ, ΑΕΡ ΒΗΟΒΕΝΙΕ ΗΜΈΜ ΚΕ ΕΓΟΣΑΓΙΑΙΝΗ Η ΜΟΛΙΓΜ Ο ΑΒΙΠΑΧΕ ΝΑΠΗΧΕ.

Й нынъ, праздинка.

Тропарь, глася в, дважды, писаня на маачи вечерни: й Біце Аво, Единожды: й бітословенте хлевшвя, по собычаю: й чтенте.

На оўтренн, на Бітв гав, тропарь праздинка, ёдиножды: й апла, ёдиножды. Слава, прпенагш, глася ні:

Cλέ32 ΤΒΟΗΧ ΤΕΨΕΝΕΜΗ ΠΒΕΤΕΙΝΗ ΕΕΞΠΛΌΔΗΟΕ ΒΟΞΑ ΕΛΑΛΣ Ε΄ΕΝ, Η Η΄ ΜΕ Η΄ 32 ΓΛΒΕΝΗΝ ΒΟΞΑΝΧΑΝΕΛΙΝ, ΒΟ ΕΤΌ ΤΡΒΑΨΕΣ ΟΥΠΛΟΔΟΝΟΣΉΛΣ Ε΄ΕΝ, Η ΕΝΛΣ Ε΄ΕΝ ΕΒΕΤΉΛΕΝΗΚΟ ΒΕΕΛΕΝΝΈΝ, сійм чваесы, аргеніе січе нашя, моли хрта біа, спастисм

Αθωάμε κάωωμε. Η κώντε, πράβληκα:

Πο αμι ττιχολότι, εξαλεκε, ελάε α. Πολόβεκε. Γρόβε τκόμ:

Χ ρτα ουνεκίκε δώκε, κελνετκήχε κάκη, καθνίλε ξεν λόμη, η προτκττήλε ξεν μίρε, κε ποβκάκη τες κατάκλε, απλε. τέμπε προποκτημικά τλ ήστημω κεν ήμεκθέμε, η δετολόκα, χρθγα χρτόκα η καπέρτημκα. Α κάπ μω.

Слава, й нынж, праздника.

По вій стіхологіи, с'едаленя, глася є. По: Собезначальное слово: А пла всй й оученика хртова, пропов'єдавшаго всеми вжтвенное ржтво, ёже ш сіца, йзбавителя й цра хрта, воспоєми п'єсньми й похвалами священными всечестнаго їшанна: непрестаннш бо молится, помиловатися д8шами нашымж. Дважды.

Слава, и ныне, праздника.

Πο πολύελεμ, εξαάλεμα, ελάια μ. Πολοβεμα: Πρεμβαροιτή: Β΄ ο 3λέες μα πέριμ ιπέωβμη, αρεβμοκέμιε πολθυάλα είμη ιάκω ογυεμάκα βοπρομιάλι: κτό είτι πρελαλή τλη ελή; βοβλώδλεμα αξιλύ εμή, πρεχβάλιμε, χλάδολια είτὸ ιάκα τεθά ποκαβά: τάκω ταμηνικά μεμβρευέμμωχα βώβα, глово воплощентя навчаещи концы, бтоглове апле. моли хота бта, согращений метавление даровати праздивющыми любовію сватую памать твою. Дважды.

Слава, й ныне, праздника, или бгородичени:

Н бивю дверь й ковчега, всествю горв, свътлый облака воспоимя, нешпалимвю квпинв, словесный рай, Ечино свобожденіе, вселенным всей великій сое8дя, я́кш спасеніе ви неми сод власм мірови, й шетавленіе древнихи согре-шеній. Телже й вопієми ви: моли хрта бта, прегрешеній шетавление даровати багочестиш покланающимся престомв ржтву твоему.

Степенна, α μ απτίφωνα μ τω γλατα. Προκιμένα, γλατα μ: Βο βειο βέμλο μβώμε βάμμανιε μχα, μ βα κονιμώ βεελέννωμα γλαγολώ μχα. Сτίχα: Νέτα ποβάμαντα ελάβθ επίοβ επκοε μωχάνιε: Ενλίε ίωαννα, βανάλο 23. Πο ή μα γαλμά ετίχηρα, γλατα β:

Б гоглове декственниче, обчений возлюбление спрови, молитвами твойми нас**х** спасай, молимсм, W всакагы вреда, таки твое есмы стадо.

Каншия праздинка со їрмогомя, на ў: й апла, на ў: й прініцнагш, на Д. Каншия ішанна проглока.

Глася й. П-всиь а. Ірмося: К олесницегонитель фарашнь погрязи чядотворый йногда мшу-сейскій жезля, кртособразни поразивя й разд-вливя море: ійль же Бъглеца, пъшеходца, спасе, пъснь бгови воспъвающа.

Й кш чистя й возлюбленя быля Есй, нетленном светв, й на персехя сегш возлегя бупоконвем, дерзновенною двиею йзя бездны премварости, светя развма йзвлекля Есй, блажение їшанне апле.

Πρεειτείτευμε δογοιλόβα, βοβγρεμέλα ξίλ, βοβλιόβλεμμε χρτδ: βα μαγάλι δτο ελόβο, πύβο μ βουποιτάτηο κο εβομέλο ρομίτελο, μ δία δτο ελόβο, μ πλότι ελόβο βιίτι, μ δία πρεσιίτι μεπρελόπεμα. Τί το ρό μ μ ε μ α:

Πολα κρόβα τβόμ, ταλ, πρηθετάιμε, ωτρεβάεμελ μαπάςτεμ βικκης μαχολάμης, πρεταλ: τέμα μ μιμπ μολημικα, πρεγταλ: τέμα μ μιμπ μολημικα, παρεφτιμέμιμο κοβερμ, επτβεμμωμη τρομικατα, γλάς μ ιρμοίς τόμα:

Κάνμεμο ποκμίδατα, δογεμίε, επτβεμμομο ποκελεμίο

Βάνηεμο πουμηθωτω, άρτεμϊε, Επτυεμησμο πουελιθηϊω, μάρτκατω δογάτττυα τλάβθ ωττάβμλα ετή, ιάκοπε μωντέμ Законодавеця, й бегам W человекя, агглимя сожитель былх есн, вквир сх ними веселюсм.

Τὰ ΜΑΤέπεμ ογειθιάς, άριεμίε, ιάκοπε Γρισκοκιωχα

йсто́чникшвя, безмо́лвїємя а́зы́кя шб8зда́ля Є́сн̀. Те́мже иемм теженя оўмя вя молчанін соблюля Єсн, бжтвеннагw дуа вывя достолепненшій домя поконца.

Б городиченя:

Преславнам возглаголашаем ш тебт вх родъхх род дшвх, бга слова во чревт вмещшам, чнета же пребывши, бце маріе. Телже та вей почитаемх, свщее по буть заствпленіе наше. Катакасіа праздинка.

ПЕСНЬ Г. Ірмося Оўтвержден вя началь наса развмомя, й землю на водахя шеновавый, на каменн ма, хртв, заповедей твойхя оўтверді: такш несть сватя, паче тебе, едине члвеколюбче.

Ο ρώσαρεй Λοβέμχ Υελοβάκωβχ, й δροιλόβχ δώλχ είν, μέλρε ιωάμμε, πρεμεδρέιχ ελτέγεικδιο ή μιρικδιο λιοδόβω, ή βλίμα ελόβδ πελάμιεμχ δητακτικδιο ή μιρικδιο λιοδόβω, ή βλίμα ελόβδ πελάμιεμχ δητοκοβίς ελόβδ.
Ο γημέμχ αδιμέβμωμχ είκομχ, είν δροιλόβε, ον αράλχ είν μεμχρεγέμηδιο ελάβδ, ω είν εξυμορόχημας ελόβα ή είν δπίλ, ήμπε μέλρα βιά δπικεμμώλχ δώμα αχολχ.

Б Городиченк:

Подх твое спасительное прибежние притекаемх, вие 450, й спасаемся навета вражім молитвами твойми, й 6848щагw, чтам, йзбавлаемся м8ченім.

102

Kepskimwer i eepadimwer npekimmh igehaach Eeh,

вце: ты бо едина прімла есй невм-встимаго бга вх твоєми чрев-в, несквернам. Темже та в'Ернін вей п'Есньми, ўгам, оўблажаемя.

Конданя прпенаго, глася Г. Подобеня: Два днесь: Ф рима возсійля Есн гакоже солнце великое, й ка μάρεκομ8 Γράμ8 μουτήγα είλ, πρεδλαμένηνε, ελοβεεώ τβο-ήλη προεβτιμάλ εεγό ή μάλω, βελίκθ μεραβθηϊλ μγαθ Ψίγομλ. ΕΕΓŴ ράμη τὰ πουητάελικ, εὐτιμέβκ ελάβο, ἀρεέμῖε πρίπδηε.

Ο γελώμιακα Γλάεα Γζέθω, πριιώθες μισεκία κραεοτώ ωετάκλο, μομάμετκοκακα εξίν, αγγλωκομα πητιώ πορέκηο. Κάκα, εγομάχρε. Τέμπε ή ιδεήλεα εξίν κέεω πρελοπέμα, κα Τέλειν άγγλα, χότο πριιοσά ποιμέμιε ή ελέχω, μεπορότης μολήτκα ή ετοάμιε κεεμόμισε. Τέλπε εώλα εξίν χράλα Τρίω, Θέρακα πε μομάχωκα, ή μαετάκημα λοκρολέτελη, ή ητάμιχα τὰ κεετλά μολήτκεμημικα τέπλα: εέρω ράλη та чтими, сотцеви славо, арсеніе пріїбне. Таже сталени апла, гласи н. Подобени: Премодрости:

Πρεμβαρουτή μα πέρεη βοβλέγε, η ράβδης εδίψηχε μακώκε επτερήνω βοβγρελιέλε δεύ: κα μαγάλιε ετέ ελόβο: αόξριε μαπητάκε πέρκιε βεβμαγάλυμος ρπτκό, προποκτάλλα δεύ βυτώλα ελόβα βοπλοψέμιε. Τέμπε η αβώκομε ιάκω πρέπειο ογλοβήβα ιάβωκη, πο βλίτοματη αχα μάβναεωη κοη-μώ, μ προεβτωάεωη νθαειώ, βίτοιλοβε απλε, μολή χρτά βία, Γράχωβα ωεταβλέη μαροβάτη πράβαηθοψωμα λιοβόβιο **ГВАТ**8ю ПАМАТЬ ТВОЮ.

ΟΛάβα, ΓΕΛάΛΕΝΣ ΠΡΠΈΝΑΓΙΟ, ΓΛάΓΣ Η ΠΟΛΌΣΕΝΣ ΤΌΝΤΕ:

ΜΌΛΒΣ ΤΟΝΤΕΊΚΗΝΟΣ ΟΥΘΈΤΑΘΕΣ, Η ΒΕΞΜΌΛΕΝΤΕ ΤΗΤΊΕ

ΓΟΒΕΡΙΜάΛ, ΓΤΡΆΓΤΗ ΟΥΜΕΡΤΒΉΛΣ ΘΕΉ Η ΟΥΜΣ ΒΠΕΡΗΛΣ ΘΕΉ

ΚΣ ΕΤΌ, Η ΓΤΌΛΠΣ ΘΈΤΗΝΗΗ ΠΟΚΑΞάΛΕΛ ΘΕΉ, Η ΓΕ-ΕΤΉΛΕ. ника всёха верныха чтвинха та: твчами же слеза напаа...

любовію гватвю памать твою. Й нынь, празаннка.

П-Кень Д. Їрмоск:
Ты мой крепость, гди, ты мой и сила, ты мой бех, ты мой радованів, не шетавль недра соча, й нашв иншетв поседтива. темя ся пррокомя авваквмомя зовв ти: силь твоей LABA, YAKTKOMOKYE.

ТА громова сына гДБ нарече, та гремети дуоми сподобн, своегѝ ѿ сэ́іїа бжтвеннаги й непостижимаги рождента неизреченное: ТЕМВ ТВОЮ, БГОГЛОВЕ, ВСЕПРАЗДИ\_ ствени8ю памать песньми достойни славиля.

Τὰ Δοβρολ Κτελωμη Βοβμέλα Ε΄ εὰ, Δηλε, μα βυκότης, τὰ οὐβρ Κας Ε΄ ελάβου Εληγετάνημε Ε΄ εληγορόλησε ελόβο Βο πλότη, βο Ε΄ εκτάκα εξημανάλυμα η Καρ Ε΄ εκτάμες ελάξα κε οὐξικώματη Ε΄ εκτάκα επολόβηλες Ε΄ εκτά κατα τελετβίνημα το εν εμησκέτελο.

## Бгородиченя:

Подя твое нынъ прибъгам заствпленте, иепотреб-ный рабя твой, всенепорочнам, да не постыжвем: та бо кя ббв ймамя предстательницв, й стъив нератив: и тебъ й бвдвита да наслаждвем тишины й бжтвенным Йня. Їрмоєв тойже. жизни, молюга.

Ты надитель Естества ізвился Єси, аргеніе, ты страсти, соче, покориля Єси оўмнома владычестка, ізкоже раба сно повельвам. Темже й во всенощных бажнінух во-пійля єсй: силь твоей слава, челов-колюбче.

Ты бга, прпвие, желательнъ взыскаля вси, ты вавль шагога множае возжелаля Егн, й чистотою бтовид вих весь бывя, кя желаемом8 бескдоваля Есй, раз8мквя соединентемя вышшаги всакаги постижента, сте арсенте. Бгородиченк:

Ты върных похвала всй, безневъстнам, ты пред-стательница, ты й привъжније хрттанх, стъна й приста-нице: кх сйв бо твоемв мольбы носиши, всенепорочнам, й спасаеши т бъдх върою й любовтю бив чиствю тебе П-Вень Е. Ірмога: зка́юшым.

В скою ма шринвах еси ш лица твоего, свете незаходимый, й покрыла ма всть чвждам тма сэкаминаги, но шерати ма,

й ка свётв заповедей твойха пвтй мой направи, молюсм. Во тмей міра просійвшій, видева свёта пречтый, растворился Єсй любовію: й светильника благочестій вывх, многостинныхх роды изыкх бгословил, ішанне, CBÉTOMZ WITAAZ ÉCH.

О УВКД БВЗ Гаки Законя мийстомя стиный даня бысть,

Оуведчей ми закони мичтеоми і вповін дана высть, бятвеннам же бягодать уртоми бітоми нашими бысть, бітоловными мізыкоми, сыне громови возлюбленне, бла-говъстили єсй єгш бятво. Бітородичени: Ты ми покрови й держава, пречтам, й оутвержденіе, й стъна нервшима, й та призываю: ви нощій й во дни ма соблюдай ш вежкагш вреда веліара находащагш, да в'Ерою й любов'ю главлю та.

ΤΑ. Ιρμός Τόμπε.
Χομάτα πέρβομβ, εδίε, πρεετβπλεηϊο περβοβμάνησην άμάνα, βλαγούετην Πρήκβλα είλ, βράπια μόκρτ βύμα κοβάρετβία: τήμμο κα μεπορόθησης ληκοβετβία πύμησης πρηετάμημη, βλίβ χρτά μολή.
Ο εκέ εαμάν Πράκβ κρτα τβόμ μος άρεθηϊε, ή χρτά πελάλ, μα ηδίξα εκαλάμμης μος διαμένης είν.
Είλο ο διαμένης

Бігородиченя:

Мтриее дерзновение ка сыд твоему имбин, всейтам,

шчистнях оустнъ, пррочества сподобнем: воплотившаешем же бга слова, блжение ішанне, ты ізвился всй напереникх. Слово сый единородное, ёже вх ибдръхх сческихх съджиее, воплоценно оузръсм, ішание блжение, й ізки тайнник возлюбления тебъ сказа, безплотиъ бга ни

κομβ ε είλ τη κοιδά. Ε το ρόλ η με η 2: Προιε τη μοιο τρικό ρομάτην καθή εχών, το εξε ετει τα το κο ε με ετει τα το η με το εχών.

БЕГЕДЫ АЗЫКОВРЕДТА ВОЗБРАНАЕМЕЛ.

ΜΗΧ. Ιρμός τόμπε.

ΜΕΚΕΙ Τόμπος τόμπε.

ΜΕΚΕΙ Τομός τόμπε.

ΜΕΚΕΙ Τομός τομπε.

ΜΕΚΕΙ Τομός τομπε.

ΜΕΚΕΙ Τομός τομπε.

ΜΕΚΕΙ Τομός τομπε.

ΜΕΚΕΙ Τομπε.

Μ

житій трвашвя твонуя, провінцій шейти тебів, арсеніе.

Ε τορό λ η ν ε η ε:

Йωδιμη εοιτραμάτελьнος, εάκω ρόπαμη νώκτκολώπησε ελόκο, επακή πάες τόρωκω ή λιώτων μαπάετη: τά 60 εμήμο κτρημή, πρενταν κλυμε, βαετδειλέη η μεωδορήμος ετππάχολις.

KONAAKE, FAACE E:

Βελήνῖ» τεοώ, αξευτείνησε, κτὸ ποεξυτι; τόνημα σο νθαεια, α αβλακάειμα αυμπερένιω, α λολημικώ ω αθιμάχη κάμηχη, είκω διτοιλόκη α αρθίη χρτόκη.

#### TROCE:

Πκοικ:

Βωιοτώ ηθημα ογκάλτη, η μόρα γαθημώ ητημτάτη μέρβοιτηο ξίτα η ητροιτημήμο. Εκόμε σο εκάβλω ηβπετή, η μορικίη πετόκα ητροβμόμο Είτα. Τολήμημη τογό κάμμω χρτόια, ξίσμε βοβλαθή, κάμηλ: ξλίδμε η μα πέριη βοβλαβία, η μα τάμητη βένερη τα ημών ελδέ, εκώ εγέρη τα ημών ελδέ, εκώ εγίνη εξίνη ελθία. Πάτη β. Ιρμότα:
Επία τημιχοπρέη εξίνη ογτημάτα κα εακναμή ημογαλ, τευ ράλη εξίνη κα πείμη ράλοκαμου μογού, εκώ ες μαπίχω. Ογτέρλη η ποχά: ελγοιαθένα ξίν, επέ εξίνα η μαπίχα. Ογτέρλη η βιμένα ξίν οχβα βέψη, εξί ετέρππένη εξίν επί πρελιτάτελα, η εξίν εξίν ελί ελί ελί εξίν επί εξί

сотеци нашнуя.

Йки травв вменная всн злато й вогатетво, С все. баженны й сено аки злато тебе действомя бятвен. нымя бысть, ботогловаць год втела й гаа: ботогловеня

ετή, επε ώτεμα наших». Δχα ετώμ ω ώμα βεзначальнагω μεχολάψь, ή ω τες περαзλάλьна πριέμλεμα, ελόκε έλμηορόλης επίη, απτολωμά βκάτη κοβκαττήλα έτη: επτοελοκένα έτη, επέ

Ε΄ Το ρό λ μ ч ε μ 2: Χράπα μ παπάτα μρά χρτά εωπά ε΄ ε μ, μ ε΄ λρα ε΄ λήμα τοπομώμοκα: ε΄ τόπε, ιάκοπε ρενε πικάμιε, ωκρθπάιωτα τύπь μιμ μεκτημεκάτα. τα τοκόιο μώμις, μκο, 30κθτα, μ ποώτα: багогловени еси, бже сотеци нашнуи. Ини. Ірлюси тойже.

Πάτθαθ κοβμινίκα αρέκτηχα μύρωκα, είνε άρεενίε, ελο. κότιε τερπλ, μ αλτοκότιε χθτόκο αώκα πρυμάετιεμα αλτο. λάτυ, γλαγόλαλα εέν: αλτοκλοκένα εέν, απέ είτεμα κάμυχα.

Β χ σῶτκειικωй σχ ττελεεὰ πράκχ κωέχχ, ἄνε άρεεκιε, σο χρτή πε ποθυάκεπ ποθυάτυ ἀξιὰ σεθνανάλτα, ὰ χχα, ἄπε κχ τριτ Ελύκνηθ κοεπήλχ εκὶ: σῶτοελοκένα εκὶ, σπε ατέμχ κάωνχχ. Τρν ε κ χ:

Η τέχα οξέω τζα, Εμίνασο πε Εμίνοπο Εμίνορομοπο της, πρακοτλάκηω εξίμα εποτλόκλημε, τλ κοβκτιμάτηα, η Εμίνασο κτηλημε τκοιτό ητχομλίμα αξία πράκατο, τοιττέ ττκινια η τοπριτιοτθήμα. Επορό η η ν ε η α:

Ε΄ ε ΛΕ΄ το Εξλέτιατο Η ΕΗΓΚ ΒΓΟ ΕΡΑΊΗΜ, ΫΤΑΜ, ΡΟΔΗΛΑ Ε΄ ΕΊ, ΠΡΕΤΑΣ ΕΞΠΛΌΤΗΟ ΕΛΟΚΟ, ΠΛΌΤΗ ΠΡΙΜΤΊΕΜΣ ΑΚΑ ΠΟΡΟΔΑΗΛΑ Ε΄ ΕΊ, ΕΜΒΙΚΕ ΠΟΕΜΣ ΓΟΓΛΑΓΗΜ, 30 ΕΒΨΕ: ΕΛΓΟΓΛΟΒΕΉΣ Ε΄ ΕΊ, ΕΙ Ε΄ Ε΄ ΕΤΕ ΤΑΙΜΥΣ.

П вснь й. Ірмосх:

С εдмернцею πέψь χαλζεμεκι Μδυήτελь ΕΓΟΥΕΙΤΉΒЫΜΣ Η ΕΠΙΤΟΒΗΝ ρα 3 κπε, είλου κε λδυшεю επαιένω ειδ βήλ το καριό μ ή 3 δάκη. Τελύ βοπιδώ ε: εθτρομώ, εδιτοιλοβήτε, εβριμέμημμω, βοιπόμτε, λώδιε, πρεβο 3 μοτήτε βο βεδ κ.Κ.Η.

Μκω ελιτολέπικα, ή ελιτοβκαμενήτα πρεελάθια πάματη του, ελιτοδέττικα ιθέτοκα επτκά, επτκεμικά ελίτοδχάνων μόκεν κοβτίλ. Τέμαχ ράμδουμετα, κ'έρμπη, ποέμα: εξτρομή, ελίτοελοβήτε, εκαιμένημαμή, κοιπόντε, λώμιε, πρεκοβκομάτε κο κιώ κέκμ.

Ετοιλόβα μαθμε λήκθ чиноначальника, τὰ Ѿ нεгώ, χρτε, ετοιλόβμα, ετα κομκειμάενα το εξίξενα ή λχονα, ή εξυνοнαчальствени πετνοιλόβλημε κοπίξενα: Ετροίμ, ελτοιλοβήτε, εκλιμέννημω, κοιπόμτε, λώξε, πρεκομοιώτε κο κιὰ κέκμ.

Ετορό λ и ч е и α:

Βοπλοιμένη από ρολικά ετη ετα τλόκα, κτεμεπορόνη από το ούμολη το πολικά με κα ετο ούμολη το πορακότητα λότωμη Γράχαμη. Τέμα κα τεκά, λέο, πρης τάκο, ή τλ πρημακάν ψεράλοκανηθο.

## Йнх. Ірмогх тойже.

Πόχοτεй, άρτεμιε, μθωει βεημίχε ραμππέμα αθνάτελιμως πείνημα ρατιαλέμιε, επιοραμβαμω ελέμμαμα μετώνημα πογατήχε δεμ. Ηο ή μάτε ω ωδού ήτχητήτη, με πρεττάμαλα είτα μίρα χρτά: εγόπε επιοτλοβίμα βο βιά βιάκα. Γέλμα τελμίμεω, πριίθηε, ογμαλέμα πέψα βαβυλώντα διο τεθά ραμπέγα είλ, κα μέμπε ωροωάεμα προτβιάμεμιε επιομέγαν επιομέγ

Τρη ε Η Χ:
Τρης Επτος Επτος, Εμήν ε ι κοιμε βαρό, ω Εμήνας τρίνησε τάτησε Επτες ρομήτελα βεβηναίλησης Εμήνας Εξήνας τρίνησε τα ετές τβενο κε ελόβο είξε, η ειφτβενομας Εξήνας αποκάτε, εκαιμέννημω, βοεπόντε, λόξιε, πρεβοβνοτήτε βο βελ βέκη. Πέτης δ. Ιρμός Σ:
Ο ν και είλ και κου είλ επιο τρός η βελλη ον μικήνημας κου μικ είλ είλ είλ τρος τράνη του τράνη τράνη του τρ

Вртв влино предстоми, двів же й бійв чистівй, оўчеийка возлюбленный, чистый бгословім соргана, йкоже дебственника вроченіе прімта, й хранитель непорочным быва біды, нын-е достойни оублажаєтся.
Достойни возлюбль пречтый, честное й непорочное житії

твог, агглыки поживша на земли, та въ брата мъсти прімти, влженне ішанне, своєй сына та возвівсти мтрн був, ся неюже та вси оублажаемя. Бгородиченя:

Спентельный боди ми столпя, чтал, деминива безд-Ельны сотворн полкн, йсквшентй мольв й бедж шр-е-вающи, й страстей находы далече шгонжющи, й чистое дающи свобожденте, й бжтьеннам даровантм, независти-е мить преподающи.

Йих. Ірмоєх тойже.

М шүсей оудивисм, сподобльсм видети двым ржтво Свразнъ, квпинв шбразованняю стнезрачни: ты же вже-етвенномя дху, весь изствплентемя соединивсь, стнезрачени вид вил выли вей. Тъмже и достойни обвлажаеми TÀ, apcente.

Β΄ Ο Ξ΄ ΕΙΑ ΤΕΘΕ ΥΡΤΌΙΣ ΙΕΚΕΤΣ ΝΕΒΑΧΟΔΗΜΗΝ, ΡάΔΟΙΤΗ ΜΕ ΤΑ ΠΟΔΑΤΣ ΝΑ ΗΒΝΑΑ: ΠΑΜΑΤΊΝ ΒΟ Μ΄ ΙΜΕΡΤΗ ΒΙΕΓΔΑШΗΕΝ, принесля Есн себъ житте нескверное прилъжни. Тъмже й достойни воспрталя Есн плоды тр8дибя, всеблажение.

Бгородиченя:

M виласм есн, & дво мтн вжта, паче естества ρόπλωη πλότιο εΐα τλόεα, εῖτόπε ώῦχ ឃρώτηδ ឃ τέρληα τεοετώ πρέπλε κτέχα κτέκα, ἔλκω ελίτα. Ε΄τόπε ηώητε ή ττέλετα πρεκώшωα ραβδητέκας, ἄψε ή κα ττέλο ωθλενέτα. **Cetthains.** Πολόβημε: Жεηώ ογτλώшητε:

Γρόλιου είμα είμα, κα μελουθκώνα εΐοιλόυλα είλ, Ε΄ κε σα μαμάλι είλ ελόδο, απλε ιωάμμε: Βοβλειίμ σο μα πέρεμ εικρήω ελκή τροειώ, η ωτίλο πομέρηα εΐοιλόυλα строй, тварь всю напожеши.

Слава, прпенаги:

М їрскагш прнетрастім вакш їй скверны оуклонилсь Єсн, й немденіемя плоть оувмдивя, шеновиля Єсн д8шн крепость, прпене, й славою шеогатилсь Єсн неною, арсеніе: темже молитись не престай ш нася гдеви.

Й нынт, праздинка.

На хвалитехв стіхнры праздника ї, й апла ї, гласв н. Подобенв: СЭ преславнаги ч8десе!

Е уженне зманне прем8дре, и с8дупечв ибаетника воз-чювчена, всекняя вчожае вс. Кля епус всь, обленика воз-

всей вселени-ви, и чистотою й д'явства добротами изаривса, т'яломи й помышлении, в'гоблажение.

 $\Lambda$  Кветва процевтеніе, честных доброд Ктелей прімтьное жилище, премвдрости сорганя, двубвишй храмя, вкатоншенам оўста блгодати", цркви пресв'ятлое соко, всечестнаго ішанна п'ясными двубвишми нын'я восувалимя, йкш слвжителм хртова.

### Слава, глася н. Самогласеня:

Εποσθετήμης Ιωάμμε, ρακησάιτλιμε, μέβετβεμμης, βίοελόβε βίολιχ μαθυέμμε, πραβοελάβηω μίροβη πρεύτος ρεβρό, κρόβι ή βόλθ ηετουήβωσε προποβίλαλα ξεή, ήλλας βίνημή живоτι πρίεμλεμι χθωάλια μάωωμα.

## Й нынь, праздника.

Славогловів великов. По тристомя тропарь апла: Слава, преподобнаги: Й нынть праздника. Вктеній, й шпвств, й чася а\_й. На а\_мя часть тропарь праздника: Слава, апла: Й нынть, бгоро\_ диченя часшяя. По тристомя кондакя праздника, й прочее: й со\_ вершенный шпвств. На частуя кондакя праздника, й апла, глаголемя премънжюще.

На літвргін: баженна праздника, пёснь радовай, й апла, я.а. Прокіменя, глася й: Во всю землю йзыде в'ещаніе йхя, й вя концы вселенным глаголы йхя. Стіхя: Нега пов'едаютя славв ежію: Лпля, соборнаги посланім ішаннова, зачало ўн. Лллилова, глася а: Йспов'едатя нега чодеса твой, гди. Суліе ішанна, зачало за. Причастеня: Во всю землю:

Оуказя од праздниць стаго и всехвальнаго апла и ÉVAICTA IWANHA KFOCAÓBA.

Начинается W свебшты ком нед вли по пасць, й восходить до З-м недван стыхв сотецв.

Подобаети в Кдати, таки аще слвчител стаги вианна вгоглова вя неджлю муроносиця, или щ разглабленномя, или гамармиыни или щ глъпомя;

В в свебштв, на малъй вечерни, на Ган, воззвахв, стіхиры воскрны ді: Слава, апла: Й нынъь, бгородиченя. На стіховнъ стіл хира воскрна й апла стіховна великім вечерни, ся припъвы єгш: Слава, апла: Й нынть, вгородиченя. Тропарь восконя: Слава, апла: Й нынъ, бгородиченя. Вктента малал, й шпвстя.

На велицен вечерни по собычной картеме, на Ган, воззвахи, етіхиры воскрны гласа ї: й праздника ї: й апла Д. Слава, празд-ника, самогласеня, трішди: Й нынф, бгородиченя али гласа. В ходя: прокіменя дне, й чтенім айла Г. На літін стіхира храма, й апла самогласны: Слава, апла: И ныне, праздника На стіховие сті хира воскрна, и пасхи: Слава, апла: И нын в, трішди. На блгоеловенін хлібошви, тропары Біце дво, дважды: ні апла, єдиножды: й чтенте бя дълних аплыкихв.

Лин Есть неделя муроносица: На Бея гав, тропарь воскрия: Зой Егда синзшеля еси ка смерти: единожды: Блгособразный сисифа: единожды: Слава, апла: Й нынь, муроногицами.

Зей

й ще ли во йны нед вли, тропарь воскрия, дважды: Слава, апла: Й ныне, бгородиченя али, вя тойже глася. По карісмахв седальны воеконы, и бгоршдичны нух: и чтенте во егли тол... ковоми. Полуглен, й стдальны Сба апла: Слава, стедалени по полублен: Й нын'й, бгородиченя: й чтенів апла. С тепенна, й про-кіменя гласа: В смков дыханів: булів воскрно. В оскрнів хртово: трижды. У аломя н. Стіхира воскрна. Канших пасхи со їрмо-сомя й ся бгоршдичны йхя на 5: й апла на Д: й трішди на Д. Поємя же гнце: на коєйждо пѣгни тропарь воскрих єдиня, й праздника єдиня, й трубия, й бгородиченя. Катавасіа: В оскриїм день: По г-й пѣгни кондакя апла, й ікося, й єфдаленя єгш дважды: Слава, й ныиф, праздника, й чтеніє апла. По 5-й пѣгни кондакя праздника, й ікося. На б-й пѣгни четнѣйшвю, не поемя. С вѣтиленя пасун: Слава, апла: Й ныиф, праздника. На увалитеуя стіхиры воскрны б: й апла б, со Славою й ся припѣвы є́гш: Слава, праздника: Й нынф, П реблагословенна є́сй: Славословіє великоє. По тристомя тропарь воскрия, є́ктєній, й шглашеніє, й шпвстя, й събычное йсхожденіє вя притворя. Слава, й нынф, стіхира є́ульскам, й чася первый.

На часѣуя тропарь воскрия: Слава, апла: Й нынф, бгородиченя часшея. По Соче нашя, кондаки премфильюще глаголемя.

ченя часшея. По Фче нашя, кондаки пременающе глаголемя.

На літвргін блженна гласа, на д. й трішди песнь г.м. на ді й апла п'Еснь 5...а, на ді По вход'є тропарь воскресеня, й апла: Слава, кондакя апла: Й иын'є, праздника. П рокільеня, аплав, аллилоїа, є причастеня, прежде дне, й апла.
С таги же арсенїа сложба шетавлюєтся, й поетсю єгда хо. Зрі цетя настоютель йли церкве начальникя.

Й томже праздниць подобаеть въдати, аще сл8-читем праздникь стаги аптола вианна ктоглова, въ edey8 udellovorehiw

Во вторники на мален вечерни, стіхном апла на д. Слава, апла: И ныне, праздника. На стіховить стіхном апла великім вечерни, со стіхн йхи: Слава, апла: Й ныне, праздника. По тристоми тропарь апла: Слава, й ныне, праздника. Вктенїа малам, й Wn8етъ. Ã ще ли не в8детъ ба бніл: на повечеріи кондакъ апла: Слава, и нын-в, праздинка.

На велицей вечерни поемя, блаженя мвжя: антіфшия а. На Ган, воззвахя, стіхнры праздинка, на д. й апла на д. Слава, апла: Й ныне, праздника. В ходя, прокіменя дне, й чтенім празд-

113

ника, й апла. На літін гтіхира храма, й апла гамоглаєны: Слава, апла: Й нымъ, праздника. На стіховнъ стіхиры праздника, со стіхи йхв: Слава, апла: Й нымъ, праздника. На благословенін хлъбьшвв, тропарь праздника, дважды й апла, єдиножды й чтеніе апла, во апокалуўти.

На оутрени, на БГК ГАВ, тропарь праздника, дважды: Слава, апла: Й нын в, праздника. По кадісмахи седальны праздника, й чтеніє праздника. Полочелен й гедальны апла соба: Слава, по по\_ луелен съдалени: Й нынть, бгородичени érw: й чтение añña. Степенна, али антіфшив доги глага. Прокіменя апла: В гаког дыханії: Вулів апла. Воскрнів хртово: Уаломи ні стіхира апла. К а. нших праздника, глася д, со грмогомя на д, й апла на 5: й др8гій канших праздника, гласк й, на Д. Катакаста, трмоск праздника, илги глага, оба лика вивпе. По гли песни кондаки апла, й ікоге, й седаленя апла, дважды: Слава, й ныне, праздника: й чтеніе апла. По бін півсин кондаки праздника, й ікоси. На бін пКени, Честивишвю, не поемъ. Светиленъ праздинка: Слава, апла: Й иынъ, праздника. На укалитехъ стіхнры праздника г: й апла г: Слава, апла, гласк и: Благов встниче Iwanne: Й нын-в, праздника. Славогловіє великов. По триктоми тропарь апла: Слава, й нын'т праздинка. Ектеми, и шелашение, и шпветь, и обычное йсхожденів, й часк первый ви приткорть. На частух тропарь праздинка: Слава, апла: Й нынчь, бгородиченя часшки. По Сте наши, глаголеми кондаки пременающе.

На літвргін блаженна праздника, її каншна дет гласа песнь гел, на де й апла песнь бел, на де По кходе тропарь праздника, й апла: Слава, кондаке апла: Й ныне, праздника. Прокімене, апле, аллилога й буліє, й причастене прежде праздника, таже апла. Стагш же арсеніа сложба поетсл во йне день.

W томже праздинце подобаети ведати, аще сл8\_ читем вх нед блю самармийни:



Й ставлыется сл8жба преполовенію, й поется воскона, й сама-раныни, й бгослова, такоже оуказася прежде во йны нед бли. Й томже празднице, апре сл8чится стаги апла гианна бгослова вя сред8 предя вознесеніемя во шданіе Πάτχη:



Я о вторника вечера, на мал ей вечерни, стіхиры апла, на д. Слава, апла: Й нын е, дне. На стіхови е стіхиры апла, великім вечерни, са прип'євы йха: Слава, апла: Й нын е, дне. Тропарь anna: Chaba, u Hunt: R ca nave: Grtenia manaa, u Windete.

Аще же несть бакнім: На повечерін глаголеми кондани апла: Зрі Слава, й нынк, пасхи: Аще й во гроби: На велицки вечерни по събичноми фалм в поєми, б лажени можи, а й антіфшии. На Гай, воззвахи, стіхиры ш слепоми, на б: й апла на д: Слава, апла: й нынъ, дне. В то возглаголети: В ходи, прокімени дне, й чтенім апла. На літін стіхира храма, й апла самогласны: Слава, апла: Й нынь, С в исполнисм: На стіховить стіхира воскресна, глася Е: Т ебе воплоцієннаго: таже стіхнры паєхи, св припіввы йхв: Слава, апла: Й нынів, пасхи: В оскриїм день: й Х ртосв воскрсе: єдиножды. Н а влагословеній хлібешві, тропарь апла, дважды. й Біце дво, єдиножды: й чтеніє во шкровеній апла ішанна.

й ще же насть еданта: По Нына шпощаещи, и по Тристома, Зри тропарь воскрия гласа: Слава, апла: Й нына, егородичена: Й шпостя. Полвноцинцв же поемя по свычаю. По а мя Тристомя, вмысти С жених д, глаголеми тропарь вогкреени: Собезначальное слово: Слава, и нынъ, бгородиченя его. По в ме, вмести Помани, ган, кондаки пасун: А ще и во гроби: Посеми, Ган, помилон, ві: н шпости. М олитвы же, Помани, ган, не глаголеми. На в ги гав. тропарь вогкрия, дважды, глагя 6: С обезначальное глово: Слава, айла: Й нынть, В са паче смысла: По али карісмі стедаленя вос-



кресени: й чтеніе. По в й карісм'є стедалени й слепоми: й чтеніе. Полуелей, й стедальны апла всй по єдиножды: й чтеніе. С тепенна, а й антіфшни д гш гласа. Прокімени апла: й в слакое дыханіє: вуліе апла. В оскрніе хртово: У аломи н. Стіхира апла. К аншни пасхи бези бгородичншей со ірмосоми на бі й апла на ді й ш слепоми на ді Поєми же во вслакой п'єсни тропарь ш слепоми, по дважды: Слава, трчени: Й ным'є, бгородичени. К атакасіа, ірмоси: Спасителю біть: Сба ліка вквпіс. [Предпразднства же каншии зд'є пістава бета в поєми є стіш во вторники напрели.] По с и п'єсни шетавлается, й поеми бег во вторники, напреди. По г-и п'ени кондаки апла, й ікоги. Таже упакой пасців: Предварившым оўтры: Слава, седалени апла: Й нынів, слепасы: й чтеніе апла. По б півсни кондаки пасун, й ікоги. На д півсни, Честнівнийю, не поєми. Світилени пасун: Слава, апла: Й нынів, глівпаги. На хвалитехи етіхиры апла на д. Таже, Да воскрнети біти: й стіхиры пасун, си припівкы йхи: Слава, апла: Й нынів, пасун, гласи є: Воскресеній день: Хртоси воскресе: єдиножды. Славословіє великоє. Тропарь воскрии: Слава, апла: Й нынів, пасун, паси є великоє.

Пропарь воскрия: Слава, апла: И ныме, пем паче смысла: Вктени, и шелашеніе, и шпостя, и исхожденіе, и чася а и вх притворе. На частух тропарь воскрия: Слава, апла: Й ныме, бгородиченя часшех. По Соче нашх, кондакх пасун и апла, пременлемх.

На літоргін блженна ш каншна пасун, песнь г д, на й апла песнь б, на й. По входе тропарь воскрих, й апла: Слава, кондакх апла: Й ныме, пасун. Прокіменх, й аллилоїа пасун, й апла: аплх, й еўліе дне, й апла. Причастенх: Тело хртово: Дрокімен, во всю землю:

M aero

Ѿ τόμπε πράβμημη ποδοβάετα εξατή: αιμε ενδυήτεν ετάιν αιτολα ινάμηα εξοελόβα κα νετβερτόκα βοβηειέμια.

На малей вечерни, стіхиры праздника ї, на д. Слава, апла: Й ныне, праздника. На стіховие стіхиры апла, ся припевы йхх, великім вечерни: Слава, апла: Й ныне, праздника. Тропарь апла: Слава, й ныне, праздника. Ектеніа малам, й шпостя. Аци ли нъстъ бавна: на повечерти кондаки апла: Слава, н Зри нынъ, праздника.

ныне, праздника.

На велнией вечерни поеми, блажени можи, али антіфшни.

На Гай, воззвахи, стіхиры праздника, на 5: й апла на а: Слава, апла: Й ныне, праздника. В ходи, прокімени дне, й чтента праздника, й апла: На літій стіхнры праздника, й апла: Слава, апла: Й ныне, праздника. На стіховие стіхнры праздника. На влагословеній хлевших, тропарь праздника дважды: й апла, бдиножды: й чтенте праздника.

На біти габ, тропарь праздника дважды: Слава, апла: Й ныне, праздника. На біти габ, тропарь праздника дважды: й апла: Й ныне, праздника.

праздника. По кадісмах ведальны праздника, й чтенів. Полувлей й ведальна праздника, й чтенів [праздника, й чтенів [праздника]. С тепенна, али антілфини длеш власа: прокімени, й єўлів праздника. Воскрнів хртово: Уаломи й. Стіхира праздника. Каншии праздника, гласи є, со ірмогоми на бій айла на дій дрогій праздника, на ді Катаваєї витвенными покровени: соба лика вкопт. По г песни кон даки апла й ікоги, й съдалени дважды: Слава, й нынъ, празд-ника: й чтеніе апла. По в п'Есни, кондаки праздника й ікоги. На а песни, Честивншою, не поемя, но поемя припевы праздника: ка тропаремя же апла: Стый апле й еглісте Ішанне бгослове, моли бга ш нася. Светнленя праздника: Слава, апла: Й ныне, праздника. На хвалитехи стіхиры на ві праздника її й апла її Слава, апла: Й нынъ, праздника. Славословіє великоє по Тристоми тропарь апла: Слава, й нынъ, праздника. Вктеній й шелашеніе, й шп8сти. Дается же й стый ёлей братій ш кандила стагш. Й СБЫЧНОЕ НЕХОЖДЕНТЕ: Й ЧАСК А И ВВ ПРИТВОРТ. НА ЧАСТЕХЕ ТРОПАРЬ ПРАЗДНИКА: СЛАВА, АПЛА: Й НЫНТ, БГОРОДИЧЕНЕ ЧАСШЕВ. ПО
СПЕ НАШВ: КОНДАКИ ПРАЗДНИКА, Н АПЛА, ПРЕМЕНАЕМВ.

На літвргін измеразительным: й ш каншна праздника, гласа Єли п'єснь ї, на ді й апла п'єснь біл, на ді входное празд-

#### Mux main 35

ннка, тропарь праздника, й апла: Слава, кондаки апла: Й нынь, праздника. Прокільня, апля, аллилота й булте, й причастени, прежде праздника, й апла.

3ρη C τάρω πε άρεεμία ελθπρα ωετακλάετες, η ποέτες, έγχα ραβεθ μητη έκκληκιάρχη.

Й томже подоваетъ въдати, аще сл8чится ста́гш а́пла ішанна бгосло́ва въ недъ́лю З₋ю по па́сцѣ, свя\_ ты́хъ сэте́цъ тні.

ÜCTARAAFTCA CABREA BOZHECENTA, Ĥ NOETCA BOCKPHA, Ĥ BTOCAÓL

RA, H TRATHYR CHEER.

В в 1866 шт8 на малъй вечерни, стіхном восконы на д. Слава, апла, гласв к. Сына громова: Й нынъ, бгородиченъ малым вечерни. На стіховнъ стіхнов воскона едина: таже апла стіховна великім вечерни, св припъвы своими: Слава, апла: Й нынъ, бгородиченъ по гласв. По тристомъ, тропарь восконъ й слібевъ. Слава, апла: Й нынъ, праздника. Вктеній малам, й шпвстъ.

нын т. праздника. Вктеній малаа, й шпветх.

На велицти вечерни: По обычномх фалмте й по карісмть. На Гди, воззвахх, стіхиры воскрны г. й оцекх д. й апла г. Слава, оцекх. Й нынть, бгородиченх а.и, гласа. В ходх, прокіменх дне, й чтеній оцекх, й апла. На літій стіхира оцекх, гласх г. й апла самогласные Слава, аплае й нынть, праздника. На стіховить стіхиры воскрные Слава, ощекх: Й нынть, праздника. На блгословеній хлебыхх, тропарь, біце дво: дваждые й апла, единожды: й чтеніє. На бітх гдь, тропарь воскрнх, й ощекх: Слава, апла: й нынть, бгородиченх. По карісмахх, стальны воскрны, сх бгоридичны йхх й чтенів во єчлій толковомх. Полуглей, й стальны стаги вси, й чтенів апла, Степенна, й прокіменх гласа: В смара воскрна, й прочес. К анинх воскрнх со ірмосомх на д. й апла на д. й оцекх на з. Катавасіа: в жтвеннымх покровенх: По г.й птени, кондакх апла й ікосх: й стальны оцекх: Слава, апла: Й

ныне, бгородичени: й чтенів апла. По бій песни, кондаки ощеби ныне, бгородичени: и чтенів апла. По зли песни, кондаки фідеви ні їкога, й прологи. С ветилени воскрсени, й фідеви: Слава, апла: Й ныне, бгородичени. На хвалитехи стіхиры воскрны гі й фідеви ві й апла со славникоми гі: Слава, фідеви: Й ныне, Преблаголювенна єси: Славословів великов, тропарь воскрни. Вктеній й штлашенів, й шписти. Й фішенов йсхожденів. Слава, й ныне, стіхира єчлыкам. Й часи али ви притворе. На частуя тропарь воскрени: Слава, фідеви: Й ныне, бгородичени: часшев. По С че наши, кондаки воскрегени. На г ми часть тропарь вос. крегени: Слава, апла. По С че наши, кондаки апла, и сщеви, глаголеми пременающе.

На літвргін: Білженна гласа, на ді й оцевв, песнь Г.А., на ді на літоріче плженна глага, на ді н ощево, попарь вогорно й ощево, и апла п'єгнь 5 м, на ді. По вход'є, тропарь вогорно й ощево, и апла: таже, кондако соцево: Слава, апла: Й ныне, праздинка. Прокільено, апло, аллилоїа й єчліє, соцево й апостола. Причастено: Хвалите гда: Дрогій, во всю землю:



# Мислца тогиже ви Ди день.

Стаги проока исаїн:

Й ста́гш мвченика хрістофора: Й пренесеніе честных мощей, йже во сты́ха со́ца на\_ шегш нікола́а чвдотворца, ѿ ліу́ра ва ба́ра гра́да. Слвжба є́гш писана по сей слвжбъ.

Стіхиры пррока, глагя д. Подобеня: Даля бей знаменіе: Оўглемя бжества<sup>я</sup> воплощенном шчнщеня, пррочеств Оўв'ёрисм<sup>я</sup> велінкій й славный йсаїа, й бжтвенною сла... в8 видети сподобльсто многими доброд втели богат\_

ствомя, й чистотою, пропов'єдникя предполагаєтся, й провозв'єщаєтя ввдвіше спасенте газыкимя, й бжтвен. HOE PÅBAÉHÏE.

() ỹmz же й мысль» шчиць, досточвдне йсаїе, а дха благовгоденя сэрганя, а дкиствы сегш й дохновеньми оўдаржемь приснш, й бтомварениш сложеня быля єсй, преславне, на престоль съджціаго превознесеннь зрж, а й бжтвенными навчалсл.

€ дино галство<sup>в</sup> тріўпостаснагш бжтва, тристымя раз8момя, непрестаннш славмуным серафімы бжтвен\_ ным, блаженне, видывя й на8чивсм, пррочестый оўвы— рилсм €сй блгодати, ч8дие: тымже твою всесвмуени8ю совершающе памать, тртв та приводимя, молитвен\_ ника сильнейшаго.

Йны стіхнры міника, глася тонже. Подобеня: ЇЙкш добла: Х рістофоре преславне, тропоменнітый столпе, честное оўкрашеніе благодати, ты сильных держав низверга м8чителей посрамиля Єсн, й хрта йкш йстинна цра, й зиждитела твоего пропов'єдаля Єсн. Єгшже батвен. ною силою, ся небесе вынеця бжтвенный прімля єсн, в й пребывающою главу.

И сприступнымя бжтвомя, пензреченною благостію, ти твердою світлостію просвітнаємь, мракя їдшльскій разоривя, беззаконных шатанім низложиля єсй світлиші й сігнемя й ранами шдержимь, свіпротивнаго стрітльца на свайщи низложь, побітломісьця й побітл ДИТЕЛЬ ВВИЛЕМ ЁСЙ.

С йлы вышних воннетва тебт оўдивишасм, й моче-ничестін чини совозвеселишасм, праведных собори со-гласны возопиша, й рокою бітоначальною бітя свыше втича. Ттелже зовемя: Урістофора молитвами, гакы

фе́држ, пасн вся творящыя сего бжтвенное торжество. Слава, й нына, праздника. Тропарь, гласк в:

Пррока твоеги исати памать, ган, праздивюще, тъмх та молимя, спаси двшы наша.

Др8гін тропарь мічника, глася д.

О деждами ш кровей оукраша́мйсм, гдеви предстойши цой силх, хрістофоре приснопа́ммтне, шсэнвдвже со безплотными й мвченики поєщи тристы́мх й стра́шнымх 
сладкопѣніемх: тѣмже молитвами твойми спасай ста́до твой.

Ванших стых», пррока, и муника. Твореніе деофаново. Глагв Д. П-йень а. Ірмося:

Воспою теб'в, ган бже мон, гакш извеля еси люди изя ра-боты егупетскім, покрыля же еси колесинцы фарашишвы й силв. Просв'яти мм, гай бже мой, й настави св'ятлы

БЖТВЕННАГШ ПЪРОЖА ТВОЕГШ ГЛА́ВНОЕ Й ЧЕГТНО́Е ВОГХВА\_ лити торжество.

li говъцианнам трвба исаїнна, штласнешам землю, цер\_

кшеным питатели 103ка, праздновати паммть Éгш.

Страсти тівлеєньм, віоносе, помыслими д8шевными тверди покориви, слав8 сподобием видівти вседержителм. M 8 ч е и и к a:

Πριμμίτε, κεὰ ληέες χρτονόεις, χριετοφόρα πάμωτь, йετины εвид втелм вгом вдрагω, влагочестию воепоймя. Мвжески подвизавем на лесть, мвчителей прещенім, міниче страстоносче, крвпостію χρτόδοю оўтверждаемь, попрали Еги.

Ε το ρ ό χ и ч е и в: Жέзля прозра та, бще, цв втя же паки йзя тебе воплощенное глово, провозвасти главный йсата, пречтал.

ПЕснь ї. Їрмося:

И Вих сильных изнеможе, и немощетв выши преполеашаем енлою: сего ради бутвердись ва гат сердце мое.

Β τι βαριο Αθχόκηθιο κοτπρίέσης, προκοβγλατήλα έτη, τλάκ.

не, глока гмотрентя неизреченное танистко.

BBÁARA ÉRN KX BLICOT'S HENTH, H BAAFOYERTIA CETT\_ лость покачали есн, "Дшльскаги светіл ты йчивли... чиви немощь.

Κάμεμα κα ειώη πρεчесτημές, κραεθεόλδημας, κελέη. ηθο εολερχάιμας, κλάθ χθτά, ήεμα πβρόνεεταθετα, πολά... ГАЕМА.

Орвжівми вота шераждаємь, мінние хрістофоре, раны претерпили бей, пригножелаемаги наглаждаешись радваса.

Πλότι ογω ράκαμι εξιμάμεια, εξολοδήβαα πε τκολ **Αθωὰ Λωδόδιω πητάωτες, ποθνάωψητς υξυκίς, χρίττοφόρε,** Бтородичей ж наслажденію.

Реченіе войстиння йсполнисм йсаїнно: два во роди воплощенна жизнодавца, й спса двшх нашихх.

Съдалени, гласи Д. Подобени: Скорш предвари:

**©** страстей тълесных прешчистних д8ш8, слав8 ви́\_ ATENZ ÉCH HAAZ BETEMH ESIHARW BETA, HOPOVIE RPEBOLATE: προτϊώκα τιρρόνεττκα εκιτοπότημωπη βαρώμη, αλάδο, ρέκλα есн, сэтроча родитем зиждитель, спасающий наск W тли МОЛИТВАМИ ТВОИМИ.

Слава, ставленя муника, глася тойже. По: Товился вси днесь:

Πόλβης, ελάβης, αιθυέητα εκομυάκα, πριάλα έτη βπητέμα пов'єды ш біта, хрістофоре блаженне: Єгоже оўмолі, ш Й нын-Е, праздника. БЪДХ ЙЗБАВИТИ НАСХ.

ΠΈCHE Α΄. Ιρμός»: Τ΄ BOEFW HA ZEMAN MENEHIA, ΧΡΤΈ ΕΧΈ, ΠΡΟΠΟΚΈΑΘΑ ΠΡΡΟΚΉ ΠΡΗ\_ WECTKÏE, CH BECENÏEMB BOΠΪΑWE: CAÁBA CHAÉ TBOÉH, ΓΑĤ.

И а чоевочитечений возщечи вебхи листи жечаемочия EREKAOBANE ÉCH, Ĥ PÁROCTHW MENE ÉCH: CHÁBA CHNE TBO. ÉH, FÃH.

Пррочестъй неаїа благодати вверени бысть, н бяїе жилище показасм, й небесных силх славы нетленным еподобиел.

 $\hat{\mathbf{W}}$  вновитисм состровимя рекля есн приточни візыческими цоквами, бжтвеннаги дой исполнени, славне, тайнники неизреченныхи быви. И вченика:

Ивное насл'едіе, моченнче, воспрімля єсй, на земли по хотть подвизавем: «Дильскою же погасиля єсй пре-

AELTH MSMELKH AIÓTATW JÉMWHA.

Женское тебф исквшенте, мвчениче, приношаше, акоже адамв прасоцв вмій прежде, но побъждени быви сты\_ дашесь, оудавленія на та простирам.

Б Город нувни: Фтроча нами дадеем Ш пррочицы, рожденное бези БОЛЕЗНИ БГОМАТЕРЕ: ЕГШЖЕ НАЧАЛЬСТВО НА РАМЪ БЖТВЕН\_ ный неаїа пропов'яда. П'яснь Е. Ірмося: Просв'ященіе твої, гдн, низпослі намя й W мельі прегр'яшеній

разраши ны, блже, твой мирк дарвай.

Сокровенное свыше таннетво зра, й древній совити вышнаги, ёже и нася смотреніе, бгоглаголиве, возвъстиля есн.

Страстей твойхв, гдн, приснотеквийй йсточникв, страстей нася шмыкаети: пришеля во Есн, спсе, акоже нсаїа прроки навчи.

БГочестивый неаїа, W бГа нашедя соца, слова н стаго АХА, ВЕ ЕСТЕСТВЕ ЕДИНОМЕ, ТРЦВ ЕДИНВ, НЕВЕДВЩЫМЕ **М**8ченнка:

Nooib-eme entodath ognobine éth awah, if he

нстовство безбожных м8чнтелей разориля Есн йвъ, на

Земли, мваре, шакмих евыше акисткомя.

Ν ενοε η ακολικα η ακλαπαενίε εάκτ, πάνε ακλιάτω, με χριτοφόρε, πρετερπέλα εκν κρέπκω μενέμια εολεβμη, κρτόμα ογκρτηλέκω. Ε το ρό α η ν ε η α:

κρτόμε ογκρτηλάεμω. Ε΄ τορό μυτη ε:

Ν α εδιλαμτ, τη, ττη τη της της κετιτη κτειτην κτρε, θετάια κύμτ τη εξευνού.

П-Кень 5. Ірмоск:

В 030ПН, прошера 38м погребенте тридневное, порока тина, вв ките моласа: W тли избави ма, тисе, що виля.

Α χομα κουπραπέμα μεάῖα, ούβρτ μα πρεετόντ εξιετκα ελάκδ πλειμάιμθες, πτετμοτλόκμαθο τρηετίμας ελάτομα, τρητικέτητης.

Κο οўстшмя бомшымем твоймя приноситя оўгль, йсаїв, серафімя, клещами вземя, й бів пррока совершаетя, тайнш шсьмценна.

С бытіє надалеча зря прореченій неаїа, оўмиш со агглы радветем, й нграм славитя, неполинешаго Егш проповеданім. М 8 ч е и и к а:

Ν ε κα κρόβη, η κα πλότη βράης βαένα δόβλιή, ηο Η ανάλα ποθθαξάιμε ή χένιυνω, η εκήχηνου τήλου τήλ βαϊκ ογκρθπλάενω.

Β΄ ο 3 ΛΙΘΕΉΕΧ ΕΛΑΓΟΛΙΚΉΗ ΜΕΛΑΗΙΗ ΚΡΑΉ, ΕΤΡΑΓΤΟΤΈΡΠΥΕ, ΗΕ ΥΒΛΖ Ε΄ ΕΊ ΕΟΛΙΚΉΗ ΕΤΡΒΙΚΕΜЬ, ΜΕΊΛЬ ΤΒΟΝ ΒΟ 3 ΕΝΙΜΑΊΛ Β΄ ΕΓΟΡΟΣΗ Η ΕΝ ΖΕΙ

Α Ε΄ ΒΟ ΟΥ ΤΡΌΕΤΕ ΒΑΨΈΝΙΙΝΟ ΒΡΑ, Η ΡΌΜΑΙΙΝΟ, Η ΓΑΪΑ ΠΡΟ-ΡΌΚΣ ΓΛΑΒΗΙΙΗ, ΒΟΠΛΟΙΨΈΝΗΑ ΓΛΌΒΑ ΓΝΑ ΕΙΚΊΑ, ΗΙΙΝΤΈ ΡΑΔΘΕΤΓΑ.

Кондака, глага в. Подобена: Ва молитваха:

124

#### IKOTE:

В си снидемсь, йже во странахи, восп'єти достойню исаїю, в'єрнін, во прроц'єхи дивнаго: той во конеци прро\_ чества воспрійми, міри просв'єщаєти, встеми вк'єт тай... ив бжтвеннаго соединенім провозв'єстиви, си т'ємн вс'є... HEINL 3. IPMOTE: прінметв.

бже, багогловени Есн.

Б лагочестім пред Елы, й житій законы, бгоноснымя адыкомя положиля Єсй, прроче бгодвуновенне: Стеця наших біте, бітословеня Єсй.

#### **М**8ченика:

Μ δυέμια πότι τερπάμεμα τεκίν χριττοφόρα, αν μάμωχα καθέτα τέλτας, πολ: εύτεμα μάμμας απέ, αποτλοκέμα είμ. Η ευέττια πλάμεμι, αλαγουέττια ροτόιο χριττοφόρα ού καλή, αν πάτητας βοκώμ: εύτεμα μάμμαν απέ, αποτλο-REHZ ECH. Б городичен ж

Д Евства видевя, пачестественное ржтво, й чистоты светлость, исага возопи: сэтеця нашнуя бже, блгосло\_ ПЕснь ії. Ірмоск: REHE CCH.

Ви вавулине отроцы битвенною распалаеми ревностию, м8\_ читель й пламене прещенте можески попраща, й погред в согнь ввержени, шрошаеми помув: блгословите, все дела гднь, гда. В еселть ризою женнуовою шбложени сббразнш, радвет сь ныне веселш йсата славный, й бжевенных пищи на

глаждался, го агтлы въщаетя: блгогловите, вей дълд PĂHA, PĂA.

Eifa первые мувликтику чеммнекими пречетеници счовесы, праведни шетвпиша земли чистым окамини, пррока гласовимя погледовании, й пети не могвтя: ватогловить, вта дъла гана, гаа.

Πρέλειτι ωττάκηκως, κα επτερησοίν πρητεκόμα ειληϊκ, Μησκειτκα μάβικα, ή χρτόκ το υρκκη ωκρθηήματα, μάκοπε древле рече исаїа, й песньми иынъ поють: блгогловите, вся дела гана, гаа. **М**8ченнка:

Їдшлоненетоветва, нагли приражаєма волна, м8ченн\_ ческими шевкашеся твердыми свпротивособразными про-тивленіи, за хота пріємлюцих бъды, й вопіющих блігословите, вся дела гана, гаа.

Ви царскою баграницо, шбагренною ш кровей тво-ихи, мочениче, красно шджани нынь, хрістофоре непо-бъдиме, со агтальскими лики ликоеши, й поеши год втелю твоемв: блгогловить, вей дела гана, гаа.

Б Г о р о д и ч е и я: Дба бгомати сотроковица, йки манца держите гло-ва, всебмя дающаго жизнь, й всю сотворшаго, йкоже рече прежде исаїа, и радваса взываще: блеословите, вся Ata rana, raa. Петень Б. Грмося:

Éva oyew недвромя преслошанім клютьв' вселила ёсть: ты же дво біце, прозабентеми чревоношента, мірови багогловенте про-цетла Єгн. тъми та вси величаеми.

Πρτόλ8 πρεμετάλε Ε΄τὰ εΒΕΤΛΨ, ΕΓΟΠΡΙΑΤΗΕ, ΒΑΚΗ ΕΗΛΕ: главы же тогю нагладивем, твоегю благочестім собирам ПЛОДЫ, ВГЕБЛАЖЕННЕ СЛАВНЕ. ТЕМВ ТА ВСН ВЕЛИЧАЕМВ.

Пріндите, имить, ев вта прроческаги дарованім желаю\_ щін, прімти кингв оусердиш неаїн, бгоразвиїм неполнену: твердыми желантеми винмаеми, да бятвенным зари йсполнимсм.

A TOMZ CE TAOCTH PART WEINEML, HEATE GFOHOCE, BER **ΕΈρο**Ν ΤΕΟΡΑΊΙΜΑ ΨΕΓΤΗΒΝ ΤΚΟΝ Η ΓΚΈΤΟΗΟΓΗΒΝ ΠάΜΑΤЬ, MONH CHACEHTE HONSTHTH: AS THE BEN BENUTAEME.

#### M 8 ченика:

В тнеци светели, ваки поветантель, преми, хрестофоре всеглавне, сцаретввеши ваць, та ва мвкахи обкрыплыше. м8, й р8к8 живоносн8 подавшем8, фдолетн элоначальника.

К ровію мвченическою светли шмывст, шзарилст Есн, пречване, нынъ же вя авкствениъмх чертозъ, ся женн\_ Хомя бачвиси впречя Есн. чеба же мерв просуд не престай, мочениче славие.

Бігороднченж:

O ўгла мысленнаго, чтал бгонев сто, неага Егоже ви́\_ дъ, носнин на рвкв, бгомти, зракв нашемв соединаема, й мір8 спасенїе свътли подающа: т**ъмх т**а вен велнчаемх.



Сл8жба йже во стых соца нашеги ніколаа архієпі гкопа, мурх лукінских ч8дотворца-

На вечерни поеми: Блжени можи: а антіфини. На Ган, воззвахи, стіхнры праздника г: й стаги є. гласи й. Подобени: На нбо теквщее:

Панбо доброд втелей возшеди превысокнуи, чвдотвореци навился всй ви муръхи, славне: тъломи ви баръ по-чивам, двуоми вездъ върным посъщаещи, й вся ш бъди изимаещи, достойни честь премля, во стителехи прославлаєщися, хотовя обтодниче бляение. Та нійнь мо-лебиш призывающе, обмильны глаголемя: помолися, стителю ніколае, спісв вс-бух, оўмирити мірх, й спасти двшы нашм.

И олебными пъснъми, сошедшесм, празднолюбцы, нашегw заствпинка честное пренесенте радостию восувалимя,

йже всй страны просвъщаетя чвдесы, й скорбащым бжтвенит оўтчышаетя,
шкйдимым йзбавлаетя, йже
милостынею біта шдолжй, й
тогш ради пріатя стократное воздааніе. Кв немвже
всй мы взываемя: помолисл, стителю ніколае, спісв
всёхя, оўмирити міря, й
спасти двшы наша.

Аггльекам жилица доетиги доброд-втельми, пред-

стойши вліць твоем хртв, ємвже рабя благопокоривя быля єгі. й ш раки муро точнши, върнымя пособетвом чодесы твойми, й кя бід привода благочестивым. Не ш бара нынь призываемя та, но ш горнагш герлима, йдъже радостиш ликовеши со аплы й прршки, й стй-тели: помолиса, біоносе иїколае, спісо встуя, оумирити міря й спасти дошь наша. Слава, глася із

Οπήτελεμ ογλοδρέμιε ή είξε ελάβ, ήετόνημα νβλέες, ή εξρημχε βαετδικήκα βελήκαγο, εομιέλμες», ε πραβληολόδιμη, πετημημών ποχβαλάμη βοεποέλε, γλαγόλόμε: ράλδης», μέρμυβε χραμήτελο, ή περβοσελάτελο νεετημή, ή ετόλιιε μεπολβήπημών: ράλδης», εκθτήλημηνε βεξεκ έτλημή, ήπε μπρεκί» κομιώ προεκθιμά» νβλεεώ: ράλδηελ, εκορδώψηχε δώτβερημα» ράλοετε, ή ωβήλημωχε τέπ. λωй πρεдстателю. Η ΗώΗ Ε, Βεεδιπένηνε Ηϊκόλαε, ΗΕ πρεετάй Μολάεω χρτδ ΕΓδ, ω Β'Εροю Η Λωδόδιο чτυμίχε πρηείου ράдοετηδω ή Βεεπράχλης τε Εθών πάλωτι του.

Й нынь, праздника. Входя. Прокіменя дне. й чтєнім. Притчей чтеніє.

Πρώτυμα υτόμα.

Με ονεκτ, μές ωρεκτ πρε τ πορεκτ πρε τ πορεκτ μές το καρρετ πρε τ πορεκτ μές το καρρετ μές μές μές μές μές μές το καρρετ μές πρε υτός κυποκάτη, μέχελη μέχελ μές το καρμά πορε το κρώκημα. Πείτμα το καρετ το καρε το

Глава Праведники, аще постигнети скончатисм, ви покон 68\_ дети. Старость бо честна не многолётна, ниже ви числё лёти йсчитаетсм: седина же ёсть мёдрость чело\_ въкшми, й возрасти старости, житте нескверное. Глаго. Вгодени бъби, возлюблени бысть, й живый по-средъ гръшники, преставлени бысть. Восунщени бысть, да не блоба йзмънити развма Егш, йли лесть пре. πρετήτα αδωδ ετώ. Γανέμιε δο απόδι πομρανάετα αώδραλ, η παρέμιε πόχοτη πρεμφηλέτα ούμα μεαπόδησα. Οκομνάσα βλίαλο μεπόλη πέτα αώπτα: ούγόληα δο δια εξέβη αδωά ετώ: εξιώ ράλη ποτιμάς ω ερελώ πδκάσρεταιλ. Λώλιε πε σημφερή ή με ραβδημέσωε, ημπέ πολόπωε σα πομωμαέμιη τακοδόε: τάκω διγολάτο ή μηλοετό σα

преподобных встор, й постещение во йзбранных встор.

На літін стіхиры самогласны, глася в:

О че ніколае, аще й мурскам страна молчита, но міря весь, йже тобою просвъщенный, мура же благо.

Вуанін, й чвдеся множествомя, взываетя благоувальными пъсньми, й спасшінся тобою, освжденнін. ся свщими вя Μύρτιχ μ μρι ποιόιμε κοπίεμα: Μολή, επαετήτα αδιμάμα нашымз.

Ο νε Ηϊκόλαε, πρεετάσω αχά μυροπολόπημα εώμ, εάκω βε μύρτης βλαγοδχάεωη, βπτερημώνη άρωματω χρτώ βωμε δο άπλωμε πολόβημα βώβε, βεελένηδο ωβχόληωη ελοβείω ηδλέες τβοήχε. Τέμπε ή λάλδηδημε εάκω βλήβε во сите тавамага, ш смерти извавлаещи, йже неправед-ными сваоми оумрети имвина, спасаа преславни ш втеди многихи, призывающихи та. темже и наси ш на-ходащихи лютыхи свободи, твоими молитвами, присни восхвалающихи та. Гласи и

Λόδλεςτεй τυοήχα, πρεπολόδης ενώμα σε κατώρησε τυος 

Зин: темже дерзновенте стажавя ка немв, моли спасти д8шы наша.

#### CAABA, FAARE SE

Благій рабе в'Ерный, д'Елателю вінограда хртока, ты й таготв дневнвю понесля Есй, ты й данный ти та\_ ланти возрастили есн, й по теб'й пришедшыми не за... видъля Еги. тъмже врата нанал Шверзошаса тевъ, вийди ва радость гда твоего, й моли в наса, свате ніколае.

Й нынъ, праздника.

На стіховить стіхном, глася Д. Подобеня: ЇЙки добла: Ѕвъзду незаходилично всесвътлаги солица, нь нь духовное, поведающие слав вжтю спасительною, вжтвен\_ наго проповедника, просвещника изыкими, рекв, изливающою воды развма, и напажющою верных сердца, в Δα ον Ελαπήμα Ηϊκολάα, πρεελάθηστο ετήτελω. Οτίχα: Честна πρελα ελέμα εμέρτη πρεπολόθημης εκώ.

M оремя, стителю, быша шествім тво $\hat{A}_{2}^{\oplus}$  йзя муря лукійскихя вя баря градя: Взатем во  $\hat{w}$  гроба ков чегв твон, на западими донде W вогтока, влаго\_ честни последовавшыми монахими, иже при гробъ твоемя,\* честь тѝ творивш**ым**я,\* мановенїемя КСЕХЯ2<sup>#</sup> МІКОЛАЕ ПРЕГЛАВНЕ.

Стіхк: Сфінницы твой шелеквтем ва правдв, й прпенти твой

возрадоютел.

Кораблеплаваніеми тід" вод8 бліженн8 сод вл. й ко τράλ8 πάρ8 πρημέλχ» μέρο μετουήνα ξεή ενάκης» η επράετη η η εκτιθέντητη θεή прибежнице" и заствпинка, и избабитель, ко всеха цою й<sup>°</sup> епс8 мола́са<sub>2</sub><sup>4</sup> ніко́лае сти́телю.

Chara, Phaer S. Camorageens:

Человъче вжій й върный рабе, гл8го гдень, м8ж8

жела́ній, соевде йзбра́нный, сто́лпе й оўтвержде́ніе цр́кве, цр̂твіж насл'ёдниче, не премолчи, вопій за ны ко гдв.

Й нын-ь, праздинка. Тропарь, глася д

Πρиεπά χένα τκάτλαιν τορπειτκά, Γράχο Βάρικιν ρά\_ ASETEM, H EX HHMX BEENÉHHAM BEM AUKOBETBSETZ, ITECHEMH μα πεμενή το το τεγμενή το το τεγμενή το το τεγμενή το το τεν το τε τη τε τη το τε τη το το τε τη το το τε τη τε τη το το τε το τε τη το το τε το τε τη το το τε το τε το τε το τε το τε το το τε το ев-тозарными л8чами, разгонал тм8 йеквшеней же й векдя W вопения в-криw: спасай нася, ваки предстатель нашя, келикій ніколае. Слава, й нынъ, праздинка.

На оўтрени, на БГВ ГАВ, тропарь праздника, й стагш.

По али стіхологін, єтдаленя праздника, дважды. По вли стіхологін, єтдаленя ститела, глася д. По: Оудивиса: Оудивиля Єсн., влко, етитела твоєго во странахи, по давя Емв чвдеех блгодать, недвги различным W человъкх Шгона́тн, й свішых во оўзахя йзбавла́тн, шбиднмых же Ш лютыхя йзнма́тн. Ємвже моле́бнш вопіемя: сты́й ніко́\_ лае, набави наст W враги нашнух.

Слава, й нынъ, праздника, йли бгородичени: И ечистых помышленти монхи множества, й безмест\_ ных мыглей шевреванім кто йзрещи можеть, пренеπορόчнам; настойнім же безплотных врагь монхв й вих влобв кто йспов'єсть; но твоєю мольбою, благам, гихх ми всёхх избавленте дарви.

По полуглен седаленя, глася а. Подобеня: Гробя твон: Шеваща себе життеми собершенными, гавился есй сватитель бга вышнаги, їй негиже оўкраплаемь, Єретічествя. юциух оўста заградиля Єсні: тамя твое пренесеніе сватли праздняемя, хрта бга величающе. Дважды.

## Слава, й нынъ, праздинка, или бгородичени:

Безнев встнам чтам вій дво, єдина в врных предста́ тельство й покрове, в вдя й скорбей, й лютыхя швстом́ ній всехх избави, на та оупованів, сэтроковице, им8\_ циух, й авшы наша спасн бжткенными мольбами твоими.

Степенна, али антіфших дли гласа. Прокіменя, глася д: Честна предв гдемя смерть преподобных єгій. Стіхв: Что воздами гдеви й всёхи, таже воздаде ми, Всакое дыханіє: BYATE IWAHHA, BAYANO AE W HOND.

TO HAME VANN'E CTIXHPA, MACE SE

**Паследниче** вжей, сопричастниче хртовя, слежителю ГДЕНЬ, СВАТЕ НІКОЛЛЕ, ПО ЙМЕНИ ТВОЕМВ ТАКО Й ЖИТІЕ твої: спросій во седина развия, свидетельствоваще св'Етлость лица твоегю, двіневное незлобіе: изв'єство... ваше кротость, слова люлчаливое. жизнь твой славна, й оўспеніе со стыли, моли ш двшахх нашихх. Канших, праздника со ірмосомх на 5, й стагш на п.

KAHWHE STARW.

Глася н. ПЕснь а. Ірмося: ПЕснь возслемя, людіе, чодномо біго нашемо, сбободившемо інля W работы, п'Еснь поб'єдною поюще й вопіюще: поимя те въ вайном вацъ.

П Кень оўстеня монхя прінмі, благодателю хрте, й оўменні ми мізыка, не поминам многиха мойха гры-ХWBZ: ДА ВОСПОЮ ЧЕСТНОЕ ЖИТЇЕ ТВОЕГШ СТИТЕЛА, ВВ ПА\_ мать пренесеній моціей Єгі.

Ч8дотворный даря пріємя, й терпівнім вівнцій, стительствоми оукрашамсм, вто помолисм, соче, преграшений проциенте даровати намя, главмишмя твое пренегенте.

Пастырь хртова стада, соче, иными совщами посы лаєшигм, ки лачінекомв ідзыкв, да вей оўдивишн чв\_

десы твойми, й ко хотв приведеши, бажение: Емвже й ш наєж молнем непрестанню.

Бгородичени:

Д алече бывше йногда газычестін народи, ржтвомя тво-имя, біде, ка бів приближнуомем: ты бо мене швожив... шаго породила Єсн, й древнім клютвы свобождшаго гвоею кровію. Йни каншин ніколаа.

Γλάτα Α. Πέτης α. Ιρμότα: Ταίτα Α. Πέτης α. Ιρμότης
Ερμότης
Ερμότης цонце мтри, й вывоба светли торжестева, й воспою, радваса, TOM YBAREA.

Τος υδριες.

Προεκθτή μθωθ ή εέρμμε, μολώτης, εκθτομάκης τκάρη τομθτελό, μάρα πομάκης μή, κοιπθκάητελα πέτη τκομετό οψτόμηκα πρενειτήσεο, ήμπε μίρα ω εκόρω ήβωδης.

Ν ώνθω τω ωωράτα πρεμθαροίτε, ίδιω ταλάντα κρθυένματω κλαγοθήσε προτηκοκόπικο κάτε, οψπθαρήλα ξίνι τόν κο ραβορήκα προτηκοκόπικο λέττε, οψπθαρήλα ξίνι πόμα κάτκεμημακά οψυέντελα.

Ε το ρ ό μ ν ε ν α:

Β ανημάετελ πρεκθυμμή, ή ιοκερωένημή ωθησκλέττα, ήβα εθτοκλέττα, εγόπε προποκθιά και ξίνι κο μκον εθψείτελο, κο ξμήνοй πε ψποιτάτη, εγόκλαπενης.

Κατακάτα πράγλημες. Катавасіа праздника. БГОБЛАЖЕНИЕ.

Πέτης Γ. Ιρλίος:
Ν εναστικόρης, την, η μράκε βναμήτελο, τω μενε ούτερμη Β΄ λοιδά τεοέν, πελάμιν κράο, εξρήμχα ούτερμαένε, ЕДНИЕ ЧЛЕТКОЛЮБЧЕ.

Мезлобивый нравомя, й кроткій собразолія, житій ймём агільское, біоблажение ніколае: не престай ш нася моласа Единому члвъколюбцу.

Кій градя, блаженне, не им ветя тебе помощинка; кам ли д8ша не призывает» ткоего ймене; или коего мъ

ста не присъщаєши д8хомя, твойми ч8десы оўдивлам

BEA, HIKOMAE;

Εάρεκιμ ούεω τράλα πριώτα τέλο τεοί, μο 48χα τεόμ κα κώμη ένα ιερλήλη ε, ηλέπε ληκθείμη το προώκη η άπλω, א בדורבתו, הצחוש, מסת בא ש אבצ פלאוחסמצ אהצידורסתונון.

Бёородиченя:

Просвъщение мін непросін, пречтам влице, шмраченномв грехи многими, порождшам света всемв мірв: й страст\_ ной мітло далече Шженн, Едина бітоблаженнам.

Йна Ірмоса: Твой песнословцы, бие, живый й независтный йсточниче, АНКЕ ГЕЕТ ГОВОК ВПАЬШЫМ ДВХОВНЫ ОЎТВЕРДИ, ВЕ БЖТВЕННТЕЙ ТВОЕЙ главт втицевя главы подоби.

Печальній та шбрътохоми крівпкое оўтышеніе, по-мраченній свівти, й бамух йзмівненіе, йже скорбьмій ш-держимін, сващеннівншій соче.

С ТИТЕЛЮ НІКОЛЛЕ, БЖІЛ ОЎСТА БЫВЕ, ЙЗЕ ОЎСТЕ КОЛКА непрійзненна люди избавнах вст, славне, й привель вст творц8 даря, дами исцъление всемя.

Бгородичена:

Вдиня родитисм изколи плотію изх тебе выше слоба сын слово, бгомати пречтам, йзбравый сл8г8 себть й оучителм народших вераруа ніколаа. Конданя праздника й ікогя, й ведаленя етителм, глася а.

Подобени Гроби твон:

 $\Pi$  pehetéhűe tbohy $\mathbf x$  hetthых $\mathbf x$  мощей положеніе нам $\mathbf x$ бысть празднества светла, стителю гдень прехвальный: Еже хвалимя благочестию, и радостию чтвие та света незаходимагш глица, вебриымя доброто, ніколае. А в а ж д ы.

Слава, и нынъ, праздинка.

П'Еснь Д. Їрмося: В с'Ели есн на кони, аплы твом, гдн, й прімли есн рокама твоима оў зды йхя, й спасеніе бысть тажденіе твое втрым пою-цымя: слава сил'я твоей, ган.

Свътоми вышнаги изараемь, гтителю, мое гердце просвътн, й тыв гръховняю шженн: да радваса пою TROÈ CEMTOS Пренесение.

В озст8пль на л'Ествиц8 доброд Етелей, блажение, ч8до-ТВО́РЕЦХ ТВЕЙЛЕМ Є́ГН ПО ВГЕЙ ЗЕМЛН, НІКОЛЛЕ, Й ГЕГШ РАДИ

Ѿ ΜΥΡΧ БάΡΓΤΊΗ ΛΌΛΙΕ ΠΡΙΈΜΛΟΤΧ ΕΒΑΤΏΑ ΜΟΊΗΗ ΤΒΟΑ. ΓΕΡΕΊΗ ΕΚΕΡΗΪΗ Ѿ ΤΕΘΈ ΧΒάΛΑΤΣΑ, Η ΚΗΑЗΗ ΧΡΤΟΛΟΒΉΒΙΗ ΠΡΗЗЫΒάΘΤΧ ΤΑ, ΒΟ ΕΡΑΗΈΧΧ ΠΟΜΟΊΗΗΚΑ: Η ΜΙ ΗΕΛΟ\_ ΕΤΟЙΗΪΗ ΠΟΛΕΗЗάΕΜΧ ΤΑ ΚΧ ΕΓΎ 34 ΗΙ ΜΟΛΉΤΗΣΑ, ΗΪΚΟΛΑΕ.

Ε τορό η η νε η χ: Τήμω ἄΓτλικικ ουχήμελαετχ, κύε, τάμμω τεοέλ ΓΛ8\_ бина, въсы же смвијаети твом îкина: Ейже мы кла\_ наемса, чтвще та бато мтрь.

Йнх. Ірмоск:

Инзеледный вжій советь, ёже W авы, воплощенію тебе вышнаги, пррокт авванвмя оўсмотрам, зоваше: слава снач твоен, гди.

Пачальна, бгоглась, сквта бжіл причастіємя, вторый іввника Єсн, сімнівмя просктыраюць мрачным, івки рачн. тель доброд втели прензмиенх главою.

ЙЗБАВН СТАДО ТВОЕ Ш ГРЪХОВНЫМ БВРН, БЪДХ ЖЕ Й ВОЛИХ ПРОТИВНЫХХ, ВВОДА НЫ ПРИСНШ КХ ПРИСТАННИЕМХ безволненными спаснтельными твонми молитвами.

Бгородиченк:

Встеством**и несказа́ннаго вышнаго свъта,** милосе́р\_ дієми пребогатаго, рождшам нензреченню, шенищавшым ны, пречтам, бітінми дары шеогатій. Пинь Е. Ірмоси:

Мраки двин моем разжени, светодавче хрте бже, начало-роднвю тмв изгнави бездны, и дарви ми свети повелении твонхи, слове, да оўтреннюм славлю тм.

BE MYPTEXE SPECTORE HATTERE ECH, BE BAPE TENO SPEселили вси, и двусли на несн превываеши, стителю на колае, го аплы, таки преемники: си нимиже ш наси моли,

Поющих твое пренесеніе.

Вскух хртіанх надеждо, й шбидимыхх велій заствп ниче, й болжинух целителю, печальных оўтешителю, й ка егд теловека ходатаю, стечествя нашемя мира йспроси, й спасай ны  $\overline{w}$  поганых нахождент». Погр8женн8ю д8ш8 мой многими страстьми, н0колае,

оумершвленивю гръхопадентемя, шживи твоими молит\_ вами, й направи на покамите: да гя върными всъми тьое главлю пренесение. Бородниен х:

В гиже тый аттлыскім, й серафімскам множества оўжасаются, й развлинам тварь трепещетя, того йки манца, дво, питаеши: Єгоже собразни на рвко твоєю

видаще, всегда покланаемем. Инв. Ірмося:

О ужагошага вемчегкам ш бжегтвенный главы твоен: ты бо, ненеквообрачнам дво, имела есн во оутробе надя всеми бга, й родила есн безлетного сна, всеми вошевающыми та миря подавающам.

М ногими ч8дотвореніеми краснь нозь стажави, всёми благам благовъстили есн: W вражды ветхім свобидны твора, батвенными оученими, спаси ны, спренноначальниче.

Б га благоволентеми на хребети морской вседи, й со благоговъйными мівжи многв пвчнив прешедж, ко градв барск8 пришеля Еси, блиение иїколае. Бігородиченя:

Щ нти върными, бата мти дбо, та воистинив гла-

ΒΗΜΣ, ἄΓΓΛЬΙΚΗ 308 ΘΕΙΕ Τὰ: ράμθας, ΕΛΓΟΙΛΟΒΕΗΗΑΜ Α ΕΛΙΓΟΙΑΘΤΙΑΜ, ΙΛΙΕΝΟ ΠΟΚΟΝΙΨΕ ΒΑΨΕ ΤΕΑΡΗ ΒΙΑΚΙΜ. ΠΕΙΝΕ Ε. Ιρμόσε:
ΤΗ ΚΟΧΕ ΠΟΡΟΚΑ Η 3ΕΑΚΙΜΑ ΕΙΝ Η 3Σ ΓΛΟΕΗΗΝ ΠΡΕΝΙΠΟΔΗΙΜ, ΧΡΤΕ ΕΧΕ, Η ΜΕΝΕ ΤΟ ΓΡΈΧΨΕΧ ΜΟΝΧΧ Η 3ΕΑΚΗ, ΤΑΚΟ ΨΕΛΟΕΈΚΟΛΙΘΕΕΙΧ, Η ΟΥΠΡΑΚΗ ЖΗΚΟΤΧ ΜΟΝ, ΜΟΛΙΘΙΑΜ.

ТЕМ КО СОКРІНА, Ш БЖТВЕННЫМ ТВОЕЙ ЦОКВЕ НЕСКВДНО ПРІЄМЛЕМЯ ЗДРАВІЕ ТЪЛЕСЕМЯ Й ДВШАМЯ ШЧНЩЕНІЕ, СТЙ\_ ТЕЛЮ НІКОЛЛЕ: ЧВДЕГА БО ТОЧНШН БЛАГОДАТІЮ, НЕСОМНЪН\_

νοιο εκροιο ογποκάιομωνία μα τλ.

Θ μαπάττεμ ραβλήνημας, ή εκρεί ωλερκάιμης ημό, ή ω ραβλήνημος ελώχα, ώνε, ιάκω χρτόκα ογγόλημικα πρεελάκημα, ήβράκη ρασώ τκολ, λο-ετολόλκηω υτθήμων τκος εκντός πρεηξείτης.

Γράγοβημα πράβομα μετέρπα, μ πητέμεκα βάτρομα ποράκαεμα, ιάκω αρθεόε εόλημε, ώνε, πολόδιε τβοειώ ώραβα βήλαβα, τβούμα μολύτβαμα μα εογράφελ,
ελθάτελω χρτόβα ηικόλαε. Ει το ρό α η ν ε η κ:
Βεμημά ράβθηα μομίτλητες: πρεχόμητα δο ούνα νέλοκάνα προιμένιε πρίμμεμα. Είνα μολώμετα βάροω, γράχώκα προιμένιε πρίμμεμα. Είνα μολώμετα βάροω, γράχώκα προιμένιε πρίμμεμα. Είνα μολώμετα βάροω, γράΚάνα προιμένιε πρίμμεμα. Είνα μολώμετα βίροως
Είνα τροιμένιε πρίμμεμα. Είνα μολώμετα βίροως
Είνα τροιμένιε πρίμμεμα. Είνα εινότητες
Είνα τροιμένιε πρίμμεμα και με τράβους
Είνα τροιμένος είνα εινότητες
Είνα τροιμένος
Είνα τροιμένος
Είνα τροιμένος
Είνα τροιμένος
Είνα το δια το δι

Bra shabhmy.

Α κόμι επίλ κο επατέμικο οξετρόμεμα, εο πλότα ιάελь ματωτά απόσια ράμα ελάγοετα, προποετέμμανε μικόλαε, α κάβωκε οξυάτελο, επατά μω ματαβλέμικας τβούλος. Υ λιτέβων πθτε πόρε, α ετέβα βόμω, οξιπολά οξ τζα, ξάε μάνε πόρε πατέμεκος πρεπλώτα σεθε βρέμα, α ετέβειο βόλε ελέβμωχε λοετάγηθτα μρτείς μένος.

Бгородичена:

Ты дверь цёй нёгя, й храмя главы Егю, дво всепь-там, шверзи намя двери милосердім, й введи ны молитвами твойми ва жилища нёным славы. Кондака гласа г. Подобена: Два днесь:

Εβώμε μάκω σκτέβμα Ѿ κοιτόκα μο βάπαμα, τκολ μόμη, ετήτελο μικόλαε, μόρε πε ωικλτήκα μιέκτκιεμα τκοήμας, ή γράμα κάρικι πρίεμλετα τοκόο κλαγομάτι: μάκα κο μέλλα μάκηλια ξεν ηθμοτκόρειμα μβλίμημη, πρεμάκημη η μπο εκ:

Воспонмя ныне стителя песньми, морскимя людемя пастырм й оўчителм, да молитвами єгш просветимсм: сей бо гависм чистя весь, нетлёненя двуомя, хртв приносм жертвв непорочнв, чиств, бів благопрімтнв, гакш стйтель шчищеня й двшею, й тёломя. тёмже сый йстиннш цркви предстатель й поборникя сем, й чвдотвореця йзмішеня, предивеня й милостивя.

П'єснь З. Ірмося:

Να πόντε μεήρτε μησταλά μεθήθενε πεώρε ποιτάβη να μεθήθε επονοίνως, κα μεήκε τρη έξτροκη πτεποιλόκαχε ξαμήστο επά, τρόνω κοιπτέραχε γλαγολομμε: έξτης επές, ελαγοιλοβήνα ξεή. Αμές ράμεστα απόλουμε: έξτης ρωμάθτα πε μεμιυμικός μησκευτέο: επάγλα δο ξεή λόμη ω μαπάςτη, η ωγήσκα ξεή αβχη τέμημα. Τέμας μοιτόμην ωμολέκων ναρημιμάθωνας εξών ράμη κοπίξης γμέβη: έξτης μάωνχα επές ελλιοίλος ξεή.

Ψρεματοώτα τη, δλαπέημε, τοδόρη πρακοκτρημίχε λωμές,

й хвалател и тебт цоковнін оучнтели: прославлаюти же та царі, їаки заствпинка. Мы же ті молимел, спаси ны, ніколае, поющыл гаеви: Сэтеци нашихи бяе, баго-

ΗΝ, ΗΙΚΟΛΙΕ, ΠΟΙΟΨΕΙΑ ΓΛΕΚΗ: ΟΤΕΙΧ ΗΔΙΙΗΧΧ ΕΜΕ, ΕΛΙΓΟΕΛΟΒΕΉΣ Ε΄ ΕΉ.

Ε΄ Γ΄ Ο ρ΄ Δ Η ΤΕ Η Σ:

Ο ΚάΚω επεα Μοεγο Βοεποιό, ε΄ Γόμε Τρέπετης χεάΛΑΤΣ ἄΓΓΛΗ; ΗΟ Τὼ, ΜΤΗ, ΗΔΕΤΑΒΗ ΜΑ, Η ΜΗΛΟΙΕΡΑΪΕ
ΕΠΟΚΗΕΕ ΕΛΙΓΟΘΤΡΟΕΪΕΜΣ ΤΕΟΉΜΣ ΠΟΗΘΑΗ, ΠΟΜΗΛΟΒΑΤΗ Ηὼ,
ΗΑ ΤΑ ΟΥΠΟΚΑΙΟΨΙΑ, ΤΑΚΟ Τὼ 3α Νὼ ΜΟΛΑΨΗ Ε΄ Γὸ, Ѿ
ΜΘΚΗ Η 3Ε ΑΚΗΠΑ.

Η ΠΟΕΛΘΉΝΙΙΑ ΤΕΑΡΗ ΕΓΟΜΘΑΡΙΗ ΠΑΊΕ ΕΟ 3Α ΑΚΙΙΙΑΝΗ ΤΟ ΘΕΝΕΙΗΟΕ ΠΡΕΨΕΝΊΕ ΜΘΜΕΣΚΗ ΠΟΠΡΑΒΙΙΕ, ΡΑΛΟΒΑΧΘΕΝ ΠΟΙΟΨΕ: ΠΡΕΠΕΤΙΙΙΙ ΟΘΕΘΕ ΤΑΕ Η ΕΓΣ, ΕΛΑΓΟΙΛΟΒΕΝΣ Ε΄ ΕΝ.

ΕΝΕΙΙΕΣ ΕΘΕΤΕΤΙΚΟΛΙΣ ΕΓΕΛΙΚΑΙ ΝΕΛΟΚΕΝΕΓΚΟΛΙΚΙ ΨΕΛΟΚΕΝΕΓΚΟΛΙΚΙ ΨΕΛΟΚΕΝΙΕΚΟΛΙΚΙ ΨΕΛΟΚΕΝΕΓΚΟΛΙΚΙ ΨΕΛΟΚΕΝΙΕΚΟΛΙΚΙ ΨΕΛΟΚΕΝΙΕΚΟΛΙΚΙ ΨΕΛΟΚΕΝΙΕΚΟΛΙΚΙ ΨΕΛΟΚΕΝΕΓΚΟΛΙΚΙ ΨΕΛΟΚΕΝΙΕΚΟΛΙΚΙ ΜΕΧΑΚΙΙΙΚΑΙ

σύζεκ τας ή είν, ελαγοτλοκή είν.

Β εψέμ εθετετκομα κεκμό ούμο μελοκ ένεικομο ως δάκων, άκω τόλιο χάκας ητάλες ελόκομα τκούμας, ή πέτη τάξεκ μαθυή: πρεπάτωή ώτιξεκ τάς ή είν, ελίγοτλοκή είν! με χθει αο ήτιμα το ήτιξεκ τάς ή είν, ετέμα κοπότη ποκεμέκα τάξεκ: πρεπέτωή ώτε εστκορήλα είν! με χθει αο ήτιμα το ήτιμα κεθμα κοπότη ποκεμέκα τάξεκ: πρεπέτωή ώτε μα μάμιχα κάε, ελίγοιλοκή είν.

Η άμεμο είν.

Ε το ρόλη με μα:

Η άμεμο εκτιμό είν. ήκε ρακό τκού εθίμε, κεταλ κοπίσμα τάξεκ: πρεπέτω τάς μα μάμιχα κάε, ελίγοιλοκή είν.

Η έτης ή το ήτιμα το έτι και το ήτιμα το έτι και εταλομίτος μάκω είν.

Η έτης ή πρεπότη το έτι το πρεσολοτή είν είν το πρεσολοτή είν είν το και τάς το κοι εξκη.

Α είν μα τα και τα και τα και τάς τάς τάς τάς το κοι εξκη.

Α είν μα τα και τα και τα και τάς τάς τάς το κοι εξκη.

Α είν μα τα και τα και τα και τάς τάς το κοι εξκη.

Ετάκα και και και το έτα και τα και τάς το κοι εξκη.

Βετάκα και και και και και τα και τα και τάς τε κοι πρέκλα και και και και και τα και τ

Ν όδολο Τίλο, χρτιάντκολο υαρόλο, είτε, ελάδη τύπη Μωντέα ποκαβάλα εξιά τβοεγό ετάτελα ηϊκολάα, ω βιέχα

SWAZ HÁCZ Η 3648ΑΑΝΟΙμΑ. ΕΓΟΡΟΛΗ ΤΕΗ Σ:

Ο ΨΗΙΨΕΝΪΕ ΓΡΈΧΨΕΖ, ΜΚΟ ΜΤΗ ΕΜΊΑ, Η ΠΡΟΓΝ, Η ΡΥΚΥ
ΜΗ ΠΡΟΓΤΡΗ, ΓΠΊΧΕ, ΠΟΓΡΥΚΕΝΗΟΜΥ ΚΟ ΓΑΘΕΝΗ Η Η ΕΥΑΛΗΪΑ:

44 Η ΑΛΕΚΑΣΗ ΚΟΓΤΑΚΖ, ΠΡΕΚΟΣΗΟΙΙΑΌ ΤΑ ΚΟ ΚΈΚΗ ΚΕΑ.

Йнх. Ірмосх: Фтроки елгочестням вя пецій ржтво егородичо спасло ёсть, тогда оўеш шеразвемое, нын'я же д'янстввемое, вселенняю всю воздвизаетя п'яти теб'я: гда пойте, д'яла, й превозносите его BO BIÁ BÉKH.

ПЕснь б. Ірмоск:

постијанца.

Й ЗВИТТЕМЯ ГЛОВЕГЯ, ПО ДОГТОЖНТЮ ТА ПОХВАЛИТИ НЕ μος τη μετημά πορόπλης η τεάρη εξές πουή, εξές πουή, εξές да помилвети ны ви день сваный. Инк. Ірмоск:

Βεάκα βεμπορόμημη μα εβμπράετες, αχόνα προεετιμάενας, μα τορχειτέθετα χε εξιλοτημίχα ούννωσα εξιτείτες, πουητάθιμε εψένησε τορχειτές εγολάτερε, ή μα εοπίετα: ράμθης, ειεδλαχένησα БЦЕ, ЧИСТАМ ПРИГНОДЕО.

Πάματο προκοσβο.
Πάματο τκολ Δηέες προκούντα πράβλησετκο, διλοκιή λόκα ή αθθερουτεκί εοδόρα ράλθετελ, ή πράκελητη λθεν, εξρηϊή με τλ πέερουν ελάκηνα, κοπιώψε: Ѿ κεξάα εκορετή, ετήτελο χρτόκα, ήβράκη μώ.
Πρεελάκηση πάματο τκολ μάμα κοβείλ, εκξτηώ προεκξυμάθουν κερηώλ, ετήτελο χρτόκα μικόλαε αθλρε τέμα μολήτελο κολήτελου τκομού δράκη. напасти всакіта молитвами твойми йзкави.

Бігородиченя:

Оўмертви наша плотскій страсти й похшти, бтородительнице чтам: оўстави й страстей наших б8рю, оўдтоли волненіе помысливи: оўкрыпи, блословеннам предчтам, сердца вырнш чтвщих та заствпницв.

Скатильня. Подобния: Жены, оуглышите:

Велика чваеса твой, престый ніколае, йки вівилем Єсн

СТИТЕЛЮ ГАЕНЬ. Д Кажды.

Слава, и нынть, праздника.

й оучитель, добром пастырю подобноревнительна пасты\_

ρω, τομέλμετω κοτχκάλημα, ήπε κα ηελββέχα κρανά, κα εξλάχα ήβεάκητελω, γράμητη βαττβιημικά, ημήμη τοκρό- κήμε, η ήπε κα εκόρδεχα ου τέμητελω, είβτημικα πθτεμετκθουμή, ηα μόρη εθμίη πρακήτελω, η κεή κεβλέ τέπλε πρεκδαρώσμα, κελήκαγο ετήτελω κοτχκαλώσμε, εμμερμέμα: πρεκτώμ ηϊκόλαε, πρεκβαρή ή ήβεάκη μάτα ω ηαττοώμιω κέλω, ή επατή ετάλο τκού μολητκαμη τκούμη. Η μίητε, πραβλημικα.
Πο Τρητόλα, τροπάρε ετάγω: ελάκα, ή ημήτε, πραβλημικα. ελάκοτοκιε βελίκου. Εκτεμίη. ή ωπθετα. Βηάμημα τη πραβλημικα κε κράτιω ετώπα ελέκως, ω καμάμλα ετάγω. ή μάτα α, η κοηθημώ ωπθετα. Η ετάγω πέτης ω καμάμλα ετάγω. ή μάτα α, η κοηθημώ ωπθετα. Η ετάγω πέτης τη και πραβλημικα, πέτης ραλοκάς: η ετάγω πέτης η μα μέτης πλάκα εκούχα. Ετίχα: βοιπόντε γλέκη πέτης η κοιβράλβωτες μα λόκομα εκούχα. Ετίχα: βοιπόντε γλέκη πέτης μόκο, είκω λήκης ετότης της λίπλα κο εκρέςως, βανάλο τλε. Λίλας κο εκρέςως, βανάλο τλε. Λίλας κο και πράκλος, ή πρεπολοδικίη τκού κοβράλβωτελ. Ενλίε λόκη, βανάλο κλ.

правдв, й преподобній твой возрадвютел. Волів локи, зачало кд. Причастеня: Вя памать вкинвю:



# Метаца тогшже въ Т.й день.

Стаги апла сімина знийта.

На вечерни поемя Блженя м8жх, а.н антіфшия. Стіхиры на и: праздинка Г, й апла Є. глася Д. Подобеня: Даля Есн знаменіе: Сімшня чваный, апілшкя похвала, ійки лвча бли-Стающам пройде концы, ійгона мракя многобожім, і спасительными свойми й свътолвчиыми вжтвенными оў ченін, і невух просвітні, і едино славити бітво вх треух ν ποстастух, і нераздібльно й нестьюмо. Дкажды. Сімшнх апля, і шетекх концы, і йкоже коло баламся, і

вею Землю попали їдшлонейстовства<sub>2</sub> й благочесттеми просвътнея, свъбтам авий возжже върнымя благодати: вей во просветно ведино главити битво ви треух упо-стастух, и неразатльно й нестьюмо. Дважаы.

Сімшня апах, всесв'єтлый й пречваный, азыкшвя оўчнтель, мрежа бжтвеннам, йзя глобины погнбельным нася оўловнешам бгословтемя высокимя, йстинный пропов'єдникя, вся ко хртово познантю нын'є модр'є приведе, й свой йсправлентя предложь трапезо красно.

CAARA, FAARE E

Ревности тезоименитх нареклем Есн, сімшне досто-ч8дне: ревн8м поревноваля Есн бгв вседержителю, й бже́\_ ственных тà ч8деся исполнь показа: странн8 бо ревность имъм, тезоименити ревности, блжение, назвалсм вси, и правв званте согласно стмжали вси. Тъмже ви вышнихи гын, ся вышинан лики вселжель, молист, бтовидче, глов8 хрт8 бт8 нашем8, дароватн нами велію мілость. Й ньнть, праздніка. Входя. Прокіменя дне. Й чтенём трі, сегій м'ёсаца во й

ATHL, MITTE MS.

На стіховить стіхном, глася а. Подобеня: Всехвальній моченицы: Сімине всеприснопаматие, сладости потоки йспили Єгн<sup>2</sup> н егомвареним напонка бала развма тепль желающым, хрта подражам: кх нем8же иынт радости прешеля Есн, тлавою шбожаемь трцы пресв тлою, й миромя ненечетногильнымя.

Стіха: Во всю землю йзыде въщанте йха, й ва концы вселенным глаголы йхж.

Сімшне пречване, бітю гозерцам красотв, і йки достижни зрай, Единентемя лвчшимя наслаждамся сегй, і положеньми шбожаємь, Единаги желаємаги й бітен нагшэ радваем догтигах вей, топоповедниче все-приснопаматие, аггашмя ими соводвораемь.

Стіхи: Нега пов'єдаюти славв біжтю, твореніе же рвив єгш

возващаетя твердь.

Сімшне всеблаженне, в бід й челов вкими показалсь Єсні в'врени ходатай: й нын в милостива благодерзно-венными молитвами сотвори нами хрта, не престай гда молд всегда, даровати двшами нашыми мири й ВЕЛІЮ МИЛОСТЬ.

#### Chara, Phace 5.

Тварь гаки сэрелх высокопарный прешелх Есй, сімине свлуенн-айшій, оўчіннуе сптовх й апле, й лесть "дшль... скою сэгнев-аціанными твойми догматы, гаки вець всю попаликя, газыки изя глебины нек-ба-киїл кя бжію познантю привеля Єсн. й нынъ молисм хотв, йки да ми́\_ лостивя б8детя намя вя день с8диый.

Й нынь, праздника. Тропарь, глася г: Апле стый сімшне, моли милостиваго бга, да прегрышеній wставленів подастя д8шамя нашымя.

Слава, й ныме, праздника.

На оўтрени, на Біти гда, тропарь праздника, дважды.

Слава, апла: Й ныне праздинка. По а н карісме седаленя, глася в: Оуловики тазыки апли славный, й навчики концы зем. ным тебт кланмтисм со соцемя и дуомя, урте бже. тогш ради оутверди цоковь твою, и върнымя низпосли благословение твое, едине милостиве и члвъколюбче.

Акажды.

Слава, й нейть, праздника. По а н карість гераленя, глася д: 1848 йкш солнце правды йсп8сти та х $\hat{p}$ тосх просв $\hat{r}$ ьтити вс $\hat{p}$ 0 Землю, айле славный сімшне, б $\hat{r}$ тьенными твоими молитвами изара́еши, и бѫтвенными скѣтоми невечерними всекум просвекциаеши векрою совершающихи свя-Дважды. твю памать твою.

Слава, й нынк, праздника.

По получлен седаленя, глася н. Подобеня. Премодрости:

 $m{M}$  pérkem eankéer gratehhinyz, phigh oyanbubz eankée. Hha, eir uphhéeaz éeù havátokz gr $m{g}$  háwem $m{g}$ ,  $m{h}$  bz x $m{p}$ tó. вы йзвы желам шблецисм, подобники стоти ест йвилсм есн. тъми сошедшесм по долг чтими, añae славне, всепразднетвенивю памать твою, й согласны вопієми ти: молі хрта бга, гръхшвя шетавленіе даровати чтвщымя любовію сватвю памать твою. Дважаш.

Слава, й ныне, праздника.

Степенна, али антіфших дли гласа. Прокіменх, гласх д. Во всю землю йзыде в'ещаніе йхх: Стіхх Неса пов'едаютя слав8 бжію: Всакое дыханіе: в'улів ішанна, зачало зз.
По йлих фалм стіхнра, гласх б.

Й же БЖТВЕННАГИ ДХА ЙСНИ БТГОДАТЬ ПРІЕМЬ, СЦІЕННАГИ лика аптольскаг сопричастник бывь, сімшне, темя носи. мое св нёсе йногда дыханте стринное, стриннымя языкомя вдохнявът и нзянческое терновное попалиля Есн безбожіе: хота бга, проповъдниче, молн спастисм двшами нашыми. Каншин праздинка, со трмосоми на 5: й апла на й: егшже

Anna cimuna nois chaes. RPASETPÓYÏS:

Гласк п. П-вень а. Ірмося:

HECHE EOSCHEWE, UNTIL ASTHOMS ELS HUMENS, EROEOTHEMENS йна ш работы, пътнь повъдною поющь й копіющь: поймя тевъ EAHHOMS BAUTE

Β΄ κώμηνα κλη πρελετολ, δίλε чέλης τλ προελάκλυμεμε, ή ογύημα εεκ εκτιν ποκαβάκμεμε προεκτη λέμε μού, λα κοιπού επτειμέυ τκού πάλλατι.
Βελκο ήβωβαλίε ελαγής τεκ χρτόες λαροκάκς, κέρχε επτειμμίχε λαροκάμιμ, δίλε, ποκαβά τα εθλόλε πράκελμιλις, εγοκελέμης, πράκελημη ελήμε.
Βεελδχόκηδυ βαρύ πρίμλε, δίλε, εοψέλμε μα τλ εκ
μετι ωτη καροκάμε εμίλε είλ, κεύ ποπαλά πρέλειτη μογοκόχια.
Εκτορόλητη επτειμένων διαγοκώνου διαγοκών διαγοκ

Ты мое мертвенное й тлённое, безсмертное й нетлён-ное, спсе, показавя, во оўтроб8 вселился Єсй стыя дёы пречтыя ненсквобрачнш, вошбразився же вя челов-бческое Єстество.

Катакаста праздника.

прінмь преміри8ю.

Слово безначальное й присносвщное, своего сложителм та, сімшне ч8дне, блистаній свѣтлыми богатиш про\_

СВТЙ БЖТВИНЫМ БЙГОДАТИ.

#### Б Городиченя:

Свещиника всезлатый та пробив прописа, віде, носа... що света невечерній, просвещающаго міря лочами ваде. ства, урта бга нашего. Кондани й іноси праздинка й стедалени, апла, гласи г.

### Подобеня: Ежтегнным веры:

Бжтвеннаги дуа свътозарентеми тмб разрушнаи есн многобожта, й върныхи сердца просвътнаи есн, воспъви спасительнам повелентя, й оупразднили есн Еллинскта

басин, сімшне славне, хрта бга моли, даровати намх Дважды. ВЕЛЇЮ МИЛОСТЬ.

Слава, и нынть, праздинка.

Пъснь Д. Грмоск: Изк горы примеченным, глове, пррокк, единым ецы, хотаща воплотитись бовидии оусмотри, й со страхомя славосло-BALLE THAS TROW.

Весь сокровните сый дарованій Еўльскихх, благодати и́спо́лненя, свѣтя міра, й со́ль вселе́нным, сілішне все\_ Блажение, былк есй.

Вещей стванаги павлента швратился всй, невещественх же свёти видъти сподобилсм Еси, бжтва види прійм. шаги, вещь челов вчества, досточване.

С імшне, оўчінні жизни нетавиным, оўмертви нашх πυβθηϊή Γράχα, πηκονότησο τύλου πηκοτολάκια, Ελπε Πρίλλα ετ λάμεταιε. Ε τορόλη νε η α:

Равеня бывя сой ткоему по гуществу, равеня человъкшми были вси по встествв, W пречтым двы нашв, вако, плоть пртемый. Писнь Е. Ірмося:

**О нойи невечения** есовечения просветивии коний пьосвъти ма сутроме члетколюбіа теогги, ган.

Со согнемв, бговидче, ты зримый азыкв дуа, пріталя Есн оўсерднш, на горниць съдж.

Μ κω κωτόκα τώй, κα πρεκώшημα τέν έχα πακώй, κωсшкам й великам оучентм намя принесля Есн.

Бігородиченк:

Законя первый, дво, ржтвомя тконмя преста, процвъте же благодать, й правда возета.

Петнь В. Ірмоск:

Ризв мит подаждь гв тлв, ша танем гв томе, гаки ризон, многомилостике хрте, бже нашк.

Ρ έΒΝΟΣΤΗ ΤΕЗΟΗΜΕΝΉΤΣ ΝΑΡΕΥΈΝΝΗΝ, ΕΊΜΝΝΕ ΔΟΕΤΟΥΘΩΝΕ, ΡΈΒΝΟΣΤΙΝ ΠΟΡΕΒΝΟΚΑΊΑΣ Ε΄ΕΝ, ΠΟ ΓΑΤ ΕΞΤ ΒΕΕΛΕΡΙΚΉΤΕΛΗ. Τὰ ΕΠΤΕΕΝΝΗΣΙΧ ΥΘΛΕΣ ΓΑΜΟΛΤΕΛΑ ΕΠΈΣ ΠΟΚΑЗΑ,

давя власть теве, действомя своей блгости.

Ε τορό η н ч ε н ε:

Δ α βατραμάτεω ογετά επονεετήσωχε, σίζε τὰ нε μέχρ\_
ετεθοίμηχε, σε επεπορόνησω, ή πήμα σε ετέχε μα ωσπεκέτεω.

Кондаки, глаги Е. Подобени: Твердым:

Û 38 Εττην πρεμβαροίτη οξυξήτω, κα αθμάχα δλαγο-νέετεθομηχα πολόπμαγο, κο χεαλέητη οξελαπήμα, τάκω εγογλαγόληβαγο κεν είμωνα: πρτόλθ δο ελάκω ηών το πρεд-ετοήτα, ή εο δεβπλότημων κεεελήτεω, λιολώεω μεπρε-

ετάννω ω κεκχά νάσα. Ικος κ: Διπλα πάλλατι, κεν, τάκω επασύτελικου λένι, κοσχικάλνικα нынь, й благочестни оублажими: той бо всей вселенный йкоже солнце стаетя, света лвчами всю мглв шгонам, и проскъщаетя любовтю сего памать совершающым, и любезно почитающым. Темже обсердно стецемся, воспъ κάκιμε Ε΄Γὸ: Τόμ 60 χρτ8 πρελετούτα, Μολάκα Ηεπρεετάн\_ нш ш векхи наси.

ПЕнь З. Грмога:

Отроцы Євренстін вя пецін попраша пламень дерзновенню, й на росв отнь преложиша, вопіюще: блгословеня есн, гдн бже, во в Екн.

Οτράηνο ρέβησετη, είμωμε, μμέλη, τεβουμετήτα ρέβησετη, δλαμέτητε, μαρέκλεμ ξεή, ή υράβα ββάηϊο εσγλάετης ετμικάλα ξεή: δλεοελοβέτα ξεή, εξή, βοπίλ, βο βάκη.

Βκόπε ελόβο ελυκοβετβόλ, ή εσβετέχημκα τομό βώβα, μότειμ τάμω εσπρημαετήλεμ ξεή, βοβώή: δλεοελοβέτα ξεή, εξή κώε, βο βέκη.

Εξό ρόλ η με η α:

Лестію древле благожребім прасотцы йзгна смій, ты

же сихи, міти бітта, воззвала всін: блігословени, пречтал, плоди твоегю чрева.

плоди твоегш чрева. Петнь н. Ірмоси: М всікійскими францими гогласвющыми, й людеми безчис-ленными покланающымих феразв ви денры, три фтроцы не повинвешесь, гаа воспевахв й славословахв во вса векн.

M кw красны, сімшне, ткой ноги, благол'єпени Ёсть й Азыка, глаголющь главу хртову, й навчи звати: гда пойте й превозногите во бей векн.

Добротами оукрашени светолвиными, й чедеси пе-MAN LINHIM, HOZHANEM ETH, LIMWHE, NOZEMZ CHMA BATOгловенное: гåа понте, дѣла, й превозногите во вса вѣки.

Б г о р о д н ч е н ж: О ўмя не можетя ржтка ткоегю, бгородительнице, сказати, й изрецій слоко изнемогаетя: бга бо заченши родила Єгн, ако, Єгоже прекозносими во вей веки.

Пѣснь б. Ірмоск: Что славни почтимъ, людіє, бідо, согнь бжества прінмшою во чревъ нешпальни, пъсньми величаеми.

П влени были Есн концеми, светоми стал, й стнь двубеный пріємя, свътовиденя показалсь Есй: темже ТА ВЕЛИЧАЕМЯ.

Β έτι 678 ΒΟ3ΛΟΜΈΝΣ, ΤΟΜΌ τρατΤΚΟΡΉΛΤΑ Ε΄ΤΗ: Ε΄ΤΟΜΕ ΗΔΙΝΈ ΜΟΛΗ, 670ΑΒΛΈΝΗΕ, Ψ΄ ΗΔΙΖ, ΒΈΡΟΗ Η ΛΗΘΟΒΊΗ ΒΟΙалающих» та. БГородиченя: С пасента всёхх ходатанця йвльшчюга человёкшмх, й увалжющих тж.

міря просвъщшую, сімнін беовидным чистоты, вя пъснехи величаеми.

Скътиленя. Подобеня: Ахомя во стилищи:

Τ ενέμιε κράτημα τκοήχα μόσα, τίμωμε δίλε, 603κρα. Τήκα, κα μέττειο μενομά 603μέλα ξεν ράλθατα, ή τρητ представи, во сощть видишн сна и дуга битвеннаго. сеги ради в'крою пресващенивю твою й батвенивю праздивеми памать. Дважам.

Слава, й нынт, праздинка.

Να χεαλήτεχα ετίχθρω μα Α, Γλάεα Η: Πολόσεμα: Υπό εώ μαρενέμα: Υπό τλ μλεηθέλα, δίιλε; μείο λη; άκω ελάεθ μεποεξλαλα ετή επίιο: ράκθ λη; άκω τεάρω μαπαλέιμη τάμμω: σε ταλθ, ωθαρλοιμθο μόκοκω: νάιμθ, πήκο εκλτόε μθλημκάριμθο, Αρθγα χόγοκα ελήπητεμμαγο, εξηπότηως ρακησελωμηκα. Μολή ω επαξέητη λθιμα μάμμαχα.

ABÁRAM.

Сімшне, аплики поувало, оукрасишась твой ноги, почеми проповъди шествощим добрь, и поти вся вражім стъсняющим, широтою бжтвеннаги раздма, слова такльшагись дебельствоми плоти, и оучника та преславна избравшаги, блаженне: Егоже молй, спастиса дошами нашими.

Είπωνε, βρογασιμή δίλε, πόσαν βώλε ετ δίκω ττρέλα ω χρτά εκετοκήμα, ογαβκλώψα κραγή, ογάβ καξημώνε πε αθωάνε δίκετκενω πολαώψα ησημαθήμε. Τένπε τα πο λόλι ογκλαπάενε, η εκατός τκος λήσις τοκερωάς τορπεστκό, πολή, επαστήσα αθωάνε μάψωνε. Ελάκα, γλάσε ε:

Оставния земнам, последоваля єсй хото, й знаме. навсм дохновеніемя стаги дох, посланя бывя й неги вя йзыки погибшым, шбращати человеки во светя бгоразомім, апле сімине, й скончавя подвиги бятвенным твоей стоти, й мокя различишуя, дошо твою хото предаля єсй. Того молй, всеблженне, даровати намя бели милость.

Й ныне, праздника.

Славогловії великов. Вктеній: й шпветя. На літвргім блженна праведника, п'Егнь радовам: й апла, п'Егнь 5, μα Α. Προκίμεμα γλάσα ή. Βο κειό βέμλο ήβώμε κθιμάνιε ήχα, ή κα κομιώ κεελέμμω γλαγόλω ήχα. Οτίχα: Νέτά που έχαιστα ελάβδ επίιο: Απλα κα κορίμαλημωμα, βανάλο ρλά. Αλληλδία, γλάσα α: Йεπου έχατα μέτά νδαστά τυολ, γλή: Βυλίσ ματασά, βανάλο ής. Πρηνάςτεμα: Βο κειό βέμλο:



# Месяца тогоже ва али день.

Шбноваенте цара града: Й ста́ги ецтенномвченика микіа. Й сты́х равноапальных мелодіа й курілла, ручителей словенских з.

Слежба йхя писана въ приложенін.

Ελαγονέςτιεμα ραβπηγάεμος ή ετραμάμιεμα ήξωψρέμας η μβπεετκομας μωκίες πομάβαμας η μεδοκοκάμεμα δώλα εξής ελάκης μένος ωπολνέμιμα κραγώκα μο κομιά ποτρεδλή ωψό. Τέμπε μμέςο εκέτλθω ή εκέτουδεμθω ή εκωτθω πράβμηθεμα τκοώ πάμμτος ελάκα μύημκωκα ή ποχκαλά.

Й колесы сокрвшаемь, " й согнеми попалмемь, " й эквреми, блаженне, пометаемь, " не шверглсм есй хрта, " нн "Дшлшми пожерли есй. " твмже прімли есй вънцы побъдным, " й причелсм есй ликшми безплотныхи, " ш всеми міръ молмсм. Слава, й нынъ, праздинка. Тропарь, гласк д:

Й нравими причастники, й престолими намистники аплими быви, дъжние шбрили всен, бгодвуновение, ви видый восходя: сегш ради слово йстины йсправлам, й въры ради пострадаля всй даже до крове, сцієнномвче. ниче мшкіе, моли хрта бга, спастисм двшамя нашымя.

# Слава, й нынгь, праздинка.

#### Каншн ж.

ΓΛάε**ς Σ. Πάεης δ. Ιρ**μό**ες:** Ενείρ38 ογετα μολ ή ημποληματία αχα, ή ελόδο Ενρώγη8 Πρήμα μτρη, ή ημελώς εκάτλω τορχείτεθα, ή δοιποώ, ράμθαια, тол ч8дега.

Κα широтъ, бажение, твойха похвала, направи оўма монтш тыснотъ, й свыта низпослій сердцв люемь, поющв тветоносивю и елавивю памать твою, муниче прехвальне.

S в в зд 8 многоск в тлов цоковь познавает та, той твердь оўменяющаго св в тлостію страданій твойхв, преблажение, мвченикшви оукрашение, микіе всемваре.

Твоими кровьми безбожте разорили всй, пидвиги бран-ными враги разразили всй, сифдаемь согнеми, иечествою\_

ших кею попалиля еей еветв.

ЖελΕЗΟΜΣ εΤρθώεμε, μ εδιτέμε ψεκορυλώμε, βλάτα εκτλεύων, μωκίε, σώλε βεν, ή εωσραμένι χρτόκωχε стртен, и веры поборники, бгоблажение.

Ε΄ Γ΄ ο ρ ό λ η ч ε η π: Ράλοιτη μάμα χολάταμμα, ΐάκω πριήμωμ μεποληέμιε βετώ Επετκά, ιάβήλας» Ε΄ ε΄ κεεμεπορόνημα». Τέμπε βεή τεβτε ράλθης», ιάκοπε άιτλα, εογλάςμω βαμβάεμα, βίο\_ дованнам. Пъснь Г. Їрмосъ: Не м8дростію й силою, й богатетвомь, хвалимем, но то\_ радованнам-

σου, εντι νποιτάικου με Αροιτίω, χρτε: μετι σο ισάτε, πάνε TEEC, YARTKOMOEYE.

хвачичасо вију низложичх Егн.

С мертію временною, беземертное благославіе, болезней ради плотекнуя, в вчное наслаждение обревля, гакоже возжелаля Егн, мачениче непобъдиме.

К ж нета-виїю ѿ тай войстини8 прешелх есй крайнею любовію, радостиш вливетника Єсн, агтлимя сопричаст HUKZ BLIBZ, MUKIE.

ки быви, миків. Бітородичени: Та премварость бата пратов селенте швржтин, ш

тьонух чистых крокей воплощается, й по ржтвъ не тлёння показа. Съдаленя, глася д. Подовеня: Вознесыйся: Марочитый всемх страстоносецх, врага до конца смиривый, й согненное мячение претерптвый крепки, мирый славный, похвалами да почтенх вядетя: сей во претерпъ нестерпимым мяки, й оустинх бывх во главя, κο χρτ8 επηθεροτείτα εβρίζε δάδχως».

## Слава, й нынть, праздника.

ПЕСНЬ Т. Траноск: Стами ви славт на пртоле вжтва, во Сбелацт легцт принде тися пребятвенный, нетачиною дланію, й спасе зоввщым: слава, хрте, вил'т твоей.

Κόπαιωχα ρή 3α βέτχαι ο υγμεριματέ το διάκτε ετί, Ελπέτητε, βιάλ τέλομα ετρθάτης, βο εξέπαθ η ετλέτια ωδιάκτε ετί, η η αιλαπαάτιμε αρέβα πήμη ράμθας. Ο υγκραιήτα ετί βλαιο βράτιση α α ο δρομέτε το τη πρειλάκης, ο υγατηήτε ετί βολέμη μα ο δροτβόρηση ετραμάτια, πομόδη βια α τί το κατά με το δεξιπούτε το καταξή ή πομόδη βια α τί το κατά με το δεξιπούτε το καταξή ή πομόδη βια α το κατά με το δεξιπούτε το καταξή ή πομόδη βια α το κατά με το δεξιπούτε το καταξή ή πομόδη βια α το κατά με το δεξιπούτε το καταξή ή πομόδη βια α το κατά με το δεξιπούτε το καταξή ή πομόδη βια α το κατά με το δεξιπούτε το καταξή ή πομόδη βια α το κατά με το δεξιπούτε το καταξή ή πομόδη βια α το κατά με το δεξιπούτε το κατά με το κ раны претерпили Есн.

Ε εβρόπι» γλεμμά τη ημκάκοπε πογρέβι: μερπάβμου δο ρθκόυ τη τομάτελι επαιέ, ράκη μθκά με ποκολεβάωα **Αθωή τροεώ ετολπά, μθάρε, η εποκολέβλεμας.** 

Бгородичена: Йже волею вей создавый хотентемк, W твойух кро-ΒέΗ ΠΛΌΤΕ ΓΕΒΈ ΓΟΖΙΑ: Η ΒΟ ΑΒΟΝ ΕΥΨΕΓΤΕ ΕΙΝΗΣ ΠΡΟ-ΗΓΧΌΣΗΤΣ, ΜΤΉ ΑΚΌ, ΓΠΑΓΑΜ ΗΔΙΣ ΕΛΑΓΟΓΤΙΉ.

ПЕснь Е. Îрмося: Ты, гди мои, светя вя міря пришеля Єси, светя стый, шерациами из мрачна неведента верою вогневающым та.

Τ λ είνδ λερπάβιβ нα βραγά μεβήλιμαγο αθυενικά τα.

Τ λ είνδ λερπάβιβ нα βραγά μεβήλιμαγο αθυενικά τδό ετω κράποετь, χρτε, ημανοπί.

Τ βοίμι κροβωμί βεμλά ωεβατήςα, βιπέριε, τβοίλιμ ράμαμι ογαβρίκα λέμωμεκι πόλκα, βιτοκάλρε λοετουθλιε.

Τ λ μπθήμι εκάτλα βήςερα, ή μέςτηα, βο ογβαβέμι εβοέμα, μεστιάλ μρκοβρ, βιεβιπέριε, ογκραμάετελ.

Бгородиченя: Свёти безлетный нами, соче спание, родила еси поди льтомя, богатетвомя блгоетн вывша, всенепорочнам.

ΠΕτικ 5. Ιρμότα: Ποκρό τη το γλάτομα χβαλέμια, γαμ, μρκοβά βοπίετα τη, ιξ БЪГОВСКТА КРОВЕ ШЧИЦШИГА, РАДИ МИЛОГТИ W РЕБРЖ ТВОЙХЖ ЙС\_ текшею кровію.

**Л**юбовію й надеждею, й в брою, вошр8жи подвигополож\_ ники великти кръпка Сэрвжинка благочестта. Сего ради

Πρέπετη ημαποχή οξυκερχείμε.
Διουβε πλοτικίω οξως ωλθυήλε ξίη, η κεμηχά λοβρώτω μευβρενέμημω βρώ, ωθκη ημβουτόχε κωτηίλε ξίη, πρεχκάλμηε.
Νεωόκρεμηω ωθυέμιω πρεωέλς ξίη πθυήμθ, η κα βώω-ημαχ πρηγτάμημελις δλαγίχε το βιάλις κογάτιτκομς οξетремился Єсн, победы венеця пріємя.

Бгородичен ж: Бездн8 милосердім хрта рождшам, ій гръховным гл8-бины ма, йки милостива Єдина возведи, й ій б8ри помышленій сопротивных спасй.

Конданя, глася в. Подобеня: Твердыл.

Βοωρθπήκες щиτόσια κάρω, нечесτήκωχα ωπολυθήϊς ετέρλα θεή, εψιεημοσιθυέρμυε, ή καθήθης το χρτά κακλα Éch, MWKiE TEME H CO ALTAN PARSACA, CHACAH W EEZE поющым та, мола непрестанни и вскух насх.

ЙМЖАЙ ДSM8 сквернен8 й тКло W безчисленных со-Блазня, й борею лють погрожаемь, не смею глаголати, ниже мого, твоей похвалы, блажение сващенномоченние, но акш источники сый, мишта ми шмый соблазны, Η ΒΟ ΨΕΡΡΒΕΝΙΕ ΟΥ ΕΤΉΜΕ ΓΛΟΒΟ ΔΑΤΗ ΜΟΛΗΓΑ: ΜΟΛΗШΗΓΑ ΕΟ ΗΕΠΡΕΓΤΆΝΗΨ Ψ΄ ΚΕΈΧΕ ΝΑΓΕ.

ПЕснь 3. Ірмоск:

Спасый во согни авраамскім твом сотроки, и халден оўбива, іаже правда праведни оўловльше: преп'ятый ган, бже сотеца на MHXX EYLOLVORENZ ELH.

Β΄ πέψη κκέρπεν σώκα, ωσράνα ξεύ τλ ωρομιάν-τραγο ελόκα, κο βράψα ἄετλιετα, ιδικομιά τρὰ επάειματο, κοπίλ, πρεσλαπέννε: πρεπάτων ελύ, σπε εθτέψα νάμηχα, багогловени Еги.

На мечи, на согнь, й на разженным гогоды, моче ниче, противосталя Єсн мвжески, силою бжтвенною оў-краплаемь, й вопіаля Єсн радваса: препатый ган, бже СЭТЕЦХ НАШИХХ, БЛГОЕЛОВЕНХ ЕН.

Крокными твоими тшки оугасиля Егн прелести пла-мень: терпікнім же сігнемя зажженное уврастіє попалиля Єгн Ідшльское, под: сітеця нашнуя біте, бітогловеня Єгн.

Ε το ρό λ η ν ε η χ:
Τ λ εξεξεπέρτησο θετόνημα, κόλθ ως ταβπέμιλ ελήηθ θετονήβωθο μάμιλ, ιθέα χρτά, πρητησμέο, κος πεβαέλιχ 30βθιμε: Επέ εξτέιχ μάμιχχ, Επτοιλοβένχ εξελ.

Пѣснь й. Ірмоєх: С троки багочестивым вх пещи ржтво бігородичо спасло єсть, тогда оўбш шбразвемое, нынъ же джистьвемое, вселенивю всю воздвизаетх пѣти тебъ: гаа пойте, дъла, й превозносите єго BO BEA BEKH.

Τορφύρδ το τκούχα κροκεύ ωνερκλειμένα, η εέν ωδλο-πέμα, μοτά πε κπέττω εκύπτρα εθδηκε μεποθεσμάλου, εμάρετεθεωμ, μωκίε, μαρώ βεξχα, εξα βοεπεκάντε, χέλα, βοδών, η πρεκοβμοτήτε ετό κο δεά κέκη. Μκω εόλημε μηέτι μίρδ πάματι τκοειώ ετραμάνια βοβίλ, βεά ωβαράνωμη, η μράκα ωγομάνωμη μέλωντεκία βλόδω, ελάκηε μωκίε, βα μέμπε ράμοττης τλ ποέμα, ελαγοτλοκάμε χρτά βο βέκη. Ο υξετρόμα κολετήμε, εγομάλε, τκοειώ ετραμάνια κρό-δίν, ββάτεα κα μενώμα, μοττήγα ετή μήμω μωκερη-ημία είλα, η ετραμάλεμα λίκη, εκ ημάματε πρεμετολ τρίτι, βετρά μολή ω ποιόψηχα τλ. Ετό ο ό η με μα: Μα τεθά κύλτη δώμα ωξετδία βελίκαις πρά είλας, μερι μεθέτηλα, εθτροκοκήμε μεμεκθεοβράμηλα, έδη είλας, μεκρι μεθέτηλα, εθτροκοκήμε μεμεκθεοβράμηλα, έδη είλας κάκωβα επιτώμενε ωβέλλημε βοβάκη.

поємя, й превозносних во втин.

ΠΕτΗΣ Α. Ιρμόσε:

Ενα ούτω μερδιόμε πρεελδωάμια κλάτεδ κεελήλα Εττε, τω κε, μεο εξε, προβασεμίεμε υρεκομομέμια, μίροκη ελιοελοκέμιε προцετλά εκμ: τέμε τά κεμ κελημάσης.

Пребогата й полна просващеним выва, й страстию оукрашаемь, внятрь вмастилем Есй чертога, са мядрыми

д'Евами вегела́са, й добро́тв зриши недольісленн8ю, є́а́\_ же св'єтлость прежде стажа́ль є́сіі.

Το Γραμάχα ήμωχα πρεμποτηραμάκα, επάκης κυβαητίη εκιή γράμα μουτήγας θεή, μήθηνε: κα μέπισε τκούχα πόμκη τωκα κοηνήμης, ή ποκιάμω κάκε πριώπα θεή, μίκω ετραμμάπεια μεποσιάμημο, θτόσε ωγρασμάθω πολιδάμη τκοήπη. Ψόρτα θεή κοβμέβμιε μέκω κοήςτημηδ, κολιάμητη τκομίνα, μότα μέτα καμαίτημος, ετάπα θεή πεπάητεμα, κεεκππέμηε, μότα πο πρηγάςτιο κώκα, μωκίε μθυθημέτου βλημε. Είτο ρόμ με η αι

Γ ΛαΓόλωμε ποιλέμθωμε τεοθμέ, είταλ τλ, δεό, ου-Ελαπάεμε: ελόδο 60 μάμε μευβρενέμηω, Ѿ ώξιλ πρέπμε ετέκε βοβιτικώμε, ρομιλά είτι, ίάκω εάμε Ελαγοηβκόλη, **Е́Г**О́ЖЕ ДОГТО́ЙНШ ВЕЛИЧА́ЕМИ.

Να ΑΙΤΘΡΓΊΗ ΠΡΟΚΙΜΕΝΑ, ΓΛΑΓΆ Ξ΄ ΒΟ ΒΕΓΕΛΝΊΤΕΛ ΠΡάΒΕΣΗΝΚΕ Ψ ΓΑΤ, Η ογποβάετε να μεγό. Οτίχε: Ογελωίμη, είχε, γλάες μόν, βησικά μολήτημησα κα τές Τάπα κα τίμορεν, βανάλο είκ Πλλημαδία, γλάες Α: Πράβεξημικα έμκυ φίνιξα προцεπτές: Ενλίς Ιωάννα, βανάλο να Πρηνάςτενα: Βα πάματι επνήδο:



Метаца тогоже ва вый день.

Ήπε κο ετώχε εδτέμε нάшнχε, επιφάκια, επίεκοπα κύπρεκαιω: Η Γερμακα, πατριάρχα κωμετακτίκοπολικαιω.
Η ετάγο εκαιμεκιομενικά εμποιέκα, πατριάρχα μοεκόκεκαιω.

Слежба Егф писана фероворіа в Зі день. Стіхнры епіфаніа, глася Е. Подобеня: Радвисл. Рад8нем, постникшвя вонстинив, палицею прем8дрыхв оўченій твонхя, оўпасый агица сего, на пажитехя воистиння правоглавіт, єпіфаніе, хота пастыреначальника, кроткое совча, єже на трав в воспитаное воздержаніть, й всельшеест нын во шерад вышніт жизни: йд вже со стители ликвт й міннки, всемя, беотвуре, любовію совершающымя памть твою, всегда молист, миря даровати намя й велію милость.

Βάχθης», βλαγονέςτια εκθτύλο, βαράμη Επιθημόχε ελοβές τκούχε προεκθτήκωй κεελέημθο, η ποπαλήκωй κραγώκε χκράςτηαν ουνέμιν, επίφαμιε, επιραβλία και εδρη μεκθαθημά εδημών, κα πρηςτάμημθ εποραβθηία και τοδτήμηση πρηγωκά»: εδργάμα, ωγλαμάενω αμχάμια αχά, ηκθτονά νθαές μεπρεςτάμην ήςτονάν πθυήμθ, η επέρτη ήβακλάν. Χρτά ουνολή, αθμάνε μάμωνε αφοκάτη κέлію милость.

ΠΙΝ ΜΙΛΟΙΤЬ.

Γάμθητα, απώτλεππα ρτιό, ητπόλητεπα βόμα μθχόκ
ΗΜΧΑ, ογκραιμέμιε μρκόβησε, εκαιμεπησηματία πράβηλο, μο
Ηάμεττβωμηχα ετόληα, επίφανίε, ωτησκάμιε πραβοτλάκ
ΗΜΧΑ, μρκόβησε βομρθαέμιε, ετόληα κριδποστή, ηενέετιω εδπροτήβηνης, τρθό εγογλάτησα, ελαβίη μηστοβιμάνημώ, Ηδημιά ογλίε, δόμρω αβώνε, ήσε βακόηθ επτερημόνη ποθνήβεια, ελαγομάτιω χρτόβοω: εγόσε μολή, μθιμάνα μάμωνα μάτη βέλιω πάλουτο.

Ηάιωωπα λάτη βένιο πήλοςτь.

Йны стіхною ετάτω Γέρμαμα, Γλάς α. Πο: Ειεχβάλωπη μπημημε:

Δεόητιεβο μελοοβάμιε τεράω, Γερμαμε, Ηνελοχήλα ετί: ήχε ελουέςτια ηςπόλης ποκλομέμια νεττιώχα ικώνα χρτόβωχα εκαμημώς η βετέχα ετώχα ιθέρχες, η μο ελοβεί τεοήμη, εγομερίτω.

Και τερμοτένα, πρεδώςτь.

Δέκα βεξεόχημη εκτρομέντο.

Τέκα βεξεόχημη εκτρομέντο μεμαβάλα, αμτί τοκλομένιε χρτόβα εκραξά ιθέργα, πρεπολόβηε, η μαιλάχια κάρημχα ηξερχεία. Τέληχε μό.

лими та, в вакоже сэнаги молитвами твоими, насто... Ащее Шженн см8щенте.

Желаніе оўлочиля Єсй, вёте тебе, біольленне, йз далече желаемое авленнш: нбо во ваце твоемо, со дерзновеніемя, германе блаженне, ныне сващеннолепни вшеля Єсй. Еможе предстой, наслаждаешна шбоженіа, н мнря мірови йспросй. Слава, й ныне, праздника.

Тропарь, гласк А:

Επε ευτέμε μάμμης, τεορώй πρώτων σε μάμμ πο τεοέμ κρότοστη, με ωστάκη μήλοστη τεοώ ω μάσε: μο μολήτ. Βαμμ μχε κε μάρις οψπράκη πηκότε μάμε.

Слава, й нынть, праздника.

Глагв а. Пъснь а. Ірмося:

Τεολ ποσθαήτελιμα αξευθίμα εγολέπην απ κρέποιτη προιλά. ενια: τά 60, σε βιμέρτηε, άκω ειεμογθίμας, προτύβημα ιοτρέ, ΙΠΛΙΤΑΝΌΜΣ ΠΌΤΙ ΓΛΟΕΝΗΙ ΗΟΚΟΙΟΛΕΛΑΒΙΙΙΑΑ.

Ro oyróднъми върою пожней законъ писанти, вачній подали єсй нареми: оукраснесь же, пребогате, свътильники показался єсй, земным просвъщам концы.

Желаніеми битвеннаги закона шелти быви, й не праведнаги разевдиви праведное, соте впіфаніе, собразни прійли всй спасительною вирв трческою, йкоже ш биє ственнаги проразвивнім.

Ц ѣлн́тель пло́ти же й д8шй, бговн́д ѣнх бы́сть тебъ человъкх, подмре́мникомх твон́мх стра́стное оуби́лх ё́сть стремле́нїе, й йецѣлѝ д8шѝ невърное м8дрова́нїе.

Б Городнивих:

Весь борази мой прими, йже во боразь бый первые зримый, весь шеновили всть, во твой оутробв больп.

нш всельсм, чтам. тельже буд верою та всй славими. Йня каншия стагш германа, творение овофана. Глася а. Песнь а. Ірмося тойже.

Сващента едеждою оукрашеня, бажение, пожиля есй: гловоми же блгодати, в'врныхи пречестным соборы, явил\_

τω ετή, διτομβλέθητε, προτβιθημάω οξυεθή. Κολετημίμα δώλα ετή λοδρολιάτελες, на μόπε βιάλα, κα δίτο Φωέλα ετή, λύρα κραιότο ωιτάκλο, ή γημλου

главв, ибный тайиники своею премваростію быви.

С промышлента провкъдъна быва, гаки сващенника бгогласена сый, Сте, избъгля всй томительнаги сквер\_ наги оубінства, преподобне, бів соблюдаюць та десни-

цею вседержительною. Бігороднуе и х: Квю ти достойною песнь наше принесетх неможение, токми шбрадовательною, Ейже насх гаврийлх навчи; ра́...

двист, бие дбо, мти неневистнам;

П'Ень Г. Ірмоеж: Вдине в'Едый челов'Еческагт евщества немощь, й милостивны пити тебъ, стый: «Дошевленный храме, неизреченным славы твоем, члетколюбче.

Чернв Одеждв видъви подавшаги, просившв милости, тълесныма Сучима: гвътлою же ризою идъмна развмии оўзревя, бятвенною блгодатію просветился есн ка выръ непорочиъй.

Слышави глаголы благочестивым, бещи возгившалем Є́гн оўбш, й житіе возжела́вя невеще́ственно, йкш й кровн сопричастив твоей, й развма причастив пріймх

сестрв, гавистасм свпрвга блаженнам. Мертвыхи помышленій Швративсм, пребліженне впіфа-ніе, возжелали всй живомв слвжити бітв: й ки бітвен...

нοм8 χράм8 επρήν πρητέκλα Είν, πρίεμα Θέρα3α ιθέτ λωή, πρεбогате, μέρτβωχα πβοήγα Δελάλ Whazéhie.

Ε τορό μη ε η π: Ο τώχα ετάτο χρτά εκάτω πορομικά εξεί, ετώμη ετός ειλεμίε, δο ετώχα πουηδάκηματο, ελιθάκε κοπίελα: εκάτά цокви шавшевленнам, пречтым главы твоем, члв тколюбие.

Йна. Їрмоїв тойже.

Й же бжтвенными проразвивнієми пров'єдый твоєгю права евободное, й двшевное, мвдре, благородіе, рвками беззаконныхи оуб'єння быти теб'є біх возбраній, й д'єбственных чинв, скопленте премвари швличи.

Видети желам ваве, блажение, светлость мысленивы, БЖТВЕННАГШ ШБОЖЕНТА, СВАЩЕННОНАЧАЛТЕ ТВОЕ ОЎКРАСИЛЯ Єсн, життелья цчеломудреннымя й мудрыми оўченьми, православнш направиля Єсн стадо.

На великое съдалние вшедя, вельми просвътили всей ирковное, соче, исполненте, обченти пъсными, германе пре-хвальне, стителю преподобне, и свътильниче вселенным

Πρενέετης. Ε Γορόληνε η 2: ЙЗХ ΤΕΘΕ ΠΡΟЦΕΊΣΤΕ, ΫΤΑΝ, ЦΕΚΤΧ ΗΕΘΕΝΑΔΕΜΗΗ, ΕΛΑΓΟΘΧΑΝ ΕΓΕ ΥΕΛΟΕΚΥΕΣΤΒΟ, ΕΧΤΕΕΗΗΗΜΑ ΛΙΎΡΟΜΣ ΕΒΟ-ΕΓΟ Ε΄ ΕΤΕΣΤΒΑ, ΘΙΙΎ ΚΟΓΕЗΗΑΥΑΛЬΗΗΗ, Η ΗЗΧ ΤΕΘΕ ΕΜΕΧ подя лѣтомя, дбо веенепорочнал.

Съдаленя, глася н. Подобеня: Прем8дрости:

Νότα τκούχα ωσθιμη, ιάκοπε πωντέμ κο ετέπα πέ\_ сть Фложива батвенныма тайнама навчился есн дв\_ хювнымя: й воздержанім бол'Езньми оумертвивя тёло ТВОЕ, ПРЕСЛАВНЫХЯ ЧВДЕСЯ ТВАРЬ ЙСПОЛНИЛЯ ЕСЙ. ТЕМЖЕ Й БГОДОХНОВЕННАГИ ПИСАНТА НЕИЗРЕЧЕННАМ ВСЕМЯ БЛАГО. ρα3εθχήλα Εεμ, ΕΓΟΝότε ΕΎΤΕ Νάμα, ΕΤΉΤΕΛΗ ΕΠΙΦάΝΙΕ, моли хота бта, гогржшеній шетакленіе даровати чтв. шымх любовію сватвю памать твою.

Слава, йня съдаленя, глася тойже: В о сващенивю шблекса Сдеждв, показалса Есй по-Ко сващенною шблекей сідеждо, повазалей він по-собинки хртови, не оббойвей беззаконнагш царй, січе наши: вый не преклонили єсій безбожномо вельнію, за-вшеній терпій, поношеній й прещеній. Тъмже льстеци простію разгортвей, ви темницт тій затворій, даже до кончины, блаженне. Сегш ради вопієми тії моли хрта біта, гртушви шставленіе даровати нами, чтощыми лю-бовію святою память твою. Й нынт, праздника.

ПЕНЬ Д. Ірмога:
Гор8 та, багодатію бжіею примстененною, прозоранвыма авдваном оусмотриви фунма, йзи тебе йзыти ійлев8 провозглашаше стомв, во спасеніе наше й меновленіе.
Молитвенники ійкоже раби приствпль ко крещенію, сыноположнаса єсй їмя, й насаждинки йстинени бжій,

Enicahie, il xoto chara edhuke buae ech, broakinhw toм§ поживж.

3 ρύτα τβοὲ μηστοδκράψενο λημέ, μ νευβρεчέννου πάς Τώρω ελάβου, μ βτημέμα βλαιτολικτώμα, ελάβηθο γλαβό твою, паче Естества вънчан8, славие, чистаги твоеги прдца собразы.

Κώλα εξιὰ πριάτελυψε Επτβεννώα Ελαγολάτη, πρεπο Αόδης, μ ραστουάλα εξιὰ Μθλρά δογάτετδο βρέμεννος χρτθ, μ μληκηϊέμα ηθημικά ωδογάψες, νέκράλομος σοκρώλα εξιὰ,

йкоже развиный сваїд, єпіфаніе.
Кіныха швергля єсі во юности мварованіе: оўкржпль-жест старческими ш мварыхя й развиныха, страхома, блаженне, бжтвенныма, повченіемя словеся двубвныха, рачитель премварости быля єсі.

Бтородниеня: Стых стам бие всепьтам, чамние манкивя и спасеніе в'єрныхв, йзв тебє возсій йзбавнтель й жизнода. Веця, й гдь: Єгоже моли, спастисм рабшмя твоймя.

Йня. Ірмогя тойже.

Оумертвиви премодръ плоти взыграніть, сщеннотайн-ниче германе, любомодріть просвъщеніеми оуми оуменили €ch, λ8χόκηωми τάθηω наставленіеми ογκράщени, χρτ8 Зовый: глава гиль твоей, ган.

С врещнем пречтных хотовых измеражений влоче-стивый врага поняди та, ва неразване во ввергем, тво-ими измеличием гавъ обчения, главие: но неисцельим не-

д8г8м, неч8вствени превысть.

Глагшли шбличенте твойхи зря ввъронменитый, мваре, БВ-БРОСОБРА́ЗНЫМЕ ОЎМО́МЕ ГЕ ПРЕСТО́ЛА НИЗВЕДЕ ГЕМІШЕННА\_ TW: HO BAYETTW THEW WEOTATHALA ETH CHAUSTHOATHALT

вомя, всеблажение, нёнымя. Бтородиченя: Радость тебть гавть ш нёся принося, архістратигя, чтам, благовъсти, рекв: бтв прійдетв св плотію йзв тебе, дво пречтам, на спасенїе любовію поющымв тм.

ПЕснь Е. Грмоск:

Просветньый стантемя пришествта твоеги, хрте, и исвети. вый кртомя твоимя міра концы, сердца просвети, светомя твоеги бгоразвата, православни поющих та.

Πρεποдобнω τκοὶ чρέκο χηξιώνα ή κολόω οξιτέτημα Ετη, ίδικω κάρηκο ήμιτιώ ετολь, ή ετράετη οξλερπάλα ετή πλότη, κο πλότη πητιώ εξηπότημα πολόσακα.

Ο Υυμέχρηνα εξιή τάνψηνα κα πάπλη αιό», η αιόμ πρενιτημίνα εξιή εξονιτημή αιάνιση η μαλημά», ίδικο εν8 житель израденя, твоемв подобага блить, втио ва водв преложили Есн, блажение.

NBERLYA ECH AMIW AFVOREKA EVYRPP H RA USCAPIHO йкоже твой вака вселилсм Есн, исввшенти, мваре, вачними, ка боренію невидимыха, неможеніе твое оукрфінала.

Ε το ρό λ н ч ε н z: C λόκο Επτκευμοε, ελόκομα κο ογτρόκ καντετύλα είμ, πάνε τλόκα, εψε: τοτὸ ογέω Λιολή, το εξτλοκέτημχα λ.Ε. мий, и сластей смертоносных свободити рабы твой.

Йнх. Ιρμός τόμπε. Το κοημά χρτά κοβλώσλь, στοπριώτης, κοβλώσλεμα σώλα είμ ω μεγώ λοιτόμηω, μ πριώλα είμ λαροκάμιμ пвчинв: йбо, мварь, оўченін твойми ційовь просвъти́ля Е́сн.

П'Есньми, германе, бгодохновенными оўменили бей лики в'ёрныхи, й бжтвеннам йеполненім: йбо веё подобное оўтвержденіе, бче, твоегш сердца православным просв'ятн. Радвисм, мчникшви страданіе, й поб'ёды шеличиви, похвалами й словесы сложенными, й абіе, славне, сэбраз-

ными шарод виствы во Едино совок вплал Свод.

Бгородиченя:

Веселатся нёных силы, зраци та: радвются ся ними челов вкимки вобранім: ржтвоми во твойми воединищаем, дко бие, Єгоже достойны славими.

Петнь В. Грмоги: Фенде нася последная бездна, несть избавлами, вмени... хомел, іжки овцы заколеніл, спаси люди твой, бже нашя: ты бо крепость немощетвощих и исправление.

Бъсоветти та подобинцы шкрвживше, агаранетти вив\_ чата: блить же подобался твоему, гопротиващие оса воз-БЛАГОД ТЕЛЬСТВОВАЛЯ ЕСН, Й СВ ТЛО ПОКАЗАЛЯ ЕСН, ОНЕ др8гое ево.

Сод втель твой ва тебъ почивый, дуга та соргана, й

бога йкоже мшёге фарашня показа, аракскими жили-щеми: войстиння бо йвился есй, сберазя сегш подобался. Сотрасе ассёрійскаго цара двух гонащаго, бысть же в'Естники твоей, сбё, доброд'Етели, й батвенным баго-дати: йбо того в'Есть славнти бъх славащым.

Б Городичена:

Βετελάτελ ω τεσέ, ακο πρείταλ, ρόμα μάμετω πρά... Ο Εξέλι κοτηρίελιμε το Ερόκο, ετόπε πρειτθηλενίελι πο... Γδεύμα: τώ σο чисτα, μ πρέπμε ρπτκα, μ πο ρπτκά ετλ. Μπ. Ιρμός τόμπε. Ν απολέτελ ο γιενί τκούλνη, κεεμθάρε, μ ελοκειώ, μάρ... τκοε τελιμένιε, λιόμιε πε χρτόκα κοβλικεννίη, εποβκάννίη, μ κα επθ ματακλώντελ μακαβάνια τκούλνα.

Поминай та поющым, преподобие, бтв нынѣ пред-стом, исполнена батвенным доброты и нетленным кра-соты: й ка животв настави молитвами твойми.

Восхожденіе, медре, житію положили Есн, ш славы й силы, кя нынти славть й крипости, славне, премнива воз... держанін: дондеже хртв желаемомв, радваса, бестедоваля

βεμ. Ε το ρό λ η ч ε η πει απακτικό και προστάκη το επό ρασά η επό και το και

Свљујенноначальники ч8дн8ю двонц8 вогубалими, в врпракоглавни поющим премудрени премудени прему Благочестім великое таннство.

Ι΄΄Π κω εκλημένημας λουρότε, η ελάβε πραβοελάβημας, λεόημε εκλτεί πουτήμα λουτόμηω: είη 60 ιδκήμαςλ

нами столпй ου τερμετιώ, на враги невидимым й видимым всегда, втоы же столпи непреклонийн, й цокве оу крашение крагио. Εгоже носмщи прави исправлмети, оўмиш вопіющи: возвеселисм во мить двух мой войстини нв, содеждв мою йкоже прежде воспріємши, йже єретіцы растерзаща, непоюще благочестім великое таннство.

П-Кињ З. Грмо́гх;

Тебі оўмною, бце, пець, разсмотраеми вёрнін: ійкоже бо отроки спасе три прекозносимый, міри шенови во чреве твоми всецёли, увальный отцеви бги и препрославлени.

Сражтвенным дегинцы прієми чодеси дари, просащыми оў тебе тоне, оче, йсцеленім всеми раздали есн, ійкоже влка тебе повелё, увальный отцеви бій

й препрославлени.

Πάραστα μα μους τδοξω βαλώλεω δευγρίμεκιμ μάρω: ετωχώτης βο λοβρολώτελη βώετα ή εοποετάτα. Βεώκας πουμβάλ, χβάλω μω ετώχα πουμβάλ, χβάλω μω ετώχα πουμβάλ, χβάλω μω ετώχα πουμβάλ, χβάλω μω εξιτως η μετωροελάβλεμα.

Κατω με ποκαρώστα εξημιώμ βο ετώχα πουμβάλ, χβάλω μω εξιτως μετωροελάβλεμα.

Κατω με πουμβάλ ετώ η πρεπροελάβλεμα τεώς πουμβάλ εξιτως μετωροελός καλώμω εξιτως εξιτως

БГХ Й ПРЕПРОГЛАВЛЕНХ. ТР Ч Е Н Х:
Трисвётлам Единице, нешскваный безмерным бездны свёте, назираеши твой певцы: превозносимый, кезначальный бче, й сне собезначальный, й дше гоприсносви... ный, хвальный бтцевх бгх й препроглавленх.

Ε΄ το ρό λ и ч ε н х:
Τὰ μετόνημα πήθη ρόπλων, οξωερφελένηα μφ λότε Εξεόβεκημα μαβεξένια, ύταν βετηεπορόνηαν, ωπαβή μοπαμέταμα τκούμη, τκοέμο εύδ κοεπεκάρμα: χκάλδημα εξτηξές εξα ή πρεπροελάβλενα.

Йни. Їрмоги тойже. В єсь ви тебів стаги дуа йзлійся йсточники: йсто-чаєши бо йки ріки, бут досточідие, запивітди спасительным й бгокраснам оучентм, прехвальнаго величам бга во вся веки.

П теноглова благочестиш, оўасниля бей вачита празд-ники, восптваа птененнш, шбоженя бывя: вей стійа же тбонми мвіткімми, ка доброд тели помазви мвдре ве-рою поющим: увальний сітцева бате й препрославлена.

Трчен ж

В дино начало во Единствъ непресъкомълж, во впостасъх» трієх», біословными мізыкоми вопім, всеми про-пов'єдали Єсні безначальна родителм, Єдинороднаго же со-БЕЗНАЧАЛЬНА СНА, Й СОЕСТЕСТВЕННА БЖТВЕННАГО ДУА ЕЙСНО,

ῦ Εμινοίδιμια. Ε΄ Το ρόμ νε μ χ: Να τεθέ, Ϋταπ Είξε, πολοπήχα είδ μαμέπαδ, ῦ κα τεκὰ πρήθαται κτέγα: επατή πλη κτένεπορονήαλη ѝ ѝ3... вавн молитвали твонми, шдержащім молвы й слівще-нім, лютых монхи страстей й паденій.

Петнь н. Ірмога: В я пецій строцы ійлевы, ійкоже ва горийле, добротою бла-гочестім чисте злата блещах всм, глаголюціє блігословите, всм дела ганм, гаа, пойте й превозносите во всм веки.

Τὰ ελόβομα Εδληθήμα Εξή μβαρή Ερειέй πρέλειτι, ή ειληγέμα κλαγοθέςτια Ψημάλα Εξή τθω, βοπίλ, Επιφάμιε: батоглогловить, вся дъла гана, гаа, пойть й превозносите во вей веки.

Να πρεετόλα βοβμέετα βωτόκα, μαλα ετραετωμή δο μάρετβοβαλα Ετή, πλότι πε ούλερπάβα, τώ ούπάελα Ετή χρτόβο ετάλο, βοβώμ: βλιοτλοβήτε, βελ μέλα εχίλα, εχία, понте й превозновите во вей въки.

Да ликвети всяко мысленное й словесное свщество, ви память стителя й оугодника хртова, вырны зовыщее: блословите, вся дыла ганя, гаа, поите й превозно-CHTE BO BEA BEKUL

Ε Γοδιόμη τη εΓοιλόεμες, είκω ωξηθεάτε οξηθείη, εξων εξοιλόειε ωξιτάκηνα ξίη τροέ, ήμων ώξη προεμαίτε εξηγοιλότε με πρεκοβηθιήτε τη πρεκοβηθιήτε το πρεκοβηθι

CHTE BO BEA BERN.

Μησταρω εκτα μ εξάμια, εξίε, επολοβαίνα εκ τέντακ κεμπάχε ή κε πυλύμαχε, μάτε βοπισμήχε πομαμή: βλαгогловите, вся дала гана, гаа, пойте й превозногите BO BEÁ BÉKU.

Μκω εοδλώλα διτοδύληνω μ πο εύκρα38 δάτω, ίκωνы ετώχα δοβλεήγαα εξιά, ενέλωμ να περδοευκράβνοε πρεχολύτη, δελάκθ чέςτь жε, πρεχδάλωνε, μ ελάβθ, τζα πόμτε, δοπίλ, μ превозногите Его во вся въкн. Бгородиченя:

превозноснте его во всм въкн. Бігороднченя:
Новоскразни паче Естества, дво, заченши слово, сой соестественна сна, двою превыла Есй. Тёмя та поемя вся дъла, й радвисм, тебъ вопіємя, й превознюєнмя, чтам, во вся бъки. Пъснь д. Ірмося:
Сбразя чтаги рятва твоеги согнепалимам квпина показа нешпальнам: й нынъ на нася напастей свирыпьющвю оугасити, молимся, пець, да та, вце, непрестанни величаемя.

Предвля двтели житте твое, й видвита бжтвеннаги, собе, словеса твой бтомварымя войстинив людемя шета висм, впіфанте блажение славне. твлже та по достойнію восувалающе, величаємя.

Νεκτα χρτόκα πρεχετά, πράκη, επάκη επιφάητε, ή ογτύων τάπε μα μιὰ κοβλεύπειμθο, πολύτεανν τεούμν, εκυρέπθω εθρω, τάκω μπέμ λερβηοκέμτε κο ελίμα ή νελο. επκολώσιβ. Τρνεμε:

κ το κοιώσις. Τρ ν ε η κ:

Προ μαρέι, ετάλ εμπομανάλτημα τρίξε, κε επι κλίνε εταθοιμάλ, ποιώμων τλ εσερωμένι προιμένι ε, ή κιντίλ κε ετω ού ετροέν ε με επίδωλε επίδαλη. Επίφάν αλλιτκάν.

Б тородиченк:

Το πάνε ογλιά νθαέεκ τκούχα! Επίε δο ελόκο πλότь δώβωες, εξάθα ρολικά είθ μάλικ πάνε εξιτειτβά, μτη ακό, κεάνεικαν επτκεμμοю κόλεω είκτ τολερπάψα: εγόπε ω κετέχε ογλιολή.

Йня. Ірмоєя тойже.

Ρωμίτη ή κα βάτη εογρωθήκα κλάετι εκ ηδε πρίέλικ, πο βακόηθ εάκω εκαιμένηνκη, πρεσλαπένηνε, ποιόιμωση τλ, εόνε, ωςτακλέντε μολύτκαμη γκούμη πομάπμι μα τλ κεύ ούσλαπάεμη.

Фбр бля Єсн коздамитм бол взней твойх скащенноаклению, германе всеблажение: блаженивю пріймь кончинв, й жизнь в вчивю коспріймь, бжткеннаги вид виїм непре-

СТАННШ НАГЛАЖДА́ЕШИГМ.

Βέτι τεδε κοβλοπάλα ετὰ κτεκήμη τλόκθ, ή κτεμερπή Τελίο μοκρά τλθπεα ποκαβάλτα ετὰ τυαψέννας, πέρτυβ πριάτηθ, ή κλαγοθγόμη πρυνοτά τξέδυ, τκούχα τρθμώκα πιθηΐα. Είτορόμη εν κ:

Ο γετάκη πλοτεκόε αθαρόκαμε, ή ετραετέμ, ακό, ογτη. ων εαθιμέντε, πρηκτεταιοιμανώ, εποροαμτελενημέ, κα ποκρόκθ

твоему, й надежд8 шенованта та имущаги, й батвенными предстательствоми обогащшаем й заствпленіеми. Светилени. Подобени: Жены оуглышнте:

Пріндите, к-брийн, почтими бжткенное й ксескмиренное ιεράρχωκα εοκοκθηλέμιε, κα η κητήχα η κεμεμμώχα, κάτκεμ. μαγο επιφάμια ή γέρμαμα, ραβορήκωμα ερετέμ ωληραμέμιε, й благочестім зарею просв'єщшым бею тварь. Слава, й нын'я, праздинка.

На літвргін: прокіменя, глася а: Оўста мой возглаголютя премварость, й повченіе сердца моегш развмя. Стіхв: Оўслыши— те сій, вей езыцы, внвшите, вей живвцій по вселенней. Апля вя єврешмя, зачало тій. Аллилвіа, глася в: Оўста праведнагш повчатся премварости: Стіхя: Законя біта ёгш вя сердце ёгш, й не запивтся стшпы ёгш. Буліе матаса, зачало а: Прича стени: Ви памать вечною бодети праведники:



# Мекаца тогоже ва гілі день.

Сты́м м8ченицы глуке́рін.

Стіхиры, глася н. Подобеня: М8ченнцы твой, гдн: ΤΛΑΓΌΛΟΜΑΣ ΚΗΗΜΑΊΟΙΗ ΕΓΟΕΛΑΧΕΝΗΑΜ ΕΛΆΖΚΗΜΑ ΕΞΤΕΕΙ
ΤΛΑΓΌΛΟΜΑΣ ΚΗΗΜΑΊΟΙΗ ΕΓΟΕΛΑΧΕΝΗΑΜ ΕΛΆΖΚΗΜΑ ΕΞΤΕΕΙ
ΕΤΕΙ: Η ΕΜΕΡΤΊΟ ΚΑ ΕΕЗΕΜΕΡΤΗ ΕΙ ΕΛΑΚΑ, ΓΛΥΚΕΡΊΕ, ΠΡΕΜΙ
Ηδλα ΕΤΗ, ΧΡΤΑ ΜΟΛΜΙΙΗ, ΚΕΘΜΑ ΔΑΡΟΚΑΤΗ ΚΕΛΪΟ ΜΗΛΟΕΤЬ.

Ο ΥΜΒΕΙΕΜ ΛΟΘΟΚΊΟ ΤΚΟΕΙΟ ΕΛΑΣΚΟΟ, ΒΑΚΟ, ΓΛΥΚΕΡΊΑ, Η

ΓΟΡЬΚΟΟ ΊΔΒΑ ΚΟΛΕβΗ ΠΡΕΤΕΡΗ ΚΑΔΕΤΑ, ΕΛΟΚΕ ΕΞΙΉ. ΤΕΜ
ЖΕ ΚΑ ΗΕΘΟΛΕβΗΕΙΗΟΜΟ ΠΡΕΕΤΑΚΑΜΕΤΕΜ ΗΑΓΛΑΧΑΘΕΙΙΌ, ΙΔΚΟ

нескверна й нетачина: той молитвами, дарви всчих, глове, велію милогть.

Добръ неповъдавши хртово ймм, твоего жениха, предв враги беззаконивющими, законию пострадала бей бего ради, честнам, на оўды ссъкаема кръпко, явърн побъждающи мвжески: й нынъ молишисм, всъмв даро-ВАТИ ВЕЛІЮ МИЛОСТЬ.

Слава, й нынъ, праздника. Тропарь, глася д: Ягинца твой, ійсе, глукерїа зоветя велінмя гласомя: тебе, женише мой, люблю, й тебе йцівцін страдальче. ств8ю, й сраспина́юсм, й спогреба́юсм креще́нію твоєм8, й стражд8 теб $\hat{e}$  ра́ди, йкш да ц $\hat{p}$ тв8ю вz теб $\hat{e}$ , й оўмнpа́ю 3а т $\hat{m}$ , да й жив8 сz тобо́ю: но йкш же́ртв8 неpπορόνηθω, πριμπή μω, εχ λωδόδιω ποπέρωθως» τέδι. Τολ Μολήτβαμη, ίακω μήλοςτηβχ, επαίη λθωώ μάω».

#### The series of th

#### Канших.

Práck H. Měche à Îpmóck: Bód8 npowedk nkw c8m8, n ervnetekaru saá úzstemásk, . 1 понита вопіжше: нЗваєнтелю й бго нашемо понмя.

Горести ма избави страстей, твойми, глукеріе, кх бів молитвами: йкш да твою памать воспою, й дш влім главлю подвиги твой.

Ο γλαβιίβωντα λοβόβιο χρτόβοιο, κρτημαία βιεφρθάϊτας ποράμαλα είν βραγά, ή ποράμω πριάλα είν βάνευα, εδ γλικέριε, μάβο πρεχβάλωναλ!

Κάμενιο πρυνομάνων νέςτω, τὰ κάμενιεμα πορήβαίο τος, βαυράνωνο τος μθων κα πυβόμθ κάμενο βλίμα, τεβά μαροκάβωνο ποράχο, βίθηκα τος.

Б городичени: Вонетини рождши встветвоми бга, йетини слыши\_

шисм бида, войстиння именование по коемуждо, бжтвен-

нымя ржтвомя чтам, ногмин. Пень г. Ірмогя: Н внаги кр8га верхотворче, гдн, й цркве зиждителю, ты мене оўтвердні вя любен твоен, желанін краю, втрных оўтвержденіе, Едине члетеколюбие.

Н в щитя, ни копів, но котивю поведв верою негви-М в щитя, ни копів, но котивю поведв верою негви-

дшванмя подвигшмя ка міродіржца кознімя.

Т д, женише, желающи, не оўжасаюся смерти: твойми добротами наглаждаема, горесть Шлагаю радвющием, мвкв и лютам томленім, глукеріа етраждвин, йстин\_ нш взываще.

За власы повъшена, й жел-Кзными ноготьми стр8-жема, тъломи бшл-Кзни терпаше, наслажденте небол-Вз-ненное, й женнуй доброт в прозращи, всечестная, оума Бгородиченя: чистотою.

ΤΕ ΤΟ ΡΟ Α Η ΥΕΗ Ε:

Ο ΥΜΕΡΙΙΙΚΑ ΕΝΑ ΑΡΈΚΑΕ, ΚΕ ΜΗΚΟΤΌ, ΠΡΕΎΤΑΜ, ΠΑΚΗ ΚΟ 3 ΕΚΑ ΕΝ ΕΤΑ ΕΝΑ ΥΠΟΓΤΑΓΗΘΗ ΜΊ 3 Η ΡΟ ΕΜΕΙΑ.

ΠΡΗΡΑ 3 Η ΕΜΕΙΑ ΑΝΑ ΑΡΈΚΑΕ ΑΝΕ ΤΑ ΕΝΑ ΑΝΕΓΑ.

ΚΟΝΑ ΑΚΕ, ΓΛΑ ΓΕ ΠΟΛΟΘΕΝΕ: ΛΕΑ ΑΝΕΓΑ:

ΑΕΤ ΚΟΚΟΚΙΉ ΕΠΕ ΜΑΡΊΗ, ΓΟΕΛΗΛΑ ΕΓΗ Η ΕΤΛΈΝΗΟ ΤΕΟΕ ΑΕΤΚΟ: ΛΙΝΕΘΕΙΉ ΜΕ ΚΟ ΓΑ Ο ΓΛΕΘΤΗ: ΓΕΓΙΉ Ο ΛΑΗ Η ΓΧΕΝ

Єгн мужемудрению даже до смерти: сего ради й сугу-быми та, дево мунице, венцеми венчаети хртоси бги-Седалени, гласи д. Подобени: Вознесынса:

Ο Δεπλαμή εκάτλω ογκράшενα, εκμμέννωχα ή 48λ-ημίχα πώλαμε τεούχα, εάκοπε νεβάστα, λάκο, χρτόκα, κα νετλάννολο εετώ κοβωλά θεν νερτότο, ή κραεοτώ ÉГШ наглажда́ешнем. Но моли, спастием намя Ш вежкім нужды, любовію поющыми та.

Слава, й ныме, праздника.

Писнь Д. Ірмоги:

О услышахя, ган, смотреній твоєг таннетво, развичув дела твой, й проглавнув твой вжество.

Б лженною стрть твою мчинца бгомбарам измбража\_ юцін, претерптьваєтя повъщеніє, й йзвя бильянь, всесильне. К аплами кровей твойуя согнь обрасе светства: пото-плени же быша потоцы многобожіл, всеблаженнам.

З авшентемя ланитя твонуя лица деминивя, мвче-нице, завшила вей: гокрвшенте же лица твоеги гаки прахи прелести истий.

Т кло оўранаюцій твое, ревновавшей житію безплот.

18, падше оўморенн быша, безплотных бжтвенными

Бтородиченж мановеніи.

С τραιτέμ Μοήχα ιμθημέμιε, κόρμυϊκ ρόκλωαν εξα, ή εδριο οζτημιά Μοήχα πρει ρ Εμέμιη, είτομεκ Κιτηαν.

Πάτης Ε. Ιρμόςς:

Βεκδο μα Ψρίηδας ετι Ψ λημά τκοες εκάτε ηε βαχομήμων, 
μ ποκρώπα μα εξίτω ηθαμάν τμα εκάπημας, ηο ψερατή μα, 
μ κα εκάτδ βάποκάμεν τκούχα πδτύ μοά ναπράκη, μολώςα.

Λοκρόταμη ους πακμάεμα, μοκροτκορύτελα ίντα κρασοπόρ, 
κα κατοκόνιε μύρα τος κορτεκλά εξί ετραμάνω, 
ψπαλώεμα κελάντεμα, ραβκητάεμα λοκόκιο τος ψ ראאה בווים בשיל האסנידוו.

Почения спасента почерпши присноживотно йсцъ-ленте, распалиласа всй жаждею мвчента: й оускоривши по-текла всй, й пивши стала всй оупоконвшиса желантемя

любве краннім, вгоневисто.

Ν ενού πυμε της της της κα τεπινίμε πητάντα ατόνικ πύμη 60 μήρας ή πηκώχα πύχηη κομπελάλα ετής Енже предста войстиния вя раснахя обкращена взвами твоеги страданіл.

М Триев дерзновение, Еже ка сих твоему, имущи, всечтам, гроднагш промышленім, ёже ш нася, не презрн, молимем, йжи тебе й едину хртіане ко влиж шчищеніе милостивны предлагаеми. Песнь в. Ірмоси:

WHITH MA, THE, MINUTA EO EF334KWHIA MOA, H H32 TA8\_ енны swar возведн, молюем: ка тебь во возопнув, й оуслышн

MÁ, EÄE MALÉNÏA MOETW.

Мкw солнце W западж м8ченица возсіжвши, просвѣщаєти в'єрныхи гердца багодатію, й попалаєти полки мрачных въсшви зарами страданіл. Кртными зарами шевъщаема, неразвиїл тмы шев-

жала Єсні: сердца же в'єрою вопіющих», глукеріє страсто-терпице, просв'єтила Єсні.

Κόπημα ρήμα ταβηΐα εοβλενέεα αθνεήμα ελάβηας, κοπίξας οξείξηα βα λημέ ή Γλαβό, εθροβετβόλα αθναμία. Γω, τέβτο, χρτέ, λακψέαθ κρέποετς ποκίμη βλαγολάρηω.

Кондаки и ткоги праздинка. поющым та.

П-вень 3. Ιρμός»: © 18ден дошедше, ©троцы ва бавулине иногда, керою трческою пламень пециный попраша, поюще: ©тцева бже, блгосло\_ BENZ ÉCH.

преминва вередни преплыла всй страданім, й волив пристанища достигла Єгн тихам, бътвенными прохлажденьми благопреплы вши, поющи: сотеця нашихя вже, блгогловеня еси. Пачлива гонента, бгомбарам, йзибражающи, побеле-

ніемя м8чительскимя, ї града во градя преходиши ча\_

стш, подвизающием против началя тмы, й выший градя достигла еси, поющи: сэтеця наших бять, бяго... eaoréna Éch.

В ж пець ввержена бывши, не шпалисм: йбо на росв преложні сітнь, ійношы трій вя вавулинть спасый, пре-

ТВа́рн.

ПЕснь й. Їрмосх: С едмернцею пещь халденскій мочитель бгочестивыми ненстовню разжже, силою же лочшею спасены ста видевя, творцо й избави. телю вопілше: строцы, блгословите, сващенницы, воспойте, людіє, превозногите во всй въкн.

И асадителм твари, ты многоплодени віногради гавиласм Єсн, глукеріе, вонстиння, носміри страданім грюз-дім, нзгнетєнь, мвченнце, точиль мвченнческими, й оў-лиленім віно проливающи, втрою хртв поющымя: «Этро-цы, влагословите, свмиенинцы, воспойте, людіе, превозногите во вей векн.

II шетланными, славнам, сетрыми каменісми, терпела Егн портванта невклонными оумоми, оуловлаешн же блю-ГТНТЕЛА, Й СВАЗА́ВШН БЖТВЕННЫМН ПЛЕННЦАМН ЇДШЛЬСКЇА разр'вшшага льетн, й мчника приводиши гловоми праведни п'вти: отроцы, благословите, сващенницы, воспойте, людіе, превозносите во вся въки.

Шкоже данійля заградіі як-ерей оўста бяткенными п'Есньми, молитвя твойхя, всечестнам, согнь оўгасила Есн, беззаконняющих шбличнеши: т'Еломя мертвеннымя EESTMEPTE ETAMANA ÉCH, ÄFFAWME OYNOJORHEUHEA, EE HH-

мнже поеши: сотроцы, благогловите, гващенинцы, вогпой-ТЕ, ЛЮДІЕ, ПРЕВОЗНОСИТЕ ВО ВЕЙ ВЕКИ.

Ε το ρό λ η ч ε η χ:
ΓΛΑΓΌΛΟΜΑΣ ΤΒΟΠΛΙΣ ΠΟΕΛΕΑβΙΟΨΙΕ, ΟΥ ΕΛΑΚΑΕΜΣ, ΠΡΕΨΤΑΜ,
ΤΑ ΕΛΙΚΈΝΗ ΚΑΙ ΠΛΟΤΤΌ ΡΟΙΚΑΙΜΘΌ ΚΟΝΕΤΗΝΗΘΕ ΕΛΙΚΈΝΗΑΓΟ, ΚΟ
ΕΚΕΤΕ ΚΗΚΕΨΑΓΟ ΝΕΒΑΧΟΔΙΜΕΜΣ, Η ΕΚΕΤΟΔΑΤΕΛΜ, Η
ΚΗΒΗΟΔΑΚΙΙΑ, Η ΕΛΙΚΕ. ΕΓΌΚΕ, ΕΊΤΡΟΙΙΙ, ΕΛΑΓΟΕΛΟΒΉΤΕ, ΕΚΜΙΡΈΝ
ΗΝΙΙΙ, ΒΟΕΠΟΝΤΕ, ΛΙΌΔΙΕ, ΠΡΕΚΟΒΗΟΕΝΤΕ ΚΟ ΚΕΜ ΚΕΚΙ

ПЕНЬ Д. Їрмога: Оустрашись вська сл8ха неизреченна бжіл снисхожденію, ізки вышній волею сниде даже й до плоти, W двческаги чрева бывх члв вкж. т'вмже пречтвю бцв, в'врийн, величаемж.

Ο Υμά τεόμ βράμεμα κα είδ ογελαπλάεμε, εοελω λάλα ξεή τεες εεβολάβηεμης, τρος μηριστραλάλτησε τέλο, λέο, ξελά πρέλα εθλήμεμα ογαβαλέμα μθης τέλεη, ετραλάλα ξεή τκέρλω, πουαπλάωμη εεβτάλξετημα враги са телома.

Ѿҕр8чиласм Єгн, нетліннам дібо, рожденном8 ш дібы біостроковніцы, й принесла Єгн йікш дарх семів, міче\_ нице, страданіе, многовнідными ранами, неправеднівю смерть: тісліже чертога та нівнагш войстиння сподобін.

ΤΈΛΙΚΕ ΨΕΡΤΟΓΑ ΤΑ ΝΕΝΑΓΉ ΒΟΝΕΤΙΝΝΌ ΕΠΟΛΌΝΗ.

ΜΑΘΗΗ ΚΡΗΛΈ ΒΛΑΤΗ, ΕΙΑΘΗΗΑ ΒΑΡΈΘ ΑΧΑ, ΜΕΨΕΝΗΕ, 
ΚΟΒΛΕΤΕΛΑ ΕΕΝ, ΗΚΕΤΗ ΟΥΚΡΑШΕΝΑ, ΕΤΕΚΕΝΗΜΗ ΕΚΕΤΛΟΓΤΑΜΗ, Η ΚΕ ΕΑΜΗΧΕ ΗΕΝΗΧΕ ΕΤΕΚΕΝΗΜΕΣ ΤΑΙΛΗΜΑΣ ΚΟΝΕΤΗΝΗ ΠΟΥΙΛΑ ΕΕΝ, ΗΑΙΛΑΤΑΤΑΙΘΗΜΙΚΑ ΙΑΓΗ ΕΙΘΟΤΙΑ.

ΛΗΚΕΙΜΗ ΠΗΝΗ ΡΑΛΟΓΤΗΜ ΤΟ ΑΓΤΑΙ, ΠΡΕΛΕ ΛΗΓΕΚΑΘΨΗΜΗ ΚΕΓΙΑ: ΗΟ ΠΟΜΗΝΑΙ ΜΑΓΕ ΕΙΡΟΙΟ ΓΟΚΕΡΙΜΑΘΗΜΙΧΕ ΤΕΟΘΟΤΑΙΜΗ ΕΙΘΟΤΙΑΙΜΗΧΕ ΤΑΘΟΘΟΤΑΙΜΗΣ ΤΕΟΘΟΤΑΙΜΗΣ ΕΙΘΟΤΙΑΙΜΗΣ

ΚΕΙΘΟΘΟΛΙΙΝΕΝΕ:

Бгородичена:

Селеніе была вси бжіе, невливатимаго ви ложесна вливць

ши, πρέждε безплотнаго, воплощенна оўжа́сню рождши. Έгоже моліі, чтам, согръшеній прощеніе всъма дарова́ ти, върою та̀ всегда̀ велича́ющыма.

Мъсмия тогоже въ Діли день.

Ста́гш міника їсідшра, йже во сістровіт уіості: Й ста́гш ісідшра, урта ради юродивати, росто́вскати ч8дотво́рца. Сл8жба є́гш писана по сей сл8жбіть.

Стіхиры праздника, ї: и мвченика, ї: глася д. Подобеня: Даля ёси знаменіє:

Ра́нами стр8жемь, ко́жанагш оўмерцьле́нім ра́зх го вле́клсм Є́сн̀: во со́де́жд8 же нетл-биїм й свѣтл8 ба грмна́ц8 шдѣмих, ско́рш ко дре́в8 жа́зненном8 доше́лх Є́сн̀, жа́знь пріймь войстинн8 неразора́м8ю, й неконе́чн8ю, сла́вне: Є́мже ны́нѣ насыща́мсм, пою́цым та̀ соблюдн.

Ρέκησετικο ραβχαιτάεμο Επατονέεττιλ, ιείχωρε, κιμέπα ξεή κα εθχήψε, τέππα ετραχάμιλ, ά κατιέμα ποσάχω, μθνε ημνε πριλτά, μα πέετα οθυξήμι ετοποκόρηωμη οθκραμιάεμο, κρτημώνα κε οθκραπιλέμο κετώρθχιεμα, η ημαποχήπα ξεή πρετήβατο τομήτελα, κατήβατο ποκαβθάς.

Вонстиния превзыдоща міническам страданім похваленіемя подобім, й слова й помысла: тверди бо столпи благочестім, твломя мертвеннымя й страстнымя, равни намя сошбложени, на оїгнь же дерзивша, й йзвы прешбид вша, йкш вя тклесй страждвще чвждемя, славній.

Слава, й нынъ, праздника. Тропарь, глася д: Мчники твой, гдн, ісідшри, во страданін своєми въ неця пріжтя нетленный її тебе біта нашеги: ймемі бо крепость твою, мвчителей низложи, сокрвши й деми-нивя немищным дерзшети. Тогш молитвами спаси дв-шы нашм. Слава, й ныить, праздинка.

### Каншинд.

Глася й. Песнь а. Ірмося: В од 8 прошедя йки свив, й ступетскаги вла изкежавя, гиль... таниня вопіаше: избавителю й бгу нашему поимя.

Τ δοήμα μολάτελμα, μήνηνε χρτόκα, ετίχωρε δλαπένηε, τα ηθε προτεθημένε πολάπας μηθ ή δλαγολάτε, βοιχβαλήνητα πράβλημικά τκόν νειτημίν.

C οκεριμένησο ήμικα κα δίθ, ετίχωρε μθυεννές τέρληε ή

двшв, й непорочно стажавя житте, ся лівченики подви

Залга Егіі добры.

Ймѣм непосты́дное д8шевное стремленіе, главне, все-влагочестню йсповѣданіе невредню соблю́ля Єсн. Милостива моли́твами твойми, всѣхя с8дію сотво-рн, благочестню твое восувалающымя, страстотерпче, торжество.

Бітородиченк:

О умертвін мадрованії плоти нашем, влице, й дашы шживн, дво, в врою поющих тл. Кондака, гласа д. Подобена: Мвилел еси:

О управитель превеликій вселенный ты павился Есн, свате, твойми ка бів молитвами: темже воспаваєма та днесь, мвчениче ботомваре Теташре преславне.

Таже седаленя, глася г. Подобеня: Красот в девства:

Подвигем на бмім, поставиля Єгн поб'вд8, мвчениче ісідшре, 🛱 Єгупта светильника, изарам подсолнечивю, всемя возгійля Єгн, движеній творй ка возсійвшемв изя двы вгостроковицы: Єгώже ради закланя бывя, страстотерпче, жертва благовонна быля Єси.

Слава, й нынъ, праздинка. Пектиь Д. Грмогж:

Ты мой крепость, ган, ты мой й сила, ты мой бев, ты мое радование, не честавль недра соча, й наше ницете посе тиви. Теми си пррокоми авваномоми зово ти: сими твоей слава, члвеколювче.

Всего вх тевъ глово всельшасм ймѣл, йкоже воннх непобъдимый, мвчительсквю пограмилх Есй гордыню: й Ποβ Έλονότειμα Τογώ ράλη, Ελλέννε, ΕΝΒΑ, ΕΚΝΕΊΧ ΝΕΘΕΜ... ΑΔΕΜΒΙΫ Ѿ ΕΓΑ ΠΡΪΜΛΆ Ε΄ΤΗ, ΒΕΕΕΛΑΈΝΕ ΜΟΥΕΝΗΥΕ ΙΕΊΧΟΡΕ.

Юношеки погнала Есн, ісідшре, врагн твой, снух йстниля вей, страшнымя сорвжиемя кота шеражденя, крев\_ постію же препомсанх, й возненавид вішихх тм потре-билх єсій, зовый: силь твоей слава, члвъколюбче.

Последва смерти влиней, того ради страсти тер. пъл всй: тъмже нетавинъй та жизин, мините, спо... доби гдъ главы. Елвже вя рвцѣ предаля Егн двшв твою, преблжение всідшре.

Бігородиченж:

В оплощем шеновлыети всего человика, пречтам, семв вселитисм изволи: н богатетвоми милогердім, волею ше\_ инціавя, шбогаті міря бійствомя.

Πάτης Ε. Ιρμός»:

Β εκδιο μα πρήμηθας είν ω ανία τκοριώ, εκάτε με βαχομίμων, μ ποκρώλα μα εξέτε ηθχάα τμα εξκαάμμας»; μο ωερατή μα, μ κα εκάτθ βάποκ έξευ τκούχα, πθτύ μοά ναπράκη, μολώςα.

Χ έρτβα πρημετέτα μεπορόνια, μ τοκερωένα τκοέμθ βλίζε χότθ, μ βακλάνα βώκα ουτέρληω, κρόβι τκοίο προλιώλα είν, ετρτέμ ετω, μ πρότεια Е́ГШ ДОСТОНИХ НАСЛЕДНИКХ БЫВХ.

О украплыемь, спсе, всесильною твоею крапостію, по-Γαεήλα έττ μελό πρέλευτη, δοβροπος Ελημή μήθηκα ίτί Αμρά: οξυτάθα σο κο γλαβό, τές δεωδ πηθησιάβηδ Ελαγοχβάλδημα πρελαδέ, βλάο.

Ο γκραμάετες, ελαπέτης, τεούλη νεετημίκη κροβωμί μόκοβο χότοβα, η ογλεηλέτες τεούχα ετραμάμιη, εοπρο-τηβλέμιενα, ελάβης, προτήβ γράχδ: τώ во κράπκω μάπε μο κρόβε προτηβοετάλα είη, ιείμωρε.

Ε το ρό χ 11 ч ε н χ:

Ο εκβέρημετες βετευτβό νελοβάνεικος πρευτθπλέητελα πέρ βωλα, η λιότα ηετλάβμες, η λερτβό πώβμες βοβετάβηλα βεή, ηετόνημικα ρόχωμαλ πάνε ογλά βεβελερτίλ, βοξ πρε

непорочнам влице. Пекнь Б. Ірмога: Молитев пролію ко гдв, й томв возв'єщів печали мой, ваки била двша мой йсполниса, й живота мой адв прибли. жиса, й молюса, ваки їшна: W тли, бже, возведи ма.

Совершенивю любовь ка бів стажава, страстотерпче преблжение, благи ради нетленныхи, войстиния земныхи любовь составиля бей, й костекля бей вопій: прильпихсм BO INTAX TIEÈ, BÂRO.

Η κω женнух благол впенх, ζείλωρε, добротами муче-ническими оукрашенх, кх нбсемх возшелх есй рад8мсм, **ΔΟΒΡΟΤΒΌΡΗΟΜΒ΄ ΕΪΆΗΪΙΟ ΠΡΕΔΕΤΟΆΤΗ, ΜΟΛΆΓΑ ΒΓΕΓΔὰ Ϣ** творжіних памать твою.

Претерпили всй, страдальче, закланіе, прозря тевій виное наслажденіе, й пищь присноживотною войстинно ех моченики, йки моченики непобільдимь, воспрійли всй йстинни вънеця, преблажение ісідире.

Бгородниени: Маріе, влинее селеніе, светлыми девства зарами, тв в товидни й ки кріня сійющи, погреди терновнаги см8\_ щеній: тев толюсь в той, согрышеній подаждь ми про-щеніе. Кондакя й ткогя праздника.

Пѣснь 3. Їрмо́св: С троцы єврейстій вя пецій попраша пламень дерзиовенню, й на ро́св стнь преложиша, вопіюще: блітогловеня є́сй, гди бже, BO BEKH.

Η ώμε ωξιάξημε, τρεβάπένηε, αθχόβηση βαρέη, τὰ ποή-ψωμα ωξιάτητα τα τοβόη βλαγοβολή, βοπιήψωμα: Επίοсловени Есн, ган бие, во въки. Дважды.

Ĉ) πρεδόδρων τεοήν ποδεηγώσει ήμημε ραβρθωήνε Ετή πρένευτη Ίζωνησικθή, ή αθνήτελα λώτωα πουραμήλα Ετή, βοδώй: Ελγουλοκέμα Ετή, γώτ έχε, δο δέκη.

Ετορό μη ε 11 π:

Β εεετάλ βλημε μέο, εσερτωθεί μούχα ράμω, ελέελα

ΜΗΛΟ ερμάλ ΤΒΟ εΓΟ Α΄ Α΄ ΕΙΙ ΤΟ ΕΙΙ ΤΟ

чтам, плодж твоегш чрева. ПЕснь й. Ірмоск: Седмерицею пещь халденскій мвчитель бгочестивымя неистовиш разжже, гилою же лвишею гпагены гій видьбя, творцв й йзба\_

вителю вопіліше: Сотроцы, багословите, сващенницы, воспойте, людіе, пребозносите во вся веки.

Λοςίε, πρεσοβησεύτε κο βεμ κάκι.

Λαεκάημω ποκθωάωσεμ ωκράςτη αθνήτελο τβοσεώ τερπάμια κράποςτο ή εήλθ, βεσελαμένης ιείχωρε, κο εβοσαθ ελοραβμίω: ηο τώ, εγολιθάρε, χρτά εοώς, βοπάλα εξί, εμβμέ ή ελθαθ: Ετροίμ, ελγολιστός, εβαμένημμω, κοιποίτε, λώχιε, πρεβοβησεήτε βο βεώ βάκι.

Λεσεβτλο άκω εόλημε, τήχος τβος λημέ, λιθνένι ράλοβαμίτας άβλομμετα, έκω άγνεις βο ησπορόγεια βακλάνα εώκα, πρυηθέςλεω εξί εγολιστόλος εκωμένημμω, βοςπόλος λώδιε, πρεβοβησεήτε βο βεώ βάκι.

Οκάτοβήληο τέλο τβος λώδλημωνα άβλωμετα, άγγλος εκωα λοούνος μικάνα γημώνας εληστάλελος ιείχωρες νθχέςς

Τέλο τέος λιόδλιμωνα τάβλαιμελ, ἄρτλω τκηνα χορυνος άμωνα τηνώνα, δληστάρενα, ῖςίχωρε, τεκήνα χορυνος άμωνα τηνώνα, δληστάρενα, ῖςίχωρε, τεκήναι τηνώνα, δληστέορενα ραβλήτημων, εξυνος το δοιλομώνα: Εποτρομώνα εδιλομώνα: Εποτρομώνα εδιλομώνα: Εποτρομώνα εδιλομώνα: Εποτρομώνα: Εποτρ

Εστάτετβομα πηλοτέραια εσωέρων τα ηθία, κότα πε ή επέρτь μάτα ράλη βόλειο πρετερπέλα ετή, ίάκω βλάγα: εξιώ ράλη ιτίχωρα μα τὰ βαμράα, βοπίλωε: εσθαρό τερτέ, λα πίβα βάλο, εραεπηθέλ, λα μότβθιο εχ τοβόιο.

Законнш твонух кровей на земли капли излільшым. см, ісідшре, на ніствух сідежд8 тебті швагриша благо. лепны, йстканв благодатію: вя нюже ныне шделия, хото предстойши ка чертозтух, преблжение, ибныха, кт. неця носм муниче, славне.

Мкш начём дерзновенте по хртв, молнтнем не престан, ιτίχωρε, το μαπάττεμ, 68ρμ жε μ τκορδέμ, η ττραττέμ, μ3\_ δάκητη τκοράψηχα πάματι τκού χοιτούμω εκαψέμη80, д8шевнаги же спасенім просм, треблаженне, твоегій жре\_

ΕΪΑ τΠΟΛΌΣΗ. Ε΄ ΤΟ ΡΟ ΛΗ ΝΕΗ Σ:

ΤΗ ΚΕ ΤΠΙΚΑ ΡΟΉ ΜΑΙΑ Η Η ΒΕΑΚΗΤΕΛΑ, ΤΠΑΓΕΝΪΕ ΜΝΈ, ΕΘΤΡΟΚΟΒΉ Ε, ΤΠΟΛΌΣΗ ΠΟΛΟΝΉΤΗ, ΠΡΕΎΤΑΑ, ΠΡΕΓΡΕΙΙΕΝΙΉ ΜΟΣΗΧ ΠΛΕΗΘΙΙΙ ΤΕΟΗΜΗ ΜΟΛΉΤΒΑΜΗ ΡΑΒΡΕΙΙΑΘΙΗ: ΕΚΑ ΕΟ ΓΆΚΕ ΧΟΨΕΙΙΗ ΤΙΙ Η ΠΠΡΑΒΛΑΈΙΙΗ: ΤΑΚΕ Η ΜΟΓΗΛΑ Ε΄ ΓΗ ΕΣ Η Ε΄ ΑΣ ΡΈΧΣ ΕΓΈΧΣ ΠΡΑ ΕΛΓΟΓΤΙΌ ΗΕΓΡΑΒΗ ΕΝΗΟΌ.



Сложба сватаги ісідшра, хрта ради юродиваги, роετόβεκας 48λοτβόρμα.

Η ΓΩΗ, κο33κάχε, ετίχηρω, γαάες Ω. Πολόσεμε: ΙΤκω λόσας:

ΕΚΤΑΨ ΚΟ35κάχε, ετίχηρω, γαάες Ω. Πολόσεμε: ΙΤκω λόσας:

ΕΚΤΑΨ ΚΟ35κάχε, ετίχηρω, γαάες Ω. Πολόσεμε: ΙΤκω λόσας:

ΤΚΟΑ, Αθνάλιμ ωσληταίουμη τκοήχε λοσρολέτελьныχε λάληϊή, Εξεσικένημε ιείλωρε, Αθνάμη κέρημας ρά3
δωμι εκτομε μθλές τκοήχε. Είδο οξων πράβληθομε, Αράλοστημα τὰ ελάκημε, Η κέρημω οξελακάεμε, Οξεσίκη οξεσίκη Εξερίκη Εξ Ба́внтнем, в върою пра́здноющыми всечестное твое оуспеніе. Земный а́гтли, пре\_

блаженне," йсточники оўмиленію," милости теченіе," п8-чина ч8деси," гтр8ж йсцфленій," ісідшре досточ8дне," маслина БЖТЖ БОЙСТИННЯ ПЛОДОВЙТА, В ЕЛЕНТЕ ТРЯДШКЕ ТВО-ЙХЕ ПРОСБЪЩАТ ВЪРНО ХВАЛЖИНХЕ ТЖ, И МОЛЖ ЧЕЛО-ВЪКОЛЮБЦА Ѿ БЪДЕ ЙЗБАВНТИ, МОБОВТЮ ЧТЯЩЫТ ВСЕчестивю памать твою.

Развих твой, блжение, втвенными светоми стам, в Γάβδης τκόη, ελπένης, επτενημίνε εξέτονε είλο, τολοξενων ετράετη πρεξωίλε, η νεπρηνιτέρης μώλισημας μοςλ εδεράζε, η εδρακών μορολ έτελομη, ποκαβάς κές εκτοφεράζενς, ποςητωέντενε αχά πρεξτάσω, είλωρε εξομβάρε, πρένωνε ποχβαλά. Ος ημπικέ μολή χρτά εξά η μάωρε, πρένωνε ποχβαλά. Ος ημπικέ μολή χρτά εξά η μάωρεο, ω εξας η βεάκτη ποιόμων τλ. ήμω ετιχήρω, γλάσε μ. Πολόεσης: Ελπακένη ποιόμων τλ. Ελακένη είλωρε εξομβάρε, ημετλάκηση ηδερολ έξουν επικέ εκτλοςτων, ω ωβαράξη ωβληνε μεποληέντεν με τοληθές επικέ εξεντικά τλε εξομβάρε εξάκω πρηγάςτημικα τλε ημετρέοντη ελαγολάτη. Ο εκτλακάρον επικέ εξεντικά εκτλογίστης εκτλογί

невече́рный благода́ти, оўблажа́еми благоче́стни всй, " досточ8дне.

Ймѣм д8ш8 милостивн8, й чистя помысля, й серд-це бодро, кърв неблазненив, й любовь войстинив не-лицемърив: Ш земли преставился Есй ка нънымя, й ся лики праведных водворжешисм. Тъмже та почитаемя сщенными пъсньми, й благочестиш вей славимя, досто-48AHE PETAWPE.

женное т кло<sub>2</sub> бжтвенными сваоми, ими сами в ксть, в Проглавлами та йвт, ісідшре.

## Chaka, Thata a:

III кw течение добръ скончавшем8, й върв соблюдшем8 непорочн8, й браги безплитным терпкитеми свойми по-правшем8 возложием на честный твой веруи, покады вънеци пресвътели, ш рвки вседержителл бга: Єгиже ради міри, й гаже ви неми светства прешбидъли Єси. темя й стам твой чистам д8ша на нбга востече ра\_ темя и стам твой чистам двий на нега востече радвощисм, праведных же лицы сретоша тй веселющесм, и ненам селеній светли воспрійша: блаженное же й честное тело твое на земли пребываетя нетлению, вернымя подай исцеленіе. темже верою правою, й теплымя желаніемя, стомв твоемв гробв припадающе, бтомвдре ісідире, просимя йспросити оў хрта бта нашеги, градв твоемв непоколебимв й безлімтежня пребыти її наветя вражінуя, й поганскаги нашествім, коннствв нашемв победы на браги, оўмиренім мірв, й спасенім двиамя победы на браги, оўмиренім мірв, й спасенім двиамя RÁIDGIAIX.

Й нын-Е, праздинка нан бгородичени. Чтемім ї: писаны сегш міда ви ї день. На стіховить стіхиры, гласи в: По: Доме є уфрадови: Доми й жилище дуа престагш, модре ісідшре, были Єси. темже й наси домы томо соделай, свлтою твою пальть почитающихх.

Стіхв: Возвеселител праведники щ гав, й суповаети на него. Ж нтїє τδοє ἄκω εόλημε, δα εερλμά εξρημία δοβείλ, 3αριο 48λέεα η επθημάλ. Τάλικε ή нάεα εξάτολα ηεξενέρ. ними шзарн, всечестною тьою памать почитаюцики. Стіхи: Праведники, ійки фініян, процентети, ійки кедри, йже

ки ліканть, сумножител.

ΕΛάκα, ΓΛάκα Τόμκε. Camorλάκεμα:

② Η ΕΥΕ΄ Τ΄ ΚΟ ΕΛΑΓΟΥΕ΄ Τ΄ ΕΠΡΟΙΙΙΕΊ ΑΝΌ, ΓΕ ΤΌΜΑ ΡΑЗ
ΒΜΗΜΑΣ Ѿ ΕΓ΄ ΑΠΡΟΚΕ ΕΨΕΉΣ ΕΜΕΣ, ΚΟ ΣΗ ΕΝΑΚΗ ΈΛΧ Ε΄ ΓΗ Θ΄ΤΕ΄.

ЧΕΓΚΟΕ ΕΕЗΕΌΜΪΕ, Η ΚΟ ΖΛΙΟΕΉΛΑ Ε΄ ΓΗ ΗΓΤΙΗΝΙΘΌ ΕΤΕΡΘ ΧΡΤΌΚΘ,

ΓΡάμα Η ΑΙΙΙΕΊ ΜΑ ΚΑΙ ΑΟΓΤΙΓΗΘΕΣ, Η ΕΧ ΝΕΜΧ ΥΠΓΤΙΜΑΣ, Η

ΗΕΠΟΡΟΎΝΗΜΑΣ ΜΗΤΊΕΜΑ ΓΡΕΝ ΟΥΓΟΛΗΛΑ Ε΄ ΓΗ, Η ΜΗΨΙΤΊΜΑ ΛΙΌΛΗ

ΟΥ ΜΕΠΟΡΟΎΝΗΜΑΣ ΚΗΤΊΕΜΑ ΓΡΕΝΑΚΕΉΝΕ ΙΓΙΑΨΡΕ: ΗΟ ΗΙΝΉΤ ΑΝΈΜΑ

ΑΕΡ ΣΗΟΚΕΉΪΕ ΚΟ ΚΛΙΨΈ ΚΙΈΧΑ ΕΓ΄Θ, ΜΟΛΙΙ Ψ΄ ΗΚΕ ΕΤΕΡΟΝΟ

ΤΕΟΡΜΊΡΗΧΑ ΕΓΕΥΕΓΤΗΘΌ ΤΕΟΙΟ ΠΑΜΑΤΑ, ΠΡΗΤΕΚΑΙΟΨΗΧΑ ΓΟ

ΟΥ ΓΕΡΑΪΕΜΙΧΑ ΚΑ ΥΘΑΕΓΗΜΑΝ ΓΡΟΕΘ ΤΕΟΕΜΘ, Η ΒΕΑΥΕΓΚΗΧΑ

ΕΤΑΣ Η ΗΓΚΟΙΜΕΝΙΉ, Η ΓΠΑΓΤΗΓΙΑ ΑΘΙΜΑΜΑ ΝΑΙΙΜΑΣ.

Η ΗΙΝΉΤ ΠΟΑ ΣΑΙΜΙΚΑ ΗΛΗ ΕΓΟΩΘΑΝΥΜΑΣ ΤΟΟΡΑΘΕ ΓΛΑΓΣ Τ΄

Η κώνε, πράβληκα, μπι εγορόληνεικ. Τροπάρε, γπάεκ ξε Προεκετίκα κάτεθημου επαγολάτιο, εγοπάρε, υέλο μέλο μθαρίεμε μπογήμε με τερπέμιεμε, κο κρέμεμηθή μήθη τενέμιε λόρρε εκοννάπε ξεύ. Τέμα μ πο εμέρτη εδεύ τα εκέτλουτε μπτιλ τκοριώ, μετονάρωμ κο εκλτόμθ και τολάτε, ήμε εκ κέρου πρυτεκάυψωμε κο εκλτόμθ τκο εκδ γρόκθ, ιείχωρε κπαμέμης μολή χρτά εΐα, λα επαείτε д8шы наша.

## 

На оўтренн, по а.н стіхологін седаленя, глася й. Подобеня: Премодрости: Ф боности вакш светтильники возсімли Есн, блаженне,

Дважды.

Слава, й нынъ, праздинка, или бгородиченя:

ΤΛΑΒΑ, Η ΝΗΝΈ, ΠΡΑ ЗΑΝΗΚΑ, ΗΛΗ ΕΓΟΡΟΑΝΊΕΗΣ:

Β΄ Χ΄ ΤΉΝ ΒΠάΑΧ ΓΡΈΧΨΕΧ, Η ΝΈΓΤΕ ΜΗ ΠΟΓΤΟΜΗΙΜ, ΛΙΘΤΈ ΠΟΤΟΠΗ ΜΜ ΕΘΡΜ ΠΡΕΓΡΕΨΕΝΙΉ. Νο τάκω ρόπαμη τλόκο, Ελήναρο Υλκέκολιδεμα, μα μιλ ρακά τκοερό πρήβρη, Η εξάκαρω με κάκαρω γρέχα, Η ετραετέμ αθωετλέντωχχ, Η ετάκαρω ωθλοκλένιω λθκάκαρω ουξίνιμη, είμε νεμεκθεομηθώνημα. Μολή χρτά εΐα, Γρέχψες ωςτακλένιε μάτη μή, τεδέ πο ναλέπαθ ήμαλης, ράκς τκοίι.

Πο ε΄ ετίχολογίη, εξαλένης, γλάες με ποροερώ εξο

Ткш ви дом'я войстниня, на мисти пветь, погреди без\_ Вмишух челов вкх вселивем, бтомваре ісідшре, вежко шелоблё-ніе претерпівкам, дшерым дівтели йкоже думіамх бліовоненх, й жертву благопріжтну біту принесля Єсй. темже дерзнове ніє стажави ни неміз, молі, даровати шчиценіє гогрешеній, в брою увальщыми гватвю памать твою.

Слава, й ныне, праздинка, йли прородичени:

Привъжните свинмя ва лютыхя, примъненте ка бтв гогръшающимя, пречтам влице, спаси нася ш всмкагш шветомням и швловленям челов Еческа, й страшнаги м8\_ ченім, й страстей безчестім, несвлінівнною віврою та

Πρώτιω πρημετία βεξήτεττως μετεπητώριου τω πρώτιω πρημεμένη τέξαλεμες τλάτε μ. Πολόσεμε: Πρεωβρρότη: Μκω βρανά πρεωβλρα μ ουτόλημα τώμω βτομώντης κα υθλετιομές τροκό πρηκατάρωμετως βτομόλητης του μέλωτε λωβούς με καροκότω τεθώ λαροβάθωτο πλάβωμε χρτάς τακοβίο βλαγολάτη τεθώ λαροβάθωτο μεψέλεμι, ιτίχωρε κτεπλαπένη. Μολή χρτά βτας τουρ έμωτιμών ετεμετιών πάλωτη περώ Ακάπο με καροκότη πράξα. ивющыми всечестивю памать твою. **Л**важды.

Слава, и нынъ, праздника, или бгородичени: Mkw дву и едину ва женаха, та беза семене рождшвю біта плотію, всін оублажаєми роди челов вчестій: Сітнь бо вселись ви та батьа, й йкш младенца млекоми пи-таеши зиждитель й гаа. Теми аггльскій й челов вческій ρόλε, λοιτόμη ελάκημε πρειτόε ρέτκο τκοέ, η εογλάτη κοπίελε τη: λιολή χρτά είτα, εογραμική ψετακλέμιε λαρο... κάτη ποκλαμώνωματα κάρου πρειτόλι ρέτκο τκοέλιδ.

Степенна, а\_й антіфших д\_гш гласа. Прокіменк, гласх д: В озвеселитем праведники ш гдд, й оуповаети на него. Стіхи: О услышн, бже, гласи мой, внегда молитимисм ки тебді. Суаїє матага, зачало мг.

Глаєх н. П'Еснь а. Ірмоєх: Колегницегонитель фарашнь погрязи чядоткорый йногда мшу\_ сейскій жезля, котособразны поразнях й разділивя море: інль

же беглеца, пешеходца, спасе, песнь беови воспекающа.
Выспры жите стажави багод фантеми битевница, и весь скатостбразени быви, проскащение ми низпосли, тако да радваса босувалю прескатов жите ткое, ёже добра собершиви, воспрёмии фен. Erò, brombape itiampe.

Επτειημώνε ραβπέρεα πελάθελε, κεδ εθτέψεικια ω΄ κέργας θεή πράκω, χρτά πε ωβρτετή ποτιμάλεα θεή. Η είνω ράμη ετέγαα, ουλαλήκεα πενειτήκωχε εφπήγελωετκα, κλαγονέςτια εκτόλου ωβαρέης σώλο θεή, ή επτκεημώλη доброд втельми оукрашеня, досточване ісідшре.

Αρεπάμια εξάλοπα με μάλα είν, ελαπέμμε ιτίλωρε, ποκόα τκοεμό τέλο, λόηλεπε τηόμα πράβελημας πονήκα, η μεποκολεθήμη εώλα είν ιάκω ετόλπα, κράγα με εήλημημα ωπολυέμιεμα, είδ πρήτης πρεχετοά κο κτεμόψι μομα ετολήμη ή ελακοκλόκιη: τέληπε ω μεγώ ηώμης προι ελάκηλεα είν. Είορόλη νε μα:

Μκω Λόπημη Επτκεμηθώ, η Λέττκημη κα μεντά κοβκολλίμη κωτότε μελοκένεικος εξτειτεό, καλήλьκημη πε μεκειμέττκεμκαιω ή εκτομότηαιω ούτλλ, κα λοπεινέχα πομέτων εγοκβάτω, ώτροκοκήμη πρίω, κιὰ ούκλαπάς πας βοκθηίε: ράλθητα, ώταλ, ρόπλωαλ μανάλδημα πήβημ μάωσα. Κατακαίτα πράβλημα.

П-кень г. Грмоех:

Оўтверждей вя началь ньса развмомя, й землю на водахв шеновавый, на камени ма, хрте, запокыдей твойхя оўтверди: такш нысть еватя, паче тебе, ёдине члвыколюбче.

Γ ΛΑΓΌΛωΜΣ ΕΤΈΤΕΘΗΝΙΜΣ ΠΟΙΛΕΊΧΑ, Η ΓΗΜΣ ΒΙΉΝ ΠΟΣ 8 ΥΑΦΑΓΑ, Η ΓΙΟΛΗΗΛΙΑ Θ΄ ΓΗ ΒΌΑΣ ΕΤΡΟΔΑΤΗΙΙΧΣ, Η Η ΓΤΟΥΗΛΣ Θ΄ ΓΗ ΠΟΤΌΚΗ ΥΘΑΈΓΣ, Η ΥΘΆΖΑ ΕΙΉΚΣ ΒΕΦΚΑΓΨ ΠΛΟΤΙΚΑΓΨ ΜΕΛΑΗΪΑ, ΒΟΙΠΕΊΚΑΑ ΓΛΑΓΌΛΑΛΣ Θ΄ ΓΗ ΕΓΈΝ, Ι΄ ΓΙΑΨΡΕ: Η ΈΓΤΑ ΓΚΑΤΣ ΠΑΎΕ ΤΕΘΕ, ΥΠΚΕΙΚΟΛΙΘΕΎΕ.

Εποθτρόσιε εταπάλε ξεύ, μήλοετηκομίθ στο ποδόσετκο κασε, ραετοτήλε ξεύ σογάτετσο οξεώτηλε: τέλιπε μα ησέξεχε πρηγηρικός όμες σλαπέμετσο τές οξιοτόκας. Εγόπε πολθτήκε, είχωρε, κοπέωμ: ητές εκάτε πάνε τές, τλετκολώσνε.

Επτοβρομής βικλήτελο μέλω σώτκευμων, καιλέλο. Βαλα είν ελαγύχα κοιπρώττε: Αρέκα ούτω κυκότηαρω πρώτης καιλακλάδιων κεπρε. ετάμης: ηδίτε εκάτα πάγε τεώς, γλετκολώσγε.

Бігородичени:

Стых йггли свин ствишн, йже снуи содвтель во

чтам, йзбавителм человекшим, темже ти согласиш воліємя: инсть сваты й пречисты, развет тебе, влуце.

Стальня, глася ї:

🛱 Земли воззвавый та на въчных сънтели, со... ΒΛΙΝΣΔΕΤΆ Η ΠΟ ΕΜΕΡΤΗ ΗΕΒΡΕΧΙΣΈΝΟ ΤΈΛΟ ΤΒΟΕ, ΕΒΑΤΕ: ΤΕΙ ΕΟ ΕΧ ΕΙΤΟΛΙΘΑΡΙΉ Η ΜΕΤΟΤΉ ΧΗΤΙΕ ΠΌΧΗΛΟ ΕΕΝ, ΗΕ ΠΟработным плотекими страстеми, ісідшре бтомваре. тымке та любовію почитаєми. Дважаш. Слава, й нынъ, праздника, йли бгородичени:

С тена непобедимам нами хрістіаними єсн, бій дво: ки тепе во прибегающе небредими превываєми, й паки гогрешающе, ймамы та молитвенниця. Теми благодараще вопієми ті: радвієм, блгодатнам, гдъ си тобою.

ПЕнь Д. Ірмоєк:

Ты мой крепость, гдн, ты мой й сила, ты мой віж, ты мой радованів, не шетавль недра січа, й нашо ницівто посетиви. Темя ся пррокомя авванвмоми зовв ти: силь твоей слаба, MARTHOANORYE.

Заповъдемя бжтвеннымя совершитель мвивсм, невклон-нымя развмомя, всеблажение, сотеческаги небрегля всй невърствім: й йности бо житіе ймъля всй нескверно, й лилостивеня развия, досточване, зовый непрестанию: силь твоей слава, чав-колюбче.

Ин міра возмвіненіє, ни власти обдержаніє, ни слава временнам, ниже тлъемое богатетво, твоем ка бів любве возмогоша оўклонитн, ісідшре, но благоволиля Єсй во-истиння житіе израдно, бжтвенными раченіеми оўкръ-плаемь взывам присни: силь твоей слава, члк тколюбче. Возвышамся бжтвенными повел-ёній выня, враги не-

видимых смириль Есй возвышеній оумиленій слезами,

Τάκο κέλρς πράτης εδή η αποδέλη, πράδα ετὰ ήτις λέτελς τί μορες εθρόπε πράβελημωνε βελύεταλ ωπραβλάοιμας ελάδε πρέλετολ, βοπίειμι: εάλ τεοέμ ελάβα, νάθτελς ελάδε πρέλετολ, βοπίειμι: εάλ τεοέμ ελάβα, νάθτελολόθυε. Είτο ρόλ η ν ε η ε:

Πρέβκραιμεία επτβέρησο ελάβοο, βελύεταλ ω με εθίμης ελόβομε τουτάβλυματο, βία ελόβα ροληλά είλ, νάβτα βοήστημη βυματικός είλει ματά πραθάχε τβούχε πολάμη μεπρεστάμ, βιζε μτη πραθολέο, βτβροφ τεθτ 30βθμης: εάλ τβοέμ ελάβα, βλύμε. Πτίρι ε. Ιρμότε:

Β εκδίο μλ ωρήνθας είν ω λημά τροιτώ, εβτε με 3αχολήμωρι, η ποκρώλα μλ είτε νθηλάλ τωλ ελάκηματω; η ωβρατή μλ, η κε εβτότε τροιτών πλ εκτικό βλίσι είλευρε, μόμι πραθάκη μολόκω. Ο εξτομέ είλευρε κόμι πητιλ μαστολίμασω μεποτκησβήμη τεοίλει η η μίντ κα βτημία ματά με εξίτι η μάντ κα βτημία ματά εκτικό τροιτό πάματι μα βεμλή τορπεστεθοιμής. Η δύγκατα μεπόλημε εκτικό τδοι πάματι μα βεμλή τορπεστεθοιμής. Η δίντε επέ νθλο βείδε βρήμο εττε ή ούγκατα μεπόλημε ο διορδέμηο, μετλέμηο τδοι τέλο βο γρόδε λεπάμε εοδλολάθττω, εθλιβάμη, ήλημη βτέτι δίντι δίντι

BAÁA TÀ.

ΕΓΟΠΡΙΆΤΗΟΜΟ ΤΒΟΕΜΟ Η ΑΥΗΗΑΗΙΌ Η ΥΒΑΗΟΜΟ ΕΟΒΕΡΙΙΕΗΪΗ ΠΟ ΧΡΤΈ ЖΗΤΙΑ ΤΒΟΕΓϢ, ΑΓΓΛΕΓΤΉ ЧΗΗΗ ΟΥΑΗΒΗΙΙΙΑΕΑ,
ΕΓΟΜΌΚΑΡΕ ΙΕΙΑΙΜΡΕ: ΉΘΟ ΒΟ ΠΛΌΤΗ ΕΙΗ, ΤΈΧΧ ЖΗΤΙΌ ΠΟΑΡΑΚΑΤΈΛΕ ΙΑΒΗΛΕΑ Ε΄ΕΝ. ΤΈΜΧΕ Η ΑΑΡΧ ΠΡΟΒΡΕΝΙΑ ΤΕ ΕΓΑ
ΠΡΙΆΛΚΕ Ε΄ΕΝ, Ε΄ΧΕ ΠΡΕΕΛΑΒΗΑΑ ΤΒΟΡΗΤΗ ΥΘΑΕΕΑ.
Ε΄ΓΟ ΡΟΑ Η ΥΕΗ Σ:

Молі нях тебе рождшагога гда, або сотроковнце Чтаа, гохранити рабы твой ш гопротивныхх шегтой-ній й въсовскагш йсквшента, та войстинив бятю мітрь

йспок-кдающих», й страстей д8шетл-киных» свободити, й в:Кчнагw w.e8жденіл. П-Егнь В. Їрмося:

W HICTH MA, THE, MHWEA BO BEZZAKWHIA MOA, H HZE FAS. БИНЫ SWAE BOZEFAH, MONOCA: KE TEEE EO BOZOTHYE, Й ОЎГЛЫШН MA, EME CHACEHIA MOCTUL

С трви влгодати, шки муро блговонно, ш стаги твоετώ τρόκα μετεκάντα, κεεκοτάτε, κετελώμε τερλμά κάρ-μωχα, ω λιόκε κα τεκά πρηγολώμηνα, ή προτομώνημε κοκάρετκα λθχώκα λθκάκωχα, τήλοιο λχα πρεετάτω, ιτίλωρε. Βο λκόρτια τλα τακαώλα ματαπλέμα, ιάκοπε φίμιξα,

процевля всй, бтомваре, й страстей войстинив тлетворственными. тъмже й радости праведныхи сподобилем Егн, догточ8дие.

Ц ртвім бітім возжелавя, теченіе добрів скончаля єсн, н віру соблюля єсн нескверну, віноградя бывя благопло́... деня, бітозванне ісідшре, приносі всекрасным гро́зды до... бродітели, содівтелю всітуя біту, вівнцемя нетлівнім тебе Бгородиченя: оўкрагившем8.

Η 36ρα τεδε τής δο διάχε ρόλτεχε, δήγοιλοκεννα δε πενάχε, η επορότησα με δο διάε, εάκω πρεκράτησε τελένε προ-ιτράνησε, διέττεννθο λόπηνηθ ή κικώτε ετώνη, ή

гвишники, й трапізв, чтал.

Кондака, глага й. Подобена: Взбранной: Взбранной й дивном ва праведницеха, йже оўбо ш хрта дара ч8деея пріймшем8, похвальным ныйе принесема глаголы: но йжи ймём дерзновеніе во стёй трце, юже молй, йзбавитием ш беда рабима твойма, да зовема ти: радвисм, ботомваре всідшре. Ткоск:

Какш возмого грешный й екверный аза вкопт дошею й телома йсписати, ёже во плоти сый равноагтльное жи\_

тіє твоє, й преславнам ч8деса; аще оўбш мнозн прем8... Дрін не достигн8тж йспов-Кдати многагш твоегш терп'в... Αρΐη με μουτήγηθτα ής πουκάματη μηόγαγω τβοερώ τεριγέμια ή εμπρέμια, ή τέπλωα κο χρτό λώβε: ηο ωδάνε μαμάκτα μα τβοὲ βεβαλόδιε, εδ βλαπέημε, εύμε βοπικό τη:
ράμθητα, πρειβάτλαα ακάβαλο, ω βάπαμα βοβιϊάβωαα ή
κα βουτόκο πρημιέμωσα: ράμθητα, βοβηθησιάβων ωτένεεκθω ή βγομέρβς κάμε εξραμέμα βοβλωβαία, ή τομό μεβοββράτημωνα πελάμιεμα ποιλάμοκαβων: ράμθητα, βθηττβενησε
ή κρόζιτβενησε, έπε πο άπτολο, πηγελείτα ή βράβων, βθηττβενησε
ή κρόζιτβενησε, έπε πο άπτολο, πηγελείτα ή βράβων, βράβων, βράβων, Αρέβηθηκ τω η νευτολίμα μαμέπμε βδΑθίμηχα βλάβων, ετραυτοτέρηνε χρτόβα νεποβαμμών,
η πο πρήτης ποσάβημεμα χιάβωνα, επιρέπμεμα: ράμθων,
έλεω αρέβημων ποράβημεμα χιάβωνα, ήπε πο ωμέττβη μίρα εξιώ,
εδιμμά βράβωνα, ήμε πο ωμέττβη μίρα εξιώ,
εδιμμά κα βαράβων ή η εκθωένη και το τόβα ωβράταλε πρελιτάτελ ή βαιτθημικά ράμθης
πα βιέτρω πρεμβαράεων: ράμθης, βιολόδαρε ιτίμωρε.

Πάκη β. Ιρμός:

Τέτης 3. Ιρμότα:

Ε κΐα τημιχοκαριία είτης ογιτημέτα κα βαβυλώντα ήνοια, τειώ ράλη είτρομη βα πειμή ράλοβανήση κότος, ιάκω βο μεξτημικό ληκορούς, ποκχδ: δαιοιλοβίνα είτη, εκε εύτεμα νάμηχα.

Ε ήλοιο ογκραπλέτης βιελογβίνας δίλη εκε είτης και το γμερταθίλα είτης ματικός ματικός ματικός ματικός ματικός ματικός είτης και είτης είτ ttamánn Éth, Bonià henpettáhhw, ítízwpe: Gárotaobéhn Éth, бже сотеци нашнуи.

Светлости ράμι житїй твоєгώ, οўдиви та гав вх ч8дес-Кух, бітом8дре ісідшре, к8пцд оўкш вх мори оўто паюці8 скорейшимх гавленіемх предсталх Есн, досточ8дне,

й Ѿ гл8бины сего йзбавиля Єсн, вопіюща: багословеня еси, вже сотеци нашихи.

Γόρητε μότιδιε, βετέλιε πρατηστάμησε, α τλάβθ ηεθαλλάν. ψθω, δοι άττιδο ηεμιτοψήλησε, α έχε πριιδημίχε ηδιλαχλέ. чіє, почесть трядшех твойхх воспрімля Єсн ш бга, бліго-нів, почесть трядшех твойхх воспрімля Єсн ш бга, бліго-

κένα ξελ, επε επόπε κώνα. Επορόλημενα:
Είνα ξελ, επε επόξα κάπηχα. Επορόλημενα:
Είνα ρομιλά ξελ εξά, ελλης ήτας, νε πρεετάν πολά.

Τάπκοε ερέμα γράχωσα μούχα ραετουύτη, επονεκτετημας,

πλάκω μα ράχθαςα κοπιώ: ελποςλοκένα, πρεήτας, πλόχα твоегю чрева.

С едмерицею пець халденскій мочитель бгочестивыми неистовиш разжже, силою же лвишею спасены ста видекв, творце и избави. телю вопіліше: Фтроцы, блгогловите, гвлеценницы, вогпойте, людіє, IDEROZHOTHTE BO BEN BEKH.

Ηε τόκων κα πητίη εμή, нο ή πο ωщέετει μέρα, πρηχομάψωνα εα εξρού, εξεδλαπένη είμωρε, ήδο ηεχθει προγόημων είλου αχόδηου, ή ω εξα ήβημαέωη. Τέμπε не престающе вопієми: сващенницы, воспойте, людіє, преводногите во всй втки.

Дерзновша оўбш іереа йзвещеніе пріжти ш сватеми телесні тбоеми, бжественная абіе сила напрасни поразні: но твойли молитвами йсцфленїє полвчи, всехвальне ісі\_ дире. Т'Емже й мы весельщесь воптемя: свыщенинцы, вос\_ понте, людіе, превозногите во вся вчин.

Доброд втельнымя правомя, й сердцемя смиреннымя, милостивя ты гавился всй, досточвдие ісідшре, требвющими триснш помогам, й чвдеся дъ

мінієми оўднвама, в'брою гаевн вопіюцьм: свацієнниць, пойте, людіє, превозносите во вс $\hat{\mathbf{n}}$  в'кні.

БГородиченк:

Αλάνια τολ Ετέλο Β΄ Λοπετιάχα ΤΒΟύχα, Ϋταλ, 3ήπ... λετίλ, μ Μλεκόμα Πητάετιλ, Πητάλη Βιλκο λωχάμιε, λέο δίζε. Τέμπε μκω μτρο δάτο, Βέρμιη τλ προτλαβλέρας, μ πρεβοβμότημα Ϋτδο ΒΟ Βέκη. Πέτης Σ. Ιρμότα:

ОУЖАСЕСА W СЕМВ НЕО, Й ЗЕМАЙ ОЎДИВЙШАСА КОНЦЫ, ЇЇКШ БГВ ІВВИСА ЧЕЛОВ'ЁКШМЯ ПЛОТСКИ, Й ЧРЕВО ТВОЕ БЫСТЬ ПРОСТРАНН'ЁЙШЕЕ НЕБЕСЯ. ТЁМЯ ТА БЦЗ, ЇГТЛШВЯ Й ЧЕЛОВ'ЁКЯ ЧИНОНАЧАЛЇА ВЕЛИЧАЮТЯ.

3ρ έτη πρήτην κοβ κελάκ τλάκ δίτα μάμετω, ίτί χωρε, μη την κοροχ έτελεμ ραβλή την το δεραβ τε δε ούχο δρήλα ετή: ή τε την μοτλ ούκράμετη ελέτης τερπένη τκοιτώ, κοβμέλα ετή κα τε το ποτημή τερτότα, το ατίλι τών μάτη θε ματλαχράειματα δίοκας ένη».

Мкш оўтреннее солнце возсій памать твой вх мірт свщымх, сердца шзараюцін батвенною светлостію: ты во света й дне, йкш войстиння сынх ійвилса Єсй, бёо\_ мядре ісідшре: темже та непрестаннш оўблажаемх.

Μθαρε Ιτίαωρε: Τάμπε τα μεπρειτάμηω ουδιασπάεμα.
Πρεμθροιτίω ουκραμιάστα, η ράβθλομα προικτιμάστα, εμυρέμισκα τέραμα ράαθατα, εμιστόω πε πητίλ τίπα, λοιτουθαμέ, κα μέθασ τεπέμισ πρεμέπα ετά τάμω κα πήμα πράβεμμωχα πρεατολ, μάτα πολιμά ττθιμίχα τλ, επαπέμηε Ιτίαωρε.

Ε το ρόα μι ε π α:

Света бжтвеннаги прімтелице, лочами бжтва міро изарившаги, видена была Єгн, бгоблагодатнам, мосто же й лествица на высото земным возводмин, дбо: темже вернін, оублажающе тм, величаємо.

Св'єтиленя. Подобеня: Жены оўглышите:

Оудаливем въгам міреких сожительства, хртв надя всьми бтв нашемв, непорочнымя життемя благовгодиля

Есн, всеблажение ісідшре, Єгоже нын'в моли ш нася равь в'ях твойхя, в'ярою праздноющих всечестивю памать Дкажды. TROID.

Б Городичен в: М Вдрость упостасною й слово пресвиное, й врача всёх хота рождшам, дво, стропы й йзвы доши моем йсцели лютым й многовременным, й сердца моегш страст\_ нам оўтоли помышленім.

Να χεαλήτεχε ετίχηρω, μα μ. Γλάες μ. Πο: Αάλε ε΄εὰ βιάμειῖε: Α άλε ε΄εὰ πρώτης τερπέκια μ αθαεετεία, πρεελαγία τέλωμα, μ αποσονθάεικασο αρερλεία τέλωμα, μ αποσονθάεικασο αρερλεία τέλωμα μ ελοκεειὰ μ αξίλωμα, μ αποσονθάεικα οὐκρα μάενα μ κρότοετικ. Τένε τεοὲ μευβρεμένησε ελιοτρένιε ελά εκρεια, μ εξερίλωμε μ ειτίε αθών μάμιχε. Ακάκα. Π ράκεμεν μ κεθλόθηκε, μ κετιμένε κε μ κεπορόνενε, μ κτυνέν ελίλω θλόθημα κείμι, π ποκα βάλελ ελίλωμε κακέννε, προεκτιμένε αρερολέτελω μα, μ ελασονέςτικας είλα. Τένε τὰ οὐκλακάενας, μ εκλιώ ελασονέςτικας μ κετικέν προεκτιμένε αρερολέτελω και με ελεκί και πλ οὐκλακάενας, μ εκλιών πολα το οὐκλακάενας, μέτο πολαλονές τερλέ μ νέττικός αμέτο πολαλονές το οὐκλακάενας.

свато́е твоѐ и честно́е дне́сь праздн8емz оу́спе́н $1e_2$  ра́д8ю... тест есондуре.

Целомодрієми й влаговерієми, й йкш баграннцею мно-гоценною, шделька, ісідшре, правдою же й кротостію, йкш батвенными, венцеми венчался Єсн, со страждо инми хрта ради, и царствовати возжел вля єсн. И нын фироворов в предстойши, інся всемилостивом 84 й спся д8шя нашихв. CAARA, PAACE H:

Αοβρος Ετελεή τβοήχε, εΐομβερε ιτίχωρε, ιτπραβλεία ογατήμια εξρημία τερπάμιο κτό δο ελώμα δεξαπάρησε τβοί εμηρέμιε, η τερπάμιο με ογχηβικά, ιάπε κο βεθμα κρότοςτα η δεξελόδιο, κα εκορβάψωμα πήλοβαμίο, ή κα εβμωμα κα δάμωμα κα πλάβαοιμωμα

неммтежном в пристаниць, й вх поть шествоющымх благом поспъщентю всй беольтим навчилх есн, досточодне. Й нынъ неовмдаемымх вънцемх вънчалсм есн ш роки вседержителм беа: естоже молн, спастисм дошамх нашымх. Й нынъ, праздинка, или беородиченх. Славословте великое и шпостх.

На літвргін: Блаженна, п'єснь ї й 5. Прокіменя: Честна предх гдеми смерть преподобныхи єгій. Стіхи: Что воздами гдеви й всехи, мже воздаде ми; Апли ки галатими, зачало сті. Аллилобіа: Блажени можи, болисл гда, ки запов'едки єгій восхощети стели. Єгліє матаеа, зачало ї. Причастени: Ви памать в'єчною водети праведники:



# Микаца тогоже въ Егй день.

Пріївнаги сіца нашеги пахиміа великаги: Й йже во стібув сіца нашеги йсаїн біїкпа, ростовскаги чодстворца:

 $\hat{\mathbf{H}}$  оубтенте благов-брнаг $\mathbf{w}$  царевича ки $\hat{\mathbf{x}}$ 3 $\hat{\mathbf{x}}$  димитрта московскаг $\mathbf{w}$  й всей р $\mathbf{w}$ 6сти, иоваг $\mathbf{w}$  ч $\mathbf{y}$ 8дотворца.

Слежбы йх тисаны по сен слежбе. Стіхнры праздника ї: й преподобнагш, ї. Гласк 5. Подобенк: Все шложше:

Все твое желаніе ка бів простера, мірсквю красотв, все подаки не пребывающяю, шетавила бей, й хртв, все мваре, себе возложила бей, всесобразни воздержаніеми шчищамсь, й терпыливое показвл противленіе, пахшліе, ко страстными разгорынієми, й совысти мвченіе, біо.

чивувь почемый», ң щкм порявонолейх ибіщчя Елу, к.рнеця неввадаемый.

Eth. Aepzhorénie umka ko ypt bird, múpz útspoth 18-Й нынть, праздника. шамя нашымя.

Тропарь, глаев її: Слези твойхи теченьми пветыни безплодное возд'є\_ лали есн, й йже изи глебины воздыханьми, во сто тредшей оуплодоносили есн, й были есн светильники вселеннъй, стам чодесь, пахомте соте наше, моли хота бга, спастись двшами нашыми.

Кантина праздника го грмогома на ві й стагш на в, Єгшже краегранесте. Пахшмію похвал'я любезни плет'я.

Глася Б. Петнь Б. Грмога: Во главний постла иногда фарашнитское всевониство прешря\_ женнам гила, воплощшеесм же слово всезловный гредув потребило Есть, препроглавленный гдь славим во проглависм.

Ναμέλετα ελάγοιτη τεοήχε ηράεωες, οξιέρμην τεθή πέτης ράετη κοβγλαμιάν: ηο Μόη, εγογλάτε, οξίας τε έτο... л8чными гіліньми, твойми мольбами просвъти, паую́...

мїе прензрждне.

Безетрастім желаніеми теплыми, оббе, шаержимь, ΒΕΊμΗΜΑ ΟΥΒΑΛΗΛΣ Ε΄ ΕΝ ΕΤΡΑΕΤΕΝ ΒΌΛΗΜ, ΠΑΥΜΑΝΈ, Η ΑΟ-ΕΤΉΓΛΣ Ε΄ ΕΝ, ΛΙΟΒΟΒΙΌ ΚΠΕΡΑΈΛΙΚ, ΓΕΓΟ ΤΕΚΘΙμάνου ΓΙΑΝΊΑ,

преблжение, вжтва.

Радости йсполниля Есй, м8дре, нвиым чины, творца познавя всем твари: во хранилици во навыкля Есй йм8. цаги неизреченною силв, беги, бегий, бегийными наказ8емь. Бігородиченя:

Превышин была Есн, чтам, всем невидимым й види\_ мым, пригнодбо, твари, зиждителм бо родила еси, йкоже влагонзволн воплотитисм во оутробът твоей: Єгоже со AFPZHOBÉHÏEME MONH, FRAFTH ABUM HÁUM.

ПЕнь Г. Грмбек:

Процевла беть пветына, таки крінж, гди, газыческам неплодащам цоковь, пришествтеми твойми, ви нейже обтвердиса мое сердце.

ΙΙ κοπε ελέην πρητέκλα ετήμας, ρόιδ πριάλα ετή, ξιο-

же оусладисм сердце твое.

Νε τερπλίμε τβέρλοιτα 3ρ/κτα τβοελ, πρεπολόβαε, λέ Μωμετία ποληώ, βγοηόσε, βοβλερχάτελιμώλ, ασκδιμένιλ

тебъ различнам простроша.

Μ΄ κω εκλυμέννος ετλπάβα πυτίς, δώλα εξί πόετην κωλία, παχώλιε, βακονοπολόπηκα, μ΄ πέρκωй κόπλι, χρτδ εΐλ πρηκέλα εξί, ελάκης, κα μέλιπε ούτκερλύελ τκος εέρλης.

Γεορό η η ε η Σ:

Τύημ ουλημενιμας αργικτίη, πρεθτας, ή νελοκ ένεικας ουλιτραμήμιαςς τερμία: ω ράτες τεοέμε: τέμπε τλ, είξε, εξροю πονητάελε. Κοημάκα πράμμικα ή ίκοια.

Τάπε εξράλεια, ελάια ή Πορόπεια: Πρεμθαροίτη:

Ο λέμε τθυαλή τεοὸ μθωθ μαποήκα εογάτηω, είνε

мваре, многоплодный доброд втелей твойхх пожалх єгй клагх: й пастырь совцамх преподшенымх бывх, на злацт ста воздержантя воспиталх есй. темже разрышем ш житта славни, сотеческимх, пахиміе, ликимх сочеталем есй. сегш ради воптемх ти: моли хрта бта, согртшенти иставленте подати чтвщымх любовтю святвю намать твою. Дважды.

Слава, й нын-ь, праздника, йли бігородичени:

С лица Сбалаче развинаги, бжтвеннаги свёта све-тильниче златокованный, несквернал, неблазнал, всенепо-рочнал влице, шліраченняю двив мою шслеплентеми страстей, безстрастта зарею проскъти, молюст, й шеквер...

ненное мое сердце шмый, потшки оўмиленім, покамнім же слезали, й ш тим-выта ма шчисти д-вля мойхя, да ΑΝΘΟΒΪΝ 30Ε8 ΤΗ: ΕΪ́Ε ΠΡΗΓΗΟΛΕΌ, ΜΟΛΗ ΧΡΤΆ ΕΓΑ, ΠΡΕ-ΓΡΊΣΙΙΕΝΙΗ Μεταβλέμιε πολάτη ΜΗ, ΤΕΘΕ ΕΟ ΗΜΈΝ ΗΑΛΕΜΑΝ ΡάΘΣ ΤΒΟΗ. Κρτοβγορολη νε μχ:

Я гица й пастырм, й йзбавителм, агница зржин на κρτε, βοικλημάιμε πλάνθιμη, μ γόρικιυ ριλάκιμη, βοπιλίμε: Μίρα ούς ράλθετιλ, πρίεμλη τοκόκ μακαλέμιε, ούτρόκα же мой горита, αρλίμη το ραιπάτιε, έχε τερπήιμη αλ Μηλοιτή βέαλης μ μιτόνημης ηεμιγερπάελιμη, ούλημοιέρλητα, η λάρθη τοграшеній шетавленіе варою поющыми битвенным стрти ПЕснь Д. Трмосх:

II ришель вы W двы не ходатай, ни аггля, но самв, ган, воплощем, й спасля еси всего мм челов-ека. Темя зово ти: слава CHAT TROPH, FAH.

М кш йзраденя правитель быля бей, пахшліе, мона-шескнух соборшвя: вид-вніємя бо, прелівдре собі, йзв-в-стилел бей, доброд втели воздвигняти попеченіе.

Аўа ста́гш зарю пріємя, якъзда пресвѣтлам, сімю. щам благода́тію бы́ля Єсн всѣмя, нуже наста́виля Єсн ко спасенім приста́ниці8 твонми оўченьми.

Житіє твоє, бітоносе, пребліжение пахібніе, правило йз-в'єстно монашеств'єющих бысть, ймже нын жив втя, твоими пога вавицін, сті, бжтвенными оўченіеми.

 $oldsymbol{0}$ yazbaáemi báthen anbóbin, norachaz éch naóth nph $_{-}$ страстіє воздержаніємя, пахшміє все житіє твое, їйки благовоння жертвя шеватиля Есн. Бітородиченя:

Тà пристаници спасента, й стън8 недвижим8, бще влице, всй въмы върнти: ты бо молитвами твоими W **БЕДЖ ЙЗБАВЛАЕШИ Д8ШЫ НАША.** 

ПЕснь Е. Ірмоск: Ходатай егв й человекшмя быля еси, хрте еже: тобою бо, вако, ка светоначальнико соб твоемь, ш ночи некедента при-Веденіе имамы.

Αιοδόκϊο επίτεο, ογιέμιτας δεε Ελοκαλά εξε λίζα: 132 πάχμε προεκτιμάται, λοδρολ Έττλα εσκεριμέτα πριώλα εξελ, ω ετραετέμ άχαι τημέκ λθιμέκησε ογετροέπτε.

Молитвенника твоего постника приводими тебъ, бако, тогш ради просмие, просвъщением блгодати просвъти

τικ», μ τεοήμε εξεκυρθαϊέμε εξέτζα τοχραμήτικα. Ο γκρτιήκε ογμε βάπουτλεμ τοδλολέμωμη, παχώμιε, πλότη ВЗЫГРАНІЕ ТВОЙМЕ ВОЗДЕРЖАНІЕМЕ ОЎКМДЙЛЕ ЁГЙ, Й ПАСТЫРЬ показалем есн болюбезнаги сонма. Породичени:

Моли твоего сна й гда, дво чтам, пленными избавленте W противнаги шбетожнта, й на та оуповаю\_ пыми оўмиреніе даровати. П'Егнь Б. Ірмоек: В и бездн'я греховичей валался, неизел'ямово милосердія твоегш призываю бездив: Ш тлй, бже, ма возведи.

В сег 8бительнам деминскам попраля Есн, Ече, ковар\_ ства, ваки твоег<mark>ш шаваня силою, й котомя честнымя</mark> ш°Гражда́емь.

Умню паче временных проразгодива въчновощам, бол лъзни воздержанім претерпъла Егй, преподобне, й до-

шами стронтель были Есн.

В ольнъ шеницавя двуомя, соче, беземертное й не-преемное на нёсъух наслажденте, й несказанное богатство Бгородичена: вогпріжав Егн.

И висквоомвжишь, дбо, родила всй, й к-вчивши дба, габильний истиннаги бжтва, сна й бга твоеги сберазы.

Кондани, глаги Е. Подобени: Вышнихи йцил:

Светильника светеля показался Есй ва концеха, пя-

етыню же грады сотвориля Єсй множествы монашескими: самя себе распеня, крестя твой на рамо вземя, й коз\_ держантемя тъло йзн8риля Єсй, молю непрестанни ш вебух наск.

II ресветлам блаженнаги паммть, дрвгій гависм день епасенім намя, св'єтлостію воздержанім, нощь гл8бокв страстей шгонащи, й вседоброд втельными дваниеми свв. тлш шблистающи, вх нейже гасна звезда й светла гави... см. Бернш песни си веселіеми пахшмію бятвенном при ΗΕΓΕΜΆ: ΕΧ ΒΗΓΟΤΉ ΒΟ 3ΡΑ ΠΡΟΓΕΘΙΡΙΔΕΤΆ ΗΔΕΧ, Η ΔΑΈΤΑ ΜΗΡΆ ΗΕΙΜΕΚ ΒΑΕΝΆ, ΜΟΛΑ ΗΕΠΡΕΓΤΑΉΗΗ Ο ΒΕΘΟΎΧ ΗΔΕΧ.

П-Кень З. Грмоск:

Б гопротивное веленте беззаконновощаги мочитела высока пламень вознегло беть: хртося же простре бгочестнешми сэтромими росо доховною, сын блгословени и препрославлени.

Крепостью шаваса вачнею, ваки праух сладострасть житій попраля Єсн, любовію повъждаємь нетлинным жизни, Ейже нынь й причастился Єсн, ся лики аггля, Őче, водвора́мем.

Сердце стажавя чисто, видети еподобился всй всеми невидимаго: Шеюдв такоже блаженя слвжитель, соче,

выля всн, пой блгод втелм й препроглавленнаго. Правоглавном модрость ты стажавя, единицо тричисленивь, трив Единоввинвь, преблиение, проповъдаля Есн, й слова страшное воплощение, навчиля Есн пъти бігод втелм, йкш препроглавленна во в вкн. Бігород и чен в:

Стых стеншвю та развивемя, йки банно рождшою бта непременнаго, дбо несквернам, мтн безневест... нам: всемя во йсточила есн вернымя нетленте батвен. ными ржтбоми твойми.

ПЕснь й. Ірмося:

Πέιμь μησταά Θεμένημα» ευ εμένλωνε αθήτε ραβαθλώμε, εχίημα εντέμενα χαλαθή ωπαλώθημα», εθρημώ με ωροιμάθημα», ποθήμω: Ελαγοιλοβήτε, είω αθλά ταθώ, ταθώ,

Постных гавъ вошбражента, W аггла навчивел, мв. дре, W бжтвеннаги повелента, ймиже нынъ питаеми влагочестта питомцы, пъсньми зовяще: влагословите, всй дъла гана, гаа.

Т коже молнім великими блистаній, житій сіліющее всёми возсіл, воздержанім твоегій, всемваре, благочестиш зиждителю зоввщыми: благословите, вся дала гана, гаа.

Τ λ πάчε οўма йзв нерожденна сіца, прежде въкв рожд денна, хрте, глава пропов'єда пахшай главный, й дуа всестаго, ёднно тріцы Єстество в'єдый й батво.

Бігородиченя:

Α Βέρι τὰ εβέτα, μεο εγομάτη, ελαγονέςτεθουμε ήμε. Ηδεμα, εντετεά ο εγώμε, εοεμύμωσες πλότη μερελιετεδ, πάνε εξτειτεά ρομηλά εξή, πρενταλ: εγόπε ποέλα βελ Ατλά γληλ, γλα. Πέκης δ. Ιρμόςα:

ДЕЛА ГДНА, ГДА. ПЕНЬ Д. Ірмоєк:

Безначальна родитела сня, егя й гдь, коплоциа W деы, намя вакнея, шмраченная просветити, гобрати расточенная. Темя вселеть вщ8 величаемя.

18 вайн благодатн шзаривст, пахште, йкш втерени сляжитель бів предстойшн, й насладитист слабы сподобльст неразряшимыт. Темже честный праздинки твой величаеми.

Й сплетесм тевт втенеця, гаки поктадителю, пахиміг, десницею живоносною й вседержительною: й нынт поющым твою паммть славняю, сподоби, блажение, оўлючити ш-ставленіе согртшеній, бсеприснопаммтие.

Плоды нын'к шеемя бол Зней твойух, пахиміе, радости наслаждаєшисм, ейже паче оўма: но ходатайств в избавити твой оўченикі, хрта оўмолі, та нын'т славациым й чтвщым, достославие.

Εί το ρό χ η ч ε η χ: Μκω ρθηό, πρεηεπορόνηση, χόπλε ηξημή το οξτρότη πριέμων, ησημαίο βεν πήψη λακώματο, επαγονέετην того воспавающымя, й та всепатвы буд йсповадающымя.

Скатилени. Подобени: Нео зваздами

Астлыкагш житій желам, оўдалиля Есй себе вя пв. стынахв, й страсти покориль Есй плотскім, равноагтлень показавем, паушмие вбоносе. Лважды.

ΟΛάβα, Η ΗΜΉΣ, πράβλημκα. Να ετιχόβης, ΟΛάβα, ΓΛάεβ Η:
Μοκάχωβα μιόπεττβα κατάβημκα τὰ πουντάελια, εθνέ

κάμα παχώλιε: τδοέκ δο ετεβέκ βομετήμηθ πράβω χομάτη ποβηάχολια. Ελικένα ξεν χρτθ ραβόταβα, η βράκικ ωβληνήλα ξεν εύλθ, ἄγγλωβα εοβεετέλημνε, πρήβημχα εοπρημάετημνε η πράβελημχα: εα ημωνικέ λολής γρέβη, πολήλομβατής αθνίλαβα μάμιλαβα ватися двиамя нашымя.

Й нынъ, праздника.

На літвргін блаженна праздника, п'єснь радовая: й стагш, п'єснь г, Прокіменя глася з: Честна пред гдемя смерть преподоб-ныхя єгш. Стіхв: Что воздамя гдеви ш всехя, ідже воздаде ми; АПЛЯ НВ КОРІНДАНШМЕ, ЗАЧАЛО РОЗБ. АЛЛИЛОТА, ГЛАГЕ БІ БЛАЖЕНЯ МОЖВ, БОАЙГА ГДА: СТІХВ: СИЛЬНО НА ЗЕМЛИ БОДЕТИ ГЕМА ЕГШ. ÉVAÏE Л8ий, ЗАЧАЛО ФЗ. ПРИЧАЕТЕНВ: ВХ ПАМАТЬ ВЕЧНОЮ:





Сл8жба йже во стыхв сэтца нашеги нсаїн Епіскопа, рогтовскаги ч8дотворца.

Вечерк, Блаженк мвжк, а.н антіфинк.

На Ган, воззвахв, стіхнры гласв д. Подобеня: ЇЙкш добла: Να Τ΄ Αμ΄, Βο33Βαχα, ετίχηρω γλαεα Α΄. Ποδοβεία: Τόκω δόδλα:

Το κω δόδλα βο ετίτελεχα, βλακένησο μεδίω εσωέλως.

Τλοε βοςεϊάκα, πρεθτων υρκβε βπία μτρε, ωγοκά ταν μεθέετια, η προεβτωμά μοβοκρεψένημα λόλη εβτολία βτολία κατόρια η προεβτωμά μοβοκρεψένημα λόλη εβτολία βτολία κατά μετλάμμωμι. Ετόκε μολία, ω βτα η μαπάετεν μββάβητηκα, βτολία βτολία κατίξια μοροχάτελημα εκτλοετικώ παματή τβοίς.

Το βροχάτελημα εκτλοετικώ προεβτυκα κατίξια κατά μετλάμμωμα, εκτλοετικώ και προεβτυκα κατίξια και μετλάμμω και μετλάμω και μετλ

еля перковр чере своем, и течо чногочетное твое покровенное въ земли, нета-вино гави людемъ твоймъ. Твм. же молиса непрестаниш ш хвалацихъ та, й чтвщихъ памать твою, проса шетавлента гръхшвъ, й спасента двиамъ нашымъ. И нежъ, праздника.

Входя. Прокіменя дні. Й чтенім ї, пінаны сего месьца вя д день.

Тропарь, гласк й: Правоелавта наставниче, благочестта обчителю й чисто\_ Τὸς ροετόκ πρεεκ τλω εκτυλικής ετήτελεμα εγόλος κοκέκησε ουλοσρέκιες μεδίε πρεμβάρει ουλεκτέλα δο τκούλια κέλ ρωτεϊήτεκια κοκίω προεκ τήλα ετή ελίσολότιο αθχόκ κοκός ετήτελο ελπέκης μολή χρτά εγάς μα επατέτα αθωώ κάμα. Ελάκα, μ κώπε, πρά заника.

Να οῦτρεκη, πο α΄μ μ πο κ μ ετίχολος κ, εξάλδη πράβλημα. Πο πολύελες εξάλεικ, ετάς κ, ελάκει κ. Πολόκεικ: Εκόρω πρελβαρή: 
Τάς μαλάκειτα πο χρτ ω ω ετίκοβαλα είλ, μ εοιθλα ετάς μχα, ετίτελο μεάιε, εδίλα είλ, ω μεςώπε πρεκβληρος το πρίκλα, μαθυίλα είλ νελοκώκη, μηρος κίε ζωλδλος και μεροκώκη. ское прешендати, й хото веровати. Егоже моли, спасти всёхи любовію та почитающихи. Дважды.

Слава, й нынть, вгородичени:

Дбо всенепорочнам, пресвщественнаго бга рождшам, со стителеми того непрестании моли, шставленте прегрыше ній, й йсправленте життя, дати нами прежде конца, върою й любовтю поющыми та по долгв, едина всепытам.

Степенна, а й антіфших д гш гласа. Прокіменя: Честна предв гдемя емерть преподобных єгш. Стіхя: Что воздами гдеви ш вежух, гаже воздаде ми; Вежкое дыханіє: буліе ішанна, зачало ле ш полу. По н мя уалм'є стіхира глася д:

Мкw солнце пресв'єтлое просв'єщаєщи странв всю рwс\_ сійсквю: тебе во показа бі'я W юности, стителю бла\_ πέτητε με βο ποκαζα βια ο ισποττής ττι που βιασπέτητε με με πόξες πάςτωρα ελοβέτησης εξύ βερίθλημω μέρκοβι επίλα απτρες βα η εμάπε ή δο ημήτε αξάτα αξότη βιαστήμα τκού πορίθλητε κα εξύ μεμανίμα τα πάρα επίσολατη, ετίπτελιο πρείθλητε. Τεβέ χρτός ποκαζά βτορός εκτίπλο κα ροςτόκεττα μάκκη: τώ ποχκαλά ζεμλι ή μάμε με βαςτβπλέη το τάμπε μές μές το ποχκαλά ξεμλι μάμε με βαςτβπλέη το ποχκαλά ξεμλι μάμε με βιαστβπλέη το πάμπε μές μές το ποχκαλά ξεμλι μάμε με βιαστβπλέη το πάμπε μές μές μές το ποχκαλά ξεμλι μάμε με ποχκαλά μές μές μές με το ποχκαλά ξεμλι μές μές με το ποχκαλά ξεμλι μές μές με το ποχκαλά ξεμλι με το ποχκαλά το ποχκαλά ξεμλι με το ποχκαλά το ποχκαλά ξεμλι με το ποχκαλά το ποχκαλά το ποχκαλά τη ποχκαλά το ποχκαλά τ πρά3λ ηθωίμε εκ. Ετλω πάμωτε τκού, ή νεετηόε ωδρ. Ετεή πρε-νθλησιω τκοειώ τ. Ελείε, κκθη Ε. πε ή πρειλάκησε πρεηειεή ε πρενεετηώχε μοιμέμ τκούχε, ή μόλυμε τ.λ., ετήτελω, μύρε μίρθ ήεπροιή ή λθωάμε μάμωμε κέλιω μύλοςτε.

Каншив праздника, го трмосоми на ві й стагш на п.

ΓλάεΒ Α. Πάτης α. Ιρλιότα: Θείρ 38 ογετα μολ, ή μαπόληλατια αχά, ή ελόδο ψρώτηθ πρήμε μτρή, ή εδελιότα εκέτλω τορχείτεθα, ή δοιποίο, ράμθατα, то**л** ч8дега.

Τ ΒΟΕΓὸ, χρτε, οὐ Γόλημα Ελπέμμασο μεάϊω πέτη μη πελάωμβ, μολήτεαμη ετώ, ίδιω εΐε, ωτίληιε κεεττάσω αχα λάρθη μη, ή εκέτε πρεμβλροετή τκοιλ, λα λοετόή. HW BOLHOW TOTW 48ALLA.

Пріндить, в'єрнін, цоковнаго гв'єтильника, й столпа непоколебима, й православім оучитьлю, й благочестім пропов'єдника, біженнаго йсаїю достохвальными п'єснь ми почтимж.

 $\overline{\mathbf{H}}$  к $\mathbf{w}$  ститель верен $\mathbf{z}$ , и пастырь йстинный росто́вскім цо́кве бы́в $\mathbf{z}$ , и словеснаг $\mathbf{w}$  стада хо́рто́ва, но́вых $\mathbf{z}$  людей нелестный оу́чи́тель ізвилсм є̀сй блже́нке, йса́їє: йхже навчи́л $\mathbf{z}$  є̀сй сла́внти бік їм вели́чїм.

Б городичена:

Марію чтвю, пріндите, всй вогпоємя, Єдинв оукраень. швю челов вчество, й рождшвю біта коплощенна, дву же пребывшвю невреждення. Ватавасіа праздинка.

Ижень г. Ірмося:
Твой пъсногловцы, бие, живый й независтный йсточниче, ликв себъ совоквпльшый двубени оутверди, ва ежтвеннъй твоей слава възграфия главти втицени главы глодовн.

ΓΛΑΓΏΛΗ ΕΞΤΕΡΗΙΜΗ, ΑΕΛΗ ΤΕ Η ΟΥΨΕΝΊΗ ΠΡΕΙΛΑΒΗΗ.

ΜΗ, ΠΟ ΚΙΕΜΟ ΟΥΠΟΔΟΘΗΙΚΑ ΠΡΕΙΛΑΒΗΗΜΑ ΑΠΛΟΜΑ, Η ΨΕ.

ΤΕΨΕ ΒΙΘ ΡΙΟΙΓΙΉΚΙΟ ΒΕΜΛΟ, ΊΛΟΛΗΚΙΟ ΛΕΙΤΗ ΠΟΠΑΛΑΑ,
ΠΡΟΙΒΕΙμάΑ ΤΕ ΒΕΡΗΝΎΣ ΓΕΡΑΙΙΑ ΕΛΓΟΛΑΤΊΟ.

ΤΑΛΑΛΕΙΤΕΙ ΕΜΕΡΗΝΎΣ ΓΕΡΑΙΙΑ ΕΛΓΟΛΑΤΊΟ.

ΤΑΛΑΛΕΙΤΕΙΑ ΧΡΤΑ ΒΟΚΑΕΛΕΚΣ, ΚΡΑΙΤΑΑ ΜΙΡΑ ΓΕΓΏ ΕΙΑ ΟΥΛΙΈΤΗ ΕΜΕΡΗΛΊΣ ΕΙΝ ΠΟ ΑΠΛΟ, ΕΎΤΕ, ΒΗΨΗΝΎΣ ΗΨΑ:
ΧΡΤΟΒΟΘ ΤΕ ΕΛΓΟΛΑΤΊΟ ΓΤΎΤΕΛΗΤΕΙΑ ΠΟΙΗΛΑΕΨΗΓΑ: ΗΥΤΕ Η ΤΑΝΤΙΚΑ ΕΙΝ, Η ΤΑΝΤΙΚΑΤΕΙΕ ΤΕΨΕΙΤΊΕ ΤΑ ΚΟΡΙΙΑ ΠΟΓΡΕΘΊΛΣ ΕΙΝ ΕΣ ΡΕΤΙΚΙΚΙΚΑ ΚΡΕΠΚΙΝ. ΤΕΜΣ ΠΡΟΓΕΘΤΊΛΣ ΕΙΝ ΤΚΟΡΙΝΗ ΟΥΨΕΙΤΗΝΟ ΠΡΑΚΟΓΛΑΒΙΑ ΤΑΙΚΗΚΟΕ ΚΡΕΠΚΙΝ. ΤΕΜΣ ΠΡΟΓΕΘΤΊΛΣ ΕΙΝ ΤΚΟΡΙΝΗ ΟΥΨΕΙΤΗ ΡΙΟΙΓΙΉΚΙΚΙΑ ΚΟΡΙΙΑ.

**Є́г**н тконми оуче́нін росігійскім концы.

Б городичена:

Поелья, дво ботомати, паче встества ржтво твое, й твой нетачиви чистоту: йбо ва тебт во Едино сочетася декство й ржтво.

Сталени, гласи й. Подобени: Премодрости:

G μιρικία μολεή ηβεταμές, η χρτόδο ήτο δοιπρί-

имя, й запшктан совершивя, пастырь собители бываеши, потомя же й на стительскомя сталищи стая, бтовгод-ΗΨ ΠΟЖΗΛΆ Ε΄ ΕΊ, Η ΛΙΌΔΗ ΠΡΑΒΟΓΛΑΒΊΘ ΗΑΘΎΗΒΆ, ΗΑ ΗΕΓΑ ΒΟΓΤΈΚΑΣ Ε΄ ΕΊ: ΟΥ ΠΡΕΓΤΌΛΑ ΒΓΕΔΕΡЖΉΤΕΛΑ ΓΟ Α̈́ΓΤ̈́ΛΗ ΠΡΕΔ-ΓΤΟΆ, ΓΤ̈̀ΉΤΕΛΟ ΕΛΑЖЕНΗΕ, ΜΟΛΗΓΑ Ψ ΡΑΕΤΕΧΆ ΤΒΟΗΧΆ.

Дважды.

Слава, й нынть, праздинка, йли втородичени:

Ψ τες ράμθετες, ελιομάτηση, και ποροματίο.

εκιν εοδόρε, ή νελοβινεικιν ρόμε, ωεκλιμένημη χράλε, η ραιο ελοβετημή, μιβεττείνα ποχβαλό, ή 32 μελχε είχ βοπλοτής, ή μιλιμά είς πρέχε βικά είν είχ μάμε.

πλοτής, ή μιλιμά είς πρέχε βικά είν είχ μάμε.

λοχεινά δο τβολ πρειτόλα εοτβορή, ή υρέβο τβοὶ προττράμητε μιζε εομίλα. Ψ τες ράμθετες, ελιομάτηση, велкал тварь, слава тебт.

ПЕСНЬ Д. Їрмо́ск: С едай ве славе на пристоле бжтва, во соблаце лице прі нде інся пребятвенный, нетавиною дланію, й спасе зовощым:

EAABA, XPTE, SHATE TROPH.

Ο Εξάψα ΒΟ ελάβ ΓΩα ΠΟΡΟΚΕ Η Εάΐα Αρέβλε ΟΥ 30 ΕβΕ, Η Ε εραφίμα κλειμάμη ΟΥ Γλο Πρίμμε Ενήστελο. Τω же, ετήτελο, βεεγαά ΓΩεβη πρεμετούων το λησκευτβολίε βεз плотных д, й герафімшми подобака, ізкоже клещами, твойми ровами тело хртово пріємлеши, й втрными подаєщи, непрестанни вопій: глава гиль твоєй, гди.

Аюбовію бжією паче сігна распалаємь, січе, шбуода грады й весн, вя ростоветтьй й свядальсттьй сібласти, "(ДWALTRAM КАПНЦІА РАЗОРАМ, ЦЕ́РКВИ ЖЕ ГОЗИДА́М, ЛЮ́ДИ НА\_

δυήλα εξι πέτη: ελάκα εήλτα τκοέμ, τζη.
Πρεελάκημη ή υδλημη λεόητιή, εάκω κλαγουκάτδιμα εάλα ημασαλή ρουτώκεκια λώλη, προεκτάτηκα ύχα εκατώλα κρειμέητελα. Τώ жε, κλακέημε, δο κοημά εήχα ημποήλα εξιή

ΤΒΟΗΛΙΣ ΟΥΨΕΝΊΕΜΣ, Η ΚΟ ΧΡΤ $\delta$  εἶΚ $\omega$  ΒρΈΛΣ ΠΛΌΔΣ ΠΡΗ $_{\rm H}$ ΕΛΙΣ Ε΄CH, ΓΣ ΒΕΓΕΛΙΈΜΣ ΒΟΠΙΑ: ΓΛάΚΑ ΓΗΛ $^{\rm H}$  ΤΒΟΈΗ, ΓΩ̈́Η.

Біородиченк:

 Материнув пеленя чисто житте йм вля есй, блаженне, й сего ради пречтым бійы йзрадный сл8житель бывж, стю козвеличная Есй вя россійскихя странахя, й навчиля Есн пъти: слава силь твоей, пречтам.

П'Еснь Е Ірмося: Оўжасошаса всаческая ш бжественный славы твоей: ты бо, неискособрачная дво, ймёла ёсн во оўтробы надя всёми бга, и родила еси безлетнаго гна, всемя воспевающымя та миря подавающал.

О Удиваметсм ститель, кимзь же й всй людіе, скоро. м8 твоемв пришесткію, ко шсвацієнію пречтым церкве: агтломя во званя быля Есн, н облакомя ногимь, такоже древле аплн, на оуспение быть мтре. Тыже та вселя коспъвающымя миря подаваеши.

Оудивншаем аггльетти чинове преглавному твоему жи\_ тію, какш вя бреннымя тылесні везплотнаго врага поефуну бен, еужение, ң возувшиюми лечиюми кнузрчи не оўдержаня бывя, пртола хртова догтигля есн кя пре-вышнимя силамя, й штвдв миря намя подаваеши. Оўдивлаются хртонменитій людіе, егда шбрфтоша

пречестное твое твло, ёже многими леты землею по... кровено, й тавист такоже златозарное солице, чваеся лв\_ чы йспощам, й просвещам верных гердца, й воспеваю. шыми гаеви мири подаваеши. Бтородичени:

Ο γλημλοτέρλητα, βλήμε, μα μεποτρέθημα τκοώ ραδώ, ή με πρεχάπλε μάτα κα ρθήθ πογάμμχα, γρώχα ράλη μά-μηχα: μο μολήτκα μάμμχα με πρέβρη, κο τκού μέρκοκε πρητεκάντμωμα, ή κοπιώτημα τη, μήρα πολαώτημ.

П'Еєнь 5. Їρмо́єх: Ежтвенное єїє й всечтное совершающе празднество, втомвдрін, втоматере, пріндите, рвками восплещимя, W ней рождшагосм бга славимя.

БЖТВЕННОЮ БЛАГОДА́ТІЮ ОЎКРВПЛА́ЕМЬ, А́ПЛШМЯ РЕВНІ́Т ТЕЛЬ БЫВЯ, РШССІЙСКІА ВСА КОНЦЫ НАВЧНАЯ Є́СН БЛАГОЧЕ́Т ετίω, ή ετώ μενεετήβαλ ογνέμιλ Δο κομιά ποτρεθήλα έτή: темже твою памать светли праздивемя.

 $\Gamma$ робя честнаги твоег $\hat{w}$  тѣлесе йногда вя небреженін высть, й  $\hat{w}$  ститель твой престоля держащагw, й ку тек $\hat{e}$  любовь показ8юща,  $\hat{w}$  т8д8 преноситель, йбественни

нын толагается, йсточающий йсц тобить встами.

Йже всегда на раць мощей твойх приствпающе, любезни т8 цалвемя, й ш д8шн боптемя ти: етителю ΕΛΑΜΈΝΗΕ ΗΓΑΊΕ, ΛΙΟΛΗΓΑ ΠΡΗΛΈΜΗΟ 34 ΓΡάχΕ Η ΛΙΌΧΗ, Η ΕΚΟΡΕΙ ΗΔΙΟΘ ΕΧ ΡΑΔΟΓΤΙ ΠΡΕΤΕΟΡΉ, Η ΓΡΈΧΟΕΣ ΠΡΟΙΡΈΝΤΕ

ικπροεή. Ε τορό η η τε η χ:
Πρητεμένας, επρηϊή, κα μέρκος επίλ μτρε, ή επρην πολάψεια βοβοπίένα εή: πολήλθη, ελύμε, τεοέ μοιτοά. Ηίε, ή Ѿ βράγα ήβράβη οὐγόλημκα γεοέγω ήκάϊη μολήτβαμη.

Кондаки, гласи Г. Подобени: Два днесь:

Икш громя возгрем вля бей, бятвенными твойми оучени, вя ршесійстей земли, й ейвилем бей ев тильникя пресветеля, шейм св втомя беораз вмім, йейв блаженне. Темже вопіємя ти: хрта беа моли непрестанни ш вс вхя

влагочестім пропов'єдника, наставника же й оучителм рше\_ сійском8 газык8: гавибосм такш св'єтильникя незаходи\_

мый, во тме свщымя неведения, й всехя возвода ка БЖТВЕНННЫЙ ВЫСОТОВ Й НА ПАЖНТУБУХ ЗАКОНА ЖИВОНОСНАГW техв оўпасе, й йсцеленій лочами всёхв просвещам. техв оўпасе, й йсцеленій лочами всёхв просвещам. темже молимя та ныне: шелистай ва сердца рабя тво-йхв незаходимый светя разома, хртовя оўгодниче, й моли непрестаниш ш всёхв нася. Песнь з. Ірмося: На посложища твари бгомодрін паче создавшагш, но сігнен. ное прещеніе можески поправше, радовахось поюще: препетый сіцевя габ й бгя, благословеня ёсн.

N е сл8жатя ктом8 рмесійстін сынове тм'й прелести: но тобою,  $\mathring{\mathbb{C}}$ че, йстинный бітораз8мім св4тя познаша, й непрестанни развющеся нынь хоть вопость: благосло... веня бёв сотеця нашнув.

Πράβληθετα μόκοβω νέετην τβοὲ πρεσταβλέη κατίε δο δλαγονέςτην μα βελλή τοβερωήλα βέη, νάληε, ή πλόλα ετορήνεςτβθωμιή βλίμα τβοελίθ πρημέτλα βέη, ή ω μεγώ πρίκλα βέν καμώ τλάβω μεμβρενέημωλ, μεπρεστάμην βο. πίλ: δλιγοτλοβέηα δία ελτέμα μάψηχα.

Τά κε κο ηςκθωέμτηχα η εκόρθεχα εθώτη, κα ράμα μο... Ψέμ τροήχα πρητεκάροψε, πριέμλουτα νεςτηθα ήςμαλοξητά ω άκε κα τεσά σώτκεημών σλαγολάτη, η ηεπρεκτάμην χότδ

вопіютя: бігогловеня бія сітеця нашнуя.

Б городиченя: Оўкрыні, вліце, главащым та вібрным люди на противным враги, таки деда на голіада, да веселющесм вопіємя ті: радвись, покрове стый, й заствпинце градв

нашем8. ПЕснь й. Ірмося: Отроки блгочестивых ве пецій ржтво бгородичо спасло Єсть, тогда оўбы шбразвемое, нійне же действвемое, вселенною всю воздензаети пети тебе: гда поите, дела, й превозносите єго BO BLA KEKH.

Блаженн8ю жизнь пожили Есй ки життй сый, и со стительскими лики оу престола хртова рад8мем предстонши, бжтвенное наслёдивя наслаждение, непрестанию вопієщи: гда вогпиванте, дила, й превозногите єго во вей вики.

Батвеннаго дуа благодать им ва ва двий твоей, evamenne negie melekus Eth baccinersio sewino izem wou нім, разганам вжів глово во вежух странахх, просващам вствух й навчам: гда востывайть, дыла, й превозногите Его во вей въкн.

Словеєным плоды гаеви приносм, йсаїє премваре, щза-рилх есй твоей паствъ свътх бторазвиїм, й нечести. вам оўста заградиля Єсн праціею вігодохновенных сло-веся твойхя, й гасню встёмя проповедаля Єсн: гда воспъванте, дъла, и прекозносите его во вей въски. Б городиченя:

На благод ваніе челов вкими слово воплотитись из... κόλη: μέκιτκα σο κρατά πρόημε ώκω τζί, й вήθ ποκαβά. Τέμα βοκέμα: τζά κοιπτκάμτε, μτλά, ή πρεκοβησιήτε Εΐο κο κιλ κέκη. Πέτης ζί. Ιρμόια:

Всака земнородный да взыграется, дхома просвъщаемь, да торжестввета же безплочных оумшех естество, почнтающее сцієнное торжество бітоматере, й да вопієти: радвиса, всеблаженнам БЦЕ, ЧИСТАМ ПРИСНОДЕО.

Κτὸ λιόπετα, ελαπέθητε, πο λοιτολή τὰ κοιχεα-λήτη; θεμφλεμία εο ηεωτκθλημο πολαβάεων πρηγολάψωνα κα τεθώ τα βώρονο, θ ηεπρειτάθηνο βοπιόψωνα: θ3εάβη, ετήτελνο, ω βιακηχα θεκθωέμια, θ λο κομιά ηεβρεπλέη. ныхх насх соблюдн.

Τρηπάλαιοψε μέλθενα, ή εξρην τη εοπένα, ελλαπένης: πρηπάλαιοψε μέλθενα, ή εξρην τη εοπένα, ελαπένης: πολήλθη ετήτελα, πρεετόλα τεόη ηθητέ ογκραμάιοψαγο,

и до конца Его гохрани невредима: хртолюбивымя WAONEHIE.

Πρίημα χεαλδ Ѿ ράσχ μελουτόμμωχα, υτήτελο μυάιε, μ κητίλ τευώ μεπουτολήμου πδυήμο λάρδη μάλιχ μεμα-τέκης πρεήτη, η μολήτεδ ω μάνχ κα σύδ τοτβορή, νέντης πουητάιομηχα τκοίο πάλλατь, η ώλερκάψηχα θώλα μ κλδίμηχα μάνα ήβσάκη, λα κο κέκη τεσέ βεληνάελα.

Ε το ρό η η ε η ε:
Πριημήτε, χρτοημενήτιη λιόμε, κα чεсτηθιο μέρκοκο κάτα αντρε, η ποκλόημετα πρευθλησαν ελ εύσρα 38, η ρθη κο βολ δκιμε, το εέρληα κο βοπίσας: πολήλθη μάτα, εξε, η ελουτόμημα ράκα τκούχα, η τράλα μάμα, κα μέλακε κελίκοε τκού, η ληροτοκλάκησε ήλη κελημάττια, το κτάχα БЛЫ́ХХ ГВОБОДН, ОЎГО́ДНИКА ТВОЕГШ ЙГА́ТН МОЛИТВАМИ, ДА во веки тебе величаеми, чтам. Светилени:

Мкоже пресвётлам зара свътоносна, гависа диесь па-мать твой, стителю преблажение исате, предвозвъщающи намх пресвётлаги солнца незаходимый свътх, преч8д-наги леонтта свътоносный праздники: да молитвали ка-шими принмемх иставленте гръхивх. Дважды.

Слава, й ныить, праздинка, йли бгородиченя:

Поціадні мм, ган, поціадні мм, єгда пріндешн 18дн. тн, й не шевди мене во согнь, ни варостію же шеличи мене: молнти та два чтам, рождшам та, хрте, н аггли множество со прршки й стители и мвиеники.

На хвалитехя стіхнры на д. глася н. Подобеня: Что вася наречемя: Что тм наречемя, стителю; аггла, ежи безплотеня на землі пожилх Єсн, в апла, ваки навчилх Єсн благо-втрію ршесійскім концы, міннка же, ваки урта ради до смерти подвизалсм Єсн, в шбращам люди ш тмы нечестім, і приводі йхя на пажнть бгоразвиїм. иолін, спастисм двшамя нашымя. Дважды.

Что та йменвемя, бтоблажение йсйіє; рѣкв, двуовных кодя наполнаємв, й проходаців ршстійскім концы, жаждвінам сердца напалюціа твоймя оўченіемя, чашв, бжтвеннагш дўа наполнаємв, скъців, цоковь шзараюців, свътильника, йкш паствв твою просвъщаєщи. мишта ти ймена, й бшльша дарованіл: молй, спастиса двшамя нашымя.

Что та ныны нареку, йсате пречване; служитела тання, й джлатела ктнограда хртова, вкры оўткержденіе, цркке столпа непоколебима, йсточника чвдеся, шбидимых заствпника, спротя кормитела, паствы ткоей тепла предстатела. мншга ти ймена, й мншжайша даршкя прійтіл: молй, спастиса двшамя нашымя.

#### Chaba, Thack H:

GTΉΤΕΛΟ ΧΡΤΌΒΣ, ΕΞΤΕΙΗΝΙΧΣ ΠΡΕΔΑΗΙΗ ΟΥ ΉΤΕΛΟ, ЦΕΡΚΌΚΗΟΕ ΟΥ ΤΕΕΡΤΑΓΕΊΕ, ΤΕΘΕ ΤΑΚΟ ΠΕΤΗΡΗΑΓΟ ΠΑΙΤΟΡΑ ΧΡΤΌΓΣ
ΠΟΚΑΞΑΛΣ Ε΄ ΤΙ Η ΟΚΟΗ ΒΕΡΑΗΗΟΜΑ ΤΚΟΕΛΙΑ ΕΛΟΚΕΙΗΟΜΑ ΕΤΑΑΑ, ρωτειήτκημα λόλεμε, ήχει ή ω το δλαξής τπάτας ε΄ εὐ,
 ο όκρ επήλε ε΄ εὐ ήχε δώτη κα πρακοτλάκι. Τέμπε ή
 μώμα μόλημα τὰ, ήταιε λοιτουθλής μολήτα δεθ ή επέλ,
 ω ήπε εξροю πράξληθομηχα πρενετηθώ πάλλατь τκοώ.

# Й нынчы, праздника. Славогловіт великов. Й ШПВЕТТЯ.

Να πῖτθρείμ διαπέμμα ετάεω, επέτης ε΄ ω ε΄ ω. Προκίμεμα, επάτα α΄ Ούττὰ μοῦ βοβειασόλοτα πρεμθαροίτι: Οτίχα: Ούτης ωμε είλ, βιὰ καθώμι: Απίλα κα εβρέςμα, βαμάλο της. Απιμηθία, επάτα ε΄ Ούττὰ πράβεμματω ποθυάτελ πρεμθαροίτη: Οτίχα: Βακόμα ε΄ ε΄ ω εκ τέρμιτ ε΄ ε΄ ω ε΄ ε΄ δυλίε αθκά, βαμάλο κα. Πραμάττεμα: κα πάμλος εξυμθές:

#### 餐 йірн хүй 🎥



Τοδάκο ετάνω καιοκάρησω υσρέκησα κύζα αμανίτρια μοικόβικας μ κερά ρωτίη, ηόκας τόμος γθαστκόριμα.

Να Γάμ, κοββράχε, ετίχηρμ, γπάικ ε. Πολόβρης: Ράλδηςα: άργτβοκακιμανω μα βραμα δτράκα είν περγελήκηω, η κρόκιο εκόκο ωβαγρήπα είν βράπο: Τάκησω ράλη η αμανοτεκθημανω υάργτκα, ω τεούχα ράες ούκιθα εώκα, μετακήθησω υάργτκα, ω τεούχα ράες ούκιθα εώκα, μετακήθησω υάργτκα, εξενέττης τένας ασκίς και μα κερίς τκοίμα χρτε, εξενέττης τένας ασπίςα, λαροκάτη λεμάσας μαιμώπα μήρα ή κέπιο απίποστε.

Ο εποπέτημα κόνος τημάσας με τομά ούκραμαθα, μετακήμα ράμου προεκτιμάσα, πρεκτίτημα, η πρεκτίτη είναι η κατά το τα μαιμάσας μα κάπος εκτιτονότηδιο πάλοτε, λαροκάτη μανα μίνα ή εκίπο απίποστε.

Η ρίημάτε ούκω, μοικόκιτη μαρόλη, ετραστοτέρπηα ή απίπηκα μαμίτρια υμφέκητα τορχεστεδο τοιτάκημα: ή εκίπο τον γαλμώ ή πέτημα πακοκιτεδίους, πράβληθεμα τα ποχκαλάμη: εοδικάτα κα είναι τορχεστεδο τοιτάκημα: ή εκίπο τον τορχεστεδο τοι διακτίπα χρικότη κα είναι τον γαλμώ ή πέτημα πακοκιτεδίους, πράβληθεμα τα ποχκαλάμη είναι τορχεστεδο τοι τολικότη κα είναι τον γαλμώ κα είναι τον γαλμώ η πρέτο το και μα το τολικότη κα είναι τον και το τολικότη κα είναι τον και το τολικότη κα είναι τον και το τολικότη και είναι ποχκαλάμη κα μάνοι το τολικότη και είναι ποχκαλάμη και ετίχηρω, γαλίς ε. Πολόβρης: Κίμλη ποχκαλάμημα: Κίμλη μα χρόκημα ποχκαλάμη και ετίχηρω, γαλίς ε. Πολόβρης: Κίμλη ποχκαλήμα να νθλοτκόριμα το και το

220

й мвченика дилитріа, вх настожцеє сіє торжество; вх пречестнівмя храмь семя віврою й любовію возопіємя праздніственнам: радвисм, върных людей теплый заствпниче, й землій риссійскій оўдобреніе, й всей вселеншым наслажденіе, єгоже вівнцы вінчаети хртося бія нашя, ймікай келію милость.

Κίμμη ποχεάλδηση πέλιο πήλοςτь.
Κίμμη ποχεάλδηση πέζουλο μόμε τοςτάκησε ληκοκά πές σε μεστήθης πράβληση τέρπης χρτόκε λημήτριε, αδχόκην πράβληδουμε πόλημες πολή κόμηςτες μαμήτριε, αδχόκην πράβληδουμε πόλημες πολή κόμηςτες μαμέμς πολήτεν κα κα κατή μαροκάτη: τερέ κο τέπλα μολήτενημα κο κλίμε σταπάχολε, πολαίθμενο πίροκη κέλιο μίλοςτь.
Κίμμη ποχεάλδηση κέλιο μίλοςτο.
Κίμμη ποχεάλδηση κέλιο μίλοςτο κοιποέμε λημήτρια μαρέκηνα στραστοτέρημα; δεβκομένηδο δο κλαγολάτο ψίχοτα πρίκλε ξέτε, μ κοιπόκη πολάτε μεωσκθημα μόμης μαρέκηνα τοσώ πάματο βα μάσε, σκολ λίκο, κο ξώς σπαστήση μάμε, τοσώ πάματο κέροο πουντάουμωπε. Εγόχε υθλεσώ προσλάκη χρτόσε κία κάπος μλακού κέλιο μίλοςτο.

CAABA, FAARS HE

Κτὸ Ѿ 3εμιμίχε πο λοιτομιώ βοβμόπετε τβοεμέ Κτὸ Ѿ 3εμιμίχε πο λοιτομιώ βοβμόπετε τβοεμέ βειμίτετε χραλό πρημετιμές βιειτλά δο πητάειμες βίοκη Αξιίεμε ετώλ τρίμι, βπτβειμώμι βαρώπι προικτίμαεμь, η με βρενέημωνε εκτολήτιεμε ωι πέρω, είτιω βράιμη βπτβειμών η κάθο ελάβε, ή το λερβησείμιεμε πρεζιτολ πρειτόλε βιέχε μρλ, ή μηλοιτηβα τογό μάμε τοτβορώλ, βτβρού τοβερμαίωμωνε ή εκτημών πράβληθωμωνε λέης βπτβειμών τβομά ελ πάματη, ελάβω πε ή ράλοιτη, ξήπε τω επολόβηλελ ξίη, ή βτελέμητω μαιλαπλέηιλ, ή μάμε πρημαιτήτητελ μολής ή βιελέμητω μαιλαπλέηιλ, ή βιαλίω πήλοιτς.

Й нынъ, праздника.

# Mila máin S

Входя. Прокіменя дне й чтєнів. Пррочества йсаїнна чтенів.

ΓΛΑΒΑΥΤΥάΚΟ ΓΛΙΌΛΕΤΣ ΓΑΣ: ΚΕΝ ΜΊΣΜΙΗ ΓΟΒΡάΙΜΑΓΑ ΚΚΌΠΕ, ΝΑ ΤΕ ΤΟΚΕΡΟΘΤΕΚ ΚΗΜΏΗ ΤΟ ΗΝΎΣ: ΚΤΌ ΒΟΒΚΉΣΤΗΤΣ ΓΙΜ ΒΣ ΗΝΎΣ; ΝΑΝ ΜΑΚΕ ΤΗ ΗΔΙάΛΑ, ΚΤΟ ΓΛΙΜΙΑΝΑ ΓΟΤΒΟΡΉΤΧ ΚάΛΙΣ; ΑΑ ΠΡΗΒΕΑΘΤΣ ΓΒΗΑ ΤΕΛΗ ΕΒΟΜ Η ΕΠΡΑΒΑΜΤΕΜ, Η ΑΑ ΟΥΕΛΙΜΙΑΤΣ, Η ΑΑ ΡΕΚΌΤΣ ΜΈΤΗΝΟ. ΕΘΑΗΤΕ ΜΗ ΓΒΗΑΚ. ΤΕΛΗ, Η Α΄3Σ ΓΒΗΑΚΤΕΛΗ, ΓΛΑΓΌΛΕΤΣ ΓΑΣ ΕΓ΄Σ, Η ΤΌΤΡΟΚΣ, ΕΓΌΧΕ Η 3ΕΡΑΊΧΣ, ΑΑ ΠΟ3ΝΑΈΤΕ Η ΒΚΡΟΘΕΤΕ ΜΗ, Η ΡΑ3- ΘΛΙΚΕΤΕ, ΜΊΚΟ Α΄3Σ Ε΄ΓΜΑ: ΠΡΈΧΑΕ ΜΕΝΕ Η ΕΙΙΓΤΑ ΗΝΈΓΤΑ ΡΑ΄3Ε ΜΕΝΕ ΓΠΑΓΑΜΉ. Α΄3Σ ΒΟ3ΒΚΙΤΉΧΣ Η ΓΠΑΓΟΎΣ, ΟΥΝΗ- ΥΝΧΗΎΣ Η ΝΕ ΕΤΕ ΚΣ ΒΑ΄ΓΣ Η ΕΨΕ ΤΕΛΗ, Η Α΄3Σ ΓΑΣ ΕΓΈΧ. Η ΕΨΕ ΤΕΛΗ, Η Α΄3Σ ΓΑΣ ΕΓΈΧ. Η ΕΥΕΛΑΚΑΜΉ, ΓΟΤΒΟΡΟ, Η ΚΤΌ ΤΕΡΑ- ΤΗΤΣ ΤΟ; ΟΝΉΕ ΓΛΑΓΌΛΕΤΣ ΓΑΣ ΕΓΈΣ, Η 3ΕΑΒΛΑΜΉ ΒΑ΄ΓΣ, ΓΤΙΉ Ι 3ΡΑΝΛΕΒΣ.

Премодрости соломини чтенте.

ΤΛΑΒΑΤΡΑΒΕΣΗΝ Σ Αδιίν ΒΣ ρδιέ Επίεη, ή με πρικότηετα Της πόκα. Νεπιμεκάνη ενίμα βο ώνει τχ εισδημωχ ογπρέτη, ή βλεθήτα ωθλοδλέητε ήιχόλο ήχο, ή έπε ω μάτο μέττειε, τοκρθιμέητε: ώνη πε τότη βο πρέλο λημέλο νέλο πρίμαθτο, όγ ποβάνιε ήχο εισταθρτία ήτη λημέλο πρίμαθτο, όγ ποβάνιε ήχο εισταθρτία ήτη λημέλο καλά μακά σαμη ενίκια, βελίκυμη ελαγολ τελιτοβαμη εδρότο: έπε μτο ετά ήτη δι μέριτε ήχο λουτώμη τερί. Ήκω σλάτο βο γοριήλιο μέκθε ήλος, ή έπε δίκω βιτικόλιε πέρτεμησε πρίλοτο πο ττέβλίκο ποτέκθτο. Οδράτο έχο βοσιμένος, ή ώς λαμόντο πο ττέβλίκο ποτέκθτο. Οδράτο τόλο βο κτέκη. Ναλάκοτο πολομώ, ή βουρήτεα τόλο βο κτέκη. Ναλάκοτο πάλο κάμο ρασδητέκοτο ήτημες, ή βιτρή βο κτέκη.

πρεεθλθτα εμθ: είκω ελαγολάτι η μηλοστι κα πρεπολόθημαχα εγώ, η ποι τιμεπέε κο η απράπημαχα εγώ.

Πρεμθαροστη εολομώνη ντεπέε.

Πράβελημας, αμέ ποι τήση τα εκουνάτηση, κα ποκόμ εθ. Γλακά τάτα. Ο τάροστι δο νεστηά με μηροστάτηση, ημακέ κα ανακάτηση, ημακέ κα ανακάτηση το κανακάτηση το κάτηση το κανακάτηση το κάτηση τ

Повый страдальче, светлам мвченикшви доброто, ца-ревиче димитріе, йкш сірвжіе крти державно носм, верв йкш щити, надеждв йкш бронм, вошрвжилсм Єсн на прелесть: й ныне ви мире глябоце православныхи жи-тів оўтвердн, й междовсобняю брань оўкроті, й

всй полезнам дарви всегда людеми твойми молитвами твойми.

С опрестольное глово очет, даждь оутъшенте людеми твоймя, й печаль нашв вх радость претворй, й междовсшеным брани оўмирй, й вся полезнам μάρθη νιότενα μεοήνα: μεοέχ θο βιείτα μυμέρβενα βιή помоции, да гпасещи W всекув вшля рабы твой, молитками страстотернца твоего царевича димитрїа.

# Слава, глася тонже.

Пріндить, празднолюбцы, лики составими, пріндить, восувалими чодотворца й моченика. Стецемся в'єрою й Αιοκόδικ, ή κοβοπίεμα πράβλης τκοημαία το τετράτια δ βροκο ποκοδικ, ή κοβοπίεμα πράβλης τκοημαία ποκόρημα, κελη κομβυθημά μαρέκη α μαμάτρια: τέй κο μόλητα ω μάτα χρτά κρα μάμετο, ή πολάτα μάμα μολήτκαμα τκοήμα το τράχωκα, ή λθωάμα τπατέμιε.

Ν μήμις, εγορόμητης.

На стіховить стіхиры, глася н. Подобеня: Что вася наречемя: Что та наречемя, димитрів благородив; вышних желаба, дшльна презребля є є і в конеця житій соемо на ибсй нетленнам воспрійля єсй. молй, спастисм дв. шамя нашымя.

Стіхи: Праведники таки фінізи процетитети, н таки кедри, нже вя ліванть, сумножится.

Что та наречемя, прехвальне, мвчениче й чвдотворче димитріе; ввъздв, сілеши бо чвдесы: ръкв ли; йсточа... EMN BO HEY BLAND HETTEVENING BELEVE AEVOR REMME YOU

рвешн здравте, и чвдеся дарованте, и на бтв w встух ходатан. « молн, спастисм двшамя нашымя.

Стіхв: Насаждінн ви домо ганн, во двор'єхи біта нашеги

процват8тж.

Что тл йменвемк, страстотерпче; в родителя земнаго щетавнах бенд и ненаго бел обра полвинах бен. выш\_ ΗΪΗ ΓΕΡΛΉΜΣ ΜΑΤΈΡЬ ΒΕΊΚΥΣ ΒΟ 3ΛΙΝΒΉΛΣ Ε΄ ΕΉ, <sup>12</sup> ΗΛ. ΚΈΚΕ ΓΟ ΧΡΤΌΜΣ ΗΜΗΤΕ ЦΑΡΕΤΕΝΕШΗ. <sup>13</sup> ΒΕΛΉΚΟΕ ΤΒΟਏ ΕΤΡΑΔΑΉΪΕ, <sup>13</sup> Η бильша дарованта: молн, спастисм д8ша́мя нашымя.

Chaba, Phách S:

Пріндить, втрнін, во ствю цоковь, ки той бо днесь приноситем слава на нега егд, й на земли поетем увала новом вченикв, й страстотерпцв царевичв димитрію: говершающыми во памать Érw, прошение во всеми не... полнаета, й Ѿ напастей, й бъдх избавлаета, й Ѿ всёхх вшлх покрываета, й спасаета всёхх свойми молитвами. подаєти во уртоси молитви ради єгю, на враги пов Ед8, й мирх вселениви, й двшамх нашымх шпвщенте грахива й вілію милость.

Й нынть, праздника. Тропарь, глась д Царсквю діадимв швагриль Єгн πρόκιю твоєю, бігомаре мачениче, за скигтря кртя вя рака прінмя, мани-см єгн побъдоносеця, й жертва непорочнаю вліцт при-несля єгн себе: мкш бо атнеця непобывя її раба заколеня єгн. й нынть радался предстойши сттей труть, молися й державть сродникшвя твойуя бтодгодный быти, й сыновшмя ршесійскимя епастисм.

Να οὖτρειή, πο αμά ετιχολόγι, εξαάλεια, γλάες α: Θ υρέελε μάρεκης προηβωέςε, με έτε υμετοτώ προμ ηβημικήθης εεμ, η πλόςς βλαγοκ έριλ κοβράελε εξελιολέ.

теня возрастомя, жилище быля Есн престаги дуа, бже́\_ ственными ч8десы стал, благородне димитрте, миря мір8 йспроен, й д8шами нашыми велію милость.

#### ABÁMAU.

Олава, й ныне, бгородичени: О упованіе хртіани, престам дво, єгоже родила єсн бга, πάνε ογμά жε ή ελόβα, μεπρεετάνην πολή εχ βιώμηση εύλαμη πολάτη ωςταβλένιε γράχωβα νάμηχα βεάχα, ή ήε πραβλένιε жητιλ, βάρου ή λυβόβιο πρήτης τλ ελάβλιμωμα.

Πο κ.μ ετιχολογία, εξαλεία, ελάξε μ. Κ ρόκο τκοιδ εάκοπε αλακάςτρα μύρα χρτθ πρημέςλα είλ, και συσταθημών υμαρέκηνε μημάτριε. Τέμα ή πρεκλαγία κελή. κιά μαρομάτελο εία προελάκη τω, ή κοβκώςη νθηςεώ εκομώνη κλαιομάτημων: ή εετώ ράμη πάμωτο τκοιδ ράμοςτης Дкажды. почитаемя, досточ8дне.

Слава, й ным'е, бгородичени: Л'бо всенепорочнам, пресвішнаго бга рождшам, со без-плотными того непрестаниш молй, шставленте прегр'ешеній й йеправленім житій дати намя прежде конца, в'брою й любовію поющымя та по долгв, єдина всеп'єтам.

По полуглен съдавня, глася й

(C) младенства д8шею ка бгв прилапилса Еси, и сеги ради вънцеми мвчента вънчалса Есн, тки предобри стра\_ далеця всечестеня: темя ся моченическими лики веселаса, ΗΕΝΗΜΑ Δάρω πρίεμλεωπ: Ιίμμπε ποδαέωμ το βεάκηχα μεδδια Βαράβιε, πρηγολάψημα κα τεθέ τα βέρου ή λυβόβιυ, Υτθήμμπα εβατθο ή μηογομαλέβηθο πάλατь τκού.

#### **Аважды.**

ΟΛάκα, Η ΗΜΗΤΕ, ΕΓΟΡΟΔΗΨΕΝΙΣ: Μ΄ Κω μέδ Η Εμίηθ κα πεμάχα, τα безα ι έλλεμε ρόπα. ωδιο δίτα πλότιο, κεὰ ογελαπάελια ρόμη μελοκ ένειτιή: Είγης

бо вселись вя та бятба, й йки манца млекомя пи таеши зиждитель й гда. темя агтльскій й человеческій рода, достойнш славимя престое ржтво твое, и согласни вопіємя ти: моли урта біта, согращеній составленіе даровати покланающимся в'врою престому ржтву твоему. Степенна, а антіфших али гласа. Прокіменя: возвеселится праведники ш гдів, и оуповаети на него. Стіхи: Оуслыши, бже, гласи мой, внегда молитимися ки тебів. В сакое дыханіє: булів

авні, зачало різ. По німи фалмій, стіхира, гласи ні Изи младенетва йзгнани быви земнаги царетва, нівно\_ м8 цртв8 📆 бга сподобилсм Есй: нынъ же благодатный λάρχ Ѿ ΠΟΛΕΗΓΟΠΟΛΟΉΗΗΚΑ ΧΡΤὰ ΓΟΒΕΡШЕНΗΨ ΒΟΓΠΡΙΉΜΖ,
ΗΕΨΙΚ ΘΑΗΨ Η ΕΤΟΥΆΕΨΗ ΚΕΤΜΧ Η ΓΙΙΕΛΕΗΪΕ: ΓΟ ἄΓΤΛΗ ΛΙΙΚΟΒ\_
ΓΤΕ ΘΑ, ΧΡΤΘ, ΑΗΜΗΤΡΙΈ, ΜΟΛΗΓΑ, ΉΚΨ ΑΑ ΜΗΛΟΓΤΗΒΧ ΕΘ\_
ΑΕΤΖ ΗΑΜΧ ΒΧ ΛΕΉΚ ΓΤΡΑШΗΑΓΨ ΕΓΨ ΠΡΗΙΨΕΓΤΕΪΑ.

Каншна два: первый канших,

Глага В. Пъснь а. Ірмося:
Во гловинъ постла иногда фарашнитское всеконнетко прешродженнам сила, воплощшеесм же слово всеклобный гръх потребило есть: препрославленный гдъ, славиш бо прослависм.

Ивченика твоего, хрте, димитріа, пети ми велаю.

Премв, молитвами єгій їйки бліж шеїмніе престаги дуа дарви, да воспою светли твоегій оугодника торжество.

Оумертвившемв крепость смерти подобаса, лівчениче димитріе, її раба заколеніе претерпелж єсій, її преславии вх нёным сбейтели вселивсь, трвдшвх воздажиїє пріжлх Еги, прехвальне.

Честнам твой памать, мвчениче, шевлинающи мірх приспъ: радвется же днесь преславный градя москва, твоего благаго полвчивя заствплента, й благодара спев воптетя, препрославленный гДС, гако прослависа.

Ε τορό η Η νε η χ:

Ο τεβτ ημήνα προσνειταο το ερωμίτα, επορομητελευμμε ελνίμε ήταα: ετόκε αο προκο 3 κ τι τίμα α κωτοκογλάτην κτη προσίμη, τογό η εκαναττήλια το πρετλάκην αυ νρέκτ καναττήλια είν, αυ χαοιό εττεταν το κραειραμείτε τημεκό:

Χ καλίο τλάκθ μαρέκηνα χημήτρια.
Πρώναλ κε κροδιά τερώ χα ρα 38 κ τι τίκτα.

Τρώναλ κε κροδιά τερώ χα ρα 38 κ τι τίκτα.

Глаєв н. П'Еснь а. Ірмоск: Колесницегонитель фарашнь погрязи чядотворый йногда мшу-сейскій жезля, кртофбразни поразивя й разд'еливя море: Ійль

тенскін жезах, кртофразній поразнех и разачелива море: пиль же въглеца, пъщеходца, спасе, пъснь вгови воспъвающа.

Хрте мой превліти, шжени тму ш мрачнаги оума моегій, й просвъти штагченную мою душу многими гръхи, й направи мысль мою, да достойни воспою новаго сего страдальца царевича димитрїа.
Вх мученических лицтрх предстой, й неизреченный свътх зря, страдальче димитрїе, просвъти мой недовитеннам помышлентя, таки да воспою тя, такоже повастите дий осий

доваєти мін рецін.

Йци раби твой й оўбійца земнагш та царства й лишн, ты же вметтш тогш, страдальче димитріе, неное воспрійля всй, й тамш наслаждамсм бжтвенныхи красоти н веселім, моли хота бга, даровати намя велію милость.

Бтородиченя:

Α΄ Κετεμία είμ βομετήμη βεμεόκαν τω, βίνηε, ίδπε Ιάκωβε βήλτβε, ίδκω άττλη βπίη βοεχοπλάχθ ή ημοχο-πλάχθ πο μέμ, είλ πε ούτβερπλάωες» μα τεβτε ωνήστη τήμθ ερτχώβε ποήχε, η επαξή πω μελοστόμματο ραβά TROEFÒ.

Катавасіа праздника.

ПЕснь ї. Їрмоск:

Процевла всть пветына ваки крінв, гай, вазыческам не-плодмінам цоковь, пришествієми твойми, ви нейже оутбердисм моѐ сердце.

Ε΄ τλα ως τάκλο βεμμάς ω μίρα τέμμος το, ετραμάλονες κα εξιά ως τάκλο τέλο τκοὶ εκρώκα μα οξελενό, μθωθ κα μέθωμα εβεμένα, μπλήτριε, κεελώλα εξιά, πρεχκάλομε. Ν όψυ μ ταιώ εώμοκε μαρεκόμιας οξείμμω δεββακόμη με

йкш агнца во та непорочна ножеми сводоша, ходатан твоем в виц в ботвенном в димитре, бывше.

Й сцълента стрви источаещи ко гробв ткоемв, мвчениче димитріе, в'єрою притекающыми: благодарно же радо-ваніе подаєши поющыми: н'єть свата, їйкоже біти наши.

Ε Γορό η Η Ε Η Σ:

Μαρίε, 3λατάπ καμυλικημέ, επραετέй πούχα ϋπεκι 
επράμα, η ούτκερμή πω κολέπλεπα πρυραπέκιμων λθκάκας 
ρατοκόρμα.

Μπ. Ιρμόσα:

Νέκας μυκμυτελό, τω πεκι 
ούτκερμά κα λιοκά τκοέυ, πελάκι κράω, εξριώχα ούτκερπμέκιε,

**ЕДИНЕ АУВ**ЕКОЧЮЕЛЕТ

Коношескати совершеннати цвета не доспевя, пожал см Еси, неповинный страдальче димитріе, й нвжднвю смерть претерпеля єгй: тогш ради ныне ликвеши ся лики лів-ченическими, предстой оў цой й біта всёхя. Смерть твой оўбій раба ткоего, й оўбійцв, благо-

ρόληε, η μαριμά βιμιντή κε κο τκο επαγορόλησε μην τά... κοκλε λο κομιά κικχ ποιθεή: τώ κε επέρτιο τκοέο въчный животх пришерълх есй.

Лютов колебанте бысть вх рыссійстви земли, по смерти ткоєй, благов Ерный димитріє, її сіньух злы́ух й на в тных челов вкх, лжвщихся йменемх ткоймх: біт же

Μολήτεχ ράμι τεοήχχ, μο κομμά ειέχχ ποιθεή, ή λώ-τος κολεεάμις Ѿ μήχχ ογκροτή. Ειορόμησης: Μμε είχ τὰ ήβερά τες μέρος τελέμις, μεο λίτη ηή. εταλ, ή κτὸ με πομημήτελ πρεελάμηση ρώτεθ τεοέλθ, ήλλε ειέχχ ήτκθη Ε κλάτεω βακόμηωλ; τέλας ή άβχ Μολώτητης, εκοβομή ή μεμέ μεμοιτόμηση ρακά τεοέιο Ψ клатвы гртубеныя.

Седаленя, глася д. Подобеня: Скорш предвари:

Наста, празднолюбицы, светлое торжество, памать слав\_ нам ετραετονόειμα χρτόδα, βεεελώμη βεώνθεκας, εϊώνμη βε μίρι βαρώνη υβμέες. Τέμπε νεπρεετάνηθο δλαγομάτι Τκούλη μολήτκαμη ού χρτά θεπροεή, μβνενήνε μυμήτριε, Δ8ωάμε νάшωμε μ κέλιο μήλοετι. C λ ά κ α:

Mkw W младенства лишеня Есй земна́ги ца́рства, влагородне димитрів, й вх тогій міжети вх нівнов пре-селівем, тами сподобилем Єгі нівнам влагам бидікти: й нын в йли зришн ствю трцв, й молишись и дер-жав вы йли полвчити всй благай й полезнам.

й нынть, втородичини:

Дво всенепорочнам, йже пресвщнаго бта рождшам, сх муникомх того непрестанию моли, шставленте прегръще. ній, й йсправленіе житій дати наліж прежде конца, в врою й любовію поющыми та по долгв, єдина всепетал.

ПЕтнь Д. Грмоск:

воплощем, й спасля вси всего мм человека. Темя зово ти: елава силе твоей, гди.

Кровію страданім, тленнаги смрада йзбежавх, біо-мівдре, вмести земнаги, ненаги цотвім наследникх былх Есн, страстотерпче: тъмх вен чтвіре та оублажаємх.

Α ΓΓΛΕΚΑΓΟ ΓΕΛΕΝΊΜ ΒΟ ΑΒΌΡΤΟΥ ΠΡΕΠΗΒΑΕШΗ, Η ΒΧ ΡΟΓΕ ΕΙΝΈΤΤΕΝ ΒΕΜΛΝ ΕΛΑΓΟΔΑΤΕ ΝΕΤΟΥΑΕШΗ, ΚΧ ΡΑЦΤ ΜΟΙΡΕΝ твойх любокію припадающыми, страдальче, й вопію\_ щыми: слава силь твоей, ган.

Д ВЕ́ри ибиым светли Шверзошасм, пріємше та, м8-чениче, й цаковь та нынъ ймжети ликовствощи со йз... вранными, поющи вгв: гиль твоей глава, члвьколюбче.

Ε Γορό Α Η Υ Ε Η Σ: С ΕΜΜΕΝΗΪΗ ΠΡΟΒΟ 3 ΕΝΤΉΜΑ ΑΡΈΒΛΕ ΓΛΑΓΗ, ΥΡΕΒΟΝΟ ΕΝΙΉΜ ΤΕΟΕΓΟ ΓΛΕΠΗΝ. ΪΥΜΕ ΓΕΙΝΤΙΈ ΒΗ ΑΜΕ, ΫΤΑΜ, ΠΟΕΜΣ: ΕΉΛΤΕ

ТБОЕЙ ГЛАВА, БЛЭЦЕ. ЙНЖ. Ірмоск: Ты мой крепость, гди, ты мой й сила, ты мой бгж, ты мое радованіе, не шставль недра соча, й нашо ницето посе-THEE. TEME EX POPOROME AREAR MOME 3068 THE MATE TROSH CA4BA, YAETKOANEYE.

В метти земным высоты, нвивю достигля всй, благородне димитріе, й нымъ ся праведными лики водво-раєшиса, й поєщи, й славиши бга, вм8же поємя: силъ твоей глава, члв тколюбче.

О Удней біт всёхи свойхи чодотвореніеми, таки по-сла на раба твоего оубінцо, нёкоего врага й шметника πράκων μάμεν εξρώ, μαρέκιματος» τεβομπέμετκονία τκομίνια, μα εκέρπετα ογκίμη τκοιτό σα πρεετόνα μάρεκα, €же й бысть.

Прь царей й гав господей, дарова тевт вмжети зем-наги цотва, нейое: рабв же твоемо й оубійць даде здте влое шмиенте, во стноми же вжить по локаветво сого. БАМ МУЧЕНТА, ЖКОЖЕ САМЖ ВСЯ ВЖДЫЙ ВЕСТЬ.

Б Г о р о д и ч в и ж: А дамова дий й вивка ты была еси, вачие, W не\_ гиже весь родя челов вчь произыде, ты же всвух жи

εότα ποροдила είν χρτα εία μάшεγο: είσκε πολή, да επακέτα αθωώ μάωλ, ιάκω είτα μί μπετκολώσευμα.

ПЕНЬ  $\vec{\epsilon}$ . Ірмога: Ходатай  $\vec{\epsilon}$ г й человекимя быля  $\vec{\epsilon}$ гй, хрте бже: тобою бо, вако, ка гветоначальник $\vec{\epsilon}$  соц $\vec{\epsilon}$  твоем $\vec{\epsilon}$ ,  $\vec{\omega}$  ноци неведента, при Беденіе ймамы.

Μθυειμίε μπάπω.

Μθυειμίε μπήτριε, τάκω εκταλά πρεεκτλάλ κα ρως.

είμεττι βελλή κοβειλα είμ, μέρκος χρτός εκτοπα εποραβλία ωβαρήκα: ταν πε ω μελ ωγιάκα μεκτλόμιλ, προεκτιλα είμ το πρεελάκμως υθλέεα τάκλεμισης.

Μπάλ κα είθ λερβησκέμιε, επτεριμός τκος τορπεετκό, αθυειμίε, τκορλίμωλ, ή υτετμός τκος ετραλάμιε ετροκ υμέτος χκάλλιμωλ, πολιμάλ, πρεκλαπέμμε, ή ω εθρη, ή ετροκία και κάμα και επακάμ.

Τὰ τάκω κρίμα ελαγοцε τθήμα, τενέμιενα κρόβε τβοελ ποκαβάλελ ετή, ελπέμμε, η γρόβλα μωςλεμμωή είμογράλα χρτόβα, ελαγοβόμιενα υβλέια μίρα ωθλαγοβχάλα είη, ε.Ε.

рою та, мвчениче, главащым. Бгородиченя: Пово гаки манца намя, превжиное глово родила Егн, двжма волема й джиствы свща свгвва, гаки чавжка,

квини же й бга, всенепорочнал.

Йнх. Ірмоєх: В сквю ма шринвах єсні ш лица твоеги, свёте незаходимый, й покрыла ма беть чвждам тма сокамннаги; но шбрати ма, й ка сектв запов'едей твойха, пвтй мой направи, молюсм. Рожденіе твое ш царскаги корене бысть, оуб'єніе же

TBOÈ W PÁBERATW BBÁNTA EASTHEA: THÍ ME, ETPAJÁALTE AH-MHTPTE, CHAIR HE NORPEZHACA ÉCH, HO H NÁTE W BEMHÁTW царствім ви ненов прегелился Есн.

Вн войстиння речест, тако праведники й по слерти живи будети: такожде й ты, неповинный страдальче ди

митріє, й по смерти твоей живх й цртввеши со всеми стыми во цртвін ибитьмя.

Βέλια ράζοιτε τοτβορήτα πο βιέπ ρωιτίμετεй βεμλή, εάκω βία μολήτβαμη τβοήλη ποιθεή βιά βραγή, ή на βετημκή μέλοβτκη, ταθιμάθιμω λερπάβθ τρώλημα τβοίχα, ω ημχώε ημήτ μολημικά, λαροβάτη ήμα βέλιθ μή λοιτε. Είτορόλ η με η Σ:

ЙЗХ ТЕБЕ БГХ произыде й спасенте дарова всемв родв человечв. Темже й азх, недостойный рабх твой, молю-тисм, пречтам: спасенте мін дарвії, такш да пою тм й величаю, дбо всепетам. Песнь 5. Ірмосх:

ВЯ БЕЗДНЕ ГРЕХОВНЕЙ ВАЛЖАГА, НЕНЗЕЛЕДНЯЮ МИЛОГЕРДЇМ ТВОЕГШ ПРИЗЫВАЮ БЕЗДНЯ: Ш ТЛН, БЖЕ, МА ВОЗВЕДИ.

Ραβπέτες βάβηετικ ράδα ουδίμμα, πουταμές βλαιτολκώ Εΐενα ή κα βάβηετη ουβίμετβο πρηπλετέ, βλακά τα, ίδιω άγημα ηεπορότηα, λίθυθητης Ελημένια πε πράβελημας η ουβίταλ.

 $\tilde{M}$ етинн8ю чаш8  $\tilde{w}$  твойх кровей страдальческих почерпля  $\tilde{e}$ ей, прехвальне м8чениче, й с $\tilde{u}$  всегда предлагаещи церкви, й питаещи твойми ч8дес $\tilde{u}$ , димитр $\tilde{e}$ , воп $\tilde{w}$ ным  $\chi \tilde{p}$ т $\tilde{g}$ :  $\tilde{w}$  тл $\tilde{u}$ , б $\tilde{m}$ е, йgбави нася.

Μκω πρεчεсτικά πέρτκα τάθητε τραπέ3τ προσεένα δώκα Βακολέμιεμα, αιθυενήμε, κα μθημία εθρήτελες πρεελάκηω Βομκορμεμίτεμα, 3ρώ ελάκθ δώϊν, ο πρίελλη δολέβητο τκούχα πόνεςτη ο ετραμάνια. Επορόμη επα:

На та сошедши рога пенам, й шладен вешвю землю, приснодео, егоразвита водами напонеши, многоплодив вей. Инх. Ірмоск:

 $\mathbf{E}_{i,j}$ дна гр $\mathbf{E}_{i,j}$  и прегр $\mathbf{E}_{i,j}$  борм ма гм $\mathbf{E}_{i,j}$  и во гм $\mathbf{E}_{i,j}$  и во твой кр $\mathbf{E}_{i,j}$  и во твой кр $\mathbf{E}_{i,j}$  и простр $\mathbf{E}_{i,j}$  и петрови,  $\mathbf{E}_{i,j}$  оуправителю,  $\mathbf{E}_{i,j}$  спаси.

Τέλμο πάκη, η λήκηο βήλτη, πάκω ράκα τεόη η ογ-είνηα, εταλ μα πρεετόλ το στένε ετείμ τκοειώ, η ελώμα βλαλένα ελαγορόλησε τεοὲ βλίλα, εσάλημο ωθλερκάελ, η ελέρτιο εκοηνάελ, τώ κε πρύενω κηκέωμη κα υρτκίη ηθητάλα. Πίμε η κο έλήνομα νας ε, λιότθο είο ελέρτι πρετερ-πέλα έξη, ετραλάλινε λημιίτριε, μο ες λημογοτραλάκωμη καθνεμική βάνημη κακότα πρημωρράλα έξη. η ημίνα εχ μήλη μαελακλάειμητα ράμεκια κραγοτώ η δεεέλια. Α ήκετας βείμε ποκαλά εία τοβόν, κάκω πο τολήμαχα λάταχα, βοπιόψη μεποβήνημα κρόκι τκολ, άκη άβελεκα μα κάινα, μα ραβά τκοειό η ογείνηδ, ήκε η μάρι εώετι, η πρημωέλωμη ελό πουθεί είς το τώ κε πρήτης ράχθειμητα, πρεεμβάλ ογ χρτά μόλ η εία κεάχα. Είτο ρόλ η νε η κ.

Й 3% κόρεμε ιεττέεκα προβακα δίλ, κλύμε, ή κόρεμь ποροχημά δίλ κτέχω μρά χρτά κτα πάμετο, ω μετώπε κτά τπατέμιε πολθυάελω. Τάλω μεπρειτάμμω λολά δτό, даровати намя велію милость.

# Кондаки, гласи й:

Возсій днесь вя славити памати твоей, втриымя Βετέλιε, ίἄκω 60 λοβροράτλει μη Γρέξια προβάδας ετίς μ χρτό κρατέια πλόλα πριμέτλα ετί τεπέ. Τάνακε ή πο ογείε... μιμ τροένια τοβλικά τάλο τκος μετλάμο, ετραλάλιστικη ωβαγρέμοε κρόβιο. βλαγορόλης τράχα τρώμ μεκρεχήνης. τομαξά εξί τοβλικά το ετί TROFE: оўтвержденіе.

THE ACTION OF THE REST OF THE STATE OF THE S нетажнное предстойши бо престолу главы вежух цой. Емуже ш нася, мученнче, молись, да твойми молитвами

Τάχει εβοδοχήβωες», ράχοιτην βοζοπίεμε γλαγόλομε: ράχθης», βέρημιχε πραβήτελο: ράχθης», βέρη τεέρχοε 3α-Βράλο: ράχθης», 48χο 48χέςε πρεςλάβης», βόρεινο βέρμη, ή πολέβημης κε τεβέ: ράχθης», κόρεινο βέρμη, ή πολέβημης ψ πολάψηχτης»: ράχθης», εξτέτετε τβοελίδ ποχβαλά, ή βόημετε μάμελη μα βραγή ποδόρημες, τοχραμάμη γράχε τβόη μεκρεχήμης: τολίδ βο εξή οχτβερικχέμιε. Πέκη 3. Ιρμός:

Τιβενη 3. Ιρμός Ε. Ε Γοπροτύβησε βελικό Εετικό Ετικό Ετ

Εδημώνα: Επέ, ελιτοιλοβένα είν.

Α κα άτνεια μεπορόνενα ή καμήλο βλαγοπριώτηο, άγημο μένιε βια πρόπος μενώς προκένας είν κα πρόπος μένιε βια εξεδογάτηο, ή πριώτηο βιειοππένιε, ελιδπέ ποέλα: Ελιτοιλοβένα είν στέια καμήχα. Είν ρόλ μυτή κ:

Ν εβειμέςτβεννας τε έτα βιελένιε τρος υρέβο εμίστη, εκτλοιτημή επτβεννας ράβδλα εξεδόπιε ωτνάβωμας, πρέψταλ είναε είνα στροκοβήμε. Ελίδπε ποέλα καμέδιομε: Ελιτοιλοβένα είνα στέια μάμηχα. Πηκ. Ιρμόςκ:
Εί πίλ εννιχοπμένιλ στης οχετωμέιλ κα βακλομή θλογικ κυθήμε, πολάβ: ελιτοιλοβένα είν, επέ στέια μάμηχα.

Μ κωτη κώθημε, πολάβ: ελιτοιλοβένα είν, επέ στέια μάμηχα.

Μ κωτη κώθημι οχημωμαλώ να τλ ράξα τρόή ή οχειήμα, μα πρεμάστα τλ μεποβήνντα ή λότι επέρτη, είνης μα πρεμάστα τλ μεποβήνντα ή λότι επέρτη,

йкоже й бысть: послъжде же сами жнвота своего гондаети, й царства шбыкаети, ты же, страдальче, ко въки царстквеши.

ЙЗХ чрева матерна йзыде, й не во мнозъ временн настожите се житте видъ, й лютою й неповинною смертію Ѿ сінагш раба своегш й оубійцы во гдд шиде, й вх кровы нёным вселисм.

Τένέτα ελάβα ἄκη ράκὰ βα ρωεείνεταν βεμλή, πος Κ. Αμοιμη ή ηεποκήτηθο επέρτι τκού: κάκω ποκεπάνιεπα Θυαίω ρακὰ τκοιτώ, τακοκόυ επέρτιυ βάνημη πηκότα ειθά πολθήτας εξίλ. Είτορό μη είνα:

ПЕснь й. Грмоск:

Пещь иногда согненнам ви вавулине действа разделаше, билими велентеми халден ипалающам, верным же ирошающам, поющым: благословите, вся дела гана, гаа.

Βωέςς, μθυεμής, σε ηθησίω κρθία τενθηΐα, на добро-Δ'έτελυμμη βοβλθχε, ετραμάνωνη πρεπολέτατε, κρτε βα εκήπετρε σε μετήθω ρθκθ μλήδα, εψρτεοβατή χρτθ επομόδηλέα δέλ, μηλήτριε μαρέβηνε. Μολί, επαετήτα μάμε, ποώψωμε: δλιοτλοβήτε, σελ μπλά εξήλα, εξά.

Ογκράшεнα ρά38πομα, κράτησηθ ΒΑ̈́ το πρεμετούων τεκτελα πρώτηω, ἔδιω που προτέμονος εποπριώτενα, ογκροτή πολύτβαλνη τεούμη βάρβαρτκα ναχοχεθία, ѝ ηναλοχή μες ναιμες νάτα ήτκεωέντε, του πτάρημες ελόλα βο υλεθήνος που πράτου τέρηνε καλήτριε, πορώμηχα: ελυοτλοβήτε, βιά μέλα τῶνα, τῷα.

Πρεчестнам паммть, ωςвωщающи міря, приспів, всеχвальне страстоносче, вя нюже молимсь, пол8чити товою заствпленіе, дилінтріе, поющыми славв блага́ги оўгодника: блігослови́те, вся дагла гдня, гда.

### БГородиченк:

**C** ΕΑΨΕΝΝΗΣΧ ΠΡΟΨΚΧ ΨΕΓΤΗΜΗ ΛΙΚΧ ΤΑ ΠΡΟΠΗΓΘΕΤΧ ΚΙΣ ΕΨΤΧ Η ΗΕΓΕΚΟΛΙΘΌ ΓΟΡΘ, ΜΈΞΛΧ Η ΑΒΕΡЬ, ΕΌΜΕ ΙΚΟ ΕΚΕΤЬ ΠΡΟЙДЕ ВЫШНІЙ, Η ΠΑΚΗ ЗΑΤΒΟΡΈΝΟ ΨΕΤΑΚΗ ΤΑ ΑΕΘ.

Инк. Ірмоск: Седмерицею пеціл халдейскій мочитель біточестивыми нейстовим разжже, силою же лочшею спасены сій виджи, творцо й йзба вителю вопійше: строцы, блітословите, сващенницы, воспойте, людіе, превозносите во всй вжи.

Η 38 ΕΞΤΙΑ ΕΛΑΓΟΨΕΤΉΒΑ ΠΑΡΑ ΕΛΑΓΟΔΑΤΗ ΤΕЗΟΗΜΕΝΗΑ, ΜΑΤΕΡΕ ΤΕ ΠΑΡΗΠΕΝΑ ΕΓΝ, ΕΛΑΓΟΡΟΚΗ ΑΜΑΥΤΡΙΕ, Η ΕΛΑΓΟΡΟΚΗ ΤΑΡΑΠΑΙΚΑΣ ΕΓΝ, Η ΑΝΤΟΝ ΙΕΡΛΗΜΑ ΤΟΙΤΗΓΑΣ ΕΙΝ. ΤΟΓΟ ΡΑΛΗ ΜΌΛΗΜΑ ΤΑ, ΗΕ ΠΡΕΙΤΑΝ ΜΟΛΗΤΗ Ο ΑΝΜΑΥΣ ΗΔΟΙΗΥΣ.

престай молити ш двшах нашнх».

Мкш агнеци невлобиви, нниймже противисм рабо тво емо й оубійць: Сни же завистію діаволею йти бысть, й предаде та неповинный смерти, тогш ради живота своегш влю гонзаети: ты же приснш превываещи во цар ствін найных.

Μεύελ πέρκωй κράτα κα ρωτείνεττού μελλύ πο ελέρτη τκοέυ, ύπε πρέπαε ησελύ μα τεκτό εύκραμα ύμουετκα, ποι ελτάμ πε εκέρπε ετό τα τεκέ, ή κομλοπή μα ελ τεμούλει μάρω: ετά πολύτα ράμη τκοι ήχα μο κομμά τετό πουθεύ. Ετό ρόμ η η η η α

ПЕснь Б. Ірмося: Б гзначальна родитела сня, бтя й гдь, воплощем W двы, намя абисм, шмраченнам просветити, собрати расточеннам. Темя всепътвю бцв величаемя.

W брелж Еги W хота возмезде, мядре мячениче, правды в внеця прінмя, й радость некончаємою: й нівнаги селеніл во дворехи превывам, державу сотечества твоего поми\_

най, мвчениче димитріе.

**В** гда принесени быша честным твой мощи<sub>я</sub> страсто\_ Τέρπνε μιλιάτριε, τοιμά επάτελη ωδετολίψε ΘΆρχ, μάρμ же й кназн, й вей рыссійстій народн, воскликноша коп.

нш памать въчною, χρτά величающе. «М вченики днесь сословіе, стыхи й праведныхи двшы, вакш повъдоносца та й сликовника пріжша, мочениче димитріє: ся нимиже поєщи, радваса, біта вя трить, спа-

гающаго двиш нашм. Бгородичени:
Развивые издалеча прозорливыма сучима пробоцы,
та йвь провозвыстиша, хотацивю мтрь быти вседы.
Телю и вседу ваць. тыми та поеми, всепьтам бце, и มีเกอยชี<sub>้</sub> มี เลียง และ เลียง เลีย

Йнх Грмосх: О ужасесм ш семи небо, й земли оудивнинаем концы, ваки бги минем человиними плотеки, й чрево твое бысть простран НЪЙШЕЕ НЕБЕСЯ. ТЕМЯ ТА БЦЗ, АГГАШЕЯ Й ЧЕЛОВЕКЯ ЧИНОНАЧАЛТА келичають.

Тезонмените Єгн, страдальче, древнем великомвче-никв димитрію селвискомв: Єгшже оўбш молитвами славный мвченики несторя ліа оббій, ты же йменеми твойми раба твоего й оўбійц8 зле погвыйля Егй.

А цие аки клася незовля й пожалем Есй телесить, благов врне царевиче дилитріе, но благородною твоею двшею

Η ΕΚΡΕΔΉΜΕ ΠΡΈΓΕΙΛΗ Ε΄ ΕΙ: Η ΗΙΝΉ ΠΡΕΓΕΙΚΑΕΨΗ ΕΧ ΗΓΗΙΧΧ ΕΕΛΕΉΤΗΧΧ ΡάΔΘΜΕΜ, Η ΒΕΓΕΛΉΨΗΓΜ, ΠΟΝ Η ΓΛΑΒΟΓΛΌΒΜ ΓΏΔ. Β ο ΕΞΕΜΟΛΈΤΗΟΜΧ ΚΌ3ΡΑΓΤΈ ΚΟ ΓΏΘ ΤΟ ΤΕΙΕΛΤΈ Α΄ ΓΟ ΜΗΟΓΟΜΘΉΚΕΨΗΛΉΓΜ ΜΟ ΚΕΓΕΛΉΨΗΓΜ ΟΥ ΧΡΤὰ Η ΕΓΕΛΤΈ ΕΨΕΔΧ, ΡάΔΘΕΨΗΓΜ ΓΧ ΗΙΜΉ, Η ΒΕΓΕΛΉΨΗΓΜ ΟΥ ΧΡΤὰ Η ΕΓΑ ΚΡΈΧΧ: ÉГОЖЕ ПОМ, МОЛНЕМ Ш НАСТ.

М ців й не во мнозчата временн пострадаля Єсй, но во Єдиноми часть, стю лютяю й неповинняю смерть претерпили Єсй, страдальне димитрів: сегт ради введе бій та ви вичное веселів й некончаємяю радость.

Б городиченя:

C οπρικησε θήμησε ελόβο εθήδ μ Δχδ, βο υρέβτ τβοέλις βανέημη, μ βεβχ ετέλιεμε πορόκλωμη, λίτη Ακο Ψταλ, Ψ η πετώκε βτέρηϊη επατέητε μ προτβτάμεντε πριέλλελα Αδωάλις μ ττέλωλι μάψωλις: τογό Μολή, λα επατέτα Αδωώ μάψιλ,

ίάκω δλίτα ή γλετκολώσειμα. **C R t τ ή λ 0 H 2:**Μ΄ κω ηρέκτα κρατητήμιϊή Ѿ ηάρτκα προβώσλα εξτή κόρεκε, πρεκράτηε μημήτριε, ή ωδαγρέηϊεμα ττραμάηΐα ττο ετώ, ιάκω ηάρτκου πορφύρου, ωδαγρήλτα ετή κρότιυ. Τάμα κτοράμιμα Ѿ Дважды. БЕДЖ спасай.

Ε τορόλ η ν ε η Σ:

Οτολίμε εδκρείτα τεθέ μάδω βτομβρώλ, βτορολήτελь.

Ηνιμε μαρίε, εδκοκε μαρέδω λμιέρε, επό τκοεμό πρηκελόωα.

ελ η μεθέστολάπηω, πρέθταλ, έδκω μρό κελνεικήχα: Ετόκε,

ατη μεο εθτροκοκήμε, ω μάσα μολή.

На хвалитехи стіхном на Д, гласи Д. Подобени: Дали єсні знаменіє: Дали єсні зналченіє прікви твоей, гди, повольленнаго ч8дотворца, благов-крнаго царевича димитрїа, неповинию пострадавшаго, й кровь свою йки вод8 пролїльвшаго: тебе бо всёми владоціаго возлюбиви чистыми сердцеми, «

**У**8тею сокр8тенною<del>, втеля поворника вды?, и</del> целолники челеси» потопі высшескам шполченім.

#### Дважды.

Ѿ ко́рене и́зра́слъ Є́сѝ благочести́вагш₃ розга̀ благо\_ върнам, дилитріе, из младенства кртэ, йкш сорджів на рамо твое вземя, въбру йкш цитэ, надежду йкш брона, кротость н незловів йкш соскордя, побъждающим враги, н бъсшвскам шполченім, непрестаннш моли ш двшахи нашихи.

Мкw бвезда пресветлам, просвещающи двшы вер-ных чваєсными сійнін, страстоносче гаень, благо-верный димитріе, мракх страстей й болезней нашихх штонмеши: здравіе же всёмх дарвеши, любезни целвющыми многострадальнам твой мощи, молитвенниче  $\vec{w}$  д $\vec{w}$  молитвенниче  $\vec{w}$  д $\vec{w}$  нашихи. Слава, гласи  $\vec{w}$ 

Пріндите днесь, вобори россійстій, й видите незлоби. каго агнца, закланнаго неповинню, победоносца дими. трїа. Теломи оўбы во гробе погребени бысть йкы мертви: двшею же на нёскух со агтлы й ся мвченики ликовстввети йкш живи, йкоже евид тельстввюти й бгодарованнам Егш ч8дега. Ем8же поюще возопієми: страстоносче хртова димитріе, смолебники прійма а́гітль... скім лики й м8ченики, молисм престіви тріцть, втерни чтвинмв та народв здракте даровати, й на враги шдолѣніе, й спаетн д8шы наша.

Й нынъ, праздника.

На аттвргін савжба мвченнческал.





# М-Егаца тогшже въ бъй день.

Прпвнаги сэтца нашеги деодира шевљијеннаги, оуче-ника прпвнаги пахимћа великаги: И прпвнаги сэтца нашеги Ефрема перекомекаги, но-

вогородскаги ч8дотворца.

Сложба еги писана по сен сложеть.

Τολόπρα είν πίκαμα πο τέμ ταδπετ.

Οπίχηρω διόμφα, γαάτα ε΄ Πολόβενα: Βιὰ Ψαόπμε:

Ο βλακα βουχοπλένιε, πρέπλε πολοπάκων τάκω βλκα, τα παίτη μα σιόλαμε λέγιε κώνε τουμέλα κα είντιστα, προτιάττη μαβράθημα. Το τα κάκα με δυχνιμάς μα μα σιόλαμε χα, τάκω είντιστα, το προτιάτη μα βράθημα. Τα κάκα με δυχνιμάς μα μα σιόλαμε χα, το λέγια κάμα, το πρεεκτλιών τίλη τίλα χρτόκωπη, το λέρανο κένιστα πόληττα ω λθιμάχα μάμαχα.

Είντιστα πέρκτω με λέμων με με το πάρλιστα πέρτβαμη με ττραστωμή, ποστημημετκιμή κών υμπώπη ου κραμμάστια, τη ραβλήνημων λοβρόταν, το λέρανο πριθημών επτερμών καρώ το λέρανο πολόπως πολόπως χρτός. Επτερμών με διοπριάτημα, το λέρανο πριθημών με διοπριάτημα, το λέρανο πολόπως χρτός. Το λέρανο πολόπως χρτός το λέρανο πολόπως πολόπως χρτός. Το λέρανο πολόπως πολόπως

RECRYSM BLAS EO YEDSHOREHIEWK WOUNTEWA HPHAF M Y8шахх нашихх.

Слава, й ныне, праздника. Тропарь, глася, а: Пветынный житель й вя телеги астля, й чядотвореци тавнаса всн, ботоносе соче наши деодире: постоми, БД-Ентемя, молитьою, нанам дарованта пртимя, исцалаещи нед вжным, й двшы в врою притекающих ти. глава дав\_ шем в тебъ крепость, слава вынавшем въд слава действяющему тобою всёми йсцчаента.

Каншия, стиже краегранесте: Пою бов та дара сващенна.

Гласк Е. Песнь а. Грмоск:
Во гленне постла иногда фарашинтское всекониство прешре женнам сила, коплощшееся же слово всеблобный грех потребило ёсть, препрославленный гдь, славиш во прослависм.

П фенопънти устация твой пътн нынф торжество, бжтвенных даршев, йжи сый тезоименитв, даря по-даждь ми свътоносеня, ш сокровищя почерпам неиздаемых благодать бятвенн8ю, всеприснопаматие.

#### Дважды.

Ποθνάφεφ βακόηθ πρηνέπην, Εύτ, νήςτομθ, δέςς νήςτα ή πρενήςτα δώλα ές): Βςεύτομθ πε ελόβθ (οβο\_ квплалсь, чистоты светеля сосядя показалсь Есн, й Бгородиченк: ŴСВАЩЕНЖ<sub>2</sub> ВСЕБЛАЖЕННЕ.

Ο ΥΜΕΡΤΒΉΒΑ ΓΕΒΕ ΜΙΡΒ, ЖΉЗΗЬ, ΘΎΕ, ΡΑΒΗΟΑΓΓΛЬΗ ΗΑ ЗЕΜΑЙ БЛАГОЧЕ́ГΤΗШ ΠΡΟΥΟΑΆ, ΒΟЗΓΙΑ̈́ВШЕЛІ В ЛОЖЕ́ГНЯ ДБЙЧЕГКИХЯ ПОГЛ'ЕДОВАЛЯ Є́ГН, ІРТЯ ТВО́Н НА РА́МО ВЗЕ́МЯ,

БГОМВДРЕ ПРЕБЛАЖЕНИЕ. ПЕСНЬ Г. Ірмося:
Процетла беть пветына, імш кріня, гдн, імзыческам неплодащам црковь, пришествієми твойми, ви нейже оўтвердиса моѐ сердце.

Τ΄ κω χάρα Λωθήμε Βλίμε, πρεποχόθηε, τκού χθωβ, αεόχωρε, επατάεμβ, ή κοβχερκάνιελια ῶ ετραετέй ήβμε. Η κα α κ α ω.

Το το ωτελιμένα, πρεκοβωέλα ετή, κτεμβχρε, βρήμωχα υδεττκο, υήστωμα κε ουλιόμα δεσάχοβαλα ετή ουλιό πρε-κώτπρεννέμης, πρεκλακένηε.

Το ρόχ η ν ε η κ.

Ο υχαλήλελ ετή κα πθετώνη δέγαλ, ελάκηε, ήκε ῶ χκω προσιάκωμαγο δία ελόκα τω πρίμας, ῶ νέμκε ή επάελελ δεύ λοστονθάμε

€́гн̂, догточ8дне.

Κοημάκα, γλάτα Ε. Πολόσενα: Βώωννα νόμλ: Β α λολίδ επτι ιάκω Φίνιξα προμετλά εξίν, πλολί πε λοβρολταλεμ γλέκη πρημέτλα πουμένιενα ναρλλημώνα, είνε πρεπολόδης: τένικε ν ουδλαπάεωνες, ιάκω σεςπλότημος ракностожтелени.

Τάρακης, γλάςς γ. Πορόσεης: Επτερημών εξρώ:

Τά πτερηνών είλου ωλ έλης, ωθημακίλς είν πολκή εδημοτήθημος είλου ωλ έλης, ωθημακίλς είν προτάκε εκέτλουτής, μεψέλερι αρθ ωθληγτάλς είν, ώψε προπολόσης: χρτά εγα μολή, λαροκάτη μάμς βελίω μηλουτώ.

Τά πτερημάν εκήπη είλα είν ελόκα, ελήμα πρεψταλ μτη μέο, ημετοτόυ άγγλω πρεκοσμέλμαλ, πάψε κεξος μεμέ πέρετь εώβιμα, ωεκβερηένα πλοτεκήλη πρεγθιμένωμη, ωψήκτη μολήτες τκούχε επτκερημών κολάμη, πολάκιμη, ψταλ, βέλιω μήλουτώ. Κρτοστορόληντης:

Η είκβερημά άγημμα ελόκα, ημετλένημα μέα μτη μα κρτέ βρλίμη ποκέμμη, μόχε μελ είνε εολέδημη προβλείματο, μέτκβερημή ποκέμμη, μόχε μελ είνα είναμη προβλείματο, μέτκβερημό πολόσημο ρωλάνιμη, κοπίλιμε: ούβιλ μηθέ, νάλο μός, κάκω εγράκλειμη κόλεω, χοτλ μεβάκητη ω ετραετέμ είνετε τι νελοκέκα;

Πέκης το Γρακός:

БЕЗЧЕСТІМ ЧЕЛОВЪКА; ПЪСНЬ Д. Ірмося: Пришеля еси W двы не ходатан, ни аггля, но самя, гди, 160 ВОПЛОЦІЄМ

коплощем, й спасля ёси всего мм человека. Темя зово ти: слава силѣ твоей, ган.

К8пносельники пахомію бжтвенномв быви, правы подражаля Еей, оче бгомваре деодшре, тогш воздержанта, й правоелавною верою оуподоблаемый.

Пъваемаги цотва, й бжтвеннаги станта, достойни полвчиля есй, таки бывя хвдогя, соче, чистотою, ка причастію неизреченным красоты.

Села едішпекам, деминекам ешимица, твоеги оўжа\_ сошасм терптентм й смирентм, й непрестаннаги во ба вит\_ нух твоего стоянія, досточвань. Бтородиченя:

Βο μβετβπλέμιμ γλακώ εύλδημα εξεκόμας», ετράχομα ράτκα τκοειώ, διορομήτελδημικ κεενεπορόνημα: εοκόρα πε πρίπημα ογληκώς», λοετόμην δάτκεμμου δλαγομάτιυ.

П'Етнь Е. Ірмога: Ходатай бів й челов'екшма была етн, хоте бже: тобою бо, вако, ка светоначальнико соцо твоемь, w нощи неведента при-Веденіе имамы.

О Ученім тепль честнам йлькх, разорилх есн всьхх Ересен прелестнам прімтім, модре, трческою върою штра ждам гтадо твое. Дважды.

Тим светя вонетиния на Земай быля Еги, деодире, житте непорочно поживъ, всеприсиопаматие, постникшвъ оукрашенте, монашестввющих похвала.

Ε το ρόλ η ν ε η χ: Τενέητεμα ποςτημνεσκήχα σλέβα η απαλά σέρλης τκος, пчочоносно показачя Есн возсічення вуйф ходе m дкы стым, деодшре пребогате.

Пъснь Б. Грмосх: Ви бездите греховитей валалса, неизследною милосердта твоего призываю бездив: О тли, бже, ма возведи.

Светлое и бговгодное житте твое, тебе ививи, те гветлость стых показа, ва сельха наныха, деодире.

Аважды.

П объдитель, шдольвам, деодире, лвкаветвім двушвя, быля есн, оўтышнтела дуа помощника стажавя, бго... Прі́АТНЕ.

ГАТНЕ. БГОРОДИЧЕНЯ: С БЛАКВ ЛЕГКІЙ ЕСЙ, ЧТАМ, НА НЕМЖЕ СЪДА ПРІЙДЕ ВО **Є́гу́пета вседержи́тель гдъ, и свътильники препод**ш́вным

coakaa.

# Кондаки й ікоги праздника.

П'Еснь З. Ірмоги: В гопротивное вел'єніє беззаконноющаги мочитель высоки пламень вознесло Єсть: хртоси же простре бгочестивыми сэтромими росо доховною, сын блгословени й препрославлени.

Развинш возжелаля Есн йкоже бговидеця, бжтвенивю свътлость видъти, деодшре: тъмже видимам вся шста\_ кили еси, во мраки же вшеди зръти сподобился еси непостижимаго. Дважды.

**Ш**да ты змінна д8шетленнаги, преблаженне деодире инкакоже пріймя, сего памать, соче, погвейля всй, памать непрестанни бято ва сердцы, блажение, стажака.

БГородичени:

Стых стаго, во стых почивающаго, свыти породила Есн, дво всенепорочнам, за милосердіе многое члечека вывша изх тебе воплоценна, прежде безплотнагю.

П'Етнь й. Грморх:
Пещь йногда согненнам ва вабулин'я д'яйства разд'ялаше,
вжима вел'янтема халден шпалающам, в'ярным же шрошающам, HOWILLIA: BAATOCAORNTE, BER ATA TANA, TAA

Ты световиденя, светв пресветлом беседовавя, явилсм Єсн, преблажение деодшре, Единентеми же лвишими, πάчε βετεετεά ωδοπάεμε, 308μή ημής: δλαγοελοβήτε, Βεώ λτλά εξή», εξά.

### Дважды.

Μ δυεμμά δώβα τβέρλα κο Γράχδ, λάπε λο κρόβε προτύβλωση, διτολίδηρε μεόχωρε, βιδυμέλια ετραλάμια τβοιό Γλαβδ ογκρασίλα Εζίλ, βοβώμ μώμις: βλαγοσλοβύτε, βοβ λάλα τάλλη, τάα.

Бітородиченя:

ІЙ висм нами йзи тебе, бгородительнице, правды светлое слице, просвещам всмусскам зарею бжтва, воплощем вышній. Єгоже ныне воспеваеми: блгословите, всм дела гана, гаа.

П-Еснь Д. Їрмоск:

Б езначальна родитель сня, бтя й гдь, воплощем W двы, намя вавись, штраченнам просветити, собрати расточеннам. Тёмя всел петвю бцв величаемя.

И ын в в гаданінух, теб хотосх видимь Есть, кх лиц8 же паче видится лицемх, йстиниымх авленіемх, йже стиовнымх разр-вшшымся зерцалимх, даршвх тезо-имените, спіса й біга нашеги.

### Аважды.

Ж ελάμιε Επτεμμόε τεοε μεπόλημες, μεόχωρε, εάκω χοετήγα κομήμης, έπε ποιμέμιενα μαχαλένα αρώμε το ούνμη λεμιένας, εγόπε μ πολθήμας, πελάμια ούττάβμας είμ, πόττημκωκα ποχεαλό, πομάμεττεθοιμήχα ελαγολικήτε.

Бгородиченя:

Недвовавя раставтисм пресавшаніемя, первый адамя тобою, бітомати, шеновисм: ты бо воплощенна слова рождши безя йставнім неизреченню, тлю йскоренивши, нетавніє процвыла всй.



# Сл8жба прпвнаги стца нашеги Ефрема перекомекаги. CTIXHOM, PAGE E. HOLOBEHE: PALSHEA:

Πρήθης Ενε Εφρέμε, λωδόδιω επτερήθων ραзπημαθής.

Το στένειτκο η ρόχε ως τάβηλε εξίλ, η δε πθετώμω χοι ετήγε, η τάμω μάλθ χλαβήμθ το βράδε, δε μέμ χόδρα ποχβημαίλια είλ. Τάμπε η πο πρεςταβλέμι τβοέμε δλαιτοχάτь ω για πρίκλε είλ νθχέςε: Μολίλ, επαςτής τεδέ почитающымв.

Πρητάριμως.
Πρήτα είνε εφρέμε, λοσβε ράμη ογνήτελα τκοειώ, καλ έδμε μα βεμλή πρεωσήμελε είν: ή κα πθετώμο κειλήμελ, πλότη πόχοτησε αθαροκάητε ογμερτκήλε είν, ή πόςτημητεκμαμή τρθάω τκος μητίε ογλετήλα είν. Είνα χρτθ πρηκέλα είν: είναι ρεβαθομών τκοενίθ μητίο, τήχα χρτθ πρηκέλα είν: είναι μαλή, τπαιτή κεξχα τέρε ποιόμηχα.
Μπε ητηράκελημο ραβούημητεκη ημπέλμητα μα εδεύτελη τκοιό, πρήτης, χοτάμηχα ωξκορκύτη ογνετική τκοιό, τώ με είνλητη έδκω τέχα κάλδη είν, τόκαω μεβλά ογλαρέητας ογετραμήλα είν. Είναι είνλομα είνλομα.

стремишаса: хртв молист, спасти двшы наша.

#### CAABA, FAARE S:

На оўсть веренды, на состровь водворивем, прпвне, й вя пветыню безмольїм вшедя, тами келлію создаля ÉCH: ВХ НЕНЖЕ НЁНОЕ БОГАТСТВО СТАЖАЛХ ЕСН. СЛЕЗАМИ оўбш постаса, радостію пожинаеши тр8ды плодшви тво\_

н́хг. темже свентель, юже тр8ды твонми стмжали Есн, to оученики не шетави, но милостивиш постащай: xprs, ΟΎΕ ΕΦρέμε, Μολήςλ, επαςτή Αθωώ нάωλ.

Й нынъ, праздника.

Входя. Прокіменя дне. Й чтента ї, писаны сего мексаца EZ F AEHL

Να ετιχόθη ετιχήρω, ενάεν Ε. Πολοβένν: Αόμε Ενφράροβν:

Шкш преходживю жизнь на земай презревя, блажение, тамш сподобился Есй оулвчити» жизиь бжтвен\_

Ηδιο: Η τολ εϊλήνε πρίλα εξίη, επονότε.

Οτίχε: Чεττη πρέλε εξέμε επέρτε πρεπολόθημε ετώ.
Διοβε ράλη χρτόβω, πρεπολόβη εξφρέμε, πλότη ρα...

νήτελομος ουμερτκήλε εξί μελροβάμιε, με με χρων τρα... стей свободнов бёг представили ёсй.

Стіха: Блажени можи, болисл гда, ви заповълки его вог-

хощета зълю.

Бодренными молитками, и слезными истичники, и цер\_ ковь в бриых в богатиля всй, в боблажение вфреме.

Chába, rhách H:

Монахиви множества наставника та почитаеми, соче наши Ефреме: твоею во стезею войстинив прави ходити ποβμάχομα. Βλαπέμα Ετὰ χρτδ ραδόταβα, μ βράπιο ωβλη-Ψάλα Ετὰ τάλδ, ἄΓΓΛωβα τοβετέλημας, πρεπολόβημα τοпричастниче й праведных»: съ нимиже молисм гдеви, по-миловатисм д8шамъ нашымъ.

Й нынъ, праздника. Тропарь, глася д:

В пости твоем весь боби поработилем есй, бла женне: й тогю ради любве, сотечество й роди метавили  $m ec{E}$ ch, bz nm Sctúhnm v bceam ubez néhm met meetókoe mutm iè nom Lказави, й ч8деси даршванім ш біга прімли всй, вфреме преподобие: моли хрта бта, да спасети двшы нашл.

#### 

На оўтренн, на біте гав, тропарь праздника, дважды. Слава, стаги: Й нынь, праздника.

TO a\_H ITTYONOTH, I TAAAAHE, IAALE A:

Кі ноеть твою, преподобие, воздержаніеми оувмайли АВХОВИ ПОВИНВИХ ЄГН: Й СЕГМ РАДИ, СДАЕ ЄФРЕМЕ ХЬДОВУ ВСНЭ СТРУСТИ ТЕРЕСПРОВ ВЕНЛЯЕТЯ ЕЙНЯ ПРОСЛАВЛЕМИ СВУ Дважды. тыхи гвойхи.

Слава, й нынть, бгородичени:

 $\phi$  умертвись всй крепость мой,  $\phi$  множества без-мерных вфах мойхх, й многими скорбьми федержимь, оўже  $\phi$  ча́жусь: но помози ми, вачце,  $\phi$  фрема блажен. -нагш предстательствоми, йкш радость рождшам, пла-ч8щыми оўткшеніе.

По в\_й гтіхологін, гедаленя, глася є. Подобеня: Собезначальное: Постника гдна переньми почтимя, йки оўмертвивша вся прилоги страстей, воздержаніеми твердыми, й креп-кими терпеніеми войстинив, й пограмивша велю сопро-тивнаги всю гордыню, ныне молаціаса гдеви, помило-BATHEM ASWÁMZ HÁWIMZ. Дважды.

Слава, й ныне, бгородичени: Оўжасно чодо зачатім, несказанени сберази ржтва, ви текте познасм, приснодно чтам, оўжасаети мой оўми, й оўдивлыети помышленіе: слава твом, бце, во всёхи простресм, ко спасенію двши нашихи.

TO HONVENEH, LEMANEHE, LYALE Y:

Щкт сочние возсіщих Єсн зарщин всему міря, цздалеча ч8десы твойми, ч8дотворче Ефреме, свътоносче блаженне, преподобных похвало.

**Д**БАЖДЫ.

# Слава, й нынть, бгородичени:

 $\mathbf{R}$  в прови твой, або, вей прибитающе, вопієми ті: мольбу прінмій  $\mathbf{W}$  наєй, й не престай молацием чавию. любц8, гпастисм рабшти твойти.

Степенна, а антіфших діги гласа. Прокіменя: Честна предв гдемя смерть преподобных всти. Стіхя: Что воздамя гдеви ш вебхе, вже воздаде мн. Вуль матреа, зачало мг.

Πο μ-MR ΦαΛΜΈ, ετίχήρα, ΓΛάεΝ 5: Π ρίθης εύτε, ΒΟ Βείο Βέμλιο μβώλε κτημάμιε μεπρακλέ ΗϊΗ ΤΒΟΗΧΣ: ΤΈΜΣ ΗΑ ΗΕΓΈΧΣ ΨΕΡΈΛΣ Ε΄ ΜΒΑΘ ΤΡΘ... TROUXS TROUXS TEWNERIY LOLSEHVE ECH LOVEH I ELLIPP скім достигля Єсн чины, йхже житію безя порока поревновали всей. Дерзновение имът ко хртв бтв, мири ңепроен Ұ8тама напітма.

Каншия праздника на 5: й преподобнагш на й.

Γλάεπ Σ. ΠΈτΗς Σ. Ιρμόςπ:

Τλάεπ Σ. ΠΕτΗς Σ. Ιρμόςπ:

Τλάεπ Σ. ΠΕτΗς Σ. Ιρμόςπ: цонца мтри, и мелюсь свати торжеством, и воспою, радомсм, той ч8дега.

С мирился Есн хота ради, соче, й котя вземя, W сотечества й сробдинки йко W сміл б'егали Есн. Wood8\_ двже ва пветыню вшеда, ва нейже трвдолюбим подви-Зачем Есн, преподобне.

тавиными нетавинам ійки добрый квпеця йсквпиля Єси:

ТЕМЖЕ НЫНЪ СОШЕДШЕСА ПАМАТЬ ТВОЮ ПОЧНТАЕМЕ.

Х ртовыми рачентеми, обче вфреме, паче обтий распалаємь, настойщам вако ннчтоже свщам презр'вля всен: сего ради ви поконща вселился всен, йд'вже праведныхи д вшы веселятся. Бтородиченя:

Εολάμα θεηθαθ 28μέν πε θ τέλοπε, ελίης, ρακά

твоего, блаженнаги ефрема моленїем»: тебе бо предста\_ тельниц8 всй свщін в'я печали стмжахоми, йкш рожд\_ ш8ю спасенте наше. Катавала праздника.

Пѣснь Г. Ірмоск: Твой пъснословцы, бце, живый й независтный йсточниче, лики себть совоквпльшым двуовим сутверди, ви битвенный твоен главъ вънцева главы гподобн.

Сна твонма сочима не даля Есй, бажение Ефреме, ин въждома дреманім, дондеже сподобнисм Єсн праведных в

селент», ёже оўготова біж, преподобне, любащыми ёго.
Подреннымн твоймн молитвамн, січе ефреме, й желетокних воздержаніеми гіду на землін добрт оўгоднах ёсі: сегій радн страшени врагими й славени человть KWMZ, BLINZ ÉCH.

Ράμτκδω жήβης ή τάμω επώχα βετέλιε, βτεγλά βο ογμής τβοέμα πομημάμ, πρεποδόβης, κα τλεβάχα ή βοβ Δωχάμιτχα βτώ τβοώ жήβης, ώτε εφρέμε, προμέλα ετώ: τεγώ ράλη ή πο τμέρτη ω χότα ηθλετώ προτλάκηλιμ ετώ.

Ε τορόλη τη ε η π: Μετονάεωη θειμελέμιη ετρθή δολάψωνες μέος βεκίμβ: та бо неточники показа милогердія, вачце, йже милости гав, изж тебе рожденся паче оўма.

Въдаленя писаня по али сттуологти.

Πέκης Α. Ιρμός»: Ο έλλη κα ενάκε μα πρεετόν το έπτκα, κο Θεναμέ νέγιμε πρί идя ійся пребжтвенный, нета-виною дланію, й спасе зов'ящым: слава, хрте, снат твоен.

Жητίε τβοε, ώνε εφρέπε, ч8ληο на землή показаль ετή, βελήκο ποιμέμιε ή ελιηρέμιε: εετώ ράλη τάμω βελή... νεετβο ηαελέλοβαλο ετή, Μολή, επαετήελ ω 6/6λο ποώ... шыми та.

 $\mathbf{C}$  е́ргіа великагш житію погл'єд $\mathbf{8}$ м, преподобиє: т'ємже тог $\hat{\mathbf{w}}$ , є́лик $\mathbf{w}$  мо́щно, и́менова́ніє  $\mathbf{w}$  житій стажа́л $\mathbf{x}$  є́с $\hat{\mathbf{h}}$ ,

**Ефреме** превогате.

Ποετόνικ μ πολύτβαπη τέλο τκοὶ μαθρήλα ξεὶ, μ εειώ ράμη επομόθηλεω ξεὶ κήμιστη πεηαρευξήναω δλαγάω, εάκε ετώλικ ογγοτώβαμα: εκ ημπηκέ, είνε ξφρέμε, ω μάεκ μολύεω. Είνορό μη ε η κ:

Κρόβα й заствпленіе, й прибежнире ввди мій, дво, рабб твоемв, й йецерій ма ш безмерныхи яшли воепевати, пречтал: елава ржтвв ткоемв. Песнь Е. Ірмоси:

пречтам: слава ржтв ткоемь. Писнь Е. Ірмоси:
О ужасошасм всмческам ш бжественний слави твоей: ты бо, ненскособрачнам дбо, имила есй во оутроби нади всими бга, й роднай есй безлитнаго сна, всими воспивающыми та мири подавающам.

Чисто житте твое W воности потщался всй, преподобне, сохранити: темже чистотв твою видеви престый

AXX2 BX TÀ BEENHEM.

Μκω πρεωδήλ δεχ τα διημάλ, κεθημάλ, εξής, επολόδηλελ ξεή πριάτη, πο ηελόχηολ8 ελοκεεή, προεήτε ή πριάλετε: ή έχε τάκω προεήλχ ξεή, είδ πο λοετόμης τκ πριάλχ ξεή.

Μ΄ Κετο, Ε΄πε επολόθητα πριάτη νεετηώα ποίμη τκολ, πρεπολόθηε, ωτκατήτα, ή πο πηωτήπα ετραμάπα προελακλάκλο Ε΄ττι, ἄκω κα τεκτ ποίμη τκολ ήπικετα.

Бітородиченя:

Νε πρειτά πολλιμη, Ετόπε ρομιλά Είν, είτοιε κετο, είκω είτα η είκο, ραβραμένε πολάτη εκόρε κα ή εολά βιεμα, κα ράμος τη μετακημάν μα κοβερή, προψάλ μη εογραμών.

Πέτης 5. Ιρμός 2:

Επτευπος είς η κευτήσε εσκεριμάνημε πράβλησετκο, απολόδρη, απολάτερε, πρίηλητε, ρθκάλη κοεπλεμήλης, W μελ ρόπλιμαγοίλ απά ελάκημα.

Τεοὲ κελύκοε жυτὶὲ μ νηςτότε, κα εμπα πε εξαμέρμος επυρέηῖε προκύχτα πρεετώμ χα, ελάκη τλ, ενέρκα ποκαβά. τέμπε ω εξεν πητιλ κο είνομε κένε πρεμέλα, πολεμία ξεν εα πράκελυμμη κειέλιε.

Αμές μανημάξη εκλυμένημα πάμπα τκολ, πρεπολόθης εφρέμε, κειξρίτα ου τηθολ, κοιπτεάνωμμα λοθόκιο πόλεμι τεολ, μ νειτήσε ου επέμε ελάκωμμα τορπέςτεδομε: μυπα πολίτβαμη τεοίμα, εύνε, εοδλομί.

Γαξεωθημίω πέρκτε πρημέλμε τερε ωτκορεήτη, πρεπολόθης, μο τω τέχα ραβμάκα λοκάκετκο, κοξλεμγητή τέμα λρέβο ρέκλα είν, μεμποιθυμμα πε μημώγμα τεριξελήμομε προτήκητης. τέμπε ιάκω ποιράμλεμη πρότες το ετράχομα ωθτάμα, πάνε ποθτάμμη κώκως, μέπελη ποθτάμμα.

Γεορ όλ μη ε μα:
Τεορ πολάπλε μι πόμουμε, μ παξάκη μλ, ελήμε, ω

Τεοю подаждь ми помощь, и извави ма, влице, W ведя и скорбей, и прегрешений мойхя: йже всекхя рожд шам избавленіе.

Кондавя, глася й. Подобеня: Взбранной:

Απλικομό πητιθ πορεβησβάβα, πρεπολόβης, βεώ 3εμ. Ηλω ωςτάβηβα, κο χρτό πρητέκλα εξίη, ή τος βάπο. Βτλιμή ωπράπλεω, ιδιήλεω εξίη ετόλπα ηεποκολεβήμω ω βράπτηχα ηδιάλλητη τέμα βοβέμα τη: ράλδηςω, εφρέμε, εκτήλο πρεεβέτλος.

Τκο ε ε:

Μπε βε μερτειηνέμε τέν , άγτλικομο ουπολόδης κατιθ πάνε ξετειτβά, ή ε τέμμ μα ηξεέχε ληκόλ, πρίηλητε, βεὰ βέρηϊα, βοιποέμε πρεπολόδημας ξάρεμα: τόν δο άκω ουμέτω βμέτω μι πρίκαλ βελ κράιμαλ, άκω λα ηξημέχε πολούτε, βωέλε μα γόρο, άκοπε λρέβλε μωντέμ, ή βελήκια ήλια, ποιτόμε ωνήψελ, επολόδητα βάλτη τρίεκου εβτλοίτε, με βο μράμε, μη βε βάχρε, μο βο εβττ δλαγολάτη έπια. Τέμε ά νολές λουμ άκπουμάλ

εβτλω, ή ρτκη ήειγτλέμια ήετονάα βέρημας ω Γρόβα, εάκω μελθέως ήειγτλήτελε, ράλθητα, εύτε εφρέμε, εβτίλο πρεεβτλοε. Πίζεμε 3. Ιρμόες:

ΤΉΛΟ ΠΡΕΕΒΈΤΛΟΕ. ΠΕ΄ ΕΙΝΑ 3. ΙρΜός 2:

Νε ποταθχώιμα τεάρυ ΕΓΟΜθαρίν πάνε το 3 μάκυας να σύγμες να το κύμε πρεπέτωй και πορώμε πρεπέτω και πορώμε πο

CHUERE LYP IN ELE PER EVALLACIENE ELIF

Й сточаєтя чвдеса честнам рака твом, преподобне, прензывнавющи благодатію, верою приходміцымя здравіє дарветя, хртв її двий вопіющимя: благословеня єсії, гди, бяте сэтеця наших».

Древними оными великими отцеми, ви поста провозсіжвшыми, житію подобмем, преподобне, ви постыню вселилем есн, й тамш ви поцієнінуи мишта лата пребыли есн.

Тим йстиннаги й кроткаги пастыреначальника хрта, невлобивое совча, соче вфреме, быля всй: темже невлобива, ка хотащыма тебе излобити была всй, хртови вопій: бже, багословена всй. Беородичена:

Ѿбоџре́ны болъ́зин ра́нх мо́нхх, ѿ безмѣрныхх мо\_ и́хх прегрѣше́ній, вл̂чце, вед8тх вх сме́рть д8ше́ви8ю й тъле́си8ю: но йсхи́тн, йкш сильна, вса́кихх скорбе́й й

иед8гwки. ПЕтнь й. Ірмоси:

Отроки блгочестнена ва пеции раство бгородичо спасло беть, тогда об ве образвемое, нын'е же действвемое, вселенивы бею воздвизаета пети тебе: гда пойте, дела, й превозносите бео во вей веки.

Η 32 ΜΛάχα, πρεπολόθης εύνε, ποτιμάλεω είν τκού τός κτιτь, η είρλης επ αθιμέυ νήκτου εξέκη πρεχετάκητη. Τέμπε η χρτός νθλειώ τεδε προελακλώς το του κοπιώμα: εξά κοιπτέκάντε, ατλά, η πρεκομοτήτε είο κο κιώ κτικη.

Нын в пветына веселтемя, оче, красвется, имвин мо-

ин твой вх секть, Ефреме преподобне: оученицы же твой твоемв житію ревивюще, щ твоей памати радвющеся, творцв вопіють: гда воспівайте, дівла, й превозносйте є́го во вей в'екн.

В и пветыни, прпыне, йдеже селенте ймели бей, тами пречестени храми ви слав хртов воздвигли бей, ви неми проглавлютисм пречетом тоги ймени, й всеми вопити: гда воспекайте, дела, й превозносите бео во всй веки.

Ктородичени:

Свещинче света трисолиечнаги свщи, зарею баго-втробім твоеги тмв шими прегрешеній мойха, бгороди... тельнице, йзбавленіе нвждиых болезней подающи верою поющемв й превозносмщемв пречтое твое ржтво. Песнь Б. Ірмося:

Вежка Земнородный да взыграетем, дхома просвещаемь, да торжествоета же безплотных оумшая бетество, почитающее ещенное торжество бгоматере, й да воптета: радонем, всеблаженнам БЦЕ, <u>ч</u>истам приснодко.

Ε΄ Πδετώμμας κατίλ κα πρεμίρμομο με Ετιμομό κας το είνους είνους κας το είνους είνους

Фреме: не во возмого́х противу ткоегш величества оўкраси́ти, но малое сіѐ їйкш велико прінми, да тебѐ всестай келичаєми ви прінми.

Ε το ρό η η ε η ε:

Π'ξημε τα πιξιηϊώ η χεαλέμιε ητηλετέμησε ω σολιξαμενημώ Αθωή πρημοώς τα λωπόδιω τεω ρόπαμεή χύτα, ετε-ττεόμα στα: ετόμε σλαγοπριώτηω πριήμωμη, προωθηίω Μοώ, σίζε, ητηόλημ, η μολήτεαμη τκούμη τοκλωμή.

Светиленя, дважды:

Аггльскагш житій желам, оўдалиля всй себе вх пветы\_ ΗΑΧΧ, Η ετράετη ποκορήκ**χ** πλοτεκίλ, ράκεης ἄεξλωμς ιδεήλελ

ΗΑΧΣ, Η ΓΤΡΑΓΤΗ ΠΟΚΟΡΗΚΣ ΠΛΟΤΓΙΚΙΆ, ΡΑΚΕΗΣ ΑΓΓΛΟΜΣ ΙΒΕΗΛΓΑ Ε΄ΓΗ, Ε΄ΤΕ ΗΑΙΙΧ ΕΓΟΗΟΓΕ Ε΄ΦΡΕΛΙΕ. ΕΓΟΡΟΛΗΥΕΙΙΣ:

ΔΕΡΧΑΒΗΙΜΙΧ ΤΚΟΗΜΣ ΠΟΚΡΟΒΟΜΣ, ΤΟ ΒΡΑΓΙΟΚΣ ΗΑΚΕΤΑ ΗΑΓΣ, ΨΤΑΛ, ΤΚΟΗΧΣ ΡΑΕΣ ΓΟΕΛΙΟΛΗ ΒΓΕΧΖ ΗΕΚΡΕΛΗΙΧΣ: ΤΑ ΕΟ Ε΄ΛΗΙ ΗΜΑΜΙΙ ΠΡΗΕΤΕΧΗΙΨΕ ΚΣ ΗΘΧΑΛΣ.

ΝΑ ΧΕΛΑΙΤΕΧΣ ΓΤΙΧΉΡΙΙ ΗΑ Α΄, ΓΛΑΓΣ Η΄ ΠΟ: Ε΄ ΠΡΕΓΛΑΚΗΑΓΉ ΥΘΛΕΓΕ!

Ι ΡΠΕΝΕ Ε΄ΨΕ Ε΄ΦΡΕΜΕ, ΤΙΙ ΙΓΟ ΧΡΤΟΚΟ ΝΑ ΡΑΜΟ ΒΞΕΜΣ, Α΄ Α΄ΕΛΕΓΙΕΝΗ ΗΑΙΙΤΕ ΕΡΑΧΕ ΠΟΠΡΑΛΣ Ε΄ΓΗ. ΓΕΓΙΟ ΡΑΛΗ ΤΑ ΕΤΕΡΗΤΗ ΕΓΗ ΠΟΥΗΤΑΕΜΣ, ΤΗ ΠΡΕΓΛΑΧΕΝΗΕ, ΜΟΝΑΙΙΕΣΕΝΕΝΗΥΣ ΠΟΧΚΑΛΟ: ΤΕΜΧΕ ΧΡΤΑ ΗΕΠΡΕΓΤΑΗΝΗ ΜΟΛΗ, ΤΟΛΙΤΙΙ Α΄ΚΙΙΙΑ ΗΛΙΙΙΑ спасти д8шы наша.

Βάροιο τομέσμετα βεή, είκω πόττημκα τὰ χρτόβα πο-чητάξας, εφρέμει ράμθατα ού βω μέττβοβαλε είη βε πθετώμιο μεπροχομήμθω, μθάρε, η ματτάβημκε βώλε είη νέττεμε. Τάμπε τεβά μω κάροιο βзывάξας, βλαπέημε, πόττημκωβε ποχβαλό: ω μάτε μολήτα κο τῶθ, πομήловатись д8шами нашыми.

Прпвне сте нашк, в боло ради жизни, при езерть на стровт перекомт вселился есй, никакоже войсм невидимых врагшев, миогажды толцанта творащих ка тебт: ты же молитвами сиха беза въсти творила есй. терптливый дошею ва постт местт, чоло совча, хрта агица пастыра имъм: тъмже та върою вси чтима и оублажаема.

Слава, глася тойже. Самогласеня:

На нбо теквщвю козшедя колееннцв, чвдне, докрод Е-телен, достигля Есн краннее житте воздержантемя, изя пвстыни смотрал вышнаги терлима красоты: и кол Е-зненнымя подвигомя достойни почести пртемя, ся небесными радвешисм чиноначалін, преблжение, в вчных благихх насл'ёдникх, й цоткім житель бывх. молисм, пре-подобие Ефреме, епіс8 вс'ёхх, оўмирити мірх й спасти **чапу** папу Й нын-ь, праздника.

Славогловів великов. На літ вргін глвжба преподобинческам.



# Меслца тогоже въ Зілі день.

Ста́гш а́пла андроніка, й йже ся німя.
Стіхнры стыхв глася н. Подобеня: СЭ преславнагш ч8десе!
Словомя безсловесн8ю оўставная Єсн безбожім таю, такш слова посляшникя, й славеня сляжитель, й свъ\_
тильникя пресвётеля вселенным, бгоблаженне. Тёмже та словесы бжтвенными славимя, й свътвю твою памать празднуєми радостиш, увалу приносаціє вседержителю. Пачели батвенный апли, батвенными поувалами»

ва́ги вогувалм́м св ${\rm ET}$ л ${\rm W}_2$ \* в ${\rm E}$ рными представлм́ети ва́си б ${\rm H}$  глова оўчіннкі всемвдрін, і прыдницы Єгі, івніа славнам, і йкы войстиння, і й блаженный андроніче, вжін оўгыдницы.

Всю сващенными пропов'вданієми просв'ятивше землю, мгл8 Withácte св'етства, й ки св'ятв наставнете біто\_ раз8мїл, твщым во тме древле безбожіл, войтвеннін а̂пан, таетавинцы спасента, т й молитвенницы всѣух т върни вася почнтающих всегда.

Слава, й нынъ, праздинка. Тропарь, глагк ї:

Я пли стін, молите милостиваго бга, да прегръщеній wetabaéhie подасти двшами нашыми.

Каншив, твореніе ішенфово, бетшже правтранесії: Х вало приношо модромо андроніко.

Глаєж її. Півень а. Ірмоєж тойже.

II OHMR THERH, SPOREALIEMS ANAH EROA ERROZE VEPMHOE MOPE, таки едине славни проглависа.

Х вал в бтв приносить, ва пресватей, блажение, памати твоей, честнам церковь, подвиги твой верою СЛАВЉЩИ.

Н аправиля есй оўма твоего вся движеній, сващение, ки вжінми уот кнієми, йсполненію радвага, андроніче.

Н едвен шчицати, двун штонати лвкавым, ш бга БЖТВЕННВЮ БЛГОДАТЬ ПРІЙЛІХ ЁГН, БГОМВДРЕ АНДРОНІЧЕ.

Ε΄ Γ΄ ο ρ ό χ Η Ψ Ε Η Σ: Ѿ χοπλή ΜΗ, ΑΚΌ, ΒΕΚΥΣ ΓΟΓΡΕΙΙΕΝΙΗ Η 36 ΔΕΛΕΝΊΕ, Η Η ΠΡΑΒΛΕΝΊΕ ΜΗΤΊΑ, ΤΒΟΉΜΣ ΧΟΛΑΤΑΝΈΤΒΟΜΣ Η ΕΝΓΟΛΑΤΊΝ. ПЕтнь Г. Ірмоск:

Н Кеть свать жиш гдь, и иветь праведень жиш без нашь, єгоже поеть всю тварь: н'Ксть праведень паче теве, гдн.

О умертвиви оўды твой пидвиги, жизнь сподобилем Еги живвинух зрети, на земай плоть ногжил хрта бга нашего, андроніче апле.

С) гиедохновенени выли вей, биткеннаги дуа, чистою мыслію твоєю теплотв, апле, шенога, й попалал прелести териїе, андроніче всехвальне.

Γλαγώλ ΤΚΟΝΧ ΕΤΙΨάμιε, Η είλα 48χέες Ψωτενε Μίρα

концы, оучениче гдень, бжтвенным дуа блгодати верным навчающи. Б г о р о д н ч е н х:

Н ксть пречисты, паче тебе, влуще, й н ксть непорочны развъ тебе, всенепорочнам, бга бо всехх влужетилице пространное едина была есн.

Кондака, глага в Подобита: Вышинха нира:

Бездв прееветавю, бгоразвийм светомя просвещ-шаго изыки, апла хртова андроніка восувальня, й ся нимя во благовестін потрядившеносм івнію премядряю, вопіюще: молите хрта бга непрестанни ш всеху нася. Седаленя, глася ї. Подобеня: Скори предваріс

БЖТВЕННЫЙ АНДРОНІКИ ГВЪТОВИДЕНИ БЫВИ, ГЕРДЦА ПРО-СВЪТН БГОРАЗВМІМ ГВЪТОМИ, КО ГДВ ПРИХОДИТИ: ТЪМЖЕ Й ПО КОНЧИНЪ ЙСТОЧАЕТИ ЙСЦЪЛЕНІМ, ВЪРОЮ ПРИСТВПАЮ— ЧЬІМИ ЧЕСТНОМВ ЕГШ ХРАМВ, Й ВСЪМИ ЙСПРОШАЕТИ ВЪР ными велію милость.

Слава, й ныме, праздника, или бгородиченя:

ΟΛάκα, Η ΗΜΗΚ, ΠΡάβλημκα, ΗΛΗ ΕΓΟΡΟΔΗΨΕΝ:

ΨΕΠΟΚΗΛΑ Ε΄ ΤΑΛ, ΕΜΤΒΕΗΗΜΙΚΑ ΡΑΤΕΟΜΑ ΤΕΟΗΜΑ

Η ΤΑΚΕΨΕΕ ΚΟ ΓΤΡΑΓΤΈΧΑ ΒΕΜΗΟΡΟΔΗΜΧΑ ΜΕΡΤΚΕΗΝΟΕ ΕΘΙΙΕΙΕΤΟ, Η ΒΟΚΑΚΗΓΛΑ Ε΄ ΤΗ ΚΕΛΑ ΨΕΛΕΡΤΗ ΚΑ ΜΗΚΟΤΌ ΗΕΙΤΑΚΗΙΑ. ΤΈΜΚΕ ΤΑ ΠΟ ΛΟΛΓΌ ΕΛΑΚΗΜΑ Ε΄ ΤΗ, ΑΚΌ ΠΡΕΙΠΡΟΓΛΑΚΛΕΗΝΑΑ, ΕΊΚΟΚΕ ΠΡΟΡΕΚΛΑ Ε΄ ΤΗ.

Κρτο Ε΄ ο ρόλ η νη η κ:

Να κρτέ τα κοβκώψενα είκω ονβρέ πρεθταα μτη τεολ, ελόκε επίη, μτρέκη ρωμάνη κτυάψε, ντο νόκοε ή ετράνησε είε νόλο, ενέ μόλι κάκω πήβης κένα μκλοιέρλα;

Πάκης το μπορέκους καρώς καρώς ελίμος είνος κορώς.

Изя горы пришевненным, слове, пррокя, единым віцы, хотм-ща воплотитисм бговидиш оўсмотри, й со страхомя славосло-BAILLE THAY TEON.

Т À йкш сродника цълветя пачеля, предя върными вжтвенным твой поувалы проповъдам, андроніче вгогла-голиве, свътоводителю восувалжющымя тм. Домя бывя трцы престым, урамы й требица разо-риля есй блазиенным: й создаля есй, преувальне, цркви

во гпасенте двши нашихи.

Βος μότητη τοι έχω, ενα κέτητε, ή το κερωήτη αχά ετάς w жилище, андроніче. Б тородиченк:

TÀ BEET AÀ, ABO BIJE, BEÙ BEPHIH COTACHW BOETT BEAEME, ваки твердое й попорное предстательство, й спасенте двши нашнуи. П-вень Е. Ірмоех:

ноци нев'єд'єнїм, бітов'єд'єнїєми просв'єтнівый концы, про\_

ев'єти ма оўтромя чав'єколюбіа твоего, ган.

M кw гродника тж пачл8, й прежде Егю оученика выв\_ ша, св нимже та почитаемв, в врою сошедшеся, андроніче.

С вътозарным ввезды, сващенным аплы почтими, 18нию вжтвенивю и бтоноснаго андроніка.

II кw наршчнгы евще во аптолъха, вася блаженный пачеля проповедаетя ва цокви, блажений.

Бтородиченк:

Т д, престал строковице, прооческий лики проначерта, священными сберазы, быти гдию родительниц8.

Петнь В. Грмося:

Ризв мит подаждь светля, шатайся светомя, таки ризою, многомилостиве хоте вже нашя.

Δόμε τεόμ μεμελέμιμ ηετόλημκη νωεόκιω υδητεκάω

шымх неточаетя, апле, шмывам двшевным немищи.

Йетл-вышее пезбожими лиожество изыка шеновила всй новыми твойми оученти, нетачинаго тиса дрвже йскренити.

Икш голице шатекля всй землю, андроніче премодре,

трисолнечный й негозданный возвъщал върными свъти Бгородиченя: БЖЕСТКА.

Б ЖТВЕННАМ ШЕСТВІМ НА ТЕВВ ВЛЕН ПОЗНАШАСМ, ПЛОтію шеннцакшаги, й шеогатикша ктерным, ненеквео\_ Брачнам. Кондаки и ікоги праздника.

И в началь землю шеновавын, й нёга словоми оўтвердивый,

вагогловени есн во вени, ган, вже сотеци нашихв.

И вуван чюлячь и вечев вочезие п чета вевид же й тълеси Огониши, притекающихи ви доми твой, мудре оучинче хртовя.

Д Єминскам найтім Шгонмеши, й страсти лютым шчициаєши челов вкими, спострадальчествоми хртови самовидче: сеги ради та в вриш оублажаєми.

Ρ ήτορικοε, αθάρε, γαθαλέμιε μησλοχήσε προετοτόю ού-чέμιй, αγα προποκάλθεωμ κα вид'άμι πλότετά, ποχήκωα го земными благости ради.

Бгороднчени: Во оутроб8 дбы вселивыйсь, и ви ней адама назда\_ вый, багогловеня всй, ган, бже сотеця нашиха.

П'Еснь й. Їрмо́ск: На гор'в ст'єй прославльшаєм, й вх квпин'в согнемх приснодвы мшутеови тайнв авльшаго, гда понте й превозногите во вей въки.

Фенродовшам влыми гноеми челов вческам, андроніче, сердца, солію вжтвенною стагновя, оўченін твойми, йзлімвшемвем еловв, спасавмы представнях вей, треблжение.

Сващенники же й жреци, й жертва, пожершемвем за WHYOCEPALE LOZHOVEW GEH, HER HEWS BOLLERVE GEH, THT дроніче, вънеця нетлібнім й правды W негій пріємя. Пропов'єдники бійтвенный, й апли бітовидеця, разо-

ритель иствканных гибельных в посатитель ницинх

ывилсы бей, славне, й стина вышныги великти житель, андроніче вгом вдре.

Б Городичен в:

Ики клещами рвками оўгль ногнши, рогв батвеннвю источающаго, дво, пламенеми лести въдстввющыми, по\_

палающа ве страсти, пъснословащих того цртвіе.

Пъснь Б. Ірмося:

Проавленное на горъ законоположнику во слено й купинъ, ржтво приснодбы, ва наше върных спасеніе, пъсньми немоли. ными величаеми.

Да Сіньм жизни ывишисм насл'ёдника, оўмершвленным прежде демшискими прилшги, шживила есй живоносныма твойма словома, достоблажение андроніче.

Йки йстиннаги быва вінограда, преблаженне, лоза Влагорасленна, віно безсмертім йскапаля всн., й челов'ё\_ κωκα τεραμά κο ακετελήλα ετώ, πρεγκάλωμε αμαρομίνε. Τω άκω μόλημα ποπαλήκα κέψω μηστοκόμια, άκτ

показаля всй свътя вгоразвийм, свінымя во тмів жи-тій: тъмя тй прославлаємя всй, андроніче. Сващеннам твой памміть простираєма вя концій днесь,

προτετειμάττα τεραμά, σα μέμ τὰ τκαμέμην κοτχεαλάν. μικχα, λοιτοδλαέμης αμαρομίνε.

Бгородиченя:

Просвъщенте намя испроси, ётже свътя рождшам, и согръщенти шетавленте, и двшамя спасенте, въдвиммя та истинивю був, чтал дво всенепорочнал.





## Месаца тогоже въ піл день.

Стаги мінка деодота, йже во агкурь: Й стых міннки петра, діонусіа, й йже си ними:

Й стыхх гедми девх.

Οτίχθρω, γλάις α. Πολόσεμς: Νέμωχε чинώς:

Μέρημας ετροέμιεμε ουλοσράεμε, ταθώμτη κιθμε, ή πρώση μεσράμε κώλε είν, ή μετραλάλητεκημε προεκτίμεμε κτημέλιε, εκ ποιτραλάκωμμη τα τοδόю ληκθεώμ μα μεττέχε: εκ μήμηκε μολή, επα ETHEM HAME.

Возложився гдевно йкоже сващененя сосвая, и по\_ виндыем ечовеебия бель, ецоричжение», вазчачя бен вогатиш, мвчениче мвдре, инщыми богатетво некрадомо, »

гатиш, мочените модре, пицианта почеторам.
Статиш, мочените модре, пицианта почеторам.
Статиш, мочените модре, пицианта притворам.
Статиш, мочените модре, пицианта притворам.
Статиш, мочените модре, пицианта притворам.
Почерпемя показасм дъвя: тъмже приндите оусердиш, почерпемя нынъ болащии исцълените, и радостъ иже вя

εκόρωμ, Μολήτβαμη εκατώχα μεκτέτα χρτόβωχα. Йны ετιχήρω, гласа Α. Πολόβεμα: Дала βεή βμαμεμίε:

Зарею просвещаеми» трисолиечнаги вжева, темнот в претекосте мвкж, й навистесм светлы ввезды, церкве БЖТВЕННОЕ ОЎТВЕРЖДЕНТЕ, ПРИСНШ СВЕТОВОДАЩЕ, СВАТІН МВУЄНИЦЫ. ТЕМЖЕ СВЕТОЗА́РНОЕ ВАШЕ СОВЕРШАЕМЯ ТОРЖЕ... СТВО, ПОКЛАНАЮЩЕСЯ МОЩЕМЯ, П ПЕРСТИ ТЕЛЕСНЕЙ.

Πετρά, αιοηνεία, πάνλα, άμαρέα, κεμεμήλα, ανώλιλ άμαλιάμτω, χριετίηθ, ήρακλία ή πανλίμα, κεμ ράμοετικ

нынть оублажимх, втернін, по трув тверди страдавшым, и вс<del>а змінна коварства поправшым, в й тму</del> Шгнавшым пашлыквы, багодатію.

Кровьми йсквинсте цотвіє, блженнін, в бжі і недвижн мое, й пристанища достнгосте тнуам, всяко тревол-неніе подемше лютыхв, развмомв мвжескимв, бгобла женнін. т т вми оўблажаетесм, в й всеми прославляетесм, т молящеся всегда, в шбрестй нами милость ви день сваный.

Слава, й ныне, праздника.

#### 

Канших мвченика, й стых женя.

Глага Д. Петнь а. Ірмося:

Поимя гдеви, преславиш погр8зившем8 фарашиа вя мори, пъснь пов Кдивю, таки проглависа.

Поеми гаеви, челов-вческою немощь на невидимаго врага оўкрепльшемв, й победами венчавшемв.

Бітоданивю, стртотерпче, поб'едв пріємь, не поб'ежденя свпостаты ізвился єсн, деодоте славне, техх пов'єждам. Чистоты біттвенным добротою оўкрашени, вх свдилище

йкоже вя нек-Естинкя, дъвы внидосте, поюще жениха хота. Б городиченк:

Γιώχονια, είθε, τκούνια ράτκονια και εθειμικιμώ εάτκειным славы, йже любовію славміне, мітрь та всехх бта.

Иня канших стых муникшех.

Глася тойже. Песнь а. Ірмося: Воспою тебе, ган бже мон, аки извеля еси люди изя ра. боты егупетекта, покрыля же есй колегийцы фарашнивы й гилв.

Ребры побшрницы, верою сващенное ваше всегда творащым торжество, страстей избавите, и вежкати ибсстомнім.

Вътриломи вперившесм, бітоносній, кртными преславию, иемокрению пвчинв мвченти преплысте, враги потоплыше.

С оконвинстеем линомя ненымя, претерпекше извы вя тьлеен, сватін: тымже бжтвенною днесь вашо памать HOYHTÁEAIR.

З акономя бятвеннымя оўтверядаемн, беззаконняющиму сов'єть, мядрін, оўпразднисте, пострадавше же законню, бятю славя оўлячисте. Бтородиченя:

ТИ кш пртоля, дбо, цра, на негоже вседя, вфинмя седалище неное оуготоваля есн, почитаемя й любовію

Петнь Г. Ірмося: та главиль.

В ж гат в 3t моємя сердце моє оўтверднем: тёмя немоцетвою... ціїн препомеашаем ейлою.

Ф гат вой твой оўкрыплыя, мочення деодоте, враги сопротивным йстиною оўннчижиля вей.

Д ебельство плотекое воздержантеліх Шложше, ка вы\_

готъ, страстотерпцы, страданім вперистесм. К и ласканієми врагшей сл'вуа не приклонше, пострадаєте закониш, законши бжтвенныхи посл'вшавше.

Б г о р о д н ч е н х: Н а каменн, дбо, твоею надеждею оўтвержденн, нн\_ какоже треволненіемх йек8шеній поколебимем.

Йнж. Трмосж: А вкж сильных изнеможе, и немощетевющін преполеашасл силою: сегш ради оўтвердисл вж гдж сердце моё.

Поставль на камени веры, петре, двши твоей ноги, влжение, сопротивлентеми не повъдился есй безбожныхи, BEHSAAMENHE.

Пкоже та явъзду стающу, градя твой, петре, мірови предлагаетя, Шгонаща безбожім нощь батвенною багодатію.

В оззрениемя ка біту вжиламем, петре, колесы й оў зами сокрвшаемь, й бтемь непрестанню, выщеносеця HOKAZAACA ÉCH.

П внії бови приногліце, вслко, страстотерпцы, нанесе. ніє мвки претерпесте: сего ради кенцеви сподобистесм. Бітородни в и и:

В дина д'Ебстввеши рождши, Едина таниства великагw войстинив слвжительница позналасл Еси, бга рождши, бие мтн дбо.

С'Едаленя, глася Д. Подобеня: Скорш предвари:

В стемя глужитель, дхомя бятвеннымя помазався, были вей, главне, й пострадави твердш, вельмій просла́ внасм вей. Тъмже та сошедшест, деодоте, почнтаєми, В'Ерою говершающе сват8ю твою палать: вя ненже МОЛНТВАМИ ТВОЙМИ ВГА СПАГАЙ.

Слава, гласк а. Подобени тойже:

M 8ченическими кробьми оўдобрени, гаеви предстоите вс бух цою, добропов вдийн мвиеницы. Темже ся веселимя честною вашо памать днесь совершаеми, долгиви разράμενιε προελίμε πριλτή βάλιη, η βέλιο Μύλουτь.

Й нынгь, праздника, йли вгородичиня:

Аво всенепорочнам, гаже пресвинаго бта рождшам, со БЕЗПЛОТНЫМИ ТОГО НЕПРЕСТАННШ ЛОЛН, ШЕТАВЛЕНТЕ ПРЕГРЪ шеній, й йеправленіе житій дати нами прежде конца, верою й любовію поющьмих та по долгя, Едина всепетал. Кртовгородиченя:

На кот та возвышена аки оузов пречтам мти твой, глове бітій, мітреки рыдаюции вітціаше: что новое н странное гів чвдо, гін мой, какш, жизнь всехи, вкв. шаєщи емертн, шживнти мертвым хота, йки милосерди; ПЕснь Д. Грмоск:

Ο γελώшах в ελθχ в твоег й вмотрента, таки ш дкы родилел бей, рождшвю не шпаликв, й проглавих в, епте, ени зхожденте твое.
Ты кровьми страдальческими, такоже в в люри, гони.

телм, мвчениче, погрвжь, вя нетажний наслажденти весе-

πύμητα, πολ χρτά εξημελάβμα. Προεϊλ βλαγοχβάλδημο λίκε ετραετοτέρπημε, εέλμη καθαρώχε αξέε, μηστοεβτλώ εκθιμώ εκέγω, θε χρτόβτ

Б город н ч е н ж: Ики вънеця та мысленный дъвы страстотерпицы имвще, ш тебъ, дбо, хвалатта, поюще тна й бга твоего, женнуй й блкв. Инж. Ірмося:

ТВОЕГО, ЖЕННУЙ Й БАКВ. ЙНЖ. ІрМОСЯ:
А 106ВЕ РАДИ, ПРЕДРЕ, ТВОЕГШ СВЕРАЗА НА КРТЕ ТВОЕМЯ СТАЛЯ
ЕГИ, Й РАГТАМШАГМ ГАЗЫЦЫ. ТЫ БО ЕГИ, ЧЕЛОВЕКОЛЮБЧЕ, КРЕПОСТЬ MOM H XEANENTE.

Ареманте W въжден двшевных Штрасше, Еже W линости бодростію вжтвенною, все оусписте безбожных в

влое оўмышленіе.

Тим пречестнін й вжтвеннін елова каменіе, оўморенн вывше каменіемя, андрей, пачеля й діонусій, присносвущ ным жизни сподобищаем.

Прекрасное цветте багочестта, й йстинное, й бятвенное хотово багобонте, верою восувалимя мчинки днесь. Дшльнам презревше желантемя бятвеннымя, й плот.

скім боледин претерпевше доблественне, радвощеем ка небол Езненном 8 живот в прендоша. Бітородиченя:

Препетам део бгородительнице, поющым та спасай на та оуповающым, всакаги шветоанім й бедя, й екорбей.

ПКинь Е. Ірмога: Возгільни світи й просвітнький оўтро, й показавый день, chaba tebe, chaba tebe, ince the EXTH.

Βοβλερπάκιλ, чευτιώλ, καπήσωσελ ροσώ, цв вты чистоты ραβδικώ μβραυτήστε, ή χρτόδο δλασοκόκιε ελεύστεκλ.

Плотекім болбзин, ійки наслажденіе, д'ввы, влинім ради любве вмічнающе, єто ради доблів пострадаща.

Б тородичени: Й збавльшега прелести їдшльскаги бъщеній ржтвоми твоими битвенными, та поеми, чтам, благихи винв й да́танц8. Йня. Їрмо́ся: Просвъщенте твое, гди, ннзпослі намя й ѿ мглы прегръшенти

разраши ны, буже, твой мирх дарвай.

Знаменавшега, мвченицы, гветоми разваными, мвченім тмв й ноць влвю многобожім, ейлою бжтвенною, непоткновениш прендосте.

Д твическими стающи, хрістіно, добротами, газвенными зарами світлю оукрасиласа Єсн, й вя мысленный хртовя

чертоги вселиласм Еги радвющисм.

И вистовите рачительствоющи тела твоего, христию мвченнце, гладкимя твоймя гловомя желанію бжію прива́зани, пострада́ша крКпкw.

κάβανη, ποιτραμάμια κράπκω. Επορόμηνε η χ: Ν εκάιτο επία βεβνεκάιτησα, ξάπε ράμη κετχαίω Εφαμήκωτα μόλια, εώνοκε πο επισμάτη ιδεύχομε εξίδ нбнаги, поющым та гохранай. ПЕНЬ В. Ірмога:

ТА коже пррока ішив ш кита избавили єси, хрте бже: и мене изи гловный преграшений возведи, и спаси мм, бание члвъколюбие.

M коже пристанище та батвенно върнін, деодоте, шер втин, злочестивых треволиента оуклонишаем, поюще кормчію хрта.

А юблентеми знждитель, Естественн8ю оукрыпиша не\_ мощь, паче естественным страстотерпицы подвиги, й  $\vec{w}$ 

еемя добръ претеривша.

Седмоскетлаги светильника, равночисленны свещы кжегше, ейкоже ви чертозћ, дѣвы, внидосте ви подвиги етраданім.

Б городичени: Земла Ш клатвы избависа древита, дво, ратвоми ТВОНМЯ, СО ЖНВВЦІНМИ НА НЕЙ: ВННВ БЛАГОГЛОВЕНЇМ ВСЕГДА

славных та. Йнх. Ірмоск: Возопи, прошеразва погребеніе тридневное, пррокх ішна, вх кить моласа: Ш тай избави ма, ійсе, щою силх.

Славный доблествовавх праклін, прімтх келію славу, рам гражданинх бывх, й честными ликими соединнясм

ετραμάνειχ, ημήντ ράμθετελ. Β οεποέλιχ εχ παννίτολιχ επτκεημαγο κεμεμήλα ή δημρέα, πρακνία ή διομύτια, πετρά πε ή πάνλα, ή χρίττικο,

ганн м8ченикн.

Растерзаеми, й каментеми неправедни блеми, огнеми же скончаеми, славиїн мвисницы, вх церкви первенецх жити сподобистесм.

П оказавшемв премварым страстотерпцы, сійюще ейкоже явъзды на тверди церковнъй, благочестни поюще: сив БЖЇЮ ПОКЛОННАКА.

їю поклонимем. Бібороднченці: Йкш нива плодоногный класк прозмела Есн, еце, животный, жизнію в-врным препитаюціаго, й гладж пре-

лестный W Земай войстиния Wкращающаго.

Кондака, гласа в. Подобена: Вышниха ища:

С традальчески подвизакся добръ, со страдальцы твоимн, деодоте, й ванцы почести прімсте сх честными страстотерпицами д'ввами. т'вмже хрта бга молите непре\_ анни и всекув насв. Пень 3. Ірмоск: Глаголавый на горе св мичесомя, й сперазя деветка мелен станни w всёхх насх.

ви копинт: богововени еси, бже сотеци нашихи.

Коварствім врагивж, страстотерпче, м8дростію д8-ховною нзибличам, її снуж прелести спаслж Есй пострадавшым ся тобою м8ченики.

И етажиных байгх аюбовію, абвы, шкриливше помы. шленім, пидвиги кзыдость ка сима, воспивающь хота.

S ловы шертателм, страетотерпцы, никакоже лестію преклоншега, целя знядитела, главным, заповедь со-БЛЮДОЕТЕ.

ΕΛΙΘΑΘΈΤΕ. ΕΓΟΡΟΛΗ ΕΝΕ:
Β ΗΛΈΤΗ εΛάβ Η ΑΚ. ΤΕΘΕ ΡΟΙΚΑΕΗΗΑΓΙΟ, Η ΓΕΝ ΗΑΓΛΑΔΗ...
ΤΗΓΑ ΓΕ ΛΙΘΥΕΗΗΚΗ, ΤΑ, ΠΡΕΎΤΑΑ, ΠΟΙΘΙΡΙΙΑ, ΓΕΓΟ ΠΡΉΓΗΙΟ OVMONH. Инк. Ірмогк:

А враамстін йногда ви вабулюнь строцы пеціный пламень по-праша, петньми взывающе: стеци нашихи бие, блгогловени етн.

К нымя ревивюще втриш ва вабулинь аттемя, во об пробердни виндость, вопіющь, влаженийи: сотеця на\_ ших вже, благогловени есй.

N в поклонистесм ист8каннымх, страдальцы славнін, небрегше, приснопаммтивю смерть претерписте, безсмертнам наслаждента жкт коспртемше.

M 8жественною 48шею, й крепостію нрава беззакон\_ наютих талуніч низчожніта маленийті вошють вженю: СОТЕЦХ НАШНХХ БЖЕ, БЛАГОГЛОВЕНХ ЕГЙ.

Глагшлы БЖТВЕННЫХЯ МВЧЕНИКЯ ОЎКРВПЛЬГА, ПАЧЛІНЕ, ОЎМРЕТН ПРОИЗВОЛНЛЯ ЄГН, ПРЕГЛАВНЕ, ВОПІЛ ГОТВОРШЕМВ кейческам: Суленя нашнуя еже, благогловеня бей.

БГородиченк:

Ківштя бжій, бжтвенным манны гтамив, златый ев-Киннкж, й трапе́ 38, гор8 сватвю, бив кей пъснению главими вериїн. Песнь й. Ірмоги: Цара хота, єгоже йсповедаща плененній строцы, ви пецій глаголюців велінми гласоми: вей дела, поите гда.

Επτολέτελα χρτά μπέα, αεολότε, θα βολέβητα ετραλά-μια, εοβλιομά μι ογκράπλαιμα πρήτην τα δο βιέμα, πα-чεειτέιτεθημω πόλβητη πολάλα θέη, πολ εδμογό βία ή μρά.

Б лаговолентеми хота дшбрым девы двшы оўгладнеше, во елъди сеги течахв, пострадавше доблествении, й ви радости вопілув: та превозношаєми, хоті, во втин.

Содетелю вежческих», ты немощь обкрепная вей, елове, женекаги встества во страданінуя, йки біх: темже добре страдавше, полув стыл та бга й цой.

Б городиченк:

Nоводетель человеча встества, чтам, изк тебе бо челов вческое понесля, тим члв вколюбеця бей й твореця, **ЄГТЕГТВО ГОЗДА НАШЕ, ЙГПОВЪДАЮЩИХЖ ТЖ ВОЙГТИННЯ БЦЗ.** 

Йик. Ірмоск:

Й ЗБАВИТЕЛЮ ВСЁХЯ, ВСЕГИЛЬНЕ, ПОГРЕД В ПЛАМЕНЕ БЛАГОЧЕСТВОВАВ. шыл, гинзшедж фросилж еси, и навчилж еси пети: вся дела, ENATORNOENTE, HOHTE FAA.

Йстканн8ю W вышніл блгодатн, соблеченіеми бреннаги ΤΈλειε, ετραμάλьμω κα ρή38 Ψελεκόιμας, λωδόδίω κο-

Πϊόψε: κελ Δ'Ελλ, Ελαιοελοκήτε, Πόμτε Γξλ.
Κροπλέμιελ Επτκεμμών κρόκε, Μθυθημμών, ωθήκτηκωμελ, κρόκω κάωθ 3α χρτά ήθλικτε, ποίοψε ηεπρεετάμην: κελ Δ'Ελλ, Ελιοελοκήτε, πόμτε Γξλ.

Красны грозды авистега мысленнаги вінограда, бажений, віно намя проливающе блгочестім, любовію взывающымя: вей дъла, блгогловите, понте гда. Бгородиченя:

Мысленное шчистилище бысть, всёхи молнтвы прем-лющи, й сий твоему, пречтам, возносмщи, во избавленів поющыми: вей дала, благогловить, пойте гаа.

Песнь д. Ірмоск: Безсеменное ржтво твое, еце чтам, хрта ега нашеги песнь ми немолчными величаемя.

Πρενέττημα πολκή ποστάμ, ενάκης, εύλου Αθχόκηου, й пріжтя кънеця побъды, деодоте.

II кw маети ч8дега дыхам, ксёхх блго8хаеши, деодоте, верою й любовію та главацыа.

Зарею еїлюще чистоты, красий показастеся добротою

во страданін, доброд'явы.

Мольб седмосв'єтл8ю, честным, вжегше, насх наставите

κα μεβαχομήμομο εβέτο χρτά εξά. Εξορό μη ε μ α: Π άνε βεάκια λιοβε τβοε πελάμιε, πρεύταα, εθίμη, πρη-βλαγήτα μια βοπήτη τεβέ μεπρεετάμης: ράμθης, βλύιμε.

Йия. Ірмо́ея: В va oyem нед8гомя пресл8шанім клате8 вселила ёсть: ты же, ДКО БЩЕ, прозмбентеми чреконошента, міроки багоглокенте проц цктай є̀гн. ттеми та кін величаеми.

П ожерше желантемя сами себе, мвусинцы доблін радвю-щесм предаша кршви оўсерднш, й богатство нешемлемо прімша, й нынъ мвченическими причтостесь ликостомніемя, всехвальи**ї**н.

Мвистесм цвети мысленийн, благовуающе стртоносцы благочестие, и бжтвеннагш града граждане, пристанища свинмя вя бври спасительна, свътильницы йстины й

побшринцы: темже достонию блажими Есте.

Cz πετρόμε ή πάνλομε μβαραγο ήρακλία, πανλίμα ή Βεμεμίμα, Βκβπ ά άμαρεα ή χριττίμβ, ή λιομύτια, πουτήμε, κρέπκω 3α χρτά ποστραμάθωωμα ή λέστι ποτρέθλιωμα. Βεμιλ ούσω κρώβη βάωλ πρίλτε, ήβλιάβωμας, βε

ликонменитти, за всехя блгодетель, жилища же правед-иыхя д8хи. ся нимиже ликвюще, помьните поминающым Бгородиченк BÁCZ BCETAÀ.

Глася теб в вриїн радостим приношаємя аггловя, бгонев всто: радвисм, помощинце челов вкимя, мвисинкя и апля обливожаение, и вежхя прошкя шелашение, бго\_ родительнице всенепорочнам.



# Метемца тогоже въ Ділі день.

Ста́гw гіренном8ченнка патрікіа, єпкопа пр8ггкагw, н др8жины є̀гю: Аланл8їа.

Й пріївнаги сіца нашеги коринліа, комельскаги ч8до. творца. С л8жба є́гій писана по сей сл8жбе.

Стіхном моченикшев, гласв В. Подобеня: Все шложше:

Τοδομα υκορμαμέμης ττραετέμ τρεβολμέμης οξλόβην πρε-Ταμίως εψέμησης τη τέπαμη βαπέμητης ή τέπαμη βολάμης νελοβτκώμα ετράετης ψταμτη οξετρημακάς ύχπε μώψη εψέμησητη ματικός με το εψέμησητη το τάτης τρέβουμμας: εύχα πο λοετομής ποντήμας μεπρεετάμης βτρηίης το λεραμοβέμητης μολάμητης ω λεμαίχα μάμητα ω λεμαίχα μάμητα ω λεμαίχα κάμητα ω καμαίτη το καμ

двшахи нашихи.

Ж елающе міницы хртова цртвім временняю смерть, й йкш пищя вміницы блаженін, й гладя претерпівше, й йзвенім боліть тімже быша всібмя вібрнымя заствіницы, а явшамя же й тілесемя заравіє оўстромюще независтиш, а йже ныні по долгв воспоемя,

в'бриїн, радостиш, йкш гдеви молацыага и двшахх Стіхном віды. нашнув.

Τάψε πόςτα, μ΄ ποέτελ άλληδια, τογα ετίχηρω πρέκας είω, τάκε ετώχα. Γλάςα μ΄ πόλοβενα τόμκε:

Γ άλδης, βακόνα μεποληθημές, ράλδης, χράμε ετώλ τρίμω, μεκτέςτο μετλιθημάς, ράλδης, επτεκνόε μοτήλο βιτέχα μρλία ράλδης, ωτικό μεκειμέςτβεννωμό, ιάκω κλειμέκο μοτάμη μα ράκδ τδοξιο ούγλλ, μόδω ραίο βερτογράλα βατβορέννας, τραπέβα επτβενναλ μ΄ πρεςβίτλαλ, τολδικέ μετκβέρναλ, πρτόλε βωίμηλγω, ώλρα επίη μωίκλενωμώ, ιώκε λύα ετώμα ωτροκοβίμα τλ ωςτάνη.

Ο γάββενα μλία ραβούνημετκημή επισοδύνηλλια να πατή

й лежаща всего нед виственна, пренепорочнам, на пвти всегда непостоминаги житта, и милости просмща, вскорѣ посѣтно віно йзанваюци й блей на ненсцѣльным раньо й ко заравію возведно й йки да та славлю й АЮБОВЇЮ ПО ДОЛГУ ВОГПОЮ<sup>Ф</sup> ВІЛЙЧЇМ ТКОМ, ЧТАМ, <sup>Ф</sup> МТН

приенодво.

чалн, " й спаси ма, пренепорочнам, " в теобекнух прилюгх, " да прославляю та, " й любовёю пою, й покланяюсм, " й ВЕЛНЧАН ТА, ВАЧЦЕ, ПРИСНОБЛЖЕННОЮ.

Слава, и нынъ, Бгородиченя:

К нтова чрева ма, в ловавагш греха наведи, вачце, во оўтробе вместнешам невместнаго: лютым волны волны вековшеній набавн, вобри паденій, строковице, нсунти, веззаконій монхх насошаюци почино, в поўставляюци демшискагш шполченім настоянім, в вятвеннымх твонмх

274

пого́бїем**и, чтам,\* й**кш да непреста́нни сла́влю тà,\*

Кртобгородиченя: приснобажени8ю.

Й гица скоего, « й тища несквернам древле, и непороч\_ нам вачца, на дрекъ кртнъми гако оу зръ, мтрски ВОЕКЛНЦА́ШЕ, В Й ДНВА́ШНЕА ВОПЇА́ШЕ: ЧА́ДО ЕЛАДЧА́ЙШЕЕ, ντὸ 3ρ κης είς η νόκος ή πρειλάβησες κάκω εόμμε δες... Ελαγομάτημις εθμήψε πιλάτοβε πρεμαμέ τως ή ως θωμάστε μα ελιέρτη πηβοτά κεώνες κηχές η θο βος παδά τρος μεμς... реченное, слове, снизхожденте.

### 

Каншия, твореніе деофаново.

Глася н. Песнь а. Ірмося: Колесницегонитель фарашнь погрязи чядотворый иногда мий-сенскій жезля, кртоферазни поразняя й разделивя море: ійль же бъглеца, пъшеходца, спасе, пъснь бтови воспъвающа.

В саческими оўкрашеня блгодатьми, скащенства сіде... ждею, й шбагреніемя абіе моченіа кровію, оўкраснешеса, славнін, й добрь оўкрашшеса, блгочестіл абыстеса по...

Бюринцы тверди в-Кры.

Πο ο ετρανοπολοκτικά χρτός το τελά υξες το ετρανομένος στο ετρανομένος ετρανομένος ετρανομένος ετρανομένος ετρανομένος ετρανομένος τρά ετρανομένος το ετραν

Η ρκει πρεμετάτελь, πατρικίε, εάκοπε πάετωρь δλάΓε, πο μέμ, δλπέμμε, μθωθ τδοώ πολοπήλε είμ, το άκάκιεμε, λεμάμμρομε μ πολύξησμε δπτεεμμώπε, πρεμθαρώμη 34. етвпинки шбогация, пени бев возгылам прини.

Б городниена: Глаголими батвенных прршки последовире, исповеда... ша бжіє тлово, плоть пріємшаго, бгоглаголивін мвченнцы, W пречтых двы. юже бив славаще, пъсньми присиw блажима.

#### THE HIAM THE SE

Пѣснь г. Ірмося:
О утверждей ви началь неса развмоми, й землю на водахи шеновавый, на камени ма, хрте, заповъдей твойхи оутверди, акш нѣсть свати паче тебе, едине члвъколюбче.

Ш ествовавшых мвжееки стезю мвчентя, й екончавшых доброе теченте, оўблажнімя, в'врнін, йкш побадоншеным міники й канечники бжавенным, й стители бгомудрым.

Б гогласный разжегся ревностію блгочестім, оувади пламень прелести, витійств8м твердш бгослов сснам ве-ленім, й враз8млям всёхх кх бжтвенном8 войстини8 познанію.

О умерцивлена вид твя пійнетвомя нечестій, патрікій лютаго йгемшна, вскочн вопій бгоразвиїм глаголы, й разствам всёми битвенное слово втры.

Б городичена: М енсквобрачны слово бате, Ф бие, породила вси иза тебе воплощенна: вгоже муницы бга мвжески исповъдаща, йки вонин сего, й вънечинцы бывше.

Въдания, глася ні Подобеня: Премодрости:
Ся менандромя акакіа модраго, ні полуєна върою сващеннаго почтимя пъсньми, ні великаго патрікіа: сващенницы бо сін біа вседержитела бывше, върою томо білоогодища, тъмже моченім при кончинъ житій свътам сподобищаса, ні агтаммя сочетащаса. Наже любовію вопіємя: молите хрта біа, согращеній шставленіе даровати чтощьмя любовію сватою палать вашо.

Слава, й ныне, праздинка, или бгородичени:

Наивю дверь и ківштя, пресватвю горв, св'єтлый Сблакя, воспонмя, нешпалімвю квпинв, словесный рай, Єчы воззваніе, вселенным всей великое сокровище, йкш спасенте въ ней содъласм мірв, її шставленте древних

согращений. Сеги ради вопієми ви: молись сив твоемв, преграшеній шетавленіе даробать, благочестью покланаю шымга вгегтом ржтвв твоемв.

Κρτοσογορημισμε:

Α τημα μ παετώρα, μ η βασκητελα, α τημμα βράψη μα κρτέ, σοςκλημάψε πλάνθυμ, μ γόρωκω ρωλάνουμ, κοπιάψε: μίρχ ούς ράλθετελ, πριέλλλα τοδόν η βασκλέμιε, ούτρόδα κε μολ γορήτα, βράψη τκοὲ ρασπάτιε, Εκε τερπήωμ βα μηλοσέρμιε μήλουτη. Αολγοτερπική εξη, μήλουτη БЕЗДНО, Й ЙСТОЧНИЧЕ НЕНСЧЕРПАЕМЫЙ, ОЎМИЛОСЕРДИСА, Й ДА́\_ ьви согратеній мставченіе вдбою поютічмя ещьенніч

стрти твой. Песнь Д. Ірмося: Ты мой крепость, ган, ты мой и сила, ты мой бга, ты мое радованіе, не шставль недра січа, й нашо ницето пось THER. TEMR IN IPPOKOME ARBAKSMOME BORS THE CHARL TROPH

ENABA, YAKTKONKEYE.

C ήλου χρτόκου ωλέλκελ, πατρικίε, εκλιμένημα κο είν δώλα είλ, ή του ετοπάνα άκτ ποελέλοκακα, м8ченій принеслем Егн Едином8 благод втелю, благочестню ВЗЫВАМ: СИЛЬ ТВОЕЙ СЛАВА, ЧЛВТКОЛЮВЧЕ. Сващеннод виственники битбени показалса Есй, акакте,

БЖТВЕННЫМ ЗАРН, СТЕ, НАСЫЦІАЛСМ, Й ХРТОВЯ МВЧЕННКЯ ЙСТИ... НЕНЯ ЙВЛЬСМ, ЦМИЛЬСКВЮ ЛЕСТЬ ШПЛЕВАЛЯ ЕСН. ТЕМЖЕ Й РА... достною совъстію зовеши: силь твоей слава, члв тколюбие.

C z τόμμομε, χρτε, τκοήχε μβυθημκε μεμάμαρε λίκθα μ ράλθακα, λθυάμη μώμη τίλετε τκούμη, μ τεπτολύτιη λέπω ογκραμάεμη, μ τάμω τεπτ κλίμη ράλθακα κ3ω κάετε: τύλη τκοέμ τλάκα, υλεπκολώσυς.

Ε το ρό α η ν ε η π: Τρθηϊε, χρτε, τα ρόπαμβω κεεμεπορόνηθω εταπάκμε, λέετη ποκταμίμα κοκάρετκα λιθηθημιμώ λιθαρία, με τολιάνελεμ

ласканім авт бринвша. й нынт втиценосцы авльшесм вопіюти: снат твоєй слава, члетколюбие.

Пѣснь Є. Їрмоск:
Вскви ма шринвах еси ш лица твоегш, свѣте незаходимый, й покрыла ма ёсть чвждаа тма сікааннагш; но шбрати ма, й кх свѣтв заповъдей твойхх, пвтй мой направи, молюса.
Оўмертвившеса мірв, мвченицы бгомвдрін, болѣзиьми воздержаніа, хртв оўсердиш принесостеса заколеніа совершеннаа, себе пожерше йкоже йгицы, вачнимх предпови. настеги ежтевничих повеченийсих.

Пострадавше законню, мвченицы всехвальній, втича стесм: претерптвше бо гюрькім болезии й раны W без-Законныхи, на ибстук наслаждатися нетленным жизии **ГПОДОБИСТЕЕМ.** 

Оўмиш со агтлы нын'т живый, патрікіе блаженне, совершающих честивю памать твою поманй, ко вац'т твойми молитвами прил'ёжнш моласа, ш б'ёдх йзбавити, Бтородиченя: Всехвальне.

Йετηнηθω είξε κεή τὰ ποβηάκωε, αθυξυαμώ ελάκημη, μβχ τεξε ροжλέμματο εΐα ελόκα κάλαψε προποκάλαωα, προτήκε γράγε διουμετκή μ λο ελέρτη εοπροτήκλυμετα, εθτροκοκήμε κεεπάταλ.

П-Етнь 5. Трмота:

Бездиа грехшех й прегрешеній евра ма смвщаетх, й во глябино нвжднаги рестя ма шчалніл: но твою крепквю рвкв ми в простри, бакш петрови, 🕾 оуправителю, й спасй.

Λύκα ετραλάλινεεκιμ το νετώρεχα τοιτάκλεμα, μενώκα μετώτελι, λοιτόμην ελγολάπην ογλιμάεμμη: λώλιε ελα-τονειτήκι, μώμη τοιτάκλιμε λήκα, ράλοιτην κοιχκάλημα.

Разрешаюти телесным боледин, страдальцы, недожными теплыхи води W гробшви вашихи излійнім: й страсти двиневных вашими бжтвенными молитвами, в врою

приходміцыми йзмінімотем.

О ўтро мій оўмное, во тмів прегрышеній лежаців, й вх скверный жизни превываюців, молитвами, блаженне, тво-ими ныны возстави, молій йзбавитель хрта, патрікіе.

Ε τορό η η τη π:
Προιβέτη ποιό 48μβ, ρόπαμαπ εξάηξε ειθέταπ: τβοίο 60 ετραμάλειμα εξίτομάτε ήπθημε, αθνήτελες αξωκοδώλιπ Ερήηθωα.

Кондака, гласа д. Подобена: Шенлел Есн: П кw свътосімиеня добротою евмщенства, й м8ченім κρόκιο πρεθκράшεня, εχ ποετραμάвшнин εχ τοδόю, πατρικίε, χρτδ πρεμετολ, ω нάεχ πομικάй, εάκω ετραμάλεις чεстный.

Πάτης 3. Ιρμόςς:

Ε πία τημεχοπαθηία ότης οξετικές κα κα κακυλυήτ θηογας, ετώ ράλη ότρομω κα πεψή ράλοκανησο ηστός, είκω κο με τημη ράλοκανησο ηστός, είκω κο με τημη τημη τημη το παριώ το παρ

нихже не шпалилсм вси, взывам: благословени вси, бже отеци нашнуи.

Νε τερπάψε, ελάβηε, αθαρώχα τβούχα ελοβέεα μεξ... αννα γόραμα μανικε ωδλανίας ξεύ πρεεκβεραββών η λάξ... κατοελοβένα ξεύ, δώε συτέμα νάμνα... Εξολάλ μας κατοκάνα...

Бгородиченя: Стибнь совершись деда бжтвеннаги бжтвенное прореченте, молитем бо любовтю четверица міники твоемв лицв, чтам, воплоцієнномв йзъ тебе взывающи: благо... гловени ест, бате сотеци нашнуи.

ПЕснь й. Ірмося: С едмерицею пець халденскій мвинтель бгочестивымя неистовиш разжже, силою же лвчшею спасены ста видеви, творць й избавителю вопільше: «Этроцы, багогловите, сващенницы, вогпойте, людіе, превозносите во всй въни.

В Биценшеным мвченики, сватители бгомварым, придите ράμθωμετη, εξρηϊή, πουτήμε, χρτά βελημάωμε, μαροβάβ... ματο είλιε κρέποιτь, ελουειτήβωχε με ούπαιάτητη λίδιε, ποώμωλε: Ετρομώ, δλαγοιλοβήτε, εβλιμένημημώ, βοιπόήτε, людіє, прекозногите во всй вики.

С бащента помазантеми, мвчента же кровтю, добропо-бъдныхи четверица оукрасиса, й стаети чвдесы различно паче света, годетелю и избавителю вопіющи: строцы, БЛГОГЛОВИТЕ, ГВАЩЕННИЦЫ, ВОГПОЙТЕ, ЛЮДТЕ, ПРЕВОЗНОГИТЕ BO BEÂ BÉRU.

П овъдивше, славнін, деминекім полки, й мочителей πρειμέнι» με ογδολειμες», κτιμώ πριλέτε Ѿ χρτά, κες χκάλδητη, ή μκω ποκτλοηότητη ετραμάλδημο ποετέ: Εύτρο цы, благогловите, евацієнницы, вогпойте, людіе, превоз-Бгородиченя: ногите во всф въки.

Д а радветем менандря, да веселитем акакій, й ех получноми ев втлый патрікій, лики составльше, воплощенное слово Субе, W У-рецаеских ненек всоебальтух чожетня, да поютя непрестанни, сващенницы гавльшесь, того превозносмине во всм въки.

ПЕснь Д. Ірмося: О ўжасеся ш семя нео, н земли оўдненшася концы, такш егя менся человъкимя плотеки, й чрево твое бысть пространитаншее небеся. Тёмя та бцо, агглшвя й человёки чиноначаліл величають.

Ο γληκήωας», βράψε ετραμάλδης πλακώ πος κάελη, αθνήτελη, ή μθωώ λωθόκιω πρεμαώψε τερπιδλήκηω: χρτός κε πρίάτε εύχε, ογποκόηκε α ογ εεκέ, ίλληκε ή ήεψιδα αξηίλα μεπρεςτάθηνο πρυτε. каюціыми.

Β΄ ΗΔΕΤΗ ΤΙΙΔΙΨΕΙΑ ΜΕΛΔΕΛΙΜΥΜ ΗΓΤΟΥΗΗΚΑ, ΙΒΑΤΉΤΕΛΗ Η ΜΥΠΗΚΗ ΗΔ ΗΒΙΈΧΑ, ΒΙΑΚΟ ΔΟΙΤΟΑΝΊΕ Ε΄ΜΕ ΗΔ ЗΕΜΛΗ ΨΕΤΔΕΛЬ... ΜΕ, ΒΜΑΙΤΕΙΑ ΚΑ ΕΜΙΟΚΟΜΟ ΒΕΛΗΨΕΙΤΕΌ ΕΜΤΕΙΗΙΑΓΟ ΙΙΘΤΒΊΑ, пици сподобльшест, ёже паче оўма блженства.

Проидосте водя йскишеній, й сопиь мяченій преминяете, й нынъ йсни въчновирій, страдальцы, покой прід Асте вя нёныхя скинінхя вя нихже, вънценосцы, ликовире непрестанни, ї бъдя нася йзбавите.

Бгородичена:

Ткш солнце памать, страдальцеви върным составаети ч8десы: йво изи тебе, чтам дво, рожденса бги, егоже влагочестим пропов'єдаща сватін, сїй премсій св'єтлю, про\_ ελακλάλη ετρού τουν πρημέττειε πονέτιμως, είκω ως τίμα.



CΛ8πεα πρίθηστω κορημαία κομέλικας.

Να μάντη βενέρηη ετιχήρω, γλάες ή. Πο: Ο πρεελάβηστω υθαρεέ!

Τρίθης εύτε κορημαϊε, τω μεο χρτόβο μα ράλιο βείμε, μαθέςτε καρβαρχ ποπράλχ είλ, με η πθετώμη γλάξα ποκαβάλχ είλ. είν ράλη τὰ βεή βτροκ πουητάκων πρότηλις: Ο πρεβλαπέμης μομάωες κομάνχ ποχβαλό, χρτά η επρεετάμην μολή, επαετίελ αθωάλχ

В врою сошедшесь всй, вак постника хртова та почитаеми, корниле: радвась во шествовави ви пветыни непроходимий, мвдре, наставники были есй честени. Темже теб мы в врою взываеми: 3 всебла женне, постникшви похвало, и наси молись ко гав, в помиловатись двшами нашыми.

Прпвне соче коринате, водуща ради жизни въ вертепи разбойничь вселился есн, инкакоже бомсм неви. димых врага, аціє й мнюги скюрби творжув, приход джив кх теб'є ты же молитвами твойми сих беза в'єти творилх єсй, атерп'єливый двшею, пветынный жителю. Темже та в'єрою всй почитаєми й оублажаєми.

GAARA, FAARE IE

И нынъ, вгородичени:

Να ετιχόκη τη ετιχήρω, γπάες κ. Ποδόκης: Αόμε ενφράροκς:
Δ έετη αθκάκωχε εθεώκε μέξωκαμμήκε κρτηθό εύλοφος ογμετήλε ετη επάκθ χρτόκθο είλοφος ετίχε: Чεсτηά πρέχε γλέμε εμέρτι πρεποδόκημε ετώ. Β 3άτεμ εξικόκε μαΐα μα κολεετήμι εξιτιέτηθη, ελίξε είλεμ εξί, κλαχέτητε πεχοδάταμετκέτη τρίης, κορής

лів прекратне.

Стіхв: Блажени мвжи, болнел гад, ви заповедени вог-

хощети этый.

Мога на рвкв твоєю, соче, врти гдень, в вкешвекам мечтанім до конца, корийліе, потребили єсн.

#### Слава, й нынгь, бгородичени:

Выше та лицы," біде дбо," поюти си нижними," елакаще непрестанию" ржтво твое пречтое.

на келицъй кечерии, Блажени м8жи:

работики бжтенном дув.

Ф че преподобне корийліе, слезишми йсточники д8ш8 твою шчищам $_2$  й всенощными стомній біта мол $^*$  впе $_$ рилем Єгн кж любві гегш блаженным краготы<sub>з</sub>ь Єщже чо-

рилем вен ка люви еегш влаженным краготы, вме до-стойнш нын'ь наслаждаешием непрестаниш й радостиш, та пострадавшими са тобою, ботомваре й преподобне. Преподобне бче премваре корниле, волжиным ты авилем вей исцъленте, й хршмыма хожденте милостивни сотворжеши, й всёма притекающыма са върою ка цъльбоносном твоем гробв, просжиныма помощи й заствплента, молитвали твоими йсцъленте недвишва

застяпленім, молитваліи твонлін игцыленіе недвічва нешекванш подаєши. Слава, глася є:

Еже по сберазв соблюдя невредими, оўмя влкв на страсти пагвыным постинчески поставикя, во ёже по подобію такш мощиш возшеля есй: мвжески бо естество понванвя, потціалем есй хвждшее покорити лвчшемв, й плоть поработити двув. телже монашестввющих такилем есй веруя, житель пвстынный, благотеквщих шввчитель, правило доброд тели йзв встнейшее. й ный в

на нёсекух зерцалимх разрешшымсм, соче нашх корни-ліе, чисте зриши ствю трцв, молмсм несредственне и йже верою й любовію чтвинух тм.

Η μώντ, πρά 3 λημκα.

Βχόλ 8. Προκίμε κα κα το Ττέμα τρύ, πιεαμώ εετώ μέταμα εκ τ λέμω.

Να αιτίν ετιχύρω, γαάτε ε, εαμογαάτηω:
Π ρίι επό το βαλλάλα εκ λοβρολ έτελν πρημέκης ώδε μήκελ, ώργάμε εκίλε ξεύ ετάγω λίζα, ή ω μεγώ πρίεμε μθλέτε λέμετβο, μαθυήλε ξεύ νελοβ έκη πρεωβύλ έτν ελάλ καλ: η μίντ κε επτερημώνε εκέτολε μιετέμμε ως πλέλελο.

κακ: Ημίν κε επτερημώνε ευθτονε υμετθήψε ψεϊκεάρνη, προευθτή ή μάψα μώτη, κορημόνε είν μάψε.

Να βελού ἄρτος ή μα μετθές μελουθκα επίλ, πίρου Ελαγοθκραψέμε, μαγλαπχέμε ελαγήχε λουρολθτελεή, πόττμηκωσε ποχυαλό, κορημόνα πουτήμε: μαγαπχέμε δο σε λομό επίμ ιάκω κρίμε, ή προμυθτ πράβελημ ιάκω κέλρε σε πθετώμη, ούμμοπης ή προμυθτ πράβελημ ιάκω κέλρε σε πθετώμη, ούμμοπης ή πράβου.

Ολάκα, γλάσε εί:

Πθετώμη, ιάπε πρέπλε ραβούμημεταλ πηλήμα ή πλώψε, μώμε, κορημόνιε, ούμεμήκε τρούχε μησετώνα μέπολ. Η μέμα ούκραψά ττα: χράνε σο πρέψτεμε επίλ μτρε σουμένη είν, ραβλήμημα λουρότανη ούκραψέτα. Τέν πε κα μένε λιές τουμέλωτες ή μετημών γρόσε τεόν ώσετο.

Καμε λιές τουμέλωτες ή μετημών γρόσε τεόν ώσετο.

Αμε λιοθέτην, ποκλαμώρμετα ή γλαγόλουμε πόλυμετα: μέρ. άψε λιοδέ 3HW, ΠΟΚΛΑΗ άινμετα ή ΓΛΑΓΌΛΙΟ (ΝΕ ΜΌΛΗΜΕΑ: Цέρ\_ квами Единомышленте дарвм, правоглавномв народв нашем в на враги способствий молитвами твоими, й нами θεπροεή <u>Μήρε, ή 48μμάνε ημπηνε κέν</u>ιο μηνοέτρ.

Й нын-ь, праздника.

Να ετιχόβης ετιχύρω, γαάες Α. Πολόβηση: Βεάημων εθώμε: Ετλά επτβενήσε τη πελάηξε ραεπαλύ, πριίδηε, τογλά βεὰ πλοτεκόε ανθαροβάητε αθχθ ποβηνθάς εξίν, ποψέητα ετραλάημανη οξτβερλήβεα: με τακω βλάτο κα γορηήλ ή ήεκθ.

шέθο τὰ τὰκήκτω, πρακτελθίμε δώλα ἐτὰ πρεκτάρω αχα τοδράκα Μονάμευτβθοίμης Μυόκευτβα, ογτένωμη τεομήμη τέχα, ακω μέκοεω βοιχόλοω λέιτβμιεω, μα βωιότβ λοδρολέτελη βοβρολήλα ἐτὰ. Τέμκε χρτά Μολή τπαιτή η προσκέτήτη αθμώ μάμω.

Cτίχα: Чευτλά πρεκα τα κέρτα πρεπολόδημα ἐτὼ.
Βοβια ληθία πρεκδέτλαμ η βυθηράβλης τεθημα πάματη τβολ, πρεκλάκη κορμήλιε, τοβωβάωιμη Μυογονήκλεμησε πώντημας τοιλόκιε, η πρεπολόδημας ληκουτολήτε, αντίλω κα τα νελοκέκη, ακω βούντημη κα ποχβαλέμιω, επαιτή η προσκέκη κόλη επαιτή η προσκέτητη αθμώ μάμω.

Cτίχα: Ελαπέμα μθπα βωμ μάμω.

Cτίχα: Ελαπέμα μθπα βωμ μάμω.

Cτίχα: Ελαπέμα μθπα βωμ μάμω.

хофети этли.

Τόρονες καλώ.

Είτονος μ πρεδιπέμμε εύς κορμίνιε, τω προύνεικη ενεχάμη χέμνιο ωμακάσε, με μάνα είμ της τεούμα εύμμας τη εξάμη καλό είμ της τεούμα εύμμας της εξίμα το χρτό τάς καλό είμα μαπάμα κολό τάς είμα καλό τάς μαπάμα κολό τάς το καλό τάς καλό το καλό τάς το καλό τός το καλό της καλό το καλό

Η μώντε, πρά 3 μημκα. Τροπάρι, γλάτε ξ: Θ κόνος τη γοράψημα πελάνιτα επτεννώμα λώσσε ρα 3 μηγά εμις, πρεπολόσκε, φεκνήτελι άντωνιϊώ κελύκομο σώσε, σε 3μολοϊέμε ή πε

стокных превываніемх последвы хртв, вденіемх й молитвами, й постомх, сберазх былх єсн твоймх оученнкшмх. Темже молись гдеви, корниліе блаженне, спастись двшамх нашымх.

На оўтрени, по али й по в карісме, седальны праздника. По полуваен, седаленя, прпенагы, глася й. Подобеня: Прем8дрости:

Β΄ πθετώπο, ελαπένης, εξελύες, μ εχ νέν πρεθτωύ χράμα επτη μτρή εσαμεύτα, μησείτεο μομάνες επτη μτρή εσαμεύτα, μησείτεο μομάνες τάμω εσεράλα είν, ετό τα τοεόκο ραεότακιμης, μχπε εσχραμάν τω εξάκατω ερέλα αθκάεατω, λα εξετλά ελαγολάρετε ενώ εσαμεύτα τη: πρεελαπένη κορμύλιε, μολή χρτά ετά, γράχωσα ωξταελέντε λαροκάτη, υτθίμωνα λω. Εόεικο εκατθώ πάματι τεοώ. Α ε ά π λ ω.

Слава, й нынъ, бгородичени:

вати покланающымся върою престом ржтв твоемв.
Степенна, али антіфших али гласа. Прокіменя: Честна предз гаемя смерть преподобныхя сти. Стіхя: Что воздамх гаен щ всёхя, важе воздаде ми; Всакое дыханіе. Вуліе матаеа, зачало мг.

По німя вальть, стіхнра, глася я:

Πρεπολόθη είνε, во всю землю йзыде вещанте йсправийн твойх»: Τέмя на несехя шереля есй мэдв трвадшив твойх», демшисктя погвейля есй полки, й аггльсктя достигля есй чины, йхже життю безя порока по-

ревновали бей. Дерзновенте им'вм ко хртв бтв, мири впроей двшами нашыми.

Канших праздинка на 5: й стагш на й.

Гла́гх Н. П'Егнь а. Ірмо́гх:
Колегницегоннтель фарашны погрязн ч8дотворый иногда
мшугенскій жезлх, котоферазны поразива й разд'елнев море, ійль же е-еглеца, пъшеходца, спасе, п-еснь егови восп-евающа.

Слово мі даждь, глове вжій, гветодавче хоте, вогпъти свътлое и свътоносное житте твоего оугодника, прпвнаги корийліа. молитвами єгю разори мраки гердца монти, й твойми светоми двий изаритись, молюсь.

Βάνιεμο Λωδοστράμετες, πρεπολόδης, πολόδαςα, εάμα στράμετεοκατη ήβρόληλα είλ. Τάμα ή κεεκήλαψες είκο, BHATER TROÈ GAAFOE HZBOAÉHÏE, AÁPOMZ 48 JÉCZ WBOFATH тм, коринлів, йкш преглавиш.

Трисолиечными сійніеми, бітомваре, шзармемь, влое, блажение, в всейви шатанте, й вражть прещенть, ранами бол взней гакоже павчинв разориля Егн, бж інмя дўомя разжигаемь, корниліе блаженне.

Бгородиченк:

**Ш**км ещи мын чебзновеніе цидін кх божчтечясь H3Z ТЕБЕ ЕДИНОРОДНОМЯ ГЛОВЯ, Й СЭЦВ ГОБЕЗНАЧАЛЬНОМЯ, μ τοεττέττβεμμολίδ αχό ετόλιδ, Μολάψης» με πρεττάμ W БЕДЕ спасти, всенепорочнам, тà бц̂в славминым.

Катабаста праздника.

Πέτης Γ. Ιρμός»:
Οντερμαθή θε ησυσητή μετά ράβδησης, η βέμλο μα κολάχε ωτησεάβων, на κάμενη μα, χρτε, βάποκταθή τκούχε οντεραή: ώκω νέτης τκάτε, πάνε τέδε, έληνε υλετκολώενε.

Кто изрещи можети землени твой боледии, буе, и подвиги, йхже ради достойив мядв стмжаля есй W бга; й былх Есн прілтелиців бжтвеннаги дўа, преподобенх й

йстиненх, праведенх й непороченх.

Ο γκρ Επλι ο γκλ ρά 38 πο πλ επδευημικές, εξύ κορην.

Τ Επλι πρηκλέκλα Ετή πηστηχα μθωμι κο επατέμε, εξώκα монахими известно житій прописаніе.

S ΛΌΕΗ ΗΔΥΆΛΕΗΝΚΆ ΚΡΑΓΆ, ΧΟΤΑ ΤΕΚΈ ΠΑΚΟΙΤΕ ΙΟΤΚΟ\_ ΡΉΤΗ, ΠΡΕΠΟΔΌΚΗΕ ΚΟΡΗΉΛΪΕ, ΑδΚΑΒΗΧΆ ΥΕΛΟΚΈΚΑ ΗΔ ΤΑ ΚΟ\_ WPSЖΑΕΤΆ: ΤΕΓΕ ΠΡΗΡΑЗΉΚΙΑ ΠΟΙΤΗΔΕΊΚΑ, ΧΡΤΌ ΕΟ ΤΑ ΙΟ\_

Ε τορόλ η νε η κ: Χερθεί το τεραφίνα πρεκώшων ιδεύνας εξίν, είξε: τώ το πρικλά εξίν νεεν ές τίνασο ετά, το τκοένα νρέκτ με сквернам. Темже та вси вернин песными, чтам, оублажаеми. Съдалени, гласи н. Подобени: Премодрости:

Χρτόδοιο Λιοδόδιο εβαβάβχ του Αθίμβ, μ ποιμένικ τραμάνων ουτβερμήσεω, βλάτα εβτλεύμν, σλαγονές τιεμε ωδλιετάλε εξιλ, ή νής τος πριώτελυψε σώσε αχές, λεκά. Κωχε μεχώσε των ραβιμάλε εξιλ: τέμε εοσράσε μηο. νεετβερμήχε μησκες τος πάς τωρι ήμε σώλε εξιλ, ή εκτ. τύλι μικε εβτέλε, κορμήλιε πρίθης: Μολί χρτά σία, γρτ. χώκε ως ταβλέμιε μαροκάτη ντεψιώνε λωσόσιω εκλτέω πά. мать твой. Дважды.

Слава, й нынъ, праздника, или вгородичени:

Шкш всенепорочнам невевсто творця, йкш ненсквсомвжнам мтн избавителю, прімтелние йкш свин оўтк шителм, препетам, беззаконію мм свиа скверное сбей телние, й бесшмх йгралице вх развме бывша, потщи см ш техх злодейства мм йзбавити, й светлое жи лиців доброд втелей соверши, свътоноснам, нетленнам: W\_ жени соблаки страстей, й вышнаги причастім сподоби, й свъта невечернаги молитвами твойми.

Πέτης Τ΄ Ιρμόςς: Τω μος κρέποιτς, των, τω μος μ΄ τίνα, τω μου είς, τω μος ράδοκαμιε, με ωιτάκης πέδρα του η μαπιβ ημπέτε ποιέτηκε. ТЕмя ся пррокомя авванвмомя зовв ти: силе твоей слава, члетколюбче.

Светлое твое житте, ваки правило известно, всакта, Ε΄Ψε, ΑΟΕΡΟΛΕΤΕΛΗ ΠΟΚΑЗΑΓΑ, ΕΧ ΜΟΛΗΤΒΑΧΧ Η ΠΟΨΕΝΙΉΧΧ, ΕΛΕΝΙΉΧΧ ΜΕ Η ΜΟΛΙΕΑΧΧ, ΓΑΜΕ ΚΟ ΧΡΤΟ ΨΑΚΕΉΚΟΛΙΘΕΙΕΝ, ΗΝ

въждома дреманім, дондеже гподобильм Єсй праведных в селенім, ёже оўготова бітя, преподобне, любминымя ёго.

Стена й плача, й сѣтва, оумилентеми й елезами кро... па землю, присни, ейче ботомваре, молитьв говершаль Єсн, дондеже шербах Єсн бжтвенное оутфшенте во градъ БЖТИ, Й СО ВСЕМИ СТЫМИ, ПРЕПОДОБИЕ, ВСЕЛИЛСА ЕСЙ.

Б г о р о д н ч в н ж: Бга изк тебе воплощеннаго непреложим, единосящна соцо, й тебъ рождшей равна по человъчество, моли, про-MENIE COLDERNIN, N YSMOWE CHACENIE HOOPMAKE LY REF П-кент Е. Трмоск: рою даровати.

Вскою ма Шринвая еси W лица твоего, свете незаходимый, й покрыла мà ё́гть ч8жда́м тма̀ сока́мнаги; но шерати́ ма, й ка светв заповедей твойха пвтй мой направи, молюсм.

Погасива страсти росою подвигшва твойха, соче бла-жение, погатиш возжегля всй согнема любей й веры воздержанім свътильникх, й просвъщеніе безстрастім, й дне сынх ывился Еси.

Йεцівленій тебів благодать χρτόιх κα нед83 вха раз-личных дарова, й на д8хи нечистым власть, м8дре: Єстество бо, сэче, побівдика, паче Єстества дарованій τμογοριίντη ξτη Υζα-

Ράμεκια λοβρότω πελάα, πρεπολόβης κορημλίε, κα ελε βάχα ή κοβλωχάμινα, ή βλάμινα, ή μολήτκαχα, τκοю πήβης πρεπροκολήλα εξή: ή εετώ ράλη πο ελιέρτη ω χρτά ч8дегы проглавнасм Есй. Б городичен х: Та стенв имвийн, и заствилением твоим соблю-

μάεμι, τκοέκ επτκεμμόκ ελάκοκ χκάλλψες», τλ ούδλα. πάεμχ: τώ 60, πρεθταλ, λθωάμχ μάωωμχ μετονάεωμ κε... CÉNÏE Й PÁAOKAHÏE.

ПЕтнь 5. Ірмога:

Шчисти ма, гітсе, мишта бо беззакшита моа, й йзя глебины бшля козкеди, молюса: кя тебе бо возопихя, й оуслыши ма, EXE CHACEHIA MOETW.

Главы врагивх мысленных сокр8шить, молимел, й видимых подх ноз $\pm$  наши покорити , молисл, преподобне, чтвинми любовію сватвю памать твою.

ЖΗΤΊΑ ΤΒΟΕΓϢ ὖΕΠΡΑΒΛΕΉΙΑ Η ΚΤΙμάΗΪΑ, ΕΎΕ, ΒΕΟ ϢΕ-ΤΕΚΌΜΑ ѾΗΘΑΧ ΚΕΕΛΕΉΗΘΟ, ЙΕΟ ΚΧ ΠΡΕΓΛΑΒΉΘΟ ΔΟΕΤΉΓΛΧ Ε΄ΕΉ Κωροτθ: Ε΄ΤΧ ΕΟ ΤΑ προσλάκη, ὖ ελάκηα κε ΈΜΧ ε οτκορή. Ημμηχα ετρούτελ, καώκα πρεαετάτελ, προμώςλεμμικα εύρωχα, πεγάλωμωχα οὖτ Ειμέμιε, πάμμιχα μεπραβλέμιε, ωξύ-

димых заствпинка скора была Егн, твоемв, соче, по-Бігородиченя: добага сучителю.

Вознегла Егн войстнин падшее челов вческое свщество, Сбрази бятвенный, й СТВ равенство нмвира, внанмаго гна неизменна, бгомати, безж семене во чреве поно<u>-</u> Кондаки, гласи н: гивши.

Гавн ш етыл двы возетавше мірови, й томе йзмлада йки аггля посл8жиля есн, блаженне, й силою еги пветыню йкш градх сотворилх вей, множество же оучени́кх вх ней гобралх Єгн, йхже бгодохновенными оучень\_ ми просвътиля Есй. Тёмя вопіємя ти: радвись, соче нашя корниліе, йнокшмя бятьенное обдобреніе.

Τκο ε κ:

3 κάμιο τζα τκορτώ ποια ξιὰ πρηα έπου, και πέτηνε, κιὰ ἄπε κα αίρ κραι μα βτὰ ράμι πρεωδύζ τκα. Τέμπε κοπιέμα τὰ: ράμθης, τάκω υβμαάμα χρτὰ κοβικόνες, τίλοο βτὰ πρετερπέλα βτὰ πθετώμησε ωθλοδα μιε ογτέρμης: ράμθης, τάκω κώшησε πόμοιμίο και κόκι κόκο πρέλειτη ποπράλα βτὰ: ράμθης, τάκω πρεγέττεμα χράμα και μάμα μποια ποια προια κάτα το κόν κια προια και τια ράμθης, τάκω τα τέμμι πρημα έπου γάμθης μακό ταλα βτὰ: ράμθης, τάκω τα τέμμι πρημα έπου γάμθης μακό ταλα βτὰ: ράμθης, τάκω τα τέμμι πολη θκημα τερέμα πολη θκημα και πρακοτα και πρακοτα και πρακοτα και πρακοτα και πρακοτα και πρακοτα και προί νελοκ τα πολη πολη θκημα και πρακοτα και πρακοτα και πρακοτα και πρακοτα και πρακοτα και προί νελοκ τα πρακοτα και πρακοτα και

Πέκης 3. Ιρμός:
Επία τημιχοπρέμα οι το πρώτος και κακυνώμε μησιρά, τειώ ράρη οπροίω και πειμή ράροκαμησο μοιός, εκώ κο μεξτιμή αμκθομε, πολχθ: επισιλοκέμα είλ, επέ οπές μάμηχα. Η τοιμήκα τθλα ττρέλα κράια κειλθεάκων, ου ττραμήτη τὰ με κοβμόπε, τύλου κο κώμηματω ου κράπλεμω. Η τοιώ πόλιοψίω κουρθπάελε, πρίκης, πολ: κλαισιλοκέμα είλ, επέ οπές πτές μα μάμμηχα.
Εξλευία πύρμη κρισιλές τι 100

Б 8д8цій жизни взыскава, глав маловременняю нежитн изволили еси, пом: блгословени еси, бже сотеци нашихъ.

Враги приразивем тебъ, преподобие, разбойники на та

291

19\*

посылаєти: постыд вжесь, двиєвнаги твоеги храла не поколева: оутвержденх во вт на камени. В городиченх:

 $\Gamma$  όρ8 τλ προόκα χαμιάλα επτευμμίνα χύονα μαρενές χέο, μαχ μελώνε κάμειμ δεμά ρ8κα ωγθήτες, τοκρ8ωέμιε год 🛣 нет вканнъй прелестн.

ПЕнь ії. Їрмося:

С едмерицею пещь халденскій мочитель бгочестивыми неистовию разжже, силою же лочшею спасены сій вид'ввя, творцо й йзба-вителю вопійше: Строцы, багословите, свищенницы, воспойте, людіє, превозноснте во вся ктки.

Πριό βιέχα μ δίβ το ιτώλη πρελιτολ, ια ημωμαε, κορημαϊε, μολήτα, βόμητας η ημωμας ποδέλει μα βάρ-βαρώ λαροβάτη, μ γράχωβα ωταβλέητε, τβοιό πάματь πο-чητάθημώνα, μ ποθημώνα κώης: εκαιμέμημημή, βοιπόμτε, людії, превозногите во вей въки.

Γ ήθηχα βάποκ τρεμ μβκ τε τε χραμύτελ δώλα είν, ραβροδλά άληθημων χλ το τε τε τοῦ, πρίπερε, τάνψθ γλά του κόμα λυσός το τε το του κόμα λυσός το τε καμέθημης κοιπόμτε, λύξιε, πρεκοβροσίτε во вей в'еки.

В арваря йногда нашествіе, й ко собители твоей оў стремившихся, бятвенною силою оўстраційля Єсй. й нынты на нася мысленных врагя оўстремленіе, молитвами тво нми разори, поющихя: священницы, воспойте, людіе, пре возносите во вся въки. Бтородиченя:

Ка бит все твое обпование имбля вси, корнилие, и ΤΟΑ Πρηβωκάμιεμα κράπια εθτη κεώ ραστόργας εξιή ή Λώτωχα κοστάμιε: επ μέωπε, πρεποδόκμε, μολήσα, ω ήπε Λωδόκιω чεστήδω τκοώ πάματь чτεψήχα, ή κοπιώψηχα: ГВАЩЕННИЦЫ, ВОГПОЙТЕ, ЛЮДТЕ, ПРЕВОЗНОГИТЕ ВО ВСА ВТКН.

ΠዥτΗ Α. ΙρΜός»:
Ο γ΄κατές ω τέμα μέδο, μ΄ βέμλη ογληβήμας κοημώ, τάκω διά τάβη τέλος τέλος δώς το προςτραμμώνες μεδές. Τέμα τὸ δίβλ, ἄγιλωβα μ΄ μελοβέκα μημομαμάλιο βελημαίστα.

Бегам славы ш человека, ва пветыню вселился есй, всй оўметы вменива, да хота единаго пришермщеши: егшже ради пветыннам шелобленім претерпела есй, да тленными нетленнам йзмениши, корниліе.

ΤΑΈΝΗΜΗ ΗΕΤΛΈΝΗΜΑ Η ΜΑΝΈΝΗΜΗ, ΚΟΡΗΠΙΕ.

Ο ΜΕστα Επονήτη τη βράσα ποκθωάκτη, μονάχη καρούστιε το πουμράμε, κορούσιε πρεποδόδηε, ώπε δόδρε οξυένιε τκούμα μακαβάλα ξεύ, η ώκοπε τκοώ νάλα πρώτης τέχα κοβλοβάλα ξεύ.

Νε βαβάλη ποσέψια νάλα τκούχα, κορούσιε πρώδος, καράψε μουμέν τκούχα πρητεκάθημηχα, ή λοδόδιο πάλλατι τκού τορπεστεθομήχα, ω κτέχα ήσκθωένι κράπισα ήβράκη.

Τηση κτέχα κάμε μολύση, κάπερος κτάνοσικα σορλάσημας

Зачала Есн, дво, безв семене, всеческам создавшаго слово бжте, кром в хотентм плоти и безх истлентм родила είμ, бези бол Езней матерскихи. Τέми Τλ, біре, λοίκοми й сердцеми йспов Едающе величаеми. Светнлени:

С трастнагы шмрачента двив шчистика, преподобне, честными поціентемя й молитвами непрестанными, зерцало быля Есн батвенных станти, светильниче монахивя кор\_ ниліе бітом8дре. Дважды

Слава, и имить, праздника.

На хвалитех стіхиры на Д. Гласк и. По: О преславнаги ч8десе! О преславнаги ч8десе! Вх последнихх родехх просій вх доброд'єтелехх, посты й молитвами, й тр8ды телесными, й йными многими страданіи, по семв времени твоегій житій, оўмх вперал кх бів, подвизал са єсй нешслабни, обы корниліе. Д в а ж д ы.

Το πρειλάβηση μετέ! Ημέλ έπε ιδιάλια ξιὰ πό τευτι οξλοβλάς, Η λαικάημων οξιλαπμάλια, Πάνε πε εμπρέη χρτόβο ηοιλ βα ιογβέην η Μθαροβάη η Επε βοωδραπάλα ξιὰ τκοῦλα οξυθημικώλα, Μαχαε ιοδράλα ξιὰ Μησιμμί πωμκή με τρθαί, Επε κορημά ε.

Το πρειλάβηση μετάβηση η Επερίπη με τράχα ιοτβορά, Θά εν το πράχα ιοτβορά, Θά εν το πράχα ιο προμές εν το πρώ το πράχα ιο πρόχο το πρέπος και το πρώ το πράχα το προμές το πρώ το πρώ

видъвше ратнін, оброжшаем наствийти на ню, имнжув во й видму8" множество вошр8женных вонншвя:" се же д'вло молитвя ради стагш высть," йже творитя всегда,"

Помогам намя евоймя оўченикшмя. Слава, глася ў:

Ογμιοπίκα λοβρολ έτελε, προσε έτίλα ετί μίρα: ογπα-είβα λέμωνες, βοβεσελίλα ετί άγτλε: σοβράβα ετάλο μο-μάχωβα, μαθυίλα ετί μίχα χολύτη βα βάποβ έλεχα γλημοχα: η πρίξηα βλίγολάτε ησημερική», σα βάροω πρηχολάμωνα λάρθεων βεβμέβλην. πρήβηε είνε μάωα, μολήσα ω λβшахх нашихх. Й нынъ, праздинка.

На лтврети слвжба всл преподобническам.



# Мфемца тогоже въ кл день.

Свата́ги мвуеника делале́а:

Й шбр втеніе моцей, йже во стілух, соца нашегш аледіа митрополіта московскагш й всей ршссін, чвдотворца. Сложба вгш писана по сей сложбе. Стіхиры моченика, гласк д. Подобенк: Йкш добла:

В еликом8 шедержащ8° поднён8ю колненїю,° й д8ш8 шебормленіемя вышнаги зва

нім направля́мся, моченій невредни многобол'єзненною почино прешеля єсні: й вышням пристаниціа достига, неполнился єсй в'єчным тишины, мочениче далалее. В ошбражаля єсй страданіє вліки твари, на древо славне, воздвижена, й ва ребра растерзаємь, мочителей соровствомя: й шбличаєщи т'єх растерзаємом мысль, промеленни блігочестіє одеофола в обхорям лесть, й промеленни блігочестіє одеофола в великомійние салалее. оўкр-Бплаа, Великолічние далалее.

ούκρ πιλάλος εξημκομύμη εξαλαλέε.

Π οβελιθιά με επέττβεμηον ελαγολάτιο εξή μοριτθής πρεεικάεωμα πε επέττβεμηον ελαγολάτιο η μειτοπλέης, πρεκθάρει τώκα πε κρόβημαμη φαραώμα μειτλεμησίο ή τειώ βομητικό ποτοπάλα ετής ή κομένηθής, βιομόζρε, ποτάβημα εξής εξηλομικό το κομένηθής, βιομόζρε, ποτάβημα εξηλομικό το καμένη και το καμένη το καμ

Слава, й ныне, бгородичени: Тмамн, пречтам, швещаусм покамніе сотворити ш

мойхи сорфшентихи: но не шетавлаети ма любимый были мойхи собычай. Сегш ради тебф воптю, й при падаю моласа: Ты ма, влуце, йзми таковагш мвчи тельства, наставляющи мя кх авчшымх, й спасенія

Poas powers iakw 18m8, il Ervettekarw and il se emaks, iinh. танния вопілше: йзвавнтелю й бго нашемо понмя.

Ο Μόνειου Εαγραμύμευ ετραμάλινε κιναι κροβιμύ, Ελα-Γοδκράшει η υρκοβι χρτόβα ωμέλια χβάλιτε βα ετρα-ετοιός μέχα, μ΄ κραεύτελ. Εύλδ μεποβικμίνο ω ετα πρίενα, ετραετοτέρηνε, βο

тмахи врагиви воевали бей байни, ви подвизтуи стра-

Jáhim, Dananée.

Вещь Шберга плотсквю, й невещественных житів на Земли пожива, далалее, аггльскими ликостожиїсми счи EVHVEW ÇEH"

296

BCBMZ YENOBEKWMZ ĤCTOYĤ, Ĥ W ZEMNĤ KPÓKL HEYÉCTÏA Шмыла Ёсть, далалее.

Плоть покориля Єгн, тебе ради котя пріємшемя, мяче-

υνε χρτόκα, ή πήμη μεταθήμων επολόδησεν είν, δάπεθηε. Παλέεν μελήτελ πολα μόμα τκού, ελάκης, ημηλοπένα δώκα τκούνα τερπάνιενα ή εοπροτηκλένιενα, ραλαλέε. Κτορόλ να ε η α:

Разреши ржтво твой собрешенти нашнух долги, й прака в в в в в в прика за.

С'Едаленя, глася Д. Подобеня: Вознесынся:

Οκάτοκύς άνα ποκαβάκια, ετραετοτέρπνε, δεβδόαϊα ω΄ πρανένιε Ψρύνθαα Ε΄τὰ, η κάβνεμα, η επέρτη Ψαθυήλια Ε΄τὰ. Τ΄ Ε΄μακε εκοννάκα τκοῦ κελῦκια πόζκητη, κελύκοε πριάλα Ε΄τὰ ναελ Ε΄ζιε, η ελάκθ νηκάκοαε πυλοχολάψθο, Δόδλια ετραλάληνε, δαλαλέε ελάκηε. Θλάκα η νώντε, δτορόληνενα:

Πο εξά σο τκόμ, σίμε, πρυσάταω, εμυρένημμη, πο-κρόκα σάτβενημμη, πρυπάλαω μολύτω: πομίλδη, πρέθταω, εάκω πρεκβωλότια γλακδ μου γράτη, ή σούτω, κάθητε, μθκη ή τρεπέτηδ, μολέντε τοτκορή, θτάω, κα της τκοεμίς, τύχα ήβράβιτη μώ. Κρτος γολη με να

ш беззаконных нынк челокъкх, ене, хота распинаещист; пою та, долготерпеливе. Пъснь д. Грмоск:

О услышахи, ган, смотрента твоего таннетво, развичехи дъла твоа, и прославихи твое бятво.

 $\Pi'$ рогв Ецієна  $^{\prime}$ та, славне, зарєю доброд втелей, хрто́гх пріати на с8дицін страданіа, ейкоже ви черто́з $^{\circ}$ ь, й про славили Есть.

Йецтанте та даде вака вста вторными, далалее, й твойми бжественными молитвами целиши страсти д8шх нашихх.

Ποτόμω κροκέй τκούχα ανόρο θεμισλέμια κεικάνα θετο-νάωτα, ή ωγομάωτα εμράχα μεχθρώκα, αλλαλέε, ή εκορκέй.

Бгородичени:

 $\widetilde{\mathbf{M}}$  коже неистоциимое, в $\widetilde{\Lambda}$ чце, т $\widetilde{\mathbf{A}}$  дарованій сокровище йм $\widetilde{\mathbf{S}}$ ще, независтным дары  $\widetilde{\mathbf{W}}$  теб $\widehat{\mathbf{c}}$  ч $\widetilde{\mathbf{S}}$ деєх всй пріємлемх.

Π΄ΕτΗΣ Ε΄. ΙρΜότα: Προτε ΕΤΗ Η Α΄ΓΕ ΠΟΒΕΛ-ΕΗΪΗ ΤΕΟΗΜΗ, ΓΑΗ, Η ΜΕΙШЦΕΗ ΤΕΟΕΙΟ ΕΜΓΟΚΟΙΟ, ΤΕΟΗ ΜΗΡΕ ΠΟΔΑЖΑΣ Η ΑΜΕ, ΥΛΕΈΚΟΛΙΘΕΊΕ.

**Ф**БЛАКЖ БОЛ-ЁЗНЕЙ Й МВКЖ НЕ ПОКРЫ СБ-ЁТЛОСТИ ТЕРП-Ё\_ нім твоегі»: просімля во Єгн, гтрастотерпче, паче солнца.

Растый мыеленни въ ліван в веры, благовоніе велко

TXHAYX GLH WAARHIW UDECVURHE VOVOVET

Орвжіемя, мваре, йаваня страданім, возавшнымя шествіємя возшеля єсні ка батвенніви выкотів благо... Бгородиченя: датн, далалее.

Ο κκέρηθ ετραετηώχα πολωμιλέη το ενήμυμη αθώθ λού, Εγοηεκάτο, τκούλη λολήτκαλη, чήττα μλ εγθ πρεμετάκη.

ПЕснь 5. Ірмося: Шчисти ма, спсе, мишта бо беззакший мой, й изв гл8\_ ENHL SWAR EOBERN, MONOCA: KR THEE EO EOBOHNYR, H OYCALIUM MÀ, EXT MACENTA MOETW.

Сл8жа живом8 бітв, й творцв всей твари, сл8женіл мїрских шринвах вей, далалее. Темх та прослави подвигоположника во страданица и чваестух.

Προετέρα ετὰ προβασεήτα, εάκοπε μάτανη παολοκή. та, терпенім, мваре, на высотв развичьваємь. темже йсточная Есн Елей ч8деся върнымя, м8чениче далалее.

Светив двиневног влемя, мочениче далалее, добро...

дътелей развани оукращь, славне, сэгнеми страданіл возжегли есн. тъмже ви чертоги бътвенный достигли

Εσημείνα είν. Τάμκε κα μερτοία εκτεινική μοιτήνα είν.
Ερορό η με μα:
Εμχομα μερτκίμ εξαμέρτημ, εκτεινού κλαγομάτιο ράτκα τεοερώ: η τλέμια πέρκαρω ηβεάκηχομελ, εψε πρείταλ, η μετλέμια εξέκλευ ουκραιήχομελ.
Κοημάκα, γλάια ε. Πομοείνα: Ακά αμέις:
Μθυτικώντα εοιτραμάλειμα ήβελειλ η εκθωέντημα η μεκδυάλημι μρά ελάκη εώλα είν, ηξικθωέντημη η μεκδού, κοβκωμένιε ίμωλοιλθαήτελεμ ποπράλα είν: εξίω ράμη μεττίδυ τεού ποέλια πάλλτη, μθάρε καλαλές.

Тро с в:

Храбра хртова йстины слежитель, йжи тверда страдальца, й проповёдника вёры, инзложившаго вражи кознь, йдиливя шбличившаго все неистовство дешегельное, пёсньми й хвалали всй воспоемя ныне, й благочестии похвалимя: йжи бо йгнеця поереде волкшея пребеззаконных представя, проповёдаетя благочестии гдень законя, егоже творяще единомыслении, честною поемя память премодраги далалеа. Пёснь з. Ірмося:

В зорач дошедше, строцы ва вавулине йногда вёрою трческою пламень пециый попраща, поюще: стщевя бже, блгостаютья еси.

LVOREHR ELH"

Возшедя на высотъ хртова благочестів, мвченнче Далалее, їдшльскій возгнвшался Єсн, долв влеквіній ле\_ ети, й непрестанию взываеши: сэтеця нашихя бже, бла-Lotyoreha Éth"

Βολρθής нα κάμεμα βημαμίτελα λώβες, αθυεμανε Δα-Λαλέε, αθυέμια τρεβοληθήτα ημκάκομε ποκολεβάλςα θίλ, εετώ βήτβεμμως βήρω, α βλαγολάρηω τογό ποέωμ, ακω влагод втела.

Θ ΗΕ 3 ακή ετημχα κόλα, λεχόκημα κλαγολάτη πουέρπα υθλέτα, προεμμμα με 3 ακή ετην ετά κε έμα ρα 3 λακά ειμη, λαλαλέε, κοπά: ετέμα μάμμα επέ, επγοκλοκένα είν. Αμκένα ιάκω είμ κο ετίχα κε έχα, ελύνε υπετκολόκ. με, ούλ μκὰ, ψέλρμα, λολήτκαμα λαλαλέα κοτάτημα μάλαλέα κοτάτημα μάλαλέα πουάτημα χρτέ, τκοὲ εμοτρέμε.

Ετό ρόλ η νε η κ:

Δα κελ πρηκλευέτα κα ηθητή ελάκτ τκορέμα κελύν εκηχα, ή 3 α τέκε, εξε, ελαγολάτελ κέν πλότι πουμπα είν.

йкш члв тколюбеця, й багод тель бгх плотію примтей\_

ТНЕМ.
ПЕТНЬ П. Ірмога:
Седмерицею пець халденскій мочнтель егочестивыма неистовно разжже, силою же лочшею сплеєны сій вид'вех, творцо й йзва́вителю вопійше: Отроцы, блігословите, сващенницы, воспойте, людіе, превозносите во всй в'єкн.

ποχίε, πρεκοβησεντε κο κεω κάκι.

②Λόπο μεποετοώμυδιο αθαροετο, αθνεμίνε ελάκιε, χκά λωμιχεω ξλλημα κα πλετέμινα, ράβδαα μεπάλαιομία, α ελόκο μεποκολέσλεμος κίκη κετέχα α κτα πρηκλέκλα ξεύ, κοπιώ ξαθ μεπρεετάμμω: «Τρουμί, κλαγοελοκάτε, εκμμέμμημμί, κοιπόμτε, λιόχιε, πρεκοβμοτήτε κο κεώ κτα.

Πρεκβέμδεω, αλλαλέε, ω βεμμώχα αθχομά α μετοτόιο, α κολάβμη πρετερπάλα ξεύ, ετραπάλα λόκλεετκευμιού λθιμέω, ποτέμα α βοκώμ: κλαγο ποτέμα α βοκώμε α β

словите, еващений, влкв, людіе, превозносите єго во въки.

Міннческими кровьми шбагрива сідеждв, далалее, еею шдувался єсй мыслениш, царское вакш оукрашеніе, й со встан страдальцы й мвченики ва нбныха кровъха ликвеши, вопій непрестаниш: строцы, благословите, скациенницы, воспойте, людіе, превозносите во ксй вубки.

Ετορό Α η ч ε η χ: Йже W не εθщих κεώ ελόκολος εσετακλέй, πλότι че-

ловеч8 ш теве прімти, єдини беземертный, за мило-сердіе, чтам, да швновити, йкш біти бітодетель, вся поющым: строцы, бітогловите, свмщенницы, воспойте, людіє, превозносите во вей вжки.

й согнепалента лютам оўгашаюць, благодаттю вънцедав. ца хота, й та пъсненню славацым фошаюць.

Познана выша всемя земнорфунымя, страданіємя возданім твой, далалее: пренмвща во паче надежды дарова... нім йсточаюти: ймнже й нася, благочестию й в'врию чтв... цым твой воре́нім, ѿ гі́рдца прогміцым погѣтнे.

Бгородиченя: Возвыси, вачце чтам, двий моей долв влеквщее мв. дрованіе, ка пресв'єтлом8 й вжтвенном8 желанію твоегю ейа й бга: да любовію Єгі присни Сігнепалени й пле... наемь, ки немв доброд'ётелію приближвем.



## Ham rull B



Cλθάσα μα ωσράτεμτε μοιμέμ, ήπε σο ετώχε εξίλ μάμειω αλεξία, μητροπολίτα μοικόβικαιω ή βιελ ρωτείμ. Να μάλτη εξίρη ετιχήρη, γλάσε ξ. Πολόβιμε: Δάλε εξίλ βμάμεμε: άλε εξίλ κράπκαιο αλαμάμτα, πράβλη ή μθάρειτα κτημέμε ογκράμεμα, μτλομθλρεμμα εθίμην, ή λοσρο Ατέγελλη πρεβοιχολλίμα, ετήτελη αλεξία. Τάλιε τβοξ μεμβρεγέμησε εμοτρέμιε ελάβμμε, διίτε βιεείμλη εξί επίτε χθίμε нашихх.

Αάλα ετή 3μάμεντες τροες δλαγοτέρατα ή μηλοκανία τουμμιμές τεθέ, γάη, ή χραμαίμωνα βάπωκτελη τεθέ, γάη, όν γολημικά τεθές διακέλη τεθές τάκη τεθές γόν τέμμε βάπωκτελη τεθές πλυίχα μοιμέν, όν γολημικά τεθές διακέλη τεθίε που διεξία, η μές μέσα που μένα τέθες που μένα τεθίες που μένα τεθίες που μένα τεθίες παι μάμιχα.

Αάλα ετή λάρα δλαγολήμων χρολοκοθίκων λόλεμα, ή μιοκαμα τερλοε βαιμημένιε, τήρωμα τάκω τότια ναλολοκόκα ή μιλοτέρλοε βαιμημένιε, τόν τέμμε τέθος νάκτελοκόκος τως τρένιε ελάκημας δυτταμένιε. Τέμα τεθέ νάκτελοκόκος τως τρένιε ελάκημας τη διεξία, κετεύλυμε, μίρκεν τεθέν πρακήτελα μβράλμα, ετήτελα άλεξία, δογατάμας κατίτας τέντελον μένος μεπορονημώνα μυτίτας μποροφούνωνα μυτίτας μποροφούνωνα κατίτας μποροφούνωνα μποροφούνα μποροφούνα μπ главими, тисе всесильне, тойсе двши нашнун.

# GAARA, PAÁCE A

Τάκω σεταχό πρεεκταθό, ωτιακάουμθο ττραηδ ειδ ρωτείμεκθο, τεθε εία πρέκλε ήμερα ω διηότη, ώνε ετίστελο αλεξίε, πάετωρα ωδυμάπα ελοκέτημας, κολακήτωστο υέρκοδη είτληθο, πρεθκραμέηθ ή κερηθαήθ, κα μέμπε κεύ πράχηθεμα νευτήσε είτοκ μιρή πρευτώα είμη, ή έπε κα χώητα νθλο άρχιστρατήσα μυχάηλα, ώκρεστα πε ετόμμε ράκη τκοεά, τάπε ήματη κα είτλημα, ή έπε ετόμμε ράκη τκοεά, τάπε ήματη κα είτλημα αλέξιε. Τκοήμη δο πολήτκαμη ή ποτόκισμα, κτήθησε κόμμετδο μάμε μερπάκηω ποκτάχαστα ποτάμωχα εθποστάτα. Τεθε χρτόσα εκτήλο κελήκοε ποκαμά κα ρωτείη: τώ ποχκαλά μεπηλή μα μεθή ή μαμημένιε. Τέμπε μές πράχηθομε νευτήσε πρεηξείτη τκοε, πόλημα τὰ, εκάτε: πάρα πάρα μεπροσί, ή αθιμάπα μάμωμα κέλιο πήλοστη. Η μώντα, κτορόληνη κα μάμωμα κέλιο πήλοστη. Η μώντα, κτορόληνη νη μάμω κα τιχύρη γλάσα το Πολοδείτα: Νέημας νημώκα: Νάμωπα νημώπα νημώπα πορεκησκάλα είλ, ττίττελο άλεξίε, τη καλιμένη πρεστάσω αχά.

й жилици престаги дуа.

Стіха: Сващеницы твой шелеквтем вя правдв, й прпенін

твой возрадвитем.

Наными чиншми радованте, и на земли стителеми показался есн, вевлиенникшми слава, алеме премваре, понашестввющыми правило, и цркве оутвержденте.
Стіхи: Елажени мвже, болисл гда, ви заповъдехи егш вос

хоньтя эфий.

Вх нейных водборалься, земных нын в прінмі хва. лу, чадх твойхх, січе: праздняющымх же честное пренесеніе мощей твойхх подавай сердечнам прошенім. Слава, й нын в городиченх:

Ивными ликшми радованів™ й на земли челов вкими 2°

хота жизнодатель родила Єгн, Шемши печаль, дво, праматернюю. Тропарь, глася, в:

Μκω εοκρόβιψε πρεβογάτοε, πιογολέτην βε βεπλη εοκροβέτησε, Ψτηθώ μόψη τβοώ ωβρέτοιμαε 48λοτογά. Ψωώ, βεεβλπέτη εδίθε ετήτελο άλεξίε: Ѿ ημίχπε βραγεβετβό πριέπλουμε, ωβογαμάετικο, η χρτά ελαβοελόβιτης γλαγόλοψε: ελάβα προελαβλώνψετη ετώμα εβοώ. Μπε τροπάρε, γλάες μ.

Τίπλεκηχα πρεέπημκωβα άρχιερές κα τοπρεετόλεμηνε, ρωτείη Βιελ πάιτωρω μ΄ ογνήτελω, βιεδλαπένη ε εδίε άλεξίε, βλίψα Βιάχα Μολής Μήρα πάιτβά τβοέμ λαροβάτη, μ΄ επαιένιε Αδιμάλια, μ΄ βέλιω Μήλοιτь. Θλάκα, μ΄ Μώνα, πράβλημκα, μλή επορόληνενα:

Йже нася ради рождейсм:

На велиц'єй вечерни поємя: Наженя мвжя: а н антіфшия. На Гди, воззвахя, стіхиры, на и: праздника, г: й стагш є. Глася а. Подобеня: СЭ дивное чвдо:

ΤΛάΓΧ α. Πολόσεμα: Ο μάκησε μέλο:
Ο μάκησε μέλο!» Αυτόνημα μέλολ έλαιμα, ετώλ μόψη ετήτελα χρτόβα αλεξία: βεσελήσα η ράλθησα, χρτοκαθήτων γρτόβα αλεξία: βεσελήσα η ράλθησα, χρτοκαθήτων γράλε μόσας ποσκαβα, τάκοβαγο ετήλ τέλα πριήμας, βετοπροποκ έλημα αλιτολάτη. βοσποέλας, βέρημα, μέλα μάκθησε ληκονανάλθημα: σκαψένημαμ τκον ωβλεκθτά βε πράκλε, η προϊδή του κοβράλθωτα, η προσάψε ου χρτά μήρα ή βέλια μήλοστη.
Αθκημά τκολ μέξτω λοβρολ έτελεμ, αλεξίε, ϊάκω μάσλημα πλολοβήτα κα λομέ επίμι σκαρολ έτελεμ, άλεξίε, ϊάκω μάσλημα πλολοβήτα κα λομέ επίμι σκαρολ έτελεμ κοβμέλα ξεν και μέτημα κοβμέλα τεθά βεμέμα, τόμας, μάτα και μετημά λαροβάνια ωβρέτομας» ω μημώτα λέτα σοκροκόμω μετημώλ τκολ μόψη μετλιένημα, μέτημα και μετημώλ τκολ μόψη μετλιένημας μέτα σοκροκόμω μετημώλ τκολ μόψη μετλιένημα, μάτα και μετημάρομμα, μτθημώνα πολομή μετλιένημα μετλιένημα και μετημάρομμα, μετημώλ προλομόμη μετλιένημα μετλιένημα και μετημάρομμα μετλιένημα και μετλιένημα μετλιένημα και μετλιένημα μετλιένημα και μετλι

Πάπατι τκού, ετήτελο, μ βοπιώιμωνα: Γλα ογπολύ, πρεποζόκηε, Αρροκάτη μάπα κέλιω πήλοετι.

Πρεελακημα νθλεια εάκύωσε ληθεί, τοκρόκημε μεμ3 λαέμο λαροκάημα λθχόκημας, μετόνημα εξύτελεμα, μ επασέμιε κεθρημας, νθλοτκώρημα μόψη ετήτελα, μ πά ετώρα εθρήμας ελοκετιώνς, ετήτελικοε νεετήσε ογκραμιέμε, α βακώμα υρκόκημας κελήκοε ογτκερχετίε, κοιποέλα, κθρήμα, εκατήτελα άλεξία, τλά μολάμα, πολάμα, πολάμας πολάμας κάλιο μάπα κέλιω μάλοετι.

Ηάπα βέπιο μήποςτη.

Πρίημητε, ρωςς ιμετίμε το βορη, μ βιμητε, είκω ο γκραμένιε μάρεκο, μ είκω βτεμένα πρες έτπω πρί τα μές βιρεμπεμήτωй γράχα μος κβά, νες τηθώ μόψη ετήτελα επεξία: ω μημπε δο λέτα τοκροβένω, ωβρτοίμε μα μετλθημώ. ω ημακε ο γκραμάρτελ, μ χβαλάς βιελένηθο το 3 ωβάρτα μα βρεένιε βπτβεμμώχα μαροβάνιμ, νεμενερπάρμωχα νθμέςα, ω μήχα βωβάρμωχα βιετμά, μ βελεγλάς βοπί τα: τώ προλβάλα είν, κῶκο χρτε, εμμεβάγο ετήτελα χρτομπερί. Τωμα πόμεμα, κολύτβαλη εγώ.

Εκόλα πράβλημα με μετμί βρί με με μος δεκολόβιε: βχόλα Προκίμε με με Υτένια τρί.

Понтчей чтенее.

Τάπατα πράβειμας εχ ποχκαλάμη, ή κλασοιλοκέμε τάμε λακά μα γλακέ ες ω. Κλαχέμχ νελοκέκχ, ήχε ωκρέτε πρε. τ μθλροιτα: ή εμέρτεμχ, ήχε ογκέχ ράβθας. Αθυμε κο ειώ κθποκάτη, μέχελη βλάτα ή ερεκρά εοκρώβιμμα. Чειτ. η κήμμαλ πε εξίτα κάμεμι μη μησοιμένη μος: κεί πε νειτηόε μελοιτόμηο ελ εξίτα. Αολγοτά κο ληέη, ή λάτα πηκο. τὰ κχ μειμής ελ: κχ μθης πε ελ κογάτιτκο ή ελάκα: ω ογίτα ελ ήιχολητα πράκλα, βακόμα πε ή μήλοιτα μα λβώμε μότητα. Ποιλθιμαίτε ογκο μεμέ, ω νάλαι νειτ. Η

ΗἆΑ ΕΟ ρεκδ: Η ΕΛΙΚΈΗΣ ΥΕΛΟΒΈΚΣ, ΉΚΕ ΠΟΤΗ ΜΟΑ ΤΟΧΡΑΗΝΤΣ: ΗΓΧΌΔΗ ΕΟ ΜΟΝ, ΗΓΧΌΔΗ ΚΗΒΟΤΑ, Η ΟΥΤΟΤΟΒΛΑΕΤΤΑ
ΧΟΤΈΝΙΕ Ѿ ΓÃΑ. СΕΓѾ ΡάΔΗ ΜΟΛΗ ΒάΓΣ, Η ΠΡΕΔΛΑΓάΗ
ΜΟΝ ΓΛάΓΣ ΓΕΙΝΟΒΕΜΆΣ ΥΕΛΟΒΈΥΘΕΚΗΜΣ: ΤάΚΕ ἄ3Σ ΠΡΕΜΘΑΡΟΙΤΕ ΟΥΤΡΌΝΣΣ, ΓΟΒΈΤΣ Η Ρά38ΜΣ, Η ΓΜΕΙΛΑΣ, ἄ3Σ ΠΡΗ3ΒάχΣ. ΜΟΝ ΓΟΒΈΤΣ Η ΟΥΤΒΕΡΚΑΕΝΙΕ, ΜΟΝ Ρά38ΜΣ, ΜΟΑ
ΚΕ ΚΡΕΠΟΣΤΕ. Α̈́3Σ ΜΕΝΕ ΛΙΘΕΜΉΚΗ ΛΗΘΙΑΝ, ΉΥΘΨΙΉ ΚΕ
ΜΕΝΕ ΕΙΘΕΜΉβΤΣ ΕΛΙΟΔΑΤΕ. Ρά38ΜΕΝΤΕ ΟΥΈΕΨ, ΝΕΘΛΟΕΝΕΪΗ,
ΚΟΚΑΡΤΈΟ, ΗΕΝΑΚά3ΑΝΝΙΗ ΚΕ, ΠΡΗΛΑΓΑΝΤΈ ΓΕΡΔΙΙΑ. ΠΟΓΛΘΙΠΑΙΤΕ ΜΕΝΕ Η Πάκη, ΥΕΣΤΗΡΑ ΕΟ ΡΕΚΘ: Η ΕΙΚΕΡ3Θ ΕΝ ΟΥΣΤΈΝΣ
ΠΡΆΒΑΛ, Τάκω ΠέττηΝΤΕ ΠΟΘΥΝΤΈΚ ΓΟΡΤάΝΕ ΜΟΝ, ΜΕΡΒΙΚΗ
ΚΕ ΠΡΕΔΟ ΜΝΟΝ ΟΥΣΤΉΝ ΛΙΝΒΕΙΑ. ΟΣ ΠΡάΒΔΟΝ ΕΓΝ ΓΛΑΓΟΛΗ
ΟΥΣΤΣ ΜΟΝΧΣ: ΗΝΥΤΌΚΕ ΕΣ ΝΙΧΣ ΕΤΡΟΠΟΤΉΟ, ΗΝΙΚΈ ΡΑ3ΚΡΑΙΨΈΝΗΟ. Ρέλ Πράβα ΕΘΤΕ ΡΑ38ΜΕΚΑΝΗΜΑΣ, Η ΠΡΕΚΤΑ
ΕΚΡΕΤΑΘΙΗΜΑΣ ΡΑ38ΜΣ. ΝΑΘΥΡΙΘΕ
ΑΕΤΣ Μ΄ ΓΑΘΕ ΝΑΔΕΚΑΙ ΕΘΙΜΑ, Η ΠΕΠΟΛΗΝΤΕΓΑ ΑΧΡΑ.
ΠΡΟΙΤΥΕΝ ΨΤΕΝΙΕ.
ΑΥΣΤΑ ΠΡΕΝΑΓΕ ΚΑΠΙΛΙΟΤΣ ΠΡΕΜΘΑΡΟΣΤΕ, ΤΕΙΚΕΣ ΚΕ ΝΕ-

ΗΔΑΕΤΑΙΑΙ ΠΟΥΒΑΛΑ ΤΕ ΗΕΨΕΓΤΙΒΙΙΧ ΠΟΓΙΒΗΕΤΧ. ΠΡΑΒΕДИНКЯ ΤΟ ΛΟΒΑ ΟΥΕΤΙΡΕΤΧ, ΒΕ ΗΕΓΙΜΕ ΜΈΓΤΟ ΠΡΕΔΑΕΤΕΛ ΗΕΨΕΓΤΙΔΕΙΑ ΕΤΕ ΓΡΑΤΑΔΑΗΜΜΕ, 48Ε. ΕΤΒΟ ΤΡΑΒΕΔΗΙΑΝ ΕΤΒΟ ΤΡΑΒΕΔΗΙΑΝ ΕΤΒΟ ΤΡΑΒΕΔΗΙΑΝ ΕΤΒΟΕΙΑ ΠΡΑΒΕΔΗΙΑΝ ΠΕΡΕΓΤΙΒΙΑΝ ΡΑΔΟΕΙΑΝΙΕ. ΤΟ ΕΛΓΟΓΛΟΒΕΝΙΗ ΠΡΑΒΙΝΧ ΒΟΒΙΒΙΚΗΤΕΛ ΓΡΑΔΑ, ΟΥΕΤΙΙ ΤΕ ΗΕΨΕΓΤΙΒΙΝΧ ΡΑΣΚΟΠΑΕΤΕΛ ΤΡΑΤΑΔΑΗΜΜΕ ΛΗ. ΕΝΕΚΟΙΑΙ ΤΟ ΑΝΕΚΟΙΑΙ ΕΝΕΚΟΙΑΙ ΕΝΕΚΟΙ ΕΝΕΚΟΙΙ ΕΝΕΚΟΙΙΙΙ ΕΝΕΚΟΙΙ ΕΝΕΚΟΙΙ ΕΝΕΚΟΙΙ ΕΝΕΚΟΙΙ ΕΝΕΚΟΙΙ ΕΝΕΚΟΙΙ ΕΝΕΚΟΙΙ ΕΝΕΚΟΙΙ ΕΝΕΚΟΙΙ ΕΝΕΚΟ

Πρεμβαροίτη εολομώνη υτέης.

Τράβεζημας, άψε ποιτήγηετα εκουνάτης, βα ποκόη 68-Γλαβά Αξέτα. Οτάροιτς βο νείτηλ με μηθογολέτης, ημαχέ βα ά υμέλις λέτα μενητάετες: εφάμηα με ξέτς μβαροίτς νέλου βιάκα, η βοβραίτα ετάροιτη, μητίς ηεικβέρησε. Ελαγοίτς βγόζεμα βγόδι βιάκα, βοβλώβεμα βιώττς, η μπεμί ποι ερέλε γρώμησες, πρειτάβλεμα βιώττς. Βοιχηψέμα βιώττς, λα με βλόβα ηβαμθημάτα ράβθμα ξίνω, μλη λέιτς πρελετήτα αβίμβ ξίνω. Γανέηζε βο βλόβω πομρανάθτα αμώς. Οκοηνάβια βλάκα, η περέλε με πόχοτη πρεμφημέτα ούχας μεθλόβιας. Οκοηνάβια βλάκα, ή είνολημη λέτα αμώλια: ούγοζημα βο βιάρια αβιάρια. Εξέδη αβίμα ξίνω: είνω ράζη ποτιμάτα ω ερέλη λθάδι. ετδία. Δώζιε με βιάρια ή με ραβθημάτη ω τρέλη λθάδι. Εξεπολωμική τακοβόε: είκω βιγολάτι η μπαροίτι βα πρεπολόβιωχα ξίνω, η ποιτιμένη εδ θαβράμηωχα ξίνω. Η μα αξτίη ετίχηρι, γλάις εξεπολογιας είνω.

307

притекающе, неисцальными страстеми пріємлюти йсцаленіть, щ ймени ткоємь, стителю аледіє: моли, спастись намя.

ΕΛάβα, ΓΛάξα ΤΟЙЖΕ:

Ο ΤΉΤΕΛΕΗ ΟΥΛΟΒΡΕΗΪΕ, άλεξίε πρεωθλρε, ετόλπε μ οΥΤΒΕΡ.

ЖΑΕΉΪΕ ΠΡΈΚΒΕ, ΕΓΟΙΛΟΚΊΜ ΤΡΘΕΑ ΒΛΑΤΟΚΟΒΑΗΝΑΜΑ, ΤΡΊΙΜ ΠΟ.

ΒΟΡΗΝΎΕ, ΕΛΑΓΟΥΈΓΤΙΜ ΒΑΚΟΗΟΠΗΓΎΕ, ΠΡάβλΗθΟΙΡΜΜΑ ΝΑΜΑ ΜΕΡΕΤΉΝΕ ΨΕΓΤΗΜΎΣ ΜΟΙΡΕΉ ΤΚΟЙΥΣ, ΜΕΤΑΒΛΕΉΪΕ ΓΡΈΧΙΜΕΣ ΗΓΠΡΟΤΉ, Η Πάστκθ ΤΒΟΙΟ ΛΟΒΡΕ ΓΟΧΡΑΝΉ: ΤΑ ΒΙΝ ΟΥΒΛΑ.

ЖΑΕΜΑ ΤΑ.

Η ΜΑΝΉ, ΠΡάβλΗΝΚΑ, ΗΛΉ ΒΓΟΡΟΛΗΥΕΗΣ.

Η ετιχόκη ετιχήρω, γλάες ε. Cαμογλάτω:
Πρίημήτε, κημαμές κα μέρκοκω γληνο, κα λόμα δία κάμειω, ή οξάρημα (ελάκδ ελημορόλημας ω εδίζα) ελάκδ η οξκραμένιε μερκόκησε, εκτιλωμικά μεδιατήμα, ή ιάκω ω εκρίμα δλίγοκόνηα, ή ω μκικτέμα ράμεκης νεδικάς κτης μεδικής νεδικής κέρμας, μετιμών μουροκόνη ετήτελ αλέξία, ραβλήνημα μετίπελ μεθικής νετήμας, μετιμών μουροκόνη μετίπελ μουροκόνη μετίπελ μουροκόνη μετίπελ μουροκόνη μετίπελ μουροκόνη μετίπελ μουροκόν και μουροκόν ASH HÁCZ.

Стіхи: Сващенницы твой шблеквтел ви правдв, й прпбийн твой возрадвютем.

Τεοή εο βραμθώτες.

Επιομάτε ετάιω αχα αξήετεθωμας εξέτε, κα ράμε μοιμέй τεούχα κέρου πρητεκάωμωνα. τένα εο επιοκόμε μέγρα υθμές μεπθήμα μος το πρεεκαμέθημα εξέτε ματάνε μεμακόμε κα είναι μος το πρεεκαμέθημα το άλε εξέτε ματάνε απολύες επιοκόμων το ετάχθ τεοένθ μεκοεκάνθ.

Ετίχα: Честнά πρεχα εξένα επέρτε πρεπολόκημα ετώ.

Τάκω ματάντετα μόκων εάχα κοβλώκητη, επίλ τραπέβω εκίλα εκίλα κοβλώκητης επίλ τραπέβω εκίλα εξέν, εξέν μετάν εκιλέτελε επαιοκέττια.

χρτόκα, μαρλ ού ληθήνα εί νθλές είλη τι μαρήμα πε λθωέω ή τάνομα ως κπιωεή εκάτα νθεστεθημώ λαροκάνα είν, μόκεμ πε χρτόκα προστράνην εκάτα τρνημώ 3ράτη ωκρώνα είν. τάμα η χρτός τη ελιοινοκή, η ενλημώ εναστάλη εργήνηση η εκλημών επαστάλη εργήνηση η εκλημών επαστάληση η εκλημών εκάτα μαστάληση η εκλημών εκάτα και ακλαπασάλος η μάτα μοστοχκάνων η πρεωσκαμένηση ετήντενω χρτόκα άνεξίε, η μάτα μοστάληση το κάτα κολήτεων το κάτα και το κάτα με το κάτα και το κάτα

επολόθη. Θλάκα, γλάεκ εξ Μευβλαένια Εςτь επιολάτь ετύτελω άλερία, ιόπε πρίωτα Είνα μρώ χρτά εία: τένα μ τημώω είν μούμη επίεν είνου κώηδ τολ έκάντα ηδλεία, η κετέχα κέρον πρυβω-κάνψηχα ήνω είν Είνα μα πελδία μβωντιώντα. Είνωπε μολήτκαμη, έξη, χρτολνείνεομο κόμητας μάμενος ποτόκετεδή μα κραίη, ή μαλεπάψηχα μάςα εκορεί λδωέκημα ή τελέτημα ετραιτέή εκοκολή, ιδίκω ηπέτκο-

Αδωεκημίχε η τέλετημίχε ετραίτεν εκόδολη, πας υλετολοίδεις. Η ημήτε, πράβλημα, ήλη δτορόληνενε.

Τροπάρε, πήτανε να μα μα πάλει εξέρημ.

Κα ούτρενα, να Είτε τάε, άψε είτε ή μα, τροπάρε πράβλημα, αξάπαμε βλάβα, ετήτελα: Η ημήτε, πράβλημα: άψε λη πόετε, τροπάρε ετήτελα, ακάπαμ: βλάβα, ή ημήτε, ετόροληνενε.

Πο αμί ετίχολοιτη, εξαλένε, γλάε ή:

Ναίτα εκτιονότημη λέης, υδλοτκόριμα άρχιεπικπα άλεξία πάλατε. πρίηλητε, εομέλμετα πράβληθενε εκτίτλω, ή τουτάκηπε λήκη, ή ποχκαλάλη πουτήλε ετό ή ριένε ελίδ: ράλδης, νεετημή εκτιήλενηνε ρωτείμεκία βελλή: ήτονάεων δο υδλειά, ή ήβληκάεων ήτιμτηξηϊα, ή λόλη.

Επίτονάεων δο υδλειά, ή ήβληκάεων ήτιμτηξηϊα, ή λόλη.

Επίτονάεων δο υδλειά, ή ήβληκάεων ήτιμτηξηϊα, ή λόλη.

шисм ш двшахя нашихя. Д в а ж д ы.
Слава, й ныне, праздинка, йлй вгородиченя:
Да твой паки созиждеши собразя, спсе, йстлекшій страстьми, нёныхх оўтайксм свщесткя, воплотилем Єсй

W двы. Енже со страхоми воптеми: радвист, шбрадо\_ Ваннам, ГДВ гх тобою.

твою. Дкажды.

Слава, й ныне, праздника, или вгородичени: С тена неповедимам нами хртганими вен, бие дво, ки теве бо прибегающе невредими превываеми, и паки согрешающе, ймамы та молитвенниця. теми блгодараще вопієми тін: радвіть, блгодатнам, гав си тобою.

HO HONVENEH CENANEHR, FRACE HE

**ГВАТ8**Ю ПАМАТЬ ТВОЮ. Дкажды.

Слава, й нынъ, праздника, йли бгородичени:

Ту кш дву й єдину ки женаух, та бези съмене рождшую бга плотію, всй оублажаєми роди человъчестін:

Стнь бо вселиса ви та батва, й такш младенца млекоми питаешн зиждитела й гда. тъми аггльскій й челов вческій родя, достойни славных престое ржтво твое,

й согласны вопіємя ти: моли хрта біта, согржшеній шставленів даровати покланающымся в'ёрою престомв ржтвв твоемв.

Τάπε ετεπένηα, α.μ αντίφωνα α.τω γλαεα. Προκίμενα: Чεετνα πρελα ερώπα επέρτα πρεποδοθήμα ενώθτιχα: Ψτο κοβράμα ερέβη ω κεξα, ιδίκε κοβραμέ μα, β ελκοε ρωχανίε: βύλιε ιωάννα, βαλαο αξ ω πολά. Πο μ.μα ψαλμά ετίχυρα, ελάεα με νάλο αξ ω πολά. Πο μ.μα ψαλμά ετίχυρα, ελάεα με τάκα λβώκα μα ποβρύπκητες κα ποχβαλένιο πρεελάβ. Η αιτώτελω μ υθλοτβόριμα αλεξία, βέεα ρόλα μ βόβραετα βελκα, ιδικοώ μ αξίκα, μ ετάριμα, μο πάχη μ εκλιμένη μ εκλιμένη μ εκλιμένη μ εκλιμένη και το δεμμένη και το δεμμένη πολομένη παιτά βοξημένη μ επόδομω πιστημένη προκετάνα, ελάθης και δεμμένη μ παιτά επόλος με τραμάλειμα μεποδικό και παιτά επόλος με τραμάλειμα μεποδικό και παιτά επόλος με τραμάλειμα μεποδικό και παιτά επόλος μεταλί εκλιμένη μ εκλιμένη με εκλιμένη με εκλιμένη με εκλιμένη με εκλιμένη με εκλιμένη και με εκλιμένη και μείνε βολεορλώς, εκλιμένη με εκλιμένη με εκλιμένη μα παιτά εμθεί πολομένη με εκλιμένη μα και μεταλά εμθεί το δερμένη με εκλιμένη με εκλιμένη μα και μεταλά εμθεί πολομένη με εκλιμένη μα και με εκλιμένη με εκλιμένη με εκλιμένη μα και μεταλά εμθεί πολομένη με εκλιμένη με εκλιμένη και μεταλά εμθεί πολομένη και μεταλά εμθεί πολομένη και μεταλά εμθεί πολομένη και μεταλά με το δεμμένη και μεταλά εμθεί πολομένη και μεταλά εμθεί πολομένη και μεταλά εμθεί πολομένη και μεταλά με και μεταλά εμθεί πολομένη και μεταλά εμθεί με εκλιμένη και μεταλά εμθεί πολομένη και μεταλά εμθεί με εκλιμένη και μεταλά εμθεί με εκλιμένη και μεταλά εμθεί με εκλιμένη και μεταλά εμθεί με το και μεταλά επόλη μα το και μεταλά επόλη με το και μεταλά επόλη με το και μεταλά επόλη μεταλά επόλη μα το και μεταλά επόλη μεταλά επόλη μα το και μεταλά επόλη μα το και μεταλά επόλη με το και μεταλά επόλη μα το και μεταλά επόλη επόλη μεταλά επόλη μα το και μεταλά επόλη μα το και μεταλά επόλη μα το και μεταλά επόλη μα το και μεταλά επόλη μεταλά επόλη μεταλά επόλη μα το και μεταλά επόλη μα

ржинми главивю твою паммть. Й аци ёсть й ца: канших праздника, на 5, й стителм ка-ишна два, на й. Твореніе пітирима, епкпа пермекагш.

Гласк Б. ПЕСНЬ Б. Ірмоск: Таки по свув пешешествовави ійль, по бездне стопамн, гонитель фарашна видь потоплыєма, бів победною песнь, HOIME, BOITAME.

ဪείρ3Η ΜΗ ογετητές Επτολάτιο τβοιτώ Επτβάς χότες ή ωβαράκα προεκτά αβωβ πε ή εέρλης, η η εκβλητήλη που άλεξία. Βοεπίτη ωβρίτειπε чεετημίχα λουμέν ετήτελα τκοιτώ άλεξία.

Θ οὖετα ηεροιτόθημας, ή Ѿ ιέρρμα ηενίιτα, ή Ѿ ηερο-ιτήπηας οὖκαὶ ηάωες ηρημαθι μάλος χυαλέμης, ετήτελю ἀλεξίε, Βοιπέτη ὦδρετεμής νειτημίχα μοιμέй τυούχα. Τρηθ λήμη, Ελήμημα πε ιθιμειτυόλα, προπουέλαλα Είν, ετήτελω, ή Ѿ τοὰ ηεβαυθιτημά χάρω πρήλα Είν,

й нецьлентя различнам подаваещи в брою приходжинымя ка раць мощей твойха. Б г о р о д и ч в и ж:

ΓΛάες Η. ΠΈεμα Α. Ιρμόςς:
Βόμ8 προιμέμα, τάκω εθιμ8, η ξεύπετεκας από ημετακάς, τίπα τα παικών επό κατάς πούμας: ημαικός η δύπε μόμ πλεομάτιο αχά προεβέτη, ξως βοιχβαλύτη τβοεγό ουγομηκά, ετήτελω anegia.

Η επροεύ ος χρτά μαροκάτη μι δίτομάτь μχα, έπε εσ-πλεετύ τεθέ μοιτομόλπηθω χκαλθ, εΐομθαρε ώνε άλεξίε. Η ρίημι πολέητε πάμε, ετύτελω άλεξίε, η ωβαρή πάμπ

мысли светоми твойхи добродетелей, пети та достойню.  $\mathbf{E}$  городичени:

З ємнороднін ржтвомя твоймя, дво війє, Ѿ землій ки небесньй высоть взжуомем, й аггльскими ликшми причтоуомем. Катавасіа праздника.

ПЕтнь Г. Ірмога:

И Есть сватв, ійкоже ты, ган еже мон, вознесын роги ебрныхи твонхи, баже, й оутверднеый наси на каменн йсповеданім твоего.

Смиреном8дрім нравомя, й образа кротогтію, а́гіль. τκομη πητιώ πολόσμε» η Ητικβέρηο ή Ητπορόνηο τέλο Τβος τουλώνα ετή, πρετβλημένημα εξίτε τβατύτελω αλεχίε.

Mkw 5643да многосв'ятлагы солнца, W гроба воз. еїмша Ѿ мно́гнух лѣтх сокрове́ны честны́м мо́ци сті́нтелм άλεξία, 48λέτα αθλώ ήτηθιμάνημε, ή ήτη ΕΛΕΝΊΑ Βι-ΕΜΑ ΠΟΔανίμε.

Ράλοιτϊν οὖεω βοβράλοβαμας» βεὰ Μοικόβιτῖη ηαρόλη, άρχιερέη βελύκιμ το ετήτελη, η χρτολυβήβιη κηώβη, η μερκόβησε βιὰ τοβοκθηλέμιε, Ε΄ τλὰ ἐβριξτόιμας» чεсτηώ» τβοώ μότη ημημάμπε βρεμύμμη, ιβωτήτελο άλεξίε.

Б г о р о д н ч е н ж: Рождшам светх всемв мірв, просветні наша помы. шленім, пречтам бліце, й неразвиїм мглв далече Шженій, **Едина** Бтоблаженнам.

Едина бгоблаженнам. Инк. Ірмоек: Оўтвердисм сердце мое во гав, вознесесм роги мой ви був моеми, разширишасм на враги мой оўста мой, возвеселнусь ш

спасен**і**н твоєм**я**.

Μόλυμα τλ, εκλτύτελο, μολή ω χεάλλιμαχα τλ, ή πρητεκάοιμαχα λοδόδιο κα νεετηθίλα μοιμέλα τεούλας, έχε πολθνήτη γράχωσα προιμένιε, ή κάχα εκοδοχζένιε. Προελάβη τλ τλλ, ετήτελο άλεξίε, μηώτα δο λήτα

тело твое землею покровено гоблюде нетленно, точащие

ч8дега прогацыми та тепль.

Промен гдь мощи твой, й йкш светильники свеεΕΕΤΑΤΣ εϊΑΝΙΕΜΣ 48λέεΣ πρητεκάθιμωΜΣ ΤΗ ΕΣ ΕΕροю.

Ε΄ Τ΄ Ο ρ΄ Ο Α Η Υ Ε Η Σ:
Πρηβόλημα τεκ Ε΄ Β΄ Μολύτεθ Μύλος τυβηθώ χολάταμηθ, ρόπλωθω τὰ πλότιω, χρτε Επε μάμα, Εάπε Μολύτβαμη, μίελρε, μίρα τβόμ ογμαρά. Επελάλεμα, γλάς Δ:

Πάματο ωβράτενια νεετημίχε μοιμέй τροήχε μαετά κάμε εβάτλο πραβμιείτες, πρευθαμμά ετήτελο χότοβε άλεξίε, πρεχβάλωμε: βε ηιόχε υθαέςε βλίτολάτο πρίκλε εξί ω βιάχε μόλ χότα βία, ραβλύνημα μελθίη ω νελοβίκε

Шгони́ти, й Ѿ оў́Зх и́Збакла́ти, й шби́дилыхх Ѿ лю́тх изимати, темже зовемя: избави нася W врагя нашихя.

### Дкажды.

Слава, и нынть, праздника, или бгородичени:

Гаврійл въщавшя тебъ, дво, радвига, со гласоми воплощащим всех вака, вх тиве сватеми ківште, акоже рече працедный дедя: авиласм Есн ширшам неся, поногивши зиждителм твоего. глава всельшемвем ви та, глава прошедшем8 изъ тебе, глава гвободившем8 насъ ΤΕΌΜΧ ΤΒΟΉΜΧ. ΠΈΓΗΣ Τ΄ ΙρΜΌΓΧ: Χρτός», ΜΟΝ ΓΗΛΑ, ΕΓΣ Η ΓΆΣ, ΨΕΓΤΗΛΑ ΠΡΚΟΚΕ ΕΓΟΛΈΠΗΝ ржтвоми твоими.

поети, взывающи то смысла чиста, о гав праздновици.

Благодарственным пъсни принесеми хртв бтв нашемв, ΤΑΚΟΒΑΊΤΟ ΕΤΉΤΕΛΑ ΑΑΡΟΒΑΊΒΙΜΕΛΙΟ ΙΓΕΡΚΒΗ ΓΒΟΕΗ, ΠΡΕΨΕΓΤΗΘΕ

оудобренте, й град8 могквт великое оутвержденте.

Mkw а́аршня невлобіемя, дуа блігода́тію, гла́вне, вх риз8 евыше мечекчем Еси преподобім и правды: и пред. ετολ πρτόλθ χρτόβθ, Μολὶ ν ΗΔΕΧ ΗΕΠΡΕΓΤάΝΗΝ, ΓΚΑΤΉ\_ ТЕЛЮ АЛЕЎІЕ.

Мкш лвча свътозарнагш голнца, ш гроба нами καιίλε, εκλτήτελο, ωθαρών κεθλά εθροο πουπτάοψηχα ωβράτεητε νεετημίχα ποψέй τκοήχα, βροκλαπέημε αλεξίε.

Бгородиченя:

Радости нами ходатанца мвиласл Есн, мки приємши йсполиенте всего бжтва, всенепорочнам. Т'ЕМВ всй ра́\_ двисм, агтлово велегласни зовеми, бгорадованиам.

Йна. Ірмога:

Й 32 горы пришевненным, слове, пррока, байным вцы, хотм-ща воплотитисм бговидиш оусмотри, и со страхома славосло-BALLE CHAS TROW.

Т єплый предстателю б-кдств8ющихх, й молащихса

еко́рый оу̀елы́шателю, ထိче на́шіх, еті́нтелю а́ле́ѯі́е, н̂Зба́вн

ткорын оуглышателю, суче наши, стителю аледіе, избаби ш вежкнух напастей всй призывающым тм.

С вътильниче всесвътлый, просіжьый доброд втельми твойми, шзари сердца наша, шмраченнам прилшен льсти. вагш, й разжени тму страстей присиш борющихх ны. П раздичющыми свътлш памать твою, сутечеству нашему й людеми, мири оу урта йспроси, й йзбави ш междовсобным брани, й нашествій противныхи. Б г о р о д и ч е и х:

П алата прекраснам, й потоля всецой хота показаласм есн, честншам бо есн бонстиния всехя тварей, бтомати, предстательница й покровя двшя нашихя.

Песнь Е. Ірмося:

Е жінмя светомя твонмя, блже, оўтренююцінух тн дошы любовію шзарн, молюсм, тм ведаетн, слове бжін, йстиннаго

бга, ш мрака гр-кховнаги взывающа.

Ε προχάτιο επτεθημαν χα μολήτεα τεολ ποιπτωε-ετεθεμα. Ετλά ούεω μέρκους παχέελ, εθραβώνε, ήπε κα ηθή, ετώχα ημήμπε κρεχή, είκω ημ πράχθ πρηκοιήθτης ημα: τάκω ή ημήμα εοχραμά πράχα τεόμ ω εοπρητήςныхж брагж.

В семя уртіанимя вя ведахя помощникя, й градв москве велій заствпинкя, недвічніцьмя врачь безмездный, μ εθήμωνα κα ηθώλαχα ή εκόρδεχα γοτόβτημιή οξτάμη. Τέλε, η χολάταμ τέπλυμ κο κετέχα μόλο χότο κέτο. Να βελιλή πολοχένο κώετε μεττνόε τέλο τκοέ, εκλ

тителю алевіе, двух же возлетть на нага. го аплы же й сватители, со агглы ликовствва, стви трцв предετούων: Μολής πρηλέπην 34 Γράλε ή λόλη τέολ, έτε. Ε το ρόλ η νε ηκ:

Танны твоей гловина, пречтам буе, аггльскім чины

ογληβαλέτα ή честнам τκολ ίκωнα στου εμβιμάετα ή προгонаетя: мы же покланаемтика, втавще та вжію мтрь.

Йих. Ірмога:

**©** ноци нев ва вытов в во просв в тивый концы, про\_ ERTH MA OYTPOMZ WARTKONDEIA TROFFW, FAH.

Ε ΛΗΓΤάΗ ΜΗ 48 ΔΕΓΕ ΤΒΟΗΧΕ, ΕΓΟΜΌΔΡΕ, ΠΕΡΚΟΒΑ ΤΒΟΙΟ ΜΙΒΑΡΉ, Η ΛΙΌΔΗ ΒΟΒΕΓΕΛΉ, ΧΡΤΑ ΜΟΛΑ, ΔΑΤΗ ΕΓΈΜΕ ΗΑΜΕ

гръхшех прощение.

Μολή ω κάτα βεεετδώ τρίξο, ετήτελω άλεξίε, τάκω μα ημαπόελετα μάλια βλίτομάτο εδού, χβάλωψωμα τὸ λωβόβιω. Βεεγεετκάω ράκα τβολ, ετήτελω άλεξίε, ηθμετά τόνητα πρηχομώψωλα βτόρηω, ή προεώψωλα πομαέτα μελέδ εξεύλδηω. Ετόρό μη ε η α:

тальбе собильны. Бородиченя: Вдинаго ш трцы воплощеннаго бо йстини родила Є́гн. Є́гоже молн, ѿ бедя н̂зба́внтига рабш́мя твонімя.

ПЕнь В. Трмоск:

Ж нтенское море воздвизаемое зра напастен борею, ка тихом8 пристаници8 твоем8 притект, вопію ти: возведи ш тли животя мой, многомилогтиве.

X PTOBOW CHAOW WENERACM ECH, ANEBIE MPEMBAPE, H EKM МенноУ. д. ислиненя покаЗачеч Есн<sup>2</sup> е<u>ж</u>інчя січніечя просвътника, ійки їй сэкріна честным твоєм раки йсцѣ\_ лє́нім различна нешеквани подаєшн празднвющыми върни честныхи твойхи мощей шврътенів.

В сед втельноги до пресв втлыми лвчами шетмемь присни 

стителю аледіе.

Τη της προποκτάλανα ξεη ξάημετρο τρίπο η νεωβάδηχα τεράπη κα δυββωνα πυμκενα ξεη, η δομάπιενη ενόκο τομδε-

стольно, бгораз8міемя йстиннымя равни елавогловивя. Темя, вя неныхя селенінхя бодворжага, її бедя нася йзбавлай. **Бгородиченя**:

Р ождшам станте славы Сэчн, дво вще всепьтам, про\_ сохранены быша честных мощн стителх алезіа, различнах даршбаніх йсточающа верою чтвуных паметь єстю.

Йих. Ірмоск:

М олитку пролію ко гду, й тому возвітцій печали мой, йки зиля душа мой йсполнисм, й животя мой аду прибли-

жисм, ή μολώς», εάκω ζωία: Ѿ τλή, επέ, возведи ма. Πρεως βαμέниε άλεξίε, κρασοτό περκόκηα», άρχιερές βα βλαγολίδη εξο βακηστολίτελο πε ετώχα άγτλα, μολή ω χκάλλψηχα τλ, ή ήτηροτή πολθηήτη κτέλα Γράχώκα WETABAÉHÏE.

Πρεδιπένη ετήτελο άλεξίε, Μολής πρηλιάπην 34 Γράλδ μ λιόλη τροώ, η ωβλερπάιμια εκόρεη πρεμιόνη: η Γράχωβς προιμένιε, η Γόρηας κετέλια ματλιάλιε ήτπροτή.

II шавигя тбойхя трваами прійля Єсн бжтвеннам да... рованім: честным бо твой мощи вя шестьдесйтное лѣто мврътошасм нетленны, йсцъленім различнам подающым. Бёородичень:

Припадающе молимя та прилёжию, всемилостиваа вачце: моли изя тебе рождшагоса, избавити ны лютыа скорби и варварскаги прещента, и всакаги навъта вражта.

Кондака, гласа и:

Mkw солнце незаходилюе W гроба возсій намя, W миштя летя сокровении честийм твой мощи нетлении, ετήτελο άλεξίε, τοδόο βλιομάτь πριέμλεμα: Βεό δο ετραήδ εΐο, ή βελ πώ 48χεεώ ή λοβρότου ωδογαψάεψη λτήκτκομχ батодати, да поемя ти: радвисм, соче, свътило риссіи.

### ÎKOLE:

Ποχεάλημα μώμε ετήτελα πετήμα, ρωτείμεκατο πάττω-ρα η ογνήτελα, η ελλονέςτην πρητεμένα εχ ράμε μοιμέν Ετώ, η πονερπένα αφωκάμια, είκω ω ήττονημκα ήτης. Λέητη: ίσκε ωβετολίψε μώμε ράλοςτην κετελήμελ, η ογτέρλим метечне светоносными песнеми проглавими глаго-люще: ч8дотворче светителю алезіе, ч8десы меогаціай ВСЕХЯ нася содемністя благодати, да поємя ти: ра-Αδήτω, εύτε, εκττήλο ρωτείη.

Писнь З. Ірмоги:

Рогодательно обеш пещь год вла аггля преподшеными сотрокшмя, халден же шпалмющее веленте бжте мвчителм оувещий

вопити: багогловеня еси, бже сотеця нашихя.

🛱 свътоносным дегницы пріємя блігодать ч8деся, в врою прогацыми, соче, нецълента различная подаваеши, ετήτελο χρτόσε άλεξίε, σλιονέετην Πορίμμας: σλιοελοβέης στε εξτέμε μάμηχε.

Γρόπα, ήλ έπε πολοπέμο εώετь чεсτμόε τέλο τεοί, τοκρθωέμα εώςτι Ѿ μηόγας κάμεμιμ, ε΄ςλα ρασπαλέςμ μέρκοβι, μοιμέμα πε τεοίμα ημκάκοπε πρηκοεμθέμ. ἦχπε μω βρώψε μεμβρεψέμηω εκ έτωψηχεμ, ράλοςτηω βοκέμα: влгогловеня втя сотещя нашихя.

Β π τρίέχα νποετάτεχα διόλανάλδημος, μερπάβδ Οίμλ, ραβησηθτελικά είνα, μ αχά βιοτλόβηλα είν, μ τόμ τλ проглави, й заствпника та показа, намя зоввщымя ти: избави нася, сте, W всёхя быля, находащих на ны.

Бгородиченк

Т à заствинцв, чтам вце, стажахомя, й на та кси насеждв козложихомя, й ка тевъ привъгаемя: спаси нася, всенепорочнам, й избави молитвами твойми 🖾 шдержа\_ щїм скорын й матежа, й лютых напастей, й в'ёдк.

HHE

Йнж. Їрмо́єж: В вавулинть йногда, ктою трческою пламень пещный попраша, поюще: Ощевя бже, блго-еловеня есн.

Ο ργάνα αθχόβημα βώλα ετής ετήτελο άλεξίε, ογμην αμάλα εξίλ, πολ: СТЕЦТ НАШИХТ БЖЕ, БЛГОГЛОВЕНТ ЕГН.

На Земли таки солнце стжеши ч8десы, соче блжение, на неструж же вънценосеця радваса поети: сотеця нашнух EME, ENFOLNOBERZ ÉCH.

Багодатію дуа честным моци стінтелм аледіа, раз-хуншы цітальный подаюти второю поющыми: сэтеци нашнух бже, багословени всй.

Б Городиченя:

Телесным славшети й двшевным недвои, бородитель врача уста намя рождшам.

ПЕнь й. Ірмоек:

ЙЗВ пламене прпенымя росв йсточиля вси, й праведнаги жертв водою попалиля есн: вей во твориши, хрте, токми еже хотети. Та превозносныя во вса ечки.

На нёсвух чини аггльстін ликвють, й на земли вфримуя гобори свътли праздивнтя шкрытение честнаси твоегю тълесе, стителю алезіе, пексньми славаще хота во въки.

Вонми й оўглыши глаголы нашм, стителю хртовх anegie, il chach cbatkhwaro natpiápya Háwero, гра́ди же й лю́ди йзми ѿ бе́жкагш saà пою́щым, й превозносминым хрта во втки вся.

Ёдннонача́льна́м триа, встми влады́честв8ющам, йже тобою воспываемам, сими шдари тм мановениеми бытвенными, цело и нетленно свыщенное твое тело сохрани: елављинух во iо проглавлаети во векн.

Ε σορόλη η ε η π: Η ε οξμολήμα ημκοιδάπε βελημάτη ή γλαγόλατη 3α. етвпленте твое, ёже творнши, оўтишаюци матежи при Бъгаюцыми ки покровв твоемв, бтомати, й надеждв тверд8 имвщыми та во веки.

Йня. Їρмо́гя: На горті стіви прославльшага, й вя квпинті сігнемя приснод дкы мшусеови тайнв ійвльшаго, гда пойте й превозноси́те ко

Ποτιμής», εβώτε, ηβράβητη μη W μαπάςτεή η εκορβέή πιότηχε, ωθαερπάψιχε πώ, πλοτικύχε ή αδιμέθιωχε, αα ράαδουμετα ποέπε χρτά βο βιά βιάκη. Πρηβωβάουμωα τλ, είνε, ήββάβη βιάκατω θλά ή λό τωχε παχοπαέμιη, ή ω παπράιηωα επέρτη ήιχήτη ποόυμωα

хрта во вей веки.

Мантемя вжтвеннымя различным цельбы подаютя честных твой мощи, стителю, просмиными та обеердни, й хота поющыми во вей втин. Бгородичени: Рождшам Единаго W тоцы молити не престай, бще,

избавитись нами W Б-КДИ, поющыми й превозногащыми

Ε΄ΓΟ ΤΟ Β΄ΕΚΗ. ΠΕΚΗ Σ. Ιρμός:

Ε΄ΓΑ ΨΕΛΟΕ ΕΚΕΜΑΣ Η ΕΟ 3ΜΟΧΗΟ ΒΙΑ ΈΤΗ, Η Α Η ΕΓΟΧΕ Η Ε ΕΜΕΌΤΣ ΨΙΗΗ

Α΄ΓΓΛΕ ΤΤΗ Ε 3ΗΡΑΤΗ: ΤΟ ΕΌΝ ΕΟ, ΕΓΕΎΤΑΝ, ΙΔΕΗΓΝ ΨΕΛΟΕ ΈΚΕΜΑΣ ΓΛΟΒΟ

ΚΟΠΛΟΙΙ ΕΗΝΟ. Ε΄ΓΟΧΕ ΕΕΛΗΨΑΝΙΕ, ΓΧ Η ΕΝΕΜΗ ΕΜΉ, ΤΑ ΟΥ ΕΛΑΧΑΕΜΣ.

Ε΄Ο ΑΠΛΕΙ Η ΓΤΉΤΕΛΗ ΕΛΎΗΝ ΠΡΤΟΛΟ, Η ΓΧ ΛΙΚΗ Α΄ΓΓΛΕ.

екнин предстой, молй, йзбавити нася Ѿ печалей наход Джинхя на ны: йкш бо согнь палжив й разжизающь, лютый пламень шбходжийй нася, Ѿ негшже йзбавн ны, етителю алезіе прем'ядре, да тж оублажаемя.

II висм эвезде подобим светоносивей подобіє сібраза провету, двубеными лвиами просвещам сердца верныха: исцыленію подаваєши, гтителю, празднвющыми любовію шбр'втеніе честныхи моцієй твойхи.

Β ε τρίέχε εΓοηανάλδημα νποςτάς έχε έχήμε εμή είνε ελάβημωμα κεταλά, ή μότεο ήμελ η η η προκάμησο τεοέο λετηύμεο ματάμια βράγε η η εκτετήθωχε, ή βρατοθείήμε вын низверзи подх нозть вониству нашему.

Йих. Ірмоєх:

Промеленное на гор'е законоположнику во обгий и квпин'е, ржтко пригнодем, ви наше в'ерныхи спасенте, п'есньми немолчными величаеми.

П ОМИЛВЙ НЫ ЕМИРЕННЫМ РАБЫ ТВОЙ, ЕТИТЕЛЮ АЛЕЗІЕ, Й Ѿ ТМЫ СКОРБЕЙ ЙЗМЙ, Й ПЛАМЕНЕ ЙСКВШЕНТЙ ЙСХИТИ,

κέρηω κα τες πρητεκάνομω».

Τη κω αρτάχα αρτάρηση μα παπετε πεναμετίνη εξή κω αρτάχα αρτάρηση μα παρτεκάνομης τλη με πρητεκάνομης κα ράψε γεστηρίχα μοψέ τεούχα.

Τη ρχιερές κα ογκραμένιε, μοράχωκα ογλοκρέντε, εστάχα εξημης προπησάνιε, μέρκε μαράλημη πάστωρο μ ογγήτελος τω εξίλη αλεξίε πρεσκωψένης.

Εστάμεση κάπος παρτίκου καράληση καραστίκου καράλου παρτάρου καράλου παρτίκου καράλου καράλου παρτίκου καράλου πα

Безевменни рождшам плотію упостаєное глово пре-безначальнаги сіца, молисм ємв, бце всепетам, спасти двшы поющих та.

### GE STUALUE

Πριμμήτε δεή, μάβησιο ή ελάβησιο δε 48 μες έχε, δελή\_ каго стителм алезіа песньми сващенными похвалими, ршесійскагы евътильника й оўчитель, й аггльскимх чи ними ссельника, й молитвенника тепла ко гав, и чтв. Пихи памать Єги. Дважам.

Ολάκα, μ μημής, πράβλημκα, μνή εξορολημένς: Πο εξής οξποκάμιε μάμε μαθμε μα τλ, πρέθταλ εξέ, πολήλιτης, πολής το μάς κο μές τεξό ρόκλμελιθές, μεκρέλημη μάς λάκε δο κομής τοχραμήτη πρηρήμβιμιχα ки покров в твоемв.

На хвалитехв стіхиры на Д, глася й. Подобеня: СЭ преславнагы ч8деге! СЭ преславное ч8до, агглими подобное, челов вкими тренлавное чодо, антима подовное, челов вкима же недов вдомое, веже много время во гроб в лежещее пречтное телов шбр втеся невредимо чванаги и предив наги стителя влема, нецеляющее недври ненецевльным, и прогоняющее двун лвивым ш приходящих ки немв, и редостными сердий урта проглавляющихи, возвели чившаго своего оугодника.

## Дважды.

Α Β α Ж Δ Ы.

Το πρειλάβηση νθαειες πρίημητε, η η εκλαμίνικη, εάκω ω εκρίηα βλαγήμη ογχαηίης η εκλάχηθο εερμέμα η άωνχα η η εκλαμίνη το κάκα πλότλημο νέλοβ περικό η εκλοβικά η εκτερημία βολρθαής η εκπερηματώ ράαθμα βοιχόλα ωβρέτες η κα βίδ πρηβλήχημας η εκπερηματών προκιάχηση η εκπερηματών η εκ

© преславное ч8до, в бтонзбранный стителю, всей странъ рыссийстки эвъзда пресвътлам, и всеймя вър-

издаєма, йсточники йсцѣле́ній, немощными врачевство безме́здно, ви напастехи гото́въйшій оўтѣшитель, й молитвенники теплъ́ншій, але́зіе премодре, мола ш наси не престай чавъ́вколю́бца, йстинный наши оўчителю.

CAÁBA, FAÁSK H.

Να μέο κεμθυιά πθτε, μεδλά θετικα τηθτημκα ωςρέτα, λέτυ πρεκμεκήτατω γράμα μόκμε, ποιμέμεμα γόκμευ τραπέβ το κοκθπλάετα μάκα, τέπλωμ μάμα βαστθημικα, πρεκκμέκημα μι νεστημά μάμα ογνήτελ αλεξίμ, νθμοτκώρι μω μ μποτουθλέβημω εκολ μόμη πρεμλοπάκα μάκα τάκω ευθμε ελάμβ μ κερετρόμηθ, κο μευθλέμε μεμθπημικα, μ εκορβάμωνα κο ογτάμεμε, πραστάμη πε τρθαμάνημωνα, μ αθχώκα θλώχα ωτομέμε πρίημήτε, κεμ ρωτείμετι μαρόμη, κα νεστημά ράμδ ετώ, μ ραβλήνημα μαρωκάμια πρίελλουμε, τογό προελάκημα, μ μόμω.

Й нынь, дне или бгородичени. Славогловіє великов. Й Шп 8 с т и.

Να πίτθρείν ελαπένηα, Ѿ καινώνα πέκι Γ΄ μ ή 5΄ μ. Προκίμενης Ούκτα μοώ κοβελαγολώτης πρεμβάροςτης μ ποθυείπε εέραμα μοετώ ράβωπ. Οτίχη: Ούκλωμητε είω, κει ιάβωμω: Απλη κο εβρέεμης, βανάλο τλε. Αλληλδία, γλάς κ. Ούκτα πρέμαγω ποθυάτεω πρεμβάροςτη: Οτίχη: Βακόμα κ. είω και εέραμα είω. Εύλιε λθκή, βανάλο κ. Πρημάκτενης: Επιαμωπτη κ. Επιμβώ κ. Εθρέτα πράκεμμηκα.





# Мъстия тогоже въ кали день.

Сты́хя великихя царей й равноапостолювя, кwhctah\_ Tíha й Елены:

Й гр&теніе пречтым бгородицы ч8дотворным ікшны

Владимірскім:

Η πάπωτь ετάτω ελαγοκτρημαν κάξω κωμεταμτίμα ή νάλχ ετώ: μιχαμίλα ή ρεόχωρα, μιβρομεκήχη υβλοτκόρης κπ. Ελέπεω άχη πάταμω πο εέμ ελθήκετ.

Стіхиры праздника ї: Й стыхв є, гласв д.

Πολόβεμε: Δάλε είν βνάμεμε:

Ο ρεπίε κριστιάμπεε μαριο μάπεμε λάλε είν κρίπ τκόμ νειτημή, ήμχε μάριτεοκα μα βελιλή πράβελη τος προείλεχ κλαγονέιτιεμε, ή μβνείο μένομε επολόκης μηλο-

 εέραϊεμα Τκοήμας:" εκ Ημμα

 жε Τκοὲ Υλκτκολώσησε εμο

 Τρέμιε Ελάκημας," ίμε κε

 εήλьμε," επίτε αθωκ μάωμχκ.

Д алх бей, члв вколюб.

че, влагочестивом тво.

ем оўгодник солом м.

нов м вдрость, двдов кротость й аплыкое пра.

вослакіе, йкш царей црь, тосподыть вой члв в.

гдь. тъмже твое члв в.

колюбное смотреніе сла.

вим 2, йбе всесильне, спісе двшх нашнух.



Пірвый повинвух Есй багрминцв, приснопомнимый ца-

Ε΄ οτάτωχα μαρώκα λθυμαλ πρίελα Ѿ εΓα, μαρὸ μερπάκη τώμι, κωριταρτίμε πρεκελήκι, μόκρ κα τήχα πρε... δεπέκα: ωξαρήκελ 60 ξαρλήκη πρεετάτω μξα Ѿ είλικε ετρα ετήτελλ κριμέριελα, 60 μαρίχα ιδκήλελ ετή μεποκικήλης, κελέρηδο ίδιω μάρα μάλα είν ξυπμήτελο τκοιλό, ή μάρ... ετκθοψί τράμα ελαγονετήκων. Τέλικε μολλέλ με πρε... ετάν χρτδ είδ, μαροκάτη ειθμά τκορλίμωνα πάλλατι τκοιδ, ίδιω μερξηοβέριε ήλικλ, εογραμέρι προψέριε ή κέλιο μήλοιτι.

Й нынть, праздника. Входь. Прокімень дне. Й чте́нїм. Ща́рствъ тре́тїнхи чте́нїе.

Τὰ τολομώνα πρεχα λημέμα πέρτκενημικά τάμα, πρεχατακά σειξίπα τοδόρομα ιθλεκωίμα, μ δολατίκα ρθυ τεού μα μ νόο, μ ρενέ: Γάμ δπε ιθλεκα, ηξίτι δόγα, ιάκοπε τω μα μδιό, μ ρενέ: Γάμ δπε ιθλεκα, ηξίτι δόγα, ιάκοπε τω μα μδιό γορθ, μ μα λέμα λόμα τέμ, εγόπε τολλάχα ήμε. Ημ τκοέμθ; ωδάνε μ πράλρημμα μα μολύτεθ μόος, γάμ δπε ιθλεκα, ουτλώματα μολέμια μ μολύτεθ, είναε ράδα τκού μολητικ πρέχα τοδόν, κα τέκθ λμέτω. Δα δθλετα ώνη τκού ωκέριτω μα λόμα τέμ λέης μ μόμι, μα μξιτο τιε, ω μέμπε γιγόλαλα είν: δθλετα ήμα μού μα μδιό τκού μα μδιό μ μούμη: μ ποτλθώστη μολυκώ μα μδιό τκοειώ, μ λολέμ τκού μα. μ ποτλθώστη μολυκώ μα μολήτε τέμα, κο λήμ μ μούμη: μ ποτλθώστη μολυκώ μα μόλλατικ κα τέβθ μα μξιτέ τέμα, μ τω ουτλώμητω μα μόλλατικ κα τέβθ μα μξιτέ τέμα, μ τω ουτλώμητω μα

м'Ест'ь жилища твоего на нёгн: й сотвориши, й мило\_ мѣстъ милици. стиви б8дещи йми. Пррочества нсаїнна чтенїе.

Προσμέττα μεαΐημα υτέμιε.

Γλακά Τα κοβράμθετα αθιμά μολ ω τητέ ωκλεμέ κο μιλ κα ρύβθ επαιέμια, η εθέκλειο βεεέλια ωμάκα μλέ διάκω κεμικό κοβλοκή μιτό βτάμει ιάκω η μεκτί εδόη, η ιάκω βερτοτράλα εκμεία εκολ προβαδάτα: τάκω κοβείλετα εκολ προβαδάτα: τάκω κοβείλετα το υμόλικη, η ιέρλημα ράμη με ποπθίμο, αόημεκε ούξω η βιάμτα ιάκω εκτί πράβμα μολί επαιέμιε κε μοὶ ιάκω επτίμα ραβκάτεα. Ο ούβρατα ιάβιμι πράβμα τκοί, η είη μάριε βέμετι ελάκα τκοίς η μαρέκδτα μπείμα λοβρότω κα ρθητό τημι, η αιαμίμα μάρετδί κα ρθητό βτα λοβρότω κα ρθητό τημι, η αιαμίμα ωξτάκλετα, η βεμλα λοβρότω κα ρθητό τημι, η αιαμίμα ωξτάκλετα, η βεμλα καλιά κ йноша ся д'вою, таки пожив'ятх сынове твой ся то\_ бою: й б8дети йліже собразоми возвеселится женихи й нев-всть, таки возвеселится гдь й тебть. Пррочества неаїнна чтенів.

ΓΛΑΒΑ ΚΕΤΉΓΑ, ΓΕΘΤΉΓΑ, ΓΕΡΛΉΜΕ: ΠΡΙΉΔΕ ΒΟ ΤΚΟΗ ΓΕΚΤΆ, Η ΣΓΛΑΒΑ ΓΆΗΜ ΗΑ ΤΕΘΎ ΚΟЗΕΙΜ. ΠΊΚΟ ΓΕ ΤΜΑ ΠΟΚΡΕΊΕΤΑ ЗЕΜΛЮ, Η ΜΡΑΚΆ ΗΑ ΜΊΞΕΙΚΗ: ΗΑ ΤΕΘΎ ΜΕ ΜΕΡΊΕ ΓΕΎΤΟΜΑ ΓΛΑΒΑ ΕΊΟ ΗΑ ΤΕΘΎ ΟЎ ЗРИТЕМ. Й ΠΟΗΔ8ΤΆ ЦΑΡΊΕ ΓΕΎΤΟΜΑ тконми, ії візыцы св'ятлостію востока твоєгю. Возбедн Окрести Очи твой, й виждь сшбраннам чада твой: прі... ид8ти всй сынове твой йздалеча, й дщери твой на ра́... мъхи возмятся. Тогда оўзриши й возрадвешися, й

ογδοήμηκα, η ογπάτηθωπα τέραμεμα, εταλ πριμοσκήτα μα τα δογάτιτσο μόρα, η είδωκα, η αλράπ. Η πρίμασα τη εταλά βερδαθακ, η ποκρώιοτα τα βερδαθαμ μαλάδαιετη η γεφάρετη, ετή ω τακά πρίμασα, μοτάμε τεκά βλάτο η αϊκάνα, πριημέθτα τεθά η κάλιει νέττεια, η επαέθιε ω γλά βλαιακι νέττεια, η επαέθιε ω γλά βλαιακι μαρέκτα τεθά, η εδικό δεμω κυλάρεκηα εοβερθτεα τεθά, η εδικό μαβεντα τεθά, η εδικό μαβεντα πρίλασα τα ποραλάκτα. Κίτι εθτα, ή μα δόλα μολόπτω μολά προλάκτα. Κίτι εθτα, ή κοραβαή μαρείμετη ετ πώκα, η εκοραβαή μαρείμετη ετ πώκα, κει εδικό ποραβαί μαρείμετη ετ πώκα, επαίδι ετ πετάμα εκού η ελολένα, η ερεκρό, η ελολένα, έπε πρικέττη νάλα τρολ η ελολένα, ή ερεκρό, η ελολένα εκ πρικέττη νάλα τρολ η ελολένα, ή ερεκρό, η ελολένα εκ πρικέττη νάλα τρολ η ελολένα εί είνας πρελετάμθτα τεθέ ελόκη είναι μαρεί μαρι ττός, η αλολένα, η ελολένα τι είναι επαίδι ε

# На літін стіхира храма, й стыхв, гласв а:

Μα πτίη ετιχήρα χράμα, η ετίχα, γαάς ά:
Α οιτολόλαμω ευβερωάεμα πάματα τκοιό, κωηεταητίηε ραβηθαπόιτολομε, βιάχα παρέη ετεπέης ή ποχβαλό: προετειμέης κο δώβς αθυάλη χζα, βιο ουλαιμάς ξεή πρόκοβς τοδόρω βάρηως ώβιολθ τοδράβς, βς εβέτλαμα γρτόβς: ευδόρω βάρηως ώβιολθ τοδράβς, βς εβέτλαμα γράλα ηικέηταμα, ήλάκε βλουειτήβως ουγαιής ωστάμε, ή ερετίνετα ματάητε, η εδρετίνετα μαμείς βάλωμα, πραβοιλάβς μωχα κε δοβηριές βια βάλωμεής βάλωμεής βάλωμεής προελάβια προεπόβια προεπόβια πραβοιλάβια μάκω πέρβωή δαιραμής ω βίλω βάλωμε πάλωτα τδούβια καιροιά ωνημικήτε πρεγραμάνωμα χθωάλο μάκω πάλωτα. Γλάις ε βυβαντίσεο:

Νε ω νελοβάκς βελής ποϊήμες μο είκω βάτερημώς

Νε Ѿ Ψελοβ'ῶκ ββάμιε πρίμμε, πο τάκω Επτερημία πάνελς, μμέλε ετὰ τιὲ πάνε τεώιωμε, πρειλάβη κωριταμτίηε, Ѿ χρτὰ ετὰ. Βηάλιεμιε δο κρτὰ μα μετὰ βήλες, τήμε ογλοβήλια ετὰ τάκω λοκράμωϊ λόβς: Ϣ τέμε μ πος βάμπτελα προτάβ βύλμμηχε μ μεβήλημηχε βραγώβε τάβμλια ετὰ μέπα τέπλα πολήτβεημηκα βεμήληλα. Τάμπε μόλημε τὰ τάκω τέπλα πολήτβεημηκα βεμήληλα. Τάμπε μόλημε τὰ τόλη πονητάμους, βε λερβηοβέμι μτηροτήτη μάμε προτβάμεμια, ωψημικής μ κέλια μήλουτη. **ШЕНТА Й ВЕЛТА МИЛОСТИ.** 

E агочестиваты кынстантіна памать, йкы муро йсто...

ΠΑΓΟΨΕΙΤΙΒΑΙ ΜΕ ΚΟΝΕΤΑΝΤΙΝΑ ΠΑΜΑΤЬ, ΙΑΚΌ ΜΥΡΟ ΗΕΤΟ...

ΨΕΒΑΕΜΟ ΑΝΈΙ ΒΟЗΙΙΑ: ΧΡΤΑ ΕΟ ΒΟЗЖΕΛΕΒ, ΊΑΟΛΗ ΠΡΕΝΕΕΡΕΚΕ,

ΧΡΑΜΣ ΒΟЗΑΒΝΙ Η Α ЗΕΜΑΝ ΡΑΙΠΕΝΟΚΑ ΝΑΙΣ ΡΑΑΝ, ΝΑ

ΝΕΙΈΧΣ ΜΕ ΒΟΙΠΡΙΑ ΝΑΑΕΜΑΗ ΒΕΝΕΙΚ. Γ Α Δ Ι Χ Γ:

ΙΟ ΝΟΜΕΙΚΙΝ ΠΡΟΒΟΜΑΑΜ ΒΟ ЗΡΑΙΤΣ, ΙΑΚΟΜΕ ΕΜΤΒΕΝΗΙΗ ΠΑ...

ΥΕΛΣ, ΙΣ ΒΗΜΗΝΣ ΠΡΙΜΑΣ ΕΙΝ ΕΜΤΕΝΗΟΕ ΑΑΡΟΒΑΝΙΕ: Η ΛΙΟ...

ΤΑΓΌ ΕΟΡΙΑ ΡΑΤЬ ΒΙΕΙΟΡΕΜΕΙΤΟΜΣ ΕΡΤΑ ΗΝΙΒΕΡΓΑΣ ΕΊΝ,

ΠΑΡΈΝ ΠΟΥΒΑΛΟ, ΚΌΝΙΤΑΝΤΙΝΕ ΑΠΌΓΤΟΛΕ, Ο ΝΑΙΣ ΚΟ ΓΑΘΕ

ΜΟΛΙΙΚΑ, ΙΠΑΙΤΙΚΑ ΑΘΜΑΜΣ ΝΑΙΜΗΜΣ.

#### TAÁLB Ä:

Τα ά ε κ ξ:

Χ καλὰ κίτδ Ѿ δρέμμωχ ογετέμα κοιπτκάεμα ξετι κα κάτκεμητω πάματη τκού, κωηεταητίμε κευχκάλιμε: τώ κο ιδκήλια ξεὰ πρεηβάμημα κόμα ελοκειε κάρω, πορδιάκα άβκαλημω έξὰ πρεηβάμημα κόμα ελοκειε κάρω, πορδιάκα άβκαλημω έξὰ εκάτλοιτη τρημών, προικώψάλη πολωμιλθή η μάμα μολικάμη τκούμι.

Εάλη τλάια ξ:

Πράδι λημέι ογκραιμκώμια λερχάβου τκού, παρίο, τάμη κειελήτελ, η τκού κευμετηδίο πάματι πο λοιτολιπίο πρεχκάλιμω πουμτάτα βοκθήμι: ράλθήςλ, ή κε πάνλθ πορεκησκάκη, ή κρτα χρτόκα κθέμμι: ράλθήςλ, ή κρτα χρτόκα κθέμμι: ράλθήςλ, ή δίλωλα ρακησίτητε, ράλθήςλ, κάρμωχα ογτκερχάκης, η δίλωλα κρική κοι βαλοίλ, κωμεταητίμε δλαχέμης, ω μάτα κο τὰθ με ωταθλίδη μολάςλ, ιδικώ λερβησκέμιε ήλικών, μαρέή ογκραμετής. WÉHÏE.

Й нынть, праздника: нан, бгородиченя. На стіховить стіхиры, глася Б. Подобеня: Вгда W древа:

Πέρκωμ μάρι σο χρτιάιιτοχε Ψ στα, κωνιταντίνε, εκήπτρε κοιπρικάς ξεν: τεσί σο ιδενία σε βεμλή κρώεμο επαμέντελιμος βιάμεμος μάμεμος μάμεμος δεν ποκορήας ξεν πολε μότη ρήμαλμες εβθενίε μεωσορήμος μαθών πηκοτκομάμι κρτες σαπέννες μαπέν η πρηκέλια ξεν στο νάμιτ κρτες σαπέννες μασράνμας Ψ λωδέν μούχε, ψερφτόχε

ABAA PABA MORTO.

Β ούττημη βλαπέμης τρέκο, ή ωτκαψένημα ούτρόδα τεδε μοτήβωσα, μαρίο πυροκοπαελίτητε, χρτιάνωσα ράλουτε, κωή...

εταμτίνε διόδιτητάνης: ρήμαλη ελάκο, κογάτυτες ή πο-δόρημης εύρωχα ή βλοβήμα, ποκρόβα επιρένημαχα, ή μελο-δλιίωμηχελ βα εκόρδεχα ήτπραβλέμιε, βούττημη ή πλίη... ныхх избавленіе.

Стіх»: Сегш ради пома за та, бже, кітя твой влеемя радости. Ж ελάμτελια με λιοδόδιο χρτόδοιο ογλαβιίβωμελ μάτη πρεελάλκιλ ώτραελη, το τιμάμτελια πρίήλε δα ετίμα είωμα, μα λιβίτο ετίόε, μα μέλικε ραεπώτελ δόλειο επίξα μάωα, δο έπε επαετή μάςα: ήλιβικε κρίτα δαέμωμ, ράλδιομμελ взываше: елава даровавшель мить, втиже над вжугж.

Chaba, Phách H:

С въте пресвътлый, царскам эвъзда невечернам, W неυ κτα πρεεκτλώπ, μαρτκαλ σκάξα πεκετερήλλ, ω πεκεκρίλ κα κκρ8 σπαλ πρεμέλιμη, πρικελέτλ ως τήτη λιόλη παλα: π εξεράζα κρτά μα μετά κήλες, οξελώμα ω τ8λ8: εμλά ποσταλάμ κρατή τκολ. ωπηθλ8με πρίεμη ραβμέμε λίζα εκλημέμημα μακτμέμε, μ μάρη, ελέελα οξτκακ ή ράκα μεμέλεμε τόνητα, κωηςταντίμε ρακιοαπό ετώμε ή ράκα μεμέλεμε τόνητα, κωηςταντίμε ρακιοαπό ... стольне, молися w двшахи нашихи.

Η κώντε, πρά 3 μηκα. Τροπάρε, τπάτε τε:
Κρτά τεοειώ ε ερα 3 κα κετά ε ενέμετε, μ ε εκοκεκε πάνεπε 3 ε εκάπε τε ω νεποκεκε πρίενε, ε ε μαρέχε απόττοπε νεόμ, τη μάρττε διομί τράμε ε ε ρδυ τεοέμ ποποχώ: Ετόχε επατάμ ετέτμα εν μύρτε, ποπώτε απατάμ ετέτμα εν μύρτε, ποπώτε απατάμες Едине члетколюбче.

На оўтрени на БГВ ГДЬ, тропарь праздника, дважды: Слава, стыхв: Й нынть, праздника. По а й кадісмть, сталеня, глася г: Подобеня: Бжтвенных втеры:

Ν όβωμ βώνα είμ αβαα είβρασω, ρόγα εβώωε κοιπρίεμα μάριτεϊμ βέρχα τβόμ: ελέεμα βο αχά πομάσα τλ, ελάβηε, πρειδώμου ελόβο ή γδω: Είθηθαθα πρίμα εξιμ ή εκήπτρα, πρειθάρε, μάρικιμ, προιλ μάμα βέλιλ μίλουτη. Αβάπαω. Ελάβα ή μώντ, πράσαμμα, μλή βγορολημένα:

330

Б жтвеннам скинтм была Есй слова, Едина пречтам

міти дво, чнетотою а́ітлы превозшедшам, паче вскух мене персть бывша, шсквернена плотскими прегржшеньми, шчисти молиткх твойух бжтбенными водами, подающи, чтам, велію милость.

По в надігме, гедаленя глагя в Подобеня: Йгельскій: Оумзвлаємь на крте, твореця солнца й тварн, тебе йкш явезду светлую ся несе явездами привлече: Ему-же й державу первому царскую возложи. Телже та восувалаємя, кшистантіне, царю благочестивенщій, ся Еле-

увальемя, конетантіне, царю благочестнь вишін, са впе-ною матерію бгомвдрою. Дважды. Слава, й ныне, праздніка, йлі бгородиченя: Преднаписветя гедешня зачатіе, й сказветя дёдя ржтво твое, бце: ениде бо мко дождь на рвно глоко во чрево твое, й прозмбла всй безя съмене, земле свл-там, мірови снасеніе, урта бга нашего, блгодатнам.

Πο πολύελεμ εξάλεμε, ελάεε μ. Ποδόσεμε: Οκόρω πρελεαρμ:
Ελαγοναρόνητα πάλιλτι τεολ εάκλωμης μάλιε, ω3αράετε κομιδί εξόρα βλια εκξτολέ, κωνεταντίνε εξόλδχνοβένης: τώ 60 κε μαρέχε ελαγονες τήβη το πολαβάλια εξίλ,
βακόμω μέλας μόλ εοδλώζε. Τξάλε μολύτελλι τεούλη
ήβαάβη μάςε ω ής κθωέμιμ.
Α κ ά ж λ ω.

ΟΛάβα, Η ΗΜΗΣ, ΕΓΟΡΟΣΗΨΕΝΣ:

ѾΕΝΟΒΉΛΑ Ε΄ ΕΝ, ΨΤΑΜ, ΕΤΕΝΗΜΙΜΆ ΡΤΙΚΟΜΆ ΤΕΟΗΜΑ

ΗΓΤΛΈΚΙΔΕ ΒΟ ΓΤΡΑΓΤΈΧΑ ΒΕΜΝΟΡΟΣΗΜΙΧΆ ΜΕΡΤΒΕΝΝΟΕ ΓΒΙΔΕΣ

ΓΤΚὸ, Η ΒΟ ΒΖΕΗΓΛΑ Ε΄ ΕΝ ΕΓΑ Ε΄ ΕΝΕΡΤΗ ΚΑ ΜΗΒΟΤΌ ΝΕ ΤΑ ΤΑ ΤΟ ΔΟΛΓΌ ΕΛΑΜΗΜΑ ΚΕΝ, ΑΚΌ ΠΡΕΠΡΟΣΕΠΡΟΣΑΝΑ главленнам, йкоже прорекла Есн.

Степенна, а й антіфшив д гш гласа. Прокіменя, глася ді: Вознесохв нзбраннаго її людей монхв. Стіхві Сегій ради помаза та, бже, бгв твой: Всакое дыханіє: Вуліє ішанна, зачало ль. По н мя фалмъ, Слава: Молитвами бговънчанных царей,

милостиве: Й нын-в: Молитвами бин: Таже: Помил8й ма, бже: Ποεέμε ετιχήρα τλάες Ε: Ελαγουεετήβαν κωμεταντίμα:

иций на літін, листя рік. на шв. Канших праздника, на 5: й стыхж, на й.

Prácz II. Hight a. Ipmócz: B 048 promedz iakw c8m8, u grvnetckarw sna úzstakacz, . Ійльтаннях вопіаше: избавителю й бев нашемв поимх.

В дине ивный цою, царетвоющаги греха ныне во ΜΗΤ, ΤΚΟΗΧΕ ΟΥΓΌΛΗΗΚΙΜΕΣ ΜΟΛΙΕΙΛΝΙΟ, ΕΜΗΡΕΠΗΘΙΟ ΑΘΙΙΙΘ мою свободи.

Г о́рнагш бы́вя рачитель цо́твіа, блаже́нне кшнстан-тіне, царю̀ всёхя й вліцть оўмо́мя чистымя втеровавя посл8жиля Есн.

Светомя мечнетавшием ебоначальнымя, тмв нера-Звиїм шетавила вей вонетиння, бгомварам влено, пріїиккрениш црю въкшев поработала Есн.

Бгородичена:

Д верь бжтвеннаги востока, шверзи ми дверн покам. нім: й Ѿ дверей смертоноснагш гръха ходатайствомя твоймя йзбави мм, вачце. Катавасіа праздника.

ПЕСНЬ Г. Грмося: Ненаги крвга верхоткорче, глн, и цркве зиждителю, ты мене оўтвердні вя любви твоен, желаній краю, втерныхя оўтвержденіе, Едине члетколюбче.

В озмезьім ненам полванти потціалем есін: темже ЗОВВЩЕМВ, БТОМВДРЕ, ПОГЛЕДОВАЛХ ЕГЙ, Й ТМВ ШСТАВИЛХ есн, оче, преданным ти лести, и свътильники дуоми БЖТВЕННЫМЯ КЫЛЯ ЕСЙ.

Хото прилапившист, й на него, всечестнат, всю возло-живши надеждо, сващеннат его маста достигла еси, ки нихже пречтым стрти, воплотивсм, претерпъ преблічи.

Спасительное Сорвжіе, неразоримое шдолівніе, хотіан-сквю надеждв, котя честный, завистію сокровенный, ты авила Єги, бжтвеннымя распалжема желаніемя, бгобла-

женнам. Ε σορό η н ч в н ж: Сващеннаг гражданства Шпадк, пречтам, приложих-см скотшак, й шсвжденк бесь быхк: йже свайо рожд-шам, всакаги шсвждент йзбави й спаси мм.

Κοημάκα μ΄ ίκοια πράβλημκα. Τάκε Γελάλεμα, γλάια μί.
Πολόβεμα: Πρεμβλροίτα:

Чετιβα προετέρα κα μετή, μ΄ σεξεληθώ μαδώκηθα λοδρότε, ῶ τήχα ταμηοθημήμα δωκάλ κεληθέκηχα γλαι κότησε κε ωρθάιε ποιρέλτε ωδληγιτά, ηλημέθα ω τέμα ποσεταλάτη, μ΄ λερχάβημώμα δώτη. Τέμακε λεών τκοελ ῶσερβα ωνείλ, πητώλο προνέλα ξίμ, μ΄ ωδράβθ μαθνήβιλ, κωηςταητίμε κεθνέςτης: Μολή χρτά δία, τογράμεμι ωςτασκήτε λαροκάτη πράβληθωμώμα λωδόκιω εκατθώ πάματь Дважды. твою.

Τκοιο.

Τακα, μ ημήτ, πράβλημκα, μπι εξορόλημεμε:

Πρεμβλροςτь μ τλόκο κα τκοίμα υρέκτ βαμέμωμ με ωπάλιμω, μτη επίλ, μίροκη ρομιλά ξεή μίρα τολερπά. Ψαγο, μ κα ωξώτισα πομειλά ξεή κεώ μοτώψαγο, πητά. τέλα κεξα, μ τκορμά τκάρη. τέλαπε μολί τα, κεετίαλ μκο, μ κτρης τάκη τλ, μβράκητητα μη ω πρεγρτωέ. Ηϊή, μ κα λέης τβλά, ξελά πρελετάτη μμάλα πρέλα λη. μέλα τοβλάτελα μοιώ, κλημε λέο ψταλ, τκοιό πόλιοψη τογλά πολάπλη μι: κεώ δο λιόκεωη, ξλήκα χόμεωη, κεε. πέτλα ПЕнь Д. Ірмогя: በቼፕ4ል.

Оуслышаух, ган, смотренім твоего таннетво, развижух дітла твой, й проглавную твой бжество.

Cz hete γάκω πάνλα τὰ χρέβλε ογλοβλάετα χρτόια τῷς, κωηιταητίηε, ηαθνάα τὰ, μρὰ ἐλύηαγο εεγό πονητάτη.

Пресвътлыми знаменїеми, та, блаженне, явъздами хртоси солнце изараети: й свътильника та имрачен\_ ныліж показа.

Й правы еголювива, й бятвенными дъянів досточ8д\_ на, блаженнам, была е́сн: сегш ради верою та славимя.

II влжеши крыем8ю лёты многими н**ы**нъ бжтвенн8ю Ποιστά δο κρτά: Ήμπε επατόχομεμο, Η μέλιωμεκίμ πρέλειτη йзбабихомем. Б Городиченки согрышеньми, йже солице прабды рождшам, присподбо.

Пѣснь є Ірмо́га: Оўтренююще, вопіємя тн., ган, епасні ны: ты бо є́гн біти наши, развѣ бо тебе йноги не вѣмы.

О ЎТРЕНЕВАВЯ КЯ НЕЗАХОДИМОМВ ГЛИЦВ Й БЛЦТ, ЦАРІО БГОМВДРЕ, СВЕТА ЙГПОЛИЕНЯ БЫЛЯ ЕСЙ.

Λινεόεν η τορεδιπέμησε νηνοτέδαιε, ιχικώ μουφλάβ μοсмин, вселиласм есн нынт бх вышнам цотбіл.

C οβοκθηήλατα έτη το δεβιμότημχα, έλέηο, ληκοιτοώ\_ нін, від облочнети товьов детеченети деренін

Бгородичени: Дбо, двшв мою шчисти, шекберненняю сластьми ты\_

лесными, наб'єтоми вміными. П'єть б. Ірмоги:

Молнтев пролію ко гдв, й томв возвещь печали мой, йки била двша мой йсполнисм, й животь мой адв приближиса, й молюга, таки тина: W тан, бже, возведи ма.

Собраля Есн бтоносных сотеця блаженный ликв преславни: й темн, кинстантіне, всехх шевреваємам сераца оўтвердили Есн, Единочестна славословити рождшем слова, й сопрестольна.

В'Еровавши ви гаа жива, ёже быти веёми подаю\_ таго, мерзекнуя й светныхя ядиливя мертвеннам W- ρύηθλα εξιὰ ελθπεήτω, μ πριώλα εξιὰ ράλοιτην, ελέηο, Πρτκο μείοε.

Д ла́иїю твоєю шкорміль́еми, гло́ве, нев'єд'єнїм гл8бо-ча́нш8ю тлі8, й лю́тагш безбожїм б8рю, тобою ца́ргтво-вавшїй шрин8ша, й приведошаєм ка тйхима благоче́стїм

гогм, мольпаль твойми, пречтам.

Κοημάκα, γλάεα τ. Πολόβεια: Αξά αμέςς: Η ωμεταμτίμα αμέςς σα αιάτεριο ελέπου κρτα εδκλώυτα, βεξείτησε αρέβο, βεξα ούςω ίδλεξα ποτραμλέμιε εδίμε, εδρδαϊε αε μα προτήβιωλ βτρμώχα λώλεμ: μάςα δο ράλη εδρμώζα βμάλιεμιε βέλιε, μ΄ βο βραμτάχα γρόβμος.

Τκος Σ:

Κωμεταητίμα, βέρηϊη, εχ πάτερϊο πουτίπιχ: Ακλά κο μ΄ είμ εποβεεὰ οὐελώшακως, μα κέρρε μ΄ πέντε, μ΄ κυπαρίεις, τρεελόжный κότχ ποχμάωα, μπικε επαεήτελιμα ετότι ποιλέχοκα: μ΄ κελ πρερετάκημα ίδλεμ, οὐτοτόκητηελ ποκαιχάτη λώλεμχ κέλιε ωπρακλάμιε, εοκροκένησε χάκηστη ράλη μέμακηστη τέχχ: μ΄ είε ωβρέτωε ποκαχάμα εὐηλ. εετώ ради всемя победоногийн мвишасм, сорвжие носмире не-**МБОРИМОЕ, ЗНАМЕНТЕ ВЕЛТЕ, Й ВО БРАНТЕХХ ГРОЗНОЕ.** 

ПКень З. Ірмося: Отроцы Єврейстій вя пецій попраща пламень дерзновенню, й на рос8 отнь преложища, вопіюще: блгословеня Єси, гди бже, во в'Еки.

Твой повенёній гохраний, повинвей твоемв законв кшнетантінк. т'ёмже беззаконнвющихх низложи шполче. HÏM, BONÏÀ TEGÈ: TẬH GẮC, GĀTOCAOKÉHZ ỂCH.

Древо, Еже всехи извлекшее, досточване, изи роба погибели, загребенное завистію, нами шкрываєши, погре-BÁMH JÉMWHLI BIEFSBHTEALHLA BO B'EKH.

**Чручин ежтепнычи гозчачу Есн серчие деобраби** бгв, елено, й храмы сващенных тому содълала егд йдъже плотію пречтых нася ради податя стрти.

Б городиченя:

В олею моею гогръщами, й поравощеня безмъстными събычайми, ко събычному твоему нынъ притекаю мило\_ сердію, шчаминаго спаси мм, престам біўе.

Πέτης Η. Ιρμός»: Ο εχμερήμεω πέμις χαλλέμεκτη μθυήτελς διουέςτηβωμα ηθήςτοβην разжже, силою же л8чшею спасены ста вид вку, творцо й избави. телю вопільше: Отроцы, багогловите, гвацієнницы, воглойте, людіє, превозногите во вей веки.

M кw баграни́цею, ела́вне, wd Łabea милосе́рдіемя, й йкоже хламудою, вя доброю кротость вынцемя оукра-шеня быля Есн, доброд втелей совершеннымя оумомя, й преставльем W Земли ка вышнем цртвію, зовещи: Герен, Благогловите, людте, превозногите хрта во веки.

В егелацівось видацій ся сыномя та біомварымя, славнам влено, ва бжин цртвин, хрта величаема, ваша честный праздники показавшаго нами, паче лвчи солнечным нага изарившій, в вриш поющиха: людіг, превозногите хрта во въки.

Мкw ч8дно желанте твое, й права бжткенный, слак-нам елено, женама похвало: меття во достигши честным стрти подемших», влив всёхи храмы прекрасными оудобрила еси, вопіющи: людіе, превозносите хрта во вся веки. В городичени:

Двий моей сэлн, многими прествилении шелфилен.

ным, δίξε, προεκτή: ούμκ μόμ ούμηρη, ή εέρληε, μολοίω, εμδιμέτησε ελαετωμή μηστοσοβράβημμη, ή επατή μω κοπιώψα: 1ερέη, δλαγοελοκήτε, λώλ1ε, πρεκοβησεήτε 1726 κο вга вжин.

П-Кень Б. Îpmórx:

() γπατέτα ω τέμα μέο, μ βεμλη ογληβημίατα κοημώ, τάκω εγα τάβητα μελοκ έκωμα πλοτική, μ μρέκο τκος εώστα προστράηη έμμες μεθές. Τέμα τα είβ, άγγλωκα μ μελοκ έκα μηθομαγάλια κελυμάρτα. Γ. ρόδα, ήλ έπε λεπήτα τβαιμέρηθος, κωηστάητης, μ μεστήθος τέλο τκος, βαριό επτερημώχα μσημέλεμη, μήστα πρηστάθη τη διαμώλη κοτακτική τη διαμώλη μα τη διαμώλη με είθημη τη διαμώλη μα τη διαμώλη τη διαμώλη μα циух та̀.

Τάκοκε μρήμα ωλεετηθο εκονήτη.

Τάκκε πολό τκοννάκων πύχης, το ετώμα νώντ κεε πήλατα ξεή, ωτε αμένια ήτσολητη εωθων με προσετιμένια.

Τάκκε η ητιτικένη κεταλ ήττονατών ράκη, η ετράετη ποπαλάτων, ξλένο καπέννα, η ναπαλέων λθωώ νάωλ.

Πρεσε κανάλη με εκτικότη το μρό, μρτδίλ βώμα νάωλ.

Αδκαλί, έκε μάρετβοκατη, εξή, τλ βολλοκήκων της τές ξλέν τα καναταντίνα, ύχπε μολήτ.

Καπα κτάχα ομμέλρη.

Ετόχα μρλ ή τκορμά κανένων, ακό, ροληλά ξεή: ή τὲ νώντε τάκοπε μρήμα ωλετηθο τετώ, ήταλ, πρελετούων.

Τάκαπε μολό τλ, ωδίλ νάςτη ήχράκη πλλ βα νάςα τελά, ή λετηώνα εθεμάνα τοπρηγτή.

й дегныліх совцаль гопричті.

Св. Етиленя. Подобия: Жены суслышите:

Светильницы, просветивши вселениям всю благочести втрою, вы авистеся войстиния, бтов внужние константие н блено славнам: вася возвеличнышаго хрта пъсными славогловими, дивнаго во стыхи.

## Слава, дрвгін подобеня: Оученикшми:

Η ε Ψ νελοβικα πρίλτα μάρετβεнηθο μερκάβθ, ηο Ψ βπέ-ετβεημών βλίομάτη, κωηεταητίνα κελύκι εα μάτεριο: εα ηδε ωβληετάενω με βρήτα κρτά βπτβεηηθο ποκίξηθ, μπε εμλία πουθεήβα βραγώβα, ίχωλως διο ραβρθωώ λέετω: κα λιώρτω με ογκριδιώ πραβοσλάβηθο βιβρθ. Η ημήτε, πραβλημκα. Ηα χαλήτεχα ετίχηρω, πράβλημκα Γ, η ετώχα Γ. Γλάςα ή. Πολόβενα: ĈΟ πρεελάβημα νθλες !

Πορόβεμε: CD πρειλαβημα το τι τος το ποροβείς Γάρδης, κωηιταιτίηε πρειδρρο, πραβοιλαβία ηιτόνημνο, το παιαλαή κιειται τίνε προπθάρες πραβοιλαβία ηιτόνημνος το μαπαλαή κιειται τλαρκημία βοράλημα βιό πορεολημανή μέρικου χρτόκθια ράρδητα, ποχβαλό κοημέβε πρειλάβης χρίταταικηχ μαρεί πέρβιθμική ράρδητα, ράροιτε κτρημοχτιτικηχ μαρεί πέρβιθμική ράρδητα, ράροιτε κτρημοχτιτική πρειδρρο, ελαιοποδόρησε πρειβράμ, εξέρμμα τδοείω, πρειδρρο, ελαιοποδόρησε πρειβράμ, εξέρμμα τδοείω, πρειδρρο, ελαιοποδόρησε πολιμιμένε βλαίου εξίτα ραβλιτίτη μαθείδη πάρθε πολιμιμένε βλαίου τές πλοιοποδόρησε πολιμιμένε βλαίου τές πλοιοποδορία πολιμιμένε βλαίου το μεττά ραβλιτική μαθείδη καθείδη πολιμάνομα κατρείθμες το πολιμιμένε καθείδη πολιμάνομα κατρείθμες συμένομε τέλι εξίτη πρειδρομέντη πολιμάνομε πολιμένομε τέλι εξίτη πρειδρομέντη πολιμένομε θλείδη πρειδρομένομε το πρειδρ

Прь царей й бгх, богатыми дарованій оўкрашами до-стийным, самх сх нбег, гакоже пачла преславнаго, зна-

ментеми кртными, теке кинстантіне оўлокій, сими, реки, ποσταχάμ κραγή τκολ. Εγόπε καμεκάκα τα μάτεριο δίτο... Μθαροιο, μ ιυπράτα, ιάκοπε πελάλα Είμ, τήχα μερπάκηω κα διάγτατο ωπρατήλα είμ. τα μέω ούμω μολή ω πρακοτλάκημα λώμας μ χρτολωπήκολα κόμητητέ, μ ω вскух памать твою собершающих бкриш, Единаго челов Еколюбца, избакитисм всакаго ги ква. Й нын е праздинка. Славословіє великос. Ектеній. Й ШПВств.

На літвргін блаженна, праздинка п'єснь радовая: й стыхя п'єснь 5, на д. Прокіменя, глася й: Во всю землю йзыде въщаніе йхя, й вя концы вселенным глаголы йхя. Стіхя: Неса пов'єдаютя слав вжію: Апля кя галатымя, зачало С.

ΠΟΕΈΛΑΙΟΤΕ ΓΛΑΕΝ ΕΧΙΙΟ: ΜΙΛΕ ΚΕ ΤΑΛΕΤΌΜΕ, ΜΕΤΑΛΟ C.
ΑΨΕ ΛΗ ΠΡΗΛΟΡΙΤΈΛ ΕΝΟΤΡΕ Η ΙΙΕ, ΨΤΕΤΈΛ ΑΠΛΕ ΕΧ ΑΞΑΝΙΉΧΕ,

ΒΑΡΑΛΟ ΜΑ. ΑΛΑΗΛΟΙΑ, ΓΛΑΕΚ Α: ΒΟ ΒΝΕΙΟΧΕ Η ΒΕΡΑΝΗΑΓΟ Ε ΛΙΟΛΕΗ

ΜΟΝΧΕ. ΟΤΙΧΕ: ΓΑΝ, ΕΝΛΟΙΟ ΤΕΘΕΙΟ ΕΟ ΒΕΕΕΛΗΤΈΛ ΙΙΑΡΕ. ΕΥΛΙΕ ΙΨ
ΑΝΝΑ, ΒΑΡΑΛΟ ΛΕ. Ε ΠΟΛΟ. ΠΡΗΡΑΓΤΈΝΕ: ΒΟ ΕΓΙΟ ΒΕΜΛΙΟ:

ΒΕΓΤΉΝ ΕΘΑΗ, ΑΨΕ ΕΛΟΡΗΤΕΛ ΠΑΜΑΤΕ ΕΤΑΓΙΝ ΙΙΑΡΑ ΚΙΡΙΕΤΑΝ. ΒΡΗ

тіна вя четвертоки вознесенім, най ви нед блю 3 ю стыхи соци: ENSKES ETW HETH, TAKOKE TWANNE BFOLAGES, NO TEMKE PAREME.



Сл8жба грЖтенію ч8дотворным ікшны престым біцы, йже нарица́еста владн́мірскам.

Вечери, Бліжени можи: На Ган, воззвади, стіднры на н. Гласи Л. Подобени: Тіжи добла:

Тим свътоноснам палата, й содря всезлатый, бие вайчие: ты бо глобо бжее во твойух ложеснах важьстила еси, й рождши намя солице незаходимое,

ck&tz

світи небечерній, наша прежде неразвмієми шмраченнам сердца багоразвмієми шсвітила всй, й льсті тмв

разорила Егн.

Тбойми ржтвоми адова крвпость разорисм, и все челов вчество спасено бысть. иын в же твойми молитвами

νελοβωνες κάμινς ματάνιε νης τούλης η κρικποίτι ήχη τοκρθων, η λόρενς τκούλης πορικαι να εραγή χάρθυς τοκρθων, η λόρενς τκούλης πορικαι να εραγή χάρθυς τοκρθων, η λόρενς τκούλης πορικαι να εραγή χάρθυς τα ποιράλατια κίν εξελάθηση ρακώνης τκούλης κλάλος. Εξέ κλυμε, αξερπάκνα πολομηνιμέ, οξερπάκνα καλομίθο τὰ ετρανθ να κραγή, λα εκόπε χρέκλε επαίλα ξεν μάρικι τράχς ω ναχοπλένια ποιάνωνς: τάκω ν νών επαίλι ετρανθ ρωτείνεκθω ω ναχοπλένια κράπια, ω μέπλο θεόκνα ράτη, ω γάλα πε ν τρθία, αξο νενικθιοκράν ναλομίνη καλομίνη καλομίνη πολομήνη καλομίνη πολομήνη καλομίνη πολομήνη καλομίνη πολομήνη πολομήνη πολομήνη πολομήνη πολομήνη πολομήνη καλομίνη πολομήνη πολομήνη πολομήνη πολομήνη πολομήνη πολομήνη καλομίνη πολομήνη πολ кими помощницв.

Мына страна риссійскам и теба хвалится й беселинтем, и помещим помещи помещим ш вскух вкдх.

Τεσ' πρηπάλαιστα, τηπέ, ττήτελε τοιλόκιε, η τοκόρη, τοκοκθηλειτέ κικχα, πομάτη η προετίη, ή κει μαρόλα ογμήλωμω πολάμεια, τες μώμι κλάμλωμετα, ή λοικέθημε τκόμ εκραβα, ή πολάμεια τλαιόλιστα: ττόμι τὰ γράχα κιειχά επαιά ω κικχα κάχα. Πημειλόκημε το πρειλόκημε εκλα. Πημειλόκημε το πρειλόκημε το π

Τη ρίηματε, ρωεείμετι εοδόρη, πρίηματε, εξρημχε εοδοκοπηθήμα, κα ερξτεπίε υρήμω εγοστροκοβήμω: εέ δο γραμέτε υρήμα εκοήλια εδραμόλια πετημίλια, επαετή γράμε η λιόμη ω εοποιτάτημα ποιάνα η πεκοεβάνω. Ε νόμο εέλιε η πρεελάβησε, η πρεδόλωμη ογλιά! κάκω πρημέττειενα μετημάνω ελ εδραμά εοπροτήβημα πος παραμάντες, η εξημέτετο μάμε ογτερχάετες; νόμο ογπραμμάτω, η μένο πρημελήχητα, επαεθήμα πολομήμας, η εξημέτετε και μεταξίτας και τεδε και τεδερα κοιπάβαετα τη μεταξίτας μάμης, η εξημέτετας και μεταξίτας κοιπάβαετα τη μεταξίτας και πρεξετάτελομημε η πολομήμημε, η επαεθήμε αδίμα καιμής. спасение двши нашихи.

Входя. Прокіменя дне. И чтенів три. Бытів чтеніе.

Η βώλε ιάκωσε Ψ ετθλειιμά κλάτβει πανώ, μ ήλε σε Γλαβά Χαρράμι. Η ωσράτε λιάκτο, μ επά τάλω, βάμλε σο κα εόλιμε: μ σβάτε Ψ κάλει π λιάκτα το Γω, μ πολοχά κοβγλάσιε εεπά, μ επά μα λιάκτα δίμολε μ εόμε σύλα:

Π΄ τὰ «Κετκημα οὐτκερπλέμα μα βελαλι, εάπε γλακά λογαβάμε λο μεία, μ΄ ἄγταμ επτί κοιχοπλάχθ μ΄ μιβχοπλάχθ
πο μέμ. Γάδ πε οὐτκερπλάμμε μα μα μέμ, μ΄ ρεψε: ἄβα εῖα
ἀκραάμοκα, εὐτιὰ τκοιενώ, μ΄ εῖα ισάκοσα, με κούκα. Βελαλα,
μλτα τω επίμιμ μα μέμ, τεκ λάμα ιδ, μ΄ εξμεμη τκοιενδ.
Η΄ εθαρτα εξίλα τκοιε τάκω πειόκα βελημώ, μ΄ ρατηροττραμήττα μα μόρε μ΄ αμέθ, εὐ εξκερα, μ΄ μα κοιτόκη: μ΄ κοβπλαγογιστά μ΄ τεκ είλα κολτάμα βελημάλ, μ΄ μ΄ εξίλεμη
τκοίλα. Η΄ εἰ ἄβα εκ τοδοίο εοχραμών τὰ κα βέλλεμη
πθυτίλ, ἄλοκα εμμη π΄ κοβκραμθ τὰ κα βέλλεμη
πθυτίλ, ἄλοκα είλο επλείμη, μ΄ κοβκραμθ τὰ κα βέλλεμη
πλι είλο, ελήμα γλαγολαχα τεκτά. Η΄ κοττὰ ιάκωκα ψ΄ επλ
εκοιτώ, μ΄ ρεψε: τάκω ετράμμο μιξιτο
είε, μτέττα είλο ο λόλα επίμ, μ΄ ειλ κρατὰ μεκείτα καιμετω,
μ΄ τάπε επατέμια καιμετω, μ΄ πρίμανδ κωι, γλαγολετα λαμμαί
πλι μ΄ είλο κο μιτά είλο καιμές επλείτα καιμές,
μ΄ τάπε επατέμια καιμές, μ΄ πρίμανδ κώι, γλαγολετα λαμμαί
πλι ελλ. Η΄ μύρρατη πλι μα πίθτα κράτα ετίλιχα κητάμε.

Γλακαν γάκω γλαγολητα επρούλετα εκκοιβά μίχα, τάκω μ΄ ρεψε
γιλ κο μιτά: κρατά είλο βατκορέμα κόλητα, μ΄ με ελλετα, μ΄ με ψέρ
βθτελ, μ΄ μικτόπε πρόμετα εκκοιβά μίχα, τάκω μ΄ ελλετα
πλι μο κατα καιμέτα μα πίθτι καιμές και ετέρεδ, πρόμων
χράμθο, μ΄ κιλετα καιμέτα χατκορέμα. Π΄ κελέτα
πλι πο πίθτη κράτα ετίχα, εθμηχα κα ετέρεβο, πρόμων
χράμθο, μ΄ κιλετα καιμέτα μ΄ μι πίθτη επλί μιμέτα.
Πρίττιμί ττιμία.
Γλακα μελίδρος μ΄ τὸ μετιόμα το μο πλίτι επλει χράμα κα κατερολί κα μετιόμα.
Πρίττιμί ττιμία.
Γλακα μελίδρος μ΄ το ποιολι το κάκα χράμα κα πλειορί κα τιδικα καιμί το πρόμος κα τίθιμο.
Πρίττιμί ττιμί.
Γλακα μελίδρος μ΄ το πριά τι το πικα τιδικά καιμές κα μίθες καιμί τιδικα καιμές καιμές καιμές και με τιδικά καιμές καιμές καιμές και τέπερο καιμές καιμές και μέπερο καιμές καιμές καιμές και τέπερο καιμές κα

Γλακά Τρεπίθαρουτь 10 3λά σευθ λόπις, ή οξηπερχή υτολπώθυ α Τρέχλιμ. Βακλά συσή πέρτυθημας, ή ραστυορή συ чάшн

τκοέμ κιπό, μ ουτοτόκα εκοίο τραπέ 38. Ποιλά εκοίο ρακώ το 3 μκάκιμη εκ κωτόκημα προποκ ξαμιτέμα μα νάμιθ, γλαγόλουμη: μπε ξέτη δεβθαείκ, μα ουκλομήτε κο ληθό, μ τρές διθυμώνε ου πλά ρενε: πρίημητε, πάμιτε μού χλέσε, μ πίητε κιπό, έπε ραιτκορήχε κάμε. Ψετάκιτε δεβθαίε, μ πίκη δεθετε: μ κριμήτε ράβθμα, μα ποπηκετε, μ μεπράκητε ράβθμα κα κα καθαμίτε ράβθμα, μα ποπηκετε τες δεβμιτε ράβθμα κα καθαμίτε καθιτέ περιμήτε δο μενειτήκολο, ράημ εμβ. Νε ψδλημά πλώχε, μα με κοβμεμακήματε τές, ψδλημά πρεμέλρα, μ κοβλημά καθροίτη, ετράχε γλέθη, μ πρηλοπήτε πρίηματη. Νανάλο πρεμέλροττη, ετράχε γλέθη, μ τοκάτε ετώχε, ράβθμε: ραβθαξήτη κοβακόμε, πόπωτλα ξέτη κλαγάν τές λαβθατε καθοτά. Να λαγάνο πρεμέρμα κλοι καθοτά καθοτά. Να λαγάνο πρεμέρμα κλοι καθοτά καθοτά. Να λαγάνο καθοτά καθοτά. Να λαγάνο πρεμέρμα κλοι καθοτά καθοτά

Τοε ποχηβέιμη βρέπλ, η πρηλοχάτελ τεβέ λέτα χηβοτά.

Να λιτίη ετιχήρω γλάες ε, εαμογαθήμο:

Μκω βοήετημης αρέκησω κιβώτα πρεчευτήξε, εγλά ακάς τοβράκς чήηω ληκοβυτβοβήμε, ηώη το τροόρη, η εχ νήημη δίτλς, η βιε χρτοημεθήτωχς λομές απολέπι τη πτρά επίω, η προταβήμων η νευτβώντς, η ποκλαμάωτελ, η πολαμάωτελ τεβίν, η πολειτό το εξές αλ μίρς οξημηρήμη κα πραβογλά εξίν, η σταθήμη η σταθήμη η επαθογλά εξίν, η επαθογλά της επίκη εξίν επίκη η επίκη επίκη εξίν επίκη η επίκη επίκ

ΤΒΟΑ ράκη, μ΄ ογμόλημμι 3α μίρε. Βομμὶ μ΄ ογελώμη, βάτης, μ΄ πολάκλο ογτ εμέμιε ραβώμε τεοίμας, λόηλεκε με ωλολέφτε μὸ γράχη μάμμα τλκκια μ΄ λώτμα: Τδοελ βο βιεγλα τρέβθεμε βεμ πόλιομμι. Γλά ι ε μ΄ Πέρβ με μαπικάβμεμεμε τεοέμ ικώμα ενλοικμύς τάμμε βλαγοκ βετημκόμε, μ΄ κε τεβ μζήμω πρυμειέμμαμε, λα ογιβόμμα τὸ, μ΄ εμλομθ ιολ κλαειμι επαιτή τειτεθοίμων τλ. μ΄ ποράλοβαλας βεμ, είκω εθίμη μήλουτηβα, επαιεμίλ μάμμε τολ κτελομημα, είκω ογετα μ΄ γλά ε ε ικώμα βώβμε, εκόκε μ΄ βια βμεγλα βαμμάριμα βο τρέβ , ειξιμό βοιμές εκόκε μ΄ βια βμεγλα βαμμάριμα βο τρέβ , ειξιμό βοιμές εκόκε μ΄ βια βαμμάριμα βο τρέβ , ειξιμό βοιμές εκόκε μ΄ βια βαμμάριμα βο τρέβ , ειξιμό βοιμές εκόλομη για κόκομα βεμ ο βλάςτιο: ε είμα είρα σοκα βοίλος εκόλος είλος είλος

## Tráck 3

Гора Есн великам й преславнам, паче горы сінайскім, віде: Она во не терпаше снитім славы вжім во Обра-захи й стихи, Огнеми возгарашесм, й громи, й милнін, тами выша. Ты же весь вжтвенный Огнь сбурь, вжів тами быша. Ты же весь вжтвенный слив гоць, вы со-слово во чревт твоемя нешпальни носила есй, й ш со-сеця твойхя млекомя питала есй маніемя носмщаго всм. й мтриее дерзновеніе кя немв ймвщи, помозй, влице, втвриш праздивющымя твой честный праздникя, й пе завяди, милостивни постиющин: пріжла бо есй ш бта даря строити й покрывати хртонменитое стадо, рабы твом.

Cλάκα, μ΄ μώντ, Γλάεκ Ε΄:
Τ εβ β βεὰ ρόλη νελοκ Κνεςτιή χβαλιημώ λάρω πρημός ττς, βλίμε, μ΄ πόλωτε κάκω μβήμε μ΄ πίτρη βάτη. πρρόμω τὰ πρεμβλρω προποκ Κλαίμα, λενίτη βλαγοςλοβήμα, ἀπλη

μ μβυξημιμω μεποκάζαιμα: βεῶ τοτλόκια ποκλαμάντια, άρχιερές προποκάζαντα, μομάτη ή προττίη βλαγοτας, δογάττη ή ογδόζιη, τηρωτώ ή βλωβώ, ή βτάκα δόχραττα, ή βτάκο πρητπάλητε ετάρνετκοε ή μλαζεήνετκοε, πολα κρόδα τκόή λερχάβημη τα βάρου πρηθετάθης: ποκρώή ή τοβλολή, γιατ, μολήτβαμη τούμη, ή επατή Ѿ βάλα λβιμω μάιμα. Η ετίχοβη ττίχηρω, γλατα ή. Πολόβη " Ψτό βάτα μαρενέμα: Υτό τὰ μαρενέμα, διμε βλυμε; κόρεης μη τέξε βο μάμα χρτότα τάκω μβάτα ήχωλε. μάημη λη βάρημης τερλιμά ογτλαχαίοιμθο τβοήμα ρπτβόμα; ρθηδ γελεωνόδο; μα τά βο χρτότα τάκω ροτά τημε, ή τλ βαττθπημίβ μάμα ποκαβα: εξόχε μολή, επαττή λβιμω μάιμα. Ετίχα: βλώμη, λμη, ή βήχω, ή πρηκλομή ογχο τβοί. Α α βιά ποχβάλημας, εξρήτη, τακοβό μάμα βαττθπλέμιε λάβιμθο μεποττώλημος, ή μεπρεδορήμος μα βραγή ωλολάμιε ποδάλημος, ή γράλθ μάιμεμθ ετάμθ ή ποκρόβα, η ωντησβάμε μεποκολεβήμος, ή επατέμθος ή μεποκόδες, ή ωτησβάμιε μεποκολεβήμος, ή μεποβίξημαθος τάμας μα ποκοδιαμή μεποκολεβήμος, ή μεποκόδες ή ωτησβάμη ποκοδιαμή μεποκολεβήμος, ή μεποκόδες ή ωτέμετοκολεβήμος, ή μεποκόδες ή μεποκολεβήμος, ή μεποκόδες ή μεποκόδες ή μεποκολεβήμος, ή μεποκόδες ή μεποκόδες ή μεποκολεβήμος ή μεποκόδες ή μεποκολεβήμος ή μεποκολεβήμος ή μεποκόδες ή μεποκολεβήμος ή μεποκοκολεβήμος ή μεποκοκολεβήμος ή μεποκοκολεβήμος ή μεποκοκολεβήμος ή μεποκοκολεβήμο ң พგленний ңсиов-рчата: вс<del>у</del> сосчор<u>г</u>у покчануюлся<sup>3</sup>

честв8 нашем8 на гопостаты пособіе,\* й непобъдим8ю пов Ка8.

Οτίχε: Βλάτια τῆς μέλθ μετήμου, η ης ωξερχετία ελ.
Α οιτόμης τὰ δλαχήτε νελοβένεικι ρόλε, νταλ, εάκω επαιάεωμη ντθώμα τὰ ω βιέχε βέλε: τή βο, επιχε μέλο νταλ, βαιτθπημία ης πρώμα τευλά κα βιθ ωμε ποκαβάλακα είν, η η Μολήτβεμημία τέυλα κα βιθ ω μαγολάψηχα εκορβέμ. Τοβόν βάρβαρικαν ωατάμιν ραβρθωάντιλ, η ετρέλω βράχια οξπραχημώντικ, η ραβή τβολ ω ωλερχάψηχα βέλα ηββάβλυμειλ, τὰ, βιομάτη, μέτηνωμη οξελοχάτως пЕсньми оўблажаемя.

Слава, й ныпъ, глася тойже. Самогласеня: Да радвются риссійстін соборн, да ликовствветя Есте-ство, ейки твоеги, чтам, честнаги сббраза пришествіемя

гра́дя на́шя спаса́етсм, рабн твон Ѿ шдержа́щім нужды н̂зба́вльшесм, тебъ, чтам, взыва́ютя: ра́дунсм, добрыхя вино́внам, н̂ заступница непосты́днам, н̂ спасе́ніе д8шя

Ηάωμχα. Τροπάρι, γλάσα ξ:
Αμέτι εκάτλω κραεθετελ ελάκυτιμικ γράχα ποτκελ, ελκω βαρώ εόλη ενήθω βοεπρίεπωμ, ελυμε, υθλουκόρηθω τεοώ εκώηθ, κα μέμπε μώμτ μω πρητεκάωμε, ή πολάμετα τεσώ, κρωκάεμα εύμε: Τραγθαμάλ βλυμε είμε! Μολύςλ μας τεσώ κοπλοιμέτη μας τράχα εέμ, ή κελ γράχω ή ετραμώ χρίττιδη κελ μεβρεμθημώ ω κτάχα μακώτα βράπιμχα, ή επαεέτα λθωώ μάωλ ελκω милогердж.

M<del>TOTICE CONCOLUTIONS OF THE STATE OF M</del>

На оўтрени, по али стіхологін, съдаленя, глася д.

Подобеня: Оўдненся ішінфя:
Б жтвенными зарами просветй поющым та, й оўмы оўтвердій, непорочнам дбо, крепкам заствпніце міра всегш. темже торжестввемя всі любовію поюще та, й пришествіе твоегш сбераза славаще: не престай, дбо, молитвами твойми, спасающи рабы твой ш всякім БЪДЙ, ЁДИНА БЙГОГЛОВЕННАМ.

Слава, й ныить, вгородичени:

Νεβέττο ηεμεκβεοβράчна», πρεμβαροίτη εξλό ποκαβάεν Ουτρόβα τβολ βία ελόβα: τώ βο έλύμα μτη βπίλ, ΕΛΑΓΗΥΝ ΧΟΔΑΤΑΝЦΑ ΤΑΒΗΕШΗΣΑ, ΚΕΑΚΗΥΝ ΕΤΡΑΓΤΕΉ ΗЗΕΑΚΗ ΡΑΕΙΙ ΤΒΟΑ, ΗΕΠΡΕΣΤΑΝΗΝ ΚΟΙΠΙΚΑΝΙΙΙΑΝ ΕΛΑΚΟ ΤΚΟΙΟ.

ΠΟ Ε΄ Η ΕΤΙΧΟΛΟΓΊΗ ΕΤΙΔΑΛΕΝΚ, ΓΛΑΣΚ Τ΄ ΠΟΔΟΕΣΝΚ: ΚΡΑΣΟΤΕ ΑΤΕΣΤΒΑ:

M кw ввъзда многосвътлам взыде W востока къ 3άπαλ8, τεόμ εβρα32, εΓολάτη, ωβαρή εκόρεη τλόν ωλερχήλωμα, η πρειμένιω εράγα ήβεάεη, ή εςώ τέχα (Ε. τη ραβρθωήες, εβεήςω, πρελετάτελωνημε κρέπκαω, εβρθχίε неповъдимое на враги мір8 всему: йзя тебє бо вс'вух вліка плоть пріймя, всю челов'вки шбожи.

Ολάκα, μ μώντ, τόμπε. Πο πολυελέμ πραπέκα: Достойно Есть величати τλ, κίζε, чести вишвю χε ρθείλια, μ ελάκη δύшθω κέμα ερακιέμια εεραφίλια.

**У**аломи избранный: Бже, гвди твой преви даждь:

### Таже гадалени, гласи а

Πλαπένη βίὰ τὰ, δῷε Ϋταλ, βελύνειτκῖλ τκολ κτὸ κοιι Κτι Μόπετα; Επε τέλο ιτράμηο, μ τέλο κέλιε το Αξακιμ, τκοήμη Μολήτκαμμ, διομάτη, ντθιμί τλ γράλα κείλα ικοδοπλάετιλ ῷ κικαν τη καλ, τωὶ μ μενά, πο Γάμμχα πλαμέμια, μ κικαν τη καλ. τέλωκε μὶ βράιμε νείτησε επράλα τκοειὰ πρημέττκῖε, χκάλημα εάκω υρή με κοιι τός δικαλ τος καλομέ καλομέ καλομέ καλομέ τλος καλομέμησο μακά τες ιπαιτής λεμα: εῷε Ϋταλ, μόλη κοπλοιμένησο μακ τές ιπαιτής λεμαίλα κάμμωνα.

#### CAAEA, À HUHE, TOURE.

Степенна, а антіфших дігш глага. Прокіменя: Поман'я йма твое во всакоми родіт й родіт. Стіхи: Слыши, дцій, й виждь, й приклони оўхо твое. В сакое дыханії: Єбліе л8ки, зачало ді.

## Πο ή ψαλανέ επίχήρα, ελάες κ:

Γοτόκης, κτεчειτιώй γράζε Μοτκκά, μα τρέτεμε ακώ διομάτερε: τέ δο γραζέτα κα τέσθ τω Κτλοε κελήκοε τλημε Ѿ βράτα βατκορέμημα. ΤΜὰ οὖκω τκόρδη τκοεὰ Ѿγο- Ηλέττα, τω Κτα κε τκοενώ κετέλια μεπολημέττα, δάρα το προτήκημα ε Κτρωκα οὖττακλέττα, μάκιε μ τκαμέν- Ημίμ κα πενάλεχα τλάμκοε οὖττωμένιε πρίεμλιστα. Πρέψτα ακός βάμομ ποκλαμάνττα, μολάμετα γλαγόλιστα: πρέψτα ακός Μολιδάμη τκοήμη μβράκη ραδώ τκοὰ Ѿ κτάκια δταμί ή πεγάλη.

#### Каншна.

Γλάτα Τ΄. Π΄ΚτΗΣ Τ΄. Ιρμότα:
Το είρ 38 ογετα πολ, η μαποληλιτά αχα, η ελόδο Ψρώγη8 цонць мотон, й шклюга светам торжествва, й воспою, радвага, TOA 48 AFFA.

П росветти, ваце, двшы наша зарею батвенною, паче оума багодаттю твоею, независтный дарх подаждь міі, воспѣти та, їйки помо́униц8 человѣческом8 с8щестк8, преп'Етам, в'Ерное зает8пле́ніе враги поб Кд8 на СОТЕЧЕСТВЯ НАШЕМЯ.

П ріндите, соберитест, рыссійстін соборн, вя пречестный храмя всенепорочным влицы, й возопійте оўмильны молациест, къ честном Сберазв взирающе: бще безневъст\_ нам, хбалмишм тж спаси.

Т вой, ботомати, всечестный собраза, ботласный себлиа хртова еписатель пребятвенный л8ка написавя, творца всКух на ткойух честныхх р8кахх кошбрази, кх нем8же притекающым напасти й печали йзбаклаеши, й кся покрываеши твоею милостію.

Х рами прекрасный сод втель всекух единв та шбрети, ВЕ ТА ВСЕЛИЕМ, Й ЧЕЛОВТЕКИ ШБОЖЙ, КЕ НЕЛІВЖЕ ЗА НЫ, бує, молись, спасти ны W поганых планенію, й вській иным скорби находмитм на ны, да твоеги днесь събраза ер-втенте всечестны празднвеми. П-Кень Г. Грмоск:

Т вой песногловцы, бце, живый й независтный источниче, лики себе совоквильшых авховим оўтверай, ви бжтвенный твоей славт втицеви славы сподоби.

R се помышленте Швергше, бтомварти, пртидите ва ср-К\_ 

Τ ΒΟΙΘ, ΕΓΟΜάΤΗ, ΒΙΕΨΕΙΤΗΘΙΟ Η ΥΒΑΟΤΒΟΡΗΘΙΟ ΙΚΙΨΗΘ

ρωτείμετημ λώμη εταπάβιμε, ίἄκω βαιτθηλέμηε κρέπκο, η ετέμθ μερθιμήλθ, λιόλατεα τη, μα βραγή ποδέζθ χαροβάτη εθτένεστεθ μάιμελθ.

Облаки свътозарный показасм, росою блгодати вся шмывающи тълесным скверны, и двшы просвъщающи, едина всепътам.

Α ρέβο Λιμογοπλόλμο ιδικήλατα Ετή, πήτητε μει ήδλιοψείο βιθ ματριμάθημι, αβιπρ με βετελάμη, εξομές έττο τίτας, ποροχικώμια βιθίνα μετολή, η ω ικορεέμ ηθηλημίχα ιπατή.

С'Едалени, гласи А. Подобени: Оуднийся ішенфи:

Ναρόλη Επολωθήβια, πρίαματε κα τράτεμιε: τέ δο πραχόματα μέα κτάχα πρρόκωκα πρεκώμιμη, чεττηώνα εκούναα εδίρασονα παθηραάτελα μίρθ μα ρθκάχα μνάθυμη, γράχα τεόμ τοχραμάτη ετράπλθημή, κάρκαρτκθώ λέρθοιτη ημαλοπάτη, κουκραβήτητα κτώνα χραμήτελημη τκέρλα, λερπάκα η ωγραπλέμιε κτέρην μολάμωντα.

Слава, й нынк, тойже. П'вень д. Ірмоея:

N єнзследный білій совети, єїже  $\overline{w}$  дбы воплощеніл, тебе вышнаги, прроки авван8ми оусмотрал зоваще: слава снле твоен, ган.

Βουρθπάιντες μα λίομι τβοώ, Ϋτας δίξε, εώμοβε άΓαρημώ, αλώ του ττ τβοράψε Γράλω ραβοράνψε, κάρμως πε ποιθαλάνψε: μο τώ, κεεπέτας, τβοέν μάλοιτιν βεώ ημβλοχή, ιξιαθηλετώμω βραγή ποκαράνψη ώτένειταθ μάψελθ.

Ибо од вшевленно, бдина бгомати, свъте велій прі-

емши, вей просвъщающи, тмв держащихх бъдх разжени, и нася вышнаго причастта сподобн.

A EAZ THEAZ KIKWTOMZ MIKOKITESETZ, MEVITH HE KOL пъваютя: паче же предя тобою, бгородительнице чтам, ρωτεία χκαλάπη εάκω μρήμ8 κοιπτικάττα, γλάτω πολέκηωπή прилъжни ти вопіющи: радвика, заствпинце града нашеги.

Пътень Е. Грмоги: ненскогобрачнам дво, им вла вси во оутробть нада встан бга, й родила еси безлечнаго сна, всеми воспекающыми та миря подавающам.

Τεκέ, εγολάτη, κελύκιμ κο ιιβρούς τχα άτάια προκάλτ дуомя, оўгль им вющв во чревь, върным прогвыцаюць, и соблазны вся пожигающь, спасая роди челов вчь.

Ж єзли ааршнови прозмбла вій, й влобный корень йсторгивла вій, дво бёонев встнам, жизнодателм рожд ΜΗ Μίρ8: Ε΄ Γ΄ Ο ΜΕ ΜΟΛΝ, ΓΕΜΒ ΓΡάλ Β ΓΠΑΕΤΉΓΑ ΤΟ ΜΗΘΓΗΥΣ напастей.

Ν ώμφ ούς πρηςτθηύτε τα κετέπιεμα, εγουβεράθησε ττάλο ρωττίμττι τοδόρη, κο κτεчεττηξή επίη μτρη, ή чεττηώй ελ επεραβα λωκέβηω πρίημήτε: τέ δο επτολάτь η περιαθήμη επτης η τονάμη ε кърнін, почтимя, й честном в вразь Ей поклонимей.

(G) корене Тессеева, древо возрасте встеми животное, плоди оўбш прозмыла Егн во оўтровь твоен, дво чтам, кей люди насыщающи твоею милостію.

Питнь 5. Ірмога:

Б жтвенное сте й всечтное совершающе празднество, бгомбарти, бгоматере, прінднте, р8ками восплещими, Ш ней рождшагосм EF4 FAÁBHMZ.

Ö тебè, бгомати, йстечè потокъ сладкій, вся напая́я

люди, д8шх йзмыва́м екве́рны: бұ́е ва́чце, спаси все́хх поклана́ющихся ве́рнш честно́м8 сі́браз8 твоемв.

Βεὰ οὖΕΨ τοβοκθηλωμετα βκθης, βοτησέας Ψτθιο ΔΕθ, ΕΓΟΗ 3 ΕΡΑΝΤΙΚΟ ΑΚΤΒΗΙ ΘΕΙ ΑΚΙΒΑΙΝ, ΓΕΛΕΨΉΟ ΒΟ ΜΕ ΡΟΝΟ, Ράλοςτη χολάταμμθ, κρκησετь ή ποχβαλθ επατάελωχχ, ΕΓΟΡΟΔΗΤΕΛΕΗΝΙΙ ΨΤθιο.

Οὲ κώντ βετέλιε πρηβλημάστια, τκόρδι με ποτρεδλάστια, βάρμια τπατάφτια, μάκω το μετόνημα ράχοιτι πονερπάφιμε, βών χβαλάμη βοιπτβάφτια: ράχθητα, τταν βλυμε, τπατέμια κάμειω κανάτοκα, η βιτέχα βτρημίχα τττη η ποχβαλά. Ποχάμε κάμα πόλιομι πολιβάμη τβοήμη, πρεύταλ

Πομάπας μάμα πόλοψε Μολεβάμη τεοήμη, πρέψταλ εψέ, εκώρεη οξέω μαχόλλτα μα μώ, ή πενάλη οξήμο. πάωτελ, εραβή ωπολυάωτελ: ηο τώ, πρέψταλ, πρεμετάεων ήβεάκη, εραγώκα μάωμχα ωατάμιε μυβλοχή, μα εραγή ποσέχδ χάρδη, μα ποεράμλτελ εξή ήβλλωψίη ραεώλα τεο. θλα βλάλ. Κοημάκα, ελάς ή. Πολόερης: εβεράμηοй:

БЖТВЕННАГШ ВОПЛОЦІЕНТА: РАДВЙЕМ, ЁЮЖЕ ШБНОВЛМЕТСМ ТВАРЬ: РАДВЙЕМ, ЁЮЖЕ ПОКЛАНМЕМЕМ ТВОРЦВ: РАДВЙЕМ, НЕВЖЕТО неневжетнам.

нев встнам. Пъснь З. Грмося: Не послужища твари бгомудрій паче гоздавшагу, но согнен. ное прещение мвжески поправше, радовах всм поюще: препетын соцева габ й бітя, благословеня есн.

Τ΄ κω πορφύρου μ΄ βύττομα, чερβλέμου χλαμύλου, μκο εξε ελίμε, Γράλα τβού τοβόυ ωλιθώς, χρτά βελυμάτα, μ΄ πρημμέττε νεττμάτω τβοείω εβράβα τλάβμτα, τεβλυματώ πάνε αθνό τόληενμοίχα, μ΄ μεωράνμοιμα τβιστομα προτβίω. щающа велеглаены хвальщы<u>м</u> тж.

Скрижали бітописанным перстомя дуа вя гарости мшёсей сокреші, но вя тебів, чтам, преславный твореця вселився, невредне та гохрані. Ємеже поємя: сотеця нашнуя біте,

Благогловеня Егн.

Πρίμμη τεούχα ράδα Μολιδί, πρείταλ με δίε, με ποστολιμόν εθρι ογτύμη ΜολύτκαΜΗ τεούλη, ή σοκέτω προτήκημα κραγώκα ραβπειή μαπάλακιμηχα μα στάλο

твое, всенепорочнам ваще.

Τεθε Ελήμη πολιόμμημης, ρόλη μελοβένεικομη, εψε Αρίε, 3μπλήτελο βιέχα ρπτβόλα εβούλα μαθμάλεια, ή πρρόμω προωβραθήμια: Ε΄ τὰ λεέρο, ήμα πε τὰ λόπημης κπίω. Μώ πε τὰ βοιπτβάελα ρολήτελομης βπίω, ή χολάταμης κα ε΄ τὸ, ή βαιτηπημής ω βιέχα εωλά, μαχολά. ух на ны. П'Еснь н. Ірмосх: Отроки блгочестивым вх пецій ржтво бгородичо спасло ёсть, инух на ны.

тогда оўвш швразвемов, нын в же денстввемов, вселенняю всю воздвизантя пети тебе: гаа пойте, дела, й превозносите єго

Κάκω τλ, μέο, πο μοιτοληίο κοιποέμε; πόμοιμε τεέρ. д8ю, хранительниц8 жизни нашел, й ходатанц8 непре-

352

ложнв ка гия твоемв, и бъв нашемв. Егоже воспъваема, й превозноенми во въки.

Цвѣте прекрасный, й вона пишнам, шелаговуаеши, бце мріе, вся, й спасаеши, й ш недвгя йсцълаеши, бъсы прогонаеши. тѣмже тѝ вопіємя: радвисм, помощнице вевми молацымка верными.

Столпа авлышись, бтомати, науожаенть противныха Штона, та во чтвіными сердцеми теплыми, ввиласа Єсн стина й штражденіе, й спасительное прив'яжище. Дедски воспиваєми ті п'яснь, горв бжію та йменвю.

ιμε, πρεθταλ ακό: μετόνημκα σο εξιμώνα πραενότεκξιμαγο Βετονήνα εξιή, εγόπε ποένα ή πρεκοβνότηνα σο εξκή.

П'Еснь Д. Грмога:
Всаки земнородный да взыграется, дхолья просвъщаемь, да торжествоети же безплотных оумшвя бетество, почитающее сщенное торжество бгоматере, й да вопісти: радвися, всеблженнам БЦЕ, ЧИСТАМ ПРИСНОДЕО.

Ράζοιτη χολάταημε, κοβκειελή нάшα ιμώιλα, κοπήτη τεσίς, εξίε ήταλ: ράλθης, χραηήτελημμε νάμα, λερπάκα ή ωγραπλέητε, ή επιήτελημος πρηετώμης.

Λα κοιχκάλλτα ιογλάγης τὰ νέο ή βελλά, γάκω πηθηράτελα μίρα ρόπλωμη, ράλθης, τήχος πρηετάμημε, πηκότημα κολή μετότημα νέης περιέτερπάελιμη, κλύμε.

Собравшись днесь людів вх сретинів пречтым бейты мтре, йже вінограда мысленнагш грезня носжин, віно йсточающь всегда, й веселім всекух йсполнжюць, йкш біўд по долг8 главими.

Бжтвеннам река водя животных, вей оўдшлім на\_ помюци, нашм гоблазны, бгомати, погрязи, й до конца потреби. Сеттнаня, подобеня: Посетиля ны:

**Д**а почтитем днесь бёомати, зиждителм рождшам,

ράμεκηχα απερέμ ώπερβέμιε ή περιώ μίρα ωνημέμιε, ποσάαδ αάπωα χρτολωπήπους πουμέτης ω τέμ πο πρρόμω Γλαγόλαιμα, τόμ ποκλομήμε.

## Слава, й нынть:

Πα χεανίτεχε ετίχηρω, μα α, γλαίε α. Πολοσείε: Ιλίκω λόσλα:
Ν αστάβημη τὰ βασλθάμωμας, ἢ προστάμμη επασή.
Τελιμος, ἃ κε πθυών ξο κλύμε, ἢ κε δθρίς ἢ κο ἀσκε.
ωέμινε, ἢ κε πενάλτεχε, χρτόσε τὰ κυθλίε ποκαβάς τὰ τκοῦ ἢ κὰ τές κ.
Ε΄ τκοῦ ἢ κὰ μάμες κ'ξρης πρηχολάμωμε κε τές κ.
Ε΄ τόπε μολύς ω θλώς κέλε ἢ βαάκυτησας κ' κ'ξθημμα κά τὰ κοῦς τὰ κ

Ταξηϊε ποτρεκίαα ετὰ ή δοαξημ, κτεπέτας, αρέκηκο κτὸς, ράτκον τκούμα: πηκότα κο μίροκη ρόπαμη, μ τωέρτη ραβρθιμίκιμη, δοαξημη κατάς, μτιπακέμη, κτόριω επάμασα τκοιώ νθαετά κοτπεκάνψηχα, μ ανκόδιν καάμανψηχτα, μ ντθίμηχα τκατάν μ νεττηξή ωθο ματτάκημης.

Crasa, il nunt:

Йже на херввімфух фадми, й певаємый ш серафімх, сшелх єсй ся неге пррочески, блже, й вселился єсй во

оўтробо чтых бгостроковицы, ёже агтан вогнёша тайни: радвист, радостнат дво, нешбатнаго ваки вга, во чревъ твоемя премши паче слова, ш невърга вя върв міра преводаща, слава тевъ, хрте, едине милостнее й члвъколюбче.

Славословте великог. Й шпвстя.

На літ8ргін, блженна Ш каншна, п'Еснь ї й б.л. Сл8жба всл біцы.



Ca8mga ετάτω βλαγοβέρματω κηάξα κωηεταητίηα, ή νάλα ετώ, αιχαήλα ή μεόλωρα, αιθροαικήχα νθλοτβόρμεβα. Coβερωάετεα εοδόρα ήχα βα αιθροαφ. Οτιχήρω, γλάεα ά. Πολόβεμα: Ββάημωμ εβώμε:

Πρίνμήτε, κεὰ εκρηίν, αθχόκην τορπεετκθεμίκ, πρίμημήτε, ή ογελώμητε, έπε μι υβράτόχομι πρεελά. внш, в глинных гогвату благодать кнпацівю, ш гршвя йвльшвюга, влаженнагш кназа кшнетантіна ся чады, міхайломя й деодшромя. Кя нимже вквпт гице возопіймя: блженній й треблаженній, хотв молитега ш градт гродствім вашегш, гпасти й просвтетити двшы

Κτο με πουθρήτεως μπη κτο με ποχεάλητες ελώ ωακα δελήκδιο ελάκδς κο κεθχα ετραμάχα πρεελάκηδιος εγοιπατάελασω γράρα λίδρολας κελημάιοιματα ή εώεληματα πάνε ήμθχα γραρώκας ήλω διοιμά κα εεδά δογάτετδο με ωτιθρήθεδες ή εοκρόβημε μεγήδλελος μόβωχα μθρο-τεόρηθες, καλάλ κωμεταμτίμα πρεχεάλληματος εα λίχα μλολία ή ρεόρωρολίας κα μηλικέ λολάμετα γλαγόλελας: χρτό λολήτετας επαετή ή προςκάτητη λθωώ μάμα.

🖒 Великое й несказанное таннетво 🖰 Ёже наліх 🗓 крысм на похваленіе, во всех странахві аще во гдт вавнем єдин светильника, мы же свыше швретохоми трієх вквпе, сімющих ваки солице, и чвдега точаща день й нощь. Тогш ради ки инли возопійми, сице глаголюще молитесм хртови, блаженній, со всёми свящи тыми єгш, спасти й просветнти двшы нашм.

GAARA, FAARE S:

Всжческам днесь йсполнишаем радости й веселім, елышавше новое й преглавное ч8до, йкш град8 м8ролі8 шб... р-тесм свой просв'етитель й наставники, й оучитель, БЛАГОВ БРНЫЙ КНЖЗЬ КШИСТАНТІ́НВЭ Й ДВА ГЫНА Є́ГЮЭ МІ́Т χαήνα η υεότωδα, ηβραβνρη και ματα η μότνες η ίτωνρεκών προιεφιμήπα είμνα κρεπιέμισης: κα ημώκε εκδιής διένα ενηκοβείρε εμπές τε βρένη εναιομέψετος τε τέμρ εμαcénïa, τè ηθλьβάνα ράκη τουάχθεα ηθπρεετάнηω. τάνα χρτ8 Μολλίμετας τάκω Βοιϊέλικ: Γλης Μολήτβαλιμ ετώχκ твойх помилен наск. Й нынъ, праздника

Входя. Прокіменя дне. Чтента ї, пінсаны сего месаца во й день. На стіховить стіхном, глася г. Подобиня: Велім кота:

Величавый падеся, й рыдають вся л8кавая Erw винн\_ ства, видаще в'Етвь с'Ещею, вселичною силою бжтвен\_ ною благоприсаждаєм в прославлаєму, й св'єтли вычава́ем8 Ѿ<sup>°</sup>бга, белнкагш кна́за кшнетантіна, нача́ль\_ ника нашеги.

Стіха: Во всю Землю н Зыде в траніе йхя, й ва концы вселенным глаголы йхз.

ЖεετοιέραϊΗ Εΐα Ηε ραβδηθίμα, ήπε δοτιμε ματάχθες: Ѿ λημά πε αμέτε λίζαμλα ή αεόμωρα μόκοβε ήχα δείε. λήτες ή ράμθετες: χότος δο ποιτάβη ήχα κηάβη βε MAH EBOÉH.

Стіха: Нега поведаюти глав бжію, твореніе же рвку єгш возвъщаети твердь.

Επορώμ τω εώνα ξεμ κωμεταμτίμα μάρь, λέλολια μ ελόβολια μ μπαμέλια, η μοβολίδ οξπολόβηλες ξεμ βλαλήмїр8. такожде израстиля Єсн намя двік сэтрасан, міха-ила й деодшра: ся нимиже моли ш нася хрта, кижже кинстантіне, члвеколюбца.

GAÁRA, PAÁCE HI

Τά κω τριτ ποδόρημμω, μιχαίλα ή ρεόχωρα, λα ποχαίλατια το εύτιεμα ήχα, το κημαθικά κωητταντίηομα κκθητώ, ενιμεβώνη γλαγών, ράχθητα, μιζαίλε, μιδρομεκα ποχβαλό: ράχθητα, βτριωχα πραβήτελω, ρεόχωρε κλαπένητε: ράχθητα, κηματικός ματτάθηνα μάπα, ή ετρω η ματτάθηνα κα τεπτ πρηττάθημε τήχοε: ράχθητα, κόρεηω βτρω, ή μολέβηνα μολάμηχα τα δέρημω. Η μώνα, πράχληνα.

Тропарь, гласк д

**К** шнетантін**х** днеєь весели ликоветвветв, предстой пре\_ ετόλθ ετώλ τριμ, εήλλ εθτένειτεϊε εκοέ, μάιτιο λθχόε Η ο εϊλοψες: Ελθάς ποιλέλοβαμα, λίχαμλα ή λεόλωρα, εώ Η ο Ε΄ Ε΄ Ε΄ Η Λιόλατια Ε΄ Ε΄ Τρϊέ ΕΚΘΠΕ Ε΄ ΑΘΙΔΥΚ Η ΑΙΜΗΧΚ.

На оўтрынь, по а.н стіхологін стальня, праздника. По в.н стіхологін стальня стыхя, глася а. Подобыня: Гробя твой:

Гордаго эмім, на нбо положнешаго оўста, й землю потребитн увальщагось, славный кнюзь кшнстантіня скытымя крещеніемя посраміня, второ оўтвердій, й церкви возденже вя славу урта біта нашегш. Аважаш. Слава, й ныне, праздника, йли бгородиченя:

Безневветнам чтам біўе дво, Едина вврных предстательнице и покрове, бъдя и скорбей и лютых швсто... По полуглен седалень, глась в. Подобень: Бжтегнным в вры: Диесь агтан бжи радвются на нестуя, бя пресечетл8ю пальять твою, кнаже кшистантіне славие: спасля бо ÉCH W BENKARW ABKABETBIN H MÉPTBA JÉMWHEKHYA PPÁJA й люди. Й нынт моли съ чады хота бга, даровати намъ Аважды. Велію милость.

Слава, й ныне, бгородичения

Радвист, дво мін, горо стат, Едемскій раю, йзя нежже родист хртося бія безсеменное слово, йліже жизнь мірови прозаві.

Степвина, а антіфшия діти гласа. Прокіменя: Во всю землю изыде въщаніе йхя, н вя концы вселенным глаголы йхя. Стіхя: Неса пок'ёдаютя славу ежію, твореніе же руку єгій возв'еціаетя ТЕРРАЦ. ВСАКОЕ ДЫХАНІЕ: ВУЛІЕ ІМАННА, ЗАЧАЛО ЛІЗ.

По наме валые ступра, глася 5:

Βέτχθο πρέλειτα βαιόβικθο προγμάβα, ίδικω χρτόβα οξιόλ-ημέκα, η ωθηοβήβα, προιβατήλα είν βιάχα μάτα ιτώλια κρε-πμέμιελα, παριό κωμεταμτίμο ή κμάξιο βλαμμαϊρό πορεβήοвавя. Гегій ради немолчиш воптемя тій гице: радвійсм, кнаже кшистантіне преславне мвромскій, йзрастивый намя двів Страели пречестны, кийза міхайла й кийза деодшра: ех нимиже молисм нын-ь хот выв щ двшахи нашихи.

Каншия, творение господина монаха міхайла новагш.

Гласк Д. ПЕснь а. Грмоск: Воспою тебе, ган вже мон, баки извеля еси люди изк ра. боты ступетскім, покрыля же есн колесницы фарашновы й силв.

Вогной ти, ган кже мой, петнь двубенвю, глава кназа кшистантіна мвромскаго съ чады, міханломи й деодироми вквпи.

Йже дарва свмена свющемв, ты мн дарви благодати развмя, й разрышивя союзя азыка, шенови ма, епсе, кя славословію блаженных твойхя.

Η βεράλα Είτι βλία ιβοεμβ ιτάλβ χρτόια κρότκαιο μαρλ Ιπλίο: τόππε μ τεκε ηβεράλα Είτι κάρμαιο κηλβλ

новолів ійлю.

Бгородиченж

Νεκάττημα εκάτοβήλτης ποκαβάεν υρέβο τβοί, ώτροκοβήμε, βα νηνοτέρμιε ήβς τεκέ βοπλόμμιας ως», ή βιάχα βτοραβάνια βαρέω προιβάτηβμιαςω.

ПЕснь Г. Ірмося:

АЗка сильных изнеможе, и немощетвующи препоменшаем си-

лою: сего ради оўтвердисм вж гат сердце мое.

Πρίημήτε, ηθλομθάρια ρανήτελη, νεετήθο τρόημθ ποντήμε, μιχαίνα ή μεόμυρα σε κωησταητίηολε βκθηθ, σβατθιο τρίηθ κοβλιοβήκιωμα νήστωμε σέρμμελε, ή μθωέω σοβεριμένησω.

② κόρεμε чέсτηα μβράετωε ελάβημ, βράτιε βλαγορός.

ΗἴΗ, Μιχαμλε μ δεόχωρε, πομολήτετη το ώτιεμς βάωμης κηθβείς κωμεταμτίμονε χρτδ βίδ ω τβορήμηχε πά.

мать вашв.

Πρίημάτε, ηοδοκρεψένη ρωτείνετίν τοδόρη, ψέλδητε Λιοδέχην νετήθιο ράκθ δλαχένηστω κωνεταντίνα κηάχα, πέρβατω προεβθτήτελα πρεελάβηστω γράχα αθρολία.

Б Городиченя:

Тà предстательниц8 тверд8, бгородительнице, стажа́хоми, й оўпова́ніе на та возложше спаса́емса, й ки тект прибъга́юще шгражда́емса.

Сталеня, глася Е. Подобеня: Велича твой:

Cπατάλ πρέπλε τζε ίτλλ W ραδότω, τόμπε μ ημίητ ρθκόω κηλάλ κωμεταντίνα εχ γάλω, Βε-Εχχ νάες W πρέлести їдшльскім йзбави. Темже молфцесм воп'ємя кх НЙМХ СИЦЕ: МОЛИТЕ, БЛАЖЕНИЙН, СПАСТИСА НАМХ.

#### Дважды.

Слава, и ныне, вгородиченя:

Мти стам неизречениаги света, агглыскими та песны. ми почитающе, благочести беличаеля.

П-Кень Д. Ірмоск: Оўслышахв славное смотреніе твое, хрте бже, інки родилсм Есн W деы, да W лести избавиши зовощым: слава сил'ь твоей, гди.

Влены ты новым й кшигтантіна правов'єрнаги й владиліїра прехвальнаги вожделёвя добродётели, кин-стантіне кнаже досточ8дне, нын'я зовещи ся чады тво\_ ими: слава силъ твоей, ган.

 $\Delta$ ю́тw двиза́шесa льсте́цx хpті́аны воева́т $u_2$  превели́кій же гaв показа́ тa сла́вна сты́лx креще́ніелx: то\_ бою бо сотечество твое просветившисм W негю, йже тебт цотво свое подаде.

Всевсердни последва стеческими стопами, ревнитель ύμθψα χόβρομβ, μιχαίλε ελάβηε, Ωεόχωρα πρύτηαγο βράτα ΤΒΟΕΓὸ: Βλαγονέςτιεμχ 60 σοβοκθηλεή Αθμιάμη ή τήλεςδ **МВИСТЕСА.** Бітородиченя:

Воплоцієнна та, ган, її ненеквеобрачных сотроковицы возжел вы воню мура твоегой потекоща, сотеци гя чады, твоймя снедаеми бжтвеннымя люблентемя.

ПЕНЬ Е. Ірмося:

О света пресекій первородный светь, іжи во светь дела
поють та, хрте, содетела, во светь твоємь півти наша направи.

В везбожных тамах вей избавиля Еей, и ко хоть ετθ πρυκέλα ετή, ετή, κτέρημα κπάζυ μάζα τεοώ, ΜΙ... Χαύλα μ σεόχωρα, η κτώ λώχυ πώκων τράχα αθρομά, KWHCTAHTÍHE.

M kw сэтца благочестика любовію свазани, й того любаще благочестию, свѣтлостію вя ва́шемя сэ́ге́чествін

сімете ійкш еблице, міхайле віввпе й дебдшре. К шистантіня ты новый ійвилсь Єсн, владимірв пота бітя йзбравя прежде в вкя вя погледній дни, кнаже.

БГородичена: Та фвате непобъдимое на враги предлагаеми, та шенованіе й надеждв нашеги спасенім, бгонев встнам, у Имамы. II-Krim S. Ipmórx:

В негда скорбъти ми, возопиха ко гав, и оуглыша ма бга CHACEHÍA MOETW.

<u>Про вранома</u> ини тречетонин ки же кмистан-TÍNE, AECHHULEN ÉTW BEHYÁHR ÉCH, NOMONHEM ÉMB 34 HÀ недостшйным.

К ношески храбровавше, м8жески прелесть возненави-д'есте мрачных» їдшлшвя, сбчее наказаніе пріймше, ве-CEANTÉCA HAINTE

К шистантіня кназь петя да будетя ся міхайломя слав-нымя, й ся деодшромя чуднымя: мівишаса бо просветители

й хранители градв нашемв. Бгородиченя: Всю та голвыцв предобрв, й светеля кріня шбретя, й оўдольный цветт, 😂 бгомати! жених мысленный

KZ TÀ BEENHEM.

Кондака, гласа й. Подобена: Взбранной: Йзрадноль воебод , й правов брном кназю кшн стантінв, са еынома етш вквп , сэтечество етш хвала. щеса вопієта, йм'єющее ето начальника й заствпника, йжш йзбавльшеса ймя ш прелести й скверны їдшльскіа. сегій ради вопієлья ємв гице: радвист, кнаже кинстан\_ тіне пребажение.

IKOFE:

Τκο ε π:

Δ΄ ΓΓΛΣ ΠΛΟ ΤΪΝ ΨΑ ΚΑΗΣ Η Α ΒΕΜΛΗ ΙΘΕΉΣΑ, ΠΟ ΓΛΑΗΣ ΨΕΓΑ ΟΥΓΟΤΟΒΑΤΗ ΕΤΕΡΗΝΗ ΠΡάβΝΗ Π8ΤΑ, ΗΤΕ ΕΟΒΕΡΙΙΗ ΕΗΛΟΝ ΓΩΗΕΝ. ΑΗΚΛΑΧ ΘΕΑ ΒΟ Η ΡάΔΟΒΑΧ ΘΕΑ ΝΕΉΙΗ ΨΗΝΟΚΕ, Η ΒΟΠΊΑΧ ΘΕ ΒΕΑΝΗΜΛΗ ΕΉΤΕ: ΡάΔΘΗΕΛ, ΕΓΨΙΚΕ ΡάΔΗ ΚΕΡΑ ΓΩΗΑ ΠΡΟΒΟΒΕΙΑ: ΡάΔΘΗΕΛ, ΠΡάβΝΕΛ, ΕΙΕΟΤΟ ΑΚΕΡΑ ΕΕΒΒΑΘΗΕΛΑ, ΕΙΕΟΤΟ ΕΕΒΒΑΘΗΕΛΑ, ΕΙΕΟΤΟ ΕΕΒΒΑΘΗΕΛΑ, ΕΙΕΟΤΟ ΕΕΒΒΑΘΗΕΛΑ, ΕΙΕΟΤΟ ΕΕΒΒΑΘΗΕΛΑ, ΕΙΕΟΤΟ ΕΕΒΡΕΘΗΕΛΑΝ ΕΙΕΟΤΟ ΕΕΒΒΑΘΗΕΛΑΝ ΕΙΕΟΤΟ ΕΕΒΡΕΘΗΕΛΑΝ ΕΙΕΟΤΟ ΕΕΒΡΕΘΗΕΛΑΝ ΕΙΕΟΤΟ ΕΕΒΡΕΘΗΕΛΑΝ ΕΙΕΟΤΟ ΕΕΒΡΕΘΗΕΛΑΝ ΕΙΕΟΤΟ ΕΕΒΡΕΘΗΕΛΑΝ ΕΙΕΟΤΟ ΕΕΒΡΕΘΗΕΛΑΝ ΕΙΕΟΤΟ ΕΕΡΡΕΘΗΕΛΑΝ ΕΙΕΟΤΟ Ε Τροεκ Ειμάριμα»: ράμθης», εόλημε ως διμάριμο μες Ερϊε: ρά Προεκ Ειμάριμα»: ράμθης», εόλημε ως διμάριμο μες Ερϊε: ρά Προεκ Ειμάριμα»: ράμθης», εόλημε ως διμάριμο μες Ερϊε: ρά Двіїст, йки тобою наставлження покланженст своенів ΤΒΟΡЦS: ράλ8μες, κηώπε κωηςταητίμε πρεблажение.

Пень 3. Ірмога: Аврааметін йногда ва вавулюне отроцы пеціный пламень по-праша, пеньми взывающе: отбца нашиха бже, блгогловена бей.

**М**еным экезды, на тверди ней водрузившеем, трцы равночисленній, кназь кшистантіни си чады, землю чваесы нелестни проскащаютя.

Τ΄ ΚΥΝ Νόβαλ Β΄ ΕΤΒΕ Κόρεμε Β΄ ΤΟΝΑΓΑΤΑΘΈΝΗΑ, ΚΝΑΎ ΕΚ ΚΥΝΕΤΑΝΤΊΝΣ, ΝόβωΗ ΒΛΑΔΗΜΊΡΣ Μ΄ Β΄ ΚΌΚΟ ΕΟ Θ΄ ΗΧ Η ΒΡΑΓΤΉ
ΑΒ Ε΄ Θ΄ ΤΡΑΓΛΗ, ΡΕΜΑΊΝΑ Η ΑΔΒΊΔΑ: ΓΕΗ ΤΕ ΜΊΧΑΗΛΑ Η ΩΕΌ ΑΕΡΑΠΡΕΓΛΑΒΉΝ ΠΡΟΓΛΑΒΗΓΑ ΕΤΙΑ ΕΛΑΓΟΔΑΤΕ, ΓΑΜΟΒΡΑΤΗΕΝ
ΛΙΟΒΟΒΊΝ ΜΊΧΑΗΛΑ Η ΩΕΌ ΑΕΡΑ, ΜΕΝ Η ΠΟ ΓΜΕΡΤΗ ΗΓΡΑΒΛΕΥΗΝ ΕΤΧΕ: ΝΟ Η ΑΘΙΙΕΙ Η ΤΈΛΕΓΑ ΚΚΕΠΕ ΗΛΙΘΨΑ ΛΕΤΑΤΣ.

БГОРОДИЧЕНТА: Превпрашена бжтею главою гавиласм еси чтам едина ш вика, глово бите пртемши, дво мти. Темже баго-ГЛОВЕ́ННА ТЫ ВЯ ЖЕНА́ХЯ, ПРЕНЕПОРО́ЧНАМ ВӒ́ЧЦЕ.

П-Кень ії. Ірмося:

Во Образь аггла, авльшагоса въ пеция отненити пъсно.

словцемя, хрта бта понте сотроцы, сващенницы благословите, людіє превозногнте во вся вткн.

Развини житте совершам, царскими вънцеми W юно\_ ети оукрашени, всеславный кижие кинстантіне: велім сла\_ ва Егн твоемв сэтечествв й похвала.

C όλημα εκπταθήμη ιδεής πάνωτε εάμα, ελαπένηθη, εληγιτάνιμη ελαγολάτιν ετάς μχα, εάς πονιμήχε, λίχα. Ηλε ή δεόλωρε, το ώτιμένε κωνεταντίνονε εκθης.

Να βενλή οξέω πολοπένη εφίστε ζάκω πέρτεν: нο на Ηξίν ληκοεςτεθέτε το άγτλω, εξλήκηχε λαρώες ω χρτά επολόελωμες», λθχη μενήςτων ή εωλέβη προγομήτη.

Егородиченя:

Й збавн страстей двшепасвоныхх, й пленицы прегръ-шеній расторгии, ймиже соплетохомем: вси во согръш-шін шчищенім просимх, подати, біде, мольбами твойми

гвобод8.

П'Егнь Д. Ірмоги:
Ржтво твое нетаченно іменел: бги йзи боку твоєю пронде, імки плотоногеци іменел на земли, й ги человчен пожнее. Та, бие, тёми вен величаеми.

Αίτι πολεμ ρωτείμεκης πρελετοώτε τη ηθημέ, Μολώψετα πρηλέπηω, κηώπε κωητελητίμε πρεαθάρε, πομολήτα ω Βεέχε μάτε Βεελερπήτελο Β΄Τθ, Βε τρυέ того величающих».

С ώнο в ρωτείμετιή, πρίημήτε, ετεμένε κα πρεчεετη δή μρκεμ μόδωχα ηδλοτεόρμες, κιά 3 α κωμεταμτίμα, οξιόλ-μικα χρτόβα, μ εωμώβα είν μιχαμίνα μ δεόλωρα, μ πο-ХВОЗВЕЧНАН ЦЕХТ ВОЗВЕЧНАНТЕ

363

Ετορόλητε η Σ:
Πλότιο πρίητη εοιχοτές, οξερετές, εξό ποκαβά ήττης, κόρ, αιτη αξό: ξτόπε τα τοδόο κεή δελημάσης.

## Скетиленя. Подобеня. Погетиля ны беть:

Пріндите, всй втрнін, похвалами сошедшесм возвеличими кназа кшнетантіна си міханломи й деодшроми. Сін бо ейвишаса трцы равночисленнін, й асташми ссель нийм: ся ничнже мочелсь ненар Ен м чапахя напахя.

Аважды. На хвалитехи стіхном, на д, гласи Б. Подобени: Все Шложше: Крти йки сэрвжіей державни рвкама ногд, в върв йки цити, надеждв йки бронд, побовь йки лвки, в вошрвжился всй на прелесть мвжески, й вся люди твоя навчили всй, покланатиса вдиномв бтв ви трць. вемв. же со дерзновентемя, « кноже константіне, ся чады» мо\_

Λήτω ω αθωάχα μάμμχα. Α δ ά π α ω.
Κογάτετδο ωετάβλυμε βεμμόες στένεικομθ ποιλέχο.
Βαίτε πλαγονέιτιο, πιχαήλε δλάθημε τα δεόχωρομα ελάβ.
Ημμάς με τλάβθ τλέωψθω ημβοντόπε βλιθηήμμες κώμι. наги нага Каїм сподобнетесм, в й тами со агтаыв пред\_ стонте стви трць: Енже со дерзновениеми молитеса и

д8шахи нашихи.

Аплимя єдиноревнитель, сего кназа кинстантіна прехвальнаго, стца й обчитель града мврома, сошед... шесь восувалимя, тибі ка светв приближившесь, син й сердца шчистивше, памьть єгй воспоємя, ще вретше того ся чады, правоверна вожда вя цотво ивное. Слава, глася э:

Радостни всн праздноюще днесь памать блаженных», пъсньми сихя и увалами прославимя, и спса урта бта возвеличимя, йже на земли оўдней сйхя чодесы й цыльбами преславными. Кя нимже взывающе сйце глаголемя: радойтесь, блаженній, блгодать W бга пріёмше, вся страсти й болъзни йсцылати. Радойсь, константіне чодне, ея міхайломя славнымя й деодоромя великимя хрто бго молащесь, йзбавитись намя W врагя видимыхя й невидимыхя, й спастись дошамя нашымя.

Й нынъ, вгородичня: На літвргін слвжел, писана щарю константінв.



# М-Еслия тогоже въ Кв. й день.

CTATW MONSHHINA MARTAICHA.

Стіхном, глася д. Подобеня: Півт добла:

ртво недвижимое цртвовава прімля Єгн, васіліске славне, и предстойши црю силя, со всёми рад8мсм аггльскими вшинствы. Сх нимиже поеши, блжение, не престании вжтвенивю песнь, блистаніи й причацієніи бжтвенными светли шзармемь.

Твой но́зъ свазавше, в гвоздьми пригвоздиша, в є́гда шествоваля є́сй стезею, радваса, мвченіа, прехвальне: в сими же попраля є́сй главъ вражію, й до конца сокрвшиля є́сй, й и шествоваля є́сй крѣпкш ше́ствіа небе́снам, ващь побъдоно́сеця а́вльса, славне.

Молнтва твой нараетня древо непрозмещее первые, в й йсточники йсточн живы воды: течентеми же твоей крове землй шсватиса, воздвух же двшевными воз-

шествіем», пребогате. Т'Емже в'Ерою твой сватый со. Верша́емя, Васїліске, всепра́зднетвенный де́нь, Вх оі́нь\_ же законни подвизался ёсн.

йше оўвы прихвинтем вя постя, йшй стіхиры бгородицы

CETW MÉCMUA BZ Ř AÉHL

На оўтрени каншия, бітшже краегранесів: Превеликаго васіліска хвалю. Іменфя.

Глася й. ПЕснь а. Ірмося:

II ECHP ROBLYEURS VOUSE LES HUMBY CROPOTREMENS інль W работы, пекнь поведною поющь й вопіющь поимя теве едином8 влит.

С ей ек-тлый твой праздники багочестим увальным, міниче многострадальне, цра хрта моли спасти, й ненаги

Цртвім причастники быти.

Β έτι ΛΙΝΕΌΕΙΝ ΧΡΤΌΚΟΝ ΟΥΚΡΕΠΛΙΚΑ, ΠΡΕΒΟΓάΤΕ, ΠΛΌΤΙ прешендълж Есн, Такш раставтись хотыщв, й претерижия Есн идки нь провомя мажественнымя мечилиех учмчт сквю прелесть.

И ощь неразвиїм, просващеніємя престаги дла шсімемь, прешеля Єсн, васіліске, й страданій св'ятлостію авилса

етн такш голнце, всю тварь светли изарал.

Ετορόдниеня: Р 8но предаржие гедешня, пречтвы оутробв твою, рогв μετιθής, αξό, πριέμωθη, μόρε μβιθωάνηθη, επτροκοβήμε, δε 36όχιλ, μετάλεωμα μαποήκωθη ρά 38μμ.

П-Еснь Г. Ірмося:

Ты бей оутверждение притекающих кв тебъ, ган, ты бей евіти шмраченныхи, й поети та авхи мой.

К ровію страданім їдшльское разгоржніе погасили всй, й пиши, муниче, потока наслаждаещием радваса.

Μ Ϋημκα τριμ τλ ήβεράμμα ακόμμα, ελάκμε, ετραμά Λεμχ ωετάκλυμη, κο χρτδ ιθήμε. Π οжиμάεων ετράжμθημων εχ τοκόν, ήβρτωήκεν ττ. Λεεε, χρτά εξα θεποκτήθη κετέχχ μαρλ, καειλίεκε μνογο **С**ТРАДА́ЛЬНЕ. Бігородиченя:

Δα ωπράψε τλ, πρεθταλ, ρεκοβολάψε πλ βιειλά κα Δοβρολέτελεμα, ή κα ποκαλή πετή βασλάψε.

Съдаленя, глася а. Подовеня: Гроби твой: В диноми пред предстонии радимою тветлою й содеждею  $\overline{W}$  твойхя швагренною кровей свм  $\psi$ енн $\psi$  швложеня, й швоженя чистымя причасттемя:  $\tau$ -вм  $\psi$ 

ψεινω ωδλοπεία, η ωδοπεία της τωπα πρηταστίετας: Τάπ.

Κε μιές βιεςτδίο πάματι τβοιό σοβεριμάιομε, ποέμα τλ.

Ο ολάβα, η νώντ, πράβληντα, ήλη ετορόχηνεία:

Ο οξιοκά χριστίαν, πρεστάλ μδο, ετόκε ρομιλά ετὰ ετὰ, πάνε οξιλά κε η σλόκα, νεπρεστάννω μολή σα βώμ.

Ηνών σύλαμη, πομάτη ωσταβλένιε γρταώκα νάμηχα βυτάχα, ή μεπραβλένιε жητιλ βτόροιο ή λιοβόκιο πρώτιω τλ σλάβλημωνα.

Кртовогородичени: И есквернам агница агнца и пастырм повещена на древъ мертва зращи, плачвщи въщаще, мърски восклица\_ ющи: какш претерплю твое ёже паче слова, ейе мой, сийте, й вильным стрти, бже преблей;

Писнь Д. Ірмоси: О услышахи, ган, смотренім твоегш таннетво, развм'єхи д'ела твом, й прославную твое ежтво.

Землю делавя раломя, моченнче, дошій твоей, сто-рическій клася принесля Єсй страданію, ви житницахи БЖТВЕННЫХВ ГОБЛЮДАЕМЬ.

В въщененя обстышаля Есй свыше, преблажение, глася, вончин в тебе извествощи страдания, и ликимя мв.

ченики сочтавшій та.

Т вердш показ8м, главне, гвпротивленіе, претерпили всн веригали свазаня, й прелести рыша всакв союзв.

С атану оудавиля Есн Бжтвенными, страстотерпие, жи лами бол Езней твойхи: тымже побыды обкрасился Есн, васіліске мочениче, венцелік. Бітородниенк:

С 48 Ечинос втиний чявист по всечия, лечов вимия подобеня, воплощем, йкоже изволи, W твойхя кровей, все-

непорочнам.

ПЕСНЬ Е. Грмоси:
О ўтренююціе вопієми ти, гдн, спасн ны: ты бо есн бги наши, разве во тебе иноги не вемы.

Законни пострадати ведомь, беззаконняющих силою

ДХА, МЧИНЧЕ БГОМВДРЕ, ПОГРАМИЛЖ ЁГЙ.

Шествовави дерзогтив стезю ливчента, жала сокрв\_ шиля Егн борца, главия.

Вонзеній твойх гвоздей, бгомваре, водрвженнай, врага борца главо до конца гокрошиша.

Егородиченя: Вк подобін плоти родила вій, бій, недомыслимаго **Й НЕПОГТИЖНМАГО ВГА.** 

HETHL S. IPMOTE.

MONHTES TRONING TO THE TOME BOZETUNE THEATH MOR,
BIRW SWAE ASIDE MON HETTONHHEA, IF WHEOTE MON EAS TRHEATH. жись, й молюсь, йкш ішна: W тли, бже, возведи ма.

Ма древо вознесшагост проповедят, на свсе сва-зани были всй древе: й сте твойхи молитки шдождень ми показвеши сыро, й листвтеми совершенными оукрашено, на оутвержденте благочестивыхи, вастліске, й славв бол Езней твойув.

Разръшена та плотскихи пристрастей беззаконній не праведны связвыть, й железными пригвождають гвоздь μή, ή δόλγημα πηστέμα βόδωτα, κρόβιο βεώ βέμλο υ. εβλημάοιμα, μήμηνε μηογοστραδάλδης.

Ο ΤΟΝ εβάβανα ρθκάνια, βπερήλα Είν εερχέννοε δίκο κα 678, ή μετόνημκα ποτειμή βολώ πηβών του ουνολήλα είν βα πάματη τβού βεεελάβηθη, ή χθωάνα μειμαλένιε βλαπέννε. Ε το ο ό λ η ν ε η κ:

Бρορό дниен и:
Сокрвшент сокаминым двши моем, и летным исцелий страсти: врача во двши и телеси несказании, дворождши, и спаси мм на тж надеждв мою, всенепорочнам, возложшаго.

Кондаки, гласк й. Подобинк: Взеранной:

Κο ετραμάθια κράποκα ή αθαεεταθία ιδεύλεα είλ, ή κα νθηεεάχα πρεμάθεια, ιδελέθια χρτόδο ήμα πρεμοτά, αθνήτελα ποεραμήλα είλ. Τάμα τὰ πονητάθας, καεϊλίεκε, πρήτης 308θίμε, κεθέττης: ράμθης, αθνεημκώκα εκάτλαα μοκρότο. Πάκια Κ. Ιρμός»:

Доброто. П'Еснь З. Грмоск: С) троцы Євренстін вв пецін попраша пламень дерзновенню, й на рос8 сігнь преложніша, вопіюще: блігословеня Єсн, гди бже,

во въки.

 $\mathbf{0}$  украшеніе м $\mathbf{8}$ ченнк $\mathbf{w}$ вя показалс $\mathbf{n}$  єсй, вя прекраєных жили́щах $\mathbf{z}$ , преблаженне, живы́й, й  $\mathbf{w}$  нас $\mathbf{z}$ , любо́вію т $\mathbf{n}$  чт $\mathbf{8}$ щих $\mathbf{z}$ , лірск $\mathbf{8}$ ю б $\mathbf{8}$ рю  $\mathbf{w}$ женій твойми моли́твами.

Д омя трцы показалем вен, нетвканным же, н храмы Тамлыскім низлагам, мваре, н пом вліць: блітогловеня

е́сн, ган біть, во вівки.

 $\Pi$  одаваєтя тебів почесть важа, пострадавш8 крібпкw, й низложш8 хитршсти вражім, й поющ8 согласиw: баго словеня єсй, ган біже, во вівки.

Α ρ8 Γάλ ΤΒέρλο Ποκαβάλιλ Ε΄ Ε΄ Ιάκω εόλημε, ετραμα-ΗΪΛ ετλικάβε, Η Ιάκω 96 Ε΄ 3 ΑΝ ΤΒΟΗΧΕ 18 ΑΕΓΛΙΕΚΕ, ΕΒΛΙΨΕΝΗΘΌ ΕΕ ΕΤΛΟΕΤΕ, Η ΠΟΛΗΟΕΤΕ, ΒΟ ΕΈΚΗ.

Ετορόλη η εμ χ Βιορόλη η εμ χ Εξορόλη η εμ χ Εξομά χ Εξομά χ Εξομά χ Εξομά χ Εξομά και με μ χ Εξομά και μ εμ και μ εμ χ Εξομά και μ εμ χ Εξομά και μ εμ χ Εξομά και μ εμ και μ εμ και μ εμ χ Εξομά και μ εμ και во оўтробт бта зачатя й родн. Емвже поемя: ган бже, eylotvorens Eth.

Пѣснь й. Їрмо́гх: Пов'єднтели м8читель й пламене благода́тію твоею бы́вше Заповъдемя твоймя этом прилъжаще, отроцы вопілув: благо-словите, вся дтіла гдня, гда.

П объдитель мвчителей й двушки, славне, лвкакствім показальм вей, пом та оукрыплышаго непрестанню: бла-гословите вся дыла гда, й превозносите всю во выки.

**О** умертвилсм еси міря, мерткыми канхающемя жизнь ваць, вастліске славне муннче, невклонни последва, поеши: благословите вся дала гда, й превозносите Его во въки.

Т вломи мвки терпа, твердогтію двий, бгомваре, гобезплотными бжтвенными ликвеши агглы, хваль бгв приногм, и вопім: пойте всм д'бла гда, й прекозногите его во въки. Бгородиченя:

II вичасу Еси ппибпи нееесх вущестивто еся ва чожесμάχε, ττετοτώ αδκάκαιω μβιακαλωμαίο, κιλ ποώμωλ, престам сотроковице: благогловите вся дала гда, й пре-

Возносите є то во веки. Пекнь ў. Ірмося: О устрашися всякя слоуя неизреченна бята снизуождента, такш вышити волею сниде даже й до плоти, ш двическагш чрева быви члевки. темже пречтвю був, вернін, величаєми.

В Етриломи, блажение, кртными мвченім прешеди бврю, тихов цотвім пристаниць достигля єгй, й йкожь кв. ΠέΠΣ ΛΌΕΡΣ, ΒρέΜΑ ΙΠάΙΛΣ Ε΄ΙΝ ΚΛΑΓΟΥΕΊΤΑ, ΧΡΤΟ ΚΙΤΕΧΣ цою й бгв нашемв.

Т коже древле стинь ся нбсе десвітаниня йліа сведе,

енце, баженне, твоею молитвою пламень евеля есн, им\_ же попались хра́ль Тдольскій, й капища деминскам по... жгошасм, й біт творецх келичаетсм.

Т ѣлесе разрѣша́ешнся, ліваре, ме́чными оўсѣче́ніеми, пріємшыми тво́й мварыми сн́лами бжтвенный дўи, по\_ БЪЖДШІЙ БЛАГОДА́ТІЮ ЛВКА́ВСТВІ́М ЛЮТЫМ, ПРЕБОГА́ТЕ, ДВХН,

й нын в вх вышних живещи в виценосецх, васіліске, цотвіл. Земля оўкш, муниче, погребеніемх, нбо же двшею ш. еватися твоею, бгодвуновение: йкоже бо баграницею св в т\_ лою, W крове твоей шаканя, хртв бтв нашемв гцар-стввеши всегда, поминам втриш поминающихя та.

Бгородиченк:

В стествоми оўбш бій сый, но претерпікли єсій шак\_ мтисм ви члекка, ви ложесна непоршчным волею всель\_ ем, человъколю́бче. Тъмже свъвбоестественна въдмије хо-тънта твой, та величаеми, мърь твою върни оу-Блажающе.

Меслца тогоже въ кг-й день.

Прпвнаги міханла йспокедника, Епкпа сунадскаги:

Η ωκράτεμιε νεετημίχα μοιμέμ, ήπε κο ετώχα, εδίμα μάμετω λεόητια ξήκοπα, ροετόκεκατω νθλοτκόρμα. Ελθήκα δεώ πήκαμα πο εέμ ελθήκετε.

И прпсыым матере нашем суфрогуній полотікім.

е́ін, бгоблаже́нне.

Είλ, εγοδλαπένη ε.

Τό τε πιχαίλε δίολβαρε, η θεκθωενί τεδε είνη, ωρομάενι εκώωε, η δγολένικα είνη ράλβαεα, δάπένης, κα πρέπημας ττύτελεμας, εκωμένη οκθυενί εκώπες κα πρέπημας ττύτελεμας, εκωμένη οκθυενί εκώτλι εκώπες κα πρέπημας ττύτελεμας, εκωμένη οκθυενί εκώτλι εκώτι εκώτλι εκώτλι εκώτλι εκώτι εκώτλι εκώτι εκώτλι εκώτι εκώτλι εκώτι εκώτλι εκώτι εκώτ

Всыпающаги чербів» й согна вечноющаги, міти хота біта.

Слава, и ныне, праздинка, или вгородиченя:

Да гласы величаю та радостными, чтам, п славлю пвиння члвтколюбім чеобець, щ верх спасн, й цзмі мм д8шетленных стрелх невидимаги й вселвкаваги врага: тж бо предлагаю нань, бтонев всто, сорвжте твердо й непобъдимо," мти хота бта.

Кртовгородиченя:

Т д видаци пригвождаема на котть, інсе, й стотн пртемлюща волею, два й мти твом, вако, оувы мить, вопіліше, чадо сладкові» раны неправедни каки терпи шиз врачв исцетливый человеческое нелюженте, и й ш тлі всёхх йзбавнвый милогердіеми ткойми;

#### Канфия.

Гла́га Б. П'Вень Б. Грмо́са:
Во гл8бинт постла иногда фарашнитекое всевоинство прешр8\_ женнам гила, воплощшеесм же слово всезлобный гредх потребило всть, препроглавленный гав, славни во проглависм.

Нензглаголаниыми возгій прогвіщеніеми, соче воз-Αερπάμικ, ετήτελь Επίμ Είλα Είλ, Μιχαύλε 48 με, μάρεκοε μοτά εκαιμέμιε, η χρτόκ8 παεώй τώ μόκοκι, πρεκλαπέμμε.

Витійствва оўсты светлыми, всель сказаль Есй ΒΛΑΓΟΥΈΙΤΗΨ ΕΓΟΚΤΕΙΙΑ̈́ΗΗΑΑ ΟΥΨΈΗΪΑ, ΜΊΧΑΗΛΕ ΠΡΕΒΟΓΆΤΕ, Ересей Шблича́м ХВлы, й благочестім поборники бы́ли Есн, преблажение.

Дарованій бітвенных бінвя, білкенне, гогодя, вствмя Върными промелению ты предали есн, міхайле всехваль... не, бгоподобно житіе стажавя, й правдою шачаня, *й*кш ризою.

С ващином в вразв хртовв, й вжта мтре, честить

покланамсм пребыля Есн, міханле всешсвмиенне, й хвльное узаковочіе низчожнух Єсн Єбелілествомпнух счовеся

ДЕЛІШНЕКВЮ ТЕЛІНОСІБРАЗІІВЮ ЛІОЛВВ, ПРЕПРОГЛАВЛЕННЫЙ ГДЬ: ела́вни во прогла́вне<mark>л.</mark>

Пвень Г. Ірмося: На каменн ма въры оўтвердивя, разшириля ёсй оўста мой на браги мой, возвеселивоса двух мой, внегда пътн: нъсть CBÁTE, ŘÍKOME BÍTE HÁWE, H HÉCTL NPÁBEZENE, NAVE TEBÉ, FÂN.

Теквинми притажаля бей, бгоглаголиве, непреходимам й пребывающам во в'кки, различни во пожиля Еги, взывам: неть свать, гакоже бет нашь, й несть пра-ВЕДЕНЯ, ПАЧЕ ТЕБЕ, ГАН.

и нъсть праведеня, паче тебе, ган.

Покорили вси страсти воздержаниеми, просвитили вси оўмя твой вид'вніемя, быля Єсн д'втеленя, взывал: н<sup>®</sup>БСТЬ СВАТЯ, ЙКОЖЕ БГЯ НАШЯ, Й НВСТЬ ПРАВЕДЕНЯ, ПАЧЕ ве, ган. Бгородиченя: Марію пречтвю вцв вогпоємя, мкш ходатанцв гпасе... тебе, ган.

нім авльшвюєм, біомварін вопіємя: ність непорочны, аво-же ты, всенепорочнам, й ність пречты, паче тебе, влице.

Съдаленя, глася а. Подобеня: Гробя твой, епсе:

**Феватива себе життема совершенныма, ебвился Еси** сващенника бта вышнаги, W негиже оукраплаемь, бре-тічествоющиха оуста заградила бей, на хртово ікино WKEPZÁEMAM, H POHHME, ČÍTE, TETÉHÏE KOHTÁNZ ÉFH.

Слава, й ныне, праздника, или вгороднивия: Безневестнам чтам бій дбо, Єдина верныхи пред. етательнице й покрове, ведя й екорбей й лютых wb\_ етомній вскух йзбавн, на та оўпованіе, сотроковице, имвинх», и двшы наша спаси бжтвенными молитва. ми твойми.

Котовгородичени:

Βράψη τὰ, χρτε, κεεμεπορόνησα αντή, αέρτκα μα κρτέ προετέρτα, κοπίάωε: είτε ακόμ τοδεβησνάλδης εδίξε μ Αχές, что неизреченное твое сте смотренте, ймже спасля Есн πρεθτωχα ρβκα παοήχα, ψέλρε, εο 3λάμιε;

Песнь Д. Ірмося: Пришели єсні ш двы не ходатан, ни аггли, но сами, гди, ROUNOTHEW IN ELICIA ELILIO WW ALVORERY TEWE BORR THE EVAR силь твоей, гди.

Желам вівнца славы, шставиля Есн плоти оўгожденіе, сващеннотайнниче преизрадне: все же житте твое, таки благовоння жертвя бтя принесля Есй.

Ŵχρόπιμε Ѿ πέρκωπ ετεχή, κπαλόμα, κα ρόκα Ερείη, μπε ηώη τα ακλυμεία Ευθακλέημ, ήχαι ωξλημήλα είν, χρτόκα

почитам собразя, преблажение.
Воспрійля все твойхя страданій богатиш воздайній, міхайле всечестие, ся ивными силами нынт веселась, й ликва со аггаы, досточване.

**Азыки твой показаем дуа троеть, міхайле преелав**~ не, смотрение плотское пнеатн повчивем веедержителм сло\_ ва, всехвальне.

Сійм сващенною й честною фаєтаею сващенім твоегю, йспов'єданіемя оўкрашем, позоря бывя аггливя й чело... KTKWKZ, KIEYECTHE.

кшвя, всечестне. Б'городнченя: Паправи, буе, жизнь мою, повел-выти бжтвенными оў.

правлающи воплощшагись слова йзг теб; й кг свътв настави, дво мтн маріе бгонев всто.

ПЕСНЬ Е. Ірмося: Просвещеніе во тме лежациух, спасеніе шчалиныхх, хрте спсе мой: ка тебъ оўтренюю, цою мира, просетти ма стантема тво\_ имя: иного во разви тебе бга не знаю.

но во возложение мвльст, оукрасилст Есн действеннымя вид вніємя, й прем8дрости плодя гобракя, быля всй паετώρь, Λιιχαήλε Δοετοπριώτενα. Γλαγόλα επίμ δογάτην βεελήκωμες βα τλ, Εγολυμρε,

рѣки неточн оученти, ймнже питающесм веселимсм, бла\_ женне, та ходатам гавъ навще, мностнва намя хрта

τολ βεάριμα.

Йже Бжтвенною снлою всй оукраснвя, та нынь, бто-мвленне, сващента тайнаги оукрасн муромя, провъдый ТКОЮ СВЪТЛОСТЬ: МЕНЛСА БО ЕСЙ СВАЩЕННИКИ БЖТЙ КЕЛЕ.

wgybz.

άρα. Ε Γορόдичена: Pákenz hámz πο beem8 búth εποдобнвыйсь, bz tà вселист, бготати, превечни W ФЦА возставый, й родисм иза тебе, всенепорочнам, члвика вквит и бга все-CHAEHZ.

лени. В и бездит гртховитей валааса, неизследивю милосердіа

твоеги призываю бездно: W тан, бже, ма возведи.

В и спасительною обдеждо, прехвальне, ботвеннати веrénim watanera, nenortanim rthéyz w Gra npiánz éch AOETÓHHW.

Претерпива гирькам заточенім, модре, ва пространно широто достигля Есй рам, ся миники ликом, бгом8дре пребогате.

О ученика быва урта бга, сего стртема, блжение, по-

376

ревноваля Єсн<sub>э</sub> въды премли доблествених за цоковь

ειώ, ειόλθυνοβεννε. Είτορόλ να εν κ: Ο ύμην μαθημεία ηθεκαβάνησης κεύ πρρόμω τεοέμθ, πρεήταλ, ρώτεθ, λθυόβην κουεραμάριμε, η πρελιλαιόλο. ще всемя болощам.

Κοημάκα, γλάς μ. Πολόσεια: Ιάκω μανάτκι:

Τά κω άρχιερεή βεενέεττεια, ή βλαγονέετια εβλωμευμοστρα.

λάλεια, πρειμένια ελουμεμήταν με ουδολβελ, έρετίνεεκος τογώ προτηβλέμιε ποθέλμλα έξη, εβοβόλμωσ γλάσομα βελεγλάειω βοπιλ: ἶκώμα ποκλαμλώσα χρτόβα, μ πρεψτωλ τογώ μτρε: εεγώ ράλη τὰ πονητάελα, μιχαμλε.

Πάτης 3. Ιρμός 3. Κατοκού 3. Ετοπροτήθησε κωτόκα πλά 4. Αξόκηδω, εώμ ελγοκού 4 πρεπροτήθησε εξουές της είναι ελγοκώνα μοτό αχόκηδω, εώμ ελγοκού 4 πρεπροτήθησε είναι εί

Νε τερπάμε Αβώκα τκοειώ Επτερημαίω κτιμάμια, θετρ Βλοημερήτων, μιχαίλε εκαιμέρηε, ηο κα βατογέρισχα τὰ ωεθπράετα μάλλημας: εθώνε ετωμάμιετα, τκοιό εκαιμέρηο προποκτρήμιε, βρά τβέρροετь. Ναπρακλέτελ, πρεμθάρε, οὖνερί τκούλη, χοτόκα κεε εκαιμέρημα πρακοελάκημα εόνακ: Εώλα 60 εξά εθργάνα,

евліреннод виственниче міхайле, двхоми праца́м, вопій ве-

личта вседержитела.

Μ8Αρτ ΕΓΟΝΤΡΕ ΠΡΟΠΟΒΚΑΝΑ, Η ΕΤΉΧΣ, ΜΙΧΑΗΛΕ ΠΡΕΠΕΝΕ.

Егородиченя:

Коплоцієнім была Єгн бжім глова, дво вгенепорочнам, крагени гогван: изи тебе бо вогпрійти за милогердіе MHÓPOE, BEEFO MÀ YENOBÉKA, CHÍN BAPOCNOBÉHZ Ñ MPEMPOL славлени.

## MILAM SPIN SE

ПЕСНЬ Й. Їрмоєя: В в пець отненною во отроким євренским винзшедшаго, й пламень вя росв преложиваго бга, понте, дъла, йки гда, н пре-ROZHOCHTE RO REA REKH.

На сванци ставк, бтопроповъдниче міханле, не оўстра... шился Есн прещентя беззаконныхв, но свободными гласоми בּסחוֹאָאַ בּרוֹ: וֹגשׁוּאַ חְבִּיּיִדְאָה אִדְצֹּ מוֹנֹם צְפְּדֹם, וּוֹ נִדְּשֹׁצְצֵּ בּנּבּצְצֵ.

**Праволія** твердымя й крапкимя сплется, модре, ся егоборцы, повъдитель гавилса есн<sub>э</sub> дъломя и словомя ãвль, акоже баше лѣпо, îкwh8 пречт8ю чтнти епса хрта, й гтыхв всвуя.

На первофбразно въдый ікшінно честь, сблиенно**чеченне** ибехот упде едот во во во повеннями интанісми ποιλ Ελθά, ειά ογνήλε είμ ντήτη ίκωμο χρτόεθ, ή ει Εχε Бтородиченя: стыхв.

Стрвю йсцъленій намя непрестанню върнымя, чтал, источа́еши: Є́міже со́бильн8ю благода́ть почерпа́юще, твоѐ поемя ржтво пречтое, й превозносими во всй въки.

ПЕнь Б. Гриосв:

Безначальна родитель гня, біт ні гав, воплоцісь W двы намя івнісм, шмраченнам проск'єтніти, собрати расточеннам. Темя все\_ пттвю бив величаемя.

Безміврнымя сійм нійнів просвівщеніемя, превогате, евівті великомі йкш предстой, желанный тевів конеця полвчити, соче, сподобился Есн: ка немвже тщася текла Есн, благочестни поживх, преблжение.

Видети сподобился Есй паче оума светлость, юже на Земай промвленнш, Сте, стажаль Єсн, но ходатай. ствва избавити твой оўченики, хрта оўмоли, та нын-в хвальщым й чтвинь, досточвань.

Оупрепльсь батвенною благодатію, медрости твоей

сійнін, бгоборныхи наглость, мвдре, погасили Есн, за... Рами Шсэнвдными, йки йсточники внятрь стажави, мі... ханле ч8дне, хотопропов Кдинче сващение. Б городичен ж:

Μκοπε ρθηό, πρεηεπορόνηση, λόπλο ηεδέτημή во ού-Τρόδ'ς πριέμιμη, ηδίλε ροληλό ξτη δεβελιέρτιε λακίματο, Ελαγονέττην τογό κοιπ'ς βάκιμωπε, ή τη κιεπέτθη δίβ пропов'Едающымв.



CΛ8πβα ωβράτειδο νεετιάτω τέλειε, θπε βο ετώχε, Ο μά κάμετω λεόητια επίσκοπα, ροετόβετατω υβλοτβόρμα. Να μάλτι βενέρη ετιχύρω, γλάσε μ. Πο: Θ πρεσλάβηση υβλειε! Τε εγολβρε λεόητιε, τω ω ουτρόβω κα είθω πρη- Ελήπησα τβοί εμώκλα, εξελβωήν πρηγοδιώ είνου Τρούχα πολειγώκα, πρώκλα, αρεδκραμάελω λοβρολιάτελω Ημπη ετημώ. Τάλα, πρεβλπέτητε, ωβράλα εξενά βοσιριά. тїе, досточ8дне.

ΤΙΕ, ДΟΙΤΟΥΘΗΕ.

Ο ΨΕ ΒΓΟΘΡΌΛΗΗ ΑΕΌΗΤΙΕ, Τὸ ΙΒΛΙΨΕΗΗΙΚΉΒ ΗΔΚΑ 3΄ΔΤΕΛЬ, Η ΒΙΕΑ ΓΤΡΑΗΝ ΡΟΓΤΌΚΙΚΙΜ ΒΕΈ 3Αὰ ΠΡΕΙΒΕΤΛΑΜ, ΕΡΑ
ΕΡΑ ΕΙΚΑ ΕΤΡΑΗΝ ΡΟΓΤΌΚΙΚΙΜ ΒΕΈ 3Αὰ ΠΡΕΙΒΕΤΛΑΜ, ΕΡΑ
ΕΡὰ ΕΙΚΑ ΤΑ ΕΙΚΑ ΕΕΡΗΝΑ: ΤΑ ΕΟ ΕΓΈ ΠΡΕΚΑΕ Η΄3.
Ερὰ ΕΙΚΑ ΤΑ ΕΟΓΠΡΙΑΤΈ. ΤΑ ΗΜΗΚΕ ΜΟΛΗ, ΠΡΟΓΑ
ΓΤάΑΘ ΤΕΟΕΜΘ ΓΡΕΧΉΚΕ ΕΙΚΑΕΗΙΜ.

Ο ΨΕ ΕΓΟΠΡΙΑΤΉΕ ΛΕΌΗΤΙΕ, Τὸ ΜΟΝΑΙΨΕΙΚΗΜΕ ΚΗΤΙΕΜΕ ΕΓΘΑ ΟΥΓΟΛΙΚΕ ΕΙΝ, ΕΙΝ ΨΑΡΙΚΑΓΉ ΓΡΑΛΑ ΡΟΓΤΟΚΗ ΕΙΝΑΚΗ ΕΙ

Chara, Pháth H

Β΄ ετελήτα ή ράμθητα, Γράμε τλάκημή ροςτόκε, κραεθήτα ή ράμθητα, ηρκόκο επίτα, ή μήκηα κα πράκμθ, κα ητήπε λεπήτα ετάλ ράκα, έλακε ήματь κα ερώ μάρα ήτη εξικήπα κλαγομάτη, чειτησε τέλο τκοέ, ετήτελω κελήκι λεσητίε: τώ δο εμηρέηϊε εταπάκα ή ητηλομθηϊε, τκούλη μολήτω καμή ή ποεοδίελα, κομήττο μάμε μερπάκμω πορτάπματα πογάλω εθποετάτω. Τέδε χρτόια εκήμω πορτάπματα πογάλω ροςτόκθ, τώ πε ή ποχκαλά εμθ, τώ ή βαμημμέμιε, τκόή γρόκα δεβλέβλη κραγδά πρελλέμτα: κα μέλθ δο ελιπί πρηχομάψε κτέροω προεκήμάωτελ, χρολί κα καθ δο ελιπί πρηχομάψε κτέροω προεκή μάωτελ, χρολί κλεκθυμέςλ, εκάνθης ωχόλατα, μεμθαπί ήτη πρηχομάντα, κα μέλθαμε κλεκθυμές το επίσε κλεμβάωτα. Τάλα ή λιώ μάθες κι πονητάρωμε νεετήσε τκοέ ωδράτεμε. Μό

Βεεμεπορόμμας, Μτη χρτά δτα.

Να ετιχόκης ετιχήρω, γαάες κ. Πολόδεμε: Λόμε ενφράλους:

Τη κήλες ετιχήρω, παάες κ. Πολόδεμε: Λόμε ενφράλους:

το εξλε, λεόμτιε, π. πλαμίχε μογτέμ, διτομότε, ω ω κλαμέμε το εξλε, λεόμτιε, π. πλαμίμε πρεετάγω χζα.

Стіха: Сваційницы твой шелеквтел ва правдв, й прпеніи твой возрадвютим.

Радвисм, стителей похвало, обче леонтие, сващен-ΗΗΚWEZ ΓΛάΒΑ, ΤράβΗΛΟ ΜΟΝάχWEZ, ΤΙΘΚΕΕ ΟΥΤΒΕΡΙΚΑΈΝΙΕ. CTÍXE: ΕΛΑΙΚΉΣ ΜΘΚΕ, ΕΟΛΉΓΑ ΓΩΑ, ΕΣ 34ΠΟΒΈΛΕΧΧ ΕΊΨ ΒΟΓ.

хотытя афий.

Прінмін паніє нынть чадя твойхя, соче, й люба. шымж та<sup>ю</sup> подавай сердечнам прошенім.

Слава, й ныне, бгородичине: Радвисмов важе радость мірв рождшамов хрта жизнодавца<sub>р</sub>а й Шемшам печаль, дво, праматернюю.

Тропарь, глася д: Аплими сопричастники, й ки біту молекники втерени, доброд втельми возшеди на ненам, й любовь возложили бей ка любащем та, й невърным люди шбратила бей ва върв. Тъма нынт со агтлы ликва, предстойши престояв славы всъх цай хрта бта: молиса, стителю леон-

CAÁRA, H HÚNTE, PRÁ ZANHKA, HÁN ETOPÓANYENE.

На келицъй кечерин, Блаженя мвжи:

На Ган, воззвахи, стіхном, гласк Е. По: Радонем, постинкими:

Радвисм, леонти преблажение, стительское честное оукрашеніе, законшви цірковныхи великое оўтвержденіе, мало-мощныхи помощинки, екорбжішную же радостное оўтт-шеніе, молебники теплын ви напастеум страждвиную, тмв разжени невъдлита, и во приктанище тихое настави, идъ-же со безплотными наслаждаешиса красным доброты влини, върных сердца на пъніе воздвизам. Хртв' помолист, даровати двшамя нашымя миря й велію милость.

Доброд втельми св втли процв вли вски маслина

πλοδοβήτα κα δομό εχίη, τόναμη τκοήχα πρευήστηχα μολίστα: Ψωνόδοβ κε σεθ σεθίης εχέσα σεθτλώ, εμέλα εξή κα ηθημά ωθητώλη, ήλ έχε κοβλαδές τεθ καμέμα βα τρόλα κοβλαδήλα: με δάλα δο εξή της ωνήμα τκοήλα, ημι εξάλομα τκοήμα δρεμάμια, δόηδεχε ουτήλα εξή τη της ωθημήλα, πρώδης στήτελο λεόητιε. Χρτό πομολής, δαροκάτη δυμάχα ηδιμήχα μήρα ή κέλιο μίλοστη.

Κρασίσκα ή κεσελήσα, λεόητιε, σκαμένημα ή δίος προποκάλημας κλασολάτημα, κλαχένημα ράβδηχ, σκάτος προποκάλημας κλασολάτημα, κλαχένημα μάρο με το στη το στη δίος πολικόνους κλασίσκας το στη διακόνημα κλασίσκας κλασί

Κραιδίτα ή βετελήτα, λεόητιε, εβαιμένηνε ή 60προποκτάμηνε βλαγολάτημή, βλαπένημή ράβδης, εβάτοπροβάβιμή Γρόβλε, βιηογράλα πηκότηαν βιηό ήτκαπαλχ δεή, κετελάμεε βτόρμιχε εερλιά λράχλετβδιομάλ ιδηραγένιελίχ λέττη, οξποξιάλ πιάνττβολίε ίχωλονεύττοκετβά; εβάτοβλαπένημα γλαβό, νεετημή μάμιχ οξυήτελο, πρίηλη, πουττή μάτχ ιδελόβλενημιχε γρτισκημική ετραιτική. χότο πολολίελ, λαροβάτη λθιμάλις μάμμλε λίης ή βέλιο μύλουτь.

ΕΜΧ ΛΕΙΤΗ, ΟΥΠΟΕΠΑΜ ΠΙΜΗΙΤΒΟΜΣ ΙΑΨΛΟΝΕΝΙΤΟΚΙΤΒΑ: ΕΚΑΤΟΕΛΑΚΕΙΝΑΜ ΓΛΑΒΟ, ΥΕΙΤΗΙΙΗ ΗΔΙΙΧ ΟΥ ΥΗΤΕΛΙΟ, ΠΡΙΗΔΗ, ΠΟΙ ΕΤΗ
ΗΔΙΧ ΨΕΛΟΕΛΕΝΗΙΧΣ ΓΡΈΧΟ ΕΝΗΜΗ ΙΤΡΑΙΤΗΜΗ. ΧΡΤΕ ΠΟΜΟΛΗΕΜ, ΔΑΡΟΒΑΤΗ ΑΒΙΙΑΜΣ ΗΔΙΙΜΜΣ ΜΗΡΣ Η ΒΕΛΊΚ ΜΗΛΟΙΤЬ.

Ράβδια Η ΒΕΙΕΛΙΙΑ, Γράζε ελάκημη, πριέλιμη τακοβαγο
ΕΤΉΤΕΛΜ, ΕΓΟΕΛΑΚΕΝΗΑΓΟ ΛΕΌΝΤΙΑ, ΕΓΟΠΡΟΠΟΚΕΔΗΝΚΑ ΕΛΑΓΟΑΔΤΗ. ΓΕΉ ΓΟ ΛΙΕΧΡΟΙΤΊΙΟ ΑΧΑ ΕΤΆΓΨ ΠΡΕΕΚΡΑΊΙΙΑ, ΒΙΑΚΕ
ΑΟΒΡΟΛΕΤΕΛΗ ΙΨ ΘΉΟΙΤΗ ΓΟΤΚΟΡΗ, ΓΟΙΕΧΕ ΕΙΊΕΣ ΕΤΆΓΨ ΑΧΑ,
ΤΕΠΛΟΤΌΝ ΜΟΛΗΤΕΣ, ΕΚΑΨΕΝΕΤΕΛ ΜΑΙΤΗ ΕΚΤΕΝΝΟΝ ΠΡΙΗΜΣ, ΛΌΛΗ ΨΜΡΑΥΕΝΗΜΑ ΠΡΕΛΕΙΤΊΝ ΗΔΕΥΝ ΚΕΡΟΒΑΤΗ ΒΟ
ΧΡΤΑ: Η ΠΟ ΕΤΈΜΣ ΕΚΟΕΛΙΣ ΠΡΕΙΤΑΚΛΕΝΊΗ ΗΓΤΟΥΛΕΤΣ ΗΓΙΙΕΛΕΗΪΜ ΕΧ ΚΕΡΟΝ ΠΡΗΧΟΔΑΨΙΜΑΣ, Η ΧΡΤΕ ΜΟΛΗΤΙΑ, ΔΑΡΟΒΑΤΗ ΔΕΙΙΜΑΜΣ ΝΑΙΙΙΜΑΣ ΜΗΡΣ Η ΚΕΛΪΝ ΜΗΛΟΙΤЬ.

Йны ετιχήρω, глаєв в. Подобеня: Κίнми похвальными:

Κίнми похвальными вънцы оўваземя εтителм, еващенства вънца, благочестім оўправленіе, цовке свътлое оўскращеніе, йсточника бятвенных йсцъленій иенсчерпаемаго, пролитіе дарованій двуовных», рткв миогих чваеся, землю ростовсквю веселаць теченіемя, леонтіа бодраго предстателм нашего й хранителм;

Дважды.

Кінми смиренными оўстнами воспоемя ститель, диб\_ наго ва чолестух, й безплютными сожитель, шевыщеннаго Ѿ пеленя, столпа цокве недвижнима, беселе Земли нашем, правды правителм, сиротя питателм, обыдимых заствиника, больных врача безмездна;

Пріндите, в врных в соборн, у аломіки восплещите рвками, печальных оўтёхв, шчамнных заствпніка, бжтвеннаго леонтіа воспекающе, похвалу зелілі риссінскім, й всеги сващенства оукрашение, рекв милости констинив, бжтвен\_ HARW Χρτόκα εμπρέμια ρεκνήτελα, πολακίμαν ΜίροκΗ Βέ\_ лію милость.

#### CAABA, TAARE H:

Τά κοπε πρρόκα αξία πουκαλώ ποέτα: чειτηλ πρεαα επέρτε πρπέθειχα επώ, ή μι τλ ουκλαπάενια χρτόκα ραμήτελω. Τε ουξέω νελοκτάς εώμ εξετετκόλια, εάκω άγελα μα βελιλή εάκηλεω εξή εύλου αχα ετάγω, ή υμετοτόυ ραβωμαγω εέραμα, κα μολήτκαχα εξικτέμας, πρήτιω κήλω λημέ κο εκίτι πηκάθωσω εξά, ή τογό κοβλυσικά εὐδρίλα εξή πελάεμος, κα ηθημίας πλαμμαχα το εξηλότημωμ εύλαλη: μολήτω βα λόμη πρακο-κτροθήμως, ή βα εκπτήτελη λυδόκιω ελάκηψωω τκού πάμωτε. Κελ πε λύμι εκίτλοε τκού τορπειτκό πράβλ-μουμώς, μολή χραμήτη τω κελάγω γητέκα ελόδηα. Εξωτήμως πολή χραμήτη το εξήκαν γητέκα ελόδηα. Εξωτήμως κολή εκτιμώ μάμα ουμήτελώς εκατήμωτελώ λεοπτίε! με πρειτά προςλ μόρα μέροκη ή επαιεή και λεότιξε! με πρειτά προςλ μόρα μέροκη ή επαιεή και λεότιξε! με πρειτά προςλ μόρα μέροκη ή επαιεή και λεότιξε! με πρειτά προςλ μόρα μέροκη ή επαιεή και λεότιξε! με πρειτά προςλ μόρα μέροκη ή επαιεί και και λεότιξε. ΤΕΛΙΟ ΛΕΌΗΤΙΕ! HE ΠΡΕΓΤΑΗ ΠΡΟΓΆ ΜΗΡΑ ΜΙΡΟΒΗ, Η ΓΠΑΓΕΗΙΆ д8шамж нашымж.

Й нынть, втородиченя:

Пръ нёный за чёв-вколюбіе: Прокіменя дне. Чтеніл ї, стительскал, писаны сегій міца вя я день.

Η ΑΙΤΊΗ ΕΤΙΧΗΡΗ, ΓΛΑΕΣ Α: Μ κοжε δογάτετκο γρόδα τκόμ, чευτιόε λερπήτα τέλο,

шбогаціам чвдесы притекаюцих ка тебт втриш, блажен-не стителю леонтіе. ійкш ймем собласть разрешати й вмзатн, прібне, вся разреши согрешенім, бжтвенное твое шбретеніе светлш празднвющиха, й царствім небе-снагш сподоби молитвами твойми.

Τάρικο, ροιτόκα Γράλα ωδράτε τκοί τάλο, ετήτελο λεόητε: ω ηέμπε ογκραμάετια, ή χκαλά. επ ω ελοβετάχα τκοήχα, κελέημδιο το 3 μκάτα τα βειέλιε επτερημένη με η η η η η η η η η η η η η η η η η ολεήλα ετή η η ολεήλα ετήτελα τράλα η η η η η ολεήλα ετή, κόλο, εμμεκάτο ετήτελα Γράλα η άμελα.

Γλάτα εξ

Ε΄ ΓΑὰ ΨΕΡΕΤΕΝΙΕ ΨΕΥΤΗΑΓΉ ΤΕΟΕΓΉ ΤΕΛΑ, Ε̈́ΨΕ, ΕΕΛΗΕ, ΤΟΓΑὰ ΜΗΘΕΚΤΕΟ ΕΕΡΗΜΙΧΕ ΨΕΓΤΟΠΙΚΉΕ ΓΡΘΕΣ ΓΣ ΤΡΕ΄. ΠΕΤΟΜΈ 3ρΑΧ ΤΕΘΕ: Ε΄ Ε΄ ΜΕΙ ΜΕ 3ρΑΨΕ ΗΑ ΤΕΛΟ, ΓΤΡΑΧΟΜΈ ΨΑΡΕΜΗΗ ΕΕΛΧΟ, ΚΗΑ3Ь ΜΕ ΑΗΑΡΕΉ ΤΟ ΓΛΕЗΑΜΗ ΒΟΠΙΑΨΕ: Ε΄ ΒΛΑΔΕΊΚΟΙ ΨΤὸ ΤΗ ΒΟΒΑΑΜΕ ΠΡΟΤΉΒΟ ΤΕΟΕΜΌ ΕΛΑΓΟ. ΑΑΡΕΉΤΟ, Ε΄ ΜΕ ΗΑΜΈ ΑΑΡΟΒΑΛΈ Ε΄ Ο ΟΥΛΗΒΛΑΛΕΑ; ΗΟ ΟΥ΄ ΕΨ, ΓΤΉΤΕΛΟ ΛΕΘΗΤΊΕ, ΜΟΛΗΓΑ ΠΡΗΛΕΜΉ ΧΡΤΟ ΕΓΌ ΗΑΨΕΜΟ, ΤΑΚΉ ΓΡΑΛΟ ΤΕΟΕΜΌ ΗΕΕΟΕΒΑΗΟ.

#### Chába, thách S:

ЙЗЛІЙСМ БЛАГОДА́ТЬ ВО ОЎСТНА́ХЯ ТВОЙХЯ, ПРПВНЕ ЁЎЕ СТНТЕЛЮ ЛЕОНТІЕ, Й БЫЛЯ ЄСН ПАСТЫРЬ ХРТОВЫ ЦРКВЕ, ОЎ-ЧА СЛОВЕ́СНЫМ Ё́ВЦЫ, ВЪРОВАТИ ВЯ ТРЦЯ Є́ДННОГЯЦІНЯЮ, во единоми бжтет.

## Й нынть, вгородичина: На стіховить стіхном, глася на

Стителю леонтте, раз8миагш света заре, цоковное светило, етительскам поувало, красото монашескаги пост-наги житій, й йстинное правило: намж же заст8пнику, гвобожда́м ѿ г8би́телм д8шы на́ша.

GTÍXZ: Ογετά πράβελησην ποθηστές πρεκθαροέτη, ή αβώκα έρω βοβρασόλετα εθαα.

C ΤΉΤΕΛΟ ΛΕΌΗΤΙΕ, ΒΕΛΉΚΘΟ Θ΄ΕΛΑΕΤΑ Ѿ ΕΓΑ ΠΡΙΆΛΖ Ε΄ ΕΉ, ΜΗΟΜΕΕΤΒΟ ΑΘΚΑΊΒΑΙΧΖ ΕΊΕΙΨΕΖ ΜΟΛΉΤΒΟΟ ΤΒΟΕΌ ѾΓΌΗΗШΗ, Ѿ ΓΉΧΖ ဪΝΟΒΛΕΉΙΜ ЙΕЦΙΕΛΑΜ ΒΕΊΕΧΖ, ΒΙΕΡΟΟ ΚΖ ΤΕΘΊΕ ΠΡΗΣΤΕΚΑΘΟΙΗΧΖ.

Стіхв: Оўста мой возглаголють премодрость, й повченте

еердца моегш раз8мж.

Ο Τύτελη κελίκατο Λεόητια κάκω Δοιτόμηω κοιποέμε, νήιτατο ογμά, διοβάρηατο ικέτα, ωξεφιμάθηματο ημί, ή διώτεθημμή ράβδης πολαθίματο, τάμης γλεήηημηςς που Κ. Αστέλη, έμβης τογλάτης κια ριέμς: ράμβητη, έντε ώτ. μέκς Λεόητιε. Ολάβα, γλάτς 5:

Τὰ ἐςὰ πάςτωρι χόσρωй, ῦ ογνήτελι τέπλωй, ςτήτε κω λεόητε, τὰ κεετχὰ ποχκαλάωψε κοπίεμε τὰ: τοκόω ογκρατὰ κτὰ μρκοκι μτρε εκοελ, ῦ τέλο μησολέτησε τκοὲ, ποκροκένο κα βεμλή, η ετλένησο ιδκὰ λώχεμα τκομάνα. Τέμακε μολύς η η μετλένησα κατάμηχα τλ, ῦ τοκοκοκ πάνα τκοὸ, προςὰ ψετακλένια γράχωκα, ῦ επαςένια χθωάνα κάψωνα. Ἡ κώντι, ετοροχηνένα:

Бие, ты Есн лоза йстиннам:

Тропарь, глася д: Млими сопричастники: писаня на малчий вечерни.

На оўтренн по али стіхологін седаленя, глася а. По: Гробя твой: Сложитель бывя хрто, вежческих вліць, навчиля єсн люди, й просветніля єсн бжтвеннымя крещеніемя, ка развленію сегш наставль, стителю: темже проповединка та йстины всй йменвемя, ститель й оўгодника хртова.

Дважды.

Caara, й нынь, εγορόμησης:
Εξημεκτιαμά ταμά εξε ακό, έλμη εκρημίχε πρελιτάτελьнице й ποκρόκε, εκλχ ή εκορεέй й λώτωχε ωβιτοληϊά κέκχε άβκάκα, на τὰ οξποκάμιε, εθτροκοκάμε, имвщих»: н двшы нашм спаси бжтвенными молитвами тконми.

По в й стіхологін седаленя, глася ї: Подобеня: Скорш предвари:

Ф биости вземя крестя твой, благочестивны хртб последоваля всй, оувмайвя плотекое мварованіе воздер-жаніемя: темже на стительстымя сыдалици седя, сти-тель, возвеличная всй влкв, й тогій прейтвы мітрь, различными дарованій твою оукрасивша ракв, леонтіє біто-. Блажение. Дважды.

Блава, й нынт, бгородичинк: Дво всенепорочнам, йже пресвірнаго бга рождшам, со стіттельми того непрестанни молі, иставленіе прегрівше— ній, й йсправленіе житій дати нами прежде конца, вк-рою й любовію поющыми та по долгв, єдина всепівтам.

По получлен серделеня, глася й. Подобеня: Премодрости: Нада страстьми царствовава плотскими, ститель гавил ΤΑ ΑΧΧ ΕΤΡΑΕΤΕΜΗ ЦΑΡΕΤΚΟΒΑΚΧ ΠΛΟΤΕΚΗΜΗ, ΕΤΗΓΕΛΕ ΜΕΗΛΕ ΕΜ Ε΄ΕΝ ΕΓΟΠΟΛΟΒΕΗΚ, ΠΑΕΤΕΥ ΤΒΟΝ ΠΡΕΓΛΑΒΗΨ ΟΥΠΑΕΛΧ Ε΄ΕΝ, ΠΡΠΕΗΕ, ΚΡΕΨΕΝΙΈΜΧ ΜΕ ΠΡΟΕΚΤΗΛΧ Ε΄ΕΝ, Η ΝΑΚΑЗΑΛΧ Ε΄ΕΝ ΕΛΑΒΗΤΗ Ε΄ΛΗΝΑΓΟ ΕΓΑ ΕΧ ΤΡΙΈΧΧ ΥΠΟΕΤΑΕΚΧ: ΤΈΜΜΕ ΝΕ ΤΟΥΑΕΨΗ ΝΕΨΕΛΕΡΙΑ Η ΠΟ ΚΟΗΥΗΝΈ ΕΕΡΟΝ ΠΡΗΧΟΛΑΨΕΙΜΑΚ ΚΟ ΕΤΕΝ ΕΚΙΈΝ ΠΡΚΕΝ, Η ΚΧ ΡΑΨΕ ΜΟΨΕΝ ΤΕΟΝΧΧ, ΕΤΉ. ΤΕΛΝ ΛΕΟΝΤΊΕ, ΜΟΛΝ ΧΡΤΑ ΕΓΑ, ΕΟΓΡΕΨΕΝΙΝ ΨΕΤΑΒΛΕΝΪΕ ΠΟΔ ΑΑΤΗ ΥΤΌΨΕΙΜΧ ΛΝΕΘΕΙΝ ΕΚΑΤΟΝ ΠΑΜΑΤΕ ΤΕΟΝ.

#### Аважды.

Слава, н нынъ, бгородичик: • Нбивю дверь й ківштя, прествю горв, свётлый соб... лаки воспойми, нешпалимою копино, слокесный рай, Ечы воззваніе, вселенным всем велікое гокровние, ёски спа-сеніе вя ней год власм ліровн, й иставленіе древних со-гр вшеній. Сеги ради вопіємя ёй: молисм сії твоему, прегр'ьшеній шетавленіе дароватн, благочестни покланжю... **ШИМЕМ** ВСЕСТОМЯ РЖТВЯ ТВОЕМЯ.

Степенна, а й антіфшия д ги гласа. Прокіменя: Оуста мой возглаголють премодрость, й повченте сердца моеги развмя.

Стіхв: Оўслышите ста всн ызыцы, вношите вси живоцін по BLEAFHHEH: BVATE EWAHNA, BANAAO AG W HOAD.

No neme Vann's Ctixhpa, Pages Si

С ТИТЕЛЕЙ ОЎДОБРЕНІЕ, Й СЭТЦЕВЖ ЕЛАВУ, ЙЕТОЧНИКА ЙЕтителен оудобрение, и сэтцевх глава, источника ис-целеній, й веришух заствіннка великаго, сошедшесь празднолюбцы, песньми й поувалами воспоймх глаго-люце: радвись, ростово уранителю, й наставниче чест-ный, й столпе неподвижимый: радвись, светильниче все-светлый, йже міра концы просвещами чодесы: радвись, скорбащиух бетвенное оутещеніе, й шендимыхх теплый поборниче, й ныме, преблюение леонтіе, не престай молмем хото бто, епастием дошами нашыми. Ваншин дие най бор, на 5: й стителм, на й.

Творенте ішанна епіскопа.

Гласт 5. Песнь 5. Ірмост: Ійки по свув пешешествовавх інль, по бездие стопами, гонителя фарашна видя потоплаєма, бів победиви песнь, понмя, вопілше.

Светоми твоего бжества, хоте, мраки неведента двий моей озариви, просветн, милостиве, и даждь ми слово, слове, да воспою светли твоего рачитела торжитьо.

Μάττιο εκλυμένησο πολά 3 ανα δώκα το ρθκο κεελερπή τελη δία, ετύτελο ελάβης λεόητιε, μολό το χβάλλωμαχα

твою памать, полвинти гръдшех прощеніе, й напастей избавленіе.

Α διυή ταλιοκόλιμος житіς, й докрородство в'єры стажавя, бітопорв'єнных тебіт люди, й честим наказавя, преблажение, сващение леонтіє, привеля єсй й ко хртв біто роди чен я:

Μ΄ 3ώκυνα ή 36ακλέμτε Τοδόν ιδεύτα, πρεύταα καθυμε, πρέπαε πάλυμωνα δο ταν πράλθα δάδα πρεττθπλέμτενα: τώ δο χρτά πορολικά είν, διάνεικηχα τκοριά ή εξά.

Писнь іг. Ірмося:

Н Есть свата, іможе ты, ган бже мон, вознесын рога верныха твонха, баже, й оўтверднеый наса на каменн йсповеданію твоегш.

Ο ΒΟΒΌΔΕΝΣ εὧΗ ΟΫ́ΜΣ Ѿ εΤΡΑΕΤΕΉ ΕΟΒΛΌΔΣ, ΕΟΕΒΑΣ ѾΕΒΛΙΨΕΉΣ ΑῩ́ὰ ΠΡΕΕΤΑΓW ΒὧΛΣ Ε΄ΕΗ, ΒΕΕΓΟ ΕΕΒΕ ΠΡΗΓΒΌЖΑЬ ΚΧ ΒὧШΗΕΜ8 ΛΟΒΟΘΕΪΟ, ΠΡΕΒΛΑЖΕΉΗΕ.

Τεόμ εγοτασοληθωή Αβώκα εώςτι, πρίεμα χρτά αμθτρι σα τέρχημι γλαγόλοψι επίμ αμτίλ, λεόμτις τομό πομο. λίςλι μα μώ.

Κρτά τήμα εύλου ογκριπλάντας δλαπέννε: ποιμένιενα δο υπρομάν τυρέν πολύτυμς ετρεπλένια διδεώδεκαν νης. λοπήσας ποδέργας έξι. Είσρός νίενα:

Τ΄ ΕΛΉΚΑ ΓΛΆΒΑ ΙΙΡΙΚΌΒΗΑΜ, ΠΑΎΕ ΑΡΈΚΗΜΓΟ ΓΟΘΌΡΑ ΙΠΛΕΒΑ: ΤΕΙ 60 ΙΙΡΙΚΟΒΕ ΕΙΚΊΜ, ΕΙΙΕ, ΕΧ ΝΕΉΚΕ ΧΡΎΤΟΓΧ ΠΟΧΉΕΖ, ΓΠΑ\_ ΓΕΝΊΕ ΓΟΛΙΚΛΑ.

Съдаленя, глася й. Подобеня: Премодрости:

Τείρχοιτίο ράβδια ογκραμιάπες, πλοτεκία τάγοιτη γορλώμο ποπράλα είθ, η κώλα είθ ειθήτελημε ηβεράμηο αχα πρεετάγω, ηεδκλόημωπα ράβδιοσα προετηράπες κα λόσωμε τλ: τένα η ρέκησετίο επτειμού ραβγοράπες, ελάκης, μησγοκόβμεθημαγώ ετρέλω πρητθπήλα είθ, η αβήκ εκ αγγλωμα εσειέχημας, ετήτελο λεόητε: Μολύ χργλ

кта, гограшеній шетавленіе даровати чтвишля любовію гватвы памать твою. Дкажды.

Слава, й нынт, праздника, йли бгородичени:

Т кш всенепорочнал невтето творий, гакш ненского можнал мтн йзбавителя, прателище вакш сощи оутк шителя, прептал, беззаконо мд соща скверное соби телище, й втошми йгралище ва разомъ бывша, потщи сла ш ттух злодъйства мд йзбавити: й свто жи лице доброд втелей соверши, свътоноснам нетакинам: Ш жени соблаки страстей, и вышимги причастім сподоби, й св вта невечеримги молитвами твойми.

Πέτης Τ. Ιρμόςε: Χρτόςε, μολ τήλα, εΐε η τζε, νεςτηάλ υρκόες εΐολεπην ποέτε εξωβάρψη, Ѿ τμώτλα νήττα Ѿ τζε πράξληδοψη.

Χρια μα πουβάλημα βεή βάρημη, τακοβάσο ετήτελα μάβωατο, πρεψτηόε ουλοβρέημε ελάβητη υξήβη, εκοέλ πρε чтым мтре.

Αχα λαροβάμιη βλαγολάτιν, ελάβης, βα ρή38 εβώψε Ψελοβίενα, ακη ααρώμα ηεθλοβίενα, πρεπολόβιενα ή πράβ-λον πρελετάλα ετη πρτόλ8 χρτόβ8. Α 8χόβενα ετημάβα λβώκα με, ή ογετά τηχαμ чεст-

ΗΝΑΝ ΤΒΟΉΜΗ ΓΛΟΒΕΓΝ, Ιάκω Ѿ ΠΟΤΌΚΑ ΠΗΙμΗΑ ΤΟΥΑЩΑ ΟΥΎΘΗΪΑ ΜΕΔΟΤΨΉΝΑΑ, ЖΉЗΗЬ ΒΕЗΚΟΗΕΎΗΘΟ ЙΕΧΟΔΑΤΑЙΕΤΕΘΉ Бгородиченя:

Хрта намя бять силв и мварость, ты породивши, пречтам бачце, бгорадованнам дбо, спасн люди й градв на та обповающым, вще пренепорочнам.

ПЕснь Е. Ірмогя:

Επίνης εκέτοης τεοήπε, επές, ούτρενουμικά τη αδιώ Λωθόβίω ωθαρή, Μολώς, τη εξάτη, επόβε επίμ, μετάνηματο ετα, ω μράκα γραχόβηση κθηκάνημα.

Ελπέμα τὸ ἐβθύλες βεὰ ὰ Δοβρό τη δώετь, ἔκω δα Μολήτβαχα μήετοε, ὰ δο δλ. Κηϊήχα κριτικός, οξεπίωμω Ποετραλάλα βεὰ, εκλιμέμμωμα ετήτελο είνε λεόητιε: τάκω БО БЛАГОГЛОВИТСА ВГАКТ БОАНСА ГДА.

Бжінми храненіеми блюдомо всечестное т'бло твое, пре.. блажение леонтіе, многими леты Землею покровено іввнем

ΗΕΒΡΕΔΗΜΟ, ΜΈΚΟ ЦΕ ΈΤΣ ΗΕΥΒΜΑΔΕΜЬ, ΒΕΡΗΜΥΣ ΕΡΙΔ ΒΕΓΕΛΜΌΟ. Γρόδε νεςτηάρω τεοερώ τελες ποκαβάςμη, ΒΕΡΗΜΥΣ Λωλέμ Αθωάμε βλαγοςλοβέμιε, μ τελες έμε με υξιμελέμιε εξεμλ нш изливам, точнтя, и всмкім страсти тмв Шгонметя.

Б городиченя:

Бжінми оўкрашена ев втоми, бгопрерадованнам мін: ты бо породняй бей краснейша паче всехи сыншей чел лов вческнуй, йстнинаго бга, ш лести міри йзбавльшаго.

Пень 5. Ірмога: Житейское море воздвизаемое зра напастей вбрею, ка ти\_ хом8 пристаниці8 ткоєм8 притект, копію́ ти: козкеди W тли MHEOTZ MON, MHOTOMUNOSTHES.

Ελήμετβο τριμι προποβέλαλα είμ ιάτην, ετήτελο λεόμ. Τίε, η μεμβάρωχα τεραμά βοληθέλα ογκροτήλα είμ, ράβην ελαβοτλόβητη ρόπαμαγοτά τλόκα, τοπρεετόλυμα είμο ή AXX LTOM8.

И в терпій видети враги лестное єгій погибающее св. тованіе, подвиже оўстремленіе людекое на сватопомазан. Няю твою главу: ты же молитвами твойми разглаблены

й немициы повергах Есн д.

Б горазвийня вветли имбюще двий своей оўмное, ηβλέτα τεοήχα πραβαμολώσιμο, εκωψέнный нάшα ογνήτελю.

Бгородиченк:

Днвитя оўмя же й глвух твое чревоношенте, дво

господонменитам: раждаеши бо невидимаго бга, ге оўже видима вя нашемя свірестве, гаку чльвка, спасающаго челов Жки.

Конданя, глася Д. Подобеня: Істилсм Ест.

Житїй ради чистоты всевидеця гдь свътя свой на\_ еадн вя д8шн твоей, враз8мити люди мишта твоими оученти, леоптте преподобне.

Nовораз8мном8 газыкв, великоименитый странь, блатоборазьмномь газыкь, великонменнтый гтрань, бла-женный земли, гторазвменя проповедника показалем вей бгольпным веры хртовы: шмраченнам наша гердца шза-рива, иза гловины нечестем исторгля вей: прежде бо ны невъжды свины, словеся блгодатею букротива, наказаля вей славити првное и великое ва трит кжтво. Сващен. ный наша бучителю, ш крога ненагш постещай молит. вами твойми увальщым твою памать, леонте превие. ПЕнь З. Ірмоск:

Рогодательно оўбш пець годёла аггли преподшеными строкимя, халден же шпалающее веленте бжте мочносла объеща вопносна блословеня бей, бже сотеця нашихя.

О ученьми во крепкими премедрых словеся твойхх, актей миожество оўсконкя цакви, оўвітщаля Егн вопити: багогловеня бёя СЭТЕЦТ НАШИХТ.

Τοδόν ψέκατη της Γράλα κελήκιη ελάκημη ροετόκα, κωημενότης λεόντιε, λώλιε δο έτω κραβαλλένη τοδόν, ποώτα χρτδ: δλιοελοβένα δία εύτεμα μάμηχα.
Γαελίμα οξών εκώμο οξ νεετηών τροέν ράκη, δλικένηε, οξετραμήκα, ή нε γλαγόλατη εστρομίκα, τροέν με εκλιτών μολύτρον ήεμφλένιε πρίάτα. εα ημώμα ή μώ, κετελώμετα κοπίέμα χρτδ: δλιοελοβένα δία εύτεμα μάμηχα.

### HIAM XIM SE

Б Городичени: Оўмертвием преемыкаемый змій твойми ржтвоми, пречтам дво, порождши невмъстимаго біта нбісы. спаси 📆 БЕДХ УВАЛАЦЫА ТА, БЛГОГЛОВЕННАМ ЧТАМ ПРИГНОДЕО.

Анквютя чини астльстви на несехя, и верных сшимища на земли, твою памать похвалающе, стителю леонтіє, хота превозносьти во векн.

Τεθημών εξίη ωτρώς, ή ες ηξήμω αδωδ τεοθ επερήες, εξίν κέρτες επού επερήες, εξίν κέρτες επού επερή ες ες δομό επαγοδόμες πρημής τος εξίν χρτδ, εξόκε πρεδοβμός μας εο εξίκη.
Κοςποέμα οξιέρλην πετημή χρτά εξά, πρεβρασμότι τορκείτες εμάρμες τα εμάρμως εκά ες ξείντες τος εξίκη χρτόςς, ελήκω χόψετς: εξό ες επάβλημως προσπακλέτα ες εξίκη.

Б городниени: На та, бгомти пречтам, неный дождь сийде шмы. вающій екверно доши нашнуя, телья та влажими чтою во втки.

Пъснь Б. Ірмося: Бга человъкшмя не возможно видъти, на негоже не смъютя чини агглыстін кзирати: тобою бо, всечтал, шкисл человъкшмя слоко воплощенно. Єгоже келичающе, ся наными кши, та оублажаємя.

Mkw setzad cettonóchad idehaca éch abyámh abyóbными върных сердца просвъщам, свътоми развма бате-ственнаги, бтомвдре леонтте. Тъми нынъ со аттлы во-

Δεορώπεω, επατάμ χεάλωμων τεού πάνντε. Δ. Ελω χ8χόενων οὖκράψενε, εχ πήψη ράμετ εἤ εε εελώεω, πολιών χεάλωμων τεού πάλλτε, 34ετ8πάν ₩

БЖДХ Й СКОРБЕЙ, ПРЕБЛЖЕНИЕ СВ**М**ЩЕННОСТИТЕЛЮ ЛЕО́НТІЕ, ДА

непрестанни та оублажаемя.

Ймём царство непремённо, μρο сый вышних силх, χρτε, десницы твоем крепостію, враги нечестнівыхи выю низверзи поди нозів вонисть нашем в.

Б городиченя: В гда 18диши, милостиве, варостію не собличи мене, ни ги вва же готворн против веззакон вмг. аще ли швли-чиши, то кто погтойтя; молитвами рождшим та чиетым мтре, согна геенскаги йзбавитисм молимса й при\_ частинкшлія быти цотва ненаги.

CETTHAFHE. HOLOGENE: HOLTHAR HAI:

Славни краситем днесь свитозарное твое торжество: во свёте славы лица бятя предстой, стителю, помани нася хвальщихя твою памать. А в а ж д ы.

Ε Το ρό λ η ч ε η ε: Πο εξά ογποβάνιε ναθίμε нα τα, πρεθταα εξέ, πό\_ ανακα: κα ρόπλωεαιβεα ή 32 τεβέ πολιβάνη, невредимых

нася даже до конца гохрани.

Να χεαλήτεχε ετίχηρω μα Α, Γλάες Η Πο: CO πρεελάκματω υθλεεε!
Πρήπε σύτε λεόμτιε, Τω κοβωέλε μα λέετκυμθ κπέ ετβεμματω ράβθμα, Η κε κτθ πρυκλυπάφεω, ογεωμέμιω Ψ
μεγώ λάρε πριώλε δεί, Η μεγωλώτη μελθίη μεμειμέλωμω, Η
Ψτομάτη λθχη ωληρανδημών. Τέμα τκοὶ ογεπέμιε πράβληθεμε, Αρλουτίω εέρληα χρτά κεληνάωψε, κεληνάωψατο

εβοεγο οξιόλημκα. Δεά κα μ. Πρίιθη εξίνε εξομβάρε, τω βοής τυμη εξίνε εξίνα αρθτί μας ταβλά η μασταβλά η οβαγο ίτην Ψ прелести лютаги фарашна в й превода на землю шбътованім вя неным обрады, в навже нынь ликвеши об

престола всёхх цод, за ны непрестанни ка немв, соче, моласт, преблажение леонте.

Радвист, всекрасне леонтё, ты йзмлада хрта возлювили єйн, квміри возгившавст, й мерзскихи ідшлосля женій, храми себе шсватили есн, й собитель были есн престаги дха: егиже исполимаст, трцв во единоми бжтвъ проповъдали есн. Ейже за твой чада, соче, полюлист.

## GAARA, PAACE II:

Οτήτελιο Λεόητιε, Βωευτό Δοβρολ Ετελεί, Επίε προμε Ε Τέμιε, Μθαροετή εθριάμε, πρακοκ Ερμώχα ελάκο, ελοκ Ερίλ ωδλημήτελιο, Απκετβερημαίω λίκα βελήκοε επαεήτελιμος ή μίκησε αθαροβάμιε: χρτά εΐα Μολή, μαροβάτη μθωάμα μά ωδιμα βέλιο Μήλοετι.

## Й нын'ь, бгородиченя: Славогловіє веліког. Й шівстч.

На літвргін блженна, петнь г й в.м. Прокіменя: Оўста мой возглаголютя премварость, й повченіе сераца моегш развмя. Стіхх: Оўслышнте сій всй газыцы, внвшите всй жнвощій по вселенней. Апля ко Євреємя, зачало тій ш полв. Аллилвіа: Оўста праведнагш повчатся премварости, й азыкя ёгш возглаголетя свая. Еўліе матава, зачало ай. Причастеня: Вя память вечною.





# Меємца тогоже въ кд день.

Пріївнаги сітца нашеги сумейна, йже на дивични горть: Й памать пріївнаги сітца нашеги нікиты столпника, переаславскаги ч8дотворца.

Сл8жба ети писана по сей сл8жбе.

На Ган, воззвахи, стіхніры сумешна, на я, гласи й. Подобени: Ф преславнаги ч8десе!

Столпи написани ймвирь, рождественный доброд втели, том вид вий и дейнін, том ейне пребогате, двив сод в носивю йд вабем мертвость, прівне, й св тильники были всй присни сіжюць, всй звмных концы просв тиах Благода́тію.

ΕΛΑΓΟΔΑΤΙΘ.

Χελάμιεμα Επτβεημώνα βπερήμι, εξιμε πλότι μοιλ, τελι, τεριτίθο ωβλοκένα, ατίλωμα βώλα ξελι εξιμε εξημοκή τελι, τελι, εξιμε εξιμοκή τελι, εξιμε εξιμοκή τελι, εξιμε εξιμοκή τελι, εξιμοκή τελι, εξιμοκή τελι, εξιμοκή τελι, εξιμοκή τελι, εξιμοκή εξιμοκή τελι, εξιμοκή τελι, εξιμοκή τελι, εξιμοκή τελι, εξιμοκή το καθαλίμο το καθομάνο το καθομάνο

д втельное д в мите, в важе паче оўліа бей й мыели преходмтв.

Chára, Phách 5:

💭 де чостолвчией ивстепни вукучет Есн чоевое ибозт

бенїе, намя же заст8пинкя: вя той бо желанїе шбрѣля Есн нёным высоты, цълебным же благодати W некрадомыхи гокровиць дха сподобился есй. Темже собойли хртоси та шбогати, й чваеси самодетеля показа: суме\_ whe прибие, моли спастис**м д**8шамя нашымя.

И нын в, бгородиченя, или кртобгородиченя. Подобеня: Тридневеня: На дрек жикотя наша зржин, всенепорочнам бие, висмия, метреки рыдающи вопімше: сне мон, й бже мон,

гпаси любовію поюціым тм.

На стіховить дне. Слава, глась в: Самогласень. Германово: На гор8 высокв собразни дивн8 возшедь, й въ чест\_ ный ківштя такш ка незаходимам вшеда, дфаніема израднымя, й восуожденте вид'внтй показаля есй: житте оўбш оў аенивя оўзы жел взными, такоже гривнами златыми оўкрашеня, бта же зра, й зримь, й единя еди-ном8 бес два, егоже молй, честный сумешне, ш два шахи нашихи.

Й нынъ, бгородиченя, нан кртобгородиченя. Подобени: Вгда W древа: О ўгль, Єгоже провидъ прежде славный йсаїа, вопло\_ щаєтся їй ненеквсомвжным мітре, маніємя прозмешаги й родитель, й рождем закалаєтся волею, міра вземльй прегрітшенів, агнеця ваки непороченя. Темже агница й дба сего на крт в зрыци, печали фвитемя ситедашесь.

Тропарь, глася а. П 8стынный житель, й вя телесн аггля, й ч8дотвореця авилса Єгн, бгоносе Сте наши сумешне, постоми, бакніемя, молитвою, нівнам даршванім пріймя, йсціалмешн нед8жным, й д8шы в врою притекающих ти. глава дав\_ шем в тебъ крипость, слава вынчавшем в та, слава дилстввющемв тобою всеми йсцалента.

## 

Канших прпбнагш на 5, єгшже краегранесте: Ч 8дне, пою, сумешне, твою благодать.

Гла́ся н. П'Еснь а. Ірмо́ся: Колесницегонитель фарашнь погр8зн ч8дотворый йногда мийсенскій жезля, котофоразни поразняя й разачання море, ійла же бъглеца, пъшеходца спасе, пъснь бгоки коспъкающа.

Бтогловім вонгтинив вина Егть паммть твой, чвдо... ARHETBENHUM COTE EVMEWNE, H ETANTE, COMEAMUMEM BETEME, чистыми гердцы пътн той величество, й досточ8дное житіє твое.

(3) гласа кртителева й вид вий», благов всетием твоей слави ви матери, й та благовонно й батвенное жилище, всебажение соче, зачатя же й роди, трёбпостаснаги батва.

Πάνε Εττεστβά πράβλω μοτίπο Επίμχε λαροβάμιμ, Ѿ πεπέμε, Ѽνε, μάτερημχε χοτώιμα βώτη, προραβδηνίβε βε... πάκιμ πρτένα, ωθώτω εσειμά τεβτέ Ѿβραιμάτης» ποβεπτβά... етя, й кя десном прилаплатисл.

Υπίτο μας μανάλα πριήμας жυτίς, πρεδογάτε, δάμεν, εξίνε, πακυδωτίλ λάρς λθχόδηωή, το μλαλέμετδα επτεθήμα. Τκοέλ λθωй δλαγολέπιε ποκαβάλς ξεύ εόλημα εκτλαμώμ.

Ε΄ Γ΄ ο ρ ό χ Η Ψ Ε Η Σ:
Πρεελάβηση βοστησιόλαμαση ω τεβίδ κα ρόχτης ρομ χώβα, βία ελόβα βο υρέβιδ βλιττήβμαση, υμετά πε πρεμ вывши, вце маріе: темже та вси почитаєми свщее по

БЗТ ЗАСТВПЛЕНІЕ НАШЕ. ПЕСНЬ Г. Їрмоєж: Ненаги крвга верхотворче, гди, й цркве зиждителю, ты менё оутверди вя любви твоєй, желаній краю, втерных оутвержденіе,

EVHHE AVREKOVIORAET

ложесия та провеждых вака, сумешне, шсватиля ёсть, ÖTE APELABNE.

Ο γ΄Μθαράβελ το Μλάδα, ηθαστρόρης πρίπερε εύτε, κός ραττα ής τηθημώνε ράβθησης, αχα ης ποστηθήμας καλο-κήδην εποδόθησελ είν βήδητη, εήλαλη ωκρθήμας καλο.

Д8ши ч8ветва ѿ оўжа́снагш, пріївне сэче, просв'ятивя вид'янім, ч8деня раз8мя благи́уя стмжа́ля є́си, й йнакш йм8щымя, сумешне, небла́зненно жит'й показа́ля є́си.

Ивственим тебф предста посланный аггах, аггалское, бгоносе, завъща житте, цъловати радостни, ногя же Авльшанием прикоси8лем Есн, Сте, стопамя.

E FOPÓAHYEHZ:
BEENHELM BZ JES TENÉEHE, FÂH, EBEHNEM ÉCH YENOBEKWAZ акоже подоваше вид тн теве: юже й показаль Еги аки йс\_

ΤΗΝΗ ΒΕΕΕ ΑΝΤΑ ΤΗ ΤΕΒΕ. ΤΑΝΤΑ ΤΗ ΤΟΝΑ 30 ΤΑ ΤΑΝΤΑ ΤΗ ΤΟΝΑ 30 ΤΑΝΤΑ ΤΗ ΤΟΝΑ 30 ΤΑΝΤΑ ΕΙΝΤΑΙΑ ΤΗ ΤΟΝΑ 30 ΤΑΝΤΑΙ ΕΙΝΤΑΙΑ ΤΗ ΤΟΝΑ 30 ΤΑΝΤΑΙ ΕΙΝΤΑΙΑ ΤΗ ΤΟΝΑ 30 ΤΑΝΤΑΙ ΕΙΝΤΑΙΑ ΤΟ ΤΑΝΤΑΙ ΤΟ ΤΑΝΤΑΙ ΤΟ ΤΑΝΤΑΙ ΤΟ ΤΑΝΤΑΙ ΤΟ ΤΕΝΤΑΙ ΤΟ ΤΕ επάδοιο Εμέλε, δώπε ξεὰ εξρημία ετόπια ηεποκοπεδίμε, μ εξατήπημηκα εξάτεπα, ενμεώνε δοετουβάνε. Μονή χρτά δία, εογραμμέντη ωεταβπέντε μαροκάτη παθημίνα ποδόβιο сватвю памать твою. Дважды.

Слава, й нынть, праздника, йли бгородиченя:

Ви напасти многоплетенным впади, W враги види. πωχα μ μεκή μπωχα, εδρείο ωλερπήπη εξυήτε ετοπορία ποίχα, μ εξικώ κα τέπλομο βαττοπείνο μ πος κρόβο μοεμό, ήταλ, κο πρηττάμημο πρητεκά τβοελ ελγοτη: τέμπε, πρέθταλ, ή 3α τέβο βοπλοψέμη ομο 63. семенни молиса прилежни и всехи рабехи твойхи,

непрестанни молминутисм, бие пречтам, молмин єго присни, гогржшеній м'єтавленіе даровати воспъвающыми 

трти твой. Паснь д. Ірмося:
Ты мой крепость, гди, ты мой и сила, ты мой бев, ты мой радобаніе, не шставль недра січа, й нашо нището посттивя. Темв ся пррокомя авваномомя зово ти: силе твоей слаба, чле еколюбче.

П РЕБЫТИ ВИВТРЬ НИКАКОЖЕ МІРА ПРЕТЕРПВЛЯ ЁГЙ ЁЦЙ, СЭТЕ, ЙМЕМ НАГТАВЛЬЮЩВЮ ТЖ БЖІМ ДЎА ГИЛВ: ВЯ НЕПРО-КОДИМЫХЯ ЖЕ ПВЕТЫНМХЯ ЖИВЫЙ, Й ГО ЭВЕРЬМИ ХОДЖ БЕЗЯ БОЖЗИН, СЭТРОЧА ГЫЙ, Й БОЛЕЗНЬМИ ВЕГЕЛИГМ ЁГЙ TTAKECHLIMU.

ΤΉΛΕΙΝΜΗ.

C ΚΑΥὰ ἄΚΟΜΕ ΕΛΕΉ ΠΟ ΓΟΡάΜΣ, ΜΕΛάΛΣ Ε΄ ΓΗ, ΕΎΤΕ, ΕΓΌΤΌΥΝΜΧΣ ЙΕΤΌΥΝΗΚΟΒΣ, Η ΘΕΡΈΤΣ ΓΙΑ, ΓΡΜΕΘΉΕ, ΕΓΌΛΗΘΕΙΑ ΜΑΤΜΗΣ
ΕΪΑ ΜάΜΑΝ ΠΡΕΗΓΙΟΛΗΗΛΌ Ε΄ ΓΗ: Ψ ΗΗΧΜΕ ΕΓΟΓΛΟΒΊΑ ΗΑΓΜΗΣ
ΓΑ, ΗΓΤΟΥΑΈΙΙΗ ΠΡΉΓΗ ΛΗΙΕ ΧΡΤΌΒΟ ΒΡΑ.

Ε ΚΛΟΜΕΡΑΒΟΝΗΑ ΤΑ, ἄΚΟΜΕ ΝΑ ΚΟΛΕΓΗΗΙΚΉ ΒΡΈΛΣ Ε΄ ΓΗ,
ΠΡΠΕΝΕ, ΗΟΓΉΜΑ, ΟΥΜΝΗΜΑ, ΕΎΤΕ, ΕΎΤΜΑ: ΓΤΟΛΙΙΟΜΣ ΜΕ
ΓΕΚΤΛΗΜΌ ΕΎΤΡΟΥΑ ΗΑΓΤΑΒΛΑΈΜЬ, ΕΜΤΕΝΗΝΗ ΙΨΑΉΝΣ ΓΤΟΑ
ΗΑ ΓΤΕΠΕΝΗ, ΠΡέΜΑΕ ΤΕΟΕΓΨ ΚΟ ΗΕΜΟ ΒΟΓΧΟΜΑΕΝΙΑ.

ΝΑΓΤΑΒΛΕΝΟ ΕΜΕΣ, ΓΛΑΚΝΕ, Ψ ΕΛΑΓΟΧΑΤΗ ΧΑΗΝΗΑ ΤΕΓΈ,
ΤΑΚΟΜΕ Ψ ΓΗΛΗ ΚΟ ΕΜΤΕΡΗΝΟΝ ΓΗΛΟ, ΙΜΕΓΤΕΘΕΙΙΗ ΚΟ ΊΨΑΗ.

новъ храминъ бтом вареннаги: съ нимже подвигом в лю-Безиш Боренте прохода, гавилса еси гакоже аптля.

Б Городичен и:
Ты вкрищи похвала есн, безневкетнам, ты пред-стательница, ты прибкжище хрттани, стена и пристани. ще: ка ейд бо твоему мольбы ногишн, всенепорочнам, й гпаса́еши W бедх верою й любо́вію бц̂в чтвю та ведв\_ им. П'Еснь Е. Ірмося: Вскою ма Шриноля Есн Ш лица твоеги, св'ете незаходнамый, ψым.

н покрыла ма всть чвждам тма сокаминаги, но шерати ма, й кв светв заповедей твойхх пвтй мой направи, молюсм.

Краготы йсполнь йжи благолепеня детную, соче, габ авствению предста, на степени стомнім твоєгю свщв: й шелистави главою терптить, гакоже просили есн, себе показавя распинаема.

Βοβιϊλ βαρέω Ψκροκέμιμ κι житι τκος, ίλικε Επιτενη κατω ανόρα ελαγοκόμια εώκα μιπόλημης, ιδηροτήθημα ετρα-

дальчески, хотови оугодниче, демшнекім секках бей полки. Возвыснасм бей виденій батвенными, всеблаженне, оўма чистотою: й йсточника м8дрости живоносным, токи источающее сердце имва, W бга обченьми, д8шы бола-

милостивно предлагаєми. ПЕснь В. Ірмоси:

Молитв пролію ко гав, й томв возвещив печали мой, аки виле двша мож исполника, и животя мой адв приближисм, и молюсм, такш тина: W тай, бже, возведи мм.

Велики йкоже мийсей, доброд втельми чваный быви, Öче, на высокя столпя маніемя бжтвеннымя возшедя,

ВЗАТЕЛ ДЎОЛІЗ, Й СИЛВ ПРОСВЯТИТЕЛЬНВЮ ПРОЕЛІЗ, ЙКОЖЕ СНВ проглавился Егн.

Й стощи свой враги стрели двшетленный твли, ней. стобиш, бгонось, стрължа, й двши твоей столна не по... колеба: на камени бо неразседитьми хртовъ крепки оутвердилсь Еси.

🗓 кw терпліцв поты оўдобь боздержаніл, ч8дный соче, йвльсм вліка тебть, жезля крыпости хртося врвчаетя, й сими тебе немоцинух недвой повелеваети целити.

Біородиченк:

**М**аріє, влинее селенте, свътлыми дъвства зарами, свъτοβήμην εάκω κρίμα εϊών, ποτρεμή τερμόκματω ενιτμέμιν, τεδιά μολώτα βλιτόμ: τογράμεμιμ μιλ μάρθη προψέμιε.

Кондака, глася б. Подобена: вышних ища:

В бішнам желам, дшльнам шложиви, й таки нео столпи год Клавый: т Кмх шблигталх Есн ч8десх зарею, привне, й хрт8 всвух бт8 молншисм непрестанню w всвух насх.

Trorx:

бга моля непрестанни и вскух насх.

П-Кень З. Їрмося: Халденскім пецін всепагвынвю снав бугасняще, сбыра зоми аггла снизшедшагw, зиждителю юношы кзыках8: багогловеня есн й хвальный бже сотеця нашихя.

Юношески, бтоносе, м8дрованім мірскім лести, тщім же главы низпаданім бегам, вя молчанін жити возлюΕύλα Ε΄ τὰ Αδχολία Βοπάλ Ηεπρεστάθην: Ελγολοβένα ΕΓα Εὐτέιμα Ηάιμηνα.

Κρειτοωβρά 3 μω προιτηρά πολά το δείλω το δείλω εθνίμα εδελένη κο ελάκτ το δείλω εθνίμα εδελένη και ποκεντικά το το και το και

ΝΕΟΤΈΨΗ Ε ΗΡΑΒΟΜΣ ΗΛΗΝ, ΕΎΤΕ, ΚΈ ΓΤΟΛΠΌ ΒΟЗШЕЛΣ ΕΊΝ Η Α ΗΕΓΌ, ΠΡΈΤΑΕ ΓΕΓѾ ΤΗ ΒΑΚΗ ΕΤΕΝΗΝΙΙΣ ΠΟΒΗΝΌΒΕΛ ΒΕΛΕΝΙΈΜΣ, ΛΟΓΤΉΓΛΣ ΕΊΝ ΓΟΡΗ ΓΕΝ, ΙΘΈΚΕ ΥΘΛΗΨ ΥΘΛΗΘ ΓΑΜΈ ΗΜΕΝΟΚΑΊΣ Ε΄ΓΗ.

Βωςόκιμ κέρχα, ιάκοπε μεθιώ ράμ, ελαγοδόμηωπη ματαπλέης ηθετώ βεώκηπη, ωβράτα βεελήλεω έεμ: πηλήψε πε τιε 48λολάμετβεημέ, εγοπανερτάμην βολρ83ήλα έεμ.

Бгородиченж

Βο εκ το εξήμα χολάψια, πρίαματε, δοεπούμα επτεκι κων εράλα μόλ μάρεταθωμαχα, μαρίω πρεήτθω, εξίθ άεταν. αθω, έξων οξιποκάκτε λθων μάμμαχα. Πάτακ π. Ιρμόςα: Седмерицею пещь χαλλένεκτα μθυάτελь εξοчесτάκωμα μενετοκαν

Седмерицею пещь халденскій мочитель бточестивыми неистовию разжже, силою же лочшею спасены сій видіви, творцо й избавителю вопійше: сотроцы, блітословите, свищенницы, воспойте, людіє, превозносите во всй веви.

ΕΓΟΛΕΠΗΜΗ, ΠΡΠΕΗΕ, Α8ΙΙΙΉ ΤΒΟΕΑ ΕΗΛΑΜΗ, ΤΡΗΓΕΕΤ\_
ΛΟΜΟ ΕΠΡΗΜΦΕΉΛΕΜ ΕΕΝ ΕΙΛΗΠΌ, ΤΗ ΗΕΓΟ ΗΑΘΥΑΈΜΗ, ΕΊΚΟ ΤΟ
ΕΔΗΠΑΓΟ ΕΧΕΕΤΒΑ, ΕΕΜΟ ΠΡΕΔΕ ΕΤΟΛΠΌΜΕ ΤΒΟΉΜΕ ΤΡΕΘΟ\_
ΓΑΤΕΝΕ ΧΡΑΜΕ ΕΛΑΒΗΟ ΕΟΒΔΑΛΕ ΕΈΝ, Η ΗΕΓΟΒΔΑΗΗΘΌ ΥΤΗΤΗ
ΗΑΘΥΗΛΕ ΕΕΝ ΕΕ ΗΕΜΕ ΤΡΎΘ ΒΟ ΕΕΚΗ.

Βετίλικο αχα ετάτω αξύετδο, δεοδύμη δεέλυμετα δε τλ, δεογλάτε, ετημάτης πολδήπε ω κοηξία δεξχα ω αθχώδα αθκάκωχα τομήμωλ, ή τήχα ήτιμαλάλ δάιν ημικά τροήμα περλόμα, ηαθλάτων βυπλήτελα πέτη δο δέκη δεά.

К ношеское мварование плотское повинвля всна обче, погтоми й моленіеми д $\vec{\nabla}$  $\vec{\nabla}$ , оўтробы же разгоржніе оўгаси́ви, потреби́ли є́сн, й й́кш не и́ды́й па́че человѣка и́ви́лем є́сн, пи́цею нѣною пнта́мем то́кми: вино́вна же сем8 поеши во въки.

Ликостояніє Бжтвенное оученик шви тебть, чодный соче, врвчаєти хртоси гдь: нуже любовію прієми, оученін шсії. Али Єсн, ки воздержанім простретнем теченію. Си нимиже почивам во цотвін, цой встух главогловнин во всй втки.

Ε το ρό λη νε η χ: Ѿ наск молі ейа твоєго й гда, войстинну й чистш во\_ піющих ти, й та бгомтрь йгповедающих, чтам, греχώβα προελίμη ραβρισμένια, ογλθυήτη жε επατέμιε βιέρην ποιό\_ µымя: Ётроцы благословите, сващенинцы воспойте, людіе

превозносите во всй въкн. Пъснь б. Грлюех:
Оустрашися всякя сябуя неизреченна бжіл синзхожденіл, ваки вышній волею синде даже й до плоти, й двическаги чрева бывя члевкя. Тъмже пречтою бщо, върнін, величаемя.

Хаты малыми, сумешие, насыщшаго множество человъка многое, хрта, треблажение, молитвами твоими подражам, во соградъ твоей праздным житницы пшелицы наполнила есй благогловении твоими, и W глада набавиля Есн гтадо твой.

ΓΛΑΓΏΛΗ ΜΑΡΩΗ, ЧΕΙΤΗΗΑ Η ΠΡΠΒΗΗΑ ΤΒΟΕΆ ΜΤΡΕ, ΒΙΕ-ΒΛΑЖΕΝΗΕ, ΜΟΛΕΝΗΝΗ ΤΑ ΜΟΛΑΊΡΕ, ΟΥΜΟΛΗΤΗ ΧΡΤΑ, ΗΕ ΕΡΕΚΑΙΑ ΕΊΗ ΤΟΑ ΗΙΠΟΛΗΝΤΗ ΠΡΟΙΜΕΝΊΑ, Η ΕЖΊΗ ΓΡΑДΖ БЖТА ГНЕВА ЙЗБАВНАХ ЕСЙ.

Оувид ве кончину, егмешне, подвигшви твойхи, разр'Кшем W тълеге, пренеизглаголанное въ вышних, все-блажение, шбоженте, къ нем8же Wei048 возлет-Квъ рад8ешисм дуоми, зра того ради тріўпостасное сіжніе.

**Маніемя, сті стмешне, й промышленін твойми, її** житій ки тебі многоматежнаги молитвами оўстрелив шылса, ви пристанище твое, ш вежкнуи врага стра стей свободи: й памать твою праздивющых свётли

сохранай. Бітородичен в: Спаси ма, мти бжіа, рождшам хота спса моего бта й члечена свовва встествомя, а не упостасію, единородна же Ѿ ѼҴ҈а, н҈ЗХ ТЕБЄ же первенца Тва́рн вса́кїм.

тымже вси та присни величаеми.

Светиленя. Подобеня: Света неизменный:

В постыни мелиставъ, вселенион просвъщаеши, мона́хивя множества ра́двются и твоен памати, 🖒 сў\_ ΜΕΨΌΗΕ ΒΤΌΗΟΓΕ! ΗΕ ΠΡΕΕΤΑΉ W MÍPT ΜΟΛΜΈΜ.

На стіховнік дне. Слава, глася в: Пріїбне січе сумешне, во всю землю йзыде вісіранії неправленти твонух: темя на небесехх шбрель всн мзл8 τρθαώκα τεοήχα, λέμωμεκιά πουθείλα εξι πολκή, ή ἄυτλιεκία λουτήγα εξι νήμω, ήχαι αμτίο διας πορόκα πορεκμοβάλα εξι. λερβμοβέμιε ήλιξα κο χότο δύδ, μήρα непроен двшами нашыми.

Κρτος Γορόдиченя: Πρεдсτολίψη древ йногда во времл распатта два св д ветвенными оученикоми, й плачощи вопільше оувы мить, какш страждешн, всвух сый, хоте, безстрастіві

На літвргін, блаженна праздника: й святагш песнь г. Про-кіменя, глася 3: Возкеселится праведники ш гать: Стіхи: Оўслыши, бже, глася мон: Апля на колоссаємь, зачало сни. Алли-лота: Блаженя може божисл гда: Évrie W матдеа, зачало мг. Причастень: Вх памлть къчною бодетя пракедникь:





Сл8жба прпвнаги соца нашеги нікиты столпинка, переаглавскагш ч8дотворца. На мален вечерни поставимя стіхи д, й поемя стіхиры са.

могласны, глася Ё:

Терою й любовію сошедшесь празднолюкцы, уалмы й песньми восувальмя днесь нёнаго человека, й земнато аггла, ка немвже возопіємя: Со всеблаженне пріїбне, постникшвя поувало й мвченикшвя ш нася молись ка БГ8, СУТ НАШК НІКНТО, ПОМНЛОВАТИСМ ДВШАМИ НАШЫМИ.

Дважды. Честный й свътоносный наста праздинки, йсполнь ра\_ 

Тики оум звилсм Есн желантеми битвенными, прпбне Сте нікито: вземи бо крести твой, погл'ядовали Есн влит хртв. тогда всякая плотская медрованія оўмерт внях, наследоваля ёсн кроткнух землю: причастіемя бо шбожаємь, й неизреченнагш веселім наслаждамсм, поминай нάε**υ** τεοράψηχη κεεεκατδιο τεοιο η πρεчεετηδιο πάνατь.

аще во й тълесный мазыки оўмолча, но ч8дега свидъ-тельств8юти. Древній гради переаславль проповъд8м хвалитем, имем ва севе неистоциимое сокровище: сами во Βρώψε чεстивю ράκε Μοψέμ τεούχα, μ νελειά εωκάς Μαλ, προελαθλώντα προελάβλωμαγο τὰ τζα. Εμέλε Μολίτα, πρίιθης, λαροβάτη κτελέμητα μύρα, μ βέλιο μύλοςτь.

На стіховить стіхиры, глась в. Подобень: Доме є́ уфрадови:

ЙЗШЕДЖ ЙЗЖ ДОМ82° града переаславль2° пріїбне СУТЕ ніїнито, и дошедж тезоименитагш лачры, тв показал.

W оудивленім бращеня оужаси8вст, в таки камень гограж\_ деня<sub>2</sub># Бжтвенною благода́тію.

Стіха: Елжена можа волисл гда, ва заповедеха его вос

XOUITE STAW.

Законя пріємя її наставника тезонменитаги лачры, й мірскам модрованім шетабль вабилем Єсн доми пре... Бітородиченя: ctárw dya.

Радвика, йже радость мірв пріємшам, й оўтолившам печаль, дёго, прамтриюю, хрта жизнодавца порождши.

## На велицей вечерни поеми, Бажени м8жи:

На Ган, воззвахи, стіхнры, глася д. Подобени: Тики добла:

Воздержанім стрелами» врага оўмавиля єгн, й сегш разориля єгн полкн. темя победы прімтя на врагн, « Блаженне прпвне, на сего державни та, нікито, хртв оукрѣпльшв: Егоже молн, й тай й бѣдх йзбавити говершающих присиш честивю памать твою.

Йа л8чшам вид-виїм вшедх, блаженне, земнам вся и тлъющам преходящам» вх тълеей, правне, презрълх

Ποήλ βο μετιμέ τεοίμ, μεπολιά τεοά ποβελιάπ. Ετλά αρθεώμα με 3 καθεμώνα ε τράμηο ποκαβάελ, πίξιμα εχ κρόβιο ω εοίθλα μεχολάμη, με με εκρόβιο ω τεράχομα ωλερχήμη εκρόμωσελ, με εκρόβιο με καθερχήμα εκρόμωσελ, εκρόμω ω λόμι με είθλα ω λόμι με με εκρόμω ω λόμι εκρόμωσελ εκρόμο ω καθερχή εκρόμο εκρόμο

дарованій ч8деєя сподобилсм Єсй. Тѣмя молимя та, сэче ніки́то прпібне, моли спастисм д8ша́мя нашымя. Й ны́нѣ, бгородиченя: Входя. Прокіменя дне. Й чтє́ніа три. Пррочества йсаїнна чте́нії

Глават Такш глголета гдъ: всй йзыцы собращаса вквить, й мг собервтся кийзи ш ниха: кто возвъстита стй ва ийха; йлй йже ш начала, кто слышана сотворита вама; да приведвта свид-втели свой й шправдатся, й да оуслышата, й да реквта йстинв. Бвдите ми свид-в стый ізранлеки.

Пррочества неатина чтенте.

ΓΛαβά Τάκω Γπόλετα Γχω: на сτωμάχα τκούχα, ιερλύμε, ος επρόηχα ετράπω βέες μέθς μ΄ βεθ μόψε, μπε μο κου μὰ με πρεμόλκηθτα, πομημάθιμε Γχα. Νώτες δο κάμα πομόδενα: ἄψε μεπράκημη μ΄ εστκορήμη, ιερλήμε, μεπρεβόρετο μα βέμλη. Κλώτες Γχω είλου εβοέω, μ΄ κράποετιν μώμη εκοέλ: ἄψε κτομθ ωμάμα πωεμήμη τκού, μ΄ βράμμο τκοὲ βραγώμα τκούμα: μ΄ ἄψε κτομθ μεπίντα βίνὸ τκοὲ εώνοβε μθπλίη, ω μέμπε τρθαμλές ξεν: Νο εοδηράθημη εμπλάτα ξ, μ΄ βοεχβάλλτα Γχα: μ΄ ξωλουμίν μεπίντα ξ βο αβόρτχα επώχα μούχα. Πίεετβθήτε βρατώ

Μοήπη, μ΄ 118τη το Τβορήτε Λίολεμα Μοήπα, μ΄ κάμενῖε, Ε΄ κε μα 118τη, ρα αμειμύτε, μ΄ βοβλεύγιμτε βηάμενῖε βο 13 βίκη. Θέ δο τζι ελώιμανο εστβορή λο ποελέλμηςα βεμλή, μ΄ ρεчέτε λιμέρη ειώνοβ το ει ειιεύτελη τβόμ πρηγόλητα, μ΄ μήμη μιχά τα εοδόιο, μ΄ λέλο Ε΄ τω πρέλα λημέλια Ε΄ τω. μ΄ μα ρεμέτα μ΄ λίολη εβώτη, μ΄ βράβλενη τζελία: τώ κε μαρεμέ μητά βρώτκανα γράλα, μ΄ με ως τάβλενα.

Πρεκβρροστι σολομώνι υτένιε.

Πρεκβρροστι σολομώνι υτένιε.

Πράκε μισμω κο κάκι μικότε, μ κε τη δ μελα μχε, Γλακα μ ποιενένιε μχε ογ κώμμλων. Θετώ ράμι πριμκότε ε τη πρώκε και τη πρώκε ε τη πρώκε και τη πρώκε ε τη πρώκε και τη πρώκε τη πρώκε τη πρώκε τη πρώκε και τη πρώκε τη πρώ Ва́мъ, н сила 🛱 вышнаги.

Να λιτίη επιχύρω, Γλάεν μ: Πρίιθης Θύς μικήτο, τω βράνω αθωάμε ή τέλωμε βεύλεμ Εεύ, ήετονάμ πεαθώμωμα ήεцφλέμιμα επρθή: Δά

роми же влагода́тными оўкраша́емь, дальнагш ради шёл ствім, та́жкими недвгоми шёдержи́маго киа́за зара́ва сотвори́ли Єси, воздаю́ща увалв бів, такова да́ра спод добльшемв та, й шера́шшагоса ки пвтномв шествію глаго́лавша: молій, пріївне, ш чтвщихи любо́вію пречесть нвю па́мать твою, спасти двшы наша.

ΕΓΟΜΘΑΡΕ ΗΪΚΗΤΟ, ΕΛάΕΘ ΜΑΛΟΕΡΕΜΕΝΗΘΗ ΨΕΤΆΕΛЬ, ΕΣ
ΤΕЗΟΗΛΙΕΗΗΤΑΓΉ ΛΑΥΡΘ ΕΓΕΛΗΛΕΛ ΕΊΝ, ΕΝΤΕΘΗΛΙΕΗΗΘΗ ΠΟΚΑΘΑΕΙΝΑ, ΕΛΑΜΕΝΗΕ, ΓΗΛΟΗ Η ΑΚΗΓΤΕΊΕΜΑ ΓΤΑΓΉ
ΑΘΑΙ ΠΟΚΑΘΑΕΙΛ, ΕΛΑΜΕΝΗΕ, ΓΗΛΟΗ Η ΕΜΊΑ ΓΡΕΑΗ ΚΕΛΛΙΗ
ΜΕΡΤΕΛ ΓΟΤΕΟΡΗΛΑ Ε΄ΓΗ: ΜΗΚΑШΕ ΕΟ ΕΣ ΤΕΕΈ ΧΡΤΟΓΣ ΕΓΈ
ΗΔΙΙΙΣ, Ε΄ΓΟΜΕ ΜΟΛΗ, ΠΡΠΕΝΕ, ΓΠΑΓΤΗ ΑΘΙΙΗ ΗΔΙΙΑ.
ΜΙΡΓΚΙΗ ΜΑΤΈΜΑ ΨΕΤΑΕΛЬ, Η ΕΘΕΜΑ ΚΡΤΣ ΤΕΟΉ, ΠΟ-

следоваля бей хрт невозвратными помысломи. Изи домо изшели бей хрт невозвратными помысломи. Изи домо изшели бей, сопрост и ближники бей нивочтоже вмениви, и достигли бей тезоименитати ви моченицехи лачры, дошевным страсти изи корене исторгам, тажкам железа на выю возложили бей, и частыхи ради вдений и молитеи влагодать воспросми, прпвне, исцельными различным недоги, агтлими собеседниче, и прпвными вожителю, оче нікито, молисм гаеви впасти двшы нашм.

Chaba, Thatz E:

Пріївне Січе, не даля всй сна твойма січима, ни въждома дреманім, дондеже д8Ш8 й тело W етрастей свободиля всй, й себе оуготоваля всй дув жилище: при-шедя бо уртося со соцемя, собитель ва тебт сотвори, й единосвщиым трцы оугодника быва, беликопроповед-инче соче наша нікито, моли спастисм намя. Й нынть, вгородники:

На стіхови в стіхном, гласх н. Подобени: 🖒 преславнаги ч8десе! Прпвие соче нікито тельпымя даещи еветя, вола...

тыших ценфиеніе, хъмитих Зубавіе, ц чичосанким ибеклона́вшика" прихода́щымя ся в'врою ко хра́м8 твоем8, проса́щымя по́мощи твоеа. Е во заствпинка й предста́те\_ ΑΛ ΒΈρΗΙΗ ΒΕΝ ΨΕΡΈΤΟΧΟΜΕ, ΒΟΙΧΒΑΛΑΝΙΙΙΗ ΤΑ, ΒΕΞΥΕΊΤΗΕ. ΕΤίχε: Чεсτιά πρεχε τάξων επέρτь πριικιών έτω.

Прпвне Січе всечестне доброд втельми благими вінеля вей, ваки на сітненный колесниць ка бів, в й пов'вд ными е4ний обрудием Есн<sup>2</sup>а щкм моннеты на 1444 ΤΚΟΈΜΣ ΗΟΣΉΛΣ Ε΄ΣΗ ΨΕΣΤΗΘΑ ΚΕΡΗΓΗ: Η Η ΓΡΟΈΤ ΜΕ ΠΟΛΟΜΕ-ΗΘΑ Η ΠΡΟΓΟΗΑΌΤΣ Α΄ΣΥΗ Λ΄ΘΚΑ-ΕΘΑ. ΤΈΜΣ ΕΛΑΜΉΜΣ ΤΑ, ΠΡΕΥΚΑΛΕΗΕ ΗΪΚΉΤΟ. ΟΤίχε: ΕΛΑΜΈΗΣ ΜΌΜΣ, ΒΟΑΗΣΑ ΓΑΑ, ΕΣ 34ΠΟΚΤΑΣΧΕ Ε΄ΓΟ ΚΟΣ-

YOUETE STAW.

Дикшми постническими сочтался есй, пріївне, и монашескими оукрасился есй, блаженне, житієми. й нынть ви нёныхи веселишися селенінуи, и й жже ликвюти астіли, и светоми війственными войстиння шбожаємь. Поминай вын8 блажащих та на Земли, пресватое твое творацихва оўспеніе, нікито.

Chaba, Thack F:

Τ ΛάΓΕ ΠΡΡόκα ΒΕΛΕΓΛάΓΗΨ ΒΟΠΙΌΨΑ: Η ΜΙΝΉΤΕΓΑ, Η ΨΉΓΤΗ ΕΘΩΕΤΕ, ΜΟΛΑΨΟΘΤΗΓΑ ΚΟ ΓΤΉΛΗΨΗ, ΟΥΓΛΙΉΨΑΒΕ, ΚΟΞΕΤΕΗάΛΕ Ε΄ Η Η 3Ε ΓΛΟΒΗΝΗ ΓΕΡΑΠΑ, ΓΛΑΓΌΛΑ: ΕΤΕ, ΨΉΓΓΤΗ ΜΑ.
Η ΟΥΨΡΕΤΑΘΗΪΕ ΓΟΤΒΟΡΗΛΕ Ε΄ Ε΄ ΕΕ ΑΟΜΌ ΚΛΕΒΡΕΤΕ ΡάΛΗ ΤΕΟΗΣΕ, Η ΟΥΒΗΛΕΝΙΕΜΕ ΒΡάΨΕΝΕ ΟΥΤΑΓΙΑ Η ΨΤΌΡΓΗΘΛΙΑ Ε΄ ΤΕΝΕΤΑ, ΒΕΛΙΝΑΛ ΜΟΚΑΡΟΒΑΝΙΑ ΨΠΛΕΒάΒΕ. Η ΝΑΝΤΕ, ΠΡΠΕΝΕ ΟΎΤΕ ΝΙΚΉΤΟ, ΝΕ ΠΡΈΞΡΗ ΜΟΛΉΤΕΗ ΡΑΘΕ ΤΕΟΗΣΕ ΜΟΛΑΨΗΣΙΑ ΤΕΘΤΕ, ΗΓΠΡΟΓΗ ΟΥ ΧΡΤΑ ΕΓΑ, ΠΟΜΗΛΟΒΑΤΗ ΑΘΉΗ ΚΑΙΜΑ.

Й нынѣ, бгородиченя. Тропа́рь, гла́ся ді: Правосла́внымя емысломя, ю́нюшекам возжеле́ній воз\_

ненавидъвъ, й доблественным правы воспріймъ, врага по-въдиль Есн, й во благораз8мін віг8 оўгодиль Есн: й евыше ш негш пріємя даря ч8деся, б'єсы прогонатн, нед д'єгн нецівлатн, нікнто преславне, молі хрта біга, да спасета двшы наша.

На оўтренн, по а\_й стіхологій сталаня, глася ў:

Во сбейтелн тезонменитагш теб'й страстотерпца жизнь препроводили есн, й всн прнуоджийн ки теб'й, акн ко йсточник благотеквием радостни шуоджие, урга проглавлаютя. Дважды.

Слава, й ныне, бгородичени:

Η οττάμια σεβπλότημα κράσε, ή θλόσω ήβσάκη μα, σίψε, ή τκοέιο Μολήτκοιο τήχε προжειμή: τά σο ήλλαμε τέπλοε βαστθπλέμιε ή πόμουμε, ή τκέρδοε πρήσφακημε.

Πο Β΄μ ετιχολόγια εξαλεία, γλάες Γ: Νε τόκμιυ βο γράμτι τβοέμς ελώμανο βώετь, νο μ βο βεώ ετρανώ μ γράμω προημώμε ελάβα ήμενε τβοεγώ, пріївнь, й вей призывающій ся в'врою тебі на помощь недвршки йрцкленте пртемлюти. Дкажаы.

Слава, и нын-в, бгородичени:

Предстательнице й покровя ты Есн, пречтам, избави ны W Серв чюлях ң мсточний, ң ТВты наты спасн БЖТВЕННЫМН ТВОЙМН МОЛИТВАМН.

DO HONVENEH CELAANENE, PAGES E:

Коє похваленіе принесемя тебів, пріївне, агільски во на земли пожиля Єсн, древних же приложился Єсн, еско ивживю смерть пр**імля Є**сн**. Темя молимя т**ад нікито: MONH YPTA EFA W BEEYE HÁIE.

Акажды.

Слава, и нынть, бгородичени:

Прійти во чревт неватетнало біга, херввіми й сераптваєми ржтво твое, пречтам.

Степенна, а.н антіфшив а.гш гласа. Прокіменя: Честна предв гдемя смерть прпеныхя егш. Стіхя: Что воздамя гдевн ш всёхя, гаже воздаде мне в сакое дыханіє: вуліє матдеа, за. чало міг. По и мя фалм'є стіхира, глася 5:

Пратыне Сте, Егда ш домв изшель Еги, ни на градь мзрелся бен, ни трвемех соечиненей ни свибржиний реку на на на взирам, й ка сима развмя твой возвышам, й ежоже шатирался есй, такш алгочестиш совершиля есй. темя паммть твою почитаемя, досточване.

КАНШИ Т:

## Глася Д. П-Кень Т. Граноск:

Ε΄ Βέρ 38 ογετά Μολ, μ μαπόληλτικ Αχά, μ ελόκο Ερώτη8 Πρίη Μπρη, μ ελελώτα τε Ετλω τορχείτε δα, μ εοιποώ, ράμδατα, TON YSAEEA.

Светоми благодати шзаржемь, прпбие, верою памать твою торжествонным световидною, тмы греховным молитвами твоими избави, нікито преславне.

Кх бёд вводжив неговратим шествоваля Еги пвть, ко

τράμδ ηθησική πειοκρατήν μετ το δαλά ετι ή 1876, κο τράμδ ηθησικό και τέρμμω τκοέμα.

Βο 3μοτάψει επηρέητε, ηϊκύτο, ήμπελα ετή: τέμα μό πημακά τερά: ου ψέμρη, πρήθηε, επηρέητε η μαμέ, ή δοντέμη κεά ωδλεγή τερμέψα ημαμία.

Ετό ρόμη η ετη α:

Ράμοττη ημακά χομάταμ, εξίκω πρίεμωμη ήτηοληέητε κτε.

гш бжтва, мвиласа вси, всенепорочная: темк вси тебв радвиса, агглово согласиш зовемк, бгорадованиаа.

Др8гій каншня, ймём краегранесіе: П'ёніе принош'я молебно предивном'я сэтц'я нікить.

Глаєв й. П'Еснь а. Ірмогя: Сокрвинкшемв брани мышцею своєю, й проведшемв ійла сквоз е чермное море, понми выб, тки йзвавителю нашем в във: тки Проглавига.

ΠΈμιε πρίμμη Ѿ ογετέμε μελοετόμμης, υπετεκολώσνε ΓΩΝ, ή πολάπλε ΜΝ ѾΒΕΡΒέμιε ογετώμε, ή Γλάες ογμη-λέμιλ, λα βοβμοιθ Βοεπέτη ογεόλημα τροειώ μικήτθ предивнаго.

Ненавистію возненавид'явя светв міра, вей сод'ями... нам ся плачемя йспов'ядаля бей двубвномв твоемв на... етавникв, й запрещенте любезни W двий вопталь Есй.

Вликш нмѣм др8гшьх люблента, й подр8жта совок8\_ пленім, й домовное пребываніе, волею всеху штиретивсм, хрта единаго пришбреля есй. Б городиченя:

Мольк' приношаю W оустени недостойныхи, ейо пріими, влице, жки вдовым соны две цать, неденетвенна во Єсть. т'ёмже со оўмнленіем**х** вопію́ ти: 🖒 пребога́\_ там, гла́ва ржтвв твогмв, пречтам!

Πέτης τ. Ιρμός: Νε μβαροιτίο ή εμλού, ή δογατετβομά χβαλημική, μο το-ΕΌΝ, ΕΎΤΕΝ ΥΠΟΕΤΑΓΙΝΟΝ ΑΝθΑΡΟΕΤΊΝ, ΧΡΤέ: ΗΚΕΤΉ ΕΟ ΕΒΑΤΈ, ΠΑΥΕ тебе, члетколюбие.

П бежиев весечие измеринух Еси, в в в в пих ради благихх жестостію, доброд'втельню поживи, блженне, на йсточнін\_ ць вх горахх, акш великій йлій превывал.

Πότι πράκωμ εγώπε κοβπελέκα, ποιμέμια ράλη ούλη-κλέμιενα κράμενα τεκέ ποκαβά κέα, ενόπε ωκράλα εξή безмездиш, ійкоже пристаниціє, модре.

Колебленых различными страстьлий, по твоемв стол-

118, ΗΪΚΉΤΟ, ΠΡΗΧΟΔΑΨΗΧΆ, ЧΕΓΤΗΜΜΆ ΤΒΟΉΜΑ ΧΟΔΑΤΑΗ̈\_ (ΤΒΟΜΆ ΒΕΈΧΑ ΗΆΓΑ ΠΟΓΈΤΗ, ΜΟΛᾺ ΥΛ̈́ΒΈΚΟΛЮ́БЦА.

БРородиченя:

ТÀ модрость бата всечтный соргани шеретши, W ΤΕΟΗΧΆ ΫΤΗΧΆ ΚΡΟΒΕΗ ΒΟΠΛΟΙΜΑΕΤΙΑ, Η 110 ΡΑΤΕΈ ΗΕΤΛΕΗ-

н8 показа. Йнж. Ірмосж: Оўтвердием гердце моё во гать, вознегесм роги мой ви вять моеми, разширишаем на враги мой оўста мой, возвесемнусм ш

CHACÉHÏH TEOÉME.

Ματαέμ μετημία ωςτάκλε, ενλίετα ποκαβάςα: τώ πε, πρήθες, εθετά μίρα ωκέργα, κα μομάωεςκαμ ωλάμε. εμ, χρτό ουγολήλα είμ, η αθλοτκόρεια ποκαβάλεμ είμ. Δεκάκοε εόμμημε ωςτάκλε, χρτόκα είρεμα μα εώ κοβ-λοπήλα είμ, τρυλώ πε η πωλκητή τκοήμη κετέχα ου-

дивлам, й ко спасенію наставлам.

ΕΛΒ΄ ΑΝΑΓΟ ΓΛΑΓΟΜΣ ΒΟΠΙΑ, Η ΤΟ ΒΟ 3 ΔΗΧ ΑΝΊΓΜΣ ΒΣ ΠΕΌΓΗ ΒΙΑ, ΕΤ ΤΟ ΠΡΗΕΛΗΉΤΗΛΕΜ ΕΊΝ, Η ΡΑΔΟΕΤΗ ΒΕΊΝΗΜΕ ΕΠΟΔΟ΄ ΕΝΛΕΜ Ε΄ ΕΙΝΕΝΤΟ, ΒΕΓΕΛΙΑ.

Ε τορό η η τ ε η π:

Παπάττωμη μηστημή υξερπήμω, επ πολέξημωμη ή πλάνελίπ κοπικό τη: ήξεάκη, εξε, ω υξερπάψηχα μιλ εκορεξή ή κάνημας μιλεήτω, ή υξιτείω είλα τκοειώ εποδόκη μιλ.

GEZANEHR, PHACE 6:

Т бломи возшеди на гтолпи, оўми же возвыння на премірнам, тряды ко трядшмя прилагаєщи, желам достії. гивти оўготованных тебів блги на нёсівхи: йхже поля. чивя, поминай нася, почитающих сфенною памать твою.

Дрвгін стальня, глася Д

Mkw всеевётлал явъзда возсілья евътозарными допрод'втельми, втоносе, всю д8ш8 просв'ятиля есй дхомя. темя прешеля есй ка невечернем св'етв, разрышам страстей нашнух темным соблаки, памать твою присню творминув сердца правостію.

Слава, й нынъ, вгородичени:

И вчистых помысах монхх множество, и безмест\_ ныхи мыслей шввреванім, кто йзрещи можети, всенепорочнам; настоянім же безплотных враги монуи кто θεποκ**τ**εττι, θ εήχα θλόβος πο τκοέκ πολιδόκ, δ**λγάλ**, снуч мит встуч избавление дарви.

ПЕТНЬ Д. Їрмоїх: С Едми ва главе на пртоле бжтва, во обвлаце легце пріл иде їнся пребжтвенный, нетл'єнною дланію, й спасе зоввщим: глава, хрте, силе твоей.

С толпв, бгоноте, гограждаемв непоколеблемою двшею самем предаля Есн, барайнаю жизнь предару, Ещже оў-**Λθυήτη жελάλ, ιάκω χράσρα κόημα.** 

Ла́оры честным достигля Есн, мваре, возвысився смя-DEHLEWE, REDXH TEWMICKIW CHINDHUR GCH H RE HEH TORVET

ствоваля Есн, слава монахшья й оўтвержденіе.

Молитвами й постоми вошрвжився, й страхоми себі оўмертвиви ганнми, блаженне, шствпинка йзсткаешн невидимаго ямім, січе, поб'ёдники были Есн.

Весь бяткеннымя дуомя разженя бывя, сэче, трвды подмля всй на мишта лета, вя хлевине обяце терпа, взыккам гда, благодатію та бятвенною оўкрыплающаго.

Б городичена:

На пртоле высоце страшию седли, на метриюю р8кв манеця бывя съдитя, низпадшій сберазя возвода й **ЙБОЖЕНТЕ ЕВЦІШМЯ ПОДАВА́М.** Йнв. Ïрмо́гв:

Прроки аввакоми оўмныма сэчима провиде, ган, пришествіе твое, тёми й вопімше: її юга пріндети біх. слава сил'я твоен,

глава гинзхожденію твоему.

Присню имът Есй къ бгв молиткенника, двубкнаго твоего наставника, токоже втораго мийсеа, избедшаго изи Єгупта дрівнаго їйла, навчающа та воспивати: enáka ehnt troéh, tíh.

Ие доват тебть, прпыне, многотрядное пребыванте, жел льда тажкам на ей возлагаешн, й тряды кя трядюмя прилагаеши, вопій хртв: глава гиль твоей, гдн.

ШЕствім несні менум, столів воздрязнях есн, й W сегій стезій ви молитвенный храми йскопали Есій, йд'вже прилъжни вопій хртв: слава силь твоєй, гди.

Бгородиченя: Возетави ма ийз8 лежащаго молитвами твойми, пречтам, й на покамнім стезні настави, да козбивья W ГЛВБИНЫ НЕЧА́МНЇМ, ОЎЗРЮ СВ'ЁТХ БГОРАЗВМЇМ, Й ВОСПОЮ заствпление твое, препктал.

ПЕСНЬ Е. Ірмост: Оужагошась велическам й ежественный главы твоен: ты бо, неисквеобраннам дво, начёла еси во оутробы надя вейми біга, й роднай ёгн безлётнаго гна, всёмя восптвающымя та мнря подаваюціам.

Ходили Еги, прпене, по оўзком потн, бятвеннымн вогуожденін сердца распространался, й причастієми собо πάριλ, Βιεμβρρε. ΤΕΝΙΧ ΕΝΙΛΈ Είμ Μομάχωμε εΕΕΤΛΟΙΤЬ.

Око шчистивше оўмное, прітые, багодать дадеса те-БЪ аки пррокв, еже преднам предзръти, и предглаго́лати йки свщам, дальнам й безкестнам.

Бол Езнь шблегчи ми гръхшви й скорбей, й преставн сердца моегш бол взин, й согрышений разрышение дарви, влагод телм вта ймть, погавшающаго честных твойхх молитья.

πύτεχ. Ε τορόλη νε κχ: Ο γληλο ποετώ με μέλη πρεκραφέμιε, πρεψταλ, ογκρανθή

страсти двин моем, й л'вностивю тмв шжени, йки да увалами та присиш оублажаемя, всенепорочнам.

Йнх. Ірмоєх: Ган бже нашя, миря даждь намя, ган бже нашя, стажи ны, ган, развъ тебе, иноги не въмы, има твое именвемя.

 $\Pi$ Éнїм говерша́м йсході вя ноцій W столпа, два йсточника йскопа́ля  $\mathfrak{E}$ сй, W ни́хже й до ны́н $\mathfrak{t}$  ся в $\mathfrak{t}$ рою

почерпающе, пріємлюти благодать нецтленій.

Соперники прелокавый, акн омій превелики, посредть келлін твоем йзыде, оўстрашам тм. ты же сего, блженне, попраля Егн, н беза въсти молитвою до конца готвориля Есн.

Нед8га шелабленім оўдшва йм'ём благочестивый мі\_ хайля, кнаженіе тогда содержай во градь черниговь, молитвами твойми йсцаленте пол8чи.

Λήτβαμη τβοήμη ήεμφλεμίε πολθή. Κ΄ το ρό λ η ч ε η χ. Χρτά ίπεα ρόπμμας πρεθτας, εετό πολή πρήεμω, ή3\_ Βάβητη Ѿ ΕΚΑΧ ραβώ τβοώ, βΚροιο ήμες τβού πρη3ωβά\_ ιομως: ρά3β δο τεβέ, βλυμε, ήμοτω βαετθπλέμις με ήμαμω.

П-Вснь Б. Ірмосв: Бжественное сіе и всечестное совершающе празднество, бго\_ модрін, бгоматере, прінднте, роками восплещими, ш ней рожд. шагога бга главими.

Оумертвиля Есн страсти тълесным, віки древо видъсм высоковерхо, плоды чваеся приносм, иткито вгоплажения.

Йже безчислениымя болёзнемя приближнусм, тёломя немоциих превыва, правие. Тъма зов ти върою: волъз<u>ни</u> оўставн сердца моегю.

© двиневных немоцин, сте, колеблемых», в врою та призывающих ишив пости, молитвами твоими, важе

Kr eří, říku ja eaafoyétthu tá taábhar.

Б городиченя:

Вдина помощинце, помози ми погивающе, й реке ми простри, й ко пристанище наведи покажить, део вгорадованнам. Инх. Грмосх: Таки воды морскім, члетколюбче, волнами житейскими шев\_

ТА ки воды морскім, члетьколюбче, волнами житенскими шб8\_ реваюсм. Т'Емже, йки ішна, таки вопію ти возведні її тлн

животя мой, боговтроби ган.

Πρεμύθηο εώςτε 48λο, εψέ во λερπάθηση μι ασεήτελη λοςτήσως, ην ετολπά βήλτεμος, τόκων πέβλα τκόμ κα ρθητ πριήμα, η ω τέμα ογκρτηήβελ. Αιμαλέμιε πολθυή, η πρίήλε κο εξεήτελε τκού βλράβα.

Радостни благочестивый міханля кназь, пріємла Ш тебє благословеніе, самя тебі неповіда, каки веліаря во сібразть чернца, двакраты поносій тебе, сказва тебе

W житій сегій Шше́дша.

Дερπάβημη μιχαήλα κηά 3 λομέλα μιτα, ήλικε ής ηθλέμιε πολθάή, ποβελίς βολρθβήτη μεττημή κρτα βα ελά 68 678, ή βα πάματη μθλεεή πρελήβηση ώτηλ.

Бгородичена:

Βτὶ Βρέμα πηβοτὰ Μοετὰ Βο ετραετέχε μ΄ 3πήχε, μ΄ μώμτε Μολεμία πρημοιμάю τη, πρείταα: ρα 3ρτωέμιε, πο... μάπαι μη, κεπικταα, μ΄ κτηματώ μα μ΄ 3κάκη ως 8παέμια: τώ δο μίρ βαϊτά πομοψημία.

### KOHAAKE, FAARE H.

Χρτά ράλη Ѿ ΤΒΟΗΧΆ ραδώβα Ηδωληθό επέρτε πρετερπέλα είν: Η βαθήξα ηετλάνια Ѿ ηετώ βοεπριάλα είν: πρη... Χολάψωμα με τα βάροιο Ѿ Ϋτηάνω τβοενώ γρόδα πολάεωμ ψάλεδώ, & Ηϊκήτο πρίβεμε, Μολήτβεμμηνε ω μ8μάχα μάωμχα.

Î KOEZ:

Земный аттах, небесный челов-вих былх бей, правне, 27° 419 постоях

ΠΟΓΤΌΜΧ Η ΕΛ-ΚΗΪΕΜΧ ΑΘΙΙΙ ΠΡΟΓΕΙΚΤΉΚΧ, ΑΛΚΑΗΪΕΜΧ Η ЖΑ-ЖДЕЮ, Η НА ЗЕМАЙ ΛΕΓΑΉΪΕΜΧ ΕΓΌ ΟΥΓΟДИЛЯ Ε΄ΓЙ, Η ΕΓΑΚΟ ДОБРОД-КТЕЛЬ МОНАШЕГКАГШ ЖНТЇЙ ЙСПРАВИЛХ Є́ГЙ: КХ ГИМЖЕ Й ИЗЖДНОЮ ГЛІЕРТЬ ЇЇ ТВОЙУХ РАБШЕХ ВОГПРЇЙМХ, ВОЗШЕЛХ ЕСЙ КХ ЖЕЛАЕМОМІЗ ХРТО РАДЗАГА, В НІКИТО ПРПЕНЕ, МОЛИТ... венниче ш двшахи нашихи. Пъснь 3. Грмоси: Не посложним твари бгомбарти паче создавшаги, но огнен\_

ное прещенте можески поправше, радовахосм поюще: препитый

Сердце твое трческое жилище содълавя, три кресты и ТАЖКАМ ЖЕЛТЗА, НІКНТО, НА СЕВТ ПОНЕСК, W ННУЖЕ ВЖЕ. ственною багодатію цтальбы йстекаютя, на просвтинів

Б Городичен и: Мепрем-инаго рождши, едина бгорадованнам, дегийцею є́гю, чтам, премітніти мін оўмя на авчине молютисм, лютт превраціаємый житейскими оупраждивнін.

Йнх. Ірмога:

Вден дошедше строцы ва вавулина иногда, върою Трческою пламень пециный попраща, поюще: Соцева вже, бого-ENOBENZ ÉCH.

Με ρπά ποκρώ τώπκας εδία πενθέζα, нο τρθαώ τκοώ β πότω εύχα προεκτήμα, β δίκω βλάτο Ελεψάχθες: любве же ради ганн, не чвах Егн гихх на тълеги твоемх, ογτέρλην κοπιλ: Εὐτέμα μάμμα Επέ, Ελγοιλοκέμα έτμ.

Μ 8τημι ογλόμα ογείμμη, βράψε Εληστάμιε είνο να ττλει τεοέλα, μημμε μησπευτέο βλάτα ποσάψε τη, ω ογείμετε τεοέλα ογλώσλημα. Τώ πε τίχα, πρίιθης, нуждивю смерть воспрайля ест, вопай хотв, сэтеци нашихи бже, благословени Есн.

Ѿҕρѣтоша во брема οўтреннагш клепаніа честное тъло твое тепло лежащо, двшв же шшедшв ко гдв. СЈБИТЕЛИ ЖЕ ЙСПОЛНШИСМ БЛАГОВОНТМ, ВСЙ ВОЗОПИША СО елезами: «Теця нашнуя бже, благословеня есн.

БЁородиченж

Πριοθό ως καιμένα 613 6618μη, παρίε 610ρο 24τελουμε, σερο πολή, εάκω νάβτεκολιθείμα, ήταπ, ουμέχρητη λιόχη сограшившым, й спасти W Бадя лютыхя, й страстей ТРЕВОЛИЕНТА.

ПЕтнь й. Ірмоги: Отроки блгочестивых вх пецій ржтво бгородичо спасло беть, тогда оўбы шбразвемое, нынь же авнстввемое, вселенняю всю воздвизаети пети тебе: гда понте, дела, й прекозносите его BO BEA BEKHL

Стой на столпе выспрь, гаки на свещинце свеща, прпене, светици, всемя разваны вернымя просвещам, показоваля есй добре, словесы й дежиїн стезю живота, Й ВОЗВОДНАХ ЁСЙ СЇЙ БЖТВЕННЫМХ СМЫСЛОМХ КХ ВЫСОТЁ БЕЗСТРАСТІА.

Оўмя безетраетіемя шчиць, бескловаля вей ко гдд вседержителю: W негиже неизреченнам, правые, навыкам, пррочески предглаголаль Еси, просвъщал двши, аки великій, преблаженне, прроки: теми та согласни верою вогпъваеми.

Мандоша мін раны тяжкім, й недвзи частю трвжда́ ютх: тёхх мім йзмічні, сіўг, молютика, йко ій біга

прінмя, нікито, блгодать, йсцівлати страсти, й болівзни Трченк:

Со всеми горними вшинствы, оща й гна й стаго дуа, трцв неразачальня, негозданно вжтво пъснословаще, сти, сти, сти, возопієми радостиш, єдина власть, начало й цотво.

ю й цотво. Бтородиченя: Йже всеми непристепня сый зиждитель, гориими, СЭТРОКОВИЦЕ, ЧИНМИ ВСЕЛИСМ ВЯ ЛОЖЕГНА ТВОЛ, ИЕШПАЛЬИЯ ГОБЛЮДЕ ТМ, Й ПО РЖТВВ НЕТЛВИНЯ. ЕМЯЖЕ НЫНВ ПРИСИШ ПОЕМЯ: ГДА ВОСПВВАЙТЕ ДВЛА, Й ПРЕВОЗНОГИТЕ ЕГО ВО Йнх. Ірмоск:

Покрыва́мй вода́ми превыспреннам свой, полага́мй мо́рю пред деля песока, й содержай всй, та поета солнце, та славита лона, теб'я приноситя песнь всй тварь, гаки содетелю всеха

Неразванти гони обвінцы желаємаги злата не полв-чиша, честийм же бернги въ ръкв колгв ввергоша, й преев'втлымя лвчамя надя ними къ нощи гавльшылись,

ιάκω ή βέες γράχα ιάροτπάβλε ωτίπειμωπα.

Κρεττώ τρή, ή βερήγη τώπκη, βερχθ βολώ ππάβακψε ωβράτοιματη, ή τηχα βγοποβήβη βαξήμως, βο γράχα ιάρο... τπάβλε βητούμα: ή πηό 3η ραβπήνημωπη ηελθήν ωλερπήνημ

θειμπλέμτε Ψ εύχα πολθυύμα. Τω εάλλα, πρίθεμε, ωβράτιμελιθ ιδικίκελ, τρύ κρεετώ, рекля всй, й тажкам желевза, почесть тредшей мойхи, скори положени да б8д8та на гробъ моема: «На же ετράχομα ή ράχοετίο ωλερχήμα 6 έ, πο ελοβείο τβοεμβ БРородичена: такш готвори.

Твой милисти на мнв оудививши, чтам, оуйзвен\_ ною двшв мою йецели, й бвавщаги мвчента йзбави, й

IPTRÏA (HA TROSPÙ MOJÓSH MÀ.

П-вень Б. Ірмоск: Вежке земнородный да взыграется дхоме просетциаемь, да торжестввете же безплотныхе оўмшей бетество, почитающее ецинное торжество бтоматере, и да воптети: радвиса, всебаженная ЕЦЕ, ЧИСТАМ ПРИСНОДЕО.

Βοβλεμβάλ ρθκη τεολ κα είδ Μολήλια είν, κράπλ ούμα τεόμ, ούλερμάτη ω ετραιτία, ακη άγγλα κα τάλειν, ωύε, τω εώλα είν. τέμα το άγγλω είεγλο μα ηθιέχα живеши, εлавном πρτόλ8 πρεдетой ев-вта невечернаги исполимения

Тим на небеси ва улфенит оўзць пожила єси, прибне: тема ти оўмиришасм дивнін зверіе, покорившемо страсти тъле́сным и влостремле́нім, ніки́то препівне. Сегю̀ ради в врою та почитаеми.

Твой честным й сватым мощы во гробт лежаще, погр8жаюти нед8ги, й попальюти толпы деминскім все\_ ГДА, ПРЕПОДОБИЕ НІКИТО, БЖТВЕННОЮ БЛАГОДАТІЮ, Й ЙЕТОчаюти всейми нецеления, верни та влажащыми.

буже ка бев приближался гасна й чисть, помани верою та, нікито, поминающихи, грехиви шетавленіе HÁMR HENPOTH, H HEZBEWER BETEYR HZGABAÉHTE, H GÄTA Цотва селеніе.

ва селеніе. Б'рородиченя: Св'єтомя мід шзарін твоймя, непорочнам, рождшам ев втя неприст впиый: разжени соблаки страстей двши моем, н W тмы изми, молютисм, й батвеннаги спасента сподоби, чтам, Едина присиодба.

Йнж. Їрмо́гж: Та ненеквеобрачнвю мтрь бга вышнагш, та паче оўма рожд. швю гловомя вонетиния бга, вышшвю пречтых виля, немолчны. ми глакогловленій величаемя.

Моли за ны, ейт прпыне, державный вопташе, й ис-

проей мір8 миря, намя же здракіе, й на враги шдо-л'єніе: тебе во молитвенника тепла ко влить предлагаемя.

Ράκθ τκοι Λοσωβάνιμε μάριε σλαγονεστήσι, ογλήλων γλαγόλιστε: ήσηροεί ογ χρτά, πρήσηε, μάλι πε ή νάχωνε μάιωλικ βλράσιε ή επασέμιε ή σέλιο λήλοστω.

Квпиш за сотечество й стителей, и за вся правоглавным молигм, прпвие: да кгн памать твою скв\_ тли праздивюще вя п'Еснеух хота келичаемя. Бгород и чен и:

Λικά ρωκάθιματο нα λιλ ουτήμια, πρεύταλ, μεμέ πε ηθλικώ επτεμημών επολόδη: λα ου 3ρθ εκάτα εποραβνία, ή ράλοετην Βοεποθ ράτδο τκοί, είξε.

. Скътиленя.

Βεῶ жητιῶ ωετάκλι, χρτὰ πρημικράλε είμ, τρθλοπο-λόжην ποχήκε, η επέρτι ηθκληθώ κοιπριώτε. Τέλιε πάмать твою, нікито, почитаєми. Дважды.

Слава, и нынть, бгородиченя:

Біта намя, пречтам, родила Єгн, й вен прародительным клатвы избавльшега, воспъбаеми та, препетаа. На хвалитехи стіхиры на д. гласи и.

Подобеня: СЭ преславнаги ч8десе!

ĈĴ преглавнаги ч8дегев" каки премѣни́га ра́38mz тво́й\* ш светы міра на благочестів; смиреня й циломвдря по\_ ка За́са тона́хими наста́вники ко спасе́нію, постникиви похвала, толчальникшви оўдобреніе. темже любовію памать твою, пікнго прівне, оўблажаеми.

Дважды.

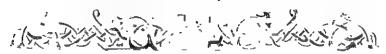
Молитвенники ки від крепоки били бей, чистоты рачитель, чивломварім сберазв, терпівнім столпи: й агітль ски на земли пожили єси, и йкш явівада пресв'єтлам показался єси, и были єси миштими вождь ко спасе нію. темже любезни памать твою, з нікито прівне,

Boeybanáemz.

(С) бразомя а́гглол-Епеня показалем Е́ей, в сѣди́на чест. на постоми оукрашена, воздержаніеми сіля, вратолю... бієми цв втын, кротоки взороми, й тихи хожденієми, й оўмнаени вид внієми, й смирени сердцеми, высоки до\_ брод **Е**тельными житієми. Темже любовію памать твою, \* нікито пріївне, оўблажаемя.

Слава, глася тойже. Самогласени:
Прпвие соче нікито, вя монашествь пожили єсй непорочни, й благовгодни гдеви, й єліки трядоположни
начали єсй, йзрадни й чядни екончали єсй, й всесовершенни во стрась бяти, й чядеси дарованій сподобился ЕСН, Еже нецелати недвен различным, н прогонати дв\_ хи авкавым. Тёмя паммть твою почитаемя, досточвдие.

Й ныне, бородичия. CAABOLAOBIE BEAHKOE, H WIISCTE.



# Меслца тогоже ви Кел день.

Третте шбрётенте честным главы, екмтаги славнаги проока, потечн й котителм ішанна. Вечера поема, Блажена можа:

На Ган, воззвах», стіхном празаника ї: й потечи б. Ліце же постя: стіхном на 5, глася й. По: СЭ преславнаги ч8десе! Пулженне Ішанне потече, паче солнечных лвчь, воз-Пейженне іманне пртече, паче солненных поль, по лега й помышлента, и торжествующе та обблажаемя.

Елагода́ть неск8дн8 йсточа́ююн» свлю́еннал глава твод.\* влженне пртече," евмиеннику бголудру," не въдмиу по\_ казветсь: йже потщась в брою й благодатію, вавленни творити сем пришествіе, « шсващамся си людьми бгомв\_ дрыми 2° в вр8 православн8 тепл'я оўтверждающе. Третте праздивелія меленте твоей честным главы.

юже трца вънчала Есть, обежчена бывши, славне, рев.

ноетн ради Бжтвенным: y med frenjews cey byy8-พาเล สำรังษะาเท หมุม ส 48ченики сословіє, бжтвен<u>.</u> нін апан, й прроцы всн. в ГВ НИМИЖЕ НАСВ ВСЕГДА ПО\_ минай тртече.

Chaba, Thack S:

С окровище вжествен\_ ныхи даршки, пгохранимам глава твой, пртече, m Зечинух и дуби RO3ciy: www wer wer being ubit емлюще й покланающега,



елавне, швогащаемем W тебе, хртовя кртителю, чвдеей преславными, й сограшеній проценіеми.

Й нынъ, праздника. Йще ли постъ. Й нынъ, бгородиченъ б.й.

Входя. Прокіменя дне. Пррочества исаїнна чтенів.

ΓΛΑΒΑΥΤΥΑΚΟ ΓΛΙΌΛΕΤΣ ΤΑΣ: ΟΥΤΕΙΙΑΝΤΕ, ΟΥΤΕΙΙΑΝΤΕ ΛΙΌΔΗ ΜΟΑ, м І глголети бій: Сващенницы, глаголите ви сердцы зерв\_ салнив, оўмолнте его, такш оўмножнем емнренте егы: раз\_ ρταμέτα σο τρτέχε ετώ, ιάκω πρίατε με ρθκή τηθη εθτθέα τογρταμέτια εδοά. Γλάτε κοπικίματω κε πθετώμη: οὐτοτό. Βαύτε 18τι Γλέης, πράκω τκορήτε ετε 3 μ είδ μάμεμβ. Να Γόρβ κωεόκβ καιίλη, επιοκθετκβή είωηβ, κοακωμά κρέ-ποετίω γλάες εκόυ, κπιοκθετκβή είωηβ, κοακωμάς κοαμείντε, με κούτειλ. άας γι είναι άας οξετιώμβ οξεότηχε ίθης και με ωετάκης τέχε. Νο ωκέραβ ω γόρα ρέκη, η ποερελή πα πόλα η ετόνημκη: εοτκορίο πθετώμω κα λθία, η πάκαβηθο βέμλο κο η ετόνημκη κοληώλ. Δα κοακίλετα μέδο εκώμε, πε η εδελαμώ μα κροπάτα πράκαβ: μα κοακίλετα δεκθηθ. Γλάεα πη προαλώμετα μίλουτι, η πράκα μα κοακίλετα κκθηθ. Γλάεα πη κετένια κοακθία βέμλη: γλαγόλητε, είκω η βκάκη γιλ ρακά εκόριο ιάκωκα: η άψε κκάκαβητα κα πθετώμη, η ετονήτα ή πακα κόλβ η τα κάμει. Βοακετελήτα μεπλόλω μερακαδοφαλ, Γλακά ραττόρτην η κοαρπίμ μεδολθιμαλ: είκω λημώτα μάλα πθ. η η ετώλο πάνε, μέκελη ή μβμία μβκα. Πρρόνειτκα μαλαχίνη μτέηδε.

Προσιεστα μαλαχίνηα υτέητε.

Τρόσιεστα μαλαχίνηα υτέητε.

Τράκω γλισλετα για κεξεραήτελε: τὰ άμα ποσιλά ἄγιλαγλακὰ Τκοήμας τκοήμας τα οὐγοτόκυτα πότε τὰ τα ποεγό πρεξα λημέμα τκοήμας κα δύματα κα καθιμάς τοδόν. Η πρίηξετα κα κάμα εκόμα ερώ; μα καθιμάς μα καθαμάς μα εκόμα ερωμέχες μα ωθικοτήτα πολά μα ωθιμάλ, τὰκω ερωμό μα καθιμάς καθιμάς μα καθιμάς κα мады наемника, й на насильствориым вдовицы, й пуаю-щым сйрым, й на оуклонжющым свда пришельца, й на инбомщымсм Егф, глголета гдь вседержитель. Зане аза гдь ега ваша, й не йзманю себе: й вы сынове гакшелн оуклонистесм ш закона, й не сохранисте. Сегф ради фб-ратитесм ко мить, й фбрациось ка вама, глголета гдъ

Τάδ βεελερπήτελο, δια ετδίκ ιπλέβα.

Πρεκδρροίτα ιολομώνη υτένιε.

Γλαβά Πράκελημας, άψε ποετήγηθτα εκομμάτας, βα ποκόμ 68λι Πλέτα. Ουδλάτα πε πράκελημας ούμαμαμά παβθίμω μευξετάκω. Ού αρατα δο κομμήν πράκελημας, û με ρα 38μέωτα, υτό εοβιμάψια ω μέμα: ιάκω ποβέρπετα γάρ
μευξετάκω δεβγλάτη μάνα, û ποκολέβλετα άχα ω ωτηοβάμι, û λο ποιλάλημας μευξαμάτα βα βολάλημα, û πάματι μίχα πογήθηθτα. Πριάλθτα βο βα πολιμμάθιε τογράμιδι εκούχα ούπάτη, û ωδλημήτα ûχα εοπροτάβα
εξαμάκα, πρέλα λαμέμα ωτκορβάβωμας έγο, û ωμετάβομμίχα τρθλώ έγω. Βάλθκω πε έγο εματίδιο ετράχομα μηόγηλα, û ούπάτηδτε ω πρειλάβησμα επατέμι 
έγω. Ρέκδτα κο κα εξειδ κάριμετα, û κα τίδιοτιδ άθχα 
βοβλόχηθτα, û ρέκδτα: εξή βιδ, εγόπε ûμιξολία πάκογλά βα ποιλίξια, û βι πρήτη πομοιμένα βεβλημίμ. Χητιε έγω βλικήςων μεμετοδο, û κομμήν εγώ βεβλήκτ Χητιε έγω βλικήκομα μεμετοδο, û κομμήν εγώ βεβλήκτ Χητιε έγω βλικήκομα μεμετοδο, û κομμήν εγώ βεβλήκτ Χητιε έγω βλικήκομα μεμετοδο, û κομμήν εγώ βεβλημίμα πε εβλημίμα πομοιμέν εγώ βεβλημίμα πομοιμέν εγώ βεβλημία. Κητιε έγω βλικήκομα μεμετοδο, û κομμήν εγώ βεβλημία. Κητιε έγω βλικήκομα μεμετοδο, û κομμήν εγώ βερμέττμε. Κάκω βλικήκομα μεμετοβο, û κομμήν εγώ βερμέττμε. Κάκω βλικήκομα μεμετοβο, με κατίμας, û βο ετδίχα 
κρέβι εγώ εκτις θύβο βαβλεμίον πα ω εκτιμέτα 
με μελακομά με με ωβλικτά μέλμας, û εόλημε με 
με με το κατιμέτα με ωβλικτά μέλμας, û εόλημε με 
με με το κατιμέτα με ωβλικτά μέλμας 
με το κατίμας πο κατιμέτα 
κατίμας το κατιμέτα με ωβλικτά με με 
με το κατίμας πο κατίμας πα με με 
κατίμας το κατιμέτα με με 
με το κατίμας πα με 
κατίμας πα πατίμας πα πατίμας πα με 
κατίμας πα πατίμας πα πατίμας πα πατίμας με 
κατίμας πα πατίμας π

возсій нами. Беззаконныхи йсполнихомся стезь, й погивели, й ходихоми стези непрохидны, пвти же ганж HE PAZSMEYOME.

На стіховить стіхиры, глася а. Подобеня: Нвишх чиншях:
Пріндить, торжество бжтвенное светли совершимх: евѣта во св'ктильника," глася же сло́ва, др8гя женн\_ Хо́вя," великій св'ьтильника йстины а́висл≈ креститель ГА̂ЕНЬ, " ПОКАЗА́ВХ НАМХ СТВЮ ГЛАВВ СВОЮ.

Стіхи: Тами возвраців роги дедови, оуготовахи івтиль

ники помазанномв моемв.

Ѿ бл8дн вми беззаконін йршдова д вінім, й прелюбод д війственным скверны, веззаконноюща швличили єсн, йкш пропов вдники чистоты, во главу оўсвчени были єсн, пртече. йже благодатію бійтвенныхи ч8дод війній, в в бр. нымя нынт Шкрыля Егн.

CTÍX8: ΠοΜΑΝΝ, ΓΩΝ, ΑΒΑΑ Ν΄ ΒΕΝ ΚΡΟΤΟΓΤΑ ΕΓŴ.
Μ΄ ΚΟΜΕ ΕΓΌΤΟΝΗΝΗ ΕΛΑΓΟΛΑΤΕΝ ΝΕΤΌΝΗΝΚΑ, " Ѿ ЗΕΜΝΝΏΧ
Η ΕΑΡΣ, " ΝΕΤΟΝΑΝΨΑ ΝΟΚΕΙΑ ΓΛΑΒΟ ΠΡΤΈΝΕΘ, " ΚΑΚΟ ΓΟΚΡΟ΄...
ΕΝΨΕ ΑΑΡΟΒΑΝΙΝ, " ΠΡΙΈΜΙΜΕ Ѿ ΚΙΓΑ ΚΙΒΛΈΝΗΘ, " ΡΑΑΟΓΤΗΙΟ ΒΟΓ... хвалимя, празднолюбцы. Слава, глага В:

Μποπε Επτερημία ογλιμμαθημά, εξεύτηα ράκα ηθης... ρενέημας εθψειτελ, εξίμω προεήρισκων τάμηςτκο γλαβλ τκολ, εξίκω ω λοπέςης μάτερημας ω τοκρόβημα βελιμώχα ληθίς κοβιάλ, ενώ μάλημε, εξεχεάλωμε, η ωθλαγοβόη εξή πολεθημών προποκάλανμα πθυς ποκαλήση, η επίθ κετάχα μολλίμας... ελ ω Αδιμάχα κάιμηχα. Η κών α, με, αλή επορόμανεκα: Τροπάρα, γλάςα μ:

Μκω επέττκεννοε τοκρόκνιμε, τοκροκέννοε κα βελαλ, χρτότα ωκρώ γλακό τκοιό κάλια, πρρόμε ή πρτέμε: κτη ούκο

сошедшесь въ сей мбретеніе, песньми біоглаголивыми спіса вошонмв, шагающа насв W та-внім молитвами твоими.

Слава, й нын-ь: Вже W к-ка оу таенное: Или праздника.

Рави, и нынъ: от се в в се от таннов: глан праздника.

На оўтрени, на Бітх Гаь, аще беть й ца, тропарь праздника, дважды.

Слава, пртечн: Й нынъ, праздника.

Йще же ны, тропарь пртечи, дбажды. Слава, й нынъ, бгородиченя:

По а и стіхологіи съдаленя, глася д. Подобеня: Скоры предварн:

(7) земли возсімвши пртечева глава, лвчы испощаєть нетленім вернымь йсцетленій: свыше собираєть множество а́ггля, доль созываетя человъческій родя, Єдиногласною возгылати главу хрту бгу. **А**БАЖАЫ.

Слава, и нын-е, праздиика.

Аще ли постя: Слава, й иынть, бтородиченя. Подобеня:

Дво всенепорочнам, аже преевщественнаго боа рождшам, со пртечею того непрестанню моли, шетавленіе прегрід. Шеній, й йсправленіе житій дати намя прежде конца, в врою й любовію поющыми та по долгв, Єдина всепьтал.

По в й гтіхологін гедаленв, глася й Подобеня: Вознесынся: Й Здавшисм гакш злато ш рвды, свлиеннам твой глава преславни й незаходимых недря земных», щво-гати верных всю мысли развментемя бжтвеннымя ны... Πρτένε, χρτά Βελεγλάτης Βτέρου ελάβημε.

#### Дважды.

CΛάβα, Η ΗΜΗΕ, ΠΡάβλΗΚΑ, ΗΛΗ ΕΓΟΡΟΛΗЧΕΗΣ:

Ϊ Με ΗΛ ΠΡΤΌΛΕ ΧΕΡδΕΙΜΕΤΕΜΕ ΕΕΛΑΗ, Η ΕΣ ΗΕΛΡΈΧΕ

ΕΘΕΜΕ, ΕΛΊΤΕ, ΕΣ ΗΕΛΡΈΧΕ ΤΕΟΗΧΕ. ΕΟΠΛΟΊΡΙΑ ΕΟ ΕΓΕ

ΚΟΗΣΤΗΡΗΒ, ΚΟΥΡΉΣΑ ΗΛΑΣ ΚΕΕΜΗ ΙΔβΑΙΚΗ, Η ΡΑβΌΜΗΝ ΗΜΕ нт поимя емв: Егоже оўмоліі спастисм рабшмя твоймя.

По полугаен седаленя, глася Д. Подобеня: Тавилса вси:

Й ридя, пртече, беззаконновавя, честною главо твою ме-чемя шстче бъдит сокалиный, юже ш любве втрий цтлоемя. CAARA, FAARE H. HOAOBENE: HOREA KINNOE:

К рестителева глава крымшесм акш бисеря вя земли влажнью, и акш свъщинкя ббосвътеля оукрашена, шзараетя чваоткоращи мірв всемв: акш оўтро возеїл всельнагольпиш, слицв пртеча, и невечернимя свътомя возьыйм паки намя, се, взывал, агнеця бжій.

Й нын-ti, вгородиченк:

Τ΄ πωτά, διοροπατίκε

Τ΄ πε μεπρεμένηστο στα πορόπαμιας, πρεμέναεμος πρώς...

Ηω τέραμε μος γράχομα ή αξηρετίο, πρηλόγμη λετήβαγω, ον τκεραή, δλιάς, μολήτκαμη μτρήμημη τκούμη: είκω αα ή άχε κλαγολάρηω τλάκη τλ, διορολήτελεμημε μαρίε, πομήλθη ττάλο τκοέ, έπε τταπάλα έτη, κτεμεπορόνημα...

Οτιπένημα, απή αμτιφώνα απω γλάτα. Προκίμενε, γλάτε απο

Т амш возращь роги дедови, оўготовахи сефтильники пома-заином в могмы. Стіхи: Поманіі, ган, деда й всю кротость єгш. В саков дыханіє: Вулів локи, зачало ла.

По намя фалмів стіхнра, глася я: Мже первіве на блюдів, нридово беззаконною нечисто. тв шеличившам, покамие же всемя проповедавшам вер-нымя, честнам глава крестителм хртова, ш сокровищя земных абельшамем, предлежитя, вериш притекающымя ка ней, й прикасающымся со страхомя, й покланающымся любовію двшевною, дарвющам разрешеніе прегрешеній, прошеніємя подаетя потребнам, й велію милость.

Мия Єсть наца, канших праздника со їрмогоми на 5: Мия ли пости, канших біцы со їрмогоми на 5: й пртечи на й.

Глаєж й. П-вень а. Їрмоєж: Колееннцегонитель фарашнь погр83й ч8доткорый йногда мшё-

сенскій жезля, кртоськразни поразики й разавлики море: Тиль же бъглеца, пъшеходца, спасе, пъснь блоки коспъкающа.

Γλάτα τλόκα σώκα, ραβράμιλ σεβγλάτιε μολ, ιδκοπε Εύτηδ χρέκλε, ράχοιτημία γλάτομα κοτχκαλήτη τλ κα настожщее шърътенте главы твоеж, блаженне пртече, не. БЕСНЫЙ ЧЕЛОК-КЧЕ.

На глава, рвкв положивый, пртече, цркви бжій, твою честною глава, познавшою трцы меленіе, промеллеши сій третіе, прелівственни шівмінающою православных собранім. Не терпі на мнозті сокрыватись, гдень предтече, оўстролеши паки ментисм днесь, не вх сталить затворенх, сребрент же сосодт вх священномх метть положенх, священнод киственнико йзвъщенх.

Πάρετε διομιμ τάς τράχα ημής πρίεπλετα εξλυμένημη χάρα, ήπε πρέπχε λημίθα δώκα Γλακώ τροελ, πρεχτένε: той вубдоми прасмем нын- радветем, й достодолжиш оўблажаети та.

лажаети та. Бтородичени: Ф чрева неплодным прозмели Егн, готова творцв гловоми пвтй, всехвальне, W двы возставшемв престыл неска заниш: юже бив в Кавще, всй роди оублажаеми.

Катакаста праздника. Лин ли постя: Вверзв оўста мож:

Перень Г. Грмоск: Ненаги крвга верхотворче, ган, и цркве зиждителю, ты мене оўтверди вя любви твоей, желаній краю, верныхя оўтвержденіе, EANNE YAR EKONIGEYE.

Еч8чнчя пччеценя співнич счяву леоў сквеснай жен в вдана бывши, рвкама ношашега: нын в же ц влом8дреннш сціеннод виственника дланьми, свлицениш во ствю ЦОКОВЬ ВНОСИТСА.

Благочестны срътаетя та върныхи совоквпленте, си сщеннод киственникоми же царь, славие пртече, поюще ра\_

достію, й предваржетх та любо́вію, шсваща́емь прише́\_

 незаходимых сфенных вим святозарное солице, свациннаншам глава твой возсійвши, всю просвати вселеннию, прооче хртови и предтече батественными сва-Бгородиченк:

 неплодимух чресля свътомвления возсійля Єсн ввъ-ЗДА ГОЛИЦА ГЛАВЫ, ПРЕДХОДАЙ ВОЗГІЛВШАГО Ш ДВВИЧЕГКА СПЕЛАКА, КРЕСТИТЕЛЮ, Й РАЗРЕШШАГО НОЩЬ ЛІНОГОБОЖИВЮ.

Кондани й ікоги праздника.

Таже седаленя, глася Л. Подобеня: Вознесыйсм: ЙЗДАВШИСМ ЖКШ ЗЛАТО Ш р8ды, сващённам твой ΓΛΑΒΑ ΠΡΕΓΛάΒΗΨ, Ѿ ΗΕΞΑΧΟΔΗΜЫΧΧ ΗΤΑΡΧ ΞΕΜΗЫΧΧ, ѾБО... ΓΑΤΉ, ΧΡΤΌΒΧ ΚΡΕΓΤΉΤΕΛΙΟ, ΒΕΤΕΧΧ ΠΡΗΤΕΚΑΘΙΨΗΧΧ, ΒΧ ΤΟΑ ѾΕΡΤΕΉΪΕ, ΠΤΕΙΗЬΜΗ ΒΕΛΗΥΑΘΙΨΗΧΧ ΕΠΊΤΑ Η ΣΗЖДΉΤΕΛΑ, ΠΟ... ΑΑΙΘΨΑΓΟ ΗΑΜΧ ΤΕΘΕ ΡάΔΗ ΒΕΛΙΌ ΜΗΛΟΓΤЬ.

#### Дважды.

Ενάβα, η ηθημέ, πραβλημκα, ηνη εξοροχημείς: Τρέχονωθηκε τημ, μουώ τα εξειρέπησιο εξα ρόκα-πρω, εξεννώπαιο ερέχη μίρα, πρεθταν, μηρεστάτης πρω, ωλητείτητη: Τρέπησικ εξευρώκες Τρέπησικ εξευρώκες Το επατέμε εξευρώκες H BACTBOAÉHIE.

> Йць ли поств, седаленя точію, дважды: й Слава, й нынть, бгородиченя:

ПЕСНЬ З. Їрмося: Оўслышахя, ган, смотренім твоегій таннетко, развикуя дела

твой, й проглавнув твое бжество.
Пррокшвя гакш превышшій, прореченнаго вид'єти спо-добился Єсн, йлінною предидый силою предя нимя, блажение потече.

Πρειλάκηθω Γλακθ Τκοώ, Μύρω Διεμτλέμιμ Διτονάωψθ, Τρέτιε ούχε εδκήλα Είμ, εμράλημω ετράετη Ευομλωμίθω. Νε κα ετάμητε, εδκόχε πέρκτε, κα εοεθλή πε ερέκρεμή πογρεκέμα, εδκλέτεμ Γλακά τκοώ κα εκμψέμητω μίετή, AOLTOYBAHE.

Сошедшеем почерпите вей йецълбитм неистоциймам, W и́сто́чника и́здава́єма, честны́м главы прте́чи хрто́ва.

Бёороднченж: Смирившагосм спаси мм высоком8дрению пожившаго, рождшам вознесшаго смирившеесм Естество, пречтам.

HECHL E. IPMOCK: Bendio ma wphindre eth w anna teofen, ce ett ne 3000 dimbin, μ ποκρώπα με εξτε ηθαμάν τως εξανήμας», πο μερατή με, η κα εξτε βάπος τούχα, πθτη μού μαπράβη, μολός».

ÍЙкW ХОДАТАЙ ВЕТХАГW Й НОВАГW БЫВЖ ГВАЩЕННЪЙШЇЙ, ХОДАТАЙСТКЫ БЖЕСТВЕННЫМИ НАШЕ WEBETШАНІЕ WEHOBH, . Меновленіе совершающнух новымх ізбленіемх главы твоед, кажение пртече.

② κοπάμα πρυμέτιυ βλαγολάτι με μαλέμιμ γλαβ τκού κα μάρεκομ γράλδ, πότένε, εοβωκάεωμ γράλω λμέτι κα τολ πρημμέττεϊ»: εοδηράωτελ κάρμωχα μηόχετικα, προμεθώμετα μετλάμμας μεπλάμμας μεπλάμμας μεπλάμμας μεπλάμμας μεπλάμμας μεπλάμμας μετλάμμας μεπλάμμας μετλάμμας μετλάμ

μάρι εχόλ8 γλακή τεοελ, λικόπαε κέπε δαγρακήμτ радветсм: евмиенники же бжтвенный бтоносца тезонмени-Тый, предтече, дланьми стю шедержа соблагогловляети, благоглова върных совершенства.

Б городичен и: В лкв рождин, мкиласа еси превышила горинуи сили: й земных встество бгогод влала всй, сэтроковице все-непорочнам. Т вмже бив всейстинивю, двшею й азыкоми върнін та, ако, главнати.

ПКень S. Îрмо́ех: Ф чисти ма, епсе, мишта бо беззакшита моа, й изя гл8... ЕННЫ SWAR ROZREAH, МОЛЮГА: КВ ТЕЕК ВО ВОЗОПНУЯ, Й ОЎГЛЫШН MA, EKE CHACÉHIA MOETW.

Й стина Ѿ Землн, глава возсійвшам кртителм тво-егій, хрте, лжу Шгна, Єресен разори горькую зиму, и міря просвітила Єсть. почерпите просвіщеніе, и благо-дать бійни милость: и главій й душы шсватите, гла-вів прикоснувшеся пртечи благодати, бійтвенному верху прикоснувшагося ва водах».

ΓΛΑΒΕΙ ΒΡΑΓΨΕΣ ΠΟΔΣ Η Θ3Ε ΓΟΚΡ8ΨΗΤΗ ΒΌΗΝΕΤΕΥ Η ΑΙΨΕΛΙΚΉ ΜΟΛΗΓΑ, ΠΡΤΈΥΕ, ΛΙΟΘΟΒΊΟ ЧΕΓΤΗΚΟ ΤΕΟΙΌ ΓΛΑΒΥ

чтвіремв, йршда шбличнешвю. Бі то родиче и ж: Свірыми во адт світи проповіталь вей приходжіра-гш ш кровей двическихи, плотію шбложена бывша человека, на благодените человекшви, блажение пртече.

Кондави, глаги 5. Подобени: Ёже ш наси:

Светольленный й бжтвенный бх міре столпх, слица светильникх, пртеча глав светоносною й бжтвенною свою показавый бх концехх, шсвлщаетх той вернш покланающихся й взывающихх; хртовх премодрый крти\_ телю, спаси всёхи наси.

(Т) земли мкоже источники ранскій, глава бголюбивам пртечева стр8й йсп8щаети благодати, й ч8деси токи подаваети всеми треввющыми: приствпими оўбо вей, по-черпеми оўсерднш йсцьленій бітвенным сей потоки: на-помети во двшы дарованій непрестанными, й потопамети тьлесным болезин, й всяки недвій бітовременны шем-лети. Сій оўбо воспоеми любовію, й цьлвеми вітрою, честнш шелобызающе, й пітеньми акш вітный сій вітр-

ній вітичаємія, предшинстими наша скверны мысленным, Η ΕΞΕΡΗΝΗΜΗ ΑΟΚΡΟΑΕΤΕΛΝΗ ΟΥΚΡΑΓΗΜΆ ΑΘΙΙΝ, Η ΒΟΠΙ-ΕΜΆ ΤΕΕΡΑΙ: ΧΡΤΌΕΣ ΠΡΕΜΘΑΡΜΗ ΚΡΤΉΤΕΛΙΟ, ΓΠΑΓΉ ΒΕΈΧΑ ΗΔΕΧ. ΠΕΓΗΝ 3. ΙρΜΌΓΑ: ΤΡΥΕΓΚΟΙΟ ΠΛΑΜΕΝΗ ΠΟΠΡΑΙΙΙΑ ΠΟΙΟΡΑΙΙΑ, ΠΟΙΟΡΕΙ ΘΊΕΘΕΣ ΕΞΕ, ΕΛΓΟ-

LVOREHE ELH.

Слица главы пресвитлый свищники были всй, пртече, тмв шгонаа лести, й просвищая вирою зоввщихи: СТЕЦИ НАШИХИ БЖЕ, БЛГОГЛОВЕНИ ЕСН.

Праздники молебени честнам црковь сей, пртече, св. ... тли говершаетя, главо твою чтвин, й совычни зоввщи:

СТЕЦИ НАШИХИ БЖЕ, БЛГОГЛОВЕНИ ЕТН.

Провозвъстиля бей слова страшное пришествие бжтвен\_ ными йгранін: возвециаєши твоєй главы шбретеніє, пророче, неложными оўсты та желающему теплѣ сваценно\_ д Киственном8 пастырю.

йственном8 пастырю. Б городиченя: Д'Евство й ржтво паче Естества й слова вя теб'й стечесь, бта во воплощенна родила есй несказанию, вще, емвже поеми: сотеци нашнуи бже, багогловени есн.

П-Кень й. Їрмоєк: Седмерицею пець халденскій мочитель бгочестивыми нейстовию разжже, силою же лвишею спасены ста видьвя, творцв й йзва-ВИТЕЛЮ ВОПТАЩЕ: СОТРОЦЫ, БЛГОГЛОВИТЕ, ГВАЩЕННИЦЫ, ВОГПОЙТЕ, ПРЕВОЗНОГИТЕ ВО ВСА ВЕКИ.

Кртитель й пртеча, земный аггля, беззаконім из-БЖСТНЫЙ ОЎКОРНЗНИКХ, ТРЦЫ ГАВЛЕНІЕ ПРЕЖДЕ ВИДАН, ТРЕ\_ тіе ідважети главу свою, встіми любовію поющыми: сва

щенницы влагословите, людіе превозносите хрта во вжки. Сржтаєти оусердиш теке царь кротчаншій, вквиж со хртолювивыми людьми, прехвальне: пастырей же первый.

шін, простираєтя рвцѣ ка тебѣ, н свон прилагам перси, нграєта са веселіема, й вопієта благодарни: людіє, преводноснте хрта во вѣкн.

Πάνε βλάτα Γλαβά ΤΒΟΜ ΠΡΟΙΊΜΒΙΙΙΙ, ΠΡΤΈνε, ΓΟΚΡΟΒΗΙΨΕ-ΕΤΒΟΒΑΝΗΑ ΒΖ ΓΡΕΓΕΡΙΝΗΜΙΖ ΓΟΙ 8 ΑΣΧΑ, ΤΑΚΟ ΕΟΓΑΤΕΤΒΟ ΜΗΟ-ΓΟΙΙΚΉΝΟ, Πάρεκομβ Γράμβ μαμέςμ. ΤΟΜ μαροβανίη κογα-ΤΚΜ ΕΞΤΒΕΝΗΜΜΗ, ΟΥΓΕΡΑΝΟ ΠΟΕΤΣ: ΕΒΜΙΨΕΝΗΝΙΙΙΙ, ΕΛΑΓΟ-ΓΛΟΒΉΤΕ, ΛΙΘΑΪΕ, ΠΡΕΒΟ ΒΗΟΓΗΤΕ ΧΡΤά ΚΟ ΒΚΚΗ.

Ε΄ Γορό ΑΗ ΥΕΗ Σ:

Βο υρέβ Η Νοιήπολίδο, βεκυξικά ποικιμέλιδο, ελπέθηε ιωάνητε, ποκλοημίλικα ξίη ράμδας, βο υρέβ κρώελω μεπλομέλις, πρεχβάλωνε. Ε΄ ρόπε ρόπαμμα ω ετώλ αξώ, αίτητα επίλ προποβέλαλ, βλαγουέςτην βοβοπήλα ξίη: λιό αξέ, πρέβοβησιήτε βο βιά βέκη. Πέκης ω Ιρμόσα: υντραμίκα βικά ελδχ μευβρευένη επίλ εμυχοπαένη, ιάκω βωμιή βολείο εμήλε αάπε ή λο πλότη ω αξήμετκατω υρέβα βώβα υέλοβέκα. Τέμπε πρευήςτδιο εμίδ βέρη βελημάρως.

ю́циух ти: глица незаходимый светильниче, всестый пртече, страстей мглы наск, й весь градк, й люди йзбави.

Ε το ρόλ η ν ε η χ:
Ποιμαμή μω, είτε ροπμένεω, ή εοχράνω ρόπαμθω τὰ νετακήνη πο ρώτες, ετλά επαείμη εθλήτη ακαώνα μοήμα, βεββακώνη πρέβρη ή γραχή μοώ, εάκω βεβγρά. ωενα, ή μηλοστήκα βτα ή νακακολώβευα.

Светилени. Подобени: Погетили ны:

Не терпаше на мнози крыти земла главо твою йкоже глася вопіющаги: ты шбрътеніе єд, собразомя нъконмя возвыстиля єсі, пртече ішанне, вя соньже та почнтаємя.

Слава: Подобенх: Со оўченики: Во шержтенін, пртече, честным твоей главы, царь хртолюбивый множае радовашеем, гакоже ш евоей царской порфурк. Егшже возмезаїм победами евыше оўкрепла емь, й наск соблюди, покрый твойми молитвами, крти\_ телю преувальне ішанне, святли празднвющнуя, й любокію та чтвинуж.

Й нынѣ, праздника, йли бгородичени:

Na тà си бгоми оуповаеми, пречтам, йзи тебе про-шедшеми, граспинаемін хртв, твойми ки немв мольбами, невредны до конца ны гохрани.

На увалитемя стіхиры, на Д. Глася є: Подобеня: Радвиса: Радвиса, сващеннам главо, й светоноснам, й агглимя говъйнам: гаже мечемъ оусъчена древле, й сострыми wб\_ личеньми нечистоты ст8дж пос-вкшам: йсточники ч8десж, върным напамюща: н ийже сптоко спасительное пришествте возвъстившам, й найтіе дуа древле оўвидъвшам, ка семв всельшамсм, ветхой же и новой ходатайствовавшам блгода\_ ΤΗ: ΧΡΤὰ ΟΥΜΟΛΝ, ΑΒΙΒάΜΣ ΗΔΙΒΕΜΣ ΑΔΡΟΒάΤΗ ΒΕΛΙΌ ΜΗΛΟΙΤЬ.

Вх сосять сивтерный сокровеннам пностя полечева сла-

κὰ τὰκήτα, Ϣ Βεμημίχα η Εχρα ή βλάκωαλτα τὰκττετηντ, ή 18 μετα ττρθή ήττο νάκψαλ. ήσο κα κολάχα γλακθ ωμώ, πρεκώτηρε η η Αλοκλά... κυμάτω νελοκτώμας καττική τος μετακλέητε. τό οξεω οξ... Блажими войстиння преславня, й ви сей шбретенти радостиш празднвемя, хрта моляціе, дарокати двшамя нашымя вілію милость.

Глава, аже агнца вжім вогпропов блавшам плотію ственными заповъдьми извъстившам, йже прежде йри-дово законопрествпленте шбличившам: й сего ради шсь-чена ш тълесе, й на времм подемшам сокробенте: йкоже свътомвленное намя возста солице, покайтесм, воптющам, й во хртв нынт предложитесь во оўмиленій двшевнтых. подающемв мірови велію милость.

Chára, rháth 5:

Всечестной главо кртитель твоего, гди, авльшоюсь днесь в земли, со гласомя хваленію пріємшін в'врно вя мольбо, члівтколюбче, гр'вшнін рабін твой приводжие мольмо, той ради оўлочити вя день сода, в тебе в'чнийеніе, й велію милость.

И ныме, праздника, или бгородичени:

Славогловіе веліков. По тристоми тропарь пртечи. Слава, й ны.

не, праздника, йли бгородичени: Вже ш века: Вктеній. Й шпвети.

На літвргін блаженна ш каншна пртечи, пекнь г й я м.

Прокімени, гласи з. Возвеселитем праведники ш где й оуповаети на него. Стіхи: Оуслыши, бже, гласи мой, внегда молитимисм ки тебе. Йпли ки коріндмишми, зачало рези. Йллиловіа, гласи є:

Свети возсій праведники: Стіхи: Йстина ш земли возсій, й правед си несе приниче. Вулів матаба, зачало м. Причастени:

Ви памать вечною болети преники: Въ памать въчною бодеть преннкя:

Зри Йун сл8чится шбр-ктеніе главы ішанна пртечн, вя не\_

делю 3-ю по пасць, стых сочець: Оставлается савжел праздника вознесента: й поется савжел воскресна, й пртечи, й стыхв соцевя. Вв свебитв на малей ВЕЧЕРНИ ПОЕМЯ, МКОЖЕ ОУКАЗАГА ВО ГЛАВТ БГОГЛОВА.

На ве уши вечерни по совычной каріемь, на Ган, воззвахи, стіхиры воскриы г, й пртечи г. й стыхв стиевв Д. Слава, СЭТЦЕВЯ: Й ныне, бгородиченя вогорня гласа. По входе чтенім СЭТЦЕВЯ, Й пртечи. На літій стіхира храма, й пртечи хвалитны. Слава, Стцеви: И ныне, бгородичени. На стіховит воскріны. Слава, Стибев: Й нынт, бгородиченя. На блгогловении ултышев, тропарь, Бие дво: дважды. Й сотцеви единожды. Й чтеніе ви дамних зальских.

На оўтрени на БГВ ГАВ, тропарь восконя, й отцекв: Слава, пртечи Й нынт, вгородичени. По наслемахи стальны воскрны: н чтеніє во є vaih. Таже полуглей, й стадальны пртечн, соба по Единожды, везя бгородичникя. Слава, съдаленя, иже по полуелен:  $\hat{\mathbf{H}}$  нын  $\mathbf{b}_{r}$  бгородичени:  $\hat{\mathbf{H}}$  чтен  $\hat{\mathbf{u}}$ ртечи. Прочее же поеми на  $\hat{\mathbf{u}}_{r}$ трени, и на частув, и на літбргін, ійкоже оуказаєм во главть ELOTVORY"

Зрн Подобаетя в'Едати: Йще сл8чится память шер'Етенїя чест ныя главы во с8ббшт8 пентікостн8ю, йли во нед'Елю пять AELATHSO: NOEME LASTES ELM ER METERPTORE 3-4 HEATAIL

- Аціе ли же сл8читсь шврѣтеніе честны́ь главы ішанна ПОТЕЧН ВЖ ЛОНЕД БЛЬНИКЖ ПАТЬДЕСАТИВИ:
ПОТЕМЯ НА ОЎТРЕНИ ВО ВТОРНИКЯ, СВ ПРАЗДНИЧНОЮ СЛЁЖБОЮ ВКЁПЬ.



Дие ли сл8чится «бр&теніе главы пртечевы вя па\_ токи седмым нед вли по пасци, во Шданте вознесентм прио хотока: или ва свебютв преда нед-клею вскух стых», во Шданте праздника патьдесатницы: Й поєми сложь вего на радо ви событо, вкопт со щальними праздника. Ви патоки вечера, поєми вілажени можи: алю Славо. На Ган, воззвахи, стіхиры праздника, на 5: й стаги, на д. Слава, стаги: Й нынт, праздника. В ходи, прокімени дне: й чтенім стаги г. На літій стіхиры праздника, й стаги стіхиры праздника, й стаги стіхиры праздника, си принтевы йхи. Слава, стаги: Й нынт, праздника. По тристоми тропарь стаги: Слава, стаги: Й нынт, праздника. Й шпости. На оўтрени на віти гадь, тропарь праздника, дважды: Слава, стаги: Й нынт, праздника. Й шпости. И нынт, праздника, дважды: Слава, стаги: Й нынт, праздника. По карісмахи стальны, й чтенів праздника: получелей, й стальны стаги всй. Слава, стальны по получелей стаги: Й нынт, праздника: й чтенів стаги. Степенна.

праздника: получлен, й съдальны стагш всй. Слава, съдаленя по получлен стагш. Й нынъ, праздника: й чтеніе стагш. Степенна. али антіфшия длш гласа. Прокіменя, й єўліе стагш. Уаломя ні й стіхира стагш. Каншия праздника со ірмосомя на 5: й стагш на д. й дрвгій праздника на д. Катавасіа праздника. По гли пъсни кондакя стагш, й ікося, й съдаленя стагш двалжды: Слава, й нынъ, праздника: й чтеніе стагш. По 5-й пъсни кондакя праздника: й чтеніе стагш. По 5-й пъсни кондакя праздника. На дли пъсни Честивншвю не поемя, свістиленя праздника. Слава, стагш: Й нынъ, праздника. На хвалитех стіхиры праздника г. й стагш г. Слава, стагш: Й нынъ, праздника. Славословіе великое. По тристомя тропарь стагш: Слава, й нынъ, праздника. Вктеній: й шпястя. Й чася али. На часёх тропарь праздника: Слава, стагш: Й нынъ, бітородиченя часшя. По Суче нашя, кондаки премъйлемя праздника й стагш. ника й гтаги.

На літвргій влаженна, праздника п'Еснь а на ді й стаги п'Еснь Г. а на д. По вход'є тропарь праздника, й стаги: Слава, кондаки стаги: Й ный'є, праздника. Прокімени, аллилвіа, й причастени праздника, й стаги. Апли й єболіє дне, й стаги.

Й томже праздинць подобаетя въдати: аще сл8\_ М чится «брътенте чтим» главы потечевы, вз недълю встух прво



TTHYZ, NOEMZ EASMES ÉTW BZ NATOKZ. ÂWE AH KÓETW

Великагш ста́гш е́м8же во оу́ста́вѣ оу́ка́жется вдѣніе: Поємя сл8ж68 великагш ста́гш вя настоліµ8ю сію недѣлю всеха стыха, щкоже зманна вбоглова ва 3-ю неделю по пасце, TO THIMH COTHE EX PARS: TAKOMAE I BAT HOSTER.



## МЕслца тогоже въ къл день.

Ста́ги апла карпа, Единаги W 🛱:

Й ста́гw великомчника гешргіа новагш, пострадавша\_ ги W везбожнаги цара селима тврскаги. Слвжба еги писана по сен слвжбъ.

Стіхиры апла, глась а. Подобенк: Всехвальнін:

 $\mathbf{H}$  рім'тиыми сімнін оўмя бжтвеня творм, просвътилсм єсн, всекогате, й на проповъдь уртову йзшеля єсн, и люди научиля єсй чтити єго, и гакш члютьколюбца. й нынъ молн<sub>э</sub>» даровати д8шамх нашымх ми́рх<sub>э</sub>» й ве́\_ ЛЇЮ МИЛОСТЬ.

Setzjà пресв'єтла їйвльсм, в бжтвенными сімиьми все-ленным концы просв'єщаєщи всегда» оўченін, блаженне, й разгона́еши влагода́тію<sup>н</sup> мра́кх нед<sup>9</sup>жный ком8ждо<sub>2</sub>н й нын-ь моли, даровати д8шами нашыми мири, й бе́\_ атю милогть.

Жертв8 безкровн8 бгв# жрд совершенн8ю, за того, мвчениче, пожерлед Еси, и принеслед Еси ка развинъй тра\_ пезъ, жертка благовонна, а апле карпе ксебогате. и нынъ молн, даровати двшами нашыми мирв, и велію милость.

Слава, и нынъ, праздника, или бгородиченя.

В сеп'Етам влице, надежде в'Ерных й оўтвержденіе, прив'ёжище й помощь, та молими: Ш всакім в'Еды рабы твой гохранн, в верою покланающимся ржтвв тво-емв. в Егоже молн, на даровати двшами нашыми мири, в Кртовгородичени: й велію милость.

Своего агнца\* агница й непорочнал вачца\* на кртв акт видъ зрака не имвща ниже довроты,\* оувы мнъ, рыдающи гаголаше:\* гдъ доброта ткой зайде, еладчай шій;<sup>ф</sup> ГДЪ БЛАГОЛЪПІЕ;<sup>ф</sup> ГДБ БЛАГОДА́ТЬ БЛИЕТА́ЮЏАМ СО́Б... раза ткоегю<sub>2</sub> сне мой любези-вишій;

Тропарь, глася її

Апле стын карпе, молн милостиваго бга, да прегръ IBÉHĨŇ WETABAÉHĪE NOJÁCTZ ASWÁMZ HÁWIMZ.

#### 

Καμώμε, τεορέμιε ιωτήφοκο, ετώπε κραεγραμετίε: C πάκματο χκαπώ κάρπα επτκεμίμου πυκόκιω.

Γλάτα Τ. Πάτης Τ. Ιρμότα: Βοιπού τεσά, των επέ μου, ιάκω μαθέλα ετή λύλη μας ρα-βοτη ετνπετεκία, ποκρώλα πε ετή κολειτήμω φαραώμωσω ή εμλδ.

Λωροκίω τοβεριμάωμων τρού τρ. τουρίτηδω ή τραμέν ивю, главивю и всечестивю памать, гв вта вжтвеннаги неполин<sub>я</sub> апае, молитвами твойми.

Весь возложныем каць, сегю законы честным невред\_ ны соблюля Есн: беззакшиным же благозаконію навчиля Ech, ande.

Оўмя превмный возлюбивя вя зрёнін тайномя, оў-момя шзаривсм, всебліненне сващённе, свётя івейлса ёсн Бігородиченя вторы́й.

Рождин, дво, несказанни, естественным законы ибновила Есн: темже та блажими, маріе бгоневесто.

ПЕСИК Г. Грмоск: А 8кж сильных изнеможе, и немощетивющи преполсащаем силою: сегш ради оўтвердисм вж гдт сердце мог.

Ц ввинца брацаюциа дўомя быля Єгн, всеблженне, бгодвижимый азыкя твой, в вциюць величім гіїа й бії а нашегw.

ЙмКа слово пребезначальное направлающее та, й йкъ оукраплающее, безбижными спасительным стези, карпе, HOKAZÁNB ÉFÍL

Карпе, спасительное проповеданіе тварн, ійки свяτήτελ Εγοπριώτεμα, Βοβκατήκα, ΜΗΨΓΑ ΠΟΔΑΛΑ Ε΄ΕΗ ΓΟΝΕΉΙΑ Η ΕΚΨΡΕΗ, ΕΛάκΗΕ. Ε΄ΓΟ ΡΟΔΗ ЧΕ Η Σ:

Ново таки отроча роднай бей, прежде въвка иза оща возейнашее, неизглаголании, бтородительнице: сеги ради TÀ MÁBHAIS.

Седалени гласи Г. Подобени: Бжтиенным веры:

Бжтвенное сімніе воспрінмя, карпе прем'ядре, оўтышнте... лево, шмраченным нев'ядытемв просв'ятная есн: й пре... ставлься ка вышнем царетвію, ційо всёха предстонши, моля хота біта всегда, даровати нама белію милость. Слава, й нын'е, праздинка, или бгородичени:

БЖТВЕННАГШ ЄСТЕСТВА НЕ ШЛВЧСА, ПЛОТЬ ВЫВЯ ВО ЧРЕВЬ ТВОЕМЯ: НО ВГЯ ВОЧЛЕВЧСА Й ПРЕВЫСТЬ, ЙЖЕ ПО РЖТВЪ МТРЬ ТА ДЕВ, ЕЗКШ ПРЕЖДЕ РЖТВА ГОХРАНИВЯ ВСЕНЕПОРОЧНВ, ЕДИНЯ ГДЬ. ТОГО ПРИЛЪЖНШ МОЛИ, ДАРОВАТИ НАМЯ ВЕЛЇЮ МИЛОСТЬ.

Кртобгородиченя:

Несквернам а́гница сло́ва, нетл'бинам два мти, на ирт в зраци пов вшена, изв ней безв бол взни прозаб-шаго, мтреки подобно рыдающи, вопташе: оувы ми в, чадо мое, какш страждеши волею, хота избавити W страстей безчестім челобіка;

П-Кень Д. Їрмо́ся:

Любве ради, твоеги образа, на крте твоеми стали есн, и расталшасл вазыцы: ты бо есн, чле вколюбче, крепость мож Η χΒαλέμιε.

Создавя ійки каменте в'Ерныхя множество, на благочестін камени храмы вод-клаль Есй стаги дуа, бго\_

мваре апле.

N WBы год блавя крещентемя, бтоблажение, Wбветшавшым нравоми тленными человени спасли Есн, славлина хота БГА НАШЕГО.

M вла́м та́ннетво покры́вшаги добродѣтелію, бгом8дре, небеса, привлеках Есн газыки ка познанть, тмв Шгона.

С в пачломи вватильникоми вселенным, пвть шестввм множнцею, пвтй ведвишм, карпе, показаль Еей людемь Б городиченя: ко влагочестію.

 $\mathbf{O}$  умиш бгоногный, бгородительнице, гор $\mathbf{S}$  та видфви велію, й пристиною, сотроковице,  $\mathbf{W}$  нежже прійде плотію

БГЯ НАШЯ. ПЕСНЬ Е. Îрмося: Просвещеніе твое, ган, низпосан намя й ш мглы прегре-

шенін разръшн ны, баже, твой миря дарван.

Т кш садод клатель й зраденя показаля єсй людемя животное древо: Ш негшже гадый живя будетя прочее во в ки, уртопропов кдинче апле.
Пропов кдинкя газыкшвя апля, й оучитель честеня сващеннотайнникя, й сващеннословя, карпе, бывя, вя

кеселін ваць предстойши.

 востока пришеля есй ійки незаходимам звъзда, вселенивы заржми твойх словесь, й свлијенными про-свъщам образы, Герарше апле.

Б Городичени: Скверн8 д8шй телеге шчисти ми нынть, блгословен.

нам, милосердыми твойми воззреніеми: таки да та пою й величаю по долгу, всепвтам.

ПЕнь 5. Ірмога:

Β ο 30πλ, προωσρα 38 Α πογρεσέντε τρημιέσησε, πρρόκα τώνα, σα κήτα Μολάκα: Ψ την η 36αση μα, τήτε, μρώ είνα.

Ν ετουάετα ράκα τκούχα μοψέν τρέσθωψωμα ή εμάλε.

Η λ, ετήτελω, τόκη σλαγομάτιω σώτε εμποω, η Ψέμλετα страсти, й потоплаети нечистым двун.

Слово твое 🗓 безгловегій йзбавлій человітки, й ч8деси великое показаніе, славне, забляждшихи ко благо-

честію, карпе, наставн.

В жилаємь гилою ватвеннюю, змім на выготв хвав глаголакшаго погвыйви, ш сонаги поглощенным, апле, Бгородиченя: tnácaz Ech.

Родила Еги безя болёзни зиждитель, всенепорочнам, воледии й трвай наша Шемлющаго, й неболедиенией гподоблающа пищи челов вчество.

Кондаки, гласи д. Подобени: Менаса еси:

Йки явъздъ пресвътлою церковь всегда стажа та, апле карпе, чодеет твойхи многоподавантеми проевтивама, епаси върою чтвинхя памать твою.

Пѣснь З. Їрмо́гя: Аврааметін йногда вя вавулюнь фтроцы пеціный пламень попраша, пъснъми взывающи: Стеця нашихя бжи, блгословия есн.

Недвги штону въщинемя, исцылу страсти знаменієми токми єдиными, спасительное возвестили єсй проповеданіе, еващеннотайнниче карпе, просвещай свщых во тмф.

Шрости кназей, м8дре, ннкакоже оўбольсь, доблествени шл8чилса всй кх страданію бол Езненныхх тр8д дшвх, взывал: сэтецх нашихх бже, блігогловенх всй.

Посфина та ш гаа, карпе, веррін батвенна постакн посфтитель, израдню посфиающа сего посфиенін батвень ными. Б городичена:

Μκω προετράμη τημικ εθιμι μεσέες, κα λοπεεκά πρίλτα ελόκο μεκα τε τύλοε, μέο, μασακλωματο ττε εκόκιλ ρόχα γελοκ ένεεκιμ. Πάκτι π. Ιρλός κ.

роди челов Еческій.

Песнь й. Ірмоси:

На кртт плотію пригвожденнаго, й повазавшаго нами фрв.

жіє во спасеніє, фтроцы, превозносите хрта бга нашего во веки.

Πάνλ Μβαρομθ ΗΔΕΤάβΗΙΚΟ ΒΕ ΠΟΕΛάΗΙΗΧΕ ΕΛΟΤΑ ΕΤΈ ΕΤΒΕΗΗΜΙΧΕ, ΕΤΉΤΕΛΙΟ, ΕΠΔΕΉΤΕΛΙΜΑ ΟΥΘΕΉΙΑ ΚΕΘΙΜΕ ΡΑЗ-Δάλε Ε΄ ΕΠΔΕΆΕΜΜΕΣ.

Оўтро светлое, шзара́ай вселе́нную светомя, проповедники показа́леа Єсн, й неразвата тав глябо́квю шгна́ли Єсн, досточядне.

Ч8дега совершам призываніемв сіца, й дуа, м8дре, слова воплощеннагш, оувърили Єги Єллины м8дрым, тріупостасное с8щество чтити. Бі городичени:

И вилаем вей нео, беородительнице, возейвшее нами правды ейнце, просвещающи вей ны, ви развми беородительнице, возейвшее нами правды ейнце, просвещающи вей ны, ви развми беородительний веней проски проиде,

ΓΆΤΕΟ ΤΕΟΕ ΗΕΤΛΈΗΗΝ ΜΕΝΙΚΑ: ΕΓΕ ΗΊΣΕ ΕΟΚΌ ΤΕΟΕΝ ΠΡΟΝΑΕ, ΕΊΚΟ ΠΛΟΤΟΝΟΓΕЦΕ ΜΕΝΙΚΑ ΝΑ ЗΕΜΛΉ, Η ΓΕ ЧЕΛΟΕ-ΈΚΗ ΠΟЖΗΕΕ. ΤΑ, ΕЩΕ, ΤΈΜΕ ΕΓΗ ΕΓΛΗЧΑΕΜΕ.

В нава со славою бта восуодаща, ся плоттю ва вышнам, седмидесатния, карпе, обятникимя сопричелся всту, изшеля вст вквпи ся ними, проповъдники бътвеня авламаса.

Μκω εθνά ποερεμή κολκώκα πόελαμα δώλα ξεή, πρεπτεορών τέχα, κάρπε, κα ραβθηθήδο, ελόκομα ήεττην. Ημμα μα επατέμιε, ή πρηλαγάν τήχα μράκα, διτογλαγόληκε, κο δλαγονέττιο. Собегедника імвилім єсй а́гглива, а́пле ка́рпе бгоглаго́ливе, а́плима же й мученикима, дивни во благоче́стій еконча́вшымсм. Са нимиже ликум ве́сели, й на́са поминай.

ŴεΒΑΤΉΛΣ Ε΄ΕΝ, Κάρπε, ШΕΓΤΕΘΑ ΒΕΜΛΌ, Η ΕΤΌΕ ΠΡΟΠΟ\_ ΕΚΑΛΊΣ Ε΄ΕΝ Ε΄ΕΝΤΈ ΕΚΈΡΟΝ, Η Α΄ΘШЫ ЖИВОДА́ТЕЛЬНОМО ΕΛΌ\_ Ε΄Θ ΠΡΗΒΈΛΣ Ε΄ΕΝ. ΤΈΜΜε ΤΕΘΎ ΑΑΡΘΕΤΣ ΗΔΕΛΚΑΪΕ ΗΒΉΟΕ.

Бгородиченя:

ΓλάεΣ Τὰ πρυμότμας, ႓δο, Γαβρϊάλομε, βοπικίμε: ρά... χδύελ, λέγκιμ Θ΄ δλανε, ράμθάελ, Βελλέ μεμ Κλανμαλ, κλάεΣ κρατέμχ πλοζομοιλίμι, πυτάτελλ βεέμ τβάρμ.



Сл8жба ста́ги великомчинка хрто́ва гешргіа, м8чив\_ шагисм вж средцѣ гра́дѣ бо́лгарскомх, ѿ безбо́жнаги царà селима т8рскаги.

Να Γᾶμ, Βο33Βάχε, ετίχμρω, Γαάες ε. Πολόβεμε: Γάλδηςω:
Δάλδηςω, πρεχεάλωμε μήμηνε χρτόκε Γεώριιε, τεδε ημ εκηρεπετεό ανθήτελω, ημ ελοκές λαεκαμίω, ημ αθκα πρειμέμιω, ημ τωρωκά ειξήιω, ημ τεμημίμα, ω χρτά ω κεργόωα, ελάκης: ηο κα τολίκο εδροκετεό η ενεετήκη πριμόωα, επά εκμμέμημως τεοήμα πλότεμα ες πεσλώ κος ησεήτηςω κρόκη τεοέω. Τω πε ημ γλάςα ή επίδετίλα εξίλ, ανθυέμηνε: ηο ετάμης ούςτηάμη ακμά, αλτεώ κοσεώλας είλ κα είδ, εγόπε ήσε αλαβέμετκα κοσλωσίλα εξίλ: εμθά αλαλίκα, λαροκάτη λθωάμα ημώμας αμόρε ή κέλη αλλοετώ.

Ράλδηκα, επραεποπέρπνε χρτόκα Γεώριτε πρεχκάλικε, πώ κρόκιο πκοέω νεεπιόω βέλλω ωικαπίλα βίλ, ή εκκέρμω

κρώβη προηθείπως δέτωπε οξπραβρήπε ετή, ή βερίες μεταθημών Ѿ ρθκή τζήμη μα βερετ τκοέμε πριάλε ετή βεενέετηε, με Ѿ κάμεμεν νεετημίχε οξκράшενε, μο τκοέκ κρόβικ προβρβένε. Τέπικε πολήτω χρτό, μαροβάτη μθ. Шάπε μάψωμε μήρε ή βέλικ μάλοςτь.

шами нашыми мири и велю милость.
Радвиса, великомчинче хртови гефргіе всечестне, мы шевацаєми вель, твой сващенне, бореній й подвиги славаційн, єже подвизался всй по хртів бій ви лістьхи послівнихи, противи невидимати врага кознеми, й срацінскию вёри безбожнию попрали всй твойми терпів.
Нієми. тёмже й согражаний агітлими бійли всй, преславне, й всёми страстотерпцеми сопрестольники. си нимиже молиса гдеви, даровати динами нашыми лири й ве лію ми́лость.

#### GAABA, TAALE S. CAMOTAALEHE:

Πρϊημήτε μενεπικολώσιμω κεή, λύκα εσετάκημα, κτυμώ ποχβαλάμη πλετέψε, ή чεсτηθю γλαβε κεληκομύνηκα χρτό. ва гешргіа новагш в внийюще, напосл'єдоки л'єтшми вя средцѣ градѣ м8чента дверь добрѣ прошедшаги: сей во храборникв, хртовою вошр8живса върою, въ подвигъ вийде м8жественнѣ, й хрта йсповъда спа бата й бта, вийде мвжественнъ, и хрта исповъда сна бжім и біга, творца й свдію вемческих, предх тмочисленными народоми, и моамедова преданім й законы, й оученім єгій до конца низложи, мвчителм й царм безбожнаго селима тврскаго поправи, мвчителм й царм безбожнаго селима тврскаго поправи, мвченикшли бысть сберази й подписаніе. пріндите люди вібрнін, сего подражайте, да й подшеными вісцеми пришещитесь. богатій й инщін, й заравій й недвжий, почерпите сбейльни йсцівленім, ви сабав хртв бів ш ковчега сващеннаги, йки ш нетлівна йсточника. Сей оўбш на земли пострадавый, й ныйть на нёсьхи цртвом, со агглы й си лики мвченики,

й со всёми стыми молится спс8 щ нася, оўмирити міря, й спасти д8шы наша.

Й нынъ, бгородичени: Біде, ты Єсй лоза йстиннал: Йли кртобгородичени: Подобени: Все Шложше:

Йгнца своегов агница несквернам древлев й непорочнам влицав на древъ кртнъми вако обиръ, мтрски воскинцаще, й диващисть вопівше чадо сладчайше, что зрѣніе сіе новое й преславное; како сонми безблгодатьный свдиць пілатов предаде та, й освждаети на смерть живота веаческихи, по воспъваю твое неизреченьное в слове сещоможность в слове в слове в смеских в предаде в сещоможность в слове в смеских в слове в слове в смеских в предаде в сещоможность в слове в смеских в предаде в сещоможность в слове в смеских в сме ΗΘΕ,<sup>49</sup> εΛόβε, εΗΗ ΒΧΟΤΑΣΕΉΪΕ. Να ετιχόβητε ετιχύρω, εδετώμχα. Τάπε Μθυεμικα ετιχύρα, ε*πάε*ν ξ.

Подобеня: Плки добла.

Стіха: Праведника йки фініва процетта, йки кедра, йже ва ліванть, оўмножител.

Страдалеци доблественный, й вонни неповъдимый, стыми дуоми показавсь, низложили всй свпостата мв. дростію словеси, й дели твойхи, славне, й терпъли. выми показаніи. Темже прімли всй вънеци нетленный W р8ки гдин, ст. вышними лики счетавсь, мвчениче хртовя гешргіе, моли спастисм д8шамя нашымя.

CAMBA, PAMER H. CAMOPAMENE:

ΕΛΑΚΑ, ΓΛΑΓΣ Η ΓΑΜΟΓΛΑΓΕΗΣ:

Βελικομθυθημές χρτόβς Γεώριιε, τω ωκλεβετάεμω Ψ

ΗΕΥΕΓΤΗΒωχε, Η ΕΓομέρβικης εξήτε, πρελιτάλς εξή με

Υήτελω. με το οξημείβια τεοέμε εόβραιτε, Η

Κραιοτισ λημά, μανά λαικάμιεμε οξεφμάτη τὰ εκαάμμωμ

Εξητιάμικια εξρώ, η ταφιώ εοβλοχή μα νειτηθώ γλαβε του, ώχε εθή εξημάτη μομιάχε: τώ κε, με νειτηθώ γλεριστή και ποπρέλς εξή μοιάμη τεοήμη, η ποπλεβάλς εξή λήμα ήχε, εξεβόχημω μαρέκς, η ιξιών χρτά επα εχίλ,

со Сіцеми й стыми дуоми, преди всеми проповедави, срацынскию вери й законы йхи до конца низложили єсй бжтвенною оўтешнтель силою. Й по многнуи микахи бломысленный минтель Сігнеми йский плоть твою: Ты же йкш хавбя сладокя трув принеслем есй, бажение, й ивнылья счислилем есй агташля. Твлья та молилья, моли спастись двшами нашыми.

Й нынть, вгородиченя, йли крестовгородиченя:

На дрівъ видмин воздвижена ейа евоего, пречтам, оўтробою мтреки растерзающием зваше: оўбы мить, какш зайде, евете мой безлетный; Тропарь, глася й: Б жтвенными желаніеми W юнагш возраста весь сами

себе гдеви возложива, ва молитваха и поствуа сбераза быва добродетели, богатетво же и слава, и добрород-ство телесное ижи не свщее презрева, и хрта единаго ш двши возлюбила еси, и того истиннаго свща бта ва трить покланжема преда нечестивыми тврки проповъдала есн: и грацынскою върв, и законы моамедовы пода ногами попрака, и мочитель оужасива, моченть вънцема оукрасивсь, главне, ка неныма востекла есн ликостожніема, πρελίθαρε Γεώργιε: Λιολή χρτά ανα, εοχραμήτη εθτέτευτο Τκοέ, ή επαετή λώλη ή γράμε, ήжε τκοώ πόλαμγη присни почитающим.

Й пынъ, бгородиченя, йли кртобгородиченя.

На оўтрени канших 5, ёгшже краегранесте снцево: Новоль мвченикв новв плетв похвалв.

Глася З. ПЕснь а. Ірмося: Морм чермивю пвчинв, невлажными стопами, древній пеше. шествовавя ійль, крестосьразными мийсеовыма рвкама амали. ковв силв вя пвстыни побещиля ёсть.

Повомваеня мвченнкя, баженне гешргіе, вселенный на-посл'ёдокя ізвнасм Есн: т'ёмже подаждь мін слово чеоею **ΕΛΑΓΟΔΑΤΪΝ, ΤΚΟΜ ΠΌΛΚΗΓΗ ΚΟΙΠΦΚΑΤΗ ΠΟ ΑΟΙΤΟΜΗΪΝ.** 

С чима мысленныма предстой на свдици, мвчени. кшвя зрёля всй честное сословіе, тебе призывающих радостиш, гешргіе, й подобными вънцы оукрашающих».

радостимо, темртие, и подовивани вънцы супрашающих в. В ониствомя досточванымя твоегой сопротивления по-пасивя моамедова преданим и законы, верв йхя сра-цынском попраля вей, досточване георгие, об хоте оу-крепламся, и влочестиваго мочителя совершение посрамиля Егн, глакне.

Ѿдѣмкем ка брона йспокѣданім кѣры, й шле́ма коз\_ ложи́ва благода́ти, екѣтлѣйшій а́зы́кома, ге́мргіе, біо\_ ВЪЩАННЫМЯ Й ЧЕСТНЫМЯ, ТАКОЖЕ МЕЧЕМЯ, ССЖКЛЯ ЕСЙ БЕЗ-**8мнаго** м8ч**нтелм.** 

ПЕСНЬ Г. Грмоси: Веселится и тебе цоковь твом, хрте, зовощи: ты мой кре\_ пость, ган, й привъжние й оутверждение.

C HONYEHÏE SAOYEETHEOE, ÂKW KOEKÓAA CHAEHZ HOKEZHAZ е̂сн: н строптикаги вмім вей хитршети попраля е̂сн, мвчениче гефргіе.

С ваць первые и ган не насытишаем 18ден законопрествинін, й прроковейнственнін: но й тогій мвченика разр'єзаємв т'єлв, й согнель шпалжемв немилостивни, й водимв по градв її елвгж нечестіль.

Επάρχα ε Ετή προετηράψε ελοκειώ λαικάτελιημώνη, κα λοκλέηϊο ετραμάλιμα πρεμθαραγώ, πο ώπα κοπιλ κα πεμθ:

престани на мнозъ бладогловїм, азъ бо бъсшмя не поклонюєм, ни пожрв паче творца, насв создакшаги.

Η Τ΄ ο ρ ό χ Η Υ Ε Η Χ: Τ ω Ελήμα εθιμωμα μα βελιλή, πάνε Εξτειτκά, υπτήχα χολάταμμα λιτή υπτα εδυίλασα Ετή: τ'έλλε, ράλθικα, вопієми ти, ійки гда рождшей, спасеніе двшами нашыми.

Съдаленя, глагя н. Подобеня: Премодрости:

В ониство свірее на земли возненавидевя, мійние, не-Бесным возжелавя славы, бшл кзни претерпкля есн за хрта бга, и стивпальною смерть, ш безбожных и скверных твркшвя: беззаконнаго же цара селима посрамиля есн хртовымя пособіємя. Темже днесь святвю твою памать праздновия, гдеви приносхіце хвало, треблажение страстотерпче хртовя гешргіе. моли хрта бга, согрышеній шставленіе даровати чтощымя любокію святою памать твою.

Слава, й ныне, бгородичени:
Слаца соблаче разванаги, батвеннаги света светильниче златокованный, несквернам, неблазнам, всенепорочнам вачце, шмраченною двив мою шелеплентеми страстей, безстрастта зарею просвети, молюем, й шекверненное ми сердце шмый потшки оумилента, покамита же елезамн, й W тименію мо шчисти деля монув, да ΛΝΒΟΘΕΊΝ 30Ε8 ΤΗ: ΕЩΕ ΠΡΗΓΗΟΔΕΌ, ΜΟΛΗ ΧΡΤΑ ΕΓΑ, ΠΡΕ-ΓΡΦΙΜΕΝΙΉ Ψεταβλέμιε πολάτη ΜΗ: ΤΕΘΕ ΒΟ ΗΛΙΦΙΝ ΝΑΔΕΙΚΑΝ раби твой.

Κρτοεγορόληντης:
Α΄ τημα ή πάετωρα, ή ήβεάκητενα, ά΄ τημα βράψη нα κρτέ, κοικλημάωε, πλάνδιμη, ή γόροκω ρωλάκιμη, κοπίάωε: Μίρχ οὖ τρόδα κε Μολ γορήτχ, βράψη τκοὲ ραιπάτιε, Ͼ΄κε τερ

пиши за милосердіе милости. долготерпьливе ган, милости бездио, й йсточниче иенсчерпаемый, оўмилосердисм й дарви согрышений шетавление върою поющыми бже\_ ственным страсти твой.

ПЕСНЬ Д. Їрмо́га: Вознегена та вид'євши црковь на крт'є, слице праведное, ста ви чинть своєми, достойни взывающин слава сил'є твоєй, гдн.

Что ми мишгам глокега, й шбъщаємам тлебемам, йже без8мн в предлагаєщи, гешргіе, глаголаля єсй кя м8\_ чителю: сій вей мн в желчи горчанши, но твори, ёже хо́щешн, 😂 зломвдренне азя бо вопію: глава гн́лъ ТВОЕН, ГАН.

ЙЗн8ьу плоть твою многими банами влом8дрениый м8читель: ты же, треблжение, помысля непреклоненя спасля Есн, под оўсердню та оўкрепльшемо: глава гиль твоей, ган.

Инкакоже теве поглушаю ка пагувъ привлачающа, ёже сл8жити нечистымя бфсшмя, йкоже вы нечестивий сл8\_ жите помраченной прелести, гешргей ка мвийтелю выщаше: ogmp8 же паче ogcépanw, за ogmépшаго мене ради, й св мвиеники вопію: глава силь твоєй, гди.

Бітородиченж

И висквобрачни родила Есн, 🖒 дво, й по ржтъъ мвиласа еси девств8ющи паки. темже немолчиыми гласы, радвига, вачце, верою негвантенною взыбаеми.

ПЕснь Е. Ірмося: Ты, ган мон, светя ва міря пришеля есн, светя стын, шь\_ ращами изв мрачна неведленім, верою воспевающым тм.

Йзнемогоша віющін, страктотерпчествы плоти оўтвер\_ MAMHEM, H MONTEAL TOMNÉHIM HZWEKOM: THÍ ME AÓBAEL ственнів терпівля Єсн, красваса ранами, йже за любовь поджая Егн гаа твоеги.

Коль страшно же й преславно за хота сопротивление твое, ближе оўбш почвайшаем племена, шбрестшался на подвизъ, й похвалиша терпънта, тврцы же й грацынн CT8 JOMZ WEATHOWACA;

🖒 нрава благочестива! 🖒 доблественна развма! 🖒 въры теплъншім честнаєт страстотерпца гешргіа! Ємже радн бга пол8чи. Бітородниям:

Т ѝ Сорвжіе непобъднімо на врагні предлагаєми: тій держа́в8 й надеждв нашеги спасента, бтонев-встнам, ймамы.

ПЕНЬ Б. Ірмоєх: Пожр8 ти со гласомя хваленів, гди, цоковь вопістя ти, ш бетовскім крове шчищшисм, ради милости ш ребря твойхя йс. текшею кровію.

Никакоже поколебаща столпа благочестіл евирепетво повел вабощити безбожнити мвинтель, ни жезлы бібнів,

ΗΗ ΓΌΡЬΚΑΜ ΤΕΜΗЙЦΑ, ΗΗ ΡΩΉΗ, ΗΗЖΕ ΕΜΕΡΤЬ ΗΘΉΖΗ ΕΉШΑΜ. ΟΚΟ ΧΕΡΟΒΙΜΕΚΟΜΟ ΟΥΜΑ ΤΒΟΕΓΟ ЧΗΣΤΟΤΑ ΟΥΠΟΔΟΈΝΕΜ: ΔΟΛΈ ΤΟ ΜΟΜΕΣΚΗ ΤΕΡΠΕΛΖ ΕΣΗ ΜΟΘΕΠΙΜ, ΓΟΡΕ ΉΣ ΠΡΕΔ-ΣΤΟΚΛΖ ΕΛΊΨΕ, ΠΟΣΛΑΚШΕΜΟ ΤΕΘΈ ΚΈΝΕΥΖ ΠΟΘΈΖΗΗΗ.

Взыграшасм светли мвченичестін тогда лицы, видев. ше твое дерзновенте, й приникше квпиш со агтлы, не видими оукръплахв та вх подвизъ.

Бтородиченк:

СЭ ч8до, вскух ч8десх новкишей гакш дка во оўтробь вся содержащаго неисквсомвжим пріємши, нествжи си.

Кондаки, глаги Д

Мкш эвтэда пресвитлам гавилсм Еси непрелестнам мірокн, пракеднагш елица хрта возкъщающи страданіи твойми, страстотерпче, келикій мвченнче хртокх гешргіе, й прелесть погасилх Єсй срацынсквю, й моамедова предайнім й законы подх ногами твойми попралх Єсй: й без законнаго цара, й мвинтелей оўжасная всй крыпкнах твоймя терпынёмя. й върнымя подаешн евытя, моласа ки бов непрестанни и всехи наси.

Ткося: Прем8доми зиждитель вака, й гання вінограда мы́еленнагш, гакоже престыми оўсты йже с притчи віно... града глаголетя: гакоже во Единонадесатый чася д'елак... шыми подобною дасти цено, такожде й W перваги часа д'Елавшыми. й нын-е д'Елы йзв-ести ви притчи крыемое, гешргіа нова показави светла мвченика й хра-Борника прензрадна, преданта й законы моамедшвы подх ногама свойма поправшаго, й беззаконнаго цара сели-ма, й мочители обжасившаго крепкимх терпентемх, на τάπωμ ούς ποταξίοκα αξτημία τώταμα, πολόσηα κώς... πατω πέρεμμα ττραλάλιμενα. τοτό χρτότα προταάση ης... TABHIEMZ HEUBAENIA, HIKE BEPHLIMZ HOZAÉTZ EBETZ, MO\_ ласа непрестанни къ бъв и вскух насъ.

ПКень 3. Ірмоск: Вк пеций аврааметій строцы переідетьй, любовію благочестім паче, нежели пламенемя шпалмеми, взыках 8: блгогловеня еси вя храме славы твоем, ган.

**Наносимам ти гтраданім, гешргіе досточ8дне, Елик**ш пестрый соня, й коварный мвийтель наношаше: ты же, страдальче, м8жественнік терпікля Єсіі, за любовь хрта твоегій, радостни пом: препіктый сэтеця нашнуя бійе, BAPOLAOBÉHZ ÉLH.

Йстниенж азк муникж, йстиннагш хота бга нашегш страдалецж кзываше кж беззакшинымж: бібнім жезлен-нам й согнь, й йным моки готовж Есмь сладць под-**АТН ЗА ЛЮБО́ВЬ ХРТА̀ МОЕГШ, РАДОГТИШ ПОА: ПРЕПЕТЫЙ** СТЕЦИ НАШНУИ БЖЕ, БЛГОГЛОВЕНИ ЕСН.

З 86ы скрегч8ще оубійственнѣ беззаконнін т8рцы, йкш беріе восуйтиша бгомвленника й осню предавау8. м8че. никя же радостиш помше: препѣтый остєця нашихя бже, багогловени Егн.

ΕΛΓΟΓΛΟΒΕΉΧ Ε΄ΕΗ.

Ε΄ ΤΟ ΡΟΣΗ ΨΕΗ Χ:

Ε΄ ΜΙΙΙΗΑΓΉ ΜΕΚΑΨΕΉΗΟΕ ΕΤΙΤΕΡΗΝΟΕ ΓΕΛΕΉΪΕ, ΡάμθηΓΑ, ΤΟ ΕΟΝ ΕΟ ΔΑΔΕΓΑ ΡάΔΟΓΤΕ, ΕΨΕ, ΒΟΠΙΝΉΙΕΜΑΣ ΤΗ: ΕΛΙΓΟΓΛΟ ΕΕΉΗΑ ΤΗ ΕΧ ΜΕΗΑΧΧ, ΒΙΕΗΕΠΟΡΟΎΗΑΑ ΕΛΎΨΕ.

ПЕСНЬ Й. Їрмост:
Р Вц'є распростерк данінак, альшех зійній вх рове затче, сігненняю же сная оўгаснша, доброд'єтелію препойсавшест, благочестій рачнтелн фтроцы, взывающе: блігословите, всй д'ела rāha, rāa.

Ο Υ΄ ΕΛΑΤΉΨΑ ΤΑ ΛΌΣΗ, ΕΛΑΓΟΓΛΟΒΉΨΑ ΓΤΉΤΕΛΤΕ, ΓΛΟΨΑΨΕ ΤΒΟΕ ΜΘΉΕΓΕ ΕΝΗΘΕ ΤΕΡΓΕΝΤΕ, Η ΚΟ ΧΡΤΘ ΧΟΣΑΤΑΛ ΓΤΑ... ΚάβΨΕ ΤΑ. Η Η Η ΠΡΗΧΟΣΑΨΕ, ΘΕ ΤΗ ΗΜΈ ΤΕΘΗΜΕ ΜΟ... ΨΕΛΑ ΑΘΑΤΑΛΟΡΙΈ ΕΝΤΟΓΛΟΒΉΤΕ, ΒΕΑ ΑΘΑΤΑΛΟΡΙΈ ΕΝΤΟΓΛΟΒΉΤΕ, ΒΕΑ ΑΘΑΤΑΛΟΡΙΈ ΕΝΤΟΓΛΟΒΉΤΕ, ΕΓΑ ΑΘΑΤΑΛΟΡΙΈ ΕΝΤΟΓΛΟΒΉΤΕ ΕΝΑ ΑΘΑΤΑΓΙΕ ΕΝΑ ΑΘΑΤΑΛΟΡΙΈ ΕΝΤΟΓΛΟΒΉΤΕ ΕΝΑ ΑΘΑΤΑΓΙΕ ΕΝΑ ΑΘΑΤ rãha, rãa.

Χ ΒΑΛΑ΄ Α΄ Β΄ ΒΕΑΜΗ ΧΡΤΟΒΙΜΗ, ΚΕ ΒΕΎΗΙΜΕ ΒΟΓΤΕΚΛΕ Ε΄ ΕΙ ΕΙΘΗΤΕΛΕΜΕ, ΒΕ ΕΑΓΡΑΗΗΎΝ Ε΄ ΕΙΘΗΤΕ, ΜΎΗΗΥΕ ΓΕΨΡΓΊΕ, Ε ΚΡΟΒΕΉ ΤΕΟΉΧΕ Μ΄ ΕΙΘΗΤΑΝ ΙΙΡΙΟ ΕΉΛΕ ΠΡΕΔΕΤΟΉΨΗ, ΓΕ Μ΄ ΒΎΕΗΗΚΗ ΛΗΚΘΑ ΠΟΈΨΗ: ΕΛΑΓΟΓΛΟΒΉΤΕ, ΚΕΑ ΑΕΛΑ ΓΑΉΑ, ΓΑΑ.

Й граєти великій гради средеци, й всй сокрестиїн гради, й весн, тебе воспитавшін, й красатем памачтію твоєю νειτηόν, ετραετοτέρπνε Γεώριϊε: Μθνέμιε δο εκομνάκα, κτημά ποστάμι εποδόβησεν Εξέλ, ή ποέωμ: δλιοελοκήτε, κεώ χτλά ГДНА<sub>2</sub> ГДа.

Τὰ Εμίνα κο κιθύν ρολθύν, ακό πρεθτακ, μτη ιδκή.

Λαικ Είν κτα, τὸ κπέιτκο κωλά Είν πρεκωκάληψε, κιε. непорочнам, не шпальшнем согнеми неприствпнаги екв\_ та. тымже кей та багословими, маріе бгоневыстная.

П-Кень ў. Ірмося:

Намень нервкоскуный ш несткомым горы тебе, дво, краевгольный шстчесм, хртося, совоквинный разстойщамся естества.
темя веселащесм, та, бще, величаемя.
В оння йстинный хртова пропов'кданім гавился єсй, гешргіе, й безбожім лести срацынскім потребитель быля єсй. темже нынт молитвами твойми потреби варварекое востанте, вониству нашему подя ноги снух, гл**а**вне, низлагам.

Τ΄ ψε μ΄ ραβετάλημα δώωα εδλημένημα, Μέλρε, Πλώτη ΤΒΟΑ, μ΄ άψε κρώβη μ΄βλιλωαίλ, μο ποκτάμτελιμαλ Ε΄ τεδέ προημόωα. Ττάλχε μα μάσα δοσταιώμηχα εύλου ΤΒΟ- έω ποσραλί), μ΄ δόμηστο μάωε δοσρακέμτελα пави, любовію тебе главмщаго.

Ε΄ Απε πελάχολικ, πάλλατι εκ το βάρηδω το β΄ μεττ. Ηδω, πριήλιμε πουμτάελικ. ράλδωμετα πε λδχολικ μ μερά. ωμε, μόληλικα, ελπέμμε Γεώριιε: Μέττο είε, ετήτελη μ λώλη, ήλ έπε ή βολη ελάδητητα ήλλα το ε΄, εοχραμά με ερέληω, ώτέ μεττο ή κόη ογτερλή.

Ε΄ το ρό χ η ч ε η π: Ε΄ πο ελου είνηθω μαρίω, η επίω μτρι ή μεθ, πρίημήτε Βεη, ετροω ή λωβόδιω ηεπρεετάνην βοιχβάλημα: Ε΄ κα ради собр'Етше в'Ечное радованіе.

Светиленя. Подобеня: Плотію оўснявя: Светя невечернемя предстой, блжение, ся мячениче... скими лики, воспевающым та вя памати твоей, ш йскяшенім спасай молитвами твойми. Дважды.

Η το ρόλ η ν ε η π:
Να τὰ επ εξόση οξησβάενα, πρεθτας, μαπ τεξέ προμ ωέλωενα, εραεπινιάξνων χρτά, τκοίνη κα νενά νολь δάνη νεκρέλημα το κοημά ημα εοχραμά.

Να χεαλύτεχε ετίχθρω, μα λ, γλάες μ. Самоглаєны:
Νεη βρεчέнных πώμβησε τροήχε, αιθυείνε γεώριτε, τώ επτερικό ραεπαλάεμω λωσόβιω, τερπλ πέ βλεινοε σίεντε, μ ραβρέβαμιε πλότη τροελ, μ εβτιμάλη ωπαλέντε, ημκάκοπε πρεκλόνενε πρεσώλε ξεν, ποκαβθλ ετραμάλωμελε πέρβωλε ραβνό εοπροτηβλένιε τροέ, ω χρτά ουκρτηλώελω, γόρμα το θλία μ αθυίτελα ποεραμίλε ξεν, μ μοαμέροβα σε βλεινόνια πρεμάνια ποπράλε ξεν μογάλη τρούλη. Τέλπε βεν εομέρμιες, λωσόβιω πάλλτω τρού πουντάελε, ετραμέτοπνε. Дважды. стотерпче.

ΕΤΟΤΈρητε. Αυδοδίο παπατά του ποπτάσιος την τουτέρητε. Α ε ά κ α ω.

Τερπαλήκηω εκαιμάλη ωπαλάελης πο κεεμό τάλεια σα κάκο κετάχε μωλ χώτα, ή ράημαμη χρεκέτα εοκρθιμάελης, ή μοκή ραβράβαελης, ή πο γράδο κομίνης πορθγάμιας κο τέβα η η εκτετήκι ή βακοηοπρετθημί τθρίμ, μαμάθυμες ογλοκήτη άδαμάμτα, ή κα εκού πρέλεετη πρηκλειμί: η οχύτος τλ κρώλιμε εκού ξετήμεν. Τώ κε, λίθητε, πρετέρπακα ετή, βοδώμι χώτοκω λίδικο ωπάλα η η εκάτομος πλαβράμτα η εκάτομος η μπακάμας, ή εκάτομος η μω απόρτης η πολοκήτα και τάλει τουτάριος πολοκήτα κο κρέλι ετραμάπια τκοί πολοκήτα και τράτη εδοκή, ή κρώμε επόδο ογετθήλ. Τέκέ κε θλομόρι πλαβράμημα κουμέλα ελάμμωμας κοι κρέλι τε κάτομας πολοκήτας και τράμμωμας και τιμένο και τα τράμμωμας και τιμένο και τα τράμμωμας και το τελο τεού και τα τράμμωμα τα και το τράμμωμα το τράμμω το τράμμω το τράμμω το τράμμωμα το τράμμωμα το τράμμωμα το τράμμω τ

Chara

### Chara, rhare 5:

Γάρδης εἰ κεσελής», βόλιταρςκιή γράρε ερεμέμα ελάβημη, κρασιδής η ληκδή, είκω βα τέβ προαμβέ πλόμα ελάβημα πρεκράςημη, μοβροποθικημή βελίκιη μήτηκα χρτόβα γεώριτη κεί δο κοβάρττκο μουλίτελα βραγά μουλίτελη προποβίλα μόμη μετής ποσιδική ποπρά, είνης προποβίλα λόμη μέστη ποκλαμάτης και τριμέ ελήμομο βίδ. Τέμπε μ μω το μεραμοβέμεμα βοπίθης: σεγό προσλάβλημική χρτοβίδη μάμμη. Η κητοβίδρομη μάμμη. Είνη κρτοβίδρομη μάμμη. Είνη κρτοβίδρομη μάμμη. Είνη κρτοβίδρομη μέστη μάμμη και κρτόβορομη και μα κρτόβορομη και κρτόβορομη και μα κρτόβορομη και μα κρτόβορομη και κρτόβορομη και κρτόβορομη και μα και μα κρτόβορομη και μα κρτόβορομη και μα κρτόβορομη και μα κρτό

и намя просите w спса хрта гръхшвя шетавленім, то-гш честивю памать совершающымя.

Й нынь, бгородиченя, йли кртобгородиченя. По: вгда ш древа: Древв кртномв та, їйсе, пригвождена зращи ненскв-собрачнам, плачвщи глголаще: чадо сладкое, почто шета-виля всй мене рождшвю та вдинв, свъте неприствпный пребезначальнагш слав; потщиса й прослависа, йкш да славв полвчатя бътвенивю, йже бътвенным стрти твой **ГЛА́ВАЦІЇИ.** 

На літвреїн, влаженна W каншна, п'Еснь ї й Б.л. и прочам всй сл8жба мвченическам. Причастени: Вк паметь вечною Б8детя праведника:



# Месяца тогоже ви кзли день.

Стаги сващенном вченика дерапонта: Й ибректенте мощей прпвнаги студ нашеги ніла, тите на Езерт селигерт, на стуровт зовомоми столов. ное, новаги ч8дотворца.

Сл8жба ЕГШ напечатасм декемврїа вх 3 день. Стіхиры скацієнном вченика дерапонта, глася й. Подобеня: Мученицы твой, гди:

О врапонти всеславный, бжтвенными дъйнін просвещем, сердечными січесы вид'ети доброто сподобиєм хртово, семо оўгодиви страданіеми: темже целити страсти все-гда доши же й телеси блгодатію, верою притекающихи KZ HEMÝ.

Α ΕΡΑΠΌΝΤΧ ΠΡΕΘΟΓΑΊΤΗ, ЖΗΒΗΜ ΚΟΔΗ Η ΓΟΎΝΗΚΧ ΓΗΗ, ΕΤΡΟΝ Η ΠΕΙΘΛΕΉΝ Η ΠΕΤΟΥΑΕΤΧ, Η ΕΜΜΙΒΑΈΤΧ ΔΟ ΚΟΝΗΑ ΕΚΒΕΡ-Η ΝΕΑΘΓΙΜΕΧ ΤΑЖΚΗΧΧ, ΒΕΈΧΧ ΠΡΗΤΕΚΑΘΗΜΙΧΧ ΓΧ ΕΈΡΟΘ. ΤΟΓΟ ΜΟΛΙΕΑΜΗ, ΓΑΗ, ΒΕΈΜΧ ΠΟΔΑЖΑΙ ΒΕΛΙΌ ΜΗΛΟΓΤΙ. ΘΕΡΑΠΌΝΤΧ ΥΘΑΝΙΗ, ΘΕΑΓΡΕΝΙΉ ΚΡΟΚΝΙΜΗ ΘΚΡΟΠΛΕΉΧ, ΘΑΕΚΑΘ ΓΟΛΕΠΗΟ ΘΑΕΚΑΚΑ, ΕΝΘΤΡΙ ΕΤΉΧΧ ΒΝΉΔΕ. ΤΟΓΟ ΜΟΛΗΤΒΑΜΗ, ΓΑΗ, ΒΕΈΜΧ ΠΟΔΑЖΑΙ ΒΕΛΙΌ ΜΗΛΟΓΤΙ. ΟΤΙΧΉΡΗ ΕΘΗ, ΓΛΑΙΣ Η ΠΟΔΟΚΕΝΧ ΤΟЙЖЕ.

Йехити ма, вачце, изх роки зміл человъковвійцы, ворющаги ма лестію пожрети до конца: сокрвшй челю-сти сегій, молюсь, й коварствіл разорій, ейки да йз-вавлься сегій ногтей, величаю сило твою.

Зрн

**ДЗ**я Єсмр ченчочное, всенепороднам, неплочите плода спасеннаго: тельте й трепець постиенть, да не каки вверженя б8д8 вя согнь негагимый, сокамный. темже ти припадаю, сеги йзбави ма, й плодоносна покажи, чтам, сив твоемв, ходатайствомя твоймя.

Оўмзвій сердце моё стръла желанім смертоноснам, й оумзвихсм Ш неразвмім, й ненсцельны волю. Міти бійім, не презри мене шчалниаги, но нецъление даждь ми, аки рождши гда й спса, Единаго милосерда.

Слава, й нын-в, вгородиченя:

Πολιωμλεμία μενήςτα, ή ούςτω λυστήβω, λέλά πε Μολ βελ ωςκβερηεία, ή υτό ευτβορό; κάκω ούςρλιβ e8дію; вачце дво, моли ена твоего й зиждитель й гда, ыкш да вя покамній прійметя дух мой, йкш Єдиня БЛГО8 ТРОВЕНК:

Котобгородичени:

Νε τερπαίο, νάμο, βύμαμη τὰ μα μρέκτε οὐτηθείμα, δόμροιτι κιτώμα πομαιόιματο, τάκω μα ύπε μρέκλε πρείτθ πλέμια πλομόμα, τυόμα πογύδελιμωνα οὐτηθείμωνα, δίπε етвенною й гпасительною бодрость подаси, два глголаше плачвщием, юже величаеми.

### 

Каншия, твореніе Ішенфово.

Глаєв Б. П'Еснь а. Ірмоєв: Ійки по с8х8 пешешествовави ійль, по бездить стопами, гонитель фарашна видь потоплаєма, бтв поб'едн8ю п'еснь, TOHME, BOTTAME.

Со евмиенными лики на ибсехи ликва всегда чтв\_ щым на земли сватвю памать твою страстей и бедх лютыхи, дерапонте, избави.

Προετηράελιο κα λίρτ εκλιμέννος ή νεετνός τκος ετρα-

даніе, возставлаєтя в'Ерныл вя то, главити та ск'єт. Ли доблествовавша, м'8дре дерапо́ите, благода́тію.

Бгогійния та явъзду, мысленное глице показавя, пи-двигя твойхя свётомя, й ч8деся сійніемя в'ёрным йзармети, свищению восувальющым та.

Бгородиченя:

Сващенный ликя проческій предсказаще йздалеча, хо-таців та быти батю родительницв, чтаа, вышшв хер86їмя й всакіа тва́рн.

ПЕСНЬ Г. Ірмогя: НЕСТЬ СВАТЯ, ГАКОЖЕ ТЫ, ГАН БЖЕ МОЙ, ВОЗНЕСЫЙ РОГЯ ВЕРных твойхв, баже, й оўтвердивый нася на камени йспов'єданім

ОУГОДНИКИ БЫЛИ ЕГЙ ХРТОВИ, ЙЕТИННО НОЕЛ Й ПОДОВ-НО, МВЧЕНИЧЕ, ТВОЕ ЗВАНЇЕ ВОЙЕТИННЯ, Й ЦВЛИШН ДВШИ H TENERZ BEETAA HEASTH.

Κρόβι τα μάττιο εμέμμητα, τκοί εκαψένετκο εκέτл&йше творит», стителю й пастырю, мвчениче й врачв волашиха: темже вогувалаємя та.

Щъли́ши етраети лю́тым върни приствпающих», и недвен оўставлыешн, й двушвя лвкавыхя шчищаешн вредя ХЪТОВЫМЯ ПРИЗЫВАНТЕМЯ БЖТВЕННЫМЯ, ВСЕБЛЖЕННЕ.

Бгородичена:

Развичети ржтва твоего, чтал, неизглаголанивы глувину нечовищетя один лечовяль: е<u>ся во изчі</u>щея севе За милогердіе, во оўтробть твоей, всего ма шенови.

Съдалени, гласк а. Подобени: Гроби твой:

Оугодинче уртокх, пострадавх закониш, ідвілся Єсн йстиненх ститель, й мвченикх, темже, молимх та: двшх нашихи, свате, нынъ оукрачви невдобынецъльным страсти, члвъколюбца, й волителм милости уста оумоли.

Слава, й нынть, бгородиченя:

N астави нася на пвть покажніть, оуклоншымся присни KZ BEZNŐTÜGMZ SWAZ, H NPEBALTÁFO NPOFHEBAKULLA FÃA, ненскогобрачнам багословеннам маріе, прибежние шчамн ныух челов-комва, батте жилище.

Κρτοείορό ΑΗ ΨΕΗ ΕΙ Β ράψη τὰ, χρτε, Βιεμεπορόνημα Μτη, Μέρτβα μα κρτέ προιτέρτα, Βοπάωε: επε Μόμ, εοδεβημανάλωμε εδίζε, μ αχές, что неизреченное твое сте смотренте, имже спасля Есн πρείτωχα ρθκα τκούχα, ψέλρε, το βλάμιε;

Πάτης Α. Ιρμότα: Χρτότα, Μολ τήλα, είτα η τάς, νειτηάλ υρκόκς επολάπην ποέτα, καμκάθημη ω εμμέλα νήςτα, ω τάτ πράμμηδοψη.

О чистивя первые W страстным молвы двшв, прімля всй, свищеннод виствение, помазаніе вжтвенно свито, й при кончинт страдальческими оукрасилсм всй втицеми.

З наменін всегда й вжтвенными ч8десы сімм видиши... см, й шблиста́еши всю подсо́лиечи8ю, благода́ть Ѿ бга пріємя, стителю досточодне.

О упасля первые люди благодатію, безкровными жертвами, вако ститель сващению осващь, й вако агнеця Закланя быбя, гаеви приведеем. Бгородиченя:

Ті ки дберь ведвивю ка батвенном входв, ійки рай ватвенный, ійки развино м'есто шевацієніа, ійки до-

Брот в закивлю, дев оублажнив. Петнь С. Грмоси: Б жінми светоми твонми, блже, оутренюющихи та двиш любовію шзара, молюса, та ведети, слове бжій, йстиннаго ега, W мрака грфуовнаги взывающа.

Б Жтвенными стантеми шзарнвел, мвилел Есн пресветлам явъзда, просвъщам подсолнечною бжтвенными знаменін бжінмя дуомя, дерапонте стінтелю біоблаженне.

Τ΄ κω κεετοππέμιε εκαψέμηο, εἶκω προηθωμέμιε, είνε, πρί-άτηο, ο πέρτκα εσκερωέμηα, πλότη πουτραλάκωεμε ελόκε πρημέτλεα είν, αεραπόμτε ετύτελιο, μενεμόκα δώκα. Υ άωθ μαλιάκα κεεκρατιώ οτησκέλαμια κούετημηθ, κρέπ-κημα τκούμα ετραλάμιεμα κεέχα μαπολέωμ, αεραπόμτε πρήδηε, τα κωτόκημα προποκέλαμιεμα πρημωκάλ.

Ε΄ Γ΄ ο ρ ό λ Η Ψ ε Η Σ:
Π ο ροπλέητη ετράψη ένα πρεσώλα εξε λέου, ακοπε πρέπλε: ΕΓΣ δο δ ροπλέητα, ούςτρολαή βελ βόλευ, δε3-ΗΕΒΕ τη Απαρίε, ΕΓΟ ΕΛΑΓΟ ΚΑΤΗΛΑ.

Пень 5. Ірмоєв: Ж итейское море воздвизаємое зра напастей в8рею, ка тихом8 пристаниц8 твоєм8 притека, вопію ти: возведи w тли живота мой, многомилостиве.

Τογάρτες τεριτέτιας εγανεττές τεαμένης εθερτγάα

Χ ράμε τεόμ ποκαβάς» ερανεκετεό εκλυέννο, ωδλεγνάν Ελαγομάτιο κεώκι» Βολέβην Νεμοψημίχε, ή ρέψα Νέμθρη, етнтемо бгомваре досточвань.

Ε τορό λ η ч ε η Σ: C Λόβο βο οξτρόβια τκοέμ ωξεβελία βεσχ ετέμενε, ή Υλκάκα εθεύκα εοβερμένα, ωβηθκλάλ Εξετευτικό βτοπολόκ. Ηω, είκοπε εξιήνα κάττι, βτοκμάττημαλ λεέρε, βεεμεπο.

рочнам. Петнь 3. Ірмога: Рогодательно оўбш пеціь год ела аггля прпынымя сэтрокшмя, халдён же шпальющее веленіе бжіе мочнтель оўвецца вопити:

БЛГОГЛОВЕНЗ ЁГН, БЖЕ ОТЕЦВ НАШНХВ.

Страстей треколиенте оукротики воздержантеми, пртвие, пострадави же, наводнентеми погасили всй твойхи кровей, прелести запаленте, сващенномвчениче хртови, дерапонте прпвне.

немощныхж.

немощных». Б городниеня: Съдай ва нъдръх родитель нешписанни, чтат, ва нъдръх твойха нынъ съдита шписана, твойма шбло-жена зракома: за ёже спасти адама, нова адама быва.

ПЕСНЬ Й. Ιρμός:
ЙЗЖ пламене преподшеными рого источили еси, й праведнаги жертво водою попалили еси: вей бо твориши, хрте, токми ёже хотети. Та превозноения во вей векн.

Τεπρώβημα πέρταμα δο βελ βάκη.

Εξακρώβημα πέρταμα δίθ προηθέτα δεθ, ή ποπέρλελ δεθ είνα άγνειμα νήςτα μεπορόνενα: μέλωνηςκα πέρταμα ποτρεμένα δεθ, κρασό ετραμάλλης και ετώχα άγγλωκα είκηλελ δεθ τοπρηγάςτηνκα, μεναμένου είλα εβτλοετίω, μεναμένες καθ ετραμένος μεναμένος καθ εξάτλοςτίω, μεναμένος επαμένος επαμένος εκαθ κιθακένος ή επιμένες κου κρόβιω ωδαγράκα, επίτελος, εκαμένος εκαθ κιθακένος ή λίθηντες κου κρόβιω ωδαγράκα, επίτελος, εκαμένος εκαθ κιθακένος με πιθηγένος κρόβιω ωδαγράκα, επίτελος, εκαμένος πέρκωλ κλάτεω ράτκολα τεούλα, βεξιτοίλος κου επαμένος κλάτεω κλάτεω ράτκολα τεούλας και επαμένος κλάτεως κλάτεω

Πέτης Σ. Ιρλίοτα:
Είτα νελοθέκωμα με βοβμόπηο βήλετη, μα μεγόπε με εμέντα νήμη αγγλετίμ βραφάτη: Τοβόν βο, βεενταλ, μάβηςλ νελοβέκωμα ελόβο βοπλοιμέμηο. Εγόπε βεληνάνιμε, επ μένωμα βώη, τλ ουβλαπάεμα.

Видъти главо вседержителм желам, неправедною пре-терпъл Есй гмерть, й твоею возшеля Есй кровію, сти-ТЕЛЮ СЛАВНЕ, ЖКОЖЕ НА КОЛЕГНИЦЪ, Й КК НЕГЕМК ВОСТЕКЛЕ, рад8жем почния Еен.

Икш света, такш оўтро нама возстала ёсн, свет-лыми зарами шзарам концы, стителю й пастырю бго-дохновение, й страстей решиши шмраченте. темже та почитаема, й благочестны оўблажаема.

Сый ся ліки, біоблаженне, патріарух й мвченнкя, апля й праведникх, й прпівныхх, ся німи молисл, разръщеніє согръщеній встав даровати, творящымя благочестиш вжтвенняю памать твою.

Твоегш храма, мвченнче, благолепіе блистанін чвдеся всегда просвещаємо, верою приствпающыми ви двее, разрешаєти страстей мраки, оўставлаети недвен, мвченнче стителю, й пастырю досточвдне.

БЁородиченк:

Светомя твоймя, беоблагодатнам вя женахя дво, прогвати ма, молюга, й сэгна вачнаги ма йзбави: Йки да величаю та, йки да та главлю, йки да по AÓAF8 BOLITON BEAHYTA TROÁ.





### Месяца тогоже ви били день.

Прпівнаги сэтца нашеги нікиты, впископа халкидон... екаго:

Ĥ πάματι ττάτω Ιτμάτια Επίσκοπα, ροστόκοκαι 48λο. Τκόρμα.

Сиджея бей писана по сей сиджеть.

М ногое беззлобіе твой злобу прогна деминскую, благодатію бятьеннаги дуа, спостраданіемя твоймя воз... беселивя біга, є́гоже козжелаля є́сій, молитвя, приль... жаніемя просветись дух твой. ткмже пріжля є́сій чу... деся блігодать целити недуги, нікито, благочестии притекающымя кя тебт.

Сродствоми свадаеми, законы оўдержасте стаги дха, свацінницы, й стопами послёдвюще, бывше пастыра бромудраги, йблиставшаги лучн преславныхи исцьленій, оўкрасистеса подобными виды йсцьленій, преславный нікито со ігнатіеми бромудрыми.

 Стіхиры бійы, глася й подобиня тойже:

 Ос8жденім йзбавиз престам бтонев Ксто, й лютых в прегра.

прегръшеній, темиренивю мою д8m8, й смерти йзмънй молитвами твойми: й дар8й шправданіе пол8чити вх день йспытанім, теже пол8чиша стых собори: покамійна шчищена міх прежде конца покажи, й слезными คัฐสโล๊หเัห.

Τ΄ Β΄ ΥΑΜΗ Αχα πρειτάς τως πρεθτας Μοὸ Μώς ΛΕ το Ε΄ Μροτης Κάπε κάπλο ρόπαμας χρτά μεμβυέτητως Εξαπθρήμας Εξακώρηση μετό μης τραστέμ πούχες με ποτόκα πλ εποδόκη πήμη πηκώς πρώτηση πολύτα πλ εποδόκη πήμη πηκώς πρώτηση με πολύτα πολύτα πολύτα πολύτα πολύτα μος πράτηση με πράτηση με το Ερανείτες κάπε και πρόπαμας τητά πορόξη με το Εδρά μεθπώτηση τώ πως πρόπηση μετά πολύτα πολύτα πο τές πολύτα πολύτα πολύτα πολύτα το Ακοί πολύτα πολύτα

близж суфичж.

ради стажали всй смирентеми высшкам, нищетою богатам, Оче нікито, молн хрта бга спастисм двша́мя нашылуг.

### 

#### Каншиж.

Гла́гя Д. П'Еснь а. Ірмо́гя: Мо́рм чермною почино невлажными стопами древній п'ешеше... етвовавя ійль, кртоферазными мийсеовыма рокама амаликово гил8 вя пветыни поведиля ёсть

Επτευημανι εκτολύτιη, πρίπεμε, ιδελιετάνα, εκτο-εύλτης εώλα είν: ετρην εκτονότησε τεος οξεπένιε τεοράψων προεκτή, ετραστέν μελθ Ψέμλα.

MВИЛСА €СЙ СВ-ВТОВИДИЫМИ Д-БАЙИН, СВ-ВТА ЙСПОЛНЕНХ, εθιμων κα μοιμή λιότωχα προτετιμάν, ή κα εκτα ηθησινό ΗΔΕΤΑΒΛΑΝ ΑΧΌΜΑ, ΕΘΕ ΗΙΚΗΤΟ ΕΚΝΙΙΕΝΗΕ.

Ч 8деся шблистаеши даршванім прист8паюцыми всегда евлиеннъй твоей рацъ, вмъсти тр8дивъ й болъзней твойхъ, їй бга воздажиїе сіе, преблаженне, пріемъ.

Бгородичена: Беза съмене очен волен ш бятвеннаги дха бята Зачала Есн сна, й плотію родила Есн йзя сэца безя матере, наск же ради изв тебе беза сотца.

ПЕснь г. Ірмося: Весельтся ш теб' црковь твой, хрте, зовощие ты мой кре\_ пость, ган, й прибъжище, й оутвержденте.

Вознеглем вей, емиривем хрта ради, й бробь, прибие, мысленнаги ямім дхомя ва Землю смириль Єсй.

Великнуя W бга сподобився даршвя, великя священ. ники были вей, оче стителю беоприлтие.

Πεβαλόσιεμα τκοιό πήβης ιδικόπε πλαμέμευς τουερμάλ, πουθυήλα ετή υραγώκα, πρίισης, υτό υλόσθ υλίτομάτιο.

Б городичени: В женахи багогловенно виду, таки вжие селе\_ ніє преблагол віно, вей радостію прославими.

Съдалени, гласи Д. Подобени: Скорш предвари: С младенства вземи твой крести, благочестны хртв последовали всй, оўвадняй плотское воздержаніеми мв... дрованіе: темже на стительсть сьдалици, нікнто, воз-несли всй влкв, знаменьми различными твою оўкрасивша ракв, бгоблажение.

Слава, й нынъ, праздинка, йли бгородичени:
Чтам всенепорочнам й ненскосоможам, йже едина без-льтнаго сна й слова бжім ви льто рождши, сего со стыми й честными патріарун, й міннки, й поршки, й прпбиыми моли, даровати нами шчищеніе й велію милость.

Па кртв та возвышена йжи оўзрё пречтал мін твой, слове вжій, мірски рыдаюци вецаше: что новое й странное сіе чвдо, сне мой; каки жизнь всехи вквимаещи смерти, шживити мертвых хота, йжи милосерди; Песнь д. Ірлоси: вознесена та видевши црковь на крте, слице праведное, ста ви чине своеми, достойни взывающие слава силе твоей, гди.

Βεεκόψημων βλέμιν, η βεεδηεβηρώνη εχή εξουβλόε ετοψημή πυοτή αβημέμιν βεψ οδενάμνα εξή, η δάδθαεν ВЗЫВА́ЛВ Є́ГЙ: ГЛА́ВА ГН́ЛФ ТВО́ГН́, ГӒ́Н.

Повиндух Есн непокорное пуоди двобу Увтевитин εήλαμη, εΐομβαρε: πριώλα εξιή ελγολάτь, εξεελπέθηνε, ωτο-μώτη αθχη, η ωνημμάτη ηεαθγη. Εήλοκ επτερηθόκ ουκράπλωσης, ετήτελο, αέμωνεκίω πολκή ποσάμηση εξίη εξώ, ποσάμη μίκω τεβοημενήτα,

вънеци ч8деси W вънцедавца наследили есн.

Η Γορόдичен ж: О украенласа вей двубеными краеотамн, сэцв собезна чальнаго слова заченшн, й плотію рождши, дво всене порочнам, Єгоже ш мірт молі. ПЕснь Є. Ірмога: Ты, ган мон, евета ва міра пришела есн, евета етын, ше

раціами изв мрачна нев'єд'єнім, в'єрою восп'євающым тм.

Кротостію йвъ двшй оўкрашаемь, вселился Есй, сти телю, вя землю кроткихя, блаженя быка.

Стрвами, соче, напонвеа дарованій дуа, цтаєнім же

лающыми йсточаеши, нікито бтомваре сващенне.

Житів твов свётоми добродётелей сійм, ейкоже многоцівнною оўтварію, чваєтя блігодатію, всебліженне, оўкраснем.

Б городнченя: Та сорвжие неповъдимое на враги предлагаемя, та оўтвержденіе, й надежд8 нашеги спасенім, бгонев-всто, гтажахоми.

мжахомя. Песнь В. Трмося: Пожрв ти со гласомя хвалента, гди, црковь воптетя ти, W БЪГОВСКТА КРОБЕ ШЧНЦШИГА, РАДИ МИЛОГТИ, W РЕБРЖ ТВОЙХЖ

**Йстакшаю кровію.** 

С веща светозарнам трончнам возгійла Єсть, со іг-натіемя нікита, сващенное самобратетво, й подаютя исцѣле́нїм вѣ̂рным**х** свѣтлш блиста́ющи.

Д рвги дрвгв по плоти мварін гродстввюци, йстиннаги по д8х8 гродетва нынт сподобистаст, единонравны, й БГУ БЛГОУГОДНИ ПОЖИВША.

Γ 8 ΕΝΤΈΛΕΝΗΣ ΙΚΙΌΝΗ, Ε΄ ΜΕ ΠΟ ΕΘΕΡΑ38 ΕΠΑΈΛΗΣ ΘΕΝ, ΕΤΉ-

Телю нікито бгопріжтне. Бгородниен х: Дберь, бюже пройде бдини вышній, покажиїм ми дбеρη ή Εχόλη Μεέρξη επατέηϊα, Μ Βιάκαιν μα τοβλολά...

ющи вреда, всепепорочнам.

Кондаки, глаги н. Подобени. Взбранной:

Cκάτλοιτιο αξλά τκούχα προτίδλα είν, πρίιδης, δίίλδα εκαίω πρειτόλα μαζηξημικά εώλα είν, μικήτο: ή είκω εόλημε ωθληιτάλα είν τκοέν πάετκα, είνε, κεδ επτεμμωχα ογνέμι μεπόλης. Τάλως βοκέλω τη: ράμθης, χαλκηδήθ ογλοκρέμι. Πάτης ξ. Ιρλίοτα: Εκαιμή δεραδωστίμ εξτρομώ περείχεται, λωδόδιω δλαγονέςτια

Ви пецій акраамстій строцы персідстьй, любовію благочестім паче, нежели пламенеми шпалмеми, кушкахв: блгословени єсй ви храмь славы твоем, гди.

Το ετήτελη κολκοράεωητα κοήετημης, εξίε αβλρε, εία... Ηια μετικήτεν ητιολημένε, η ματά ωξαρή, κομκάρωμα: Εξιολοκένα έξη κα γράμα ελάκω τκοκά. Γίη.

ΕΛΙΓΟΓΛΟΒΈΝΖ Ε΄ ΕΝ ΧΡάΛΝ ΓΛάΒΗ ΤΒΟΕΑ, ΓΩΝ.

Τάκω παιτωρεκανάλδηκα, είκω επίκ πρελιτάτελο μεπορόνεκο, τελιδ νηθετώ πέρτεω, τεπέτλω κοιπάβάλ, πρυμέτλο είκ ελίσοιλοβένος είκ εχράλι τλάβΗ τβοεα, τῶν.

είμ: Ελγοιλοβέης είμ κα χράλις ελάκω τκοελ, εξή.
Πάετωρь ποκαβάλελ είμ, ελοβέτησο, ηϊκύτο, ηθεημίμου ετάλο ελοβέτησε κα πάχητη μετημημάς οδυέμια πρηθωκάλ:
Ελγοιλοβέης είμ, κοπίλ, κα χράλις ελάκω τκοελ, εξή.

Йεποκ Κλαμϊένα житτε ογκρατήκα, εθνές η Ελέμιμ Ελίτο. λάτι μετημηθώ ω αχά πριώλα εξιή: Ελίτοιλοκέμα εξιή, Επέ μού, κοπίλ, κα χράλιτ ελάκω τκοέλ, εξή.

Бтородиченк:

Αα ωδοπήτα νελοκάνευτος ιδεύεω νδεάκας ιδτροκοεύμες ή 3 α γρέβα τεοειώ πλότι ή 3 εδαθυτελί 3 αμμοκάκα χοτάμιεμας, εδιτοελοβέμα τι κα πεμάχας πρεμεπορόνμας εδίνμε. Πάκεμι μ. Ιρμός 2:

РВцѣ распростеря, данійля лькшкя зійній вя ро́вѣ затчѐ, Отненнвю же силв оугасиша, добродѣтелію препомсакшесм, благочестій рачители Отроцы, взыкающе: благослоките, кей дѣла гдим, гда.

Великнух тредшех воздайнім тавь прійліх, свыти не-

ΗЗΓΛΑΓΌΛΑΗΗΜΗ, ЖИЗНЬ БЕЗЕМЕРТН8Ю, ΠΡΠΕΉΕ, Η ЧЕРТОГЖ НЕРАЗОРИМЫЙ, ВЪНЦЕДА́ВЦ8 ТВОЕМВ ХРТВ ВОПЇЕШИ РА́ДВМЕМ: БЛГОСЛОВИТЕ, ВЕЙ ДЪЛА ГДНМ, ГДА.

М илостію милости йща, нищым оўдоволиля Есн, оўбитім напиталя бій, нагім шаваля бій, славы себъ

ετοτόω, Εισημετικός με το τούς Ετοικός Ετοικό ши, приходащыми ки тебф, й вопіющыми: багогловить, BER ATA THAT THE

Могій вся w хрть, й нынь ментини й чиствиши 678 τοεμημώντα, πρεμετάμη, ετόπε εταπάνα ετή, ετάμθη πρίπηες τβοράψενιθ τβος βιάρην επτβενήσε ουντιέμιε, ή βοπιώψε: Ελιτοιλοβήτε, βιά μπλά τίλλη τίλα.

Ε τορό η и ч е и »:
Β τέλικα вο τβοε τρέβο χρτότε, βιάνετκηχε τζί, εάκο, κε μββόλη, εττάμων τὰ ποκαβά άττλε, μτη δεο, ωτήτ. ніє й просвещеніє нами дарова вопіющыми: блігогловить,

вей дела гана, гаа. Пень а. Ірмоев: Камень нервкосечный ш несекомым горы тебе, дво, крае-Вгольный шстечесь, хртосв, совоквинени разстойщамся бетества, темя веселющесь, та, бие, величаемя.

Сващеннол-впим погледва твоему тезоименитому й БЖТВЕННОМВ, СЕГШ СПОДОБИЛСМ ЕСН СОБРАЗОМИ, НІКИТО СОЧЕ бі<sup>т</sup>облаженне: й зарею дуа блігода́тною шбогати́лсм Є́сн<sub>э</sub> БГОДОУНОВЕНИЕ.

М вистесм трческою благодатію шбогащшесм, бгоносцы, равнш ш ней пріємше йсцтвленій бжтвенное джиство, й

, чисты поживше, й бговгодны, досточвании.

**Δημέτ** πάλλατη τκολ, Ονές πάνε τόλημα δλητάετα τικ.

ніемя доброд втелей, чедесы вселениею мізармюции, й віврным оўменжющи, священнотаннины всечестне.

**Тиоже денногв втлым** яв взды, оче нікито, го свя\_ феннод-виственнымя ігнатіємя йвльшесь, вся оўвш просвътите, благочестивін й бліженнін, восувалмюцым васж BEEFAÀ.

гда. Е город и чен в: Света жилище гавилага Есн, W СПА прежде денницы гловв возгільшаги, сэтроковніце дво, Єдина вгорадован нам, й върным просвъщшаги, й прівным вънчавшаги.



CΛ8πεα ήπε κο ετώχε ετιά μάμετω Ιτμάτια επίτκο.
πα, ροιτόβεκατω 48λοτκόριμα.
Να Γάμ, κοββκάχε, ετιχήρω, γλάες μ. Πο: εθ πρεελάκματω 48λεεει πρικό εθ επίτκος τω εθμε κο ουτρόφιο μάτερμη, τώ εθμε κο ουτρόφιο μάτερμη, τώ ετήτελωτικά προβκάμιε, μάλω πρίεμε κε μαρεμέμιμα τω τώ μέχε αλάλα χρτά κοβρίστη εξιμάτικος εξιμάτικος τέχει μέχοκα χρτόβει τέχει πράβληθελε ουτπέμιε, ράλοιτικο χρτά κελημάκομε, το εδεικήμουση κα εξίλ μολώπελαμα πεο

Прпвне СП гнатіе, непросн ка бгу молитвами тво\_ трада нашема, й върными людеми градшей твоний, притекающими ки вги молитвами твоний, праднество обспенти твоний, праднество обспенти твоего:

21 рибне сутвержденте: стителя покрый милосттю твоно, трада дарай на враги и шдоленте, и недвижима и нешборима сохранитисм града нашема, и върными людеми градшей твойхи, в върными ки раце мощей твойхи, в върными ки радине мощей твойхи, за върными празднество обспенти твоего: за HLI, IBATE, HOMONHEM.

Πρίβε εδύε, εξολέλει ττύτελω ίγματε, τώ εο κομίττημη εβείλει προεκτεμάλ κέκχε ωμραμένημαλ εερλιία, μαιτακλάλ μα πθτε ήςτημημώ. Τώ εώλε εξί οξεόγηχε, η εήρωχε η κλοκήτε βαιτθημήκε, εκλομώχε τκάρλοε μακαβάμε, η οξυκερχείμε, η εξί κεθών κέροω πρητεκάωμωλικ πολε κρόκε πρεύτωλ εχίλ μτροςή, εκλτε, γρέχωκε ωςτακλέμε, πολλέλ βα μι κο κλίτ. Ελάκα, γλάς με

А пашми ревнитель, Ігнатіа преблаженнаго сэтца н ογνήτελη, τομέλωετη βοιχβάλημα, ήμας χρτά ετα ποβηά-χομε, ή ω τμή κα εβέτθ προβλημαθωμέτη, εθημ ή εερληά προεβτημάτης, βα πάματι ετώ λυκοβετβωμε, κθημω βε-εξλήμενη, ωβράτωε βοκλά πραβοβάρηα βο ηρτόϊε χρτόδο. Й импъ, вгородичени:

Входж. Прокіменя дие. Чтенія г, стительскім, писаны сегш MÉTALLA EZ K AFHL.

Να ετιχόκη ετιχύρω, γλάεκ α. Πολόδεμε: Βεεχκάλωνικ Ε γολιθήρε ιγμάτιε, τκολ λούμη ράλθωψες πρεεκτλώ ифл8емъ, и почерпа́емъ благода́ть цъльба́мъ, любе́зны Τὰ χβάλαψες ή β. Εροю непрестаннώ πολάψεια: χρτδ πολήτας μαροκάτη αθωάπε нάшыπε μήρε ή βέλιю милость.

CTίχα: Cκαμιένημισ τκου ωδλεκθτία κα πράκλθ μ πρπενίν твой возрадвитем.

 $\hat{\mathbf{M}}$  сц $\mathbf{d}$ ле́ній воды" твой ра́ка притека́ющыми йсточа́ети ксегда̀," стителю досточ $\mathbf{d}$ дне," й шмыва́ети стра́сти, й потоплаєть полки Бъсшвекї ${\bf A}_2^{\rm th}$  дъйствомя ста́г ${\bf w}$  д ${\bf x}$ а. ${\bf x}$ Τέλιχε Μολής» μαροβάτη μθωάνις ηάωμλις λήρε ή ВЕЛІЮ МИЛОСТЬ.

Сітух: Честна предх гаеми смерть прпаныхи єгю. А плими сопрестольна, в терарушми Едином вдренна, пост\_ никшми Єдиноревнитель восувалими: оўчителей печать, на бжтвенное йзшбраженте уртовыхи танни, стителю бла-женне. Вм8же молись, даровати двшами нашыми миря й велію милость. CAABA, FAACE S.

Правоглавным в'вры, д8ховным ради м8дрогти оўчи... тель ізвился Єгн, Ігнатіе блаженне, хрта шбр'вти настав... ника, совъты влославным Еретічества разсыпаля Есй. темя молимя та, свате: молиса хото бто и нася, до конца Еже W тебе извъствованияю правяю въря, не\_ движим в гохранити наме, й полвчити велію миловть.

Й нынъ, бгородиченя: Тропарь, глася д. Благовърїм просвъщем оученін, стительства пріємя па ств8, ії апливи наследники быви: тели прімли Есй W біта даря чедеся, стителю соче ігнатів, моли хота біта, да спасети д8шы наша.

### Manager of the second second

#### Каншия.

Глася ії. П'кень а. Ірмося: Водв прошедя ваки евшв, н вгупетскаги яла йзв'ежавя, . Пльтанних вопіаше: избавителю й бГВ нашемВ поимх.

Фче бгом8дре стителю Ігнатіе, Шверзи ми недостой\_ ном8 оўстнъ восп'ётн та, й прінай, акш кадило Ш оўбожества моегш, ёже ти принегоха недостойный.

Воспоеми всй сващеннаго ститела Ігнатіа, почтими заствпинка, й оўтвержденіе градв нашемв ростовв, й

хранитель невсыпна.

Спасительными хотивыми заповъдеми последовали есн, премядре стителю ігнатіє: вдовицами й сирыми были **Есн Заст8пинки, й град8 нашем8 великое зацициенте.** 

Б Городичен ж

ΠρεΫταΑ είθε, εολάτελΑ μ είθεα πορόπλωμι κεθλικ πο\_

ющыми та, спасн W в'бди гради твой ростови, непре-станны молации сна твоего за ны, й бта нашего.

Пѣснь ї. Їρмося: Нанагш крвга верхотворче, гди, й цркве зиждителю, ты мене оутверди вх любви твоей, желаній краю, вѣрныхх оутвержденіе, Едине члетколюбие.

ΤΒΟΉΜΖ ΚΖ ΤΒΟΡΟΥ Η ΕΓΟ, Η ΕΗΛΟ ΉΧΖ, ΒΟΜΡΟΜΕΉΗΜΟ ΗΔ ны, поганскам нашествім покори подх ноги втрномв вониству нашему.

Τὰ προλεήλε Ετὰ, Ελκο, ποτλέζητα ρόχδ μάμελιδ 48χοτεόρια ττάτελλ ἴτμάτια, Γράχδ ροιτόεδ οὖτεερπχέμιε μόκεμ τεοέμ ήττοκοι πράκηλο, ὖερέμικολιδ πε μύμδ μαιτάκημκα.

Прикосиввшвем, свате, пречестиа́гш тела твоегш стед фа́ив архімандрітв, пе́рств рвчно́мв кх дла́ни прико́рчивд швем ш рожденім, бжіею благода́тію да́лх є̀сй простид Бгородичени: ратисм.

Евди ми, дбо, прибъжније, и пристанице и ствиз нешборима, и заствпинца, важе бба порождши плотію, пречтам, избавителм всещедраго, и спіса поющыми та,

БГОНЕВЖЕТНАМ.

Съдаленя, глася и. Подобеня: Премодрости:

Ογκραμίσκες πρεμθάρουτικο ράβθης, Γοραμίνο υνβλοπώνς Ευν πλοτικίς τηγοτώ, η εώλς ευν εβεήτελυψε αχά πρε стагш, непременными простирамсм развмоми ки любм-прементор объестор объе TEOIÒ. **Л**важды.

478

CAÁSA

Слава, й нынь, бгородичени:

Νάηθο απέρι ή κικώτα, πρεετίθο τόρθ, εκπτλιή είσ. лаки воспойми, нешпалимою копино, словесный рай, Ечы воззванії, вселенным всем великое сокровние, таки спасеніе ви ней соджласм міровн, й шетавленіе древних со\_ гръщенти. сего ради воптеми Ей: молиса сив твоель, пре-Грѣшеній шетавленіе даровати благочестиш покланжющым\_ см всегтом врать твоемв.

ПЕНЬ Д. Ірмоєк: Оуглышахи, ган, емотренім твоєгі таннетво, развитух дела твой, и проглавнуя твой бжтво.

Благодатію біоносеця нарицаемь войстиння, ігнатіе, во хрта шелеклем есн житта ради чистоты, и навчиля есн славити въ трут единаго вга.

Й звави стадо твое ш гръховным бврн, Ігнатіс стй\_ телю, в вди же й скорбей, привода ви пристанище бже\_

**ГТВЕННЫ**А КО́ЛИ Ё́ГѠ.

Ή Βήλελ Ε΄ ΕΟΝΕΤΗΝΗΝ ΧΡΤΌΒΖ ΟΥΓΌΛΗΗΚΖ, ΘΈ ΙΓΗΑ-ΤΪΕ, ΜΟΛΛΕΛ ΗΕ ΠΡΕΕΤΑΗ, Ѿ ΗΔΠΑΈΤΕΗ Η ΕΤΕΛΖ Η ΕΚΟΡΒΕΉ избавити стадо твое 🖫 ивжды й печали.

Бгородичена:

Сващению славати та стительстін соборн, й всёхи преподобных лицы: Зиждитель во йхх, йки мійнца на рвкв твоею понегла егн, бие.

ПЕСНЬ Е. Ірмогя: В скою ма фриноля еси б лица твоего, свете незаходимый, й покрыла ма ёсть чождам тма сокаминаго, но обрати ма, й ка свётв заповедей твойха пвтй мой направи, молюсм.

Οκρεττ ετολιμε ράκη τβοελ, ετήτελο Ιτηάτίε, τλ Αλιτικά κα 678 χολάταλ, η βαετβηλέητε γράλα τβοεγώ рогтова, й оўтвержденіе нешворимо.

AH HAO\_

Μύλουτησα быва ούδωτημα, μύλουτь двийвнвю йепро... εй, прехвальне, милостыню стажава, сэте ігнатіе, свъщв ев тлв оустронля есй.

Жилище бывх престаги дуа, войстини8, бажение îгнатте, тогш авленными бжтвенными дарми добръ шбогатился всй. Б городиченя:

Μύρο τάμησε τὰ μπεηθεπία, πρεήταλ, είκω ρόπαшη δια πλότιο, μετομάθωματο διάτβερησε πύρο, βείδης πρητεκάθυμωνς πολό κρόβο τκόμ. Πάτης Β. Ιρμόςς: Ψυμέτη πὰ, είτε, μηώνα δο δεββακώνια μολ, μ μβς γλδ-

Шчнсти ма, спсе, мишта во веззакшита моа, и изе гл8бины swaz возведи, молюса: ке тебе во возопихе, и оуслыши ма, бже спасента моегш.

ЖΗΤΪΕ ΤΕΟΕ ΨΕΛΟΜ8ΑΡΕΝΗΟ, ΕΚΜΨΕΝΗΟΜΒΛΈΝΗΕ, ΓΟΚΕΡΙШΉΚΑ, ΠΡάΚΑΟΝ ΟΥΚΡΑΓΉΛΓΑ Ε΄ΓΗ, Η Μ8πΕΓΤΕΟΜΆ ΓΜЫΓΛΑ, ΑΟΕΡΟ-ΑΤΈΤΕΛΗ ΓΟΥΤάΚΆ ΓΕΕΤΕ, ΠΡΕΕΛΑΜΈΝΗΕ ΓΤΉΤΕΛΝ ΙΓΝάΤΪΕ,

Ο Ο Χραμή Γράχε ΤΕΟΗ ροετόκε, πρεκλπένη ετήτελω Γικάτιε, Ψ δεξιόπημικ, Η νθπεκτρήμικ κανοπλένιη, Η ούεόδημα ράτη, Μολάκα με πρεετάμ κατή χρτό ω ετάχτ τκοέμε.

Τὰ οὖω πο επέρτη ἄκω πήκε, на погребенїн τεοέπε πρϊέπι εβήτκη τεοήπα ρθκάπα, μχπε εβπιμένημκη κα πηβοτά τεοέπα ωεκατίπα ξεὰ βίθ, ρενέ βο εξὰ: προεπαβπάθιματο πὰ προεπάκπο. Κίτορό μνε να:

Πρεκώшшн бысть вышних силх, бгоблагодатнам, заченшам слово бжі неизреченню, всюческам словоми сотворшее, Ѿ ѼҴ҈Ӓ прежде въки рождшеесм, того чтам рождшам неизреченню.

Кондаки, глася Д. Подобени: Пвилем Еси днесь:

#### TROER:

ЙЗΖ ΥΡέΒΑ ΜάΤΕΡΗΑ ΘΕΒΑΨΕΗΗΑΓΟ ΕΤΉΤΕΛΑ ΓΩΗΑ ΠΟΣ ΧΒάΛΗΜΖ ΗΜΉ ΒΕΉ, ΠΡΠΕΗΑΓΟ ΙΓΗΑΤΊΑ, ΓΡάΔΑ ΡΟΕΤΌΒΑ ΟΥΣ ΤΒΙ ΔΕΉΪΕ, ΕΛΑΓΟΔΆΤΗΑΑ ΔΆΡΜ ΠΡΪΗΜΙΜΑ ΕЖΤΒΕΗΗΜΑ ΕΛΆΒΜ, й ви чваескую славнаго, вей върою теплою притекающе ка раць моціїй єгю. тема й аза недостойный й грыш-ный надыюсь, молитвами єгю ко ваць й пречтый єгю мтри, милость пртати вя день сваный, год канных в мною вшля, й процієніє полвчісти, імвльющи вствмя бжёetbenhoe eïáhîe.

ПЕНЬ З. Ιρμός»: Τρνεςκοю пламень пециный попраша, поюще: СПЕВ БЖЕ, БЛГО. EVORENZ ČEH.

Фверзи ми дверь покажить, стителю Ігнатіе, да ш. мыю екверн8 сікажиным моей д8шй, й тела моегш всй чвества, да приношв пъснь гдеби свътлю, зова, отецъ нашнуя вже, багогловеня Есн.

Ильвще та твой раби заствпника тепла, й ствив нешворим8, града ростова ου τερπαέμιε, не ου δούμε ε8... ποιτάτημιχ βραγώβε, нο ποθέπαμάεμε εύλου χρτόβου,

взывающе: сэтеци нашихи бие, багогловени всй.

Оўставы Стеческими оўтвердиля Єсн, модре, цоковь пречтым мтре бжім, й сващенства лепотою превкращен\_ нш сохраниля есн, й оученьми твоими наказаля есн взывати: Стеци нашнуи бате, батогловени есй.

Б Городичена:

Спасительное пристанице, бей до, та имвще нынь, житейских ведя и вори извегаемя, ка пристаницо тишины твоем приходмие, й сйв твоемв вопіюще:

### Alux main 3

П'Еснь й. Їрмо́ся: На горте сттен прославльшаса, й вя квпинте фгнемя присно\_ двы миртеови тайно гавльшаго, гда понте й превозносите во RLY B.RKH

Ποσθαμένα σώσα βραγώνα πρεγραμένων πλόγημη, Μόλβα απτέμτκηχα, βάροιο πρηχοαμδ, η ίδικυ Μανατεία Βοπιό τη, χρτέ, ετήτελα Μολένιεμα επατάελιο 30βδ: Γμα понте, и прекозносите єго во векн. В ошрожаются на ны смиренным люди твой, стителю

пречестный ігнатіе, сынове агарины: но сокр8шні йхх не-видимою силою, моленіемя твоймя ко вліць за присным

рабы, поющым: гаа понте, и превозносите его во веки.
Милитвы, пребажение, и молена твороща, тебе приложни ка бев присни за рабы твою, ва печалеха заствяника и поборника имвие та ка бев, ш всеха беда спасаємем, гда поюще, й превозногмие єго во в'екн.

Б Городичен ж:

βλίμε από τταν πρεπροεπάππενης το επήτεπενία κα είνα τροένα τίριο πολήταν πρημάπημα, το επήτεπενία κα είνα τροένα τροένα μοτά πρεκοβροτάς, τέπε, είνα, το πρεκοβροτάτης πο είνα κάκη.

ПЕСНЬ Д. Ірмося: Оўжасесм ш семя нбо, й земли оўдненшасм концы, ійкш біх венся челов вимя плотски, й чрево твое бысть пространивишее HEBEER. TEME TÀ BUS, ÄFFAWEZ H VEAOBTERZ VHHOHAVÂNIA BEAHVÁNTZ.

Пельми радвется щ тевт, честный соче, стителю îгна\_ тіє, приєный твой градя ростовя, ймівм ті на вейко времи помощинка й заствпинка, й нынів не шході ш наск, молитвы твора за ны ка бёв, южи да W безбожных варварх нагх избавишн, та величающихх.

Шкw бавдница й мытарь й разбойники вопио ти W

ердца: гогръщнух, прогти мм, вако, многнух монух влых прегръщения, й извави W вежкаги вла, етителм Monéhiemz íгнátia, íákw да твою милость непрестаннш Велнчаемя.

Πρίημάτε, εοπερέμεμα κεή ροετόκετιή μαρόλη, κα πλα-πέηηθη ράψε πρίισηση βιμάτια, ή το ελεμάμη κομοπίεμα κα πέθ μολώψεεμα: ήμασκη, έξη, λώλη τκοή, ή με μάπλη μοετοληία τκοέρω ρόλ8 βεμάμλη τεκομό, έλκω μα κομ-κελήчημα μήλοετη τκού κο κάκη. Είτορό μα νε η α:

Маріе бгонев всто вачце, шмраченное мої сердце ех двино мольбами твойми просв тті, й жизни в вчным еподоби ма, гаже, не поминающи мойух безчисленных в вшлх, сйа й бга твоего моли за ма сокажинаго, й пекцы ткой гохрани, пречтам.

Сеетильня. Подобыя: Оученикшмя:

Ч8днаго й славнаго ститель Ігнатіа великаго, прії. ндите, пъсньми сващенными да похвалимя, йки ростов. цемя пастыра, й аггльскимя чинимя сосл8жевинка бывша.

спастись д8шамя нашымя.

Aа ви веге́лїє вше́ди нетлибемо, веге́лїм дати моли̂, ві спасти рабы ткой: можеши бо, ігна́тїе, призыва́ю. циух та табы вса разгнати, мола хота, йсцълити Болушыч.

## Mux main &

## Chába, Fháck a:

Τοκακ κ βριμκ. Τέμα μώμε το ετύτελη πρεζετολ, χρτό κολής ω μετά ω μετά

Й нынь, вгородичень.

HA ATTSPTH CASTEA, CETW MECALLA ER HT JEHL, CTHTEAN ACON...



# Меслца тогиже въ бали день.

Сдяч ибценомдлениям чеочосен черя:

Й преставленте стаги н баженнаги ішанна, хрта ради юродиваги, оўстюженаги ч8дотворца.

Сложба Еги писана по сен сложеть.

И празднованіе престей біц'я во честь ікшны діх спорв'яница грешныхо. Сляжба діх писана м'есаца марта во приложеній.

Οτίχηρω ετώλ, γλάεκ ή. Πολόβεμκ: Θ πρεελάβησω 48λετε!

Ταρείο λέβετκα ειλιομία, αεολόειε чεсτηάλ, ά πορφύρου, κρόκε αθθείτηλ, κεεμβλραλ, ωδαγρέημου, εκέλυμελ, ωλέληση ή κα πρεμίρημα χρτόκα чερτόγα κεέλυμελ, ώτροκοκήμε κεεμεπορόθηλη, αμκβείμη εκ υήμμη άγγλωκη.

Μυ, κοήετημη μεραβορήμου ληκοκάμιε, ελάκηλλ.

Міннче д'Еко" всеукальнам деодосії, урта вседвшни возжелавши, моченім претерпівла всй раны, доблественнь оўранмема за твоего рачитель, й строжема ногты по ребршми. В подвигшви твойух твердаги протнельній, ймиже на землю войстиннов низвергла всй гордаго.

Добротою д8шй же й тѣлеге, оўкрашена свѣтлю, туртв принесласа Єсй, славы вѣнцемя желающи й негй оўвазтиса, деодосіе мінице всеславнаа, й цртвіл гавѣ діадимв, войстинив многоцѣнив, достойни прілтитвоемв керхв, невѣста нетлѣннал гавльшисл, всемвдрал.

Плоть Ш крокей твонух премх, преквиный вгх, та предстательниц8 показав челов вкимх, чтам. в твмже из\_ ва́ви рабы твом Ш всмітм бѣды й обстомнім, й і єѣ́... тей авкаваги врага, и станта причаститися сподоби из\_ Бранных 2 ° вей главацыа й покланающымся тебе.

Спаси ма, вачце пречтаа, айже спса хота неизречен\_ нш рождшам: та бо единв стажахв предстательницв, и нешборимвю ствив, и покровя и радование, и двши моей бятвенное обътьшение. Ты оббо лій йзвави нев\_ сыпающагш червім, в и согна вычновоціагш, мін хота біа. Слава, й нынъ:

Да гласы величаю та» радостными, чтам, и й славлю п8чин8 члвъколюбім твоєгю, и бёдя спаси, и йзми мм д8шетленных стреля невидимаги й вселвкаваги врага: та во предлагаю на него, вгоневесто, сорвжие ткердо й неповъдимо, мти, хрта кта. Кртобогородичения

Ч то зримое кнажиїе, в ёже монма очима кнантем, 🖒 ВÃКО!<sup>3</sup> ГОДЕРЖАЙ КСІЮ ТВАРЬ,<sup>48</sup> НА ДРЕ́ВО ВОЗДВНЖЕНХ БЫВХ2<sup>55</sup> Н ОУМИРАНИИ ВСВМХ ДАЙЙ ЖИЗИЬ2<sup>55</sup> БЦА ПЛАЧВЦИ.

см глголаше," Егда оўзрів на кртів козносима," йзя ней неизречению козсійкшагот біта й члківка. Тропарь, глася ў:

Αοσρομάτελο σλιτοπριώτηω, μύπημε, πουτήγλα είλ, χότος σο πριώτελημε σώστο νήστος, ή υτάγω αχά αόμα κοβ λούσλεμα: Ѿηθάχα πουραμήλα είλ κραγά σορθίματο ρόμα νελοκάνεικι, αόσρά ετραμάκωας, ή πουάκλα είλ κοπρωμόνμα, αεοδόσιε, μενέμα κάρμι ή κα νερτόγθ ηεσέσησηθ πρεστάκηλας είλ ράμθημες. Τεσέ κάρου ντθίμωμα πρήστη προτή κέλια μήλοστη.

Канчиня, єгчже краєгранесіє:

Феодосій м8ченицы пою слав8.

Глагв Д. ПЕтнь а. Ірмоги:

Морм чермивю пвчинв, невлажными стопами, древній пъщешествовавя ійль, крестофбразными мийсеобыма рвкама амали́. ковв силв вв пвстыни побъдиля ёсть.

Firz τεκτ, Δεοδόειε, εώετь πθτι ετραδάμια, μα κότα κόλειο κοβιμέδωμ, μηβλοπάκα αθλάτελα, ιάκοπε πτήμτ Παρθυάτης, ω αθλεμής εοδτλα.

Благомоцінш, деодосїє всечестнам, на землі разразіла Єсі начальника прелести, кръпкш пострадавши, прехвальнам, й славы вънеци, йкш повъдоносица, мінице, прімла Єсі.

Αρέκλε κελεχκάλωστκο μωτική, ηώντ η ημαλοχήσω, τκοεωθ τερπτήϊω, απήμημε, πρυραβήκοω, κρτά δο σύλα κοςπρίέμωμη, ποσραμίλα εσή δεβωτρήψω τογό ωατάιοψασω.

Біороднивни:

18κάκηω πρελιτή μα εμίη, κλάτα πλεμέμα, ώδο... πύτης πελάης μη κλόπι: τοδόю πε, πρεθτάλ, πρηγκάμα εώκα, ωδοπήχεα ηεπρελιάνης κούετημη8.

ПЕтнь Г. Îpmórz: Веселится w тебе цоковь твой, хрте, зовощи: ты мой крё... пость, ган, й прибажище й оутверждение.

Желаніе батвенное, деодосії, та честив показа невъ ттв, хртокв міннцв, тогш крти возлюбившвю.

Плоти тлетворное шетавльши, 🗟 чтнал промышле.

μίε, животвормішими дхоми живеши, деодосіє преглавнам. Ο уврачвій мой оўми бігодарованною твоею, честнам, благодатію, й двшв страстьмій разелабленняю йсціблій.

Б г о р о д н ч е н в : Возставила есн, & чталь падшій мой зракв, рождши начальника, качце, вежух насх воскресения.

Съдаленя, гласк и. Подобени: Премедрости:

Η ροκέμ τκοήχα ετρθάλη, κεώ κριποέτι αθκάκατω μιά... вола, ійки войстинну погрязняши, главнам, прешла Єгн невредни мвки всевеликвю пвчинв: й ви земли сватей τάκτ κεελήλαι» Ετή, πόνειτη τρθαώκα αθετόμην πρίεμων, νερτότα κχόλα ηθηαίν εδολόδηλαι» Ετή, αεολόιιε πρεχκάλη. Η ΑΜ. ΜΟΛΗ χρτά δία, Γρταώκα ωςτακλένιε πολάτη, 478. щымя любокію сватою памать твою.

Бгородиченк:

Нанвю дверь й кікшти, прествю горв, скитлый обълаки воспонми, нешпалимою копино, словесный рай, вуы воззванте, вселенным всем великое гокровище, iakw спа\_ τέμιε κα μέμ τος Κλατω Μίροκη, μ ωττακλέμιε χρέκμηχα το-Γρθιμέμιμ. τεγώ ράχη κοπίεμα ξύ: Μολήτω της τκοεμό, Прегръщеній шетавленіе даровати, благочестиш покланаю... цымся всестом ржтву твоему.

Кртобгородиченя:

Я́ гнца й пастырм й йзбакнтелм, а́ гннца зрм́ци на кр̂тъ, восклица́ше пла́ч8щи, й го́рьки рыда́ющи, вопі́мше:

мίρα οὖεω ράμθετες, πριέμλα τοκόω μβκακλέμιε, οὖτρόδα κε μοὰ τορήτα, βράψη τκοὶ ραεπάτιε, ἔκε τερπήων βα μηλοεέρμιε μηλοετή Δολγοτερπικώνε τῶν, μηλοετή εέβμο, η μετόчημη μεμεγερπάεμμη, οὖμηλοεέρμητα, η μάρδι τογράωξημι ωἶτακλέμιε κτροώ ποιώμωμα εκττεθημών ττρτή τκοῶ. Πτεή μ. Ιρμόες:

ετρτι τκολ. Πέτης Δ. Ιρμοσε: Πο βητείηα τη κύλτεων μόκους να κρτέ, ελήμε πράβελησε, ετά Βε μήνε εβοέμε, λοιτούμω καμβάρημη: ελάβα είλε τβοέμ, εχί.

Шατάπεπ μθυήτελь, ράμαπη ούςτραμήτη κρέποςτη Τκοειώ τερπέμιπ χοτώμε εθκαώμμως τώ πε, πρεχεάλη. Η μαπ, ελάκα βρθ Μοεμθ, κ βωκάλα εξή.

Бгоданными й бжтвенными йменованіеми провежденнш шбогатиласм Єгн, мунице страстоноснце: даніе во выла Єгн бжіе наси веселаціее, в брою та й любовію почитаюціма.

Ογκράшεнною, πτολιθαραλ Δεοδότιε, αθνενηчετκοю κρόκιю τκοέю ωλονένου, ωλάλλα εξέπλευ, τέκθ κο ελάλκ τε. Εξ. λωδόκιω πενιχθ τκοέλθ καικάλα ξέλ.

Бгородиченк:

Βοπλοιμένη τλόκο, Ϋταλ Ακό, κτολέπης ροληλά Είν, Η πρεбыκάεων Ακά. Τέμπε νεμόλυνωμη γλάτω, ράλθητη, ΤΕΚΉ, Βάγιμε, Βέρου νευθληθήνου καικάτης.

П-вень Е. Грмоск:

Τω, τῶν μοῦ, τεκτε ες μίρα προυμέλα είν, τεκτα ττών, νε ραψάμν τὰς πράνη η η η κεκτατιών, εκροώ κοτητεάωμων τὰ.

М уро изліжешеесь хрта возлюбльши, сотроковице, біомваренню последовала всй семв, песньми славжун.

Вънвю жизнь временною изменила Есть, кровію ма-

лою няное цотко міница насл'едока.

Πετονάωτα, ιάκω μετόνημημη, ωβνεηηνετία μώμη ητα. εω ηταβιβουμωμα, η αβωέκημα ητεβίη κέρου μετηβικώντα.

### Бгородиченк:

Кто можетя твое сказати таниство, всенепорочнам; ЗНЖДИТЕЛА БО НЕВМЪГТИМАГО ВГЕМИ ВО ЧРЕВЪ ТВОЕМХ вместила есн.

Π'ΚεΗ Ε΄. ΓρΑΙΟΣ: Ποπρό τη το γλατομά χυαλεμία, γάμ, μέκους υσπέτα τη, ω υτουκτή κρόυς ωνήμωμελ, ράμη λιασότη ω ρέυρα τυσήχα με ТЕКШЕЮ КРОВІЮ.

По тебть со тіріанії вмя вмерть пріїмма́ше деодо́сії вміїнь. μα, πρεμιέμια αθνήτελεй με ουδοάκωμες, τκοέй ετότη ουπολόκης, χότε, κόλιμτά. Ο υλόκη κότόσης τκούσις женώ ουκρτημέωσες, γλακώ επίξες, ιδικός πρελρέκας ξεή, επίξε, ποπηράφτε, τκοέφ

любовію оулзвлаємы, й батвеннымя твонмя желаніємя.

Бгородиченк:

В сю та голвенцв совершенв й предобрв йздалеча шб\_ рКтв, кріня й оўдольный цвКтв, 🕾 кгомати! женихв МЫКЛЕННЫЙ БХ ТА ВСЕЛИСА.

Кондакъ, гласъ Е. Подобенъ: вышнихъ нира:

Тр8дами животя нетр8дный достигла есй, кровію же копршнума оўдавня всій, мінице, сквернаго врага хртовы церкве, всеблаженнам деодосте: й ся вышинан радвешига вшинствы, чтвіным памать твою покрываюцін.

Певин 3. Грмоги:

Вх пецій аврааметти строцы переідстви, любовтю благочестть MANE, HEMENH MAGMEHEME WHANNEMH, RBWRAXS: BATOLAOBEHE ÉLN RE храмъ славы твоем, гди.

Т ж бгоданными оукрашения, мінице, добротами, в врою зраціе, п'ясньми св'ятли жених твоемо взываємя: БЛАГОГЛОВЕНЯ ЕГЙ ВЖ ХРАМЪ ГЛАВЫ ТВОЕМ, ГДН.

Сх девами свъщеносицами вя небесный мунице, ны-

нт чертогх радвющисм со хртомх возшла Есй, кзыка-ющи: блгословенх Есй вх храмт славы твоем, гди.

БГородиченк

На престоль превознесениь съдми, престоля та на Земли, дво, бгоподобеня шбрвтя, почиля ёсть. блго-

ελοκέμα τω κα πεμάχα έςθ, πρεμεπορόчнам βλύμε. Πάκιμο μ. Ιρμόςα: Ρ δητ ρακπροκτέρα, ααμίνλα λαβώκα Βίλμια κα ρόκτ βατύε, δίτηση. н8ю же снл8 оугаенша, доброд-Етелію препомсавшесм, благочестім рачители Ётроцы, взывающе: благогловнте, всф д4ла гана, гаа.

Разрешившись совзя плотекихя, деодосії чтнаь, возлет вла вей радвющием на евътособразном в чертогв, не-В-Бетинчески ликвющи, й мвчента червлешною кровтю блещащись, и вопіющи: благословите, вся дела гянь, гяа.

Вх чертозь нёньмх житн сподобиласм Есй светлы, деодо́гіе честна́м, в'ечн8ющее благосла́віе швретшн, всеприсиопаматнам, й мвжества твоего плодомя войстинив шбогатившись, вопіющи: благогловите, всф дфла гдил, гда.

Оўкраенласм Есн тезонменнтетвоми йвь, деодоей чеетна́м: Бжте бо данте намя йзрадно дадесл, всем8драл, даршвя паче оўма воздающи рёки, вёрою поющымя: БЛАГОГЛОВИТЕ, ВГА ДЪЛА ГАНА, ГАА.

Бгородиченя:

Вонетиння рождши бта, вонетиння пречтам мти нарекласа Есн бёв, йстнинш нобащи, по кобмждо рожде\_ иїн, бгонменетво. Темже та кернін славими бідв бго\_ м8дрениш, всенепорочнам влице.

ПЕНЬ Д. Ірмога: Камень нервкостиный W несткомым горы тебе, дво, крае. Вгольный Wctheen, хртога, совоквинный разстойщамся естества. ТЕМВ ВЕСЕЛАЩЕСМ, ТА, БЦЕ, ВЕЛИЧАЕМВ.

Ραβράμι παθημίμι τουράμεμπ Ελαυστέυτην τα Βοιπά-Βάουμαχ, τβούμα Μολιδάμα, Εΐομβαρα Ωτοδοίε, μύθημε πρεχβάλιμας, Εΐθ Βιεξερχύτελο πρεξιτολίμα, Βιενειτηάλ. Ε΄νω πραμάτερε χελάμιε χθρόχηο πρίκτχ, κοββράμιεμχ κα Εΐθ ωδοχέμα, ѝ бывши Εχτβεμηώλα πρηγάιτιεμα Εόυα.

тёмже та, всеблаженнам деодосїе, величаемя.

Βέτι τλάλοττι Εττι τκοή женнуя, страстотерпице, κέτι Αδωέκнοε ογτιωέμιε, αεολοίιε μιτήμημε, χρτοία, Ετόπε μώ нъ наслаждающист, твойми молитвами нася поминай.

Бгородиченя:

Πλότιο πρίητη βοιχοτέβε ογκραιήβων κιώ ιλόβομε, Βε τλ Βιελήια Ελήηδ, ιτέμων κιέχε ωβρέτε, ή βίβ покада йстинною, мти дво.



Сл8жба стаги й баженнаги ішанна, хрта ради юро.

дивагш, оўстюжскагш ч8дотворца. На Ган, воззвахя, стіхнош, глася а. Подобеня: Званный свыше: ΤΑΔ ΕΞΤΕΙΝΑΑ ΕΛΓΟΔΑΤΙ ΒΟΖΙΙΑ ΒΧ ΓΕΡΑЦЫ ΤΕΘΕΜΧ,
ΕΛΙΕ ΙΨΑΝΗΕ, ΤΟΓΑΔ ΒΕΑ ΜΑΤΕ ΕΧ ΠΛΟΤΗ ΜΕΑΡΜΕΑΗΙΑ ΜΕΤΑΕΝΑΣ ΕΓΗ, ΗΕΒΟΒΕΡΑΤΗΜ ΧΡΤΕ ΠΟΓΛΕΑΒΑ, ΙΟ ΤΕΘΕΡΟ ΕΞΤΕΙΤΕΙΑ ΚΟ ΓΡΑΔΕ ΟΥΈΤΕΓΕ ΕΟΤΕΟΡΗΒΑ, Η ΕΞΕ ΠΟ ΧΡΤΕ ΚΗΤΕΛΙΕΤΕΟ ΕΧ ΝΕΜΧ Η ΒΕΟΛΗΛΧ ΕΓΗ, Η ΜΗΨΓΗΜΧ ΕΘΕΡΑΒΣ ки доброд тели исправлентеми твоего житта положний, бгоблажение. Тамже й вынцеми нетлый хотоси бги, еможе поработали еси, вына та. Егоже моли, спасти й проскътитн двиы наша.

Β΄ΓΑὰ ρανέμιε μ΄ ΕΤΤΚΕΡΡΙΟΕ ΜΕΛΑΡΙΈ ΚΟΞΕΙΑ ΚΑ ΑΘΟΙΡΑ ΤΒΟΕΡΑ, ΓΕΜΤΕ, ΤΟΓΑὰ ΠΡΕΛΕ΄ ΤΗΛΑΝ ΒΕΑ ΜΉΜΕ ΒΕ ΜΙΡΈ ΜΕ ΑΡΟΒΑΡΙΑ Ο ΕΤΑΒΑΡΑ, μ΄ ΚΕ ΒΕΙΟΡΡΑΜΕ ΜΕΛΑΜΑ ΕΙΘΟΙΡΑΜΑ ΕΙΘΟΙ

просв'єтити дошы наша.

В гда бжтвенное званіе прійде на тт, бтомодре, тогда стыми дуоми подвизаємь, возникли єсй ш мірскагш
сладострастім ки св'єто вторазоміть, й стеческім славы
й любве йзбіжати потщался єсй, богатетво оўбш й
славо йкш не сощам презрыли єсй, й единаго возлюбиви йстиннаго живота урта біта нашего, крти твой
вземи, тогш живоншеными стопами посл'єдовали єсй.
Єгоже молй, їшанне досточодне, спасти й просв'єтити д8шы наша.

Μπω ετίχηρω, γλάες ε. Πορόπεις: Κίημα:

Κίημα ποχβάλδησων κτόμιο ούβκαθων πρήπολατό; ελαπένετεδ βτόμα, ελαγονέςτια ήςπραβλέητε, πρόκβε εβτότος
ούκραμενίε, ήςτόνηνκα επτερημών ήςμτολεντιά μεταγερπάεπαγο, ήθληβάντη αδχόβησης ρτόκδ, θέλλο ούζετοπεκδιο
απόγηχε υδρές βεξελώμδιο τευέντελε, ίω ανήμας χρτδ είδ,
αροβάτη αδιμάνε μάμωμα λύρς ή βέλιο λύλοςτь.
Κίναι ελυρένηση ούζετη αλή βοςποέλε ελαπένηση, προελάβλενησης
και βλειτίλ, εξηπλώτημας εσπήτελα, προελάβλενησης
εχ υδρές ετόλες τολπά πρόκβε νε ββάπημαγο, πρερετάτελα εδίμηχε κα ετράχα ή εκόρετα, κα πδτό μέςτεδιοπρακήτελα, εύρωχα ή ωθήρημα μα βαστδημικά, εολь-

ных врача безмездна, молмираем гревн, даровати намх BÉAÏIO MINOCTES

Пріндите, в'єрных вобори, уаломени восплеците рокалін, печальных оўтышейе, недожных йсцыленіе, блаженнаго ішанна воспывающе, похвалу зелілі оўстюжекім,
цоковное оўкрашеніе, рыку лійлости войстинну, бжтвеннагш хотова слінренім ревнитель, подающаго мірови велію милость.

Слава, глася й

о милость. Слава, гласв й: Мкw теченіе добръ скончавшем8, й вър8 соблюдшем8 вражінуя, й поганскагш нашествім, войнств8 повъды на враги, оўмиренім же мір8, й спасенім д8шамя нашымя.

Й ныне, вгородиченя: Црь нёный йли праздинка. Входя. Прокіменя дне, й чтента г, писаны сегш лига кя г день.

Να ετιχόκη ετιχήρω, γλάες Α. Πολόκης: Ιτικώ λόκλα: Τέπλω βοβειλλά Εέτα ιάκω εόληψε εκθτοβάρημα πά мать твой, лвчами мио́ги шблистающи, твойх добро-детельных дежній, всеблжение ішание, й шзаржющи вер\_ ΗΜΧΣ ρά38ΜΗ ΕΚΕΤΟΜΣ ΥΒΑΕΕΣ ΤΚΟΗΧ. Ο ΘΌ ΟΥ ΠΡά3ΑΗδιομε, ράμοςτης τὰ επάκιμε, μ΄ κέροιο ου επαπάεμε, ου επάκιμε, ρόμοςτης τὰ κάμεςς: Ετόπε Μοπή, Ѿ τπὶ μ΄ εκμε μ΄ βεάκητη κέροιο πράβμηθοιμμα κεεчευτήσε τκοὲ ου επέμε. Ο τίχε: Βο βκεεελήτεα πράκεμημα ω επό. Βελιμώμ ἄγελε, μ΄ ηδημή μελοκτικ εδεήλεα ξεή, επα-

πέννε, ήττοννικα ουπιλέντα, πήλουτη τενέντε, ιτρθά ής μελέντη, ιωάννε λουτουθλίε: μάσλυνα επίπ κούστυννθ πλο. λοκήτα, ξλέενα τρθαώκα τκούχα προσκτιμάπ κτρήνω χκά. Λαμώπ τά, πολή υπκτκολώσια, ω εταχ ήβεάκητη λω. бовію чтвішьм памать твою.

ΕΘΕΪΟ ΥΤΌΙΙΜΑ ΠΑΜΑΤΑ ΤΒΟΟ.

CΤίχε: Πράβερημα είκω φίμιξε προцεθτέτε:

Pá38πε τκόη, πρεδιπέμμε, επτεμμων εκθτομε είκα,

τθλέτημχε ετραετέμ πρεββίλε, μεπρημιθείνε χωλικήμας μοςλ

αβρα3ε, ή κοωδραπάλ εεθέ λοδρολ τελιμή επτεμμώμη,

ποκαβάςλ κέει εκθτοαβράβεμε, εποεπθωέμιτης λία πρεξτάτω, εωάμμε πρεμθλρε, πράβερμωχε ποχεαλό. εχ μήμαπε μολή χρτά δία μάψεγο, ω δίλε ήββάκητη πούψωλ τλ.

Cλάβα, γλάςς κ.

шамх нашымх.

Й нынѣ, бгородиченъ, йлй праздника. Тропарь, гласъ є:
 Наготою тѣлесною й терпѣнїемъ шбнажилъ єсй бра...
жім коварствім, шбличам неподобное єгш дѣмніе, эѣльнѣ стражда солнечный варъ, й н8ждным беликім ст8денн мраза, й согнм не ч8лъ єсй, бжіею помоцію покрывалемь, ішание премвдре: молй ш вѣрою твормщих паммть твою, честнш й оусерднш притекающих къ рацѣ мощей твойхъ, йзбавитисм ш вѣдъ, й паденім йзвѣжати.
 Слава, й нынѣ, бгородиченъ, йлй праздника.

Во оўтрени тропарь праздника, дважды. Слава, стагш: Й нынѣ, праздника.

По алі стіхологіи сѣдаленъ, гласъ й Подобенъ: Премварости:

По алі стіхологін сталленя, глася п. Подобеня: Премварости:

🕝 юности йки светильники возсійли есі), баженне, Въльными воздержаніеми оўмертвняй плотскам взыгра-нім. Тъми й на высот'я востекли єсн бгоразвмім, пре-славне, пожнии ви мірт бговгодиш, посрамили єсн къ-ешвенам шполченім, ішанне всеблаженне. Сегш ради во-пієми тні: моли урта бга, согращеній шставленіе даровати чтвщыми любовію святвю память твою. Дважды.

ТА ТИВОВІЮ ІВМТОЮ ПОММТЬ ТЬОЮ. ДВ ОМДЫ. СЛАВА, Й НЫНЬ, БГОРОДИЧЕНЯ:

ВТЕ ТИНВ ВПАДЕ ГРЪХШЕЕ, Й НЪСТЬ МНЕ ПОГТОМПА, МОТЬ ПОТОПИ МА БВРА ПРЕГРЪЩЕНІЙ: НО ЖИ РОЖДШН ГЛОВА, ЕДИНАГШ ЧЛВЬКОЛЮБЦА, НА МА РАВА ТВОЕГО ПРИ—ЗРН, Й ЙЗБАВИ МА ВЕЖКАГШ ГРЬХА, Й СТРАСТЕЙ ДВШЕ—ТАБИНЫХЕ, Й ВЕЖКАГШ ШЭЛОБЛЕНІЙ АВКАВАГШ ОЎБІЙЦЫ: БЩЕ НЕНЕКВСОМВЖИАМ, МОЛЙ ХРТА БГА, ГРЬХШЕЕ ШСТАВЛЕНІЕ ДАТИ МЙ, ТЕБЕ БО НАДЕЖДВ ЙМАМЕ РАБЕ ТВОЙ.

По въй стіхологін гедаленя, глася ді: Йкш ви домв войстиння, на месте пвете, погреде БЕЗВМИЫХЯ ЧЕЛОВ-БКЯ ВСЕЛИВСА, БГОМВДРЕ IWAHNE, ВЕЖКО шелобленте претерптевал, дшбрым детели йкоже думтами влаговонени, й жертву благопртатну бет принесли есн. теми, моли даробати шчищенте согращенти, верою увальщыми святую память твою. Дважды.

ΟΛάΒΑ, Η ΗΜΗΈ, ΕΓΟΡΌΔΗΨΕΗΒ:
ΝΕΝΕΚΘΕΟΕΡΆΨΗΑΜ ΗΕΒΈΓΤΟ ΠΡΗΓΗΟΔΕΌ, ΓΧ ΠΡάΒΕΔΗΜΜΗ
ΒΟΓΥΒΑΛΜΈΜΧ ΤΜ, ΙΊΚΟ ΤΟΒΌΝ ΒΕΛΗΨΪΕ ΓΟΤΒΟΡΗ ΗΆΜΧ ΔΗΈΓЬ,
ΓΗΧ ΤΒΟΗ Η ΕΓΧ ΠΡΕΒΈΨΗΜΗ ΤΟ ΞΙΊΑ, ΗΤΕ ΕΧ ΛΟΜΕΓΗΑΥΧ твонух вм-еститисм изволи, да W мести свободитх роди наши.

Πο πολυταί τέχαλεμε, τλάτε μ. Ποχόσεμε: Πρεμβαροιτι: Μκω βρανά πρεμβαρα, μ ουτόχημκα τάμα βτοπριάτηλ βοσχεάλημας, υθχέσμολιβ τβοεμβ προκδε πρηκασάφιμετα, βτομβαρε: σομέχιμετα πε λωβόδιω μ βέροω, βο ψαλμέχε μ πέμιμχε βοβράχθεμτα σλάβαμε χρτά, τακοκθω βλαγοχάτω τεβιέ χαροβάκιματο μσιμέλεμικ, ιωάμμε βσεδλαπέμμε. Ετόπε μολύ, σογρέμεμιμ ωσταβλέμε χαροβάτη, βέροω μ λωβόδιω праздниющыми всечестнию памать твою.

Слава, й нынъ, бгородичени: Мкш дев й единв ви женахи, та бези съмене рожд Τ΄ Κω μβδ μ΄ εμίηδ κα πεμάχα, τη δεσα τέμεμε ρόπη μδιο δια πλότιο, κεὰ ούδλαπάενα ρόμη νελοκιτία: Ούτις δο βιελίες κα τη δια τέμα πλημα μλεκόμα πης τάεμα συκλητέλη μ΄ τίλα. Τέμα πίτλοκτιμ μ΄ νελοκιτιμ ρόμα, μοιτόμη ελάκημα πρείτοε ράτκο τκοί, μ΄ ιογλάτης κοπίενα τὰ: μολή χρτα δία, εογραμένι ωτακλέμιε μαροκάτη, ποκλαμποιμώνες κάτη, ποκλαμποιμώνες κάτος πρείτομο ράτες τκοεμό. Οτεπένη, αιμ αμτίφωνα μίτω γλάτα: Προκίμενα: βοσκείς λήτις πράκεμηκα ω γλά: Οτίχα: Ούγλωμη, επέ, γλάτα μόμι βυλίε ματώλ, σανάλο μιτ. Πο μίμα ψαλικά ετίχηρα, γλάτα μ΄: Υελοκιτίς κάτις μ΄ κάτα μόμι ράδε, ούγλομηνε χρτόκα, εομμών

вершителю тогш бжтвенных повелёній, мвже дивный вх чвдесёхх, столпе й оўтвержденіе града нашегш оў-етюга, пртвім наелёдниче, бгоблаженне ішанне, дерзно-веніе ймём ко хртв бгв, непрестаннш молй ш двшахх нашнуж.

Канших бий, или праздника, го грмогоми на 5: й стагш на и:

Твореніє деофаново.

Гла́га Д. П'Еснь а. Грмо́га: Морм чермивю пвчинв, невлажными стопами, древий п'еше. шествовава тиль, крестофразными мийсеовыма рвкама, амали́. ков сил ве пветыни повъдиле ёсть.

Причастими Еже на бев, привне, выла Есй света, й

ΚΧ ΗΕΜΌ ѾΛΟΥΗΛΕΜ Ε΄ΕΗ, ΙΨΑΉΝΕ ΕΛΙΚΕΉΝΕ, ΜΕΛΑΝΙΗ ΚΡΑΉΝΗΧΑ, ΕΛΑΓΉΧΑ ΗΔΕΜΑΧ ΤΒΟΗΧΑ, Ε΄ΤΕ, ΠΕΠΟΛΗΕΉΤΕ ΠΡΙΜΑΧ Ε΄ΕΗ. ΤΕ ΕΛΑΓΉΧΑ Ε΄ΕΗ. ΤΕ ΕΛΑΓΉΧΑ Ε΄ΕΗ. ΤΕ ΕΛΑΓΉΧΑ Ε΄ΕΗ. ΤΕ ΕΛΑΓΙΈΜΑ Ε΄ΕΗ. ΤΕ ΕΙΘΑΓΙΑΛΑΕΜΑ, ΜΙΡΧ ΨΕΤΑΈΝΑΝ Ε΄ΕΙ, Η ΕΠΟΤΗΚΑ ΨΕΡΤΑΧ Ε΄ΕΙ ΧΡΤΑ, Ε΄ΤΕ ΙΨΑΉΝΕ ΕΛΑΈΝΕ: ΕΧ ΗΉΜΑΣ ΕΤΕΞΗ ΠΡΟΨΕΛΧ Ε΄ΕΙ ΕΠΑΕΉΤΕΛΙΝΟ ΡΑΣΟΛΕΜ. Ο ΕΟΓΑΤΉΤΗΣΑ ΪΜΗΚΕ ΗΝΚΑΚΟΜΕ ΗΕΚΟΜΑΕΜΑΝΗ ΕΟΞΜΕ-

лавъ, богатетво й глав8 временн8ю, м8дре, й пиців ми\_ мотеквивь, мірское достомніе доблемварени шринвах Єсй.

Бгородиченя:

Красняю, избранняю, всечестняю й непорочняю разямых ТА, БЖТЕ СЛОВО ВСЕЛИСА ВХ ТА, Й РОЖДСА ЙЗХ ТЕБЕ, сыны сотворн благода́тію бцв чтвішых тж.

Пѣснь г. Їрмоск: В еселител ш тебт церковь твол, хрть, зовощие ты мол кр Кпость, ган, й приб кжише й оуткерждение.

D Ўсе́рднш мы́слей совлече́см д'Ем́ніем**х**, побітжда́м вра́\_ жім полкі Бжтвенными погобієми дул.

Ра́нами бѫтвеиными й воздержа́нїемя, й бі́енїемя, страстей мірских», оче вшанне, избъта есій.

() γ΄Μορήμια Βραγά πόςτημημ ΤΒΟΗ, ΙΉΓΕ, ΟЎΜΕΡΙΊΒΛΕΗΪΑ ράλοςτηω, ΒΑ̈́ΚΟ, ΤΒΟΕΓѾ ЖΗΒΟΗΌΓΗΑΓΨ ΒΟЗЖЕЛ-ΈΒΙΙΕ.

Бтородиченя:

ЙЗБАВЛАЮЦІН ЧЕЛОВ-ЕКН ПРЕСЛУШАНТА, Й ЛЮТАГШ ПАДЕНТА, ВСЕМУ ВИНОВНАГО, ЧТАА Й ВСЕНЕПОРОЧНАА, РОДИЛА ЕСЙ. С-Едаленя, глася Е:

Cογλάιτενα Επτεκήμωνα ωβαρλένω, σα πθτή βελθημών Επτβεκήμωνα επλητένα χολήβα βέρηω, είνα πε εβέτα ή ληθ κε, βραγώβα ώγετα πρηλόγωβα, είνα πε εβέτα ή ληθ κάβήλεν είν, Ιωάκηε Εγοδλαπένης. Α δ ά π λ ω.

Влава, и нынть, втородиченя:

Мтн вжім пречтам, градх уртіанскій нізвавн, ні людн твой сібычни зоввщым, протнентисм врагимх, ні гир. дымх мыслемх пособствой, да вопіємх ти: радойсм, блітословеннам. П'Еснь Д. Ірмосх:

БАГОГЛОВЕННАМ. П'КСНЬ Д. Ірмо́гв: Вознечена та вид'евши цоковь на кресте, глице праведное, ста вв чинте своемя, достойны взывающи: глава силте твоей, гди.

C Ο Ε ΕΝΉΤΕ ΕΝΕΙΝΑΝ ΕΙ ΕΙΝΑΝΤΕΙ ΕΝΕΙΝΑΝΤΕΙ ΕΝΕΙΝΕΙ ΕΝΕΙΝΑΝΤΕΙ ΕΝΕΙΝΑΝΤΕΙ ΕΝΕΙΝΑΝΤΕΙ ΕΝΕΙΝΑΝΤΕΙ ΕΝΕΙΝΑΝΤΕΙ ΕΝΕΙΝΑΝΤΕΙ ΕΝΕΙΝΕΙ ΕΝΕΙΝΕ

Вдинофразеня, прпвие ішанне, емысломя бгоноснымя, блженне, бывя, бжтвенными повъстьми, й вжтвенною фаталем всй.

Сердце твое екрижаль шчищенв, стаги дуа багодать шбрктши, соче, написа совершении безстрасте, в брв й любовь нелицельбрив. Б городичен в:

Сѣдѧн на престолъ превознесеннъ херввімстъмъ, ійки престолъ тъ ймѣм, на рвкъ твоєю почн, маріе бтоне. Въсто, преславный бтъ. Пъснь Є. Ірмосъ:

Ты, ган мой, светя въ міря пришеля бей, светя стый, Фераціами йзя мрачна неведента, верою воспевающым та. Пресв в табо заро прійми, ішанне, ійки солице ійвился

είη, εφεόβεκδω των Ψεομάω, χουτοβλαπέμμε. Τβοήμα πελάμιεμα, χρτε, ωκρηλήβεω ελπέμμωμ Ιωάμηβ, πελάμιε ττβλέτησε, ιδιόπε μβτρές μιρικός μβτρά Ψτρατέ. Εύλοω επτβεμμοίο χθιίν ουκριπήβα, κα μίρα γόρηϊή βεελήλεω είν, εβοβολήβεω ετραττέή, είνε εγομβάρε Ιωάμμε.

Ε τορόλη чεн »: Ρενέμιλ πρρώκ» ευβεριμήμιας», μέζα ρολή είτα ελόκα, выше Єстества й глова пребывши двою.

Π΄Ες κ. Ερλιός Σ: Ποχρό τη το γλάτολε χεαλέμια, γάη, μόκοες εοπέτε τη, Ψ Ε΄Ετόετκια κρόει Ψυμίμωμια, ράμη απλούτη Ψ ρέδρε τεοήχε μι\_ текшею кровію.

υζων τεόμ βέερ κα είδ προετηράς, ηεπρεετάμημων ποθυξήμ, πλοτεκία λιοβκέ με ποιμάχθαν ξεή, βλαγήμα ХОДАТАЙСТВОМЯ, ÎWANHE, ПРИСВОЕНТА.

Ми скверным вражды прімти, блаженне, погреди тебів міра живвщв, чистыми же паче мольбами шчищаеши скверны двијевным притекающих ка раць мощей твойха.

Ты плотекнув людрованій вышши помысля ймы, не оўм звилсм Ёсн погреди женя шенажаемы: безстрастім во Фдеждею, iwanne, швлеклем вен. Бтородиченя:

Оўсты й помысломи й сердцеми, пречтам, та вцв пропов'едаю: тобою во бтв примирихомем, Шриновенній прествплентеми первъе прасоца.

Кондаки, гласи и:

Вышній красоты желай, нижній сладости телесное ыденіе тщательни шставиля Єсн, нестажаніемя светнаги міра возлюбиля Єсн а́гтльское житів, прехода скончавса, Ішанне бляенне: ся нимняе моли хрта бта непрестаниш ш вежух насх.

### Alux máin S

#### Î KOEE:

Τας τε:

Κάκω βοβμοιδ Γράωμωй μ εκβέρμωй άβα, βκθης αθωίν μ τάλομα, μεπικάτη εθώνε βο πλότη ραβησάτλημος μυτός τέρς, μ πρεελάβημα μθαειά; άψε ού κω μπόμη πρελάβρι με λοετήγηθτα μεποξάλατη μποίαν τεοξιών τερηθών μ εμικόνια, μ τέπλωλ κο χρτό λιοβέ. Ηο εθάνε μαλάλας μα τεοξ βεβαλόκιε, εδ βλάθημε, εήψε βοπίν τη: ράλθης, πρεεβάτλαλ βεξάλο ω κία βοβιών ετίνεταθο λιοβόδη, χρτά με ξάμησο η αλα βιέλημα εδημιμέλωμα, μ τομό μεβοβράτημωα μελάμισμα ποιλάλοβαβωί: ράλθης, εθήγημα βοβιών, εδιττένημος μ κρόλετβενησέ ξωρ τιτάνημα μαλέμαρι εδλάμηχα βλάγα, πρεκβήμας τιτάνημα μιατολίμαλ μαλέμαριο εδλάμηχα βλάγα, πρεκβήμωμα τλάθημα μιατολίμαλ μαλέμαριο εδλάμηχα βλάγα, ετραιτότερη εχρτόκα μεποβάλημωμα, πρήγημα ποβέληβωμα λάβολα τροήμα καμότημα ερίδημαμα, πρήγημα ποβέληβωμα λάβολα τδοήμα εμηθηγήμα, πρήγημα και πρέλεμμα λάβολα τδοήμα εμηθηγήμα και ετίν, εδιμώμα και βιατομάλα μια μετάλος μαλέμας με εξαίλα μιακόμιμα το δώτα μετών εδλάμελ, εξημώμα και εξιάλα μιακόμιμα τη εκδωμά μα ετίν, εδιμώμα και εξιάλα μα μεκδωμών τη μελετάλικη πρελετάλικη μελετάτελο, μ βαρετάλικη τράλο μαμέλος εξιάλος εξιάλος εξιάλος εξιάλος τράλος εξιάλος εξιάλος εξιάλος τράλος τράλος εξιάλος εξιάλος εξιάλος το δύτον το δάλος εξιάλος εξιάλος εξιάλος το δίκος εξιάλος εξιάλος εξιάλος εξιάλος εξιάλος εξιάλος εξιάλος το δίκος εξιάλος εξιάλο

Пень З. Ірмося:
Ви пецій аврааметій отроцы персідетей, любовію благочестім паче, нежели пламенеми шпалаєми, кзываху: багословени єсй ви храмф славы твоєм, гди.

Codepanham chin κο χρτδ, πρίιθης αντε ιωάμης, επτερη-μοιο Λιοκόβίο αρθεήχα επαστή, ήχαι ράδοστης επάσαα ή ηβράβηνα εξί, βοπίλ: ελγοσλοβέηα εία αντέμα ηδιήνα. Ca ηδίς τερά πολάμηθο, αντε ιωάμης, πρίηνα πήψδ, τέιο πρεπητάκα ευέχα ελαγοποκόρης πρίεμλιοψηχα τεολ πο-

ΒεΛ-Βήτα, ήμημε μόλθ βλεκθητή Γρέχα ώτταβλάχθ, δίπεμης. Ποτλέλοβαβα ώττικημα πρεμάμτωμα, ώτε ιωάμης αθλρε, πάγθβθ ϋρήμθτη βαποκέλαλα έτη, βοβώή δίτδ: δλαγο. гловеня бов сотеця нашихв.

Ε τορό η η τ η π:

Βώшнατω ωτβαμένησε βάτβενησε τελέντε, ράμθάτα: το δόν δο μαμέτα ράμουτε, δίξε, βοβθίμματε: βλιοτλοβένηα τω δα πενάχα ετί, βιενεπορόνησα βλίης.

Πάτης ή. Ιρμόσα:

РВЦТ распростеря, данійля льяшви зійній ви ровт затче: Отненною же сило оугаснша, доброд телію препомсавшесь, благочестій рачители Отроцы, взывающе: благословите, всй д'Ела гана, гаа.

Βεεις έτλα εκταχά, εθμιχα κα τιλι έντι ετραετέ πριβολά κα κιβοτθ, τεορύτι επτες ημικα βάπως έχη, θ μενθετω η ελολιθαρεικώ κύτι, ωγόκιων λώτω κεαθεί, βοπιά: ελαγοελοβήτε, πόθτε ή πρεβοβιοεύτε εγό δο εξκη. Τώ ηξλα ογλιόλια κα κρόκ νθακώχα, λιθαρε, λικόγιχα ογλοβήλα εξι κδρόλετκοβατή τζα ράλη, κελωή καρθεάελω εώτη, βοπιά, νεετη έμωπ ενώκη κλακέθης: ελαγοελοκύτε,

Πούτε ή πρεκοβησεήτε ετό во въкн. Сокершени έχήμα εκούχα εθίμηχα ελάκλη εχέ, προελα-κλάλ τὰ, πρητικόνιμων ήευτε. лжети светлогловеньми зоввщым: благогловите, пойте й превозногите его во въки. возногите є́го во в'єки. Б'городнченя: Избабла́ан на́гх возгіа йзх тебе гдь, дво чтаа,

Єгоже молн, влице, просвътити поющым та, и швето-мийм нася избавити поющих»: благословите, пойте и превозносите єго во въкн.

П-Вень Б. Ірмося:

Вамень нервкостиный ії несткомым горы тебе, дво, крае-

Вгольный Wetveen, хртога, совонвийвый разетолимаем встветва. тыми веселащесь, та, бие, величаеми.

В свми сердцеми трув обердни предложивсь, иже W ней лвчв бгод кльни примъ, гвътовидъня бывя со аггаы ликвеши.

Ж еланіеми бжткенными пріїєдинивем, й воздержанієми просевщем, чаемых вечных блага во причастін быва,

вгоблажение ішание, й наслажденій. Т вод бользии й поты во вселенный славатся, ты же неною славою питался, ішанне, нася непрестанни по\_ MUNAH. Бітородиченя:

Спаси ма, встух рождши избавитела и багод тела, разоривши двши моей сбелаки, света сбелаче, ста́м влуце, сильна годелай на страсти борющым мй.

Сватиленя:

Cobkta ούλαλιλες είν, σέγας νεчесτήσων τοχήτελь-ετβα: χρτ8 πε надя всёми бг8 нашем непорочнымя життемя оугодиля είν, Ιωάнне. Εγόπε нын'ь моли ш нася рабёхя твойхя, вёрою праздивющих всечестивю память твою, бтомбаре Ішанне.

Ε τορό μη ε η π:

Μ βαροετι νποετάτηθω, η ελόκο πρεεθιμήσε, η κρανά κετέχη πορόπαμη, ακό, ετρθπω η μάθκω αθωύ μοτώ ήε η τολιά λουτάκη εέραμα μοегій страстнам помышленім.

Να χβαλήτεχα ετιχήρω, μα ά, γλάεκ ά. Πο: Δάλα εξή βμάμενιε: Λάλα εξή πρύτης τερπένια ή μεκτικά, πρεκλιτή γλή, πράβελμαγο ιωάμμα ή μησγουθλέτηαγο, λουρολέ, τελωμ ή ελοβείω, ή λέλω ειλωμα, μέλομβλριεμα ού, κραιμάεμα ή κρότοετιω. Τέμα τβοὲ ηευβρενέημοε εμοτρέ, μιε ελάκημα, τίπε κεετήλωμε, ή επε δθως μάμηχα.

Праведени й невлобиви," йстинени же й непорочени й въргии, обълоналса ш всакта влобным вещи, показалса есй, гшание бажение, просвъщени добродътель—
ми, й благочесттели стал. тъми та обълажаеми, й стое твое й честное днесь праздивеми обспенте, радвощесм, бгомваре.

двши нашихи.

Chába, Phách II:

Τοσρος Ετελεί ΤΒΟΗΧΣ, ΕΓΟΜΒΑΡΕ ΙΨάΗΗΕ, Η ΠΡΑΒΛΕΗΪΑ ΟΥ ΑΓΗΉΨΑ ΒΕΡΗΜΧΣ ΓΕΡΑΨΑ: ΚΤΟ ΒΟ ΓΛΑΨΙΑ ΕΞΜΕΡΗΟΕ ΤΒΟΕ ΓΜΙΡΕΗΪΕ Η ΤΕΡΠΕΉΪΕ, ΗΕ ΟΥ ΑΙΚΉΤΓΑ ΚΟ ΕΓΕΜΣ ΚΡΟΤΟΓΤΗ Η ΕΞ ΒΛΟΕΪΟ, ΚΖ ΓΚΟΡΕΜΨΑΜΙΣ ΜΙΛΟΒΑΗΪΟ, Η ΚΖ ΓΘΨΑΜΙΣ ΕΖ ΕΤΑΑΧΣ ΓΚΟΡΟΜΘ ΠΟΜΟΧΕΉΪΟ, ΚΖ ΠΛΑΒΑΙΟΨΑΜΙΣ ΗΕΜΑΤΕΧΑΙΟΜΟ ΠΡΗΓΤΑΉΝΗΣ, Η ΚΖ ΠΘΤΑ ΨΕΓΤΕΘΟΨΑΜΙΣ ΕΛΑΓΟΜΘ ΠΟΓΠΕΨΕΉΪΟ; ΕΓΑ ΕΓΟΛΕΠΗΨ ΠΡΕΑΒΑΡΗΛΙΣ ΕΓΗ ΑΟΓΤΟΥΘΑΗΕ. Η Η Η Η ΕΘΕΜΑΔΕΜΑΙΜΙΣ ΕΤΗΨΕΜΙΣ ΕΤΗΨΑΛΙΚΑ ΕΓΗΨΕΜΙΣ Η ΑΘΕΙΜΙΚΙΣ. Η ΑΘΕΙΜΕΜΙΣ. Η ΑΘΕΙΜΕΜΙΣ. Η ΑΘΕΙΜΕΜΙΣ. Η ΑΘΕΙΜΕΜΙΣ. Η ΑΘΕΙΜΕΜΙΣ. Η ΑΘΕΙΜΕΜΙΣ. Η ΑΘΕΙΜΕΜΙΣ ΕΓΟΘΟΛΗΨΕΜΣ, Η ΑΝΗ ΠΡΑΣΑΝΗΚΑ. Ο ΚΑΒΟΓΛΟΕΙΕ ΒΕΛΗΚΟΣ, Η ΕΓΟΘΟΛΗΨΕΜΙΣ.

Й нынъ, бгородиченя, или праздника. Славогловів великов, й На літвогін савжба прпеннческам. พิกซิเรร





# Месяца тогиже въ ли день.

Прпвнаги отца нашеги ігаакіа, обители далматекіл.

Стіхнры, глася а. Подобеня: Неныхя чиншея:

Αδάτεκτα χουρώτω 3ρλ, " ή δογάτης η θαταάπχεα ηετατή."

Ηωχε με τέμε προβάδας ετή μίρου αφεόδιο, " χθωώ δοβραττήμε, " (τα άκιε.)

Εσβραττήμε, "τα άκιε.

Воздержаніеми тело шераждь, страстіва движенім оўмертвили есн, сті, тель молитвами й вденіи. Тель віже ви теве двубенам сила шетнивши, показа та

мысленна свътильника й всемірна.

M онашеское житте ты оу хенилх есн, W пветынн, W буче, возставх градв, W такоже солнце. W твоиже върных оучени твоими просвътилх есн, W благогловити W сна, W и дуга единосвинаго.

Стіхиры віцы, глася й подобеня тойже:

₩ λερχήνη παλέητη η επαλέχημανη, ἢταλ, πα πρελετά... Τελιμημβ έλήηβ ήνιβψε, μεο, πεοπίενα ελαγολάρετε επηνιπ ωνήετη πώ, πρεετάλ εγοηεκτέςτο. Τώ εο έεν μέρβ πρη... εταμψε, η βαετβπλέητε ρόλβ η άωτηβ.

Жεзломи твоегш предстательства, в бгородительнице чтам, в върйным страсти сважиным двши моем шжени вскоръ, мирнш жиботи мой оуправлающи, й стомв ма стадв йзбранных твойхи свесци причти.

Сограшеній пвийною потоплаємь, ка тихолів пристаниців пречтым твоєй молитвы, бгородительнице, при

БЪГЖ<sub>2</sub><sup>55</sup> ВЗЫВА́Ю ТЍ: СПАСЙ МА<sub>2</sub>5° ДЕРЖА́ВН8Ю ТВОЮ ПОДА́В\_ ши дегниц819 рав твоему, пренепорочнам.

GAÁRA, H HÁIN E:

Иравоми гнилыми поползем, ници лежу, и ки твоей, дво, притекаю тишинъ, W б8ри гопротивным, и йск8\_ шέнιй многособразініх мі йзбаки: да пою твою вла\_ годать непрестанню, віде мітн приснодії. Κριτο в городиченть: Ο γ ερτα πρεдстомци εйа й біта твоєгю, й долго\_

терп-вніє тогій емотраюци, тасолаше плачвіри міти чтам: Оўвы мнт, чадо сладчаншее, что сій страждеши неправеднш, слове бятій, да спасешн челов вчество;

## 

#### Каншия.

Глася й. Песнь а Ірмося: Інль W работы избавиля бен, ган, десницею твоею держав. HON: TAKW CHAPO CHAPAZ ÉCH, HUHE HACK CHAPA.

Θ ηθετώннωχα πρεμάλα πρυμάκηθας, πρήθειε, εοκράμιε Ερεί ραιπλατιμάς, εβάτε, οξακερμάλα είν βάρθ χραόκθ.

ДЕДЕКИ преди цари, главне, глаголь, никогдаже по-

стыдылся бей, хртов8 хотя црковь оўтвердити.

Β΄ ΤΉΝ Πρέλειτη, πρικέρτελ, πρεχκάλτης, ΐάκω κήτερχ προτιλλά ετη, βαρέιο Αχα ογλειιλέλτης ελάκης.

Б городниени: Во оутробъ заченши безантнаго, пречтам, Ш обща рожденна спа, манца сего, непорочнам дво, породила есй.

Πέτης Γ. Ιρμότε:
Οὐτειραή μάως οὖμε μ΄ τιραμά, μετά τλόκομε οὖτειρκαίμ, κο έκι πέτη μ΄ τλάκητη τλ, κο τπατέμι αδώς μάωμχε.
Τρδεὰ τλοκέτηα αξά ιἄκητα ετί, τότε, κιλ τοξωκάν.
Ψη, ιἄκοκε μα βράμς, κρᾶκιμης ιῶπολυέμιεμας προττάκδ ττάτη πόλοιμιο τῶτα χρτὰ.
Λάττ.

Л Ествица мысленнам показалсм есн, ботоносе, ки царетв8 вед8інн вышнем8 вогходжіным віврою, оўченін тво-

ύπη οξυμερωμάτων σε αθεύ.
Τορά ήετηνη εκ αβεύ.
Κο κρτόβ ηρκεή βεώ τοδυράς, εσπρακένημα Εκ μέπδ.
Ετορό η η τη Εί

M ти йстини показаласа есп, 😂 двој емманвила рождши бта слова: Егоже молфии не престай, безмвж нам невъсто, блгословеннам бие чтам.

Седаленя, глася й. Подобеня: Премварости: Т вченосный сбелакя двуокный ізвился всй, преблажен-не, свщымя на земли, напажа ізки браздв в'брныхя τερχηλ, ωστέκα κοημώ κατετκεημώνη ελοβετώ τεοήλης, λόκλη ογνέμι μετονήλα ξεή, πρελίδρε: τένακε ίδιω πουτόκη, βιάχα εερχηλ βλαγοβοίτε χίλο, βτολιδρένη μαρατίλα ξεή, προνότε ιελάκιε. Μολή χριλ δίλο, γραχώβα ωυταβλένιε πολάτη υτδημώνα λοβόδιο εβλίδο πάλιλιδ τκού. Ελάκα, η ημήτε, βτοροχηνένα:

Mkw всенепорочнам нев сто творця, йки ненсквео\_ мвжнам мти избавнтелм, прімтелніре ійки свірн оўтк шителм, препістам, беззаконію мм свіра скверное оббите... лиць, й въсшми йгралиць ви развыт бывша, потщисм ш тёхх влоденства ма избавити й свётлое жилище доброд втелей соверши, свътоноснам нетлъннам: Шжени Сблаки страстей, й вышнаги причастта сподоби, й свъ та невечернаги, молитвами твойми.

Кртобгородиченя:

А́гнца й па́стырм, й нЗба́внтелм, а́гница зрм́ци на кртъ, восклицаше, плачвщи, й горьки рыдающи, вопільше: πίρα οὖω ράμθετελ, πρϊέπλλ τοδόν μβδαβλέμιε, οὖ-τρόδα жε πολ γορήτα, βρλίμη τβοὲ ραεπλτίε, Ε΄κε τερпиши за милосердіе милости. Долготерпъливе гди, ли лости бездно, й йсточниче неисчерпаемый, оўмилосердисм й дар8й гогръщеній шстакленіе върою поющыми біте\_ ствениым страсти твой.

ПЕТНЬ Д. Їрмоїх: Оуслышахи слохи силы твоем, й возвеселисм сердце мое ш гдт. АГГЛОПОДОБНО НА ЗЕМАЙ ПОКАЗАЛЬ ЕГЙ ЖИТТЕ, ЛИКВЕШИ ся неными силами.

Первые ты монахмех настойтель бывх, изх пветыни, вбомварь, свщымх во градь сберазх показалем бей славие.

Памать твой войстиния ибить, ісааків Січе, веселитя

гердца пою́шнух та̀.

ца поющих» та. — Б'городиченя: Був, й нынъ йки присии, W браги беззакопных», молитвами твоими гвоводи рабы твой.

Пѣснь Є. Їрлюєв: Трлюєв: просветнени концы, проевети ма оўтроми чавеколюбіа твоегш, ган.

Постыни войстиния войстиния войста войста войста войстиния войстиния войстиния войстиния войстаний вой τιώλα ξεή, η ξρετίνεταθιο πόψη οδλέμι προήνι κιπάνα ξεή.

Бразды оўдержавя конй оўалентова, прехвальне, скот-екій развлія швличиля ёсй, йвт посраливя ёго.

Главв твою, обче, жезлівми положили всй оўранатием, мыслению веры твоей главу держи хрта бга.

Б Городичени: Хервейми гавльшаем честивнин, дво всепвтам, моли ейа твоего спасти двшы поющихх та.

ПЕНЬ 5. Ірмога: Ризв мит подаждь светлв, шатайся светома, іакш ризою, многомативе хрте, бже нашк.

Προρέκλα Ετή ογάλεμτ8, μβλρε, πέρ3εκ8ιο επέρτь, προρα 38 λι Εμίται χα Χας μ μακύλε Ες κο κομετήμη βιδρόκα ελάκτης.

Лопатою веры верных ізки пшеницв собраль Есн, оуалента таки плевы бя плевниць запалиля Еги, моли

твами твойми, м8дре. Оўгладная ёгй екрижали гердечным в'Ерою погл8шаю\_ трихи тебе, бтомваре теаакте, начертави на нихи право-

гла́вім со́бразв.

Б Городиченя:

Мже Едина глоколія, плотію глоко рождши, йзбави, молимем, евтей вражинух двиы нашм.

Кондакв, гласв н. Подобенв: Глкш начатки:

ΤΑ κω ογιόλημα επίη εξρημή, πο χρτόκ υμκεή ρέε... Η οινίω ραβμέτεω, πραβρώ ογάλεητοκω ογλερπάκε, προρό... Чески τολίδ ω βατκορέμι μρκε, πάιθκηθω εμέρτω πρεχ... ρέκλε ξέη, πρίπει. τέλιπε πράτηω Μολί ω πάς ντθυμχε TÀ, Îcaákie npiishe.

Песнь 3. Ірмося: В и начале землю шеновавый, й нега словоми оутвердивый, блгословени есн во веки, ган еже сотеци нашихи.

Подавый прітеном воем в глово шеличительно ка лючнтелевт влобт, благословени есн во втекн, ган вже сэтеця нашихя.

Во светати првишух славиш собители водворальсь QAE, ВОПІЕПИ ЗНЖЧНАТЕЧЮ: РУLОСЧОВЕНЕ ЕСН ВО ВЕКН ГУН

бже сэтеци пашнув.

THE YELTHЫЙ, CHTCS MONHEM W HACK HEMONYHW HE TIPE стай, избавитись всакіл беды, й нешемлемыл жизни ογλθημτή ετάλθ τβοεμβ.

Бгородиченк:

Йже во оутробв двы вселивыйсь, й вя ней адама наздавый, блгогловеня есн во бъкн, ган бже сотеця нашихв.

ПЕСНЬ Н. Ірмоск: Безначальнаго цра славы, семже трепецівтя нёных силы, понте сващенинцы, людів превозносите во вса втаки.

Показавшаго правоглавным въры поборника глаакта ВЕЙ ПОЙТЕ ЕВЛИЕННІЙ, ЛЮДІЕ ПРЕВОЗНОГИТЕ ВО ВЕЛ ВТЕКИ.

Мкш совча гловесное W пустынн пришеля Есй, Wгона вверн W стада хртова, водворатися ва местеха п8гтыхх прогона.

Νε οξοσώλεω εξι οξάλεητοκω, εξίε, λώτωω ή ελώλ εξροέτη, κρότοετιю αθωύ: αξήετκοκαιμε δο κα τέδ άξα

Бгородичени: йстины.

Жизни изв теве шсечесь камень, йкоже пишетв, безв рвки человечи, престам чтам, бтв клаговоливый ПЕснь а. Ірмосх: ви та вселитиса.

ТА ЕЦЯ, МТРЬ СЕКТА, ВВ ПЕСНЕХВ ВЕЛИЧАЕМВ.

Сокр8шили Еей ейлы безбожныхи державию, крепо-

ετίο Επτειημαίω Αχία. Γαβρθωίας εξιὰ τούβω, εξρω τούβομε, ερετεί πολκά. Ісаакіе бгомварь, поминам кя бів не престай, ёже Б городиченк: CNACTH HÁCZ.

Ржтво твое, ако, ёже ва печалеха рожденте ёчы претвори.



Метмца тогоже въ лат день.

Стаги апла Ерміа: Й стаги мвиника Ермеа.

Стіхнры, глася а. Подобеня: Неныхи чиншей:

ро́виыми ка́плами" безбо́жїл со́гнь, великолівчениче. Погаси́вя," хрто́кв ца́ковь напойля Є́сн бога́тиш," й

върных гердца оўмени́ли Єсй $_2$  благоче́стиш почита́ющихи твою сваще́нную й честную па́мать.

Μκω ηεωδορήπιο επόλης, πρυλώτη κράτα με ποκολε δάλεμ βεμ Ψηκόλα, Τέχμε εερλυά επέρμα βεμ, βρλίες, Η δολέξημο λόδληχα πώλβητα πκοηχα, Έκω πρεκλομέμδ стѣн8<sub>2</sub>\* вса й́у: шатаніа низло́жь.

Во глявния нев врім поползишмем возводу, єрме, вжінмя еловомя, мякя треволиєнім подмля єсй мишга, в страстотерпче прехвальне, дондеже вшеля Есн сх ними радостню вх пристанище ибное.

Стіхнры ещь, глася й подобеня тойже: Одержими паденій ненадежными, чтам, та предста-тельниц8 един8 имвще, дбо, вопіємя благодарсткенни: шчисти ны, престам ктонев всто, ты во всй мір8 при-

υνήττη ημή, πρεττάπ βγόμει τος τω δο ετή πίρο πρη-Εξάμιμε με βαιτθηλείτε ρόλα μάμετω. Жεβλόμε τεοειώ πρελιτάτελιστελ, εγορολήτελιμης Ψταλ, εκόρτε, πήρηω αμκότε πόμ οξηραβλάθιμη, με ττόμο με ττάλο μβεράημως τεούχε εβέμε πρηντή. Ο ο τριθμέμι η πονήμου ποτοπλέλη, εγορολήτελιμημε, πρη-ετάμημο πρεψτώπ τεοελ πολήτεω, εγορολήτελιμημε, πρη-ετάμηθο πρεψτώπ τεοελ πολήτεω, εγορολήτελιμημε, πρη-ετάμηθο πρεψτώπ του λίλος πρεμεπορόνημα. Ελάβα, μ μώμτε:

Νράδονα Γυηνώνια ποπόλας», ημία λεάδο ή κα τεοέή, μέο, πρητεκάν τημινής το εδρή τοπροτήβημας ή ήτα κθιμένι πηροτοφράβημας μα ήβράδη: μα πού τεού ελγομάτα ηθηρεττάμηψο εξε μέτη πρητησμέο.

Кртовгородиченя:

Βοσλεήжεнα ἄκω εύλθ μα κρτά ᾶρημα" ηεπορόνηαλ ΔΕα, πλάνθωμ εοπιλωε:" ελάλκοε ποὲ νάλο," ντὸ μόδοε

й преславное виджиїе;" какш содержай всюческам горстїю," на древъ пригвождаещием плотію;

Тропарь, гласк д:

Мчники твой, ган, брмей, во страданін своеми вчиеци пріатх нетавиный її тебе біта нашеги: начвай бо крв\_ пость твою, мвинтелей низложи, сокрвши й деминивя немощным дерзшетн, тогш молнтвами спаси двшы нашм.

Гласк П. П-Еснь а. Ірмоск:

BOAS APOLIEAR, PAKW ESWIS, A ETVARTIKATW SAA HISTEMAKE, . Тиноп вопілив на вотнававін нашем понма.

SBT3AÀ LÏÁHHAA GÄTBEHHAMZ CBTOMZ, MOVÉHÏA LÏÁ ніємя познаня быля Єсн, св'єтли всй йзара́м, в'єрою чистою та, бране, чтвина.

Вынв воззреніемя ёже ка бів, всй презрева ізже вх житій, муниче мваре, ва мвченическім вшела есй по-

Есн цою неному, й сего, мученние, до конца врагн

гмирилж Еси.

Не пожеря ідшлилія, баженне, твой йсторгоша звы, челюсти мысленных сокрвшиля есй львшвя, й пов'єды шачаса вънцеми неввадающими.

Б городиченя: Стам дво мти хртова мчинкшва глава, й агглшва радосте, ся ними моли сна твоего оущедрити й спасти П-вень Г. Грмоск: рабы твой.

Τω είν ον τβερπλένιε πρητεκάωψηχα κα τεσά, τῶν, τω είν εκάτα υλορανέννωχα, ν ποέτα τὰ λθχα μόν.

Ο γκραμένιε σώλα είν ετραλάλους κα τεσά, τῶν, τω είν

БГОСГА́ННОЮ. ТЕ́МЖЕ ЙЖЕ ВХ МІ́РЪ, БЛАГОЧЕ́СТНШ ТА̀ ПО\_ ИНТА́ЕМХ:

ΧΒΑΛΘ 613 ΝάωΕΜΘ, ΨέΛΝΕΤΕΜΣ ΤΒΟĤΜΣ ΓΟΚΡΘΜάς... ΜΕΙΛΙΣ, ΜΌΨΕΝΗΨΕ ΜΌΚΡΕ, ΒΣ ΤΑ ΟΥΚΡΕΠΛΕΨΕΜΌ ΕΛΑΓΟΣΑΡ... ΗΝ ΒΟΕΠΈΒΑΛΣ ΕΈΝ.

Силою вжтвеннаги дха ты оукрыплыемь, премодре, еильнаго радомся въ зловы смириль Есй зміл.

Б Городичена:

Оўсты й азыкомя йспов'ядаю та бга престый храмя, пречистам: сегій ради всакаги йзбави ма изловаеніа.

Съдаленя, глася д. Подобеня: Вознесынка:

Ηυβλόπь Βρασώβα Βοβμομιξήιλ, Άκω Βόμμα σήλεμα Βλυεμь, που έλμωμ Βυμέμα πριλλα ξεύ. Τένπε Κοσχαλλώ εμα τλ ίάκω δόβλα στραδάλьμα, Βέρου τυρλίμε τυθού Βσεπράβληστυμε μάνατο, Βα μέμπε Μολί, επαστήσα μάνα Βολία μέχω, ξραίε Μηργοστραδάλьне.

Слава, й нынъ, вгородичина:

Πο 63 t вο τκόй, είξε, πρηστάκο επηρέπημα, ποκρόκα Επτκευημά, πρηπάλα Μολότα: πολάλθη, πρεθτάλ, είκω πρεκαμλόιμα Γλακθ Μοκ Γρτίλ, ή δοκέλ, καιήθ τκοελθ, ω είχα ήβράκητη Μλ.

**Кртобгородичена**:

Θ ΕΕΞΗΔΥΆΛΕΝΑΓΨ ΘΙΙὰ ΡΟΜΑΕΗΝΑΓΟ, ΗΔΠΟΓΛΈΛΟΚΖ ΤΑ ΠΛΟΤΊΝ ΡΟΜΑΙΜΑΛ, ΗΔ ΙΦΤΈ ΒΗΓΛΙΨΑ ΒΡΑΨΗ, ΧΡΤΈ, ΟΥΒΕΝ ΜΗΤΕ, ΛΙΘΕЗΗΤΗΙΜΙΗ ΤΗΓΕ, ΒΟΠΙΛΙΜΕ: ΚΑΚΨ ΓΛΑΒΗΜΕΗ ΙΑΚΨ ΕΓΈΧ Ψ ΑΓΓΛΈ, Ψ ΕΕΞΞΑΚΟΗΝΕΙΧΈ ΗΕΝΤΕ ΥΕΛΟΒΈΚΕ, ΓΗΕ, ΧΟΤΑ ΡΑΓΠΗΝΑΕΨΗΓΑ, ΠΟΙΘ΄ ΤΑ, ΑΟΛΓΟΤΕΡΠΕΛΙΈΚΕ.

П-Еснь Д. Грмося:

Оўслышахя, ган, смотренім твоегю таннетво, развибув д'ела твой, й прославнув твоё бжество.

 ${f T}$ оки кровей твойух многобожім  $\widetilde{co}$ гнь погасиша: в ${f x}$ р $_$ ными же роса вавишаем, страстотерпче мійние досточядие.

Тронческою багодатію, міннче, прошаемь, пребываеши инпламиль, погреди пламене стой три дий, всеславие.

Мики ибных в силя свыше смотрыше доблесть, и пюдвига твонуя кръпости, страдальче брмее, диваса. В городиченя

Πρεπέταλ κλύμε, Βο ετώχα πουμβάθιματο, πάνε ελόβα родна всй: сего ради та песньми почитаеми.

П-Етнь Е. Ірмога: Bekon MA WOHNSAR ECH W AHUA TROPEW, CRETE HEZAYOAHMUH, н покрыла ма всть чвждам тма сокаминагиз но шерати ма, й ка севтв заповъдей твонха, пвтй мой направи, молюсм.

Сокр8шаемь тълолія, муниче преславне, миогими мв\_ ками сокрвшение содиналь всй во погивель иствивными, влагода́тію. Сегій ради всёхи благочестивыхи, клгода́тію ежтвенною, псцфажеши двшевнам гокрвшента.

Горькний штравы, мвчениче, напоени, пребываеши некредимь, во извъстив върв призывам сихх подателм, претворжема твоимх свътлымх ч8дод-биствомх кх м8\_ ченім красотт пресвітим.

Νηκάκοπε ογκαονήσεα Ετή ετοάνια αθυματώ, καπένητε, оўкраплающагш та й оўтверждающа, й йеправлающа подвиги вся, ёже ка нему бывшее, прозря нрава простотою.

БГородичена:

**Мысленный та свещинкя, древле пороки виде двусмя,** нмвиь, сотроковице, свъще хота гда, свътоми неизреченными вся ны просвециающа, верни та чтвщым, пренепорочнам.

ПЕСНЬ 5. Îpmóez: Whieth mà, eñee, mhwfa бо беззакшнъм мой, й йзя гл8\_

ENNEL SWAR BOZBEZH, MOANCA: KR TEE'E EO BOZONHYR, H OYCALIUN ma, exe chacenia moerw.

Всецило ка бтв, всеблжение, имива желанте, боливзин й терзанім, бжтвеннагш твоегю телесі, ейкоже ніном8

ετράπλ8μι8, τερπέλα Είθ ράλθωςω, в έμμα προβμράω. Πρετερπέλα Είθ κρέπκω πθλα τεοήχα Ελτίε, Ερμέε

Μθυεμινε χρτόβε, κραγά μησιοκό βηενηας πήλω ήςτερ\_ βάλ κλαγομάτιο, η μθπεςτεθ εςάκολιθ είσρα 32 αβλάλελ. Η βωμρένε είνελε χρτόβω λοββέ, ακω είδοολ β είτρε κοήςτημηθ εώλε είν λέυς, εώνηςτβα κεβκώπηαλ, ακω ткерди фовтники, посткал авлению.

БРородиченя:

Πητάειμη βρογκίτης μάμιενα βεώ πητάρηματο, ρθκάμη держи́шн, веенепорочнам вачце, вей содержащаго: сеги ра́\_ ди та върнін по долг8 елавими.

Кондаки, гласи Б. Подобени: Ёже ш наси:

Йже по хотъ обсердни подвизавел, ва съдинаха до-БЛНХЯ М8ЖЕГТВО ГТАЖА, М8ЧЕННЧЕ ЄРМЕЕ: БЕЗЗАКОННЫХЯ ВЛОВМЫШЛЕ́НЇМ ПОПРАВЯ ХРТОВОЮ ГНЛОЮ, Ѿ ЧАРО́ВНЫХЯ НА-ПОЕНЇЙ НЕВРЕДИМЬ ПРЕБЫЄТЬ, ЗОВЫЙ: БІТЯ Ё́ГТЬ ГО МНО́Ю, Й никтоже на ма.

П'Еснь 3. Îрмося:

Трческою пламень пециный попраша, поюще: Этцевя бже, блго... tvorens Eth.

Ка біго зра могвінемо спастії, оўма правостію, пре-терінеля есій вшледни, ермее, доблагш твоегій тела,

κοιπτεάλ, πρεκοτάτε: εύτεμε κάμκχε επε, επτοιλοκέκε είμ.

Блажи́ти та всака цаковь, зращи доблести ткоя, благода́ть же ч8де́си, й побъдным почести, йже подаде тебъ гаъ, м8чениче е́рме́е м8дре, свътам подвиза́кш8см. Бёородниен ж

Ο Υκρατήλατα είν, μεο, μοδρότου, κράτηστο χότα ρόπη.

ШΗ, ΗάΜΣ ΟΥΠΟΛΟΕΛΕΙΙΑΤΑ, Η ΒΕΑ ΓΟΚΡΟΘΕΉΝΕΙΑ ΚΕ ΜΊΞΗΗ

ΒΟΒΕΊΑΙΙΑ. ΤΕΜΜΕ ΕΕΡΗΟ ΤΑ ΒΕΓΙΑ ΕΛΑΒΗΜΣ ΕΣ ΠΕΓΗΕΧΣ.

ΠΈΤΗΣ Η Ιρμόσε:

Ποστράτελη μουμές στιμές προτήσιος πουμές στιμές στιμέ

запоктаемя твоймя этли прилтжаще, строцы вопілув: влаго-

Беззаконных веленіе, закономи оўкрыплаемь йстин-ными, страдальче Єрмее, рад8мсм прешбидыли Єсні: й по-двиги великими, блажение, терпа пріали Єсн, важе ви

вышних жилина во веки.

Не оужагаюсь вськаги боледней веленію превываєма, ни принест чести не стрымя богимя, взываля всй, все-блажение: Единаго токми что ійга гда, при понтій

стъмх піла́ть распе́ншагосм.

Ποκρέτητα μέλα ετὰ ιάκω ώδη μεθλόδηδο, μήθηνε ερμές, 3α ποκέρωατοτα μάτα ράλη ιάκω ώδη ατε, ή κέρτεω μέρχεκια κτά ω μέλλη ωέμμιατο: τέλλε κο χβαλέμιη λοιτόμηω τὰ ποέλα. Ε το ρόλ η νε η α:
Τρόξι ετόκε πρώτης μολή, οξιτικώρματω μὰ ημήτ τριχὰ ιξιάκητη, λέο, ιάκω λα προιτέρτα λέλω κλαγονέτια, κτω κλαγονέτημα κλαγονέτης κλαγονέτης κλαγονέτης κλαγονέτης κλαγονέτης κτω κλαγονέτης κ

П-кень Б. Грмога:

Оужасесь и семя нео, й земли оудивишась концы, таки егя таки челов высть пространи вишее небеск. ТЕМК ТА БЦВ, АГГАШКК Н ЧЕЛОВЕКК ЧИНОНАЧАЛТА ВЕЛИЧАЮТК.

Βήματη εποδόθητα ξεή, ραβραμήθεα Ε πλότη, ετρα-ετοτέρητε πρεχκάλδης, δίταλ, δίπε τεκά οὐτοτόκα κτα, Η εκ τοκόю πουτραδάκωμακ, Η ημαλόπωμακ αθκάκαγο. Εκ ημάνηπε η τοκός τος τος πολή, αξήμητε έρμες δοстоувальне.

Κρατέης τρόη βήχε ή πρέπζε τκοειώ ετραζάηια, κρατΗτώμι να βάκεα, μέρε, πο πόζκιι της τέχε τεραζάηια, κρατεκοίο εβτλοετίιο οὐκράψεης, ελάκης τέμπε ή κε κρατήμας 
κοιτέκλε ξεὴ τερτόγωλε, που ξλημώλη βτήμω οὐζοκρέης.
Βόμης τρο πρεωθήχτα ξεὴ ζεμπός, μοὸ ηθησή κόημιτβείμη, μτημή μερε. ξιώπε τήλοιο κρτίποιο χέλιωηεκία πολκή βιά ποτρεβήλε ξεὴ χερπάβηω, ή που ξλημώλη 
βτήμω βακόνη οὐκάβλεα ξεὴ, ω μάτε μολή βιεγαλ.
Πάμπτη τρολ ματτά εξιτοβάρημα, μάμα μώτη προεκιτίμω κεί ηλεί μερεμπόλη τκέρλωχε. Βε μέμπε 
μόλημα τλ: ήλιτι μάμε μήλοιτη κε χέτης, μολή μεπρεετάμηω, οὐλθήτη μάμε μήλοιτη κε χέτης εξλημή.

Бёородичени:

Ϣδόλκες βε πλ πρόήμε ή3ε τεδ€ δίε, μεταθηίς ώδλεγε μα ώμεπμου, ελώμε μράδολιε ωκμάπωσες δπέ\_ ετβεμμως ώμεπμω, δίορομήτελωμης δίγηε, βετέχε γελο\_ βτάκωσε πρησέπημε, αθνεμμκώσε βταμεμότηωχε οξιτέρ\_ πμέμιε ή εττίλο, ή δετλώσε ράμοβαμίε.



# энэжомичп



# **М**ѣсаца тогшже во в\_й день.

Пренесенте мощей стътх мяннкива боржа й глеба, нареченных во стома крещенти римана й давіда.

Ве́чера. Бійже́на мо́жа: а\_й антіфи́на. На Га́н воззва́ха: гтіхніры, гла́га Е́. Подо́бена: Ра́дойсь:

Ράχδήτει» ή вειελήτει», ιαποδράτηϊη, κραιδήτει» ή веιελήτει», χόδριη βρανή, ιέ δο πρίκλη ξίτε οξ χέτα жελάξωων вեημώ, ήμησε ιτράιτη ή ηεχόθη βιη ήιμελώθητω. Βώ δο ιοκρομήττε δειωβικί» κωθημ ή πωτάηικι» πολκή, βάμηση δο μλτβαμή ή ποιόδιεμα βέρηιη λύζη μάμη ζερπάβηω ποδέσχάθητα. Τέμα ή μώ ζηέις, πάμωτς βάμος ιλάβνης, βοπίέμα: χέτο πομολήτει» χαροβάτη χόμιάνα μάμωνα μήρα ή βέλιο μλτβ. Ράμδης, ετάλ υβκοβ, μηθηλό βηράβλο, βα μοπε πρεμετέμη ΕΝΊΜΑ ετώλ ράκη, τάπε ήμοτα βα τεβά μάρω ήτιματέμικο Ελίπομάτη, υτηλό τάπεια βάωα, χρτώβη μυτημώ. Βω δο επηρέμιε εταπάττε ή υμπολόμριε, ελοπήτελα πε μεβέρ ετβοβαβωα βα ετράχα βλοπήτε ή ουβάρηλη εττε. Ητάθλη ή ετράτη ήτιμαλώθτελ, ή δάτωβα μηόπεταο ήτιεβάθητα, προγομήμη δωβάθτα ητεβέρμωχα πολίμο ποτόδιελα βάωμλα. Χρτό πολολήτετα μαροβάτη μόμιλα μάμωλα μηρα ή βέλιο κλτι.

#### Слава, гласъ 🕏. Самогласенъ:

Пріндите, лики составльше, возвеличими чодотворцы й лічнки, йже законим пострадавшым й светим со державными мічнки венчавшымсм, й со безплотными трце предстомщим, мольти оўмирити міри й ійти дошы нашм.

Й нынк, бгородиченк.

Входж. Прокімени дне й чтенім мічниескам (зрі листи ја на шв.) На літін стіхиры, гласи д.

Αμε ή βελιμάτω μέτβιλ, μόβωй κάιμα εΐομεμαβήττημκα η Ερατομεμαβήττημο ογείμτβεμμα λυμό βάτα. Χέτότα же μεπρεχολλίμες ή εξακομένησε μέτβο βάλα μαροβά, ελίσκε το άιτλετκημη κόμητβω πρεμτολίμε, μολήτετα τπαττή ληκόβιη πούμωλ βτεθτήδη ή λησοπράβμητβεμμος πάλλτε βάμδ.

Βεπλα ως κατής κρόδιο κς εντήσο βάωεο, ή γλετμω ως οτατήωες κάπη, ής μπλέης με βαβής την πρίεπλοτα, εΐοπδεριη οξιώμηση χρτώβη, ελάβης ρυπάης τα ης ελόδη κωπα χαβίχοπα. Μολήτες α τίξεβη, επίσε ω όπος τη πρηλαπής τες κίις τη ήπε επροο πούη ω κάς α.

#### Слава, гласт 5:

Απέτε ΒΕρπωχα το σόρη, λήκα μχό βπω το τά βπα μετέλιενα πάματη τίτιχα μπητικα τίτολα πητικα τά δια λητικα τά δια το στά βπα μετέλιενα τρα προτλά βιανα, προτλά βλειματο τίτιλα το σός, τήμα ά δια οξυνουτεύρηση τρο κατά καταμομές ανθροτικό μολο τρό και ράμο το κατά καταμομές ανθροτικό το σός κατά το κατά κατα το σερά το σερά το σερά το τέλος κατά το σερά το σερά το σερά το σερά το κατά το σερά το τέλος κατά το σερά το σε

Й нынь, втородиченъ.

На стіховить стіхном, гласть т

Пріндите, целомодрій любителіе, міннки двонцо восувалиний, чтыми сердцеми хота возлюбльшнуй, йже дошами й телесы неразлочни й мольтсь гдеви спастись дошами нашыми.

Gтуса: Праведника, такш фініза, процватета н, такш кедра, ніже ва лівана, оўмножнасм.

Ѿ ста й чтна корене йзрастше, преславне румане съ нефловивым давідом, нетл вемую славу паче тл виным йзбравше й хртовы любве ради пострадавше, є гоже молите спісти насъ, любовію васъ почитающих».

Οτίχα: Ηλιαжденн ва домо ганн, во двор έχα εία нашегω προцистота. Запшведи хртшвы делы нісполнающе й ш обенвающих молащесь: не поставн йма, ган, греха сегш, гаголюще, матвами ган твойха обгшдника послі нама бштатым твой матн.

## the film fulk &

#### Слава, глага S:

Пріндите, восувальня чодотворцы й міннкні сін во, законню пострадавше, поведніша сопротивнаго врага. й нынк, свётлю оўкрашенн, предстожтя хрто, радоющесм. тёмя й мы пёсньми паммть йхя веселю похвальмя, любовію вопіюще: радойтесм, вселенней застопницы й побюрницы на враги: радойтесм, врачи болжщымя й бесемя прогонителіє: радойтесм, ю любезнам версто, братіе прекрасній, романе славный й давіде чодный, любимцы хртови, за ны молите стою трцо, оўмирити міря й спісти дошы нашм.

Й нынъ, втородичена.

#### Тропарь, глась Д

Απέτω μβκώβμα ραβιμηρώντα μέλρα, πριέμλουμη βοτάτττβο Επίλ βλιολάτη, βετελώττα ρδιτίη τοβόρη, βήλαιμε πρετλάβμας Υδλετά, ιάπε τβορήτε πρηχολώμων κα βάνα βάρου, ττίν Υδλοτβόριω βορήτε ή γλάβε, Μολήτε χρτά βία, μα τιτέτα λόμω μάμω.

## Йни тропарь, гласи В:

Πρεθτή ή μπλομέρρε Η ή η περλόδη και τραιτοτέρημω, ρωμά με ιλάκη μα ή μακί με νέμμω ή, ήτο κο τέμε ενλική μα ράμο κε εκμωί, ήτο κο τέμε ενλική μα ράμο κε εκμωί, ποιλέμοκα τε χρτέ, ή κρέιτε ετώ, πάκω ικη πετρε, κε ρέκε ή μέμε, κραιά κράτα ή ελάτο κλαιτολή κως ισωμολέτε, ή τό η μών κε τε εκμικ μενήτε με τη τό μών κε ράμε τε τέκ, τε λήκη άττλικη πρεμιτολίμε ιτέ τρίμε, πολήτειλ ω μερχάκε ιρώμη κε καμήχε, κλιοδιόμη τη κών μοκώλε ρεικήλε το τής τής.

Ина тропарь, гласа 🛣

М'йницы ганн спасшінсм, преславнін блженнін кнази борисе й глебе, трождающымся быстрін помощинцы, недожными це\_ лителн, вы во бwakзни врачвете притекающих въ црковь гъ верою. темже й мы молнмсм: W беда избавите наса, чтвщиха съ люковію пренесеніе мощей ваших з.

Йна тропарь, гласа й:

Днесь всжкам двша вкрных веселитсм, ва пренесение чтныха мощей вашнхи, борисе и глевье, слепым просвещаете, невлыми оўста 🛚 ѾтверЗа́ете ні печальным оўтѣшаете, прімли бо е́стѐ Ѿ χῷτὰ εῖα εቭΓομάτε μειμκλέμιμ, Μολήτες» ৩ μδιμάχα μάιμηχα.

На оўтренн.

По адми стіхогловін съдалени, гласи ад. Подобенъ: Камени запечатанв:

Ѕвезды незахидимым, пресвётлам светила гавилисм Есте, славный римане съ доблимъ давідомъ, днесь й по кончинѣ точнте йсцѣле́нїм. слава давшему вамъ крѣпость, слава вѣнчавшему вами йсцѣле́нїе.

Ολάβα, ήμα εξλάλεμα, γλάσα τόμακε:

Днесь Земля рвсскам вамн, страстотерпцы хртwвн, княже борисе й славный глебе, сыны великаги кназа владиміра, свѣтитсм, ійкш солнце, свойми бо вѣнцы на всю р&ссквю Землю сіжете, молите хота бта нашего за вся втриым хотіаны, да спсетъ двшы нашж.

Й иы́нъ, праздника.

По в ма стіхогловін седалень, глась ў: Зависти ради погоблени Ѿ своегш брата, ймже приведесм, йкш агицы, бго, пожрошасм волен, за оўбиванцым бго молацієсь, йхже мітвами спей двшы наша.

Слава, йни съдалени, гласи тонже:

Со стыми нынь вселилисм Есте, ствы свою скончасте жи́знь, тѣмъ й рака ваша йсточникъ йсцѣле́ній показасм, ршмане превлженне съ чёнымъ давідомъ, мятвами вашими 🛱 напасти избавите насъ, васъ почитающихъ.

Слава, й нынѣ, втородичена: Въ кровъ твой, пречтам дво, привъгающихъ, мольбу принми W насъ й не престай молфин члвьколюбца спстисм рабими твоймъ.

> No noaveaéh c'ézaaehz, raácz fi: Подобенъ: Премодрости:

Баженна обво земля, кршки вашя воспремшая, изліжнны W неправеднаго брата й врага, пречяднам й предобрам версто, йстина побюрницы й пристанище невврное свщыми ви въдахи, тёми достойны блжими ÉCTÈ, PWMÁHE СЛА́ВНЕ СЪ НЕБЛО́БНВЫМЪ ДАВІ́ДОМЪ. МОЛИ́ТЕ хота бта согращентеми метавленте даровати, чтощыми любовію ство памать вашв.

Олава, йни съдалени, гласи тойже:

Къ бжественићи красотћ пресвётли взастеса блгодатію, ЗЕМНЫМ КОНЦЫ ПОХОТИ ПОПРАВШЕ СВЫШЕ СТРАСТІЮ, РОМАНЕ й давіде, вселеннѣй свѣтн̂ла. тѣмъ мо́лнмсм Ѿ тмы̀ граховных й ш недвга избавити наса, молима васа: молите кта w встух насх.

 $\mathfrak{A}$  нынк, бгородичени:  $\mathfrak{A}$  престам дво, мти хртова, двши моем страсти исцели, іаже без оўма соджахь, молюса, й тишнив мін подажды: ãзи во двшв шеквернихи й ткло, скажиный, й не вкли,

Οτεπέμμα, α΄ μ΄ αμτιφώμα ή τω γλάτα. Προκίμεμα, γλάτα ή: Честна пред гдеми смерть прпкныхи егώ. Οτήχα: Что воздами гдеви ш вубум, ійже воздаде мн; Всакое дыханії: еўліе ш лукн, зачало ўс.

No FLANZ YAAME CTÜZHPA, FAÁGE S:

Днесь оўбо сошедшесм, многосостомніе цірковное, пёсньми хвальше хвалами достойнаго самодержца владиміра, повинявшасм багрмийцы ціртвім хіртова й люди свой просвётивша бігочестієми, її негиже многисв'єтлам два свётйла произыдосте, бориси со глёбоми. Йуже не терпа, бігомерисій братоненавистники сіряжієми тёхи закалаети. Но мітвами, біте, твойхи оўгидники сійсй дяшы наша.

## Канших лічникшліх, гласх ії. Пѣснь й. Їдмосх:

Сокрвшняшемв бранн мышцею своею й проведшемв тілм сквоз в чер\_ мное море, понмъ Емв таки йзбавителю нашемв бтв: таки прослависм.

Похвалими, върній, преславняю й чтибю двонця, прехваль... ныхи міники римана й давіда, ймиже хртоси просв'єти всю страня расскою.

Α αροβάβωεΜδ τήμα μάρα Ελγομάτη ήτιμαλέμια, ττράττη ή πεμδίτη ήτιμαλάτη, βλίμα χρτό βοτποήμα τίπτο ή ήβκάβητελю πάωεΜδ, ιάκω προτλαβήτα.

ІЙКШЖЕ РЕЧЕ ХРТОСТ: ВЪРВАЙ ВЪ МА, ДЪЛА, ГАЖЕ АЗЪ ТВОРІВ, Н той сотворить, и болим сихъ. Съ пріємша, стін міницы, болащым нецалаете н двун басшвекта Шгоннте.

Бгородичена: Чтивиши хервыма й славичний серафіма, рождши на Земли бта слова, чтоты храмъ двшевный, бцв моти втени восхвалимъ.

## Катавасіа праздинка. ПЕ снь Т. Ірмоса:

ОЎТВЕРДНІСТ СЕРДЦЕ МОЕ ВО ГАТ, ВОЗНЕСЕСТ РОГА МОЙ ВА ЕЗТ МОЕМА, разширишасм на враги мой оўста мой, возвеселихся и сткенін твоёми.

Чтными пренесеніеми талеси вашнуи, славнін, просла вись чтнам цоковь, имбщам ва себе богодати сокровище не\_ **мекадное й пречадное.** 

**С**тыл раки ваши чтным имбин въ себе дары вагидатным, преславнам т'клеса ваша, стін міннцы борисе й гл'ебе, врачн недажныма.

Свителя войстину и пречтеня вышеградя, превыше бо вску в градшви превознесест, имый ви севт чтихи цёковь, въ нюже пренесени быша бисери многоцъннін.

Бгородичена:

**◊ ў твердій, діво, помышленіе мое й оўмъ мой пла́вающій оўтн\_** шн, кормчію во родила Єгн й шчистника гоблазними нашыми.

Кондакъ й ткогъ праздника.

Йна кондака стыха, гласа г: Πριημήτε, Βεή ράεττια εοδόρα, άδλοτδώρηδ η λίθημοδ δοράελ й глѣба восхва́лимъ, зако́ниш бо пострада́вше, побфдисте сопротивнаго врага, теми стыми заствпленёеми кижзи росстін враги повъждантя, тёмя памать ён весели й ливовін по\_ χβάλημα, βοηϊώμε: 34 με Μολήτε ετέν τουβ, ογμηρήτη μίρς и спсти дошы наша.

Йна кондака стыха, гласа Д: В гроба знаменім показасте во странѣ расстѣй, гавнісм днесь блгодать нецаленім всамя, ка вамя, страстотерпцы, притеканщыми си в'ерон, борисе славный со глебоми чёными. кевпцы вбеон, доброповвдийн минцы, за хета подемине различным моки, и на миста лета гокровени быша ваши гти мощи, нынф же гавлаетеса W Земли, возставше лвчами, гакw вогатитво многоценно, и ва цоковь ежи чтим носими, архієрей бітінхи дланьми. Темже вопієми вами: радвитесм, кижзи, растій застапицы.

Съдалени стыхи, гласий:

Хотшвы обявдевше запивван багам, того возанкивше, страстоншецы славнін, ш оўвіёнін талесё нерадністе, дошы же прекрасным въ роца хото предасте: обът, копіёмъ прободаємь, весельщесть, дрогій же, ійкш агнт, вез милости закалаємь, сегш ради пріжша даръ псцаленіть, мчинцы самобратнін, молите хота вга грахшвъ шетавленіе дароватн чтящыми льбовію стяю памать вашя.

Слава, й нынж, праздинка.

MECHE J. Ipmórz: Пророки авваними облинама очима провидь, гдн, пришествіе твое, теми 

Братів прекраснін, радвитесм, ійкш вітицы желаємым W БРА ПРІЄМШЕ Й СЕГО РАДИ МСТАВЛЬШЕ ВСЮ СЛАВУ ТЛЕЮЦУЮ, ДА хота потшержинете Единаго, бисера безценнаго.

Хотшвы оўвадавше запшвади вжественным й томв погледвище, востанети во, рече, брати на брата, сего ради пріжете нуждную смерть, ійки агнцы закалаєми.

Проводеному на крестѣ копїєми тебе ради послѣдум стопамъ, атнцв бжію, славный страдальче, оббійцамъ не противльсм, борисе чёдный, воние доблій.

Бгородиченъ:

Радвисм, двшевнам цоковь и овно пречтое второсное, воды живым источниче неистеканщій, вячце, Запечатленный дёствоми, рабы свой сохрани W всжхи SWAZ.

URINE E. POMÓCE:

ГДН БЖЕ НАШЪ, МИРЪ ДАЖДЬ НАМЪ, ГДН БЖЕ НАШЪ, СТАЖН НЫ, ГДН, РАЗВЪ TEKÈ HHÓTW HE BËMLI, HMM TBOÈ HMEHŠEMZ.

Mkw атнеци везяловиви, не ретва же, ни вопіл, сйи БЖІЙ ВЕДЕСМ НА ГМЕ́РТЬ. ВЫ ЖЕ, СЕМУ ПОСЛЕДУЮЩЕ, НЕ Ѿ ВРАГА, но W гродника оўвіёни бысте.

Róзрастоми н йностію ш лювий прелестичий небрегосте, стін, хотшвы запшвади псполижище, вачиви жизнь прішвретосте.

Вторый солянь радветсм, въ стране ресстай вышеградъ СЛА́ВНЫЙ, ЙМЪ́М ВЪ СЕВЪ БАГОДА́ТЬ СЛА́ВНУ ПРЕНЕСЕ́НЇЕМЪ ТЪЛЕ́СЪ Вашнуъ.

Γτορόμηνενα: Ούβρανδή, πρέθταπ βάθης, μδίμδ Μοθ, Μωλικώ же й напасти въсшвенім прогонмиции, врача во страстеми родила Есн й творца всёхъ.

#### ELIJAN S

ПЕснь В. Врибек:

Мікш воды мшрекіл, чійськолюбче, волнійни житейекними шббреваюсл. тём\_ же, гакш ішна, такш вогій ти: возведі її тлії живота мой, бітовтробне гій.

Βιώκω μέιτο ωιτήια ή ήжε въ недвзέχυ ήιцилеваютіл ποιτιμέнісми вашими, врачі преславній, слипій прозираюти, χροмій χόλλτα, сляцый простираютіль.

Во всю землю изыдоша въщанім апльскам, вашими же чудесь исцъленіи вселеннам исполнисм, върнымь во источаете здравіе обильню, славній.

Ολόβο τβοὲ θεπόλημελ, Υλετκολώστε, Επε ρετε οβτεμμεώμα εβοθμα, Γράμα βο με οβκρώετελ, βερχό τορώ ετολ. Η εέ βο βωμεγράμα προεβτιμάετα βεθ βέλλη ράκεκδη ιάβλεμιελα ετώχα τκούχα, εξη.

Бтородичена:

Всепѣтам дво, свѣтлын облаче, проженн мра́къ двшн моем, іакш солнце пра́ведное рождиіам, й наста́вн мм на стезін живо́тнви мольбами свойми, пренепоро́чнам.

**Вондака, гласа Д.** 

Подобена: Мвилсм Еги диесь:

ТЯВНІСТ ДНЕСЬ ВЪ СТРАНЕ РУССТЕЙ БЛЁТЬ ПСЦЕЛЕНЇТ ВСЕМЪ, КЪ ВАМЪ, БЛЖЕННЇН, ПРИХОДЖІНЫМЪ Й ВОПІЙНЫМЪ: РАДУЙТЕСТ, ЗАСТУПИНЦЫ ТЕПЛІН.

Ĩĸora:

Новомвленных моченики преславнам памать днесь росстай земли сватли возсій, сватли во павистесм эвезды ш вта, чодесы швлистающе, йхже ви памать гдь всами варными подаети йсцаленіе й ви темница

избавленіе. Темже й мы, немощнін, пріндите, воспойми сій, да воспріймеми здравіє, просвещаєте бо слепый й недожным йсцелжете, застопинцы теплін.

## ПЕтнь З. Ірмога:

Χαλχέθεκα» πέιμε, ΟΓΗ έμε ραιπαλάεμα», Ѿροшάшει» Αχομέ, Επίτοιλοβέμε Είμ, Επε ΟΤΕμε Η άшηχε.

Вражіл нісчезають полцы, ні постанскал телеса постлана вывають под ноги вонновь нашнув, призывающих німена стыл ваша, міницы хртови.

Преславны прославнем вежко мёсто й страна, въ нихже создани выша чтным цёкви веёми вёрными ш ймени вашемъ, славиїн хётыви мчницы.

Кто не дивится землена вашему цаломудрію, цари й князн, судій же й всй варнін, ваша чудеса преславнам внамие, ненсцальным во страсти йсцаляєте вопіющыма: влгословена вта отеца нашнув.

#### Бтородичени:

Пречтам влице, влю всеху рождшам, влиства ма элаго свободивъ, настави на поть животный, блгословеннам бие прерадованнам.

## ПЕтнь й. Ёрмотг:

Ποκρωβάλη βολάμη πρεβωπρεήμαλ (Βολ.) πολαγάλη πόρο πρεξέλα πετόκα Η τολερχάη βιώ, τώ ποέτα τόλημε, τώ τλάβητα λθηά, τεκά πρηηότητα πάτης Βιώ τβάρς, άκω τολάτελο βιάχα βο Βάκη.

Помощинки ва скорбъха, й ва напастъха, й бъдаха, й ва темницъ избавленіе, й на брани заствпленіе вашими посфијеніеми її біта пріємлеми, призывающе васи, храбрін, братіє прекраснін.

Нецильнете страсти, й висы прогоните, й напасти разоржете всёми, славыщыми преславию стое пренесение тилеси вашихи, всехвальний міницы хртшви, заствпинцы градв нашемв.

ланще.

Бгородичени:

Шмраченіе двшн моєм проженн, всечтам дво, неразвмім сердце моє просвятні й оўми мой шзарн, рождшам великаго совята аттла, інса члвяколюбца, бта же й члвяка, во обоеми совершена.

## ПЕСНЬ Т. Ірмост:

Багогловени габ, біти тілеви, воздівнінувый роги спісенім нами ви домій дівдови, отрока своєго, ви нихже посмий наси востоки си высоты й направнии ны ёсть на піть мира.

Багословена гав віта всёха, страня же й вся людн Защищам, чтящиха ваши раки, славній, ва чтижй цёкви, ва нюже принесени высте стам талеса ваша славнам, романе й давіде.

Б Жественною ревностію распалаеми, ш чести земиви й власти небрегосте, хотшвы запшвиди соблюдающе бжест\_ венным, темнаго кимзм попрали есте, стін.

Б'ягословена га біта ійлева, ванчавый двонцу пречтимо, ва страна русстай оугодникшва свойха, ймиже посати

Ηάς», εκτοχάκνε, εκώшτ, ογμολέν» κωκάλ εύμη ω Ηάς», επίς Ηάш».

#### Бтородиченъ:

Бітословени, гітке, плоди твоєгш чрева, призвавый наси из тмы й стин смертным й шевмтивый севт люди избранны, сего моли, пречтам вічце, рабшми свойми пшетды даровати на враги прштивным.

Светилена.

Подобена: Небо эвездами:

Пріндите, приствпите, втрнін, въ бжественивю ціковь преславных мічнкъ римана й давіда, йже иставнша славв временняю й возлюбища славв безконечняю й въ ней ликвютъ съ нъесными чинми. молите и насъ, чтняю вашя памать праздивющихъ.

Слава, й нынѣ, праздника. На хвали́техъ стіхиры, гласъ ã. Подобенъ: Нъ́еныхъ чинсьвъ:

Свѣтоза́рнам, й ста́м, й багошбра́знам міннкшви борніса й гавба всепра́зднественнам возсій паммть, йже, всю землю просвѣщающе й їдшаьскій мра́ки шгонмюще, цѣльба́ми багодать йсточа́юти.

Ψτημίπη κάπλαπη κροβέй βάωηχα ωβαγρήστε ράβω βάωα, Ελακέημι ρωμάμε ή μαβίχε, τένα βάρου πάματь βάωδ πράβμηδυμε, μολήτετα, μόλημα βάτα, υξωμρήτη μίρα ή τίττη μδώω μάωα.

Мкш Еднич свёти во двой телесй, міри просвещаєте чодесными блистаній, страстотерпцы годии, мраки

неведенім штонмище, темя воспеваемя радостию, похвалмище вашв паммть.

Слава, гласъ 5.

Йже на Земли а́гтлы и на нёси члвеки бжін, стых міники почтими, кровію во вашею всю Землю риссійскою шісватисте и ш вселенным прославистесм, сегш ради и мы, грешній, ки вами привагаєми, исцаленім дары пріємлюще, оўгшдницы стій рима́не й давіде, скорбжщым оўташаєте, печальным застопаєте, молитесм ш дошахи нашихи.

Й нын'в, праздника. Славогловіе великое. Й ШпХстъ.

На літвргін.

Ελλεθημο Ѿ καμώμα, μέτη τω ή δω. Προκίμεμα, τλάτα ζε Θτώμα, ήμε τέτο μα βεμλή ετώ, ούμμβη τζο βτώ χωτάμιω τβοώ βα μήχα. Θτίχα: Πρεμβράχα τζα πρεμο μηόν βώμε, άκω ωμετηθή μετό ετο, μα με πομβήμετω. Απτολα κα ρήμλωμωμα, βανάλο τω. Αλληλέια, τλάτα ζε Βοβββάιμα πράβεμμιμ, ή τζο ούτλωμα ήχα, ή Ѿ βτάχα τκορδέй ήχα ήβδάβη ήχα. Θτιχα: Μιμώτη τκώρδη πράβεμμωμα, ή Ѿ βτάχα ήχα ήβδάβητα ώ τζω. Ενλίε Ѿ ιωάμμα, βανάλο ήκ. Πρημάττεμα: Ράμδητετω, πραβεμμίη, ω τζω:

#### Молитва.

Ф двонце сфеннам, братім прекраснам, доблін страстотерпцы ворисе й глёбе, Ѿ йности хрту вёрою, чтотою й любовію послужившін, й кровьми свойми, йкш багрмницею, оўкрасившінсм, й нынё со хртому царствующін! Не завудите й насу, сущих на земли, но, йкш теплін заступницы, вашиму сильныму ходатайствому пред хртому бтому сохраните йныху во стёй вёре й чтоте неврежденными ш всжкагш прилога нев ріж й нейтоты, шградите всёх нась ш всжкім скорби, шэлобленій й напрасным смерти, оўкротите всжкою враждой элобо, действома діавола воздвигаемою ш ближинх й чождих. молима вась, хртолюбивій страстотерпцы, йспросите оў великодаровитагш вліки всёма нама шставленіе прегрешеній нашиха, единомысліе й здравіе, йзбавленіе ш нашествім йноплеменныха, междоособным брани, тазвы й глада. Снабдевайте свойма застопленіема страно нашо й всёха, чтощнух стою паммть вашо, во веки векшва аминь.



# Мѣсмца тогиже въ йі\_й день.

Ηπε во ετιχα στέμα нάшнуα равноапальных мелодіа й курілла, ογιήτελεй гловенских а.

Творими байніе.

Вечера. Бляжена мвжа:а н антіфина.

На Ган воззвахъ, стіхновы праздника ї н стыха Е, гласа В.

Подобенъ: Кінми похвальными вънцы:

Нійзыки словенскім, во тьме неведенім й сени смертией седминым, светоми велегласным проповедники; ймиже й мы, йку дивім маслина,

къ батоплодному корени православам прицепихомсм, и праждомъ W хрта бта миръ и белаю мать. Дважды.

Κίημα ποχβάλδηδωμα πέτηδων οξελαжήμα εξομδρώμα οξημήτων, μελόξια πετώμησηθενατό, βα εξαμόλβηδα πρεκωβάνια πλομώ χτα εξοπάλρια, η κυρίλλα βλατο\_ Γλαγόληβαγο, ραγέμισμα λυβομάχρια γόρηθο πρεμάχρος το εταχάβωαγο, η εξίνα με ματότα αγάρλητα και χαροβά ή κάμα βέλιο μέτος εξα κάμα χρτότα εξα κάμα χαροβά ή κάμα βέλιο μέτο.

Кінми пёсненными добротами восувалими втомодрым оўчители, мелодіа, всй краснам міра любве ради хотовы презрёвшаго, й во агтлыстёми беразё неноми царю крёпкш вониствовавшаго, й курілла, й бтрочества премодрость ви сожитіе себе йзбравшаго, й й вта данным таланты во славо еги оўсоговняшаго; ймнже й мы присносощною трцо, сійа й ста й стаго дуа, единаго бта познавше, ймамы й хота бта велію мять.

Кінми довными пёсньми возвеличима васа, Ф превлженній обчителіє, спсенім ради людей словенских апльски подвизавшымсм, й ва просвещеній йха светома втоведенім добре потрядившымсм, ка немяже дверь затвореннам вами письмена словенских измеретеніема шверзесм нама; ва нюже входмще, таниство блговестім хотова разямеваема, й пріємлема ш хота бта мира й велію мять.

## AL MAIN SE

#### Слава, гласт 5:

Α πλωμά εμιουράβημα, Γεράρχωβα οξροερέμε, ιδαμίκωβα κλοβέμκηχα προιβέτητελη η τέπλωμ αριτάπημκη, πρίημητε πραβμολήσιμ, ποχβάλδημων πένιη βοιποήμα, γλαγόληψε: ράβδικα, κυρίλλε, ετοιλόβια τραβό βλατοκοβάημα, τάμηταρ ετώμα τόμω πολόβιεμα ιόληθημων οξωτημαμή, η τέμα δλοχδλόμα οξίτα διάρμης καμ βαγαλήβωμ: ράλδης η τω τα κυμάλ, μελόχιε, ελημομάρρεμης πολβηβαβαβιής, μάτβαμη ή βμάμε τομό τιοιπέωειτβάλ: η ημίης, ότιμω βιεβάπερη η η ειτάμτε μολώψεια ω μαία χρτά ετά, βάρου η λυβόβιο βάια βελημάρψηχα.

Й нынъ, праздника.

Входъ. Прокіменъ днё. Чтёніл тріі зріі на л. ўг. На стіхович стіхніры, глась ії:

Οκάτλοςτίν жητίλ βάωειν, ογνήτελιε ραβησαίλλη τάκω «κά 3 μω η εκέτημα μα τκέρμη μοκόβητά προςίκλη εςτέ, ή πρέκεν ογνένι βάωνχα μηνίκ βίλη κοι δίλο δίλο κή κωε, κο ςκάτα η επρηςτάπηα βοςτεκλή εςτέ, ήμακε το άγτλω η μώνα κομκορώνψες, μολικά τοτκορήτε ω μάςα, εξιένηδη πάμλτι κάων ω τάκ πράβληδηψηχα.

Стіхъ: Сіренницы твой шелекэтся въ правду, й прітеніи твон возрадуются.

Пріндите, © празднолюкцы, возвеличних оўчители, айлымх равнопрестыльным й словенх славу: йми во Ш прелести въсовскім свободившесм, свётх блговёстім хртова прімхомх, й познахомх предвёчное слово, Ш мрака гръховнагы йзбавльшесм.

Стіха: Оўста пранагы повчатем премодростн, й азыка Егю возглаголета сода.

Κυρίπλε εΐομέρε η μελόξιε εΐολυεήσε, μίκε ελοβέητκιλ άπλη η περβοδυήτελη, η βάρμως βαττύπημη, επιουέττιλ ρεβηήτελη, μέα ετάιω οριάμη ελαξκοιλάτηιη, ημήτε βέλιε ξερβηοβέηιε ου χρτά παιτωρεμαυάλδημηκα ήμώμε, μολήτετλ ω μάς, νειτήδυ παμλτό βάωδ τοβεριπάυψης, μα βοββεμέτα ω τλή жиβότα μάωα, ιάκω μησιομήτηκα.

#### Олава, гласы тойже:

Радвист, двонце сійеннат, светоми бітопознаніт наси шзарившат: курілле, дховныт мудрости йсточниче живонос\_ ный, газыки словенскіт жажден йстатвающым напонвый, мелодіе, мітвы чистоє обиталище. Хуту, ємуже во славе предстонте, молитест прилёжим, да купим си вами єго величаєми й превозносими во всй вёки.

Й нынк, праздника.

Тропарь, глага Д

ΤΠ κω απλωμα εдинонравній й словенских страна оўчителіе, κυρίλλε й мелодіе втомядрін, вλίκη всёхи молите, вся ійзыки словенскім оўтвердити ви православін й единомыклій, оўмирити міри, й спісти дашы нашм. Дважды.

Таже, Бійе дво: ний праздинка, единожды.

На оўтренн,

На Біть гав, тропарь стыхъ. Слава, й нынчь, праздинка.

По а\_ми стіхогловін седалени, гласи ї:

Трит живоначальней, йже немолчиш главословате абтлыскім силы, й йже велегласни во газыцеху проповедаете, ныне во

СВЁТЪ НЕПРИСТЯПНЪМЯ ПРЕДСТОЖЩЕ, МОЛИТЕСМ ПРИЛЁЖНШ, КОРІЛЛЕ Й МЕЛОДІЕ, ДОЛГШВЯ РАЗРЪШЕНІЕ ДАРОВАТИ, Й ВЪЧНАГШ ШСЯЖДЕНІМ ЙЗБАВИТИ ЛЮБОВІЮ ПАММТЬ ВАШЯ ПОЧИТАЮЦЫМ.

Слава, й нынчк, праздинка.

По в ми стіхогловін седалени, гласи є:

Да радвится днесь роди словенстій, сійенняю памать обчителей втомварых свётлю праздняюще: тёми во начатся на сроднёми нами азыце словенстёми літвргіа вжественнам й все црковное сляженіе совершатисм, й тёми неисчерпаємый кладазь воды теквщім ви жизнь вечняю дадеся нами: ш нежже піюще, не престанеми величати васи, корілле й меродіе. Вы же во славе стых веселющеся, молитеся прилёжию сйстися двшами нашыми.

Слава, й нынчь, праздника.

На полуелен величаніе:

Велнчаєми васи, стін равноапльнін мелодіє й курілле, вся словенскім страны оўченьми свойми просвитившым й ко хрту приведшым.

> Vало́ми йзбра́нный стительскій. По полуеле́н сѣдалени, гла́си ја:

Πρίημήτε, προεβετήτελη μάωλ βελεγλάτην χβαλάμη πουτήμε: τίη δο παβωκή ελοβέηςκιλ, γλάμομε ελόβα βάιλ πογηβάβωμλ, μάημου οξυέηιλ βίομθάρας μαπητάςτα, η πρελοχέηιεμε βλίοβέςτιλ εμίμα γρομοβα μα ερόμηθο ήμε δες έχθ, πάκω λθυέο εόληευμου προεβετήςτα. Ѿ η ελίχε ή μιὶ

ωβαρέμιε πριέμωε, ελτομάριτβεμμω Βοββοβέμα: ράμδητειλ, Κυρίλλε ή μελόμιε πρητηοιλάβηϊη.

Слава, й нынк, праздника.

Отепенна, а н антіфинъ д ги гласа.

Прокімена, гласа Т. Сіфенницы твой швлеквтем ва правдв, й прпенін твой возрадвитем.

**Οτίχα: Οψελώμητε είλ βεθ ιάβώμμ, βηδιμήτε βεθ живδιμίη πο βεελεπητά.** 

Вежкое дыханіе да хвалити гда. Ечліе быщее стітелеми.

По п.м. фалме стіхнра, глась 5:

Яплими единонравным, герархшви оўдокреніе, газыкшви словенскную просвётители й теплым застяпники, пріндите, празднолюбцы, похвальными пёнін воспойми, глаголюще: радвісм, курілле, бтословім трво златокованнам, таннство стым трцы подобієми солнечными оўмснивый, й тёми блохвльнам оўста агармискам заградивый: радвісм й ты си ними, мелодіе, единомяреннш подвизавыйсм, мітвами й знаменін тому споспешествям: й ныне, отцы всебіженнін, не престайте молющесм ш наси хрту біту, верою й люковію васи величающихи.

Канших праздинка, на 5: й стърз, на й, глася г.

ПЕСНЬ Л. Ёрмосч:

Воды древле маніеми бійетвенными во єдино сонмніце совокупи\_ вый, й раздітливый море ісранльтескими лидеми, сей бій наши препро\_ славлени ёсть: тому ёдиноліу пойми, їйкш прославном.

Βόμω ματέπα μίρικας πρεήτη μελοδη καλ, πρίπεμε Μελόμιε, ωιτάκηνα είτη κια κράτηση μίρα τεςώ, ή во аттльстами беразь на невидимым враги вониствум, вту единому поработали еси, радостим воспавам: тому единому поими, ижи прослависм.

ЙЗБРАННЫЙ СОСЯЗ Ш ПЕЛЕНЗ ПОКАЗАЛСА ЕСН, КОРІЛЛЕ БЛЖЕННЕ, ЙНОШЕСКНУЗ ШАТАНІЙ ЧЯЖДЗ ІВНІВСА Й МЯДРОСТЬ БЖЕСТВЕННЯЮ ВОЗЛЮБИВЗ: ТЕМЖЕ СТЫЛ ПРАВОСЛАВНЫЛ ЦІКВЕ ОЎЧЕНІЄМЗ ПРОСВЕЩЕНЗ, Й САМЗ МНШТИМЗ ОЎЧНТЕЛЬ Й ПРОСВЕТНЕЛЬ БЫЛЗ ЕСН.

#### Gaára:

Водамн оўченій вашнух шросившасм, словенскім страны даже доднесь влих урту плоды блгопрімтны приносмтх. сегш ради оўблжаетх васх стам црковь, зовущи: Ш бёдх нзбавите насх, оўгшдинцы хртшвы.

вингидороза , жини й

Воды грѣхwвным виндоша до двши моем, влчце, й въ тимѣнїн страстей оўглѣбохъ: къ тебф прибѣгаю, всенепо\_ рочнам, нечистыхъ помышленій волненіе оўтишй, й мир\_ ное оўстроеніе мій дарвй.

ПЕтнь Т. Ёрмоса:

Иже ₩ не сбинхя всй приведый, словоль созидаемам, совер\_ шаємам дхомя, вседержителю вышній, вя либви твоей оутверди менё.

ΓΛΑΓΌΛ ΤΩ ΕΝΑ, ΙΑΚΟ Η ΜΕ ΠΟ ΜΗ Ε Η ΤΗ ΧΟΨΕΤΣ, ΑΑ ΒΟ 3 ΑΜΕΤΣ ΚΡΕ΄ CTZ (ΒΟ Η, (Λ΄ ΚΧΟΜΣ (Ε΄ ΡΑΠΑ ΤΒΟΕΓΟ) ΟΥ CΛΑΙ ΜΑΒΣ, ΠΡΠΕΗΕ ΜΕΛΟ΄ ΑΪΕ, ΚΡΕ΄ CTZ Η Η ΟΥΕСΚΑΓΟ ΜΗΤΙΑ ΒΟ 3ΛΟΜΉΒΣ ΗΑ ΡΑΜΟ ΤΒΟΕ, ΠΟ CΛΈ ΔΟΒΑΛΣ Ε΄ CH ΧΡΤ΄ Κ΄, ΕΓΟ΄ ΜΕ ΜΟΛΗ, ΑΑ Η ΜΕΗΕ ΧΛΑ΄ ΑΗΑΓΟ ΒΣ ΛΟΕΒΗ (ΒΟΕ΄ Η ΟΥ ΤΒΕΡΑΉΤΣ.

Йже древле гакшву въ соннъмъ видъніи лъствицу къ нбен возводживи показа, той и тебе, ете куріл\_ λε, Εψε οτροκθ ιθψθ, въ дивитми сит софію дтвв шврвий: се же высть престоль Егю пристамщам пре\_ МЯДРОСТЬ, ГАЖЕ ВЗ ЛИБВН ВСЕВЫШНАГИ ОЎТВЕРДН ТА.

Йже W не свинхъ всж приведый, й васъ, Отцы досточжийн, W чрева матерна шевати въ сосяды избранных себъ, во ёже пронести йма его пред изыки: ткаже честиви Πάπλτι Βάωδ τοβερωάθιμε, Μόλημα Βάτα, Κυρίλλε ή Μελόχιε, ВЛА́ЮЩЇЙСМ ОЎМЗ НА́ШЗ ВО НСПОВЖДАНЇН ПРАВЫМ ВЖРЫ оўтвердити.

Й нынть, бтородиченъ:

ІЙже мірови миръ подавшам й начальника тишины рождшам, оўкротні волны страстей монхи чтам, й на каменн ма безстрастіл оўтвердні.

Оўподобили есій солиця трця стяю единосящияю, курілле втодвуновенне, во берази стыл трцы зримомв на невеси солнцв созданв вытн, глаголм: подобіе бта ОЦА СОЛНЕЧНЫЙ КІВГЪ ЕСТЬ, НЕ НМЫЙ КОНЦА, НН НАЧАЛА, й акоже W крвга солнечна неходить лвча света, поднебесняю просвъщающам, снце W бта ОЦТА раждается сиз, очее сійніе, теплота же вселенною . Шживлающам, W тогшжде крвга квпиш съ лвчею изливаємам, подобіє ўсть ду а стагш, ш тогшжде сіўа исходмінагш. Дивному оўченію твоему внемлюще, й мы

## ALIE MATH SEE

ви тоци единому бой покланаемся, памать же твою оббажаеми, досточёдне.

Слава, ії нынчь, праздинка.

## ПЕСНЬ Д. Трмоск:

Положная єсій ки нами твердом любокь, гдн: єдинороднаго бо твоєго сна за ны на смерть дали єсій. Темже тій зовеми блігодаржще: слава сил'я твоей, гдн.

Πολοχήλε εξή χραμέμιε βάπουξεμ, ιάκω κάμεμο κραεθγόλεμε, μα μέμικε τοβμμάλ χράμμηθ μθωή τυοελ, πρίδης μελόζιε, έξα ττάγω τελέμιε τοτυορήλε η εξή: άβε πε τελέμιε γράχα τών, κε τευξ πρηπάμαν, υτεδίπερης τλάμα τήλε πυοέν, έξη.

Даждь мій, да развиви, что беть обгодно тевв, вако: взываль вей, баженне корілле, веда со бнымь царемь въ навченіе книжное вдань быль вей. Сего ради, копно со внешнимь либомбаріємь, ду а премодрости й страха бій свыше прійль вей, земною же модрость ни во чтоже вмениль вей, зовый: слава силь твоей, гди.

#### Gaára:

Положили вси либовь ки зиждители твоему таки печать на сердца твоеми, всеблжение, сего ради земную обручницу и славу міра сего бринули всий, корілле, и тако птица бо сети поващихи багам, ви тихое пристанище йночествующихи достигли вси и ви ризу радованім облеклем всий, воспавам со мелодієми: слава сила твоей, гди.

# Й нынк, бтородичена:

Πολοχήβα δεββακωμία ή μεπράβαμ μοώ πρεζο μηόν, βήχα, ιάκω πάνε πεικά μορικάτω υζημόχημωτα. Κα τεκά πρηκατάν, βιεμεπορόνημα, ιτράπω αδωή μοεώ ήιщαλή, μα βοβά κα ρόχημεματά ω τεκέ, κατομαρά: ιλάβα ιήλα τβοέй, εμί.

ΠΕτην €. Ιδνιοία:

Йкш видѣ йса́їа обра́зиш на пртолѣ превознесена біа, Ѿ ãгілх сла́вы доруноси́ма, Ѿ окалиный, вопілше, ãзх: прови́дѣхх бо воплощаєма біа, свѣта невече́рил й ми́ромх влады́чествующа.

ІЙКШ КРІ́НТ БЛІГОЎХА́ННЫЙ ВТ ПЎСТЫНН ПРОЦВЁЛТ ЄСЙ, ПРПВНЕ МЕЛО́ДІЕ, МІТВАМН, БДЁНІЕМТ Й ПОЩЕ́НІЕМТ ДЎШЎ ТВОЙ ОЎКРАША́М, Й НА ЗЕМЛЙ РАВНОА́ГГЛЬНШ ПОЖИ́ВТ, НЫ́НТ СО А́ГГЛЫ СВЁТЛЫ СОЗЕРЦА́ЕШН СВЁТА НЕВЕЧЕ́РНЖ Й МИ́РОМТ ВЛАДЫ́ЧЕСТВЎНЦА.

Το άττλα ελάβω μορθησεήμολ μολώς βα πδετώμη, κθρίλλε, ηδώμευ βα μάρετβδυψιή γράμα βοββραψέμα δώλα ετὰ ή εάμολα εψέμετβα υψκραεήλελ ετὰ, μα πότι επιελοβάκωλα ποκάμεψη, εκάτολα υψτέμιλ προεβάψάλ ή δεξχα πρημοςλ εβάτδ η έβετέρηελδ μήρολα βλαμώτεςτβδυψδ.

### Gaára:

Тікш кладавь премодрости неисчерпаемый іввился єсй, втоносе курілле, єтда ва сарацыны на препраніе холащих престою трцо тослана была єсй: не возмогоша во мотными водами элобченім потопити та, сватома невечернима свыше шзаржема.

# BE HILL SE

# Й нынт, бгородичена:

ІЙкш древо неплодное сый, какш не оўжасаюсь грознагш постченію, & Окамнный азгі скорш притецы ко бтоблго\_ датней, двше мож: аще бо не она заствпита тж, оўзрети не йманін света невечерны й лирома владычествоюца.

# Пфинь Б. Йрмога:

Бездна последнал грехшви шемде ма, н нечезаети двух мой: но прострый, вако, высоквы твой мышцв, шки петра ма, оуправитель, ейсй.

Οὲ ιᾶκω πθυήμα μορικάμ ξιτειτβό βάῖε ξίτь, μεπο\_ ιτηχήμος οξμόμα ή μεμβρευέμμος γλαγώλω, ρέκλα ξιὰ κο ἀγάρμημας, πρεμάχρε κυρίλλε: τόν δο πουήμο κρομά ιτάγω ξύλια πρεπλώτη χοτώμιη ποτοπλώντια, με βάχδιμε πάτη: ιᾶκω πετρά μω, οξπράβητελο, ιπιὰ.

### Gaára

Αρέβλε ρεκίΗ Επέςτβεнный ΑΓΑ: ѾΑΚΛΗΤΕ ΜΗ ΒΑΡΗΑΒΗ Π CÁVNA ΗΑ ΑΚΛΟ, ΗΑ ΗΕΜΕ ΠΡΗЗΒΑΧΉ ΠΌΧΗ: ΠΟΛΟΕΗΤΕ Η ΒΑCΉ, ΟΤΙΙΟ ΠΡΠΕΗΪΗ, ΒΕ CAOBEHCKÏM СТРАНЫ ПОСЛАТН ПОВЕЛТ, Н ΤΑΚW ΛΗΑΪΕ ΒΟ ΤΕΜΤΕ Η CTHH CMEPTHTH CTAMUÏH, CBTOME ΟΥΥΕΉΙΜ ΒΑШΕΓW ΠΡΟCΒΤΗΒШΕCM, ΒΟЗЗВАША: ІАКW ПЕТРА НЫ, ΟΥΠΡΑΒΗΤΕΛΗ, CΠCAZ ΕCH.

# S TILI JÉHL SS

# Н нынть, бгородичена:

Бездна последнам грехшви швыде ма, и трепетоми **ШДЕРЖИНЬ ЁСМЬ, ОРЖАСА́МСА ВСЕКОНЕ́ЧНАГ**Ш ПОТОПЛЕ́НІ́М. ТЕ́МЖЕ мольбу приношу ти, пренепорочнам: помилуй страстиви Μοὸ Α΄ΧωΥ, προετρή ρίκο τβοὸ, ιάκω κλιάλ, ή ιάκω πετρά спсе спъ твой, такш ма, оуправительнице, спсн.

Кондака, глага т: Сіўенняю двонця просвътителей нашиха почтилка, **ЕЖЕСТВЕННЫХЗ ПИСАНІЙ ПРЕЛОЖЕНІЕМЗ ЙСТОЧНИКЗ БТОПО**\_ Знанім нам'я ністочившиха, нЗ негюже даже доднесь HEWCK ΣΤΗΨ ΠΟΥΕρΠάθΟΙΕ, ΟΥ ΕΛΙΧΚάΕΜΙ ΒάΓΙ, ΚΥΡΙΛΛΕ Η ΜΕΛΟΔΙΈ, Ποτόλδ Βώшματω πρεμετοάψηχα ή τέπλα πολάψηχεα ω двшаха нашиха.

Ви доброд тели просійвшых пропов баники багочестіх, йстинным столпы и шенованім цікве, трвый бітественным Хотовых з догмативя, бтоншеным Отцы мелодіа н курілла, пріндите, в'Ернін, восхвалими: тін бо мраки неварім ш наса шенавше, й бреси нечестім огнема дуа попаливше, преложеніеми писаній роди словенскій на дивім маслины вз блігоплодную пременища, й БЖЕСТВЕННЫМЯ КРЩЕНІЕМЯ ВЯ ВКОЎ ХРТОВУ ПРИВЕДОША, Й вселенняю всю множествоми чядеси исполниша. Тогю ради днесь акн вънценосцы предстожтъ вседержителю БТВ, КВ НЯМЖЕ ВОЗОПІНМВ: ОТЦЫ БЖЕСТВЕННІН Н равноапльнін, предстательствомв вашимв дарвіте всёмв племенюми словенскими ви правовирій твердость й Единомысліє, теплѣ молжщесь w двшахъ нашихъ.

# Alus main Ses

# ПЕСНЬ З. Ёрмосъ:

Прежде образу златому, персідскому чтилину отроцы не поклонишасм, трії поюще посред'ї пещи: отцеви бійе, бійгословени еси.

Πρέπμε έμήμα το έμήμωπα πρεδωβάπ, μάων τβού ιᾶκω ράй εξουαταπμέθημα τοτβορύνα ετί, περόμε, τάπε μα πρόποβάμ απλετκύ κάπηω τα εξοπάμρωπα κυρίννοπα ωέμα, βο ττραμάχα τλοβέμτκηχα ποτράμντα ετί, ήμάπε ιᾶκω ότρομω ότηέμα μενέτιπ μεωπαλπέπη βοτπάβάττε: ότηέβα επέ, ελγοτλοβέμα ετί.

Ε΄ΧΑΕ΄Η Η ταραцыны πρεπράπα Ε΄τΗ, πρεπέλρε κυρίππε, Η страно καβάρτκου ττώπα κριμέμιεπα προεβάτηπα Ε΄τΗ, οῦ βημικωβα πηόμεττβο τβοδομάμ, Η βα ποττώμη δεββόλητή βόλο τπάμου βα τπάλκου πρεπομήπα Ε΄τΗ. πύλιε με τηατέμη τοδόυ βοτητβάχο: Οτιμέβα Ε΄ΕΕ, Επτοτποβέμα Ε΄τΗ.

### Gaába:

Сосван избраннін бысте, отцы прпвнін, пронести йма гане пред мзыки: сегш ради й йны страны словенскій возжелёща свётоми орченій вашегш шзарнтиса. вы же предсвансте сладость безмолвій на трваи апльскій премінити, да множайшых хотв прішеращете й квінш си ними воспоете: отцеви вже, блігословени есй.

# Й нынчь, ейородиченъ:

Сосядя полня страстей Есмь, престам віде дво, й смерти Оным посліднім й Огненнаги прещенім страшясм. но ты, прятам, спсн мм погивающаго, крітостію препожши двух мой, да пленицы гркушвным расторгх, влгодарственим воспой: избавителм плкиенныхх рождшам, влгословена Еси.

# MECHE H. Ppmórz:

Вещественнаги огна пламень невещественными оуваднша бто\_ Зримін отроцы, й пожув: блігословите, вся дала гана, гаа.

Первъе сына громова неземным глаголы: въ началъ въ слово, йки въры нашем главизно возгремълн есте, отцы всехвальнін. Таже фалтирь сладкогласною на глаголы словенскім преложили есте, енже й нынъ стам црковь веселющисм взываеть: блгословите, всм дъла грим, гда.

### GAARA:

Невещественными сокровищеми шеогатисте наси, отцы досточении: вжественнам во літергіа на мумць словенстьми начатся ш васи совершатися. Сем влгодати й мы доднесь причастницы сеще, воспьваеми бга, глаголюще: блгословите, вся дѣла гҳна, гҳа.

# Й ньить, бгородичени:

Οτην ηςκδιμέμιμ η μαπάςτεμ ωλώχυ ωδώμε μα: κυ τεκθ πρηκτιάν, εξε μδο: нε πρέβρη, ήταλ, πολέμιμ ρακά твоегю, W шдержащих ма лютых избави, да багословам багословаю та и превознеей йма твое во ваки.

# П'Еснь Т. Ёрмо́ск:

Τεбе нешпалимою колино й стою дво, мітрь света й бідо, надеждо всеху насе величаєми.

Тебе по достожнію восувалить кто возможеть, мелодіє всеславне; подвиги й тряды твом, ійже апльски спсенім ради людей забляждших поджль всій, корілле, кто изочтеть; паче же мы, вами славити вта вышимго на сродитмь намъ мзыцт навчившесм, единомядению й вась съ нимъ величаємъ.

### Слава:

Πρικε μοράκτια επίτκοπταο πρίέμα, πραπα μελόξιε, μιντία τράξω η πόξαμτη, κάρα τάδιο κοβκάμαλ, ποξάλα ετή, μηνίτα κάξω ή ήβγηλημα πρετερπάλα ετή: ηώη κε κάπην το τάμαα κυριλλομά κα κώμητα ράξαθημετα, μολήτετα ν μάτα, μα μω τάκν βατάπημκη ή χομάταη ηθωα κώηδ κάτα κεληγάεμα.

# 🤧 ат.н дан. Зов И нынъ, бтородиченъ:

Превышшам аттля и хервыми честнейшам, предстательствоми стыхи корілла и мелодіа, на наше смиреніє оўмилосердисм, молими ти см, из гловины греховным возведи и вечнагы шсожденім наси избави, да копны си ними тебе, мітрь света и буб, надеждо всёхи наси величаєми.

### Светнлена:

Ο γυήτελη ετίη, πάπατα βάωδ εκτίλω πράβληθημε, πόλημα βάεα βεεδεέρλημα: ιάβμίκη, ήχωε εοκρόβημενα εξεοβέτετια ωβογατήςτε, ηα κάπειη ήςποβέλλημα χρτόβα ογτβερλήτε, ή εοκλημήτε βα μήρα ωμβότα πάμα.

Слава, й нынъ, праздинка.

На хвалитехи, стіхніры праздинка ї: й стыхи ї, гласи ї. Подовени: Мікш доблак:

Κυρίλλε ή μελόζιε ετομέζοι, απλικάμα ετοπάμα ποιλάχθημε, κο αθικάμι ληξέ βααλέχμης εξυμο, μέχρεμην ποςαμίτωεια, μέχν σραμ εκοροπαράψι ετραμώ ελοκ εκτάλη εττά, μέχε εκάτομα ετοποθημίλ νθαμίλ καθικών καθαρήκωε, πρυκερόττε κο ίτι νίκα νίκα κολήκη ή επί χ χύμα μάμηχα.

Вінограда хотова далателіе, богочестім насаднтели, лиди словенскім ійки драхму погибшую со тщанієми взыскавше шбрали есте, богосній отцы, йже ви сокровищницу жизни вачным прімти радумсм со богосній сійси човаколюбеци й сійси души нашихи.

Стыл тоцы повшорницы й забляждших наставницы, мохуленте агармиское преправшти й нечестте тудейское посрамившти, цоковь, йже стажали есте втоугодными труды й пшты вашими, сохранити потщитест ти наватших вра жтих невреждену й блгопртатну тысу члваколибцу й стеу душх наших.

### Chaba, thách S:

Просвѣтителей нашнух блгочестны памать совершающе, людіе, блгодарственны возопійми: радвитесь, свѣтильницы пресвѣтлін, свѣтоми бгопознаніт страны словенскіт шзарившін: радвитесь, пастыріе добрін, словесных біны, ви дебреуи невѣріт разсѣлиных, во едино собравшін н ки пастыреначальники хрти приведшін. Егоже величающе, васи оўблажаєми.

Н нынчь, праздинка. Славослокіїє великое, й Шивстъ.

Ha APTSorin:

Баженна ш каншна стаух, песнь г. а й Б. а.

Прокімени, гласи З: Честна пред гдеми смерть прівныхи вей.

Οτίχα: 4το воздами гдеви ω всеки, ійже воздаде ми; Йійли ки Євреєми, зачало тій.

Аллилийа, гласт в Спієнницы твой шелекутся въ правду, й пріїбній твой возрадуются. Єчліє Ш матаеа, зачало бі.

Причастени: Ви памать вечную будети првинки:



# Месаца тогоже въ кг\_й день.

Пріїкным матере нашем Єчфросуній полотскім. На велицъй вечерии.

На Ган воззвах»: стіхны, глась 5: Тглими чтною й вселюбезною чтото возлюбивши, Пирпанам мати вуфросунів, хртв ш йности своєм себе оўневжетнла вей. Емвже нынж со астлы предстомщи, молй w чтбщих багочестим памать твой.

Яггльскомв житій подражающи, постоми й матвами ХРТХ, МКШ БЕЗПЛОТНА, ПОСЛУЖИЛА ЕСН. НЫНЕ СО АГГЛЬСКИМИ чинми водворжищисм въ чертозъ безсмертнаго жениха твоегш, молн, егоже возлибила есн, ш чтощих радостиш RCETTHEN MAMATE TRON.

Агтлоподобное житте восприемши, славв времениви, и бога́тетво, н доми бтчій, н шервіннка земнаго шетавила Есн и сиха ради воздажиїє в чиоє на ністі воспріжла есн, ηθεκε το ατίλη δαμβρώμια» νουμ η Απράμηχα υρεοκιρ HÁMATA TROÑ.

> Йны стіхнры, гласа тойже. Подобени: Тридневени:

НЗ корене ецсобочна ецсобоченомя и многими добротами плоди процвила Есн, возрастши лоза по всей

# Alua main 30

Βεπλή ρέτικοй ή въ πόλοτετα γράχα, ωτακώψη ή виномъ Βετέλιπ μαπολύψη, ενφροινήιε, πρήτην μολλψης τη τπ.

Μέκω винограда ράτικα βεπλή, πόλοτικά τράμα нαταμήθα ενα πρέπμε, τε εν ημίτα πε πρинετε ή πρελοπήθα θα βεπλή Ο εντοβάμηδη, πρακημά εν Φροινή ε, πομάχωβα οξλοκρέμε.

Оўмертвивши тёло, двшей шжила ёсні, нізі землін Отеческій, полотска града, воздвигшист, въ сішнь прійде, ні всё своё богатство раздала ёсні тамш, ні пріёмлеши набиль

Давіда ні романа въ міннціку ві въ прітеных віжен наго леодосіть, є уфросуніє, вінчанных видівши, себе йки жертву давши бтови, ї кназей русских полотскіх землі потщалась є сі братін єдиномыслити, біженнам, ні кнагиннискаги лика начатокъ самообіщань приносится бтови, да съ тіми воспрітти обіщаннам бігам, є сиже ради трудившисм.

### Слава, гласъ тойже:

Μομάωεικαι νήμα οξλοκρέμιε ή νερμορή βημα ποχκαλδ ράλοιτην κοιποήμα ληέικ, μξ λ χρτά εξα μάωειο κοιχκαλωμε: ιέй κο, ιάκω ωιτήτελε ιτώχα ή ποχκαλά πρηκωχα, προιλάκη μετλάμιεμα μόψη πρηκωμα ενφροινήμ, ήμακε κλιοκάρημη λυμίε κλιοιοκάμω πρελιτολίμε ή ια λυκόκιο λοκωβάνιμε λ, ήιμαλεμίλ κα κολάβητα οξτάμοιτη ή κα ικόρκαχα οξτάμε ή ράλοιτην το οξπηλετίκας γλαιόλυτα: ράλδητα, ενφροινή , μεκάιτο χρτόκα κιεψτάλ.

Й нынъ, бтородиченъ: Вто теке не орблжитъ: Входъ. Прокіменъ дне. Й чтента. Премъдрости соломшин чтенте (глава т):

Премудрогти голомини чтеніе (главы 🗧 й 🕏):

Πράτημω вο вάκη живότα, ή ва τζά μαχά ήχα, ή ποπεчεнίε ήχα οξ βωίωνας. Θετώ ράχη πρίήμοστα μότειε ελαγολάνια ή βάκη τζην, από μετημείο ποκρώετα π ή μωίωμειο αμμιτήτα ήχα. Πρίήμετα βιεορόχειε ρβένιε (βοὲ ή βοορδακήτα τβάρα βα μέττα βραγώνα. Ψάλεγέτα βα αρωνά πράβλω ή βοαλοακήτα ωλένα (δίλα νελημενιάρενα. Πρίήμετα μήτα νεποκάμμω πράβλι , ποωιτρήτα κε ναπράτιω τη τάβα βο ορδακίε,

τησεορετά πε τα ημπα μίρα μα αξαθμιμα. Πόημβτα πραβωλθυμω ττριλω μώλη μημ ή, ιάκω ω αλαγοκρβιλα λόκα ο αλακώβα, μα μαμάρεμιε πολετώτα. Η ω καμεμομάτημω ιάροςτη ής πόλημα παμθτα γράμα, βοσημεγομθέτα μα μήχα βορά μορικάμ, ράκη πε ποτοπώτα π μάγλω. Ο ο προτήβα ττά μετα ήμα μθχα τηλώ, η ιάκω βήχορα ρασβάτα ήχα: η ωπόςτοω ήτα βικ βέμλη αξασακόμιε, η ελομάμτα πρεβρατήτα πρτόλω τήλω μωχα. Ολώμητε ο ήσο, μάριε, η ρασβακήτε: μαβώκη τε, τθαίη κομμέβα βεμλή: βηθωήτε μερπάμι μημώπεςτβα η γοραμίτης ω μαρόμαχα ιάβωκα, ιάκω μαμά ξίτω ω Γραμάμιτα ω μαρόμαχα βιμημάνω.

Премодрости соломіни чтенїє (глава Д):

Πρέτηκα, άψε ποιτήγηστα (κοηνάτης», κα ποκόη εξετα. Οτάροιτα κο ύτη η με μησιολέτης, ημακέ κα νηςλέ λέτα ης ητατάτια. Ο έξήμα ακε ξίτα μέχροιτα υλεάκωμα η κόβραιτα ιτάροιτη αμτίξ ητικκέρηστ. Ελγοδιόζτης εΐοκη εώκα, κοβλήστης εμίστα εμίστα η αμκώ ποιρεχέ γρέψημκα, πρειτάκλετα εμίστα. Βοιχηψένα εμίστα, χα με αλόκα ηθακάνητα ράβλα ξίω, ήλη λέιτα πρελαιτήτα χέψε ξίω. Ρανέμιε κο αλόκα πομρανάτα χώκρα, η παρέμιε πόχοτη πρεκάματα υξάμα μεαλόκηκα. Οκοηνάκια κμάλα ήτπολημη λέτα χώλια: υξιόχηα κο κά τζεκη χέψα ξίω, ιτίω ράμη ποτιμάς ω τρεχώ λεκάκιτκια. Λυχίς ακε, κήχακμε η με ραβλάμες, ημακέ πολόκως κα πομωμική τακοκός, πόκω κλίτα ή μλίτα κα πρίκημας ξίω η ποιάψεμιε κο ηβκράμημας ξίω.

На літін стіхіїры, глась З: Пріївнам мати ємфросуніе, житіє твоє на земли БРОЯГОДНШ СОВЕРШИЛА ЕСН, ПРВНА Н ВО ВСЕХИ ШПРАВДАНІНХИ ганнув везпорочна. пріндите оббо, монашествоющихв τοκόρη, πάτητωμ ή πάμιη Αχόβητωμη τυάτηνω ληκοβετυθήμα Αμέτη, τήμε 308 δίμε: ράλδητω απλητικήχα η Οτένετκηχα πρε даній ревнительнице: радвисм полотскагы града похвало: ράχδητώ, ΕνΦροινήϊε Βιεθτηάω, τω δο εμπρέηϊεμα ή θτοτόμ цетвіє неноє въ чинт агтльскоми наслядовала Есн. Н нынъ гдв предстом, молн Егю даровати намъ велін H BOTÁTSH MÁTL.

По долг в вублжаєми та, тако нашу похвалу й аггла во πλότη, жиτιέ во твоè, єνφροινήιε, чтно й οψιπέнιε со стыми: просімла во єсні джлы вхігнми й многих во хрту привела єсні: й крти чтижй твоєй обители Завтщала єсні: по дару бліти бжім, обитавшім ви тев в, прочески провидации по разрушений ей паки чрез кот возобноважийе, ёже нын в совершиса. Темже мы, съ радостін оўблжанцье та, припадаеми ти, со вумиленіем'я молаціесь: молись за ны, мати прівнаь, ко гдв, да подасти двшами нашыми велін ні богатвы

# Йны стіхном, глась Д. Подобени: Мкш добла:

Йже Ev8 прельстившаго эміевыми беразоми, своима ногама сегій попрала Есні: сласть во преложніша женсквы Двиен мвжескон, совершенню мвжества возраста йсполнина їнса хота, ні добли обкрипльшист, єчфросуніє, врага префбидила єсні ви женстими чилесні.

Дреманім Очима свойма, є уфросуніє, не дала єсй, ни паки оўво поком свойма бровма, приснохвальнам, закону своегш зиждителм побчающисм й уаломски подвизающисм, дўомх воспріёмлющи сімніє, нешступнш трческагш причастім зрмци й паче оўма чтоты.

В пелени возжелевши прекраснаги обдовренім й жениха нетлина двшевнаги їйса, семв обмивнасм єсй ливовій, й радвищисм притекла єсй ви сритеніе єгш, возжигающи двшевный свитильники двственнаги єлеа, й возшла єсй си ними ви чертоги наный, преславнам.

Олава, гласъ 3:

Днесь свати красвется древній града полотска вжественныма сокровнщема крта гдня, вгоже обсердієма твойма обстронла всй, прівная вуфросуніє, й обитель твой радвется ш возвращеній вй чтнагш й животворящагш крта, йже чрезі миштая лата сохранена бысть промыслома гдинма: вмаже покланяющеся са варон й либезни вго лобызанще, йсцаленій двшевная й талесная пріємлема, хрта непрестанни величающе.

Н нынк, бтородичена:

БЦЕ ДЕО, ОЎПОВАНІЕ ХЎТІАНШМЯ, ПОКІМІЙ Й ГОБЛИДИ НЫ ТВОЙМИ КЯ ГНО ТВОЕМО Й БТО МЛТВАМИ Ѿ ВСЖКІЖ НОЖДЫ Й ПЕЧАЛИ. На стіховить стіхиры, гласт й:

Πρίτε καλ πάτη ενφροινή ε, τω χρτό τη βο επηρέμι η κρότοιτη ποιλόπηλα είη, η πηότηχα κο επιέμι η κατάθηλα είη, η τειώ ράμη ω τη βοσμαλη ε βοιπρίλλα είη, είόπε πολή επιτάκα χδωάπα μάωωπα.

Стіхи: Дивени біч во стіхи свойхи, біч білеви.

Прпвнам матн є уфросуніє, съ либовій орбіжаємь та, є улім йстинной йспов дницо, православім ревнительницо, воздержанім орчительницо, астлими собес дницо, инщих й сироти питательницо, йже в ший хртоси в шиеми неными, є гоже моли спстисм дошами нашыми.

Стіха: Чтна пред глеми смерть прпкныхи вго.

Πρίικια πάτη ενφροινηίε, ράχοιτην ιοβερμάθμε πάπωτε τβοή, προιλαβλώεμα πόχβητη τβοώ: βο τρέξξα κο Ε ή ήτοιτη χρτό ποιλεθήλα είν, άιτλεικίω чήμω εξημεήβιμη: на Земλή, ώκω βεξηλότηα, βα ποιτάχα ή μάτβαχα, ή βιεηόψημαχα ιτοώηίμαχα, ή βα βτομώιλίη πρεκωβάλα είν. Τάμωκ ή χλα ιτάιο βα χδιιό τβοή πρίώλα είν.

# **Слава, гласъ** тойже:

Свётлы оўкраснешн свётнльных твой блёсма чтоты й млтн, ва нёный чертога са мядрыми двами ко хрту возшла бей, ка женнуй твосму беземертному. Емяже прилежны молисм ш совершающну в любовію паммть твой.

# 👭 hiàn kulk 🎥

Й нынъ, бгородиченъ: Безневъстнам дво:

Тропарь, гласт Д:

Подражающи дванадесьтолетна дванадесьтолетно хото, оўчнівшемв во стилици бжію словв, последовала Есй, ÉV ФРОСУНЇЕ. СЛАВУ ВРЕМЕННУЮ Й ЗЕМНАГО ШЕРУЧНИКА ШСТАВЛЬ\_ ши й вся мірская презревши, красивишему паче всехи хоту СЕБЕ ОЎНЕВЕСТНЛА ЕСН, КРЕСТЯ ВЗЕМШИ, ПЯТЕМЯ АГТЛЬСКАГШ житій шестввици й мишеїм къ немв наставлиюци, во баговуанін мура ви неный чертоги востекла есн, на вже молн, Єгоже возлибила Єги, ш чтбщих богочестиш памать TROÈ.

Йна тропарь, гласа тойже: Богатство свое нищыма расточивши й славу кнажескую нивочтоже вменивши, шервчинка временнаго, краснам дево, возгняшалась еси й, обневестившись женнуй урту, тому, бакоже вено, чтоту дяшевняю й телесияю принесла ÉtH, ÉVФросУНЇЕ. ЕМУЖЕ НЫН В В ВЕСЕЛІН ПРЕДСТОМ, ПОМН\_ най насъ, чтбинув памать твой.

На оўтрени.

На Біть гав: тропарь, дважды. Слава, й нынк: Ёже ѿ въка оўтае́ное: По а мъ стіхогловін седалень, глась а:

Запшевди гани возлибивши, 🖫 йности твоел, прабыла матн, мишенми была есн наставница монашескагы житіл, мнштіл ко хоту привела Есні: тамже днесь празднующе всечтною памать твою, прославлаеми бта, прославлающаго ŤĤА (ROÂ.

Вношнвши давіда брацаюца, приведотся цібеви дівы по тебъ, пречтнам вуфросунім притече, ійки добра й ближимм во следи тебе, возжетши дественной свеще

# Й нынъ, бтородичена:

ОЎСТА́МИ Й СЕ́РДЦЕМЯ ВЕЛНЧА́ЕМЯ ТА̀, МТ́РЬ БЖІ́Ю: ТЫ́ ЖЕ, рождшам бта, не фрини насъ и твоеги заствплента.

Пов мя стіхогловін седаленя, глася а: Двіства чтотою обкраснівши твою двшв, пріївнам є уфросуніє, со святильникоми горжщими возшла есн во дворы гаа твоегш, егоже молн непрестанни, да н мы сподобимсм причтени быти къ ликв набранныхж.

### GAÁRA:

Пойщв давідв, завящи лидн твой въ домв оща твоєгю, преклонила Єсні оўхо твоё, ійкш дішні цірева во дісь, возлиби бо всекраснаго и всемогощаго цей, хета бта HÁLHEFO.

# Н намъ, втородичени:

Скорам ви бедахи застяпнице, готовое шевреваемыхи пристанище, сохрани ма, мін баїть, щ потопленїа жите́йскагш й не даждь мій сокрвшитись щ камень пагвы двшевным.

### По полуелен седалени, гласи на

Просійла Есн агтльскими житієми твойми, прпвнам є фросуніє, оўкрашающися красотою нрава, воздержаніем в н милосердіємя, повчающи дужвным сестры твой словесы

двшеспасительными, й примироми слово оўтверждаюцін, многих во спесению привела всн: тамже, приснопаматиам Етфростиїв, предстомщи пртолу вседержителм, моли даровати грфхwвъ шетавление чтвщымъ любовию паммть TRON.

Слава, й нынѣ, втородиченъ: Прроцы тъ предвозвъстиша, апли проповъдаща, мчинцы прославиша, стителте оублжиша, темже и мы съ ними бЦХ тж неповадующе, блгочестим величаема.

Отепенна, а\_й антіфина Д\_ги гласа. Прокімени, гласи 🖟 Честна пред гдеми смерть прівыныхи Егій. Стіха: Что воздама гдевн ш всеха, ійже воздаде мн; Ечліє III матаба, зачало 7д.

По на уалме стіхнра, глась З

Багам й вкрнам рабо ганм, йго хотово багое на себе воспріємшн, й бремм Егю легкое на себе оўсердню понесшн, н нынъ въ ненъмъ цетвін водворжищисм, о наст помолисм, да сподобники велій й богатым матн.

Йна стіхнра, гласъ S:

Пріндите, любом Ядренін, п'Еснми біокрасными вос\_ ΠΟΗΜΆ ΛΟΙΤΟΧΒάΛΙΝΟΝ Η ΙΜΗΡΕΝΗΟΝ ΕΥΦΡΟΙΥΝΙΝ ΒΙΕΫΤΗΟΝ, н неточники слези шмыемем, рыдающе и плачище: негли гав й віта рыданіе й плача воспрінмета, й аще ткло н двшв ей прій, понеже єгю смиреній сама ИЗВОЛИЛА ЕСН, НАМИ МОЖЕТИ ДАТИ СИ ДУХОМИ ЕЛ совоквинтисм, притеканщымя, йкш достохвальняю й доброкрасняю мятвя ей воспрінметя, многш во можетя

мятва првнаги поспѣшествбема. молю же вы, братіе, не лѣнн́ви ббдема, ва нощь н ва день молжщесм ка нѣномв н земномв творцв, бки дуа стый послета ва стмжаніе, н мятвами бяженным Єчфросуній наса нзбавита й сѣти вражім н спсета двшы нашм.

Канших, глась 5.

Пфень а. врмоса:

Тель фарашна видь потоплыема, ету победную песнь поиму, вопілше.

биости повчающисм сфенными заповидеми ганими й желающи ему единому послужити, презрила есй славу й вогатство міра сегю.

Хота возлибивши, родителей и сродникшви твойхи и шброчника земнаго шставила Есн, прпбиам, и монашеское житіе воспрійла Есн.

Скорби неполнисм сердце Отца и матере твоем, веда во йноческоми Образь обзрыша тм, возлиблениви дшерь свой, ты же словесы бленми, вразвилмищв тм стомв дхв, обтышила вей нхв.

Μπε βυ μάτλυ μουρομάτελεй ιβυμό ιγμάτλεни на τράτεμίε, μάτη, πεμηχά τβοειώ βοβππέ, προιβάτη ότη τέρμμα μοειώ, μόμιο πητέμτκου ωμρανέμμαλ, μα μοιτόμην τλ ποχβαλύ.

Ογίνα (τάρωй βα μλάμα λάτα, μάτη, добывши, дерзаємо τάλο αδωά ποκορήλα Είν), Ѿ юности впраєши под йго χρτόβο ή бλέτησε брема λέγκοε πρίέμωμι.

Бгородичени:

Скорбных в наведжиїм шевревают смирениво мой двшв, й напастей облацы мой покрывают сердце, втонев стнам, но св т рождшам в жественный й прев тиный, возсійй мій св т радостный.

# ПЕснь Т. Ірмога:

Насть ста, акоже ты, ган бже мой, вознесый рога варныха твойха, баже, и очтвердивый наса на камени исповаданам твоего.

Въ безмолкін со Єдинымъ гдемъ матвою желающи соединитисм, при стъй церкви стым софіи въ тъснъй келлін водвориласм Еси, прівнам.

Τρέχα ρέκα τβοήχα, πρίτεμαλ, ποιλεπήλα είτη χρτέ, είιτητελό μάμελε, εΐοδιομην οψηραπηλούμετα βα πρεπητάμιη κημία είτωχα, η ηπηόο, ββέλλεμου βα μήχα, οψητωάλα είτη μήμε βράτιο χρτόβε.

Βα κρότοιτη ή εμηρέμιη, κα ποιτάχα ή μπτααχα, κα τράχάχα, ή ηοιμημίχα εξέμιηχα, ή μπταεημώχα κολάμο\_ πρεκλομέμιηχα εξέξημω ποιλάχηλα είτη τζά τκοεμά, κιεύτ\_ μάλ.

Ο Η Α Η Ε ΔΑΛΑ Ε΄ ΕΝ Ο ΥΗΜΑ, ΗΗ ΒΕΜΑΟΜΑ ΔΡΕΜΑΝΙΆ, Ε΄ ΥΦΡΟ\_ ΕΥΝΙΈ, ΔΟΝΔΕΜΕ ΜΕΡΕΛΑ Ε΄ ΕΝ ΒΟ ΤΒΟΕΜΣ ΓΕΡΔΙΕ ΜΕΓΤΟ ΔΟΓΤΟΝ-ΗΑΓΜ Ο ΕΝΤΕΛΕΙΤΒΑ.

П встынелюбица горлица бывши, є фросуніе, й оўедиижющасм птица на зданін, гнездо дубовное птенцеми твойми создала ёсн й пожила ёсн ш биости житіеми астльскими, ви телесн бёдвин. Бгородичена:

Оўднвила Єсн войстиння нынт на мнт, вачце, багодтанім твоя, бгостроковице, й мати твоя, ттмже славлю та, й восптваю, й почитаю многое й безмтрное Еже ш нася смотреніе твое.

# Йни кондаки, глась й:

Ψτοε (Βοὲ μειτεο ή Ϋτηοε Μήλοιτωμες, ιάκω (ΒΕΤΗΛΕΗΗΚΆ ΕΛΕΕΜΆ, ΟΥΚΡΑΙΗΒШΗ Η ΓΑ ΜΕΡΕΙΜΗ ΑΕΒΑΜΗ ΒΑ ΠΡΕΙΒΕΤΛΕΙΗ ΨΕΡΤΟΓΆ ΧΡΤΟΒΆ ΒΙΠΕΡΙΜΗ, ΕΥΦΡΟΙΎΗΙΗ (ΛάΒΗΗ ΟΥΕΛΑΉΜΑ Η ΠΡΗΠάμΠΕ ΚΑ ΨΤΗΕΙΜΆ ΕΝ ΜΟΨΕΜΆ, ΗΑΙΛΑΙΉΜΙΑ ΕΝ ΕΛΙΟΝΧΑΗΙΑ Η ΟΥΜΗΛΕΝΈ ΚΑ ΗΕΗ ΒΟΒΟΠΙΈΜΑ: ΙΚΟ ΗΜΕΑ μερβηοβέμιε κο χρτό ΕΤΑ, Μολή ΗβΕάβητηια ΕΛΟΒΟΗΙΑ (ΤΡΑΙΤΕΉ Η ΙΠΙΤΗΙΑ ΑΝΠάμα ΗΔΙΙΕΜΆ.

Йна кондака, гласа Д. Подобена: Вознесыйса:

Πρεβητάβωμ ω βεμλή πόλοτικώ, ωτέчειτβο ιβοὲ, ιἄκω αβραάμα, μαιλέλοβαβωμη, ενφροινή , βέμλη βωιόκδ ιοωδράβηδ, γόρη ιμώνα, τέμπε τέλο τβοὲ λδωεβημίμα κλιομόπας ιδικώ πέρτβδ πρημοιήλα ετή μηλοιέρμικας ιβοήμα, λάβωεμδ ιεκὲ βα Ϋλβέκη πέρτβδ κλιοπριώτηδ.

### Вна ікога:

Πρεμέχροιτι τολομώνα πρίήμα Ѿ εξα, χεάλητα εο εα πρήταχα μέχελησή εξ κεμέ, ιᾶκω τεοεμέ μέχε μεο ρή 3 ω τοτεορώμων, ᾶ3α κε ημίνα εα πάτη αχα χεαλή εξολή εμμέ ενφροιντίη, εα πόψι ή εα μένι πομωμάρην πρίπεμίη μλάμη κα εξέ, μα οξιμά ή βαάκητα

негасимати, звинати же скрежета и всем мвки нάτα ράμη, вέρθυψηχα, μάκωεμθ τεκε πέρταθ οξίθ БЛГОП∮ЇАТН8.

Сфалени, гласи Д:

Я́гітльскагш вид'вніж сподобилася Есн, прітбиам ма́ти Ενφροινήιε, τρηκράτην во посьтή τη άστλα, возвещал τή воль гань, да йдеши на место, нарицаємоє сельце, й оустронши тами обитель двва, бтв исценныха.

Слава, й нынъ, втородиченъ: Едина йстиннам хоттанъ покровительнице, вежкихъ лютыхъ шестомній, ещах й скорбей насх избави й матвами твой\_ ми спси двшы нашм.

Πάτης Τ΄ Ιρμοίς: Χρτόις Μολ τήλα, εΐς η τζε, Υτηάλ μίκοβς εΐολάπην ποέτς βзыва\_ ющи, W смысла чта ю гдт празднующи.

йстля возвъсти вывшемв во дий твой стители наїн w тебф, прпвнам, датн мфсто, во Еже Обитель оўстронти.

Приме возлежити на главе цртей венеци, таки почн\_ ваєти дум стый на тект, прпкнам, сице возвъсти аггли СТИТЕЛЮ.

Η άκω μύρο Βοιχόμητα κα ετθ, τάκω Βοιχόμητα μάτβα пріївным, ні ійки солнце сімети на тверди нвиви, таки просіл житіє єчфросунін пред агглы бікінми, глагола агглі въ виденіи стителю.

Одежда нагима и богатство нищыма, кормительница ачарыча епчу Есн и сибпша мали, чалях изечечийи

κα τεκθ πρηκατάθψωλ, τάμπε τρολ во вакн πάμλτυ πρεκωβάετα, ενφροινήϊε, πόλοτικομό γράλο ποχβαλό.

Невъста хртова, мати швисм, масло многоблаговханно совоквпивши въ дбствъ и обойдв возвеличнеши его. и ныпъ радвешисм въчиш, въ обитель нънви водворжищисм и бжествениви свътлость приманци.

Бтородичени:

Η τΑΕ πρότεε ή μόε δεράψε βαιτεπλέμιε; κάμω πρηκέτης; τΑΕ жε ή ιπιδία, κόν τέπλευ βοβήμαμε πο\_ μόψημης, ικορεμή жητέμικημη ή εξράμη, ιψεω μηθ κολέβλεμε; на τά ξλήμε ιψποβάν, ή λερβάν, ή χβαλώια, ή πρητεκάν κε ποκρόβε τβοεμέ: ιπιή μα.

Пфсик Е. Трмога:

БЖІНМІ СВЁТОМІ ТВОЙМІ, БЛЖЕ, ОЎТРЕНВВЩИХІ ТИ ДЁШЫ ЛВБО\_ ВІВ ШЗАРН, МОЛЮСА, ТА ВЕДЕТИ, СЛОВЕ БЖІЙ, ЙСТИННАГО БГА, Ѿ МРАКА ГРЕХОВНАГШ ВЗЫВА́ВЩА.

радости й оўдивленім ш виджиїн агтльскоми йсполинсм архіерей гдень й призваше тм, прпкнам, возвыстити ти чодное авленіе.

Волю гда твоего со оўсердіеми неполнила вен, прітвнам, н пришла вен на мжето, показанное ти аттломи, н тамо водворилаем вен.

На Єднінаго гда возложнівши твердое оўпованіе, ничтоже стмжала есні її начёній, но въ нишете еўльстей превывала есні.

На развинами каменн храмнив неподвижнив создала Есн, славнам, и треволиенім страстей Шкагла Есн, БЛГОЎТЁШНЫМЯ ДЎОМЯ ПАРАКЛНТОВЫМЯ ПОД'ЄМЛЕМА ВЯ ВЫШНИИ Й БЖЕСТВЕННЎИ ОБНТЕЛЬ.

Небретши бтчім славы й горденім, но бідниокоє житіе й неим вії, є уфросуніє, возлибила єсій, й крестъ хітовъ на рамо вземши, последовала єсій єм відована вій єм відована відов

# Бгородичена:

Кій тебф дара принесв батодаренім за, йхже насладнусм, твойха дарованій й твоєм безмфрым батостыни; твмже славли, пфснословли й величай твой неизреченняй компф мать.

# ПЕснь Б. Ірмосъ:

Жнтейское море, воздвизаємое зра напастей бурев, къ тихому приста нищу твоєму притекъ, вопій ти: возведі  $\overline{w}$  тий животъ мой, много милостиве.

Видевше агтлоподобное твое житте, миштіл девы восхотеша мервийтисм хртв й ва чтома дестве емв Единомв посляжити.

Θεττρά τκολ, κηλπηά βεθητιλάβα, ποχραπάθψη τεκέ, Ѿβέρπειλ ιλάβω η ηαιλαπλέθι Μίρα τειώ η κα τεκέ πρητενέ, Ητο χότοβο Ελίτοε μα τεκέ βοτπρίλτη.

Вида оўмножающымся сестры твой душвным, ёчфросуніе всечтнам, возжелала ёсн софрадитн храмх гдв вседержителю, чтнагш й славнагш ёгш прешераженім.

Ви чашн своёй вино всёю двшёю черпавши й столпи доволени поставивши, воспила Єсні: хлиби мой міждыте й вино всні пійте, жаждающін. Оўтреневавшн къ бів, головніце, была бін посребрена свётлы крилома, славнам, златомъ же блещацін междорамім различнымъ дёмнісмъ.

Бгородиченъ:

ΟὖΤቴωέμιε βα εκόρκτα βέμα, ή μεμέρωβα ήευτλέμιε Τὰ βμάν, κτομάτη, ή βεεεοβερωέμμος εοκρθωέμιε εμέρτη, ή ρτκθ живоτά μεμεγερπάεμθη, ή βεταχα, εθώμα κα μα\_ πάετταχα, εκόρος ή δώετρος βαετθηλέμιε.

Кондака, гласа й:

ЙЗБРАННВИ БТОМЗ Ѿ САМАГШ РОЖДЕНІМ Й ПРИЗВАННВИ НА СЛУЖЕНІЕ ЕМЎ, ВЗ ЧИНВ АГТЛЬСТВМЗ ГДЕВИ ПОСЛУЖИВШЕЙ СТШ, Й ПРІЙВНШ ПОЖИВШЕЙ, Й НЫНВ СЗ НВНЫМИ СИЛАМИ ГДА ВОСХВАЛМИЩЕЙ, Ш НАСЗ ЖЕ ГРЕШНЫХЗ ПРЕД ГДЕМЗ ХОДА—ТАЙСТВУВЩЕЙ, СЗ РАДОСТІЮ Й ЛИБОВІЮ ВОЗЗОВЕМЗ: РАДУЙСМ, ЕУФРОСУНІЕ, НЕВЕСТО ХРТОВА ВСЕЙТНАМ.

Ĩĸotz:

Α ΤΤΛΙΚΗ ΗΑ ΒΕΜΛΗ ЖΗΤΙΕ ΤΟΒΕΡΟΜΗΛΑ ΕΤΗ, ΨΤΟΤΟΝ Η ΕΜΗΡΕΗΊΕΜΑ, ΚΡΟΤΟΙΤΊΝ Η ΤΕΡΠΕΗΪΕΜΑ, ΜΗΛΟΙΕΡΑΙΈΜΑ Η ΒΟΒΑΕΡΜΑΝΙΈΜΑ ΓΑΕΒΗ ΟΓΙΟΑΗΛΑ ΕΤΗ, Η ΗΙΝΉ ΒΟ ΙΒΕΤΛΟΙΤΈΧΑ ΕΤΙΧΑ ΠΟΥΗΒΑΌΨΗ ΠΟΙΛΕΑΗ ΤΡΕΑΜΒΑ ΙΒΟΗΧΑ, ΠΡΊΗΜΗ Ο ΗΑΙ ΠΕΝΙΈ ΓΙΕ: ΡΑΑΒΗΊΚΑ, ΑΕΒΙΤΒΕΗΗΗ ΕΕ ΑΒΟΘΕΝ Η ΤΕΛΟΜΑ: ΡΑΑΒΗΊΚΑ, ΗΑΙΤΑΒΗΗ ΕΕ ΠΡΕΑΘΕΝΑΑ Η ΗΟΚΗΗΕΜΑ: ΡΑΑΒΗΊΚΑ, ΕΨΕ ΗΑ ΒΕΜΛΗ ΓΠΟΑΘΕΛΕΙΙΑΜΙΚΑ ΑΓΤΛΙΚΑΓΌ ΒΗΛΕΉΙΑ: ΡΑΑΒΗΊΚΑ, Ο ΓΑΑ ΥΡΕΒ΄ ΑΓΤΛΑ ΟΓΙΤΡΟΉΤΗ Ο ΕΝΤΕΛΕ ΠΟΒΕΛΕΉΙΕ ΠΡΙΕΜΙΑΜ: ΡΑΑΒΗΊΚΑ, ΤΟ ΟΓΙΕΡΑΙΈΜΑ ΒΟΛΗ ΓΑΗΝ Η ΓΠΟΛΗΙΙΙΑΜ: ΡΑΑΒΗΪΚΑ, ΒΕΚΑ ΒΕΜΗΑΚ ΗΑΙΛΑΜΑΘΗΙΚΑ ΜΙΡΑ ΓΕΓΙΟ ΧΡΤΑ ΡΑΑΗ Ο ΒΕΡΓΙΙΙΑΜ: ΡΑΑΒΗΊΚΑ, ΗΕΝΟΜΕ ΜΕΝΗΧΕ, ΓΗΙ ΤΕΝΟΜΕΝΑΙ ΘΕΝΙΑΝΑ ΕΤΙΝΑΝΑ ΕΙΝΑΝΑ ΕΙΝΑΝΑΝΑ ΕΙΝΑΝΑ ΕΙΝΑΝΑΝΑ ΕΙΝΑΝΑ ΕΙΝΑΝΑΝΑ ΕΙΝΑΝΑ ΕΙΝΑΝΑΝΑ ΕΙΝΑΝΑ ΕΙΝΑΝΑΝΑ ΕΙΝΑΝΑΝΑ ΕΙΝΑΝΑΝΑ ΕΙΝΑΝΑ ΕΙΝΑΝΑ ΕΙΝΑΝΑ ΕΙΝΑΝΑΝΑ ΕΙΝΑΝΑΝΑ ΕΙΝΑΝΑΝΑ ΕΙΝΑΝΑΝΑ ΕΙΝΑΝΑΝΑ ΕΙΝΑΝΑΝΑ ΕΙΝΑΝΑΝΑ ΕΙΝΑΝΑΝΑ ΕΙΝΑΝΑΝΑΝΑ ΕΙΝΑΝΑΝΑΝΑΝΑ ΕΙΝΑΝΑΝΑΝΑΝΑΝΑ ΕΙΝΑΝΑΝΑΝΑΝΑΝΑΝΑΝΑΝΑΝΑ ΕΙΝΑΝΑΝΑΝΑΝΑ ΕΙΝΑΝΑΝΑΝΑΝΑΝΑ ΕΙΝΑΝΑΝΑΝΑΝΑΝΑΝΑΝΑΝΑ ωδρόνη Βυαλ: ράμδης, κα ύτοτε, ποςτέχα ή μπτεαχα τομό πος δακή Βυαλ: ράμδης, δε αμάτησε σοκρόθημε πρεθτημή κρτα σε ή τελη σε οξή και ως μέτης ή οξη κεραμέτης στα ακάκωαλ: ράμδης, και τρόμε με ακάκωαλ ή η ομημήχα ακητίς σε οξιστική κωλα: ράμδης, και η εκευέρη εκαι μη μρταϊλ επίλ η η εκωκότη κρτόκα κεθτημάλ.

# Пъснь З. Ёрмосъ:

Ροτομάτελь Ηδ ού κω πέψь τομάλα αιτλά πρίπεными Οτροκώνα, χάλλου πε ωπαλποψεε Βελάμιε κάτε πδυήτελη ού βάψα Βοπητή: Ελιοτλοβένα ετή, κάε οτέμα κάμνχα.

Не ш своеми точію спісенін прилежаще ти попеченіе, прпвнам мати, но ш всёхи, йхже ти ввёрнли гав, йхже повчала вси ви законт гани, творити волю в'гш.

Ο Ερά32 ΕΝΛά Ε΄ ΕΙ ΕΛΟΒΕΓΗΟΜΟ ΤΒΟΕΜΟ ΓΤάΔΟ, ΒΓΕΫΤΗΑΜ Ενφροενηϊε, ΑΚΛΗ ΕΝΓΉΜΗ, ΕΜΗΡΕΗΪΕΜ2 ΒΟ3ΒΗΜΑΜΕΜ, Η Κρότοετίο πραβλεκάμ, η τερπκαϊέμα ογτβερπλάμ πρεβή Βάτα μεπρεκλόπημωμα β2 λοββά κο ΓΩΟ.

Єгда совершашесь сознданіе храма гднь, а́гтлі возбіж даше стройтель, глаго́ль: Iwahhe, йдн на строёніе храма

Вседержителева.

Пкш права орченица смиреннагы й мирнагы хрта, кимземи сродникшми, дрвги на дрвги дерзающыми подмти мечи, возбранила еси, бкы орвжиеми оббоюдо... острыми, престкающими, словоми бжими орстрашаю... щими.

ИЗдалеча собиранин вжественное богатство, акw далече ходжи корабль, борзописчими персты добрф писала Есн, бтодвуновеннам, поемлющи штай й дающи нищымъ.

Бгородичени: Всею двшею, й мыслію, й сердцеми, й оўстнами та славлю, насладивсь твойх великнух дарованій, й твоех багостыни, й безмерных твойх челеся.

HZ uvawehe udurhwa doch helolhva Ech h udbhalm medlba Na uvawehe udurhwa doch helolhva Na uvawehe udurhwa doch helolhva водон попалили Есн: всй во твориши, хрте, токми Еже хотети, та превозносими во вса вчеки.

Ου επροώ η τκέρχωνα οξποκάμιενα πονολήλας» Εςή, πρίκτα», κο έξε, η οξελώμα έξε νολέμιε επρήμα ρακώ своем, н чёдна совершисм созданіе храма є́гю.

Радости и веселім исполинласм всй, прпкнам вуфросуніє, Егда совершисм weijiéнie храма, въ немже w ёже проше\_ ніємя нашымя обслышаннымя быти в гда со слезами молиласт Есн.

Мощна в в пред гдеми матка твом, зане храми, воздвигнятый тобою, чес мнюгам лата цель й невредимь гохраннст.

ЙЗБАВЛЕНЇЕ ВБРЕТШИ, ГДН, ГОРЬКАГИ ВІВЖДЕНЇМ, Еже вкишенім ради древа развинаги твойми распатієми, Ενφροιντία ποιτλιμείλ εμίτι во вій (реды й пλτκй, τέλο ογμερεμλλομи, α дяшя шживлλющи потщанієми, ежест\_ ввющими ви безвещественивми твль.

Плодолётными вербами тёлесное дёмніе, йки на вавулюнстёй рёцё, повёснвши, ва бори житейстёй возопила есні: йще забодо та, геросалиме, не предложивши ва началё веселім, забвена боди десница мой й азыка мой прильпий гортани моємо по правдё.

## Бгородиченъ:

Шветшжнім, ні скшрвн, ні нвжды швретоша мм, чтам, ні напасти житєйскім, ні нісквшенім Швенів маснів мм швыдоша, но предстани міг ні покрый мм стыма твойма покровома.

# Питнь Т. Ёрмога:

Ετα τάβιξκωμα ηεβοβμόπη βήμετη, на негоже не смієнта τήτη άιταιττη ββηράτη: τοκόν же βιεθταλ, ιδεήςλ τάβιξκωμα ελόβο βοπλοψέημο, Ετόжε βελυτάνψε, τα ηξημική βώη τλ ογελα... πάξης.

Βο3πελάλα εκή ήμπτη βο Οκήτελη τβοέй ικώηδ πρεττώπ εξομάτερε, ήπε η πολδυήλα εκή, η ράμοςτην τδυ πριέμωη, μηώταπ ελτομαρέμιπ τωδ η πρεττά μπτρη εκώ βο3μαλά εκη.

Кота чтный обстронла всй обсердієма твойма, попівнам, й каплю вібственным крове хота спіснтелм й часть живо\_ твормщагш древа ва нема положила всй на шсійеніе й спісеніе всяма, покланмющымся вмі й цалянщыма вго са любовію й страхома. Μηψεαλ αθτά βα τάκου κέλλιη, πρα χράμα εξήεμα, βα Μπτβάχα η κολαποπρεκλομέμικα πρεπροβολήλα εκή, πρίπεμαλ Ευφροιύμιε, ακω σεβπλότηα, на βελλή πρεσωβάμιμη.

Τεκλά είτ, ιἄκοжε μαρήμα нε йжικαм, но съ трέпетомъ видъвше р8κοτβόρηθο μρκοβь й гробъ, въ нейже тридневенъ всетворецъ, бжім мядрость вселисм, й тамю блгослови біъ прімти тм, добрам дѣво.

ΑϊΒάΗΣ Η επέρηδ, Η 3λάτο Βολιβή τΒορμδ τες πρинετόωα, Ενφροινήια жε Δδωδ Η τέλο, Η жиτίς ηεπορότηο, εραεπέμωνες τες ξοτέ, Η εοβοικρέεων τες Η βΣ εξ3κονέτηον Σ μέτειν ες τοδόν μέτβδυψη.

# Бгородичена:

Ράχοιτь Ѿ ãιτλα πρϊέμωεň ή μώ, πο προρεчέнїю τвоєму, πρειτάλ μέο, ογελικάθωε τλ το вιέμη ρώμω, ενλωική вопієми: ράχνητα ελιοχάτηαλ, τώς το τοδόю.

### Светтиена, гласа й:

Πρίτε παλ ενφροιν ή ες ιλάβ πα πάματα του, βοής τη πηθ δο πα τες Επισόλημε κους χα ετάς ες βα πάματα βένη δη εξίς τα πρέτηκα. Τέμας ή πάς το βεριμάθημας πάματα τεού τα ληθόβιο, επιά εξιά εξιά ή παπάς τη.

### GAÁBA:

Йже древле проповѣдаша, радветсь вѣчню е́уфросуніа ш гаѣ, оўзы плютскіх Шрешнівши й тебе, знждитель, лнцемъ къ лицв внажщи, виднма тобою, й молжщи избавитись Ш всжкіх лютости въ пѣснехъ присим й похвалжющымъ. Й нынъ, бгородиченъ:

Радвисм, пртоле огнезрачный гдень: радвисм, вжественнам й маннопріёмнам рвчко: радвисм, златый светильниче: радвисм, свещё невгасимам: радвисм, девами славо й матереми обкращеніе й похвало, втородительнице.

На хвалитехи стіхиры, гласи ії:

Земным пищи наслажденіе, богатство й славу міра сегш презревши, ненаго жениха возлюбила есй, еуфросуніе всейтнам: добре подвиги твой на землін во йночестеми чине совершила есй, си мярыми девами возшла есй ки женнуў хоту, емяже ви радости ныне предстой, непрестаннш молися щ двшахи нашнуи.

Бтома йзбраннам вуфросунів, йки явезда пресвітлам, й рода своєгй возсімвшам, страні сій просвіщающам, й всёха, ка тебі оўсердни притекающиха, й мітва твойха ко гду просмішка, й любовію ціловощиха ўтный твой бъраза, біди мітвенница й йзбави наса й всмікім скорби, й всмікім болізни, душевным же й тілесным, вітрою й любовію совершающиха памать ўтнаги преставленім твоєгй.

# Слава, гласъ тойже:

Во стый града Гервсалима поклонитисм гробв гдин возжелавши и достигши земнаго Гервсалима, ва радости стыма мастома гробв блгоговайное поклоненте воздала есн, есфросунте, просм оў гда блёти, да пртимета двух твой на маста стама: и оўслыша гдь мятку твой, и посла агтла, йже возвасти ти об прешествти твоема б земнаго Гервсалима ва горий Гервсалима наный, идаже радостим ликомии со двственными ликами, поминай наса, са либовти праздивищнух стом памжть твой.

Й ныть, втородичени:

ВЛЧЦЕ, ПРІНМНІ МЛТВЫ РАБУ ТВОНУВ Й НЗБАВИ НАСВ ВІЖКІЖ НУЖДЫ Й ПЕЧАЛИ.

Славосло́вїє вели́коє й Шпхстъ. На літтургін слхжба вслі пріїбичьй женчів.

MATBA.

© прпанам и приснопаммтнам, всехвальнам матн Ечфросуніе, агітле во плоти, біонзбранный сося́де

ττάτω Αχα, υρκε χοτόκω ποχκαλο ή ογκραμέμιε, Μομάμεττεθυμμχ τλάκο ή ογτκερπλέμιε, στένεττεθ, σκήτελη τκοέή η κτέή ττραμέ πόμοψε, ποκρόκε ή защитнице! Ты Еси, аки древо, насажденное при йсходищих водя, плоды доброджтелей твойхи й блгодатными дарованін стаги ду а обкрашеннам, наставнице двломи й словоми, йзвраннам, непорочнам й добрам. Оўслыши ны, молмщымсм тебв й призывающым ймм твое, ймаши бо дерзновеніе оў гда. Испросі нами преспваніе ви жизни добродвтельней, ωτράχους επίμως κάρου, μαμέπαου η πυκόβιυ ή ετράχους επίμως. Πομάμ μάμς πόμοψε βς τρβάκχς ή скорбехи нашихи, н шкоже попечение нижла всй ви житін твоєми в обители твоєй й йночествующихи, такш н нына потщись ш наса, багопоспашити нама такш й нынт потщись ш наст, багопосптшити нама во всема: й обитель твой шгради мирома й защити ш врага видимых й невидимых, да пребсптваета й процвттета ва добродтелеха. Изми ны ш всжким нажды й ттеноты, ш литых болтаней й ш нечамным смерти й приведи ны ко йстинном покажий при йсходт из жизни сем: йспроси нама оў гда бга кончин мирнв, безболтанення, непостыдня, стыха танна причастня й преведи ны чрез мытарства выздвшнам, да не похитата наса йста зателіе грозній по гртхшма нашыма, но да твойма заствпленіема й помощію возможема безбтини плонти йста занів выздвшное й возможеми везведни пронти истазание виздвшное и мать полвчити, и предстати нешевждении страшномв

потоль, й на страшньми сванин сподобитись шаесный стати првнагы свайн, й наследовати првныхи часть. Ей, госпоже, всечтнам мати, прпвнам вуфросуніе, помози нами мітвами твойми, шеради наси й застыпи ш всякнуй козней вражінуй, да сподобимсь прейти времь жизин сей непреткновенны й спісеніе польчити мітвами твойми оў хота гда, вгоже й сподобимсь пети й славословити со безначальными ой еми й со стыми дуоми во веки векшвильными ой еми й со стыми дуоми во веки векшвильными ой еми й со стыми



# бгогфанчны воскресны

# на Фсмь гласфет.

# Глага а, вгородичена:

Τεκτίρηδιο επάβδ Ψ νεποβιθία προβπαμαδίο, μ δίκδ ρόπα.

Πωθίο, ηδιθδιο αβέρα βοιπούπα πιρίιο αβίο, βεβπλότημα πιστιά, μ βτάρημα οξαοβρένιε: είκ βο ιδεύεκ νέο, μ χράπα βπτβά: είκ πρεγραπαξέντε βραπαμά ραβρθωή βωμη, κιήρα ββερς, μ εφίτε είκ οξω υπαθίμε βτάρι οξτερπαξέντε, ποδορηνικα μπαλιώ μβα μεκ ρόπαμαγοικ τα Αερβάντε οξος, αερβάντε, πώριε βπίν, μεο τόν ποβάρι βραγή, ιδικώ βιεεινίπενα.

Να ετιχόκη επορόμησης:

Οὶ ἐιπόλημια ἐκάιτηο προρεφείε, μέα σο ρομιλά ξιὰ, 
ἐι πο ράτες ἔκω πρέκμε ράτελ πρέσωλλ ξιὰ: σία σο σός 
ροκμένα, τένκε ἐι ξίτρετελ μοδοπρεσθίε. Νο, το σίο 
μάτη, μολέμια τεούχα ρασώκα, κα τεοέλα χράλις πρημοιθήμα τεσθ, με πρέμρη: μο τάκω σλαγοθτρόσματο τεομίλια ρθκάμα μολέμη, μα τεοώ ρασώ ούμηλοιέρμης, ἐι 
μολὶ επαστήτα μθωάλα μάμωσα.

Глася Е, БГородичени:

Пренде сти законнам, благодатн пришедши, ійкоже бо квпина не сгараще шпалжема: такш дба родила Есн, й дба пребыла Есн. вливстш столпа согненнагш, праведное возсій слице, вливстш мшусеа, хртося, спасеніе двшх нашнув.

# На еттубент бтородиченя:

Ο υβλετε μόβαςω, βιάχα αρέβηνα υβλέται κτό δο ποβμά μάτερα δεβα μβπα ρόπαμβο, ή μα ρβκθ μοιλιμβο βιό τεάρα τολερπάιματο; δπίε ξίτα ήββολέμιε ρόπαμετα. ξιόπε τάκω μλαλέμμα, πρεύταλ, τεοήμη ρβκάλια μοιήκωμαλ, ή μάτερη λερβηοβέητε κα μεμθ ήμβιμαλ, με πρετάμ μολάιμη ω υτβίμηχα τλ, ογιμέλρητη ή επαιτή λβιιώ μάιμλ.

Глага Г, втородичена:

Κάκω με μικήμελ εΐομθακομθ ράτεθ τεοεμθ, πρε-Ψτιάλ, μεκθωέμιλ εο μθαεικάς με πρίεμωμ, κειμεπορόγηαλ, ρομιλά είτη κέξα είτα πλότιο, πρέαξε κέκα ω είτα ροαμέμησο κέξα πάτερε, ημκάκοαε πρετερπέκωματο μβανεμέμιλ, μλή εμπεμέμιλ, μλή ραβλελεμίλ, μο είδοιο εθυρετεθ εκόμετεο υπόλο εοχράμωσο. Ττάμαε, μτη μβο ελήμε, τοτό μολή επαετήση μθωάμα, πρακοσλάκη εξιθ μεποκτέμαθμηχα τλ.

На стіховить бородичени:

# Глага Д, бгородичени:

Йже тебе ράλη εξοσύν πρρόκυ λέλυ, πετηθήμω ω τέσε προβοβγασή, βελήνια τεσε τοτβόρωεμβ: πρελετά μρήμα ωλείηβω τεσε. Τά δο μτρι, χολάταμηβ πηβοτά ποκαβά, δέσε στιμά ήβυ τεσε βονελοκτήνητης δλα τοβολήβωй δέν, λα εβόη πάκη ωδησβήτυ σεραβυλή η βαδιάθωμε γοροχήμησε ωδρήτυ

СВНА, НА РАМО ВОГПРІЙМЯ, КО СЭЦВ ПРИНЕСЕТЯ, Й ГВО... ЕМВ ХОТЕНТЮ, СЯ НЕНЫМИ ГОВОКВПИТЯ ГИЛАМИ, Й ГПА... ГЕТЯ, БГОРОДИЦЕ, МІРЯ, ХРТОСЯ ЙМЕМИ ВЕЛТЮ Й БОГА.. твю милогть.

# На стіховить бітородичени:

Πρήβρη μα πολέμια τκούχα ράκα, κεεμεπορόνμας, οξ-τολώφιμη λώτας μα μώ κοιτάμια, κεάκια εκόρεμ μάςα ήβμαμακώμη: τά κο έλμηδ, τκέρλος μ ήβκατησε οξ-τκεραχέμιε ήμαμω, ή τκος πρελετάτελωστκο εταπάχολια, λα με ποστωλίμας, κλήμε, τὰ πρηβωκάφιμα, ποτιμάς μα οξ-μολέμιε τεθά κάρμω κοπιώμηχα: ράλδης, κλήμε, κεάχα πόμομε, ράλοστε ή ποκρόκε, ή επαεέμιε λδίωα μάμηχα.

Глага Е, Бгородичени:

Пласт 6, бгородичени:

В чермиймя мори, неисквобрачным нев всты сбераз написасм йногда. Тамш мийсей, раздълитель воды:

здй же габрійля, сляжитель чядесе. Тогда глябний шествова немокрениш ійль: нын же хрта роди безствиниш дба. море по прошествін ійлев пребысть неспроходиш: непорочнам по ржтв в вмланянлев пребысть нетлючна. Сый, й прежде сый, павлейся йжи члючку, бже, помнавн наск.

# На стіховит бгородиченя:

Χράμα ή αβίρι είλ, παλάτα ή πρτόλα μρέβα, αδο κεεντηάλ, είναε η βεάκητελι μόη, χρτόςα τρί, κο τλιβ επάψωλια μαθίςλ, είνης εών πράκαμ, προεκττύτη χοτλ, είναε εοσαλ πο είκρα β εκοεμβ ρθκόν εκοέν. Τωπε, κεεπάταλ, είκω μτέρηε αερσησβέη κα μεμβ ετλπάκωαλ, μεπρεετάμηω μολή, επαετήςλ αθωάμα μάμωμα.

Глага 5, вгородичени:

Κτὸ τες με ουξιλαπήτε, πρεετία μέο, κτό λη με κοιποίτε τεοειώ πρεθταιω ρπτεά; ειзλέτηω вο W είζα

возсімвый сих Єдинородими: тойже W теве чтым пройде, нензречению воплощем: Естествоми вти сый, й Есте. ствоми быви чль вки наси ради, не во двою лиц8 раздалженый, но во двою бетбеткв неслитиш позна-ваемый. Того моли, чтам, всеблаженнам, помиловатисм двшами нашыми.

На стіховн'є бгородиченя:

Твореци й йзбавитель мой, пречтам, хртоси гат йзи ТКОЙХЯ ЛОЖЕСИЯ ПРОШЕДЯ, ВЯ МА ОВОЛЬЙЕМ, ПЕРВЫА клатвы адала свободи. Темже ти, всечтал, жи бяти мтрн же й двъ, войстиння воптеми немолчни: радвисм, аттльеки, радвием, влице, предстательство й покрове, й аггльский движ нашнуж. Глася 3, бгородичени:

М ти оубы позналасм ест) паче естества, бие, пребыла же єсй два, паче слова й развила, й чвдеге ржтва твоегш сказати языки не можети. Преславня во свщв зачатію, чтам, непостижени єсть сберази рожденім: йджие во хощети бій, побъждаєтся єстества чини. Тжиже та всй мтрь вжію вкдвще, молимтисм прилъжни: моли спастисм двшамя нашымя.

На стіховить бгородичени:

Ποдя κρόκα τκόμ, κλίμε, κεμ βεμπορόδημη πρηκτιά. κώτε, κοπίεμα τη: είξε, οξποκάμιε μάπε, ήβεάκη μη το κεβμπέρημας πρεγραμέμιμ, ή επατή χθωώ μάτων. Γλάες ή, εγορόδημεμα:

Црь наный за члвъколюбіе на земли ібкист, й сх человъки поживе: W дбы бо чтым плоть пріємый, й изя ней прошедый ся воспрійтіємя, Единя Есть сня, свеби есть сня, по не упостасію. Тъмже собершенна того біга, й совершенна чавтика войстиння проповтамине,

испов вдвемя хрга бга нашего: Егоже моли, мти безневъстнам, помиловатисм двшамя нашымя.

#### На стіховит бтородичени:

Безнев'єстнам дво, йже біта неизречению заченши плотію, міти біта вышнаго, твойх рабібех мольбы прінмій, всенепорочнам, всеми подающи очищеніе престр'єщеній: нынть наша моленім пріємлющи, молі спастніса всеми нами.



## тайовкі ймаоф шиникфаба

поємым, єгда ёсть Слава столья вх минен,

Й нынть, по гласв ста.

Вя недвлю вечера втородиченя, глася а:

Η ΕΉΝΧΣ ЧИНШΕΣ ΡάΔΟΚΑΗΪΕ, ΗΑ ЗΕΜΛΗ ЧΕΛΟΚ ΚΕШΕΣ ΚΡΕΠ-ΚΟΣ ΠΡΕΔΙΤΆΤΕΛΙΓΤΒΟ, ΠΡΕΨΤΑΜ ΑΕΌ, ΙΠΑΙΉ ΗΜ, ЙЖЕ ΚΧ ΤΕΕ ΤΟ ΠΡΗΕ ΕΓΑΘΟΙΜΑ: ΜΈΚΟ ΗΑ ΤΑ ΟΥΠΟΒΑΉΙΕ ΠΟ ΕΞΈ, ΕΙΕ, ΒΟ 3ΛΟЖΗΧΟΜΣ.

Ви понед влиния на оутрени бгородичени:

Вв понед Ельинки вечера бгородичени:

Αξο εξεπέταλ, όπε κα τευθ τάμηθ μωνζέμ πρρόνε. εκημα εήλη εθνήμα, «θημηθ τοράψθ ή μεωπαλάξωθ: επει ετεά εο εθνήμα οξτρόεθ τεού, ταλ, ης ωπαλή. Τέμπε μόλημα τλ, έκω μτρι εξα μάμετω, μήρα θεπροξήτη μίροεη, ή εξαϊό μήλοςτι.

#### Во вторники оўтра бгородичени:

Το αδρικής εξά επόδριατο άξε, εξα ραξεούτηκα ποετερήχε, εξ πωτταρά πρεγράμετι πρεκιτήδχε, εξ τό το εδρός κάκω οξεάτη κόλη άξε εξκαλητωίς ταλό, πρηπάρα τη, οξιμέρρη κά κήλοςτιο τεοέω, εξκοχε εξήμα επέ τεοή επάςαχ έξετь.

#### Вя гред вечера бгородичени:

Ράχθης», ράχοςτα πράχταμκα, απτολώκα, α λιθυενικώκα Βετέλιε, μ ποκρόβα μάτα, μκο, τκούχα ραβώκα.

## Ви четвертоки оўтра бігородичени:

Радвика, бгородице дво, радвика, поувало всей вселенным, радвика, пречтам мти бжим благословеннам.

## Ви пачоки вечера бгородичени:

Βούετημη πάνε ογλιά 48 μαλ τκολ κελήνιλ, ράτκα τκοειώ, εγοημεκτό, μάπε προποκτραμα πρρόμω είν, είλ πρεελάκηση, βανάτιε ή ράτκο, κεεπταλ, η η μελολωίελεηση, η μετκαβάτηση, ήληπε μίρκ επάελς ξέτη, μάκω λυλοιέρχκ.

## Вк свыштв оўтра вгородиченк:

Радвисм ш нася, стам біре дбо, чистый сосвде всем вселенным, свівціє невпасимам, влівстилиціє невлівстимаги, храме нешборимый: радвисм, йзя нежже родисм агнеця вжій, вземляй грівуй всегій міра.

#### Ви нед ваю вечера бгородичени, гален в:

Ράλθης», Αφίε δίξε, χράπε μεραβρθωήπωй, πάνε πε ετώй, ιδκοπε κοπίετα πρρόκα: εκάτα χράπα τκόй, дήκεнα κα πράκλή.

Ва понед-вланика оўтра бгородичена:

На та оупованіе, біде, возложнуюми чамнім, да не

 $\overline{w}$ падемя, спасй нася  $\overline{w}$  Бедя, помощнице недо8мес-мымя, й сопротивных советы разори:  $\overline{u}$  бо  $\overline{e}$ сй наше спасене, благословеннам.

## Вя понед блыника вечера бгородичена:

Πεπροχομίνα βρατά τάμην βαπενάτετεωκανήα, ελα-Γοελοκέννα εῆς μεο, πρίημη μολέμια μάшα, ή πρημειή Τκοεμβ εῆθ ή εῆθ, μα επαιέτχ τοκόю μθωώ μάωα.

#### Во вторника оўтра бгородичена:

Радвигм, πρίε διτορόднце, χράπε неразрвшимый, паче же етый, гакоже вопієтх пррока: ста храта твой, дивена ва правдъ.

#### Ви сред вечера бородичени:

Мкш плодовита маглина дба израсти тебе, плода животнаго, плодоногити мірови велію й богат8ю милость:

## Вх четвертоки оўтра бгороднчени:

Βιὰ οỷ ποκάνια Μοὰ να Τὰ Βοβλασάν, ΜΤΗ ΕΙΚΊΑ, το χρανή ΜΑ πολά κρόκομα τκούμα.

#### Ви патоки вечера бгородичени:

Спасн W БЕДХ рабы твой, бие дво, ком вен по буть ка тебе привагаеми, ком ка нервшимай стана й предстательствя.

#### Вя ввыштв оўтра вгороднияня:

Пріндите, мітрь св'єта, п'єсньми немолчными зов'єще, всй прославими, та во роди спасеніе наше: й радв'ясм, принесеми ваки єдиной рождшей вс'єхи начальн'єйшаго, йже прежде в'єки біта: радв'ясм, важе єх падшвю паки надвавшам: радв'ясм, пречтам дёо ненсквсобрачнам.

#### The state of the s

## Ви нед влю вечера бгородичени, гласи г:

Εήε πρεχετάτελьницε κετχά μολώψηχες τεκτές τοκόν дерзаеми, й тобою увалимем, й ки тебы бее оўпованіе наше Есть, моли рождшагось изх тебе за непотреб... ным рабы твой.

Ви понед Ельники оў тра бгородичени:

Стопервочтам похвало свин неных чиниви, апто-AWBZ HEHIE, H HOPÓKWBZ EBLITIE, BÂYLE, HOIHMH MO-АЙТВЫ НАША.

## Вх понед влыника вечера бтородичена:

Ви женауи стам бие мти безнек истнам, моли, втоже родила всиј цра и вга: да спасети насиј гако чавъ-. Колюбец**х.** 

Во вторинка оўтра бгородичена:

Бези семене зачала всй W дха стасти, й славогловмире воспиваеми тм: радвием, престам дво.

## Ви гред вечера бгородичени:

Вельми гогръшающа ма, сотроковище, исхити великою твоею молитвою пламене нвжнаги, й йсправи, чтам, твонми мольбами, ко спасенными стезами наставлающи ма мтриими твойми молитвами.

## Ви четвертоки оўтра бгородичени:

Безж семене зачала всй W дха ста́ги, й главогло́ваще воспъваєми та: радвиса, престал або.

#### Ви патоки вечера бгородичени:

Ви женахи стам бие мти безневистнам, моли, вгоже VIII

роднай

родила Єсн, цода й біта: да спасети наси, гаки чакь. Колюбеци.

Ви сверодниеми обла вобородниеми:

В еза станене зачала всй ш дха стаги, й славогло́вміне восптываєми тм: радвисм, престам дво.

#### Ях нед'Елю вечера бгородичени, гласи à:

Ράλθήτα, τε έτα εδελανε: ράλθήτα, τε έτμημα τε έτλωμ: ράλθήτα, ρθυκο, κα μέμα μάμμα: ράλθήτα, πέχλε άδρω μοκα: ράλθήτα, καπιμό μεωπαλήμα»: ράλθήτα, νερτόπε: ράλθήτα, πρόλει ράλθήτα, προκέ πάμμε: ράλθήτα, επτεθημά τραπέχο: ράλθήτα, λεέρε τάμμα», ράλθήτα, κτέχα ράλουτε.

Вх понед бланики оў тра бгородиченя:

Ε ίξε, ετέχε ιζότηε, πρακοιλάκημχε ποχκαλό, ερετίνε. ετεθωμηχε ματάτια ραβορή, ή λήμα ήχε ποιραμή, ης κλάηλωμηχιλ, ημπέ ντθιμηχε, πρεθταλ, θτιώή τκόй εδέρα 3ε.

Вх понед'ёльникх вечера бігородиченх:

Й ЗБА́ВН НА́СВ Ѿ Н8ждВ НА́ШНХВ, МТ́Й Х҈РТА̀ БЃА, РО́ЖД-ШАМ БСЖХВ ТВОРЦА̀, ДА ВСЙ ЗОВЕ́МВ ТЙ: РА́Д8ЙСМ, Е́ДИ́НО ПРЕДСТА́ТЕЛЬСТВО Д8ШВ НА́ШНХВ.

Во вторники оўтра бгородичени:

Буранай бара подранай бара подрамай бара подрама подрама подежду в подрама подежду в подрама подежду подрама подежду подрама подежду под

Вх гред8 вечера бгородиченя:

Û Μθιμε τλ, είζε, οξποβάμιε ή πρεχετάτελεςτβο, βράπιηχα κακτάτα με οξεοήμελ, είκω επαεάεωμ αθωώ μάωλ.

біх четвертокх оўтра бігороднченх: Тій стібн8 стажа́хомх, біўе пречтам, й благо8тиш. ное пристанние, й оўткержденіе. Тібмже молюса йже вх житій шб8рекаемь: шкормій й спасй ма.

Ви патоки вечера бгородичени:

Свъще невгасимам, потоле праведный, пречтам влуце, MONH MACTHEM ASWAME HAWWINE.

Вх светтв сутра вгородичени: Вдина чтам й пречтам дво, гаже бга безсвмению рождшам, моли спастисм двшами нашыми.

## Вх неделю вечера боородиченя, глася є:

Страшно й преглавно, й веліе таниство, невмъстимый во чревъ вмъстисм, й мтн по ржтвъ паки прекысть два: бга бо роди изя ней воплощениа. томв возопінмя, томв п'єтнь рцемя, со агтлы восп'євающе: стя есн, хрте вже, иже нася ради вочлв винвыйся, сла\_

#### Вх понед вльникх оў тра бгородиченх:

Шбра́дованнам, ходатайств8й твойми молитвами, й испроси д8шамя нашымя множество щедротя, й ичн\_ **шенте миотнух преграшентя, молнмем.** 

Ви понед Кльинки вечера бгородичени:

Оўтолі болезни многовоздыхаюцім двші мога, оўтолившам вежкв елезв W лица земли: ты бо челов вкивх бол-Езни Шгоннши, й гржшныхх скирби разрвшаеши. Тебе бо вей стажахомх надеждв й оўтвержденіе, престал мти дво.

Во вторники оўтра бгородиченя:

**Ѿ**вра́дованнам, хода́тайств8й твойми моли́твами, й

μευροεή 48μηνα μαπηνα υποχεετικό πεγρότα, η ημηθεμίε Μησειλά υδειδημένη, υσυματή

#### Ви средв вечера бгородичени:

Εππάμα τλ, εψε μεο, ή ελάθημα τλ, εξρήτη, πο μόλιβ, γράμα ηθποκολεκήπωй, εττίνθ ηθωσορήμθω, τεέρμθω πρεμετάτελωθημε ή πρηκτίπημε μθών ηάμιηχ».

#### Ви четвертоки оўтра бтородичени:

Ελικήμε τὸ, είζε μέζο, ιδίκω μ΄38 τευς Βοαιίλ ιλημε πράκμω χρτόιε, μλιτάμη κέλιο μήλοιτь.

#### Ріх натоки бечера бігородичени:

Теб-в молимем гаки бакти метри: багоеловеннам, моли и спасении движ наших».

#### Ви свертя облья егородичени:

Ολε Θκαάτησα αθωὶ κίη Ψεξτα ήμαων ρειμή εθαϊή κο Θ΄ τάτα, ε΄ τάλ πρτόλη ποετάβατες μα εθαξό, ή εθαϊά πριήμετα Ψ ήξες, εομέρα εο τμάμη άγιλεκημη; ε΄ τάλ εάρετα μα εθαύμη, πριό εοτβορήτη εα ραβώ ηεποτρέβημωμη, πολόβημωμη μιτό Ψεξιμάτη ήμαων; τό πε πρηηεετή τογαλ; ποήετημη ηματόπε, ούμα ή τέλο Ψεκβερηήκων τρολ. Τέλακε πρηηαλή κα αξίς, ή 30 βλ ημεπρεετάμην, πολάτη τεκί κογάτην γραγώκα προιμέμιε.

## Вк нед блю вечера бгородиченк, гласк 5:

Πρχάττλισκη κοσποήπα, κάρμπ, μέμμη чερτότα, ή αβέρι βαπενάταμης κοήστημης: ράμθηση, ελώ ράμη ψραστε μάπα σπος κτάχα χρτόσα, πηθηραμάκεμα ή κίτα: μηθλοχή, κλυμε, ποθηστέλη, κεβκώπημα κρασή μάμα, ροκόю τκοέω, πρεψταλ, οξποκάμπε χρτιάμα. Ви понед вланики оў тра бгородичени:

Αρχάττλικος ελόβο πριάλα δεί, μ΄ χερθείμεκι πρτόλε ποκαβάλας δεί, μ΄ μα ωδάτιμχε τκούχε μοςύλα δεί, εξε, μαλέπαθ αθων μάμηχε.

Вж понед Ельники бечера бгородичени:

Ν υκτόπε πρυτεκάδυ κα τεσθ ποιράπλευα Ѿ τεσθ ιιιχόλυτα, πρεθτάδ δίζε μδο: Νο πρόιυτα δλίτομάτυ, μ πρίεπλετα μαροκάνιε κα πολέβνομ8 προιμένιο.

Во вторники оўтра бтородичени:

R еликнух дарованій, чтам дбо вбольати, ты сподобиласм єсій, йкш родила єсій плотію єдинаго W триш хрта жизнодавца, во спасеніе дSшх нашихх.

Ви гред вечера втородичени:

Ο κο τέρμμα μοειώ κοτηθιμάω κα τεσίδ, κάτιμε, нε πρέβρη μάλαιω μοειώ κοβμωχάμιω, κα μάτα, είτλα τέχμιτα τος τκόμ μίρθ, κέχμι μι ποκρόκα ή πομόψημημα.

Вх четвертока сутра бі ородичена:

Πρελοπέμιε εκορεώψηχα, πρεμπεμένε δολώψηχα είθ, εξε εξεπέτα», επαξή γράχα ή λώχη, δορήμωχα οξ-Μυρέμιε, ωθβρεκάεμωχα τηшина, έχύμα πρεχετάτελωμημε Κέρμωχα.

Ва патока вечера бгородичена:

Μολήτκαμα ρόκλωϊα τὰ, χρτε, λίθηκα τκοήχα μα απλα, μα προώκα, μα ετήτελεμ, πράκμηχα μα πρέθημας, μα ετήχα ετήχα, οξεόπωμα ρακώ τκολ οξποκόμ.

Вх свыштв оўтра вгородниня:

Τοτό Μολὶ ω επατέμια 48mz μαπήχχ.

ALCOHOLOGY TO THE STATE OF THE

Вя недваю вечера бгородиченя, глася 3: EME PARSHER, TEER BOBEME TO AFTROME, EFOHEBETTO,

черчоги й дверь, й пртоли согненный нарицающе тебе, н нестькомою горо, н копнио нешпалимою.

Ва понед вланика оў тра бгородичена:

бумири матками бий жизнь нашв, вопионих ти: милостиве ган, слава тебе.

Вя понед влыния вечера бтородиченя: Радвист, слица сбелаче мысленнаги й неизреченнаги вачце: радвист, всесвътлат свъще: радвист, свъщинче всезлачый. Тобою, престат, Еча избавист Ш клачвы. Но жки ймвщи дерзновенте по батопремънном ств твоем' й бгд, мтриею твоею молитвом не шенуд чи молитика, пречтам.

Βο ετόρημα ούτρα επορόλημας: Creat χότε, προβάδης έςη ω Αξώ: η προςεπτήνς έτη ρόλα μενοκτηρικίη: Γάη, ενάβα τεκώ.

Вв сред8 вечера втородичени:

В динв по ржтве пречтвы дев воспоимя, щи мтрь бга глова, глаголюще: глава тебф.

Ви четвертоки оўтра бгороднчени:

Ρομήνεω εξιμ τω μετικα βάννω, χότε, ή προεκ ετίνα εξιμ εθίμω κο τωτέ, κοπικίμω»: Γάν, ενάκα τες έ.

Ви патоки вечера бгородичени:

Та же Едина невмъстимаго прінмши, й рождши біта елова воплощенна, молі епастисм д8шамя нашымя.

Ви вветия обтра втородичени:

Моли, дво, со аплы й мвченики, шбучести на сваче преставльшымся велію милость.

> was the second of the second Ви нед блю вечера бгородичени, глаги на

Πρχάττλα τακριήλα τλάτα κοτηριήλωμε, ριέμα: ράλθητα, Αντή επία, μέμε πηθηραάκια χρτά μίρθ ρόπλωμ.

Ви понед блыники оў тра бгородичени:

Напам поюти та, обрадованнам мтн безнев встнам, и мы славословими нензследованное твое ржтво, бце, моли спастисм двшами нашыми.

Ви понед Кавники вечера бгородичени:

Ράμθης», κεεπέθημα ποχκαπό: ράμθης», χράπε τζεής: ρά μθής», τορό πρυως επέθημα»: ράμθης», κε έχε πρηκ έπηψε: ράμθης», εκ εψίνηνε βπατώμ: ράμθης», επάκο πρακοεπάκημε Ψτηά»: ράμθης», πρίε μτη χρτά εΐα: ράμθης», ραώ: ρά μθής», επτκεθήμα τραπέβο: ράμθης», ε έμε: ράμθης», ρθηκο всезлатам: радвисм, всёхх оўпованіе. Во вторники оўтра бгородичени:

Κρόκα τκόμ, εὖε λέο, κραчειτκό Είτη Αζόκνοε κα Εύνη 60 πρηθέγαθημε, ω αθωέκηωχα νεάθυα ήβεακλάκηση. Вж сред вечера бгородичени:

132, μεο ετάλ είξε, κα ποκρόκθ τκοεμθ πρηκτιάν, κάκυ ωκράιμθ τοκόν επατέντε, μόπειμη 60, ίταλ, помощи мив.

Ви четвертоки оўтра бгородниени:

Йιχήτη μα, κάτιε, ρθκή ωμία νελοκτκοθείμιμη, χοτάψα μα λθκάκιτκομα πογλοτήτη дο κοημά: τοκρθωή νέλωτη εγώ, μολώ τα, ή κώμη ραμορή, ίδκω да ήμεώκα ω ногтей Егш, величаю заствпленте твое.

ВЕ ПАТОКЕ ВЕЧЕРА БГОРОДНЧЕНЕ:

Чтам дво, глова врата, бга нашеги мтн, молн спастисм намя.

Ви гвеств оўтра бгородичени:

Β Άνμε, πρίμμη μολήτεω ρασώσε τσούχε, ή ήβσάση Ηάςε Ѿ σκάκια ηθώχω ή πενάλη.



## СЭСИЙ ТАЛЬНЫ А ВОСКРЕСНЫ СЭСИЙ ГЛАСОВЪ БГОРОДИЧНЫ.

Глагв а, вгородниеня:

Τακρίήλο κτιμάκων τευτό, ακό, ράμθης, το γλάτομα Κοπλοιμάωνς κτέχα κίκα κα τευτό εττέμα κίκωττό, είκοπε ρεντ πράκεμμμη ακία, είκαι κτιμάκων κτία, πονοςήκων αμπάμτελα τκορος: ελάκα κτελωμέμθες κα τλ: ελάκα προωέμων μάτα ροχμέςτκομα τκοήμα.

Глага Е, БГородичена:

Вей паче емысла, вей преславнам твой, віде, таннства, чнетот в запечатанной, й джеству храниму, мти позналасм єсй неложна, бей рождши йстиннаго. Того молй, спастисм душами нашыми.

Глага г, вгородичена:

Τὰ χομάταμετκοκακωθο επατέμε ρόμα μάωετω κοιπέκάτης, εὖε μέο: πλότιο 60 Ѿ τεξὲ κοιπρίλτου επα τκόμ, μ εῖα μάως, κρειτόμα κοιπρίμα ετράετε, μβεάκη μάτα Ѿ τλὶ, εἄκω μλεικολόβεις».

Глага Д, Бгородиченя:

🐔 же 👿 в'Кка оўта́енное, й а́гглшмя неев'Едомое та́нн\_

ство, тобою, біўг, свушмя на землін мівнісм бітя, вя неслитномя соединеній коплоціаємь, й кртя волею нася ради воспріймя, ймже воскресивя первозданнаго, спасе Ш смерти двиш нашм.

#### Гласк Е, БГородичени:

Ράχθητα, αβέρε τάμα μεπροχομήμας, ράχθητα, εττήο, μ ποκρόβε πρητεκάνψηχε κε τεθέ, ράχθητα, ηεωεθρεβάε... μοε πρηταμημέ, μ μεμικθιοβράνμας, ρόπαιμας πλότιν τεοριά τεοέτο μ βία, μολάψη με ωξικθατική ω κοι επτικοψηχε, μ κλάμανψηχες ροπαείτεθ τεοέμθ.

## Глагв 5, БГородичени:

Γ ΛΑΓΟΣΛΟΒΈΝΗ ΒΙΟ ΝΑΡΕΚΙΗ ΤΒΟΙΟ ΜΤΡΙ, ΠΡΗΙΙΈΛΕ ΕΞΉ Η Α ΓΤΡΆΓΤΙ ΒΟΛΙΝΗΜΙΣ ΧΟΤΕΉΙΕΜΣ, ΒΟ 3ΕΙΛΙΕ Η ΚΡΤΤΕ, Β 3ΙΜΕΚΑΤΗ ΧΟΤΑ ΑΔΑΜΑ, ΓΛΙΌΛΑ ΑΓΓΛΟΜΙΕ: ΓΡΑΔΒΗΤΕΓΑ ΜΗΤΕ, ΙΑΚΟ ΜΕΡΕΚΤΕΓΑ ΠΟΓΗΕΙΜΑΑ ΑΡΑΧΜΑ. ΒΕΑ ΜΕΔΡΤΕ ΟΥΓΤΡΟΉΒΜΗ, ΕΠΈ ΗΔΙΙΣ, ΓΛΑΚΑ ΤΕΕΤΕ.

## Гласи 3, вгородичени:

Й кш нашегш воскресента сокровние, на та надёю... щымся, всепётая, ш роба й гавенны прегрешентй воз... ведй: ты во повинным грехв спасла Есй, рождшам спа... сенте наше: гаже прежде ржтва дба, й вх ржтве дба, й по ржтве паки пребываещи дба.

## Глага н, вгородичена:

Й же нάτα ράμη ροπμένε τω μκω, μ ρατημάτιε πρεπτερητώς, και κατάρι κατά

The state of the s

## БГОРЮДИЧНЫ ӨПҮСТИТЕЛЬНЫЛ

по тропареди стыхи, поблым во ки лето. Ви вечерню же, й на Бги гав: во оўтрени, й пакн вх конеци оўтрени.

Вх нед влю бечера й би понед вльники на БГИ габ, гласи а: ΤΙ 840 484έτε, Επτομάτηας, σε τεσή βράψη τεάρь ρά-Η 48ετες. Βαναλά 60 εξή πεβιτωπενή η ρομιλά εξή ηε-Ηβρενέηηω, ετόχε υμησηαναλία αιτλώσε εύλητη με λιότ8τε: того моли в двиахи нашихи.

Ви конеци оўтрени:

Пречтам бие, на нёсекув влагословеннам, й на земли главогловимам, радвигм, невъсто неневъстнам.

Вх понед Кльники вечера й во вторники на БТВ ГАБ:

Заченшам нешпальны сітнь вжественный, й рождшам БЕЗЕ ЕМЕНИИ ЙЕТОЧНИКА ЖИЗИИ ГДА, БЛАГОДАТИАМ БОЕ, спасай та Величающым.

Ви конеци оўтрени:

Во вторники вечера й ки средв на вти гав:

Т вое предстательство имбще, пречтам, и твоими молитвами лютыхх избавлаеми, фтомх сна твоего везда гоблюдаеми, по долг8 та всй благочестиш величаеми. Ви конеци оўтрени: Пречтам біде, на небествуи: Ви сред8 вечера й ви четкертоки на біти габ:

З аченшам нешпальны согнь бжественный;

Вя конеци оўтрени: Безматернаго на небесй: Ви четвертоки вечера и ви патоки на БГИ ГДЬ: Т кое предстательство им вще:

Вх конецх оўтрына: Пречтал біце: Вк патоки вечера й ви свебштв на Бги гав:

Габрійля вециавшя тебе, део, радвига, го глагоми воплощащим всехх кака ка тибе свытема ківшть, ійкоже рече праведный дёдя, ійвиласм Есй ширшам нбех, ПОНОСНВШИ ЗНЖДИТЕЛА ТВОЕГО: СЛАВА ВСЕЛЬШЕМВСА БУ ТА: слава прошедшель йзя тебё: слава свободившель насх рождествоми твоими.

Вх конецх оўтрени: Безматернаго на небесіі:

LONG TRANSPORTER TO THE STATE OF THE STATE O

Ви неделю вечера й ви помедельники на БГИ ГДЬ, гласи к: Επαγοθτρόδια εθψη ήετόνημα, μήποστη επολόδη μάσχ, είμε, πράβρα μα λώλα τογράμμαμμα, μάκα πάκω πράτης τήλο τκού: μα τά 60 οξποκάνυμε, ράλθητα, κοπίενα τή, μάκοπε άμογλα γακρίάλα, δεβπλότημχα άρχιτρατήγα.

Вх конецх оўтренн: Мтн стал неизреченнаго ската, аггльскими тл пѣсньми почи**та́ю**ще, благоче́стню велича́ем**х.** 

ВЕ понедельнике всиера и во вторинке на БГЕ ГАЬ: Бжественнаги быхомх субщинцы Естества тобою, біде приспод во во нами воплотившагост родила еси. ТЕМЖЕ ПО ДОЛГЯ ТА ВЕЙ БЛАГОЧЕТНИ ВЕЛНЧАЕМЯ.

Вх конецх оўтрени:

Т д величаеми, бие, вопіюще: радвист, незаходимагш

εκάτα εθελαчε, τοτό μοτήκωμα κα μάρρανα ελάκω τάδ.

Βο ατόρημα είνερα μ κα ερέαθ μα δίτα τάδ:
Πρεπροελάκλεμμα είνε, δίξε ακό, ποέλια τά: κύτόλια δο

τηα τκοειώ Ημβλοπήτα άχε, η τμέρτε ουμερτκήτα, ου μεριμκλέθη κοιτάχομε, ή πηκοτά τπολόκηχομες, ράη κοιπριάχομε, αρέκητε ημελαπλέη ε. τέμε κλαγολαράψε τλακοιλόκημε άκω λερπάκημε τλακοιλόκημε άκω λερπάκημε τλακοιλόκημε άκω λερπάκημε.

## Вх конецх оўтрени:

ТА ВЕЛИЧА́ЕМІ, БІІ́Е, ВОПІЮЩЕ: РА́ДВЙЕМ, ЖЕ́ЗЛЕ, Ѿ НЕГШЖЕ БЕЗГЕ́МЕННШ БГІІ ПРОЗАБЫЙ, ПОГВБЙ НА ДРЕ́ВЪ ГМЕ́РТЬ.

Вж сред8 кечера й кж четкертокж на Бітж гав:

Бжественнаги быхоми сэбцинцы: Ви конеци оўтрени: Тм келнчаеми, біде, копіюще: Ви четвертоки кечера й ви патоки на біти гдь:

Препроглавленна Есн, бій део:

#### Вж конецж оўтренн:

Τὰ ΒΕΛΗΨάΕΛΙΣ, ΕΨΕ, ΒΟΠΙΌΨΕ: ΡάμθηςΑ, ЖЕЗЛЕ: Βχ πατόκχ κέψερα η κχ εθεκώτθ να ΕΓΧ ΓΩΔ:

Βελ πάνε εμώελα, κελ πρεελαθήμα τκολ, δίξε, ταμμετκα, νηςτότε βαπενάταμμου, ή λέκετκο χραμίλο, μτη ποβιάλαςα εξύ μελόπηα, δία ρόπλωμ ηςτήμησο. Τογό μολή, επαετήςα λδιμάμα μάμμας.

## Ви конеци оўтренн:

Мти стам неизреченнаги света:

Δήμε πρηλουήτες Δλαμαδία σε κόεμε αμόο γλάσε, γλαγόλωτες είς:
Δήλη, αιθυθημέμω ή πρρόμω, ετίντελίε, πρεπολόθημα ή πράκελημα, μό κάρθ το Ελώλωϊη, λερ 3ηοκέητε ήλωθημε κο είτεθ, ω μάτε τογό λίκω κλάγα πολήτε, επακτήκω, μόλημακο, λθωάκε μάμωκε.

Помані, гін, ійки благь, двиы рабь твойхь, й Єліва въ житій согрешиша, прости: никтоже во безгрѣшенъ, токми ты, могій й преставленными дати покой.

## **И**тн ста́м нензреченнаги света:

5 15 88 68 . 8

Ви неделю вечера й ви понедельники на БГИ ГДЪ, гласи Г:

Κρατοτή απτκα τβοείω, ή πρεικήτλοй чисτοτή τβοέй, Γακριήλα ούλμκήκεω, κοπίωμε τη, είξε: κθω τη πουβαλθ πριίμειθ αοιτούμθω, чτο жε βοβημεμθω τω; μελοθλήβιώω η ούχατάωτω. Τέλικε ιδίκω ποκελήμα εώχα, βοπιώ τη: ράμθητω, κλαγομάτημω.

#### Ви конеци оўтрени:

Κ ίμπλο ήλξωε επατάετες, τάμω πράκελης ή πρητεκάετ», ή κόε ήμόε τακοκόε πρηκξωήψε, ώκω τώ, δίξε, ποκρωβάθητε αθωώ нάшь;

Ви понед'вльники вечера й во вторинки на Бей габ:

II рибѣжище й сила наша, біде, державнам помощь міра, літтвами твойми покрый рабы твой Ѿ всакта и8жды, едина благогловеннам.

Ви конеци оўтрення Кійждо йд вже спагаетсм:

Во вторники вечера и ва гред8 на Бга гав:

Ж έзλα εήλω εταπάβωϊΗ κρτα επά τκοειώ, βίζε, τένα Ημβλαγάενα κραγώκα εματάμια, λιοδόβιο τὰ μεπρεετάμκο Βεληγάρομε.

вя конеця оўтрени: Приб-Ежиціе й сила паша:

Ви сред вечера й ви четвертоки на біти гді:

П росцы проповедаща, апли навчища, мвченицы йсповедаща, й мы веровахомя вив та войстнинв свивю: темя й величаемя рождество твое неизреченное.

Ви конеци оўтрени: Кійждо йд вже спасается:

Ви четвертоки бечера й ви патоки на Бги габ:

Же́зах силы стажа́вшйи: Вя конеця оўтрени: Приб'ёжище й сила наша, біўе: Вв патока кечера й ва 1855шт8 на БГА ГАБ:

Τὰ χομάταμετβοβαβωθο επατέμιε ρόμα μάμμετω βοιπε-βαεμικό διμε μέο: πλότιο βο W τεβέ βοιπρικτοю είνα ткой й бги наши, котоми восприми страсть, избави HÁCZ W TAH, เล็หพ หกับโรกดาท์อยนุธ.

Ви конеци оўтрени: Прроцы проповъдаща:

Ви неджию вечера и ви понедживники на бой гда, гласи да

В оспитавшейся во храм'я во стая стыха, шдвянный върою й премодросттю, й безмерными девствоми, архістратиги гаврійли принесе си нёсе целованіе, й єже расловань, радонам, радонам, препрославлен нам, гаћ се тобою.

Вя конеця оўтрени;

M ко бевух есн ткореній кышшам, воспъбати та χοετόμης μεχοβηφεάριμε, είθε, τόμε, πόλημα τώ, 110мил8й насъ.

Вя понеджавники вечера й во вторники на БГЯ ГДЬ:

R я ефр понуджим имир поплецемя за содинии и счибеннін, й припаделія вя покажнін, зов'яще йзи глекний **У**8my: Рулит иомозу на не чиносерборавши: пол. Мис» погиваеми W множества прегръщенти, не Шкрати твой раби туни: та во й Единв надеждв ймамы.

#### Вя конеця оўтрени:

Т ѝ величаемя, бие, вопіюще ты всй квпина, вя нейже нешпальны мийсей видь, шки пламень, отнь вжества.

Во вторники вечера и ви средв на Бги гдь:

Α δο πρεμεπορόνμας, μτη χρτά δτα, εθράπε πρόημε του πρεετίδω αδιμό, ετα ραεπιμάειμα δήμαλα ετά κόλεω επά μ δίτα τροειό: ετόχε, δλαγοκλοβένμας, μολλίμη με πρεετάμ, προιμέμιε πρεγράμεμιμ μάμα αδροκάτη.

Ва конеца оўтрени:

Та величаємя, вбородице, вопіюще: ты вей гора, ш нежже неизглаголанию шевчесь камень, й врата адшва гокр8шй.

Вя гред8 вечера й вя четвертока на Бга ган:

Gλόδο Ο Τέε, χοτά δια Ηάωεγο, W τεδέ κοπλοτήκωαγος πο 3 Ηάχομα, δίξε Αδό, έλήμα Ψταλ, έλήμα δλαγοκλοδέη. Η Αλ. Τέμα Ηεπρεστάθην τλ κοιπτκάθιμε κελημάκλα.

нам: Тёми непрестанию та воспъкающе величаеми. Ви конеци оўтрени: Мкш всёхи бей твореній: Ви четвертоки вечера й ви патоки на бей гай:

Дво пренепорочнам, мтн:

Вж конецж оўтрени:

ТÀ БЕЛИЧАЕЛІЗ, БҊЕ, ВОПІЮЩЕ: ТЫ ЄГИ ГОРА: ВЯ ПАТОКЯ ВЕЧЕРА И ВЯ ГВБЕШТВ НА БГЖ ГДЬ:

Еже W въка оўтаенное, й а́гглюми несвъдомое та́ннство, тобою, бце, свщыми на землій мейсм бги, ви неслитноми соединенти воплощаемь, й крти болею наси ра́ди воспрійми, ймже воскресиви первозда́ннаго, спасе W сме́рти двшы на́шм.

Вж конецж оўтрени: Т м величаеліж, буе, вопіюще: ты Есй к8пина:

Βε μεζέλω είчερα μ εκ πονεχέλωμηκε μα Είτε τζώ, γλάτε ε. Co ατίτλω μέναλ, τα чελουτέκη βελιμάλ, γλάτολια ράδοκαμίλ, ετορόδημε, κοπίξηκ τη: ράδθητη κρατά μέτα πήρшам, радвисм ёдина земнородныхи спасенте, радвисм, чтам благодатнам, рождшам бга воплотившагосм.

Вк конецк оў трени:

Тою показавый, помиляй наск.

Вя понедельника вечера й во вторника на Бга гадь: С корый твой покрова й помощь, й милогть покажн на рабы твой, й волны, чтам, оукроти светных по-мыклива й падшою мою дошо возстави, бце: вема бо, в-Кмж, дбо, гаку можеши, Елика й хощеши.

Ва коница оўтрени:

М ти бя їм престам, ствно хртіаня, йзбави людн твом собычни, зов'єщьм ти прил'єжни: сопротивисм срамнымя й гирдымя помыслимя, да вопіємя ти: ра́ двика, приснодбо.

Во вторника вечера й ва средв на Бга гаш

Κρτόμε επά τεοειώ, εξοδλαγολάτηση, ξαυλιεκά πρέλειτη εκλ ουπραβλημέλ, η λέμωμεκαλ κρέποετη πο πράκλ: εειώ ράλη εξρημή πο λόλιβ τη πρήτης ποέλε η ελαγοιλοθήμε, η εξορόλημη βούετημης ηξυσεκλαφής ТА БЕЛИЧАЕЛЬТ.

Ви конеци оўтрени: Ф двы возсільный мірв, хрте вже: Ви сред вечера й ви четвертови на Бги гай:

Οτράπησε μεώ τάπηστες πίρθ ποκαβάσα σπασύτελьμος: W μεώ 60 ρομίλσω έση 622 σέλωσης, ή πλότιο πο καβάλσω έση 622 ήσταθηϊα, βσέχε ράμοστε τών, глава тебъ.

> Вя нонеця оўтрени: МТИ БЖТА преста́м: Вя четкертокя кечера й вя патокя на БГЯ ГА́Ь: HOTOME THA TROSTW:

Яя конеця оўтренн: <sup>©</sup> ДБЫ БОЗСІ́АБЫЙ МІ́р8:

Βε πατόκε βένερα μ΄ βε εδεκώτδ μα Γίτε τζω:

Ρ άμδης, αβέρε τζημα πεπροχομίμαλ, ράμδης ετίδηο ή ποκρόβε πρητεκάθημηχε κε τεβίβ, ράμδης, ηεωβδρεβάεμος πρητατάμημε, μ΄ ηεμεκδεοβράνηαλ, ρόπμπαλ πλότιθ τβορμά τκοετό μ΄ βία: Μολάμη με ωξκδητικά ω κοτπτβάθημηχε, μ΄ κλάμλωμηχελ ρώτεδ τκοεμδ.

Βε κομέμε οξτρέμη: Θ αβώ βοβείλιβωμ΄ μίρδ:

Βε νεμένο βένερα ή κε πονεμένδυνκε να ΕΓΕ ΓΑΒ, ΓΛάιε Ε:
Ν ανάνο επατέμια, Γαβρίθλοβο προκτιμάντε κε μετε εδώττε:
ελώμα 60, Ε΄ με ράμθητα, ή με ουβετε ητοδοβάνια, не ουβετικέ ητοδοβάνια, не ουβετικέ ητοδοβάνια, не ουβετικέ ητοδοβάνια.

Ε΄ κονέμα οὖτρενι: Α΄ ρχάΓτλικοε ελόκο πρϊώλα Ε΄τὰ, Η χερθκίλιεκϊΗ πρτόλα ποκαβάλατω Ε΄τὰ, Η να ωξώττηχα τκούχα νοτήλα Ε΄τὰ, бие, надежд8 д8ше нашихе.

Ви понед Вльники вечера и во вторники на Еги гал:

 $\mathfrak G$  ynobáhīe mípa, gnarám bíte  $\mathfrak A \widetilde{\mathfrak E \mathfrak O}_2$  thoè i  $\widetilde{\mathfrak E} \mathfrak A$ úho  $\mathfrak A \mathfrak e \mathfrak p$ . жавное предстательство просими: оўмилосердисм на без-предстательственным люди, молй милостиваго біга, йз-Бакитисм двшамя нашымя 🐯 вськаги прещенім, Едина БЛАГОГЛОВЕННАМ.

#### Ва конеца оўтрени:

N нктоже притеками ка тебф, пограмлена Ѿ тебф йс\_ уодита, пречтам бще дбо: но просита благодати, й прі\_ емлета дарованіе ка полезнолів прощенію. Во вторника вечера й ка средв на Піта гды:

Е це дво, моли вна твоего волею пригвоздившагога

на крт в й мірх W прелести свобождшаго, хрта біта на\_ шего помиловати д8шы наша.

## Вх конецх оўтрени:

Πρέπλε κιθκα Ѿ εὖξά δεβα μάτερε ροπλέννα, ενα μ ελόβα Επίλ, κα ποελθήνα λιθτα ρομιλά εξίν, βοπλο-τήβωαγοια Ѿ чήετωχα κροβέν τβούχα, εγορομήτελωνημε, δεβα λίθκα: εγόπε μολύ, λαροβάτηςα νάμα γραχώβα wctabaéniю прежде конца.

Ви сред8 вечера й ви четвертоки на БГИ гав:

Ста́м влице, чтам біта нашегш мти, вскух творца нензреченнш рождшам, моли со аплы сій енными всегда благость Єгю, страстей насх избакити, й шетавленіе нами дати грѣушки.

Вк конецк оўтрени:

Ви четвертоки вечера и ви патоки на Бти гды:

Εμε ΔΕΟ, ΜΟΛΗ ΕΠΑ ΤΚΟΕΓΌ: Βα κομέμα ούτρημα: Πρέχε ενώκα Ψ εδίζα δε 3α ματέρε: Βα πατόκα κέчερα η κα εθερώτθ μα ΕΓΑ ΓΩΔ:

Πρεμπουθετυβετα Γεμεώνα ανάτιε, ή εκαβετα μέχα ράτδο τόοε, όξε: ενήμε δο εάκω μόπμο να ρθήο, ελόδο δο υρέδο τόοε, ή προβμολά ξεν δεβα ετάμενε, βεμλε ετάμ, μίρα επατέντε, χρτά ότα νάμετο, δλαγομάτναμ. Βα κονέμα οξτρένη: Πρέπμε υθκα ω είμα δεβα μάτερε:

Ви недваю вечера й ви понедвавники на БГВ ГАВ, гласи 3: Бие дво нееквернам, сна твоего моли си гориими

енлами, процієнію прегръщеній нами прежде конца дароватись, втриш та славащыми.

на конеци оў тренн:

Превозшла есн енлы неным, зане храмя показаласм есн ежтвенный, влагословеннам віде, ійки рождшам хрта, гііга д8шя нашнуя.

Вк понед'Ельники вечера и во вторинки на БГВ ГДЬ:

Радвисм, теб'й приводими, бие, агтлики во вышшам покадалагм бей, бга рождшам. Вя конеця оўтрени:

О умири молитвами бий жизнь наш8, вопіющих ти: милогтиве ган, глава тебф.

Во вториних вечера й ва гредв на Бга габ:

Распениагося за ны хрта бта, й разр8шившаго смертн державв, непрестанни молн, віде дво, да спасетк д8шы наша.

Вж конеця оўтренн:

Йзбаки, біўг, Ѿ годержацінуя нася гръушвя, акш инагш оўпоканім върнін не ймамы, развъ тебе, й Ѿ теве рождшагось вга.

Ви гред вечера й ви четвертоки на БТИ ГДЬ:

II лодв чрева твоего, пречтам, прроковъ Есть й за\_ кона йеполненте: темя та бгороднцв вх веденти сла\_ Вмире, благочестию величаемя.

Вж конецж оўтрени:

Плодя чрева твоего, бтоневъсто, человъкомя показа́см гпасе́нім хода́тайственный. Тымх та бцв ра́38моми й азыкоми влаваще в брийн величаеми.

Вх четвертокх вечера й вх патокя на БГК ГДЬ: Распеншагосм за ны хрта бта:

Ви нонеци оўтренн: Йзбави, біўс: Вя патоня кечера й ки свекштв на Бей гда:

Мкш нашегш воскресенім сокровище, на та наджющимся, всепістам, щ рова й глявины прегрішеній коз-ведй, ты во повінным гріху спасла Єсй, рождшам сна-сеніе наше: каже прежде ржтва два, й ви ржтві дка, й по ржтвік паки пребываєщи два.

Вв конецв оўтрени:

Ράλθητω, ηεβωτετήματο βε ηξιτέχε βωτετήβιμαν βο ούτρος τβοίη: ράλθητω, αβό, πρρόκωβε προποκτλαηίε, Είνπε βοβιϊώ Εμμαηθήμε, ράλθητω, αιτή χρτά δίτα.

#### 

Ви неджаю кечера й ви понеджавники на боти габ, гласи п Ράχθήτα, ἄττλολια ράχοιτь λιίρα πριέμπιαλ, ράχθήτα, ρόπλωαλ τβορμά τβοειό ή ιλα, ράχθήτα, εποχόπλεμαλελ быти мти бжіл.

Вк конеци оутреше

Радвисм, врата цра славы, гаже вышній єдних пройде, й єднив запечатанв сохрани, во спасеніе двши нашихи.

ВВ понеджавники вечера й во кториния на БГВ ГДВ: И едвижнамое оутбержденте вжры, й честный дарх д8шх нашнух, бірв пъсньми величаемх, кърнін: радвійсь, ка-мень жизни во чревъ твоемх кмъстившал, радвійсь, концей надеждо, скорбжірнух заст8пленте, радвисм, невъсто иеневъстнал.

#### Ях конеця оўтрени:

Дво пречтам, епаси ны молитвами твойми, движ8щи оўтрову мтриюю, спу твоему й бгу нашему. Во вторинкя бечера й бя среду на Бгу габ:

Агнца й пастырм, й спса міра, на крт в зржин, рожд\_

шαλ τὰ Γλαγόλαμε ελεβλίμη: Μίρα οὖκω ράλθετελ, πρὶ-έμλλ μβιαβλέμιε, οὖτρόκα πε Μολ Γορήτα, βρλίμη τκοὲ ραεπλτίε, Επε 3α κετέχα τερπίμμη, επε μ επε Μόμ.

Βα κοκέμα οў тренн: Πλόλα γρέβα τκοειώ, πρενταλ, πρρόκωκα Είτι μ 3α... κόμα μεποληέμιε. τέλα τλ δίβ κα κέλιτη ελάβλημε, Благочестны велнчаемх.

Вх средв кечера й кх четкертокк на БГх гды: М ысленнам врата жизни, пречтам біде, притекающым кх тев в вериш, йзваки W бедх: да славимх престое ржтко твое, во спасение двши нашихи.

Вя коніця оўтренні: Дво пречтам, спаси ны: Вя четвертокя вечера й вя патокя на Бев габ: Агнца й пастыра:

Вк конецк оўтрены: Плодк чрека твоегю, пречтам: Ви патони вечера й ви свебштв на Бги гды:

 $\tilde{\mathbf{H}}$  же нася радн рождейсм  $\tilde{\mathbf{W}}$  дбы, й распатте претерпких, благій, йспровергій гмертію смерть, й воскресенте 
авлей ійки біїх, не презри ійже создаля єсй р $\mathbf{S}$ кою 
ткоєю. Ійві члів тколюбіє твоє, лилостиве, прінмі рожд. швю та бірв молацьвыса за ны, й спаси, спісе нашя, люди Шчалиныл:

Βπ κομέμα οўтрені: Δ κο πρεθταλ, επατή πω λολύτκαλη τκούλη, λκήπθυμ οўтрок8 λιτεριίου, επ8 τκοέλβ ή κτ8 нашель8.

Конеци бгородичных г.



# минія мъсацх маій

AÉHL.	Странии	ļa
ã_ř	Пророка Геремін	5
	Преподобнаги пафията воровскаги	11
B_H	Сватитела аланаста великати,	
	патрії арха алезандрійскаги	5
Г_й	Маченика тімолея й матры	5
		1
Й_Й	Преподобномвченицы пелагій 6	2
€"_й	Жаченицы прины	8
g_ų		3
<b>3</b> _й	Bhámehim Prhárw kộta bo lepscanhmit 8	0
		31
й_й	Япостола й Егліста Гшанна бгослова	
	Πρεπολόβη αρω άριθη α Βελήκας 9	3
й_ <i>.</i> й	Προρόκα πεάϊμ	
	Мвченика хрістофора	9
	Пренесеніе Утных мощей сватитела	
	нікола́а, мурч лукійских чодотво́рца 12	7
Ϊ_й	Апостола сімона знашта 14	5
ă1_H	Швновленіе цара града	
	Свъщенном вченика мшка	4
	f .	

Ві_й	Сватитела Епіфаніа, Епіскопа купрекаты
	Сватитела германа,
	патріарха кинстантінопольскаги 160
Гі_й	<b>Ж</b> 8ченицы глуке́рін 173
ÃI_Ŭ	Живченика ісідшра хіосскаги 180
	Блаженнагы ісідыра ростовскагы 186
<b>Ёі_й</b>	Преподобнаги пахиміа великаги 200
	Сватитела неаїн ростовскаги 209
	Благов Крнаги царевича димитрїа 220
SI_H	Преподовнаги леодира шевлиеннаги 241
	Преподобнати Ефрема перекомскати 247
Зі_й	Апостола андроніка, й йже съ нимъ 257
	Мвченика леодота, йже во агкуръ
	ЖУченики петра, діонусіа, й йже си ними
	Сватых седми девя 263
M_H	Свљијенномвченика патрікіа првсскагw
	й дружины Erw 273
	Преподобнати корниліа комельскати 281
<b>К_</b> Й	Живника мелалеа 294
	Сватитела алезіа московскаги 302
Ка_й	Равноапостольных кинстантіна й елены 324
	Срѣтенїе владнімірскім ікшны престым
	бгородицы
	Благов'Еднагш кназа кшистантіна й чадз
	ети: міханла й леодшра мбромскихи 355
Ҡ҈в_н	<b>М</b> 8ченика васіліска
Кг_й	Преподовнаги міханла свиадскаги 371
	Сватитела леонтіа ростовскаги 379
Кд_й	Преподобнати свмешна, йже на дивний гора 395
	Преподобнаги нікиты столпника 405

ке_и	Пророка, пртечи и кртитель вwaнна 425
Ks_H	Апостола карпа, Единаги W б 442
	Великомвченика гешргіа новагш 448
кз_и	Овљијенномвченика аерапонта 461
іки_й	Преподобнаги нікиты халкидонскаги 468
	Святителя ігнатіа ростовскаги 475
Ka_H	Преподобномвченицы жеодосін джвы 484
	Блаженнагш і wáнна оўстюжскагш 491
Ã_Ŭ	Преподобнаги ісаакіа далматскаги 504
Па_й	Япостола Ерміа
	Мвченика Ермеа 509
ПРИЛ	ЮЖЕНЕ
B'_H	Мвченики бориса и глиба,
	во стоми крещенін римана й давіда 519
āi_ř	Равноапостольных желодіа й курілла,
	оўчнітелей гловенских х 534
<b>В</b> г_й	Преподобным Егфросунін полотскім 551
EF'0f	РWДНЧИЫ

